

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT (RSCCD)

Board of Trustees (Regular meeting)

Monday, September 11, 2017

2323 North Broadway, #107

Santa Ana, CA 92706

District Mission

The mission of the Rancho Santiago Community College District is to provide quality educational programs and services that address the needs of our diverse students and communities.

The mission of Santa Ana College is to be a leader and partner in meeting the intellectual, cultural, technological, and workforce development needs of our diverse community. Santa Ana College provides access and equity in a dynamic learning environment that prepares students for transfer, careers and lifelong intellectual pursuits in a global community.

Santiago Canyon College is an innovative learning community dedicated to intellectual and personal growth. Our purpose is to foster student success and to help students achieve these core outcomes: to learn, to act, to communicate and to think critically. We are committed to maintaining standards of excellence and providing accessible, transferable, and engaging education to a diverse community.

Americans with Disabilities Acts (ADA)

It is the intention of the Rancho Santiago Community College District to comply with the Americans with Disabilities Acts (ADA) in all respects. If, as an attendee or a participant at this meeting, you will need special assistance, the Rancho Santiago Community College District will attempt to accommodate you in every reasonable manner. Please contact the executive assistant to the board of trustees at 2323 N. Broadway, Suite 410-2, Santa Ana, California, 714-480-7452, on the Friday prior to the meeting to inform us of your particular needs so that appropriate accommodations may be made.

A G E N D A

1.0 PROCEDURAL MATTERS

4:30 p.m.

1.1 Call to Order

1.2 Pledge of Allegiance to the United States Flag

1.3 Administration of Oath of Allegiance and Badge Pinning to Chief Antoinette (Toni) Bland, Lieutenant Manuel (Manny) Pacheco, and Lieutenant Scott Baker, District Safety & Security

1.4 Adoption of Resolution No. 17-22 – Resolution Honoring First Responders in the Rancho Santiago Community College District **Action**
It is recommended that the board adopt Resolution No. 17-22 Honoring First Responders in the Rancho Santiago Community College District.

1.5 Recognition of First Responders in Commemoration of Anniversary of 9/11 Attacks

1.6 Support of Resolution 17-06 – Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA)
Resolution No. 17-06 – Deferred Action for Childhood Arrivals is provided as information.

1.7 Approval of Additions or Corrections to Agenda **Action**

1.8 Public Comment

At this time, members of the public have the opportunity to address the board of trustees on any item within the subject matter jurisdiction of the board. Members of the community and employees wishing to address the board of trustees are asked to complete a "Public Comment" form and submit it to the board's executive assistant prior to the start of open session. **Completion of the information on the form is voluntary.** Each speaker may speak up to three minutes; however, the president of the board may, in the exercise of discretion, extend additional time to a speaker if warranted, or expand or limit the number of individuals to be recognized for discussion on a particular matter.

Please note the board cannot take action on any items not on the agenda, with certain exceptions as outlined in the Brown Act. Matters brought before the board that are not on the agenda may, at the board's discretion, be referred to staff or placed on the next agenda for board consideration.

1.9 Approval of Minutes – Regular meeting of August 14, 2017 Action

1.10 Approval of Consent Calendar Action

Agenda items designated as part of the consent calendar are considered by the board of trustees to either be routine or sufficiently supported by back-up information so that additional discussion is not required. Therefore, there will be no separate discussion on these items before the board votes on them. The board retains the discretion to move any action item listed on the agenda into the Consent Calendar. **The consent calendar vote items will be enacted by one motion and are indicated with an asterisk (*).**

An exception to this procedure may occur if a board member requests a specific item be removed from the consent calendar consideration for separate discussion and a separate vote.

1.11 Public Hearing - 2017-2018 Proposed Adopted Budget

2.0 INFORMATIONAL ITEMS AND ORAL REPORTS

2.1 Report from the Chancellor

2.2 Reports from College Presidents

- Enrollment
- Facilities
- College activities
- Upcoming events

2.3 Report from Student Trustee

2.4 Reports from Student Presidents

- Student activities

2.5 Report from Classified Representative

2.6 Reports from Academic Senate Presidents

- Senate meetings

2.7 Presentation on the 2017-2018 Adopted Budget

3.0 INSTRUCTION

- *3.1 Approval of Memorandum of Understanding with Samueli Academy Action
The administration recommends approval of the proposed Memorandum of Understanding with Samueli Academy in Santa Ana as presented.

*Item is included on the Consent Calendar, Item 1.10.

- *3.2 Approval of Standard Inter-Agency Instructional Services Agreement Renewal for Criminal Justice Academies (CJA) with Adlerhorst International LLC Action
The administration recommends approval of the standard inter-agency instructional services agreement renewal for CJA with Adlerhorst International LLC in Jurupa Valley, California
- *3.3 Approval of Clinical Affiliation Agreement Renewal with City of Newport Beach on behalf of Oasis Senior Center Action
The administration recommends approval of the clinical affiliation agreement renewal with the City of Newport Beach on behalf of the Oasis Senior Center located in Newport Beach, California as presented.
- *3.4 Confirmation of Santa Ana College (SAC) Associate Degrees and Certificates for Intersession 2017 and Spring 2017 Action
The administration recommends confirmation of the list of recipients of SAC associate degrees and certificates for Intersession 2017 and Spring 2017 as presented.
- *3.5 Confirmation of Santiago Canyon College (SCC) Associate Degrees and Certificates for Spring 2017 Action
The administration recommends confirmation of the list of recipients of SCC associate degrees and certificates for Spring 2017 as presented.
- *3.6 Approval and Certification of Santa Ana College School of Continuing Education High School Diploma Program Graduate List 2016-2017 Action
The administration recommends approval and certification of the list of recipients of the 2016-2017 High School Program Graduates for SAC School of Continuing Education.
- *3.7 Approval and Certification of Santiago Canyon College, Orange Education Center High School Diploma Program Graduate List 2016-2017 Action
The administration recommends approval and certification of the list of recipients of the 2016-2017 High School Program Graduates for SCC Orange Education Center.
- *3.8 Approval of Amendment to Memorandum of Understanding (MOU) between RSCCD and Recovery Education Institute (REI) Services Action
The administration recommends approval of the amendment to the MOU between RSCCD and REI Services.
- *3.9 Approval of Agreement with PowerPivotPro for Consulting Services Action
The administration recommends approval of the agreement with PowerPivotPro for consulting services.

*Item is included on the Consent Calendar, Item 1.10.

4.0 BUSINESS OPERATIONS/FISCAL SERVICES

- *4.1 Approval of Payment of Bills Action
The administration recommends payment of bills as submitted.
- 4.2 Approval of 2017-2018 Adopted Budget Action
The administration recommends approval of the 2017-2018 Adopted Budget as presented.
- *4.3 Approval of Contract for Deposit of Public Funds with Farmers & Merchants Bank Action
The administration recommends approval of contracting with Farmers & Merchants Bank for the deposit of public funds and authorization to be given to the Vice Chancellor of Business Operations/Fiscal Services to enter into the contract and all related agreements on the district's behalf as presented.
- *4.4 Award of Bid #1330 for Heating, Ventilation and Air Conditioning (HVAC) Maintenance Services at District Operations Center Action
The administration recommends acceptance of Bid #1330 and awarding of the contract including annual renewals to Irvine Valley Air Conditioning for HVAC maintenance services at the District Operations Center as presented.
- *4.5 Approval of Amendment to Agreement with HPI Architecture for Professional Design Services for new Johnson Student Center Project at Santa Ana College Action
The administration recommends approval of the amendment to the agreement with HPI Architecture for the new Johnson Student Center Project at SAC as presented.
- *4.6 Approval of Amendment to Agreement with WLC Architects, Inc. for Architectural and Engineering Services for U Portable Certification and Renovation Project at Santiago Canyon College Action
The administration recommends approval of the amendment to the agreement with WLC Architects, Inc. for architectural and engineering services for the U portable certification and renovation project at SCC as presented.
- *4.7 Approval of Foundation for California Community College (FCCC) - Microsoft Campus Agreement and Academic Select/Participation Agreements Action
The administration recommends approval of a new three-year agreement under the Microsoft Campus agreement with the FCCC and Academic Select/Participation agreements as presented.

*Item is included on the Consent Calendar, Item 1.10.

- *4.8 Approval of Surplus Property Action
The administration recommends approval of declaring the list of equipment as surplus property and utilizing The Liquidation Company to conduct an auction as presented.
- *4.9 Approval of Donation of Surplus Items Action
The administration recommends approval of the donation of surplus items to Orange Unified School District as presented.
- *4.10 Approval of Independent Contractor Action
The administration recommends approval of the following independent contractor: LeeAnn Stone for services as an Instructional Designer to assist in developing “Model Courses” for department usage with Distance Education growth for Associate Degree for Transfer (AD-T) pathways and Open Educational Resources (OER) course adoption for Santa Ana College. Dates of service are September 12, 2017, through June 30, 2018. The fee is estimated at \$42,000.

5.0 GENERAL

- *5.1 Approval of Resource Development Items Action
The administration recommends approval of budgets, acceptance of grants, and authorization for the Vice Chancellor of Business Operations/ Fiscal Services or his designee to enter into related contractual agreements on behalf of the district for the following:
- | | |
|--|-----------|
| - Early Head Start – Year 3 (District) - <i>Augmentation</i> | \$ 17,958 |
| - Governor’s Office of Business & Economic Development
(GO-Biz) Capital Infusion Program (CIP) Grant (District) | \$ 80,000 |
| - Math, Engineering and Science Achievement (MESA)
Program (SAC) | \$ 70,250 |
| - Upward Bound V – Year 1 (SAC) | \$300,413 |
- *5.2 Approval of Sub-Agreement between RSCCD and Orange County Superintendent of Schools for Assembly Bill (AB) 104 Adult Education Block Grant (#DO-17-2224-02) Action
The administration recommends approval of the sub-agreement and authorization be given to the Vice Chancellor, Business Operations/ Fiscal Services, or his designee to sign and enter into a related contractual agreement on behalf of the district.
- *5.3 Approval of Sub-Agreement between RSCCD and Vital Link for Strong Workforce Program – Local Funds Initiative (#DO-17-2187-01) Action
The administration recommends approval of the sub-agreement and authorization be given to the Vice Chancellor, Business Operations/ Fiscal Services, or his designee to sign and enter into a related contractual agreement on behalf of the district.

- *5.4 Approval of First Amendment to Sub-Agreement between RSCCD and Coast Community College District/Coastline Community College for Deputy Sector Navigator Information and Communications Technology Information Communications Technology (ICT)/Digital Media Grant Action
The administration recommends approval of the amendment to the sub-agreement and authorization be given to the Vice Chancellor, Business Operations/Fiscal Services, or his designee to sign and enter into a related contractual agreement on behalf of the district.
- *5.5 Approval of Second Amendment to Sub-Agreement between RSCCD and Concentric Sky for Career Technical Education (CTE) Data Unlocked Initiative Action
The administration recommends approval of the amendment to the sub-agreement and authorization be given to the Vice Chancellor, Business Operations/Fiscal Services, or his designee to sign and enter into a related contractual agreement on behalf of the district.
- *5.6 Approval of Second Amendment to Sub-Agreement between RSCCD and Applied Learning Science for Career Technical Education Data Unlocked Initiative Action
The administration recommends approval of the amendment to the sub-agreement and authorization be given to the Vice Chancellor, Business Operations/Fiscal Services, or his designee to sign and enter into a related contractual agreement on behalf of the district.
- *5.7 Approval of Fifth Amendment to Sub-Agreement between RSCCD and California State University, Fullerton for California Career Pathways Trust Grant – Year 3 Action
The administration recommends approval of the amendment to the sub-agreement and authorization be given to the Vice Chancellor, Business Operations/Fiscal Services, or his designee to sign and enter into a related contractual agreement on behalf of the district.
- *5.8 Approval of Sixth Amendment to Sub-Agreement between RSCCD and California State University, Fullerton for California Career Pathways Trust Grant – Year 4 Action
The administration recommends approval of the amendment to the sub-agreement and authorization be given to the Vice Chancellor, Business Operations/Fiscal Services, or his designee to sign and enter into a related contractual agreement on behalf of the district.

- *5.9 Approval of Third Amendment to Sub-Agreement between RSCCD and Garden Grove Unified School District for California Career Pathways Trust Grant – Year 3 Action
The administration recommends approval of the amendment to the sub-agreement and authorization be given to the Vice Chancellor, Business Operations/Fiscal Services, or his designee to sign and enter into a related contractual agreement on behalf of the district.
- *5.10 Approval of Fourth Amendment to Sub-Agreement between RSCCD and Garden Grove Unified School District for California Career Pathways Trust Grant – Year 4 Action
The administration recommends approval of the amendment to the sub-agreement and authorization be given to the Vice Chancellor, Business Operations/Fiscal Services, or his designee to sign and enter into a related contractual agreement on behalf of the district.
- *5.11 Approval of Third Amendment to Sub-Agreement between RSCCD and Santa Ana Unified School District for California Career Pathways Trust Grant – Year 4 Action
The administration recommends approval of the amendment to the sub-agreement and authorization be given to the Vice Chancellor, Business Operations/Fiscal Services, or his designee to sign and enter into a related contractual agreement on behalf of the district.
- *5.12 Approval of Three-Party Agreement between Orange County Superintendent of Schools, RSCCD, and Early Quality Systems (EQS), LLC for Quality Rating and Implementation System (QRIS) Program Action
The administration recommends approval of the agreement and authorization be given to the Vice Chancellor, Business Operations/Fiscal Services, or his designee to sign and enter into a related contractual agreement on behalf of the district.
- 5.13 Adoption of Resolution No. 17-21 – Supporting the Travel Restrictions Identified in Assembly Bill (AB) 1887 Action
It is recommended that the board adopt Resolution No. 17-21 Supporting the Travel Restrictions identified in AB 1887 as presented.
- 5.14 Board Member Comments Information

*Item is included on the Consent Calendar, Item 1.10.

RECESS TO CLOSED SESSION

Conducted in accordance with applicable sections of California law. Closed sessions are not open to the public. (RSCCD)

Pursuant to Government Code Section 54957, the Board may adjourn to closed session at any time during the meeting to discuss staff/student personnel matters, negotiations, litigation, and/or the acquisition of land or facilities. (OCDE)

The following item(s) will be discussed in closed session:

1. Public Employment (pursuant to Government Code Section 54957[b][1])
 - a. Full-time Faculty
 - b. Part-time Faculty
 - c. Classified Staff
 - d. Student Workers
 - e. Professional Experts
 - f. Educational Administrator Appointments
 - (1) Assistant Dean
 - (2) Executive Director
2. Conference with Legal Counsel: Anticipated/Potential Litigation (pursuant to Government Code Section 54956.9[b]-[c]) (1 case)
3. Conference with Labor Negotiator (pursuant to Government Code Section 54957.6)
Agency Negotiator: Ms. Judy Chitlik, Interim Vice Chancellor of Human Resources
Employee Organizations: Faculty Association of Rancho Santiago Community College District (FARSCCD)
4. Public Employee Performance Evaluation (pursuant to Government Code Section 54957)
 - a. Chancellor

RECONVENE

Issues discussed in Closed Session (Board Clerk)

Public Comment

At this time, members of the public have the opportunity to address the board of trustees on any item within the subject matter jurisdiction of the board. Members of the community and employees wishing to address the board of trustees are asked to complete a "Public Comment" form and submit it to the board's executive assistant prior to the start of open session. **Completion of the information on the form is voluntary.** Each speaker may speak up to three minutes; however, the president of the board may, in the exercise of discretion, extend additional time to a speaker if warranted, or expand or limit the number of individuals to be recognized for discussion on a particular matter.

Please note the board cannot take action on any items not on the agenda, with certain exceptions as outlined in the Brown Act. Matters brought before the board that are not on the agenda may, at the Board's discretion, be referred to staff or placed on the next agenda for board consideration.

6.0 HUMAN RESOURCES

6.1 Management/Academic Personnel

Action

- Approval of 2017-2018 Chancellor Revised Interim Salary Schedule
- Approval of Appointments
- Approval of Interim Assignments
- Approval of Extensions of Interim Assignment

6.1 Management/Academic Personnel (contd.)

- Approval of Appointments to Interim Assignment/Employment of Retired State Teachers' Retirement System (STRS) Member
- Approval of Adjusted Hourly Rate for Interim Assignments/Employment of Retired Public Employees' Retirement System (PERS) Member
- Approval of Changes of Title/Grade Level
- Approval of Continuing Education Faculty Association (CEFA) Part-time Hourly Column Changes Effective Fall 2017
- Approval of CEFA Part-time Hourly Step Increases Effective Fall 2017
- Approval of FARSCCD Beyond Contract/Overload Hourly Step Increases Effective Fall 2017
- Approval of FARSCCD Part-time Hourly Column Changes Effective Fall 2017
- Approval of FARSCCD Part-time Hourly Step Increases Effective Fall 2017
- Approval of Hiring of Long-term Substitutes per Education Code 87481 & 87482
- Ratification of Resignations/Retirements
- Approval of Final Salary Placements
- Approval of Adjusted Contract Stipends for 2017-2018
- Approval of Adjusted FARSCCD Beyond Contract/Overload Hourly Step Increases
- Approval of Beyond Contract/Overload Stipends
- Approval of Part-time Hourly New Hires/Rehires
- Approval of Non-paid Instructors of Record
- Approval of Non-paid Intern Services

6.2 Classified Personnel

Action

- Approval of New Appointments
- Approval of Hourly Ongoing to Contract Assignments
- Approval of Professional Growth Increments
- Approval of Longevity Increments
- Approval of Out of Class Assignments
- Approval of Changes in Position
- Approval of Changes in Salary Placement
- Approval of Leaves of Absence
- Approval of Voluntary Furloughs
- Ratification of Resignations/Retirements
- Approval of Temporary Assignments
- Approval of Changes in Temporary Assignment
- Approval of Additional Hours for Ongoing Assignments
- Approval of Substitute Assignments
- Approval of Miscellaneous Positions
- Approval of Instructional Associates/Associate Assistants
- Approval of Community Service Presenters and Stipends
- Approval of Volunteers
- Approval of Student Assistant Lists

6.3 Approval of Search Consultant for Vice Chancellor of Human Resources Action
It is recommended that the board engage PPL Incorporated and authorization be given to the chancellor or his designee to execute the required documents to retain the firm.

6.4 Authorization for Board Travel/Conferences Action
It is recommended that the board authorize the submitted conference and travel by board members. **(NOTE: The travel requested is at no expense to the district.)**

7.0 **ADJOURNMENT** - The next regular meeting of the Board of Trustees will be held on September 25, 2017.

TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQO O WPKW 'EQNNGI G'FKVTRV'*TUEEF +'
4545'P qt vj 'Dt qcf y c{.'%329"
Ucpw'Cpc.'EC';4928"

Dqctf 'qhVt wuvgu'"
*T gi wret 'b ggkpi +'

O qpf c{.'Cwi wuv'36.'4239"

O 'KP 'WV'G'U'

302" RTQEGFWTCN'O CVVGTU'

303" Ecm'vq'Qtf gt"

Vj g'o ggkpi 'y cu'ecmgf "vq'qtf gt'cv6-5: 'r 0 0d{ 'O t0Laj p"J cppo0Qvj gt'bo go dgtu"
rtgugpv'y gtg'O u0Ercwf k'Cmkt gl.'O u0Ctkppc'Dcttkqu.'O t0\ gng'J gtpcpf gl.'O t0'
Nctt{ 'Ncdtcf q.'O u0P grkf c'O gpf q| c.'O t0Rj kkr 'l ctdtqwi j.'cpf 'O t0I tgi qt{ 'Rkgtq0'"

Cf o kpkutcvqtu'r tgugpv'f wtkpi 'vj g'tgi wret'bo ggkpi 'y gtg'O u0Lwf { 'Ej kkrn'O t0Rvgt"
J ctf cuj .'F t0Laj p"J gtpcpf gl.'O t0Gptks wg'Rgt gl.'F t0TcAnTqf t'j wgl.'cpf 'F t0Nkpf c"
Tqug0'O u0Cpkc'Nwectgrk'y cu'r tgugpv'cu'tgeqtf 'nggr gt0'"

304" Rrgf i g'qh'Cmgi kpeg'vq'vj g'Wpkgf 'Ucygu'Hrci "

Vj g'Rrgf i g'qh'Cmgi kpeg'y cu'rgf "d{ 'O t0I gqti g"Y tki j v.'Etlo kpcn'Lxwkeg'Kpwtwevt."
Ucpw'Cpc'Ecmgi g'"UCE+0"

305" Crr tqxcn'qh'Cff kkpqu'qt'Eqttevkqu'vq'Ci gpf c"

K'y cu'bo qxgf "d{ 'O t0l ctdtqwi j 'cpf 'ugeqpf gf "d{ 'O t0Ncdtcf q"vq'cr r tqxg'cff gpf wo u"
hqt 'Kgo '80'"O cpci go gpvCecf go le'Rgtuqppgn:'Kgo '804'"Ercuukkgf 'Rgtuqppgn:'cpf "
Kgo '80'"Cf o kpkutcvqt'Eqpvcwu+0"Vj g'o qvqp'ecttkgf 'y kj 'vj g'hmqy kpi 'xqvg<"C { g"
ó O u0Cmkt gl.'O u0Dcttkqu.'O t0J cppo.'O t0J gtpcpf gl.'O t0Ncdtcf q.'O u0O gpf q| c.
cpf 'O t0l ctdtqwi j 0"Uwf gpv'Vt wuvgg'Rkgtqvu'xqvg'y cu'c{ g0

306" Tgeqi pkkp"qh'F t0Dqpkc'Lctqu"

Vj g'dqctf 'tgeqi pk gf 'F t0Dqpkc'Lctqu.'Eqqtf kpcvt.'Kpukwkpnci'Ghgevxgpguu(' "
Cuuguuo gpv.'Ucpw'Cpc'Ecmgi g.'hqt'j gt'r tqhguukppci'cej kxgo gpw'cpf "{ gctu'qh"
fgf kcvgf 'ugt'xleg"vq'vj g'eco r wu'eqo o wpkv{ 'cpf 'vj g'Tcpej q'Ucpvki q'Ego o wpkv{
Eqmgi g'F krtkew0'

307" Kpvtqf wevkp"qh'P gy 'Hcewm' 'O go dgtu"

F t0J gtpcpf gl 'cpf 'F t0Tqug'kvtqf wegf 'vj g'pgy 'hcewm' 'o go dgtu'cpf "dqctf 'o go dgtu"
y greqo gf 'vj go "vq'vj g'Tcpej q'hc0 k0

O kpwgu"" " " " " " " " " " " " " "Rci g'8"
Dqctf "qh"Vtwuvgu" " " " " " " " " " " " " "Cwi wuv'36.'4239"

" 30 " Crr tpxcn'qh'Eqpugpv'Ecrngpf ct '*eqpvf 0'

70" Crr tpxcn'qh'Ukzvj 'Co gpf o gpv'vq'Uwd/Ci tgggo gpv'dgw ggp'TUEEF 'cpf 'Qtcpj g'
Wpkhgf 'Uej qqn'F kntklev'ht'Ecrlhtpk'Ecrggt'Rcvj y c{ u'Vtwuv'
I tcv'6'J gct'6'

Vj g'dqctf 'crr tpxgf 'vj g'co gpf o gpv'vq'vj g'uwd/ci tgggo gpv'cpf 'cwj qtk gf 'vj g'
Xleg'Ej cpegmt.'Dwukpgu'Qr gtcv'qpu'Fkuecn'Ugtxlegu'qt'j ku'f guki pgg'vq'uki p'
cpf 'gpvt'kpv'c'tgrv'gf 'eqvtcewcn'ci tgggo gpv'qp'dgj ch'qh'vj g'f kntklev'0

70 " Cf qr v'q'qh'Tguqmwkq'P q039/3; '6'Ecrlhtpk'F gr ctvo gpv'qh'Gf wecv'q'p'
*Eqvtcev'9EURR/9578+'

Vj g'dqctf 'cf qr v'gf 'vj g'tguqmwkq'y kj 'vj g'Ecrlhtpk'F gr ctvo gpv'qh'Gf wecv'q'p'
cpf 'cwj qtk gf 'vj g'ej cpegmt'qt'j ku'f guki pgg'vq'uki p'cpf 'gpvt'kpv'c'tgrv'gf "
eqvtcewcn'ci tgggo gpv'qp'dgj ch'qh'vj g'f kntklev'0

70 " Cf qr v'q'qh'Tguqmwkq'P q039/42'6'Ecrlhtpk'F gr ctvo gpv'qh'Gf wecv'q'p'
*Eqvtcev'9EEVT/9384+'

Vj g'dqctf 'cf qr v'gf 'vj g'tguqmwkq'y kj 'vj g'Ecrlhtpk'F gr ctvo gpv'qh'Gf wecv'q'p'
cpf 'cwj qtk gf 'vj g'ej cpegmt'qt'j ku'f guki pgg'vq'uki p'cpf 'gpvt'kpv'c'tgrv'gf "
eqvtcewcn'ci tgggo gpv'qp'dgj ch'qh'vj g'f kntklev'0

70B2" Cf qr v'q'qh'Dqctf 'Rqrk{ '*DR+'

" Vj g'dqctf 'cf qr v'gf 'DR'8529'F gdv'Kuwcpeg'cpf 'O cpci go gpv'cu'r tgu'p'v'gf 0'

30 " Rwdrk'J gctkpi '6'Ecrlhtpk'Uej qqn'Go r nq{ ggu'Cuuqekcv'q'p'*EUGC+'Ej cr v'gt'79; "
" Kpkkn'Dcti clkpi 'Rtqr qucn'v'q'Tcpej q'Ucpv'kci q'Ego o w'pkv{ 'Eqmgi g'F kntklev'

Vj gtg'y gtg'pq'r wdrk'eqo o gpv'0'

30B2" Rwdrk'J gctkpi '6'Tcpej q'Ucpv'kci q'Ego o w'pkv{ 'Eqmgi g'F kntklev'Kpkkn'Dcti clkpi "
" Rtqr qucn'v'q'Ecrlhtpk'Uej qqn'Go r nq{ ggu'Cuuqekcv'q'p'Ej cr v'gt'79; "

Vj gtg'y gtg'pq'r wdrk'eqo o gpv'0'

30B3" Rwdrk'J gctkpi '6'Tcpej q'Ucpv'kci q'Ego o w'pkv{ 'Eqmgi g'F kntklev'Kpkkn'Dcti clkpi "
" Rtqr qucn'v'q'Hcew' 'Cuuqekcv'q'qh'Tcpej q'Ucpv'kci q'Ego o w'pkv{ 'Eqmgi g'F kntklev'
*HCTUEEF+'

O u'0M'kuv'p'I w' o 'a' p'cpf 'O u'0Lcpku'Rgtt{ 'ur qng'tgi ctf kpi 'vj g'f kntklev'u'r tqr qucn'
*Kgo '807+'v'q'vj g'Hcew' 'Cuuqekcv'q'qh'Tcpej q'Ucpv'kci q'Ego o w'pkv{ 'Eqmgi g'
F kntklev'0' "

40" PHOTO CVIKOP CN'KVGOU'CPF 'QTCN'TGRQTVU'

40B" Tgr qt v'htqo 'vj g'Ej cpegmt'

F t0Tc'An'Tqf t'v' wgl . 'Ej cpegmt. 'r tqxkf gf 'c'tgr qt v'v'q'vj g'dqctf 0'

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

Office of the Chancellor

To:	Board of Trustees	Date:	September 11, 2017
Re:	Adoption of Resolution No. 17-22 – Resolution Honoring First Responders in the Rancho Santiago Community College District		
Action:	Request for Adoption of Resolution No. 17-22		

BACKGROUND

September 11, 2001 was a day of tragedy for the United States as it came under attack. Nineteen men hijacked four fuel-loaded U.S. commercial airplanes bound for west coast destinations and 2,977 people were killed in New York City, Washington, D.C. and Shanksville, Pennsylvania. Of those killed, 403 were first responders who were at each location to help those who were trapped and injured.

First responders throughout the country put themselves in harm's way every day to keep its citizens and communities safe. Many have fallen in the line of duty.

ANALYSIS

The officers on the Rancho Santiago Community College District campuses, as well as local police officers and firefighters in the communities within our district, are ready and able every day of the year to do whatever is necessary to protect our students. On behalf of the Rancho Santiago Community College District, the board of trustees would like to honor and express appreciation to the first responders who every day work to insure the safety of our students and communities. With a safe and secure environment, our students are able to work hard to fulfill their dreams and become productive members of the community.

RECOMMENDATION

It is recommended that the Board of Trustees adopt Resolution No. 17-22 – Resolution Honoring First Responders in the Rancho Santiago Community College District as presented.

Fiscal Impact:	None	Board Date:	September 11, 2017
Prepared by:	Debra Gerard, Executive Assistant to the Chancellor		
Submitted by:	Raúl Rodríguez, Ph.D., Chancellor		
Recommended by:	Raúl Rodríguez, Ph.D., Chancellor		

**RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
BOARD OF TRUSTEES**

**Resolution No. 17-22 Honoring First Responders in the
Rancho Santiago Community College District**

Resolution No. 17-22

WHEREAS, on September 11, 2001, our nation was changed forever by the attacks that killed 2,977 people and injured over 6,000 others. Out of this tragedy came a heightened appreciation for first responders, the men and women who put their lives on the line to protect the public in times of danger – 403 of whom lost their lives that day; and

WHEREAS, in the years since 9/11, many more disasters—man-made and natural – have reaffirmed the importance and courage of these essential public servants. Most recently, first responders have played a critical, lifesaving role in the devastation caused by Hurricane Harvey; and

WHEREAS, in Orange County and in the Rancho Santiago Community College District, we rely on our first responders – both fire and police departments – to respond to dangerous fires, floods, earthquakes, and other natural and man-made disasters and incidents; and

WHEREAS, The Rancho Santiago Community College District, has a proud history of partnership with public safety agencies. For over 46 years, Santa Ana College has enjoyed a successful partnership with the Orange County Sheriff's Department as evidenced by the Orange County Sheriff's Regional Training Academy in Tustin; and

WHEREAS, Santa Ana College is also home to one the state's largest and oldest fire technology programs, the Santa Ana College Fire Academy program administered under the guidance of the Orange County Fire Chiefs' Association;

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED, by the Board of Trustees of the Rancho Santiago Community College District that the first responders who protect the public in Orange County and especially the cities served by the District -- Anaheim Hills, Orange, Santa Ana, Villa Park, and portions of Anaheim, Costa Mesa, Irvine, Fountain Valley, Garden Grove, and Tustin – as well as the District's own Security and Public Safety officers are to be commended for their timely response in times of crisis and their courageous efforts on behalf of area residents. The appreciation and thanks of the District, its employees, and its students are hereby conveyed by the adoption of this Resolution.

Dated this 11th day of September 2017.

Ayes:

Noes:

Absent:

Abstain:

Raúl Rodríguez, Ph.D.
Secretary, Board of Trustees

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

Office of the Chancellor

To:	Board of Trustees	Date:	September 11, 2017
Re:	Support of Resolution No. 17-06 – Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA)		
Action:	Information		

BACKGROUND

At its meeting of March 13, 2017 the Board of Trustees of the Rancho Santiago Community College District passed a resolution in support of those individuals affected by the Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA) program, which was signed into law by President Obama in 2012. This resolution outlined the district's commitment to its values of serving all students who can benefit from a post-secondary education to provide them the opportunity to reach their full educational potential in a climate of respect and inclusion.

On September 5, 2017, President Trump made the decision to phase out the DACA program and will end the acceptance of new applications and ultimately begin the process of deportation of those individuals who were brought to the United States as children by their parents at the expiration of their current permits.

The Board of Trustees of the Rancho Santiago Community College District remains committed to its support of Resolution 17-06

RECOMMENDATION

Resolution No. 17-06 – Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA) is provided for information.

Fiscal Impact:	None	Board Date:	September 11, 2017
Prepared by:	Debra Gerard, Executive Assistant to the Chancellor		
Submitted by:	Raúl Rodríguez, Ph.D., Chancellor		
Recommended by:	Raúl Rodríguez, Ph.D., Chancellor		

**RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
BOARD OF TRUSTEES**

Resolution No. 17-06 relating to Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA)

Resolution No. 17-06

WHEREAS, the Rancho Santiago Community College District (the “District”) is committed to serving all students who can benefit from a post-secondary education, without regard to race, ethnicity, heritage, religion, national origin, immigration status, age, language, socio-economic status, gender, gender identity, sexual orientation, medical condition or disability; and

WHEREAS, the District believes that all people should have the opportunity to reach their full educational potential in a climate of respect and inclusion and in an educational environment that protects students from pressures and intrusive actions that would disrupt or impair their education; and

WHEREAS, the District is proud to serve its richly diverse community and is committed to following the Family Education Rights and Privacy Act (FERPA), 20 U.S.C. § 1232g; 34 C.F.R. § 99.1 et seq., and the California Education Code, § 49076, that govern the privacy of student records, AB 540 that exempts undocumented students from non-resident tuition, and the California Dream Act which allows undocumented students to apply for and receive state based financial aid and institutional scholarships; and

WHEREAS, great uncertainty exists amongst students about what specific immigration policies will be pursued by the federal government, and immigrants and other populations within the Rancho Santiago Community College District community are fearful of policies that may result in deportation or forced registration based on immigration status, religion or beliefs; and

WHEREAS, the District desires to reassure students that our campuses will remain safe and welcoming places for students of all backgrounds and inform them that state law grants qualified undocumented students the right to admissions and financial aid; and

WHEREAS, the District desires to join the Board of Governors of the California Community Colleges, the California Community Colleges Chancellor’s Office, the University of California and the California State University to: 1) reassure its students that the campuses will remain safe and welcoming places to learn for students of all backgrounds, whether documented or undocumented; 2) call on President Donald Trump to preserve DACA; and 3) defend the right of all students to obtain a higher education in California; and

WHEREAS, the Rancho Santiago Community College District recognizes that DACA students do not represent a public safety threat but rather represent some of the finest young individuals on whom our country’s future depends, now,

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Board of Trustees of the Rancho Santiago Community College District declare that our campuses remain open, safe and welcoming to students of all backgrounds who meet the minimum requirements for admission, regardless of immigration status and will continue to provide services for DACA and other documented and undocumented students,

including counseling, instructional support, places to study, assistance in applying to our colleges and for financial aid through the California Dream Act and other appropriate support services, and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Board of Trustees of the Rancho Santiago Community College District, urges President Donald Trump to continue the DACA program, which grants “Dreamers” – people who were brought to this country as children by their parents, to continue to pursue an education – reprieve from deportation because California and the United States are stronger due to their contributions to our economy, to our communities and to our Armed Forces; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Rancho Santiago Community College District, acting in accordance with the values of the District and the values of the University of California, California State University, California, the Board of Governors of the California Community Colleges, the California Community Colleges Chancellor’s Office supports continuation of the following District Practices, absent legal authority, the District will not: (1) allow Federal immigration officials on campus; (2) act on behalf of Federal agencies to enforce immigration laws or aid in deportation; (3) share student records containing immigration or citizenship status with immigration officials; (4) allow District police to detain, question, or arrest anyone on the basis of suspected undocumented immigration status or participate in any voluntary program of immigration enforcement; and (5) cooperate with any efforts to create a registry of individuals based on any protected characteristics such as religion, national origin, race, or sexual orientation; and

BE IT FURTHER RESOLVED, that the District will partner with the City of Santa Ana, Santa Ana Unified School District, Orange Unified School District, Garden Grove School District, local agencies, nonprofit entities, legal services entities, and other entities and groups where appropriate to provide support for families with deportation concerns; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Board of Trustees direct the Chancellor and College Presidents to ensure that faculty, staff, and students understand the District’s policies and have accurate and timely information on student’s rights to privacy and the limitations on the information which can be provided to external governmental and other agencies without their consent; and

BE IF FURTHER RESOLVED that the Board of Trustees and the Rancho Santiago Community College District will vigorously advocate at every level of government to protect our students and our system’s values.

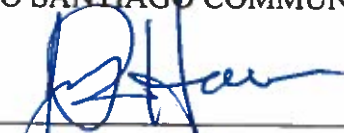
Dated this 13th day of March 2017.


Ayes: 7 Trustees: Alvarez, Barrios, Hanna, Hernandez, Labrado, Mendoza, Yarbrough
Noes: 0 Trustees
Absent: 0 Trustees
Abstain: 0 Trustees




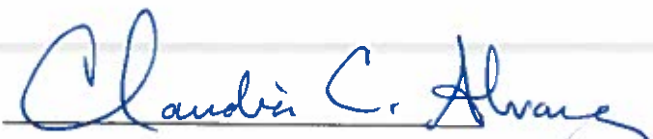
Raúl Rodríguez, Ph.D.
Secretary to the Board of Trustees

BOARD OF TRUSTEES OF THE
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT


By: 
John R. Hanna, President


By: 
Nelida Mendoza, Vice President

By: 
Arianna P. Barrios, Clerk

By: 
Claudia C. Alvarez, Trustee

By: 
Zeke Hernandez, Trustee

By: 
Lawrence "Larry" R. Labrado, Trustee

By: 
Phillip E. Yarbrough, Trustee

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'EQO O WPKW['EQNNGI G'FKUVTKEV'

Ucpw'Cpc'Eqmgi g'δUwf gpv'Ugt xlegu'

Vq<	Dqctf "qh'Vtwuggu"	F cvg<Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<	Crr tqxcn'qh'O go qtcpf wo "qh'Wpf gtucpf lpi 'y kj "Uco wgrk'Cecf go { ""	
Cevkqp<	Tgs wgu'hqt 'Crr tqxcn'	

DCEMI TOWPF "

F wcn'gptqmo gpv'r tqi tco u'cmqy 'j ki j 'uej qqn'uwf gpw'vq'gctp'eqmgi g'etgf kv'y j krg'vj g{ 'ctg'ukn'lp" j ki j 'uej qqn'Vj gtg'ctg'c'pwo dgt 'qh'dgpg'ku'v' r ct v'ekr cv'kpi 'lp'c'f wcn'gptqmo gpv'r tqi tco 0'Vj gug" r tqi tco u'kvtqf weg'uwf gpw'vq'vj g'tki qtu'qh'eqmgi g'eqwtugy qtn'gctn'f . 'tgf weg'vj gk'vko g'lp" eqmgi g'cpf 't'gegpv'uwf lgu'j cxg'uj qy p'vj cv'uwf gpw'y j q'r ct v'ekr cvg'lp'f wcn'gptqmo gpv'r tqi tco u" ctg'b' qtg'rkng'f 'v'gctp'c'eqmgi g'f gi tgg'0Ucpw'Cpc'Eqmgi g'y qwf 'rkng'v'q'i tqy 'vj gk'F wcn' Gptqmo gpv'Rtqi tco "cpf 'kpetgcug'vj g'pwo dgt 'qh'Ucpw'Cpc'uej qqn'vj cv'r ct v'ekr cvg'0'Vj ku" o go qtcpf wo "qh'w'pf gtucpf lpi "cmqy u'wu'vq'qh'ht'eqmgi g'eqwtugu'v'vj g'uwf gpw'cv'Uco wgrk' Cecf go { 'lp'Ucpw'Cpc'0'Ucpw'Cpc'Eqmgi g'ueh'cpf 'vj g'cf o k'p'k'v'k'v'k'v'cv'Uco wgrk' Cecf go { " j cxg'kf gp'v'k'g'f "cp'K GVE'r cvj y c { 'y j lej 'y kn'cmqy 'vj g'uwf gpw'v'q'i tcf wcv'ht'qo 'j ki j 'uej qqn' y kj 'ugx'gtcn'eqmgi g'eqwtugu'c'it'gcf { "eqo r r'gv'f 0'Vj ku'y kn'uki p'k'k'ec'p'v'f 'tgf weg'vj gk'vko g'lp" eqmgi g'0'"

CPCNI UKU'

Ucpw'Cpc'Eqmgi g'y kn'eqp'k'p'w'g'v'q'y qtn'y kj 'vj g'hcw'w'f 'cpf 'cf o k'p'k'v'k'v'cv'Uco wgrk' Cecf go { 'v'f g'x'g'qr 'c'eqo r t'gi gp'k'x'g'f wcn'gptqmo gpv'r tqi tco 0'Ucpw'Cpc'Eqmgi g'y kn'q'ht'g' C'p'j t'q'r q'm'i { 'cpf 'I g'q'm'i { 'eqwtugu'lp'H'cm'i'4239'cpf 'Ru'f'ej q'm'i { 'eqwtugu'lp'Ur' t'k'pi '423: 0'"

TGEQO O GPF CVIQP "

K'ku't'geqo o g'p'f g'f 'vj cv'vj g'Dqctf "qh'Vtwuggu'c'r r tqx'g'vj g'r t'q'r q'ug'f 'O go qtcpf wo "qh' W'p'f gtucpf lpi 'y kj "Uco wgrk' Cecf go { 'lp'Ucpw'Cpc.'cu'r t'g'ug'p'v'f 0'

H'k'uecn'k'o r cev<	P qpg"	"Dqctf "F cvg<""Ugr vgo dgt "33."4239"
Rtgr ctgf "d{<	H'c'pegu'I wuo cp.'k'p'v'g'tko "X'leg'Rt'g'uk'f gpv'qh'Uwf gpv'Ugt xlegu'" C'r'ekc'M'w'k' g'p'i c.'F g'cp.'Uwf gpv'Ch'cku'"	
Uwdo kwgf "d{<	N'k'p'f c'F 0'T'q'ug.'G'f (F 0'Rt'g'uk'f gpv.'Ucpw'Cpc'Eqmgi g'	
T'geqo o g'p'f g'f "d{<	T'c'An'T'q'f t'q'f w'g'l .R'j (F 0'E'j c'peg'm't.'TUEEF "	

**DUAL ENROLLMENT AGREEMENT
BETWEEN
SAMUELI ACADEMY AND THE RANCHO SANTIAGO
COMMUNITY COLLEGE DISTRICT**

This agreement (hereinafter "Agreement") is entered into on the 11th day of September 2017, by and between Samuéli Academy (hereinafter "SAMUELI") and the Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD"), on behalf of Santa Ana College (hereinafter "SAC") for the establishment of a dual enrollment program and use of Samuéli facilities.

RECITALS

WHEREAS, SAMUELI and RSCCD/SAC have established a successful history of collaboration and mutual support to provide students and local communities with exceptional educational programs and activities; and

WHEREAS, SAMUELI continues to find ways to broaden advanced educational opportunities for students including college preparatory and college credit courses; and

WHEREAS, SAMUELI desires to offer students the opportunity for dual enrollment in such courses; and

WHEREAS, SAMUELI desires contracting with SAC to offer educational courses for college credit; and

WHEREAS, RSCCD/SAC is willing to offer college courses at the SAMUELI high school campus, which will benefit SAMUELI students by providing a convenient location and schedule; and

WHEREAS, all of the terms between the parties shall be set forth in this Agreement;

NOW, THEREFORE be it resolved that SAMUELI and RSCCD/SAC agree to work together to afford current SAMUELI students the opportunity to enroll in dual enrollment courses in order to expand access to affordable higher education, provide challenging academic and career preparatory experiences to qualified high school students in their junior and senior year, and enable students to earn simultaneous college credit and meet high school graduation requirements:

1. Use of Facilities. RSCCD/SAC shall have use of appropriate classroom facilities located at the SAMUELI campus beginning on September 12, 2017, to be used for the purpose of offering dual enrollment credit courses for SAMUELI students through concurrent enrollment in credit RSCCD/SAC courses.
 - a. A reduction or increase in the number of rooms, dates or times, beyond those outlined in Section 1 shall be scheduled according to Section 2.

2. Scheduling. No later than February of each year, SAMUELI and RSCCD/SAC shall each designate a representative to review the availability of facilities for the following academic year and begin planning potential course offerings.
3. Financial Commitments
 - a. Instructional Staff.
 1. For courses taught by SAMUELI faculty, SAMUELI will be the employer of record for the purposes of compensation, assignment monitoring and reporting to any and all appropriate agencies pursuant to state and federal law, including but not limited to, provision of workers compensation coverage, payroll taxes, and STRS employer contributions. SAC courses taught by SAMUELI staff meeting RSCCD/SAC minimum qualifications will not be reported for state apportionment and will be offered only to SAMUELI students.
 2. For courses taught by RSCCD/SAC faculty, RSCCD/SAC will be the employer of record for the purposes of compensation, assignment monitoring and reporting to any and all appropriate agencies pursuant to state and federal law, including but not limited to, provision of workers compensation coverage, payroll taxes, and STRS employer contributions. Courses taught by RSCCD/SAC faculty as part of this agreement will be open to the public and will be reported for state apportionment.
 3. For courses taught by RSCCD/SAC faculty, RSCCD/SAC will be the employer of record for the purposes of compensation, assignment monitoring and reporting to any and all appropriate agencies pursuant to state and federal law, including but not limited to, provision of workers compensation coverage, payroll taxes, and STRS employer contributions. Courses taught by RSCCD/SAC faculty as part of this agreement that are offered only to SAMUELI students will not be open to the public and will not be reported for state appointment. SAMUELI shall compensate RSCCD/SAC, monthly in arrears, actual costs of services provided as identified herein, according to the cost of each individual course up to a maximum obligation of \$19,000, as referenced in Exhibit A, and any additional costs incurred by the college to accommodate the instructional needs of students with Verified Special Needs/Disabilities (DSPS), for whom the college must provide accommodations as referenced in Exhibit A, up to a maximum obligation of \$10,000.
 - b. Equipment and Supplies. SAMUELI will be responsible for books, textbooks, class material fees, other supplies (whiteboard markers paper, copying, etc.) and equipment (laptop, overhead projector, etc.) associated with support for instruction related to this agreement.
 - c. Technology. SAMUELI will be responsible for any technology services costs associated with Sections 4 and 5.
 - d. Damage to Facilities. SAMUELI will bear the costs of any repair or damages resulting from their use of the SAMUELI facilities.
 - e. Use of Facility Fee. SAMUELI agrees to allow RSCCD/SAC access to classroom space for the express purpose of offering dual enroll courses to SAMUELI

students and to waive any applicable use of facilities fees.

- f. **Safety/Security.** SAMUELI will be responsible for the direct costs of safety, security, and supervision of the SAMUELI school site during the hours of the RSCCD/SAC dual enrollment operation.
4. **Technology Services.** The parties will cooperate to provide students and staff appropriate levels of Internet, network access, and other software resources.
 5. **Program Management.** RSCCD/SAC and SAMUELI will cooperate with respect to elements of program management.
 - a. Dual enrollment courses are governed by the policies and regulations of RSCCD/SAC. These policies, regulations and standards apply to students, faculty, staff, instructional procedures, academic standards, course offerings, course outlines of record, whether courses are offered at the college campus, at off-campus sites, including distance learning and internet, or at secondary schools.
 - b. RSCCD/SAC and SAMUELI will both designate coordinators that will work together on the processes, procedures, and tracking mechanisms that will ensure compliance with dual enrollment course policies, regulations, and standards, including the necessary qualifications and student documentation prior to students taking courses.
 - c. RSCCD/SAC coordinators will ensure that SAMUELI teachers adhere to course requirements, standards, learning materials, course logistics (including developing a schedule that adapts the RSCCD/SAC course schedule to the student's regular high school schedule), and RSCCD/SAC standards, policies, expectations, and systems.
 - d. SAMUELI will submit grades to RSCCD/SAC when due according to RSCCD/SAC's schedule. SAMUELI will include all criteria identified by RSCCD/SAC for grading purposes. Upon completion of SAMUELI semester, dual enrollment teachers will submit change of grade forms, when applicable, for students whose grades have changed since the end of RSCCD/SAC's semester.
 - e. An advisory committee developed by each institution will meet regularly to review the program and develop suggestions for improvement.
 - f. Amendments to this agreement must be in writing and approved by the designated representative of each institution.
 - g. Student withdrawal dates/policies will be consistent with existing RSCCD/SAC adopted policies and calendars.
 - h. Academic advising will be the joint responsibility of SAMUELI and RSCCD/SAC.
 - i. Matters of student discipline will be handled cooperatively between the appropriate RSCCD/SAC and SAMUELI administrators.
 - j. Matters regarding instruction will follow RSCCD/SAC policies and procedures.

- k. RSCCD/SAC courses offered at the SAMUELI site will adhere to RSCCD/SAC scheduling practices and the annual academic calendar. Exceptions may be made with approval of the RSCCD/SAC Vice President of Instructional Services.
- l. Enrollment in RSCCD/SAC courses offered under this agreement will be limited to SAMUELI students who complete the concurrent enrollment process and meet applicable course prerequisites as established by RSCCD/SAC.
- m. RSCCD/SAC and SAMUELI will jointly select courses to be offered.
- n. Dual enrollment courses completed by SAMUELI students will be identified on both

the college and high school transcripts in the standard format and will not be identified as dual enrollment.

6. Admissions, Tuition, Textbooks, and Fees

- a. All SAMUELI students enrolled in RSCCD/SAC coursework under this agreement will have their enrollment fees waived under RSCCD/SAC concurrent enrollment policies in accordance with applicable California law.
- b. In order to earn college credit, SAMUELI students will still be responsible for paying a Health Fee of \$19 and a \$2 student representation fee per term.
- c. RSCCD/SAC and SAMUELI will be jointly responsible for providing matriculation services for students enrolling in the dual enrollment program classes.
- d. All SAMUELI high school students must be fully matriculated to the college prior to taking RSCCD/SAC courses (application, assessment, and orientation).
- e. Completed CAPP forms will be collected from each high school student participating in the dual enrollment program and submitted as a group packet by the designated coordinator at SAMUELI.
- f. Dual enrollment students will have access to RSCCD/SAC services such as the library, tutoring, student I.D. cards etc.
- g. The maximum number of students who will be allowed to enroll in a dual enrollment course will be limited to the course capacities established by RSCCD/SAC.
- h. Recruitment into the dual enrollment program will be the responsibility of both SAMUELI and RSCCD/SAC.
- i. All textbooks for dual enrollment classes must be approved by the appropriate college department and faculty.

7. Courses to be Offered: All courses taught as part of this agreement will be selected from only the courses that are officially listed in the Santa Ana College Catalog for the year in which the course is taught at the participating SAMUELI high school. These courses will all be listed in the SAC Catalog and available for on-line review at sac.edu/CatalogAndSchedule/Documents.

8. Minimum Qualifications, Employment Application, Faculty Mentoring, Teaching Load, and Faculty Replacement

- a. SAMUELI faculty teaching dual enrollment college level, occupational, or developmental courses must meet the minimum qualifications as defined by RSCCD/SAC based on the current Minimum Qualifications for Faculty and Administrators in California Community Colleges. Each faculty member teaching dual enrollment courses shall be confirmed for their teaching assignment via a process involving appropriate academic personnel at RSCCD/SAC.
- b. The appropriate RSCCD/SAC administrator will grant final approval to SAMUELI teachers eligible to teach dual enrollment courses. RSCCD/SAC will orient the approved faculty member.
- c. Teaching load for any participating SAMUELI faculty will be limited to a total of no more than 66.67% (10 LHE) per term for ALL SAC course assignments, whether within the SAMUELI school day or outside of it.

9. Faculty Evaluation and Responsibilities

- a. All dual enrollment courses will be taught according to an RSCCD/SAC approved course outline; demonstrating the pace, rigor, and quality of a college-level course.
- b. SAMUELI faculty teaching a dual enrollment course will follow the RSCCD/SAC course outline of record for the course and participate in any required student learning outcomes (SLO) assessment mechanisms. RSCCD/SAC and SAMUELI will coordinate these assessments.
- c. All SAMUELI dual enrollment faculty will be evaluated per RSCCD/SAC guidelines, policies, and procedures applicable to associate faculty (temporary faculty) for the dual enrollment course they are teaching.
- d. SAMUELI instructors for dual enrollment courses will take attendance and notify the designated high school administrator/counselor of any attendance problems.
- e. Faculty teaching dual enrollment courses will coordinate with SAMUELI & RSCCD/SAC administrators prior to dropping a student from their course.
- f. High school teachers who teach dual enrollment courses as part of the school/district contracted teaching assignment shall not receive any additional (extra duty) compensation by the district or the college.
- g. Instructors teaching dual enrollment college courses must submit grades to both SAMUELI and RSCCD/SAC.

10. Indemnification and Insurance. Each party hereto, SAMUELI and RSCCD/SAC, shall indemnify, hold harmless, and defend the other, its managers, trustees, agents, officers,

volunteers or employees from any and all claims, demands or charges and from any loss or liability, including attorneys' fees and expenses of litigation, which either indemnified party shall become obligated to pay by reason of the death, and/or injury to persons or properties received or suffered as a result of the use of the facilities described herein by the indemnitor pursuant to this agreement because of the negligence, wrongful acts, or omissions, by the indemnitor, except as such loss or liability, including attorneys' fees and expenses of litigation, are caused by the acts or omissions of the indemnitee, its employees, agents, directors, or officers. Further, SAMUELI and RSCCD/SAC shall be responsible for any and all damage to the property of the other party to this Agreement resulting from such liable party's use of the facilities pursuant to this Agreement. During the entire term of this Agreement, SAMUELI and RSCCD/SAC shall, each at their own expense, insure or self-insure its activities in connection with this Agreement and obtain, keep in force, and maintain, a program of insurance as set forth below:

- a. General Liability. \$2,000,000 combined single limit per occurrence and \$3,000,000 aggregate for bodily injury, personal injury and property damage. RSCCD Policy will be endorsed to include SAMUELI as an additional insured.
- b. Automobile Liability. "Any Auto" with \$1,000,000 combined single limit per accident for bodily injury and property damage.
- c. Workers' Compensation. As required by the Labor Code of the state of California, and Employers' Liability Insurance, with limits as required by the Labor Code of the state of California and Employers' Liability limits or \$1,000,000 per accident.
- d. Other Provisions. Each insurance policy required by the agreement shall be endorsed to state that coverages shall not be cancelled except after thirty (30) days prior written notice has been given to the other party. Certificates of insurance, or other satisfactory documentation, evidencing that the insurance coverage specified herein shall be provided to the other party prior within 30 days after execution of this agreement.

11. No Personal Liability. It is expressly understood and agreed that no personal liability whatsoever attaches to any members of the Board of SAMUELI or of RSCCD/SAC, nor any of the officers or employees thereof by virtue of this Agreement.

12. Assignment. This Agreement shall inure to the benefit of and shall be binding upon the assigns or successors in interest of each of the parties hereto; neither party shall assign nor transfer any of its rights, duties, or obligations under this Agreement without prior written consent of other party.

13. Notices. Any notice, communication, or delivery required to be given by this Agreement by either party to the other shall be completed by personal delivery or by first-class mail to:

- a. SAMUELI Lead Operational Administrator: Anthony Saba, Head of

School, SAMUELI, or designee will complete this section.

b. RSCCD/SAC Lead Operational Administrator: Vice President, Academic Affairs, Santa Ana College, or designee will complete this section.

14. Term. Upon signature by both parties this agreement shall be in effect through June 30, 2020 and shall include the option to extend this partnership annually if both parties agree with a maximum five (5) year term including renewals. Either party may terminate this Agreement by giving ninety (90) days advance written notice thereof to the other party.

15. Entire Agreement. This Agreement contains the entire agreement of the parties hereto and supersedes any prior written or oral agreements between them concerning the subject matter contained herein.

16. Equal Employment Opportunity. Each party to this Agreement for itself, its subcontractors, assignees and successors in interest, agree not to unlawfully discriminate because of race, color, national origin, religion, sex, sexual orientation, handicap, age, veteran status, medical condition (cancer-related) as defined in California Government Code § 12926, ancestry, marital status, or citizenship.

17. Disqualified Employees. Each party to this agreement shall ensure that persons who perform services on College or SAMUELI property have not been convicted of any felony, any controlled substance offense, or any sex offense, as those terms are defined by Education Code §§ 87008-87010.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have executed this dual enrollment program agreement as of the day and year first above written.

SAMUELI ACADEMY

SAMUELI ACADEMY Governing Board Approval Date: _____

Signed by: _____

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

RSCCD Governing Board Approval Date: _____

Signed by: _____

Peter J. Hardash, Vice Chancellor,
Business Operations/Fiscal Services

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT**Human Services and Technology Division**

To:	Board of Trustees	Date: September 11, 2017
Re:	Approval of Standard Inter-Agency Instructional Services Agreement Renewal for the Criminal Justice Academies with Adlerhorst International LLC	
Action:	Request for Approval	

BACKGROUND

Over the past ten years, Santa Ana College and the Adlerhorst International LLC have shared in a partnership providing quality and professional law enforcement training for their agency. The attached standard inter-agency instructional services agreement renewal will continue the instructional services partnership with the listed agency.

ANALYSIS

This standard inter-agency instructional services agreement renewal shall remain in effect for five (5) years or until terminated by either party. This standard inter-agency instructional services agreement renewal has been reviewed by Dean Simon B. Hoffman and college staff. The annual cost for this agreement renewal is not to exceed \$81,000 per fiscal year.

RECOMMENDATION

It is recommended that the Board of Trustees approve this standard inter-agency instructional services agreement renewal for the Criminal Justice Academies with Adlerhorst International LLC in Jurupa Valley, California.

Fiscal Impact:	\$81,000/fiscal year	Board Date: September 11, 2017
Prepared by:	Carol Comeau, Interim Vice President of Academic Affairs Bart Hoffman, Dean of Human Services & Technology	
Submitted by:	Linda D. Rose, Ed.D., President, Santa Ana College	
Recommended by:	Raúl Rodríguez, Ph.D., Chancellor, RSCCD	

STANDARD INTER-AGENCY INSTRUCTIONAL SERVICES AGREEMENT

With:

THIS AGREEMENT is entered into this 1st day of October, 2017,
by and between the Rancho Santiago Community College District, 2323 North
Broadway, Santa Ana, California 92706-1640 (District) and Adlerhorst International
LLC (Agency).

RECITALS

WHEREAS, under Government Code Section 53060 and Education Code
Section 78021, the Rancho Santiago Community College District desires to contract with
Agency as an independent contractor to the District; and

WHEREAS, Agency has the personnel, expertise and equipment to provide the
special services required herein, and

WHEREAS, the public's interest, convenience and general welfare will be served
by this contract;

NOW THEREFORE, Agency and District agree as follows:

PROVISIONS OF THE AGREEMENT

A. AGENCY'S RESPONSIBILITIES:

1. **Services** - Agency's responsibility shall be to diligently furnish to
the District the services and materials as set forth in Attachment A, hereby incorporated
in this Agreement by this reference.

2. Student Attendance Records. Records of student attendance and achievement will be maintained by Agency. Records will be open for review at all times by officials of the District and submitted on a schedule developed by the District.

3. Non-Discrimination. Agency agrees that it will not engage in unlawful discrimination of persons because of race, color, religious creed, national origin, ancestry, physical handicap, medical condition, marital status, or age, or sex of such person.

4. Applicable Law. Agency agrees to comply with all federal, state, and local laws, rules regulations, and ordinances that are now or may in the future become applicable to Agency, Agency's business, equipment, and personnel engaged in operations covered by this agreement or occurring out of the performance of such operations.

B. DISTRICT'S RESPONSIBILITIES

1. Educational Program. District is responsible for the educational program that will be conducted on site.

2. Supervise and Control Instruction. The instruction to be claimed for apportionment under this contract shall be under the immediate supervision and control of a District employee (Title 5, Section 58058) who has met the minimum qualifications for instruction in a vocational subject in a California community college.

3. Instructor Who Is Not a District Employee - District's Responsibilities. Where Agency's instructor is not a paid employee of the District, the District shall have a written agreement with each such instructor who is conducting instruction for which Full time Equivalency Students (FTES) are to be reported. The agreement shall state that the District has the primary right to control and direct the

instructional activities of Agency's instructor.

4. Qualifications of Instructors. District shall list the minimum qualifications for instructors teaching these courses. Such qualifications shall be consistent with requirements specified by the District.

5. District's Control of and Direction for Instructors. District shall provide instructors with an orientation, instructor's manual, course outlines, curriculum materials, testing and grading procedures, and any of the other necessary materials and services that it would provide to its hourly instructors on campus.

6. Courses of Instruction. These are specified in Attachment A to this Agreement. It is the District's responsibility to insure that the course outline of records are approved by the District's curriculum committee pursuant to Title 5 course standards, and that the courses have been approved by the District's board of trustees.

7. Different Section of Courses. District shall have procedures to insure that faculty teaching different sections of the same course teach in a manner consistent with the approved outline of record for that course. Such procedures apply to the faculty, courses, and the students.

8. Enrollment. District will advise Agency of the enrollment period, student enrollment fees, the number of class hours sufficient to meet the stated performance objectives, policy regarding the supervision and evaluation of students, and the procedure applicable to the withdrawal of students prior to completion of a course or program.

9. Obtaining Approval of Degree and Certificate Programs Is

District's Responsibility. It is required that degree and certificate programs have been approved by the State Chancellor's Office and courses that make up the programs must be part of the approved programs, or District must have received delegate authority to separately approve those courses locally.

10. Classes Held Outside of District. If the classes are to be located

outside the boundaries of the District, the District must comply with the requirements of title 5, Sections 55300 et seq., concerning approval by adjoining high school or community college districts and use of non-District facilities.

11. Funding Source. District shall certify that it does not receive full

compensation for the direct education costs of the course from any public or private agency, individual, or group.

12. Certification. District is responsible for obtaining certification

verifying that the instruction activity to be conducted will not be fully funded by other sources. (Title 5, Section 58051.5)

C. FEE

1. Agency Fee and Expenses - The fee to be paid by District for the

services and materials to be supplied hereunder is: Three dollars and (\$3.00) per student contact hour, not to exceed 27,000 student contract hours or \$81,000 per fiscal year.

Annual limits shall not be exceeded without the expressed permission from either the Dean of Human Services/Technology Division or the Assistant Dean of Criminal Justice Academies.

2. The Agency shall invoice the District at the conclusion of each

class, supplying mutually acceptable documentation of student contact hours for

each class.

D. TERMS AND CONDITIONS

1. Facilities. Agency and District agree that the course shall be held at facilities that are clearly identified as being open to the general public. (Title 5, Section 58051.5)

2. Open Enrollment. District and Agency agree that enrollment in the course must be open to any person who has been admitted to the college and has met any applicable prerequisites. (Title 5, Sections 51006 and 59106) The District's policy on open enrollment is published in the college catalogue and schedule of classes (Title 5, Section 51006), along with a description of the course and information about whether the course is offered for credit and is transferable. (Title 5, Section 55005)

3. Support Services for Students. Both Agency and District shall insure that ancillary and support services are provided for the students (e.g. Counseling and Guidance, and Placement Assistance).

4. Indemnification. All parties to this agreement shall agree to defend, indemnify, and hold harmless the other party, its officers, agents, employees, and volunteers, from and against all loss, cost, and expense arising out of any liability or claim of liability, sustained or claimed to have been sustained, arising out of the activities, or the performance or nonperformance of obligations under this agreement, of the indemnifying party, or those of any of its officers, agents, employees, or volunteers. The provisions of this article do not apply to any damage or loss caused solely by the negligence or intentional acts of the non-indemnifying party or any of its agents or employees.

5. Term. This Agreement shall be in effect for the period of October

1st, 2017, through September 30th, 2022, unless earlier terminated by either party in the manner set forth herein. Either party may cancel or terminate this Agreement without cause upon 30 days prior written notice given by either party.

6. Termination for Cause. The District may terminate this Agreement and be relieved of any consideration to Agency should Agency fail to perform the covenants herein at the time and in the manner provided. In the event of such termination the District may proceed with the work in any manner deemed proper by the District. The cost of the District shall be deducted from any sum due the Agency under this Agreement, and the balance, if any, shall be paid by the Agency.

7. Assignments. This Agreement is personal and shall not be assigned by Agency either in whole or in part. Any such purported assignment voids this Agreement.

8. Notices. All notices required or permitted under this Agreement shall be in writing and shall be deemed delivered when delivered in person or deposited in the United States mail, postage prepaid, addressed as follows:

If to District:

Rancho Santiago Community College District
Attn: Vice Chancellor, Business Operations and Fiscal Services
2323 North Broadway
Santa Ana, California 92706

If submitting an invoice, insert: "Attn: Accounts Payable"

If to Agency:

Adlerhorst International LLC
Attn: Dave Reaver
3951 Vernon Avenue
Jurupa Valley, CA 92509
951-685-2430

9. Time Is of the Essence. Time is of the essence for each of the provisions of this Agreement, and all the provisions of this Agreement, shall extend to and be binding upon the heirs, executors, administrators, successors, and assigns of the respective parties hereto.

10. Modifications. No modifications or variations of the terms of this Agreement shall be valid unless made in writing and signed by the parties hereto, and no oral understanding or agreements not incorporated herein, and no alterations or variations of the terms of this Agreement unless made in writing between the parties hereto, shall be binding on any of the parties hereto.

11. Insurance: Each Party to this Agreement shall insure or self-insure its activities in connection with this Agreement and obtain, keep in force and maintain during the term hereof insurance or self-insurance insuring against the peril of bodily injury, personal injury, property damage and including a contractual liability endorsement with a limit of liability at least one million dollars (\$1,000,000) per occurrence and two million dollars (\$2,000,000) in the aggregate; California Workers' Compensation Insurance on their employees performing any services under this Agreement; and, such other insurance in such amounts which from time to time may be reasonably required by the mutual consent of the parties against other insurable risks relating to performance. Certificates of insurance, or other satisfactory documentation, evidencing that the insurance coverage specified herein is in full force and effect throughout the term of this Agreement may be requested by either party.

IN WITNESS WHEREOF, this Agreement has been executed by the parties
hereto on the day and year first written above.

Agency: ADLERHORST INTERNATIONAL LLC *SJK* District: RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
cc

By: _____ By: _____
Name: _____ Name: Peter J. Hardash
Title: _____ Title: Vice Chancellor of
Business Operations/Fiscal Services
Date: _____ Date: _____

ATTACHMENT A
STANDARD INTER-AGENCY SERVICES AGREEMENT
SERVICES TO BE PROVIDED BY AGENCY:

1. **Teaching Approved Curriculum:** All student contact hours submitted by the Agency to the District shall be part of a course of instruction that has either been approved by the college's Curriculum and Instruction Council, or has been accepted as a topics course and approved by the college's Chief Instructional Officer.

2. **Instructor Qualifications:** All student contact hours submitted by the Agency to the District shall have been taught under the line of sight supervision of instructors who meet the college's minimum or equivalent qualifications for hiring as part-time Criminal Justice Instructors. This expertise is furnished at the expense of the Agency. The services include the use of their specialized equipment, facilities, all handouts, and instructors with specific expertise.

3. **Non-overlap with other funding sources:** The above instructional hours are conducted as FTES funded courses through the Criminal Justice Academies Department at Santa Ana College.

4. **Enrollment of Students:** The District will supply current student enrollment forms to the Agency who will return properly completed enrollment forms to the District prior to beginning instruction.

5. **Instructional Activities:** The Administrators of Rancho Santiago Community College District and Agency (and/or their designees) will meet at mutually agreed intervals to plan, schedule and budget for instructional activities, the joint consent of the District and the Agency shall precede any instructional activity.

6. **List of Courses -** The following is a partial list of applicable courses for contract instruction:

1) 076A Police K-9 Training

2) 076B Canine Agitator Training

3) Related courses approved by the Assistant Dean, Criminal Justice Academies and specific to Criminal Justice and all other approved Criminal Justice related courses offered at Santa Ana College.

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'EQO O WPKV['EQNNGI G'FKUVTKEV"

Ucpw'Cpc'Eqngi g/'Uelgpeg.'O cvj .'cpf 'J gcnj 'Uelgpegu'F kklkqp"

Vq<	Dqctf "qh'Vt wuvggu"	F cvg<Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<	Cr r tqxcn'qh'Enkplecn'Chhkc'vqp'Ci tgggo gpv'Tgpgy cnly kj 'y g'Ekv' 'qh'P gy r qtv' Dgcej "qp'dgj ch'qh'y g'Qcuku'Ugpkqt'Egpgvt"	
Cevkqp<	Tgs wgu'hqt'Cr r tqxcn'	

DCEMI TOWPF"

Uwf gpw'lp'y g'P wtkpi 'r tqi tco 'ctg'tgs wkt gf 'vq'r ctv'ekr cvg'lp'enkplecn'tqvc'vqp'cev'kklk'cv'ukv'gu' y tqwi j qw'y g'eqo o wpkv' 'lp'qt f gt'vq'i ckl'r tce'v'ekn'hgrf "g'zr g'kgpegu'cpf 'vq'cr r n' 'npqy ngf i g" cpf "unkm'rgctpgf 'lp'eqngi g'encu'gu'Vj g'r tqr qugf "enkplecn'chhkc'vqp'ci tgggo gpv'tgpgy cnly kj 'y g' Ekv' 'qh'P gy r qtv'Dgcej ."qp'dgj ch'qh'y g'Qcuku'Ugpkqt'Egpgvt.'"m'ecv'gf 'lp'P gy r qtv'Dgcej ."y km' {kgrf 'cr r tqr tk'v'g'enkplecn'cev'kklk'gu'hqt'y g'r tqi tco 0'

CPCNI UKU'

Vj g'enkplecn'chhkc'vqp'ci tgggo gpv'tgpgy cnly kj 'y g'Ekv' 'qh'P gy r qtv'Dgcej ."qp'dgj ch'qh'y g' Qcuku'Ugpkqt'Egpgvt.'"eqxgtu'y g'ueqr g'qh'y g'r tqi tco au'qr g'cev'k'pu'qh'y g'h'cek'k'v'."cu'y gm'cu'q'v'j gt' kuwgu'tgr'v'pi 'vq'y g'tgur qpuk'k'k'k'gu'hqt'dqj 'r ctv'gu'Vj g'enkplecn'chhkc'vqp'ci tgggo gpv'tgpgy cn' y kj 'y g'Ekv' 'qh'P gy r qtv'Dgcej ."qp'dgj ch'qh'y g'Qcuku'Ugpkqt'Egpgvt.'"j cu'dggp'tgx'ky gf 'd{'y g' eqngi g'cpf 'f'k'ut'le'v'Vj g'enkplecn'chhkc'vqp'ci tgggo gpv'tgpgy cnly kj 'y g'Ekv' 'qh'P gy r qtv'Dgcej ." qp'dgj ch'qh'y g'Qcuku'Ugpkqt'Egpgvt.'"ect'k'gu'pq'equu'qt'q'v'j gt'h'k'p'ce'k'n'ctt'c'pi go gpw'0'"

TGEQO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf 'y cv'y g'Dqctf "qh'Vt wuvggu'cr r tqxg'y g'Enkplecn'Chhkc'vqp'Ci tgggo gpv' Tgpgy cnly kj 'y g'Ekv' 'qh'P gy r qtv'Dgcej ."qp'dgj ch'qh'y g'Qcuku'Ugpkqt'Egpgvt.'"m'ecv'gf 'lp' P gy r qtv'Dgcej ."Ecn'h'qt'pkc.'cu'r t'gug'p'v'gf 0'"

H'uecn'k' r cev<	"P qpg"	Dqctf "F cvg<Ugr vgo dgt "33."4239"
Rtgr ctgf 'd{<	Ectqn'Ego gcw.'k'v'gt'ko 'X'leg'Rt'gukf gpv'qh'Ce'cf go k'e'Ch'k'ku"	Tgdgeec'O kmgt.'O UP.'"Cuu'q'ek'v'g'F gcp'qh'J gcnj 'Uelgpegu"
Uwdo kwgf 'd{<	N'lpf c'F 0'T'qug.'Gf (F 0'Rt'gukf gpv.'Ucpw'Cpc'Eqngi g"	
Tgeqo o gpf gf 'd{<	Tc'An'T'qf t'q' wgl.'"Rj (F 0'Ej c'pegmgt.'"TUEEF	

CLINICAL AFFILIATION AGREEMENT

This Clinical Affiliation Agreement (the "Agreement") is made and entered into between the **Rancho Santiago Community College District**, a public educational agency ("District") located in Santa Ana, California, and The City of Newport Beach, a California Municipal Corporation and Charter City, on behalf **Oasis Senior Center** ("City" or "Facility") located in Newport Beach, California.

WHEREAS, District and Facility desire to contribute to community health education;

WHEREAS, District operates Santa Ana College ("College") and College is a duly accredited educational institution that conducts the program(s) described and identified in this Agreement (the "Program");

WHEREAS, District has obtained all necessary licenses, consents and/or approvals to conduct the Program from the State of California and any other applicable government agency;

WHEREAS, Facility operates a Senior Center meeting needs of seniors and families;

WHEREAS, as part of the Program, students are required to participate in a clinical experience rotation;

WHEREAS, District desires to affiliate with the Facility in order that students may participate in a clinical experience rotation at the Facility; and

WHEREAS, District and Facility desire to enter into this Agreement to memorialize their respective rights, duties, and obligations with respect to the clinical experience rotation of students of the College's Program.

For purposes of this Agreement, the following definitions shall apply:

"District" shall refer to the Rancho Santiago Community College District, its member Colleges, the District's Governing Board, and each of their trustees, employees, agents, representatives, successors and assigns;

"College" shall refer to Santa Ana College, and each of its employees, agents, representatives and assigns;

"Facility" shall refer to the City of Newport Beach, Oasis Senior Center, the Newport Beach City Council and each of their officers, directors, employees, agents, representatives, successors, and assigns;

The "Program" shall refer to the Clinical training in health science programs; and

NOW, THEREFORE, in consideration of the following covenants, conditions and agreements, the parties hereto agree as follows:

TERMS

1. Clinical Experience Rotation. Facility agrees to provide students of the Program who are specified by College with a clinical experience rotation ("Rotation"), in accordance with standards established by governmental agencies and recognized professional accrediting agencies, and subject to the terms and conditions of this Agreement.
2. Development of Curriculum. College shall be fully responsible for the development, planning, and administration of the Program, including, without limitation, programming, administration, matriculation, promotion and graduation. College acknowledges and agrees that the Rotation is intended to meet certain educational performance objectives, and College shall provide a copy of such performance objectives to Facility on or before student placement. Facility shall be fully responsible for the availability and appropriateness of the learning environment in relation to the Program's written objectives.
3. Exposure to Bloodborne Pathogens. Program students and college faculty will comply with the final regulations issued by the Occupational Safety and Health Administration governing employee exposure to bloodborne pathogens in the workplace under Section VI(b) of the Occupational Safety and Health Act of 1970, which regulations became effective March 6, 1992 (the "Regulations"), including but not limited to responsibility as the employer to provide all Program students with (a) information and training about the hazards associated with blood and other potentially infectious materials, (b) information and training about the protective measures to be taken to minimize the risk of occupational exposure to bloodborne pathogens, (c) training in the appropriate actions to take in an emergency involving exposure to blood and other potentially infectious materials, and (d) information as to the reasons the Program

student should participate in hepatitis B vaccination and post-exposure evaluation and follow-up. District's responsibility with respect to the Regulations also shall include the provision of the hepatitis B vaccination or documentation of declination in accordance with the Regulations.

4. Applicable Procedure: Acceptance. College agrees to provide Facility with a list of the name(s) of students who will be participating in a Rotation.
5. Nondiscrimination. The parties agree not to discriminate in the selection, placement or evaluation of any student or faculty member because of race, creed, national origin, religion, sex, marital status, age, handicap, medical condition, and/or any other impermissible basis under law. The Rancho Santiago Community College District complies with all Federal and state rules and regulations and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, gender, disability, or any other impermissible basis under law. This holds true for all students who are interested in participating in educational programs and/or extracurricular school activities. Harassment of any employee/student with regard to race, color, national origin, gender or disability is strictly prohibited. Inquiries regarding compliance and/or grievance procedures may be directed to District's Title IX Officer and/or Section 504/ADA Coordinator.
6. Academic Year. The academic year consists of Fall, and Spring semesters, Summer session and Winter break intersession.
7. Rotation Schedule. The Rotation schedule shall be determined by College and Facility and may be amended from time to time by agreement of the parties. The number of students in each Rotation shall be limited to a number mutually agreed upon by both parties, not to exceed the number specified by the accrediting agency(s).
8. Orientation. Facility and College shall provide an orientation for assigned students and faculty participating in each Rotation.
9. Compliance with Facility Rules. Facility shall make available all applicable governing instruments, policies and procedures, rules and regulations of Facility to each student participating in a Rotation, and student shall comply with these rules.
10. Confidentiality of Records. Students and faculty understand and agree that Facility's files are confidential.

11. Clinical Coordinator (College). College agrees to designate a coordinator for each Program. The coordinator, who may be an academic instructor, shall be responsible for all teaching activities.
12. Facility Advisor (Facility). Facility agrees to designate an advisor or coordinator who shall provide input to the clinical performance and evaluation of student(s), be a resource person for College's faculty and students, and shall communicate with the clinical coordinator designated by College regarding the proposed curriculum and the performance of individual students and shall arrange formal orientation to the facility for the faculty and students.
13. Supervision of Students. The supervision and direction of students while on site at Facility shall be the responsibility of the Clinical Coordinator (College) or designee as guided by the instructional objectives. No direct, hands-on patient care shall be provided by participating students at Facility, except in accordance with all applicable laws, rules, regulations, policies and procedures. District recognizes the clients' rights to refuse care provided by a student at Facility.
14. Removal of Students. Facility retains the right to exclude any student at any time from any clinical area. Any student who is asked to leave by Facility shall do so promptly and without protest. Facility shall also have the right, at any time, to request College to remove a student permanently from the Rotation. Except as otherwise proved under any approachable policies, procedures, rules, regulations, and/or under any law, any such removal shall not require compliance with any notice, hearing or other procedural requirements.
15. Client Contact. Nothing in this Agreement shall be construed as conferring any right or duty upon College, its students or faculty members, to control or direct client contact or operations at Facility. Facility shall maintain sole responsibility and accountability for client contact and shall provide adequate staffing in number and competency to ensure safe contact during the term of this Agreement.
16. Student Evaluation. In the case of direct supervision of the students by the Clinical Instructor (College), he/she shall be responsible for student(s) evaluation. Unless otherwise mutually agreed between the Clinical Coordinator (College) and the Facility Advisor (Facility), Facility may be responsible for submitting input to the Clinical Coordinator evaluating and appropriately documenting the performance of each student in the Rotation. The appropriate forms shall be provided by the Clinical Coordinator. Nothing herein shall be construed as a guarantee by or obligation of Facility regarding the performance of any student during the Rotation. College

shall keep records on the progress and evaluation of each student's experience during a Rotation for a period of three (3) years following the end of the specific Rotation in which the student is involved.

17. Ongoing Communication. College has the privilege of regularly scheduled meetings with Facility staff, including both selected unit personnel and administrative level representatives for the purpose of interpreting, discussing, and evaluating College's health care programs at a mutually agreed upon time.
18. Materials. College agrees to provide students with all educational material required during the Program.
19. No Payments or Other Remuneration. College agrees that no fees or monetary payments of any kind shall be exchanged between Facility, its agents and employees, and College, its agents, employees and students under the terms of this Agreement. Further, neither College, its staff members, nor other representatives, shall attempt to bill or collect from any client or from any other source fees for services provided to clients by said student.

The only exception shall be when Facility and College mutually agree to pay a Clinical Advisor a stipend for duties directly related to College's Program.

20. No Right to Employment. The parties agree that the students of College shall not be considered employees, agents or volunteers of Facility, nor shall any student be entitled to any right, compensation, or other benefits normally afforded to employees of Facility, including but not limited to, Social Security, unemployment and workers' compensation insurance.
21. Insurance Carried by the District. District shall ensure that all students and instructors maintain professional liability insurance coverage (either independently or as an additional insured on District's policy) at a minimum of One Million Dollars (\$1,000,000) per occurrence and Three Million Dollars (\$3,000,000) in aggregate throughout the course of this Agreement. District agrees to maintain professional and comprehensive general liability insurance at a minimum of One Million Dollars (\$1,000,000) per occurrence and Three Million Dollars (\$3,000,000) in aggregate throughout the course of this Agreement. District shall ensure that such policies provide for notification to City at least thirty (30) days in advance of any material modification or cancellation of such coverage. The City, its officers, agents, employees and volunteers are to be included as additional insureds under the General Liability insurance with respect to liability arising out of work or operations performed by or on behalf of the District. For any claims

related to this Agreement, the District's insurance shall be primary and shall not contribute with any insurance or self-insurance maintained by the City.

22. District also agrees to maintain statutory Workers' Compensation coverage on any individuals characterized as employees of District working at Facility pursuant to this Agreement at all times during the course of this Agreement. Workers' Compensation coverage shall include a Waiver of Subrogation endorsement in favor of City, its officers, agents, employees and volunteers.
23. District shall provide certificates evidencing all coverage referred to in this section including naming the City of Newport Beach as additionally insured within thirty (30) days of execution of this Agreement and thereafter, on an annual basis except that, with respect to students and instructors, such evidence will be provided prior to the date when any new student or instructor commences participation in the Program(s). These coverages are in effect while the student is on-site at Facility.
24. Insurance Carried by City. City shall secure and maintain commercial general liability insurance covering personal injury, property damage, and general liability claims in the amount of at least one million dollars (\$1,000,000) per occurrence and three million dollars (\$3,000,000) in the aggregate. City shall deliver certificate(s) of insurance under City's commercial general liability insurance policy on or before the date of execution of this agreement. Upon request, District shall be provided a copy of said policy. City shall provide District with thirty (30) days written notice prior to cancellation of said insurance. Upon request, District shall be provided a copy of said policy.
City shall provide workers' compensation coverage for each of its employees.
25. Student Health Records. Any student participating in a Rotation shall, at the request of Facility, provide a current statement from his or her physician that the student is in good health and capable of participating in the Rotation. Facility, upon request, may require that any student returning from an extended absence caused by illness or injury submit to a physical examination or present a statement from a physician indicating that the student is capable of resuming clinical activities. Any such physical examination shall be the financial responsibility of the student.

Any student participating in a Rotation shall provide verification of annual T.B. screening, immune status for mumps, rubeola, rubella, and chicken pox, hepatitis B (or signed waiver for hepatitis B).

26. Student Medical Care. To the extent that any first aid or emergency care is required in connection with an injury or illness incurred by a student during performance of his/her clinical training during a Rotation, the student shall be treated according to District as appropriate.
27. Confidentiality of Student Record. Facility shall keep confidential and shall not disclose to any person or entity any student records as defined in California Education Code Section 76210 and the Family Educational Rights and Privacy Act of 1974, 20 U.S.C. paragraph 1232(g), concerning any student participating in the Rotation, unless disclosure is authorized by (i) the student in writing, or (ii) disclosure is ordered by a court of competent jurisdiction.
28. Verification. College warrants and represents that it has obtained all necessary approvals and consents from any and all agencies to enable Facility to offer the Rotation to College's students participating in the Program. If requested by Facility, College will provide Facility with verification that the Program is duly licensed, duly accredited and/or certified, as applicable, by appropriate agencies. District covenants and agrees that at all times during the term hereof it shall retain such licensure, accreditation and/or certification, and its Program and faculty members shall continue to meet any and all federal, state and local requirements.
29. Indemnification. The District agrees to defend, indemnify, and hold harmless the Facility, its officers, agents, employees, and volunteers, from and against all loss, cost, and expense arising out of any liability or claim of liability, sustained or claimed to have been sustained, arising out of the activities or the performance or non-performance, of obligations under this Agreement of the indemnifying party or College, or those of any of District's or College's officers, agents, employees, or volunteers. The provisions of this Article do not apply to any damage or losses caused solely by the negligence or intentional acts of the non-indemnifying party or any of its agents or employees.

The Facility agrees to defend, indemnify, and hold harmless the District, its officers, agents, employees, and volunteers, from and against all loss, cost, and expense arising out of a liability or any claim of liability, sustained or claimed to have been sustained, arising out of the performance or non-performance of the indemnifying party's obligations under this Agreement or those of the indemnifying party's obligations under this Agreement or those of any of its officers, agents, employees, or volunteers. The provisions of this Article do not apply to any damage or losses caused solely by the negligence or intentional acts of the non-indemnifying party or any of its agents or employees. "

30. Governing Law. This Agreement shall be governed by and constructed in accordance with the laws of the State of California.

31. Assignment. Neither party hereto may assign this Agreement or delegate its duties hereunder without the prior written consent of the other party which can and may be withheld by either party in its sole and absolute discretion.

32. Effective Date Termination. This Agreement shall become effective on September 12, 2017 and shall remain in effect until September 11, 2021, unless sooner terminated by either party in accordance with this section. Either party may terminate this Agreement without cause by giving ninety (90) days prior written notice to the other party of its intention to terminate. In the event a Rotation is in progress, any written notice to terminate with or without cause shall become effective at the expiration of the Rotation. Notwithstanding the foregoing, in the event the Program is discontinued by College during its Term, this Agreement shall immediately terminate without further action by the parties hereto.

33. Notices. Any notices to be given hereunder by either party to the other may be effectuated only in writing and delivered either by personal deliver, or by U. S. mail. Mailed notices shall be addressed to the persons at the addresses set forth below, but each party may change the address by written notice in accordance with this paragraph. Notices delivered personally will be deemed communicated as of actual receipt; mailed notices will be deemed communicated as of ten (10) days after mailing.

Mail to:

To Facility:

Oasis Senior Center
 800 Marguerite Ave.
 Corona Del Mar, CA 92625
 Attn: Celeste Haug

To College:

Director of Nursing
 Santa Ana College
 1530 West 17th Street
 Santa Ana, CA 92706

With a copy to:

Rancho Santiago Community College District
 2323 North Broadway
 Santa Ana, CA 92706
 ATTN: Vice Chancellor
 Business Operations/Fiscal Services

34. Entire Agreement. This Agreement and all attachments hereto, constitute the entire agreement of the parties. There are no representations, covenants or warranties other than those expressly stated herein. No waivers or modification of any of the terms hereof shall be valid unless in writing and signed by both parties.

Facility

Rancho Santiago Community College District

By: _____

By: _____

Typed Name: _____

Typed Name: Peter J. Hardash

Title: _____

Title: Vice Chancellor, Business
Operations/Fiscal Services

Date: _____

Date: _____

TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQO O WPK\ 'EQNNGI G'FKVTKEV"

UCPVC'CP C'EQNNGI G'6'UVWF GPV'UGTXREGU"

Vq<"*****Dqctf "qh'Vtwuggu	F cvg<Ugr vgo dgt"33."4239"
Tg<"*****Eqphko cvkp"qh'Ucpvc'Cpc'Eqmgi g'Cuuqekvg'F gi tgguc'cpf "Egt vhecvgu'ht"	"*****Kvgtuguukp"4239"cpf "Ur tkpi "4239"
Cevkp<"****Tgs wguv'ht'Eqphko cvkp"	

DCEMI TQWPF "

Cwcej gf "ctg'rkuv'eqo r ctkpi "f gi tgguc'cpf "egt vhecvgu'gctpgf "ht"Ur tkpi "4238"cpf "Ur tkpi "42390C" rkuv'qh'Kvgtuguukp"4239" f gi tgguc'cpf "egt vhecvgu'ku'kpenwf gf "cu'y gm0Cnuq"cwcej gf ."r rgcug'kpf "c" rkuv'qh'uwf gpv'y j q'j cxg'eqo r rvgf "eqwtugy qtnicv'Ucpvc'Cpc'Eqmgi g'rgcf kpi "vq'y j g'Cuuqekvg" F gi tgg'cpf qt "Egt vhecvg'ht'Kvgtuguukp"cpf "Ur tkpi "42390"

CPCNI UKU'

Ucpvc'Cpc'Eqmgi g'cy ctf gf "3.685'Cuuqekvg'F gi tgguc'v'y g'eqpenwukp"qh'y j g'Ur tkpi "4239" ugo guvg0"Qh'y j g'vqcn'pwo dgt"qh'f gi tgguc'cy ctf gf .": 95'y gtg'CCau."448"CUau."3: 4'CCVau."cpf " 3: 4'CUVau0"Vj g'ctgc'y kj "o quv'uki p'hecpv'kpetgcug'y cu'Dwukpgui' Cf o kpkmtcvkp."y j lej "i tgy " htqo "39" f gi tgguc'cy ctf gf "k'Ur tkpi "4238"vq'c'vqcn'qh"; 6' f gi tgguc'cy ctf gf "k'Ur tkpi "42390"Ucpvc' Cpc'Eqmgi g'cnuq"cy ctf gf "8: "Cuuqekvg'F gi tgguc'f vtkpi "Kvgtuguukp0"Qh'y j g'vqcn'pwo dgt"qh" f gi tgguc'cy ctf gf "f vtkpi "Kvgtuguukp."48'y gtg'CCau."53"CUau."9'CCVau."cpf "6'CUVau0"

Ucpvc'Cpc'Eqmgi g'cy ctf gf "3.5; 7'Egt vhecvgu'qh'Cej kxgo gpv*"EC+"cv'y j g'eqpenwukp"qh'y j g' Ur tkpi "4239"ugo guvg0"Vj g'ctgc'y kj "y j g'o quv'uki p'hecpv'kpetgcug'k'egt vhecvgu'y cu'htg" Vgej pqm\i {."y j lej "cy ctf gf "67"egt vhecvgu0Ucpvc'Cpc'Eqmgi g'cy ctf gf ": 6'Egt vhecvgu'qh" Cej kxgo gpv'f vtkpi "Kvgtuguukp"42390"

TGEQO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf "y cv'y j g'Dqctf "qh'Vtwuggu'eqphko "y j g'rkuv'qh'tgekr kgpv'qh'y j g'Ucpvc'Cpc" Eqmgi g'Cuuqekvg'F gi tgguc'cpf "Egt vhecvgu'ht'Kvgtuguukp"4239"cpf "Ur tkpi "4239"cu'r tgugpvgf " qp'y j g'cwcej gf 0"

HuecniK6 r cev<"*****P qpg"	Dqctf "F cvg<Ugr vgo dgt"33."4239"
Rtgr ctgf "d{ <"*****"	O ctniE0Nkpi ."LF 0'F gcp."Gptqmo gpv'Ugtxlegu'" Hcpegu'COI wuo cp."Kvgtko "Xleg'Rtgukf gpv."Uwf gpv'Ugtxlegu"
Uwdo kwgf "d{ <"*****"	Nkpf c'Tqug."Gf 0'0'Rtgukf gpv."Ucpvc'Cpc'Eqmgi g"
Tgeqo o gpf gf "d{ <"*****"	TcAnTqf tki wgl ."Rj 0'0'Ej cpegmt."TUEEF "

Ucpw'Cpc'Eqngi g
F gi tggul'Cy ctf gf
Ur t lpi 'Kpvt ugukqp'4239

O CLQT	4238	4239
Cf o kpkutcvkqp"qh'Lwukeg'hqt"Vtcpuht	5	3
Ctv/"Uwf kq'Ctu'hqt"Vtcpuht	3	2
Cwqo qvkg"Vgej pqmi {	4	2
Dkqmi {	3	2
Dwukpguu'Cf o kpkutcvkqp	3	2
Dwukpguu'Cf o kpkutcvkqp'hqt"Vtcpuht	5	4
Ej go kut {	3	2
Eqo o wplecvkqp'O gf kc"Uwf lgu'Lqwtpcrkuo 'hqt"Vtcpuht	3	3
Eqo o wplecvkqp"Uwf lgu'hqt"Vtcpuht	2	2
Eqo o wpkv'Uqekcn'Ugtxlegu	3	3
Eqo r wgt"Kphto cvkqp"U{ ugo u	2	3
Etko kpcn'Lwukeg	3	3
Grgo gpvt { 'Gf wecvkqp	3	2
Gpi kpggtkpi	2	2
Gpi kpggtkpi 'Ekxkn'Vgej pqmi {	2	3
Gpi rkuj 'hqt"Vtcpuht	3	3
Hktg"Vgej pqmi { "		
/ Rt gxgpvkqp"Qhleg	3	3
/ Rwdnle'Hktg"Ugtxleg	4	3:
J wo cp'F gxgru o gpv"		
/ Rt guej qqn'Ej krf	4	3
Mkpgukqmi { 'hqt"Vtcpuht	2	4
Nkdgtcn'Ctu		
/ Co gtlecp"Uwf lgu	3	2
/ Ctu."J wo cpkkgu."Eqo o wplecvkqpu	49	37
/ Dwukpguu"cpf "Vgej pqmi {	3	2
/ Mkpgukqmi { "cpf "Y gmpguu	5	2

**Ucpw' Cpc' Eqngi g
F gi tggul' Cy ctf gf
Ur t lpi 'Kpvt ugukqp' 4239**

O CLQT	4238	4239
''''''/'O cyj 'cpf 'Uekpeg	32	5
''''''/'Uqekcn'cpf 'Dgj cxlqtcn'Uekpeg	9	6
Nkdtct { 'Vgej pqmji {	3	2
O cpwkecwtkpi 'Vgej pqmji {		"
''''''/'EP E'Ncyj g'Ugv'Wr 'cpf 'Qr gtcvkqp	3	2
''''''/'Eqpxgpvkqpcn'O cej lplki "	2	3
''''''/'Rtqi tco o gt'O cuygteco	2	3
O cyj go ckleu	2	3
O cyj go ckleu'hqt'Vtcpuht	3	3
O gf kecn'Cuukucpv	6	3
P wtulpi	2	3
Rtg/P wtulpi 'hqt'DC'f gi tgg"	2	3
Qeewr cvkqpcn'Vj gter { 'Cuukucpv	4	3
Rj { ukeu	2	4
Rj { ukeu'hqt'Vtcpuht	3	2
Ru{ej qmji { ""	3	2
Ru{ej qmji { 'hqt'Vtcpuht	4	4
Uekpeg	4	3
Uqekqmji { 'hqt'Vtcpuht	3	3
Ur cpkuj 'hqt'Vtcpuht	3	2
Ur ggej 'Nepi wci g'Rcyj qmji { 'Cuukucpv	4	3
VQVCN	; 2	8:
O crg	65	63
Hgo crg	69	49

Ucpw'Cpc'Eqngi g
 Fgi tggul'Cy ctf gf
 Ur tlp'i 'Kpvt ugukqp'4239

O CLQT	4238	4239
Cuuqekvg'qh'Ctvi	7:	48
Cuuqekvg'qh'Ctvi'hqt'Vtcpuht	9	9
Cuuqekvg'qh'Uekpeg	39	53
Cuuqekvg'qh'Uekpeg'hqt'Vtcpuht	:	6
Fqwdng'O clqtu	32	9
Vj tgg'qt'o qtg'o clqtu	7	4

**Ucpw'Cpc'Eqngi g
Egt vllccvgr'Cy ctf gf
Ur t lpi 'Kpvt ugukqp'4239**

O CLQT	4238	4239
Ceeqwpvki		
''''/'I gpgtcn	3	2
''''/'Eqo r wgtk gf 'Ceeqwpvki 'S wknclqqmu	3	2
Cwq/		"
''''/'Dwukpguu'Vgej pqmi {	3	2
''''/'F tkxg'Vtclp	3	2
Dwukpguu'Cr r rkecvkpu'('Vgej pqmi {/		"
''''/'Qhleg'O cpci go gpv ,	3	2
''''/'Ur cpluj 'Gpi rkuj 'Kpvt r tgvkqp'('Vtcpuvcvqp ,	3	2
Etlo kpcn'Luwlleg'Eqttgevkpu'Qhleg , ,	3	3
EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	67	42
Gpi kpggtkpi "/		"
''''/'F tclvki 'cpf 'F guki p	3	2
''''/'O gej cplecn'5F 'Uqrf 'O qf gkpi 'ECF	2	3
Hk'g'Vgej pqmi {/		"
''''/'Hk'g'Cf o kpkwcvkqp	2	2
''''/'Rt gx gpv'Qhleg	3	4
''''/'Rwdne'Hk'g'Ugt xleg	2	63
Hggrepgt ,	4	4
J wo cp'F gxgr o gpv		"
''''/'Dk'kpi wcn'Rt guej qqn'Cuuqekcv'Vgej gt	3	2
''''/'Rt guej qqn'Ej krf	6	3
''''/'Uej qqn'Ci g	3	2
K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp	6	7
Kpvt pcvqpcn'Dwukpguu		
''''/'Uwt xg{ 'qh'Kpvt pcvqpcn'Dwukpguu	2	3
O cpci go gpv	2	3
O cpci go gpv'Uo cni'Dwukpguu ,	3	3
O cpw'cewtkpi 'Vgej pqmi {/		"
''''/'EPE'ECF IECO	3	2
''''/'EPE'Ncyj g'Ugv'Wr '('Qr gtcvqqp	3	2

**Ucpw' Cpc' Eqngi g
Egt vllcvgu' Cy ct f gf
Urt lpi 'Kvgt ugukqp' 4239**

O CLQT	4238	4239
''''''/'EPE'Rtqi tco o gt'C''/O cugteco	4	3
''''''/'Eqpxgpv'qpcn'O cej k'kpi	2	3
''''''/'Uqnf y qtm'5F 'Uqnf 'O qf grkpi	2	3
O gf k'ecn'Cuuk'ucpv''/Cf o k'k'ut'c'xg''T'Erk'p'ecn	:	5
Uki p'Ncpi wci g	3	3
Y grf kpi 'Vgej pqmji {	5	3
VQVCN	:5	:6
O cng	5:	74
Hgo cng	67	47
Egt vllcvgu'qh'Cej k'xgo gpv	99	99
<i>Certificates** (not noted on transcripts)</i>	8	9
F qwdng'O clqtu	6	2
Vj tgg'qt'o qtg'o clqtu	2	2

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Cuqekvg'F gi tggulEgt vllkcvgu'Cy ctf gf
Uwf gpv'Nkv
Ur t lpi 'Kvgt ugukqp'4239

PCOG		FGI TGG O CLQT		J QPQTU
Crcro qwk	Kuo ckn	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	
		CCV	Mkpgukqmi {	
			Nkdgtcn'Ctw"	
Co ctwxuj kp	F wi wwp| wn	CC	Ctwll wo cpkkgulEqo o wpkcvkqpu	
Cpi gxkpg	Igpc{	EC	O cpci go gpv	
Cpvqwp	P cvj cplgn	EC	Hktg'Vgej pqmi {"Rwdrke'Hktg"	
			Ugtxleg	
		CU	Hktg'Vgej pqmi {"Rwdrke'Hktg"	J qpqtu
			Ugtxleg	
Ctepf c	F qpqxc	CCV	Eqo o wpkcvkqp"Uwf kgu'ht"	
			Vtcpuht	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	
			Nkdgtcn'Ctw"	
		CC	Ctwll wo cpkkgulEqo o wpkcvkqpu	
Cttq{q	I kqxc{	EC	Hktg'Vgej pqmi {"Rwdrke'Hktg"	
			Ugtxleg	
			Nkdgtcn'Ctw"	
Ctvi wgu	Tgdgeec	CC	Ctwll wo cpkkgulEqo o wpkcvkqpu	
			Hktg'Vgej pqmi {"Rwdrke'Hktg"	
Cxcmq	Cctqp	CU	Ugtxleg	
			Hktg'Vgej pqmi {"Rwdrke'Hktg"	
		EC	Ugtxleg	
			Hktg'Vgej pqmi {"Rwdrke'Hktg"	
Cy gtno r	Iqj n	CU	Ugtxleg	
			Hktg'Vgej pqmi {"Rwdrke'Hktg"	
		EC	Ugtxleg	
C| cto	J qo c	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	
			Nkdgtcn'Ctw"	
		CC	Ctwll wo cpkkgulEqo o wpkcvkqpu	
Dcj gpc	Nwku	CU	P wtukpi "/"T gi kvgt gf "P wtukpi	
			Hktg'Vgej pqmi {"Rwdrke'Hktg"	
Dcpi	Dtkp	EC	Ugtxleg	
			Hktg'Vgej pqmi {"Rwdrke'Hktg"	
Dcwtgk	O cte	EC	Ugtxleg	
			Hktg'Vgej pqmi {"Rwdrke'Hktg"	
Drgf uqg	V{rgt	EC	Ugtxleg	
			O gf kn'Cuuukcpv"	
Dtcp/Tg{gu	J gngp	EC	Cf o kpkvkvxglErikpccn	

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekvg' F gi tggulEgt vHkcvgu' Cy ctf gf
Uwf gpv' Nkw
Ur t lpi 'Kvgt ugukqp' 4239

PCOG		FGI TGG O CLQT		J QPQTU
Dt {cpv	Lqj p	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	
		CU	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	J ki j 'J qpqtu
Dwuj	Lqugr j	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	
Dwrgt	Gtkp	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rt gxgpvkqp" QHklegt	
Ectxcij q	I wppct	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	
Ecuntq	Ej tkwkp	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkutcvkqp' hqt" Vtcpuht	
Egr {c	Lguug	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	
Eqtf gtq	Lxf kj	CC	Ego o wpkv' Uqekcn' Ugtxlegu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn' Ctwu" CtwuJ wo cpkkgulEgo o wplecvkqpu	
		CC	Nkdgtcn' Ctwu' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekgpeg	
Eqtf gtq	P lej qru	EC	Uki p' Ncpi ci g	
Eqttgc	Lcuqp	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	
F g' O ctvk	Nwvtp	EGTV	Htggrrpegt	
F kc|	F kpc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn' Ctwu' Uqekcn' cpf "	
F kc| 'P qtkgi c	Nqtgpc	CC	Dgj cxkqtcn' Uekgpeg	
F qo lpi wgl	Co c {tcpk	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn' Ctwu' O cvj 'cpf " Uekgpeg	
Gpekpgcu	I gpg	EGTV	Htggrrpegt	
Gpi rkuj	Dtcpf qp	CU	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	
		EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	
Gutcf c	Cpcn{	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn' Ctwu" CtwuJ wo cpkkgulEgo o wplecvkqpu	
Hki wgtqc	Crguuk	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp	

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekvg' F gi tggulEgt vllkcvgu' Cy ctf gf
Uwf gpv' Nkw
Ur t lpi 'Kvgt ugukqp' 4239

PCOG		FGI TGG O CLQT		J QPQTU
		CC	Nkdgtcn' Ctwu" CtwuJ wo cpkkgulEgo o wpkcvkqpu	
		CCV	Ru{ej qmji {	
Hquvgt	Fcpkn	CC	Nkdgtcn' Ctwu" CtwuJ wo cpkkgulEgo o wpkcvkqpu	
I qp| cmg|	Igukec	CC	J wo cp'F gxgnr o gpv'Rtg/Uej qqn' Ej kf	
I tcpv	Ugcp	CU	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
		EC	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
I tggng{	Vcppgt	CU	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
		EC	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
I wgttgq	Lxcp	CUV	Dwukguu' Cf o kpkntcvkqp' hqt" Vtcpuht	
I wgttgq	Ucpf tc	EC	J wo cp'F gxgnr o gpv'Rtg/Uej qqn' Ej kf	
J c	Crgz	CU	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
		EC	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
J ci utqo	Rgttku	CU	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
		EC	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
J cmqtc	P lej qru	EC	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
J cpuqp	P lej qru	CU	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
		EC	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
J gcf kpi vqp	Mkrcp	EC	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
J gdgtv	Crgzcpf tk	EC	Hktg'Vgej pqmji { "Rt gxgpvkqp" Qhleg	
J gtpcpf gl	Dgcvtk	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp	
		CU	Gpi kpggtkpi 'Ekxki'Vgej pqmji {	

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekvg' F gi tggulEgt vllkcvgu' Cy ctf gf
Uwf gpv' Nkw
Ur t lpi 'Kpvt ugukqp' 4239

PCOG		FGI TGG O CLQT		J QPQTU
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Ctwll wo cplkgulEgo o wplecvkqpu	
J gtpcpf gl	Lcuo kp	EC	O gf kcn' Cuukrcpv" Cf o kplxtcvkxglErlplecn	
J kf tqi q	Ekxrnk	CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg	
Klcttc	[cgn	CU	Hktg' Vgej pqmji { "Rt gxgpvkqp" Qhleg	
Lghgtu	P lej qrxu	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Ctwll wo cplkgulEgo o wplecvkqpu	
Igt| { nqy unk	Lcng	EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
Mcu j cpk	P ko c	CU	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
		EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
Mgwkrkcp	Cf co	EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
Nqr gl	F cxkf	CU	Rj { ukeu	
Nqr gl	F gcppc	EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
Nqr gl	Gtlec	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp	
Nqy gm	F { rcp	EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
Nq| cpq' Cttkci c	Gtlem	CU	Ego r wgt "Kphqto cvkqp" U{ uvgo u	J qpqtu
O ci cmqp	Crgzcpf tc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Ctwll wo cplkgulEgo o wplecvkqpu	
		CU	P wtukpi "/ "Rt g/ P wtukpi "hqt" y g" DCCOF gi tgg	
O cp| q	Kkf tq	EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
O cts wgl	Ej tkwkc p	EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	
		CU	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	J qpqtu
O cttwlq	Lco gu	EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekvg' F gi tggulEgt vHkcvgu' Cy ctf gf
Uwf gpv' Nkw
Ur t lpi 'Kvgt ugukqp' 4239

PCOG		FGI TGG O CLQT		J QPQTU
O ctvkg|	Grk cdgj	CC	Ur ggej 'Nepi wci g'Rcyj qmji { "	
O ctvkg|	O grkuuc	EGTV	Cuukwcpv	
O glkc	Dgrgp	EC	O cpci go gpv'Uo cmi'Dwukpguu	
		CC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn'Ctwi"	
O kngt	Ej ctrgu	CU	CtwiJ wo cpkkgulEqo o wpkcvkqpu	
		EC	Hktg"Vgej pqmji { 'Rwdrke'Hktg"	
		EC	Ugtxleg	
O qrkpc	Mctkpc	CCV	Hktg"Vgej pqmji { 'Rwdrke'Hktg"	
O qpukuxcku	Rco grc	CCV	Ugtxleg	
		CCV	Gpi rkuj 'hqt"Vtcpuht	J qpqtu
O qpvg tq	Cpvqpgm	CUV	Ru{ej qmji {	
		EC	Cf o kpkwtcvkqp"qh'Lwukleg'hqt"	
		EC	Vtcpuht	
O qtcu	Ckf gg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	
P go gv	T{cp	CC	O gf kcn'Cuukwcpv"	
		CC	Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn	
P gxkp	Gf y ctf	EC	Etlo kpcn'Lwukleg	J qpqtu
P i wfgp	O {ej cw	EGTV	Hktg"Vgej pqmji { 'Rwdrke'Hktg"	
P q{qm"fg"rc"		EC	Ugtxleg	
Et w	I kndgtvq	EC	O cpwrcwtkpi "Vgej "/"Uqrkf y qtmu"	
		CC	5F "Uqrkf "O qf grkpi	
		CC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn'Ctwi"	
		CU	CtwiJ wo cpkkgulEqo o wpkcvkqpu	
		CU	Uekpeg	
P wpgu	Ur gpugt	CU	Hktg"Vgej pqmji { 'Rwdrke'Hktg"	
		EC	Ugtxleg	
		EC	Hktg"Vgej pqmji { 'Rwdrke'Hktg"	
Qtq| eq	O cpwgn	EC	Ugtxleg	
Rmækqu	O ki wgn	EC	Y grf kpi	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	
		CCV	Mkpgukqmji {	
Rgtc| c	O qpls wg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn'Ctwi"Uqekcn'cpf "	
		CC	Dgj cxkqtcn'Uekpeg	
		EC	Hktg"Vgej pqmji { 'Rwdrke'Hktg"	
Rj co	F cplgn	EC	Ugtxleg	

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekvg' F gi tggulEgt vllkcvgu' Cy ctf gf
Uwf gpv' Nkw
Ur t lpi 'Kvgt ugukqp' 4239

PCOG		FGI TGG O CLQT		J QPQTU
Rj cp	S wg/Ej k	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	
Rkpgf c	Qrkxgt	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	
Tckpxkng	Vj qo cu	CU	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	
		EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	
Tc{c	P cvj cplgn	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	
Tg{pc	Hgrkz	CUV	O cvj o cvleu	J ki j 'J qpqtu
Tk i gy c{	M{rg	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	
Tqo cp	P cpe{	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	
Tqo cp	Xgtgpgug	EC	K GVE' I gpgtcn'Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn' Ctwu' O cvj "cpf" Uekgpeg	
Tqy gm	Co {	CU	Qeewr cvkqpcn' Vgtcr { "Cuukwcpv	
Ucpwo ctkc	Mgppgj	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn' Ctwu"	
		CC	CtwuJ wo cplkkgulEqo o wplecvkqpu	
Uctedlc	Ngqpctf q	EC	K GVE' I gpgtcn'Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn' Ctwu' O cvj "cpf" Uekgpeg	J qpqtu
		CU	O cvj o cvleu	J qpqtu
		CU	Rj {uleu	J qpqtu
Ugtchkp	M{ucn	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp	
		CC	Nkdgtcn' Ctwu"	
		CCV	Uqekqmi {	
Ugxgquqp	\ cej ct{	EGTV	Uwtxg{ "qh' kvgtpcvqpcn' Dwukpguu	
Uwi cto cp	Ueqw	CU	O cpwrcwtkpi "Vgej "/" Eqpxgpvqpcn' O cej klpki	
		EC	O cpwrcwtkpi "Vgej "/" Eqpxgpvqpcn' O cej klpki	
		CU	O cpwrcwtkpi "Vgej "/EPE" Rtqi tco o gt' C/O cugteco	
		EC	O cpwrcwtkpi "Vgej "/EPE" Rtqi tco o gt' C/O cugteco	
Uy cpm	F cplkng	EGTV	Etlo kpcn' Lwuleg' / "Eqttgevkqpu" Qhleg	
Vtgungu	Igtgo {	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Cuqekvg'F gi tggulEgt vllkcvgu'Cy ctf gf
Uwf gpv'Nkw
Ur t lpi 'Kpvt ugukqp'4239

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU
Vwo	Lqpcvj cp	EGTV	O gej cplecn'5F "Uqrf 'O qf grkpi " ECF"	
Xcrf gl	Gm gt	CU	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke"Hktg" Ugtxleg	
		EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke"Hktg" Ugtxleg	
Xkkgmq	O lej cgn	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke"Hktg" Ugtxleg	
Xtqqo cp	T {cp	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke"Hktg" Ugtxleg	
		CU	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke"Hktg" Ugtxleg	J qpqtu
Y j ggrgt	Qrxgt	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke"Hktg" Ugtxleg	
Y kmgtuqp	Dtkcp	CU	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke"Hktg" Ugtxleg	
		EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke"Hktg" Ugtxleg	
\ co wfkq	O gtegf gu	CU	O gf kcn'Cuukwcpv' Cf o kplwtcvkxglErlplecn	

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Egt vllcvgu'Cy ctf gf
'Urt lpi '4239

O CLQT	4238	4239
Ceeqwpvki		
"""/"Ceeqwpvki HkpclecnRrcppki ", ,	4	3
"""/"Eqo r wgtk gf "Ceeqwpvki "/"S wlenDqqm"	43	6
"""/"Eqo r wgtk gf "Dqqmnggr kpi "/"S wlenDqqm"	9	6
"""/"Gptqmgf "Ci gpv ,	3	3
"""/"I gpgtcn'Ceeqwpvki	324	65
"""/"I gpgtcn'Dqqmnggr kpi ", ,	2	37
"""/"O letquqlvF { pco leu'ht'Hkpclecn'Ceeqwpvki ", ,	2	3
Co gtlecp'Uki p'Ncpi wci g	9	5
Ctv'		
"""/"C"/"Lgy grt { "Go r j cuku	3	2
"""/"F "/"Egtco leu'Go r j cuku", ,	2	3
"""/"S/F "O qf grkpi "("Cplo cvkqp	2	7
"""/"E"/"Xkf gq'I co g"("kvgtcvkg'O gf kc'Ctv'Go r j cuku	3	4
"""/"F "/"Rt gxkuwrk cvkqp'Go r j cuku	3	3
"""/"F ki kcn'O gf kc"C"/"I tcr j ke'F guki p"	9	4
"""/"F ki kcn'O gf kc"D"/"Y gd'F guki p	2	3
Cwqo qvkg'Vgej pqmi {		
"""/"Cwqo qvkg'Cl'Eqpf kkpki "Ugtxleg", ,	2	3
"""/"Ej cuuku'Ugtxleg	54	42
"""/"F tkxg'Vtckp	6	6
"""/"Gpi kpg'cpf 'Grgvlecn'Rgthqto cpeg	43	4
"""/"Gpi kpg'Ugtxleg"	9;	32
"""/"Cf xcpegf 'Gpi kpg'Rgthqto cpeg"	38	5

Ucpw'Cpc'Epmgi g
Egt vllccvgn'Cy ctf gf
'Urt lpi '4239

O CLQT	4238	4239
"""/"Cwqo qvkg'Dwulpguu"Vgej pqmi {	:	5
Dkqvej pqmi {		
"""/"Dkqo cpwxcwtkpi "Vgej plekcp	4	3
"""/"Dkqvej pqmi { 'Ncdqtcvqt { "Vgej plekcp	2	4
"""/"Ncd'Cuukxcpv', ,	7	;
"""/"Ncd"Vgej plekcp"SE'O letqdkqmi {	3	3
Dwulpguu"Cr r necvqpu		
"""/"Cfqdg'Cr r necvqpu'ht'Dwulpguu, ,	38	5
"""/"Cfqdg'Y gd'Rtqlgew, ,	39	7
"""/"Eqo r wgt'Hwpf co gpcnu'ht'Dwulpguu', ,	2	6
"""/"F ki kcn'Rwdrkuj kpi	6	4
"""/"I gpgtcn'Dwulpguu'Cr r r()('Vgej O'	32	2
"""/"O letquqh'Qhleg'Rtqhgukqpcn	5	2
"""/"Qhleg'O cpci go gpv', ,	85	45
"""/"Urcpkuj IGpi rkuj 'Kpvgtr tgvckap('Vtcpuvcvkap, ,	6	8
Ej kf "F gxgnr o gpv		
"""/"Dkpi wcn'Rtgvej qqn'Cuqekcvg"Vgcej gt	32	9
"""/"KpvcpvVqf f rgt	3	7
"""/"KpvcpvVqf f rgt"Vgcej gt	2	3
"""/"Rtgvej qqn'Ej kf	36	32
"""/"Uej qqn'Ci g	3	3
EKJ		
"""/"Eqo r wgt'Kphto cvkap"U{vgo u	2	4
"""/"F cvdcug', ,	3	5

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Egt vllcvgu'Cy ct f gf
'Urt lpi '4239

O CLQT	4238	4239
"""/'J gr f gum', ,	2	3
"""/'P gy qtnkpi ", ,	3	2
"""/'RE 'O clpvgpcpegIVtqwdrguj qqvki ", ,	3	2
Eqo r wgt'Uelkpeg	2	4
"""/'Rtqi tco o kpi ", ,	5	7
Etlo kpcn'Lxwleg""		
"""/'Eqttgevkqpu'Qhleg", ,	4	36
"""/'Ncy 'Gphqtego gpv	2	3
EUWI gpgtcl'Gf wecvkqp	6; 2	6: 9
F cpeg	2	3
F kgugn		
"""/'F kgugn('J gcx{ 'Gs wkr o gpv'Vgej	4	4
"""/'J gcx{ 'F w{ 'Ej cuuki'Ugtxleg	2	7
"""/'O kf 'Tcpi g	7	3
"""/'T ghtki gtcvqt IVgo r gtcwtg'Eqptqn', ,	3	2
"""/'VtveniCk'Eqpf kkpki 'Ugtxleg", ,	2	3
Gf wecvkqp"		
"""/'Chgt'Uej qqn'Rtqi tco 'Cuukrcpv', ,	2	3
Gpi kpggtkpi		
"""/'CwqECF '4F 'Dcukeu", ,	2	7
"""/'Ekxki'5F 'ECF ", ,	2	6
"""/'Ekxki'Vgej pqmji {	2	4
"""/'Eqo r wgt'Ckf gf 'F tchkpi '('F guki p	4	7
"""/'F tchkpi '('F guki p'Qr v%&	2	4

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Egt vllcvgu' Cy ct f gf
'Ur t lpi '4239

O CLQT	4238	4239
"""/"F tch kpi "("F guki p"Qr v%4	2	3
"""/"O gej cplecn'5F "Uqrf "O qf gr kpi ", ,	5	3
"""/"Uwt xg{ kpi "Unkn'Dwrf gt", ,	2	8
Gpvtgr tpgwtuj kr		
"""/"Hggncpegt", ,	4	32
"""/"I mdcn'Gpvtgr tpgwtuj kr "("Kp qxcvkqp	2	5
Huj kqp"		
"""/"Cr r ctgn'Rtqf wev'F gxgnr o gpv("Vgej plectn'F guki p	2	5
"""/"F guki p	2	7
"""/"O gtej cpf kulpi	3	7
Hktg'Vgej pqmi {		
"""/"Hktg'Uchgv{ "Gf wecvkqp"Qhkegt	4	2
"""/"Rwdnle'Hktg'Ugtxleg	55	55
"""/"Rt gxgpvkqp"Qhkegt"	4	44
Kpvtpcvkqpcn'Dwukpguu	7	4;
"""/"I mdcn'Vtcf g'Unkn", ,	3	33
"""/"Uwt xg{ "Kpvtpcvkqpcn'Dwukpguu", ,	32	34
K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp	429	448
Mkpgukqmi { ""		
"""/"Eqcej kpi	3	2
"""/"Hkpguu'Ur gekrcuv	4	5
"""/"Ur qt w' O gf lekpg, ,	4	2
Ncy uej qqn' Rcvj y c { "vq'Ncy "Uej qqn	2	3
Nkdtct { "Vgej pqmi {	9	6

**Ucpw' Cpc' Eqngi g
Egt vlllec vgu' Cy ct f gf
'Ur t lpi '4239**

O CLQT	4238	4239
O cpci go gpv'	5	45
""""/'J wo cp'T guqwtegu", ,	6	46
""""/'T gvckn'O cpci go gpv	3	3
""""/'Uo cm'Dwukpguu, ,	3	7
""""/'Uwr gtxkukqp", ,	7	4;
O cpwlcwvwtlpi "Vgej pqmji { "		
""""/'EPE'Ncvj g'Ugv'Wr	9	5
""""/'EPE'O cej kpg'Ugv'Wr	4	6
""""/'EPE'O knkpi 'Ugv'Wr	5	7
""""/'EPE'Rtqi tco o gt'O cuvgteco	9	;
""""/'Eqpxgpv'kqpcn'O cej klpki	2	3
""""/'Uqnkf y qtm'5F 'O qf gkpi ", ,	7	49
O ctngv'kpi "		
""""/'I gpgtcn', ,	3	7
O gf kcrn'Cuukucpv/'Cf o kpkutcvkxg"TEkplecn	383	96
O wuke		
""""/'F ki kcrn'O wuke'Rtqf wecvkqp"	4	2
Rctcrji cn	8	37
Rj cto ce{ "Vgej pqmji {		
""""/'Cf xcpegf ""	34	9
""""/'Dcuke"	32	9
Rj qvqi ter j {	3	4
Vgrgxkukqp IXkf gq		
""""/'C'/'VX'Rtqf wecvkqp"	2	5

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Egt vllcvgu'Cy ctf gf
'Urt lpi '4239

O CLQT	4238	4239
"""/"D"/"Dtqcf ecuv'Lqwtprkuo	3	3
"""/"O gf lc'Uwf lgu", ,	5	9
Vj gcvgt'Ctw'"		
"""/"Rgthqto cpeg'Go r j cuku, ,	3	32
"""/"Uetggp'Rgthqto cpeg", ,	2	3
Y grf lpi "Vgej pqmji {	;	7
"""/"Cf xcpegf 'Cte/Ugo k/Cwqo cke"Y grf lpi	2	3
VQVCN	36;4	35;7
O crg	8:9	86;
Hgo crg	:27	968
F qwdrg'O clqtu	::	326
Vj tgg"qt"o qtg"o clqtu	33	3;

, , "? 'Egt vllcvgu'Nguu'Vj cp"3: "Wpku'pqv'r quvgf "qp'tcputkr v//

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Cuqekvg'F gi tggu'Cy ctf gf
Urtlpi '4238'cpf 'Urtlpi '4239

O CLQT	4238	4239
Ceeqwpkpi	;	32
Cpyj tqr qmqi { 'hqt'Vtcpuht	7	2
Ctv'	3	3
''''''/'F ki kcn'O gf kc	7	4
''''''/'I tcr j ke'F guki p	3	2
''''''/'Ctv'J kxqt { 'hqt'Vtcpuht	4	4
''''''/'Uwf kq'Ctw'hqt'Vtcpuht	;	32
Cwqo qvkg'Vgej pqmqi {	5	7
Dkqmqi kcn'Uekpeg	8	34
Dkqvej pqmqi {	2	3
Dwukpguu		"
''''''/'Cf o kpkutcvkp	39	; 6
''''''/'Cf o kpkutcvkp'hqt'Vtcpuht	347	35
''''''/'Crr rkecvkpu'('Vgej pqmqi {	5	4
''''''/'F gumqr 'Rwdrkuj kpi	3	2
''''''/'Qhleg'O cpci go gpv	3	2
Dwukpguu'O cpci go gpv	3	3
Ej go kwt {	3:	35
''''''/'Ej go kwt { 'hqt'Vtcpuht	2	8
Ej kcpq'Uwf lgu	2	2
Ej kf 'F gxgmr o gpv		
''''''/'Gctn' 'Ej kf j qqf 'Gf wecvkp'hqt'Vtcpuht	9	9
''''''/'KpcpvVqf f rgt	3	7
''''''/'Rt guej qqn'Ej kf	36	33
''''''/'Uej qqn'Ci g	3	4
Ego o wplecvkpu		
''''''/'Ego o wplecvkpu'('O gf kc'Uwf lgu'hqt'Vtcpuht	7	2

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Cuqekvg'F gi tggu'Cy ctf gf
Urtlpi '4238'cpf 'Urtlpi '4239

O CLQT	4238	4239
"""/"Eqo o wplecvkqpu"Uwf lgu'hqt"Vtcpuht	46	43
"""/"Lqwtperkuo 'hqt"Vtcpuht	2	8
Eqo o wplv{ "Uqekcn'Ugtxlegu	47	55
Eqo r wgt "kphqto cvkqp"U{uwo u	6	3
Eqo r wgt "Uekpeg	9	2
Eqo r wgt "Uekpeg'hqt"Vtcpuht	3	2
Etlo kpcn'Lwuleg	4	:
"""/"Cfo kplutcvkqp"qh'Lwuleg'hqt"Vtcpuht	82	5:
F cpeg	2	5
F kgugn	4	2
"""/"O kf "Tcpi g	4	2
Geqqo keu	6	7
Gf wecvkqp		
"""/"Grgo gpwt { "Gf wecvkqp	43	36
"""/"Grgo gpwt { "Vgcej gt "Gf wecvkqp'hqt"Vtcpuht	2	4
Gpi kpggtkpi "	6	6
"""/"5F "Uqrkf "O qf grkpi	3	2
"""/"Eqo r wgt "Ckf gf "F tchlpi "cpf "F guki p	3	3
"""/"kpf wutkcn'Vgej pqmji {	4	2
"""/"Ekxki'Vgej pqmji {	2	3
Gpi rkuj	2	3
"""/"Gpi rkuj 'hqt"Vtcpuht	5	;
Hco kn{ "Eqpuwo gt"Uwf lgu	2	2
Hcuj kqp"	2	2
"""/"Cr r ctgn'Rtqf wev'F gxgnr o gpv{ "Vgj epkcn'F guki p	2	2
"""/"Ewuxo "Emyj kpi	3	2

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Cuqekvg'F gi tggu'Cy ctf gf
Urtłpi '4238'čpf 'Urtłpi '4239

O CLQT	4238	4239
"""/"F guki p'O gtej cpf kulpi	2	3
"""/"O gtej cpf kulpi	4	3
Hktg'Vgej pqmqi { "		"
"""/"Hktg'Cfo kpkutcvkqp	2	2
"""/"Cfo kpkutcvkqp.'Ngi cri'	2	3
"""/"Hktg'Uchgv{ 'Gf wecvkqp'Qhkegt	4	2
"""/"Rt gxgpvkqp'Qhkegt	3	8
"""/"Rwdrie'Hktg'Ugtxleg	52	4:
I gqi ter j {	3	3
I gqi ter j { 'hqt'Vtcpuht	3	2
J kvqt {	3	2
"""/"J kvqt { 'hqt'Vtcpuht	33	33
Kvgtpcvkqpcn'Dwukpguu	32	8
Mkpgukmqi {	4	3
"""/"Mkpgukmqi { 'hqt'Vtcpuht	33	8
Nkdgtcn'Ctu	4	2
"""/"Co gtlecp'Uwfkgu	4	33
"""/"Ctu.'J wo cpkkgu'('Eqo o wplecvkqu	5; 7	662
"""/"Dwukpguu'('Vgej pqmqi {	39	43
"""/"Mkpgukmqi {('Y gmpguu	3	4
"""/"O cvj go cvku'('Uekppeg	332	328
"""/"Uqeken'('Dgj cxkqtcn'Uekppegu	322	345
Nkdtct { 'Vgej pqmqi {	4	2
O cpci go gpv"		"
"""/"I gpgtcn	9	8
O cpwłrewtłpi "Vgej		"

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Cuqekvg'Fgi tggv'Cy ctf gf
Urtłpi '4238'cpf 'Urtłpi '4239

O CLQT	4238	4239
"""/"EPE'Ncyj g'Ugv'Wr "cpf "Qr v	3	2
"""/"EPE'O cej kpg'Ugv'Wr "('Qr v	3	2
"""/"EPE'O kłłpi 'Ugv'Wr "('Qr v	3	2
"""/"EPE'Rtqi tco o gt"	5	3
O ctngvłpi	3	2
O cyj go cvku	6	8
"""/"O cyj go cvku'hqt"Vtcpułgt	3;	3;
O gf kłłci'Cuukucpv/"Cf o kłłtvcłg"TEkłłci	44	3;
O qf gtp'Ncpi wci gu	2	4
"""/"Ur cpkuj 'hqt"Vtcpułgt	6	7
O wuke	4	4
"""/"O wuke'hqt"Vtcpułgt	7	4
P wtułpi		"
"""/"Rtg'P wtułpi 'hqt'DC0F gi tgg	:	2
"""/"Tgi 0P wtułpi	76	79
P wtkkqp"('F kvgvku	3	2
Qewr cvkqpci'Vj gter {'Cuukucpv	47	48
Rctcngi cn	9	39
Rj cto ce{"Vgej pqmgi {	33	:
Rj kquqr j {	3	2
"""/"Rj kquqr j {'hqt"Vtcpułgt	7	4
Rj qvqi tcr j {	3	2
Rj { uku	8	9
"""/"Rj { uku'hqt"Vtcpułgt	33	34
Rqkklci'Uekpeg	4	5
"""/"Rqkklci'Uekpeg'hqt"Vtcpułgt	8	33

**Ucpw'Cpc'Eqngi g
Cuuqekvg'F gi tggu'Cy ctf gf
Urtlpi '4238'cpf 'Urtlpi '4239**

O CLQT	4238	4239
Ru{ej qmji {	4	9
""""/Ru{ej qmji {'hqt"Vtcpuhtg	8;	79
Uekppeg	4:	43
Uqekqmji {	8	6
""""/Uqekqmji {'hqt"Vtcpuhtg	47	5:
Uqekcn'Uekppeg	3	2
Ur ggej 'Ncpi wci g'Rcvj qmji {'Cuukucpv	3;	38
Vgrgxkukqp IXkf gq'Ego o wplecvkqpu	4	3
Vj gcvg't'w'Rgthqto cpeg'Go r j cuku	2	4
""""/Vj gcvg't'w'hqt"Vtcpuhtg	2	3
""""/Vj gcvg't'w'Vgej plecn'Vj gcvg't'Go r j cuku	3	3
Y grf kpi	6	3
VQVCN	3687	3685
O crg	794	779
Hgo crg	: ; 5	; 28
Cuuqekvg'qh'Ctw	9; 5	: 95
Cuuqekvg'qh'Ctw"Vtcpuhtg	3: 5	3: 4
Cuuqekvg'qh'Uekppeg	488	448
Cuuqekvg'qh'Uekppeg"Vtcpuhtg	445	3: 4
F qwdrg'O clqtu	453	454
Vj tgg'qt'o qtg'o clqtu	96	322

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Cdctgc	O ctj c	CC	Ego o wplw' "Uqekn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw' Uqekn' cpf " Dgj cxkqctn' Uekpeg		
Cdglct	Lwcp	EC	K GVE' I gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CUV	O cyj		
		CUV	Rj { uku		
Cegxgu	Iguwu	EC	K GVE' I gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Cegxgu	Iqug	EGTV	Uqnf y qtm' 5F "Uqnf "O qf grkpi "		
Cewrcp	I wf wrk	EC	Ceeqwpkpi		
Cfco u	O grkuuc	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
Ci tgf cpq	Gtlen	EGTV	Dkqvej pqmji { "Ncd' Cuukwcpv		
Ci wc{q	Xcpeg	CU	Tgi kwgt gf "P wtukpi		
Ci wkrt	Dtgpfc	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Ci wkrt	Fcpkrc	CC	Ego o wplw' "Uqekn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw' Uqekn' cpf " Dgj cxkqctn' Uekpeg		
Ci wkrt	Fqo kpi q	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
Ci wkrt	Grk cdgyj	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
		CCV	J kwqt {		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw' Co gtlecp' Uwf kgu		
		CC	Nkdctn' Ctw' O cyj "cpf "Uekpeg		
Ci wkrt	J gpt {	CUV	Dwukguu' Cf o kpkwcvkq		
		EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t'kpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Ci wkrct	Igpplhgt	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIERkplecn		
Ci wkrct	O ctkc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
Ci wkrct	Tlectfq	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Co gtkecp'Uwf kgu		
Ci wkrmp" Ec| ctgu	Grgn	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekpeg		
		CUV	O cyj		
		CU	Uekpeg		
Cj o cyj	Cdf wncj	EGTV	EKU'F cvdcug		
Clpi	Gj cp	EC	Gpi kpggtkpi "Eqo r wgt'Clf gf " F tchkpi "cpf "F guki p		
Cnr qf kgv	Crgzku	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Dwukpguu'cpf " Vgej pqmji {		
Crteqp	Kicce	EGTV	O cpci go gpv'J wo cp'Tguqweg		
		EC	Tgvckr'O cpci go gpv		
Crteqp	O ctkq	EGTV	O cpci go gpv'Uwr gtxkukqp		
Crteqp'O wpq|	Lcxlgt	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekpeg		
		CUV	O cyj		
		CUV	Rj {uleu		
		CU	Uekpeg		
Crdc	Uj gtgo kcj	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIERkplecn		
Crdc	Xlevqtkc	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Dwukpguu'cpf " Vgej pqmji {		
Crdctcp'O glk	Crlek	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Ru{ej qmji {		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Crdkp	Mgxkp	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke"Hktg" Ugtxleg		
Crcrc	Crgzcpf tc	CC	Ur ggej "Nepi wci g'Rcyj qmji { " Cuukwcpv		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t kpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Cnepct	O lej gmg	CU	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwcvkxgIErkplecn	J qpqtu	
		EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwcvkxgIErkplecn		
Cneqegt	Igukec	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi' CtvIJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
Crf cpc	Icxlgt	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi'Dwukpguu'cpf "		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi'O cvj "cpf "Uekgpeg		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi"Uqekcn'cpf "		
		CC	Dgj cxkqtcn'Uekgpeg		
Cnglcpf tgu	Dtkcp	EGTV	Uqrf y qtmu'5F "Uqrf "O qf grkpi "		
Crhctq	Icuqp	CCV	J kwqt {		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi' CtvIJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Crhctq	Iqeppe	CC	Rctcrji cn		
Cngp	Dgppgw	CU	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke"Hktg" Ugtxleg	J qpqtu	
Cngp	V{tqpg	EC	Cf x'Cte/Ugo kCwqo cve" Y grf kpi		
Cm cp| c	Fcku{	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwcvkqp	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi' CtvIJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
Cm ct| qwnk	Fkpc	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi'Dwukpguu'cpf " Vgej pqmji {		
Cmpuq	Vcppke	CCV	Gpi rkuj		
Cnqp	Mcy t{p	EGTV	Ur cpkuj IGpi rkuj "Vtcurcvkqp" cpf "Kpvgtr tgecvkqp		
Ckctcfq	Cpc	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi' CtvIJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Ckctcfq	E{py ke	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t kpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Ckctcf q	F cxf	EGTV	Etlo kpcn' Lwuleg' Eqttgevkpu" Qhlegt		
Ckctcf q	Iqxcppk	CUV	Dwukguu' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Ckctg|	F cpp{ 'Lguug	CU	Hk'g' Vgej pqmji { "Rt gxgpvkqp" Qhlegt		
		EC	Hk'g' Vgej pqmji { "Rt gxgpvkqp" Qhlegt		
Ckctg|	I cdtkn	EC	Cwq' Vgej pqmji { "Ej cuuki" Ugtxleg		
		EC	Cwq' Vgej pqmji { "Gpi kpg" Ugtxleg		
Ckctg|	I wuxq	CCV	Uwf kq' Ctw		
Ckctg|	O ctrgp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Ckgt	P c{ grk	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Co cpw	Cpftgy	EC	Ceeqwpkpi		
Co ctq	I wkncto q	CU	Tgi kngtgf "P wtukpi		
Co dtk	Cto cpf q	CC	Etlo kpcn' Lwuleg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Co g| ewc	Mgxkp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uelkpeg		
Co g| ewc	Nkrc	CUV	Cf o kpkwtcvkqp' qh' Lwuleg	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J qpqtu	
Cpftuqp	Ej tkwcp	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Cpf q	Cnkc	EGTV	VX IXkf gg' O gf kc' Uwf kgu		
Cpftcf g	Igcpgwg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uelkpeg		
Cpi gn	Mcvj { cpc	CC	Ego o wpk{ "Uqekn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t kpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Cpi gxlpg	Igpc {	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'	J qpqtu	
			CtvJ wo cplkgulEqo o wplecvkq		
		CC	O cpci go gpv	J qpqtu	
		EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukq		
Cpi wq	P cf kpg	CU	Qeewr cvkqpcn' Vj gtr { 'Cuukwcpv		
Cpvqpkq	Ctpqrf	CU	Hktg' Vgej pqmi { 'Rt gxgpvkq "	J qpqtu	
			Qhktg		
		EC	Hktg' Vgej pqmi { 'Rt gxgpvkq "		
			Qhktg		
Cs wkpq	Ico ctf	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj 'cpf " Uekpeg	J ki j 'J qpqtu	
Ctci qp	F { rcp	CU	Dwukpgu' Cf o kpkwcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Ctegg	Crckj c	CC	Eqo o wplv' Uqekn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			CtvJ wo cplkgulEqo o wplecvkq		
Ctgmpq	Gtknc	EC	Ceeqwpvki		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Ctgmpq	O ktko	CC	Rctrgi cn	J qpqtu	
Ctgmpq	Uqpkc	EC	Ceeqwpvki		
Ctgxcq	Crgz	EC	Cwq' Vgej pqmi { 'Cf xcpegf "		
			Gpi kpg' Rgthqto cpeg		
		EC	Cwq' Vgej pqmi { 'F tkxg' Vtckp		
		EC	Cwq' Vgej pqmi { 'Gpi kpg "		
			Ugtxleg		
Ctgxcq	F kgi q	EC	O gf lecn' Cuukwcpv'		
			Cf o kpkwcvkxglEtkplecn		
Ctkcu	Cxctq	EGTV	O cpci go gpv' J wo cp' Tguqweg		
Cttgqr	Xlegpv	CUV	Dwukpgu' Cf o kpkwcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			CtvJ wo cplkgulEqo o wplecvkq		
Cttk| c	Co {	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Grgo gpvct { 'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj 'cpf " Uekpeg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Cttkqr	Icuo kpg	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		EC	Co gtlecp' Uki p' Ncpi wci g		
Cttqej c	Cpy qp{	EGTV	I mdcn' Vtcf g' Unkmu		
Cttq{q	Crglcpf tq	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Cttq{q	Tco ktq	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gp' Uwr gtxkukq		
Ctwgci c	I mgpf {	CCV	Ru{ej qngi {		
Ctwgci c' Ucpwpc	I gtctf q	CCV	Ego o wplecvkq' Uwf kgu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
Ctwki c	Quect	EC	Kpvtpcvkqpcn' Dwukpguu		
Ct| qnc	Mcvkpc	CCV	Ego o wplecvkq' Uwf kgu		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
Cuqti c	O ki wgn	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	J kxqt {		
Cwukp	Hgrgeke	CC	Hcuj kq' F guki p' cpf " O gtej cpf kulpi		
		EC	Hcuj kq' F guki p' cpf " O gtej cpf kulpi		
Cxcnqu	Twj	EC	Ceeqwpkpi		
Cxkr	Mko dgtng	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Cxkr	O ctke	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gp' Uwr gtxkukq		
Cxkr' Dtcp	Lxcp	CCV	Gpi rkuj		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
C{erc	Cpc	EC	O gf lecn' Cuukwcp' Cf o kplwcvkxgIErkplecn		
C{erc	Xcpguac	EGTV	Dwukpguu' Cr r necvkqu' Qhkeg" O cpci go gpv		
C| cf	Uj clo c	EC	O gf lecn' Cuukwcp' Cf o kplwcvkxgIErkplecn		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuuqekvg' Fgi tggul' Cy ctf gf
Urt lpi '4239
Uwf gpv' Nkuv

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Dcekklq"	Dtgpfc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
F qo lpi wgl		EC	Dklpi wcn'Rtguej qqnl'Cuuqekvg"		
		CC	J wo cp'F gxgnr o gpv"		
		EC	KlhcpvIVqf f rgt		
Dcg|	Grk cdgyj	EC	J wo cp'F gxgnr o gpv"		
		CC	KlhcpvIVqf f rgt	J qpqtu	
		EC	J wo cp'F gxgnr o gpv'Rtguej qqnl'		
		CC	Ej kf		
		CCV	Nkdgtcn'Ctw"Uqeken'cpf "	J qpqtu	
		CCV	Dgj cxkqtcn'Uekpeg	J qpqtu	
Dcg|	Qtrpfc	CU	Ru{ej qmji {		
Dcg| c	Lqghpc	CC	Gpi lpggtlpi		
Dcj tc	O lpi	CC	J wo cp'F gxgnr o gpv'Rtguej qqnl'		
		EC	Ej kf		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"		
		EC	CtvIJ wo cplkgulEqo o wplecvkq		
Dcngt	Ecrj	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rtgxgpvkqp"		
		EC	Qhkegt		
Dcngt	Eretkuac	CUV	Dwukpgul'Cf o lplktcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
Dcnugvtq	O lej grg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"	J qpqtu	
		EC	CtvIJ wo cplkgulEqo o wplecvkq		
Dcnlpcu	Ctgn{	EGTV	Etlo lpcn'Lwuleg'Eqtgcvkqp"		
		EGTV	Qhkegt		
Denc| ct	Mctgp	EGTV	I gpgtcn'Dqqmnggr lpi		
Dcnqu	P gkn	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke"Hktg"		
		EC	Ugtxleg		
Dcpfc	Qo ct	CC	I gqi ter j {		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"Uqeken'cpf "		
		CC	Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
Dctclcu	Lwkq	EC	O gf lecn'Cuukwcpv"		
		EC	Cf o lplktcvkxglErlplecn		
Dctclcu'Twk|	Cnglcpftq	EGTV	Uwtxg{lpi "Unkn'Dwkrf gt		

Ucpw' Cpc' Eqmgi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t' pi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Dctdq| c	I cdtlgrc	CC	Ceeqwp' kpi		
		EGTV	I gpgtcn' Dqqmnggr kpi		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Dwukpguu' cpf "		
			Vgej pqmji {		
		CC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukqp		
Dcttci cp	I gqti g	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			Ctv|J wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		EGTV	O cpci go gpv' J wo cp' T guqwtg		
Dcttcepq	Kkf qtq	EGTV	Uqrf y qtm' 5F "Uqrf "O qf gikpi "		
Dcttqtq	O {tkco	EGTV	Ur cpluj lGpi rkuj "Vtcurcvkqp"		
			cpf "Kpvgtr tgvkqp		
Dcttlqu/Tqc	lc {fg	CUV	Cf o kplwtcvkqp" qh' Lwukg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			Ctv|J wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Dcuxtgtk	O cte	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CU	Hktg" Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg"		
			Ugtxleg		
Dcwtgu	Clgo ku	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"	J qpqtu	
			Ctv|J wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "	J qpqtu	
			Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
		CC	Ur ggej "Nepi wci g' Rcyj qmji { "	J qpqtu	
			Cuukwcpv		
Dcwi j o cp	Rcvtlem	EC	Hktg" Vgej pqmji { "Rtngxp' kqp"		
			Qhktg		
Dcwkwuc	Cpckf	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			Ctv|J wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cyj "cpf "Uekppeg		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
		CCV	Uqekqmji {		
Dgcxgtu	Vtkpc	EGTV	Htgg' rpegt		
Dgegttkn	Crglcpf tc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuuqekvg' Fgi tggul' Cy ctf gf
Ur t kpi '4239
Uwf gpv' Nkuv

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Dgm	Ncpf qp	CU	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg		
		EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg		
Dgntcp' Uqvgmj	Kcdgn	CUV	Cf o kpkntcvkqp"qh' Lwvleg		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Dgpcxkf gu	P cwrkg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J qpqtu	
Dgpcxkf gl	Mctgp	CUV	Cf o kpkntcvkqp"qh' Lwvleg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Dgp { gmgu	P c| ko	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Dgto wf gl	Lqegn p	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Drem	O c{	CU	Tgi kvgt gf "P wtukpi		
Dmqf	Vj go cu	CC	Ego o wplecvkqp" Uwf lgu		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Dqdd	Dtcpf qp	CC	VX IXkf gg' Ego o wplecvkqp		
Dqeectc	I cttgw	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg		
Dqf gp' KKK	Gf y ctf	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Dqgt	Cuj rg{	EC	O gf lecn' Cuukwcpv' Cf o kpkntcvkxg lE r kplecn		
Dqmqp	Lwvlp	CU	Qeew cvkqpcn' Vj gter { "Cuukwcpv		
Dqpkrc	Ctgn{	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CU	Uelgpeg		
Dqtlc' Ektq	Rtkuekr	EC	Dkrkpi wcn' Rtguej qqrn' Cuuqekvg" Vgcej gt		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur tpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Dqttqgn	Iqpcvj cp	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" O cy "cpf "Uekpeg		
Dqttqgn	Xkxkpc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J ki j "J qpqtu	
		CCV	Ur cpluj	J ki j "J qpqtu	
Dqwej ctf	Ico gu	EGTV	Cwqo qvkg' Ck "Eqpf kxkplpi " Ugtxleg		
Dtcxq	Crglcpf tc	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukq		
Dtcxq	Vko qy {	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J ki j guv" J qpqtu	
Dtcxq' Ng| co c	J gevqt	CU	Dwukpgu' Cf o kplutcvkq	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" O cy "cpf "Uekpeg	J qpqtu	
Dtgppcp	Dtkwcp {	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Grgo gpvt { "Gf wecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
Dtleqpq	Icxlgt	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Dtkqpgu	Icp' Rwn	CC	Rctngi cn		
		EC	Rctngi cn		
Dtkq	Fqtkcp	CU	Dkqvej pqmji { ""		
		EC	Dkqvej "Dkqo cpwcewtkpi		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
Dtkq	Wkdgn	CC	Nkdgtcn' Ctw" O cy "cpf "Uekpeg	J qpqtu	
Dtqy p	O lej cgn	CU	Hktg" Vvej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg	J qpqtu	
Dtqy p	Qrxkc	CU	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kplutcvkxgIErpklecn		
		EC	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kplutcvkxgIErpklecn		
Dtqy pg	Ico gu	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqmgi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t' lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CCV	Uqekmgi {		
Dwengni	Lco kg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
		CCV	Ru{ej qmgi {	J qpqtu	
Dwptqutq	Uj gtc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Dwk	Lwkppg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg	J qpqtu	
		CCV	Ru{ej qmgi {	J qpqtu	
Dwk	Nwcp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekpeg	J ki j 'J qpqtu	
		CUV	O cyj	J ki j 'J qpqtu	
Dwucpvg	Gf y kp	EC	Cwq"Vgej pqmgi { "F tkxg"Vtckp		
Dwucpvg	Lcuo kpg	CC	Eqo o wpkv' "Uqekcn'Ugtxkegu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Dwrgt	Uk/F qo kplem	CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
Ecdepcu	Igukec	CUV	Cf o kpkwtcvkq'qh'Lwukg		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Ecdtcn'Rkpgf q	Rgtnc	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIE rpkpcn		
Ecdtgc	Dtgpfc	CC	Eqo o wpkv' "Uqekcn'Ugtxkegu		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
Ecdtgc	Nwku	CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg	J qpqtu	
		CC	Ur ggej "Nepi wci g'Rcyj qmgi { " Cuukwcpv	J qpqtu	

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Ecdtgc	O ctkuqn	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
		EC	Co gtlecp'Uki p'Nepi wci g		
Ecej q	Nk gv	CCV	Gpi rkuj		
		EC	K GVE' I gpgtcn'Gf wecvkq		
Ecf gpc	F cku{	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Ur cpkuj		
Eckp	Tcej gn	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkq		
Ecrf gktc	Cf tkpc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Ecrf gtqp	Gf i ctf q	EC	K GVE' I gpgtcn'Gf wecvkq		
Ecrf gtqp	Nk gwg' Twd{	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
Ecrf y gm	Vqf f	CU	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
Ecrkz vq	F cplgn	CU	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
		EC	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
Ecmglc	Quxcrf q	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Ecmkmg	F cplgn	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Rctcrji cn		
		EC	Rctcrji cn		
Eco cej q" S wktq|	Quect	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' O cvj "cpf "Uekpeg		
Eco ctkmg	I cdtlgn	EGTV	Dwukpguu'Cr r rkecvkqpu'Qhkeg" O cpci go gpv		
Eco kpgu	F cplgn	CCV	Uqekqmi {		
Eco ktg	Tqdgvtv	EC	Cwq'Vgej pqmji { 'Ej cuuki" Ugtxleg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urt lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CU	Cwqo qkxg'Vgej pqm {		
Ecpkq"	Ectmu	CUV	Dwukgu' Cf o kpkvcvkq		
Ictco kmq					
		EC	EUWI gpctn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkguEgo o wplecvkq		
Ecpf grcu	Icuo kpg	EC	EUWI gpctn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkguEgo o wplecvkq		
Ecpqen	T {cp	CU	Hktg'Vgej pqm { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
Ecpugeq' Etw	Tqugrk	CC	Ego o wpk' "Uqekn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpctn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw' Uqekn' cpf " Dgj cxkqtn' Uelgpeg		
Ecpwtcp	Iqti g	CUV	Dwukgu' Cf o kpkvcvkq		
		CC	Geppqo leu		
		EC	K GVE' I gpctn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkguEgo o wplecvkq		
Ecr gmng	Grku	EGTV	Uwtxg { lpi "Unkn' Dwkf gt		
Ectdwpem	Iquwg	CC	Kvgt pcvkq pni' Dwukgu		
		EC	Kvgt pcvkq pni' Dwukgu		
Ectf qpc	Xlevqt	CUV	Cf o kpkvcvkq' qh' Lwuleg		
Ecto qpc	Crglcpf tc	CC	Ego o wpk' "Uqekn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpctn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw' Uqekn' cpf " Dgj cxkqtn' Uelgpeg		
Ecto qpc	Icpgv	CCV	Ego o wplecvkq' Uwf lgu		
		EC	EUWI gpctn'Gf wecvkq		
Ecttcp| c	P cy cp	EC	EUWI gpctn'Gf wecvkq		
Ecttcp| c' Eqrkp	Drk | ctf	EGTV	Uqrf y qtm' 5F "Uqrf 'O qf grki "		
Ecttkm	Kck	EC	EUWI gpctn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkguEgo o wplecvkq		
Ecttkm	Lwcp	EGTV	Vj gcvt 'Rgthqto cpeg' Go r j cuku		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t lpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EGTV	VX IXkf gg' O gf kc' Uwf lgu		
Ecttkm	Tqupc	CCV	Uwf lq' Ctu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Ecttkm" Xc| s wg|	U{ rkc	CC	J wo cp' F gxgnr o gpv' K hcpv' Vqf f rgt		
Ecucu	Igpplgt	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctu" CtvJ wo cplkgulEgo o wplecvkq		
Ecukru	Cr tkn	EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukq		
Ecucpgf c	Hgr g	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctu' O cvj 'cpf " Uekpeg		
		CUV	Rj { uku		
Ecucpgf c/ Rcvkq	Crglcpf tc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctu" CtvJ wo cplkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctu' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Ecugrep	I rcf ku	CC	Ego o wplk' Uqekcn' Ugtxlegu		
		CC	Nkdgtcn' Ctu" CtvJ wo cplkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctu' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Ecukm	F kpc	EC	K vgt pcvkqpcn' Dwukpguu		
		EGTV	Uwtxg{ 'qh' K vgt pcvkqpcn' Dwukpguu		
Ecukm	Gf o wpf	CC	Rctngi cn		
		EC	Rctngi cn		
Ecukm	O qplec	EGTV	Uwtxg{ 'qh' K vgt pcvkqpcn' Dwukpguu		
Ecukm	T wf qnr j	CC	Nkdgtcn' Ctu' Dwukpguu' cpf " Vgej pqmi {		
Ecuxq	P cvj cplgn	EGTV	Vj gcvt 'Rgthqto cpeg' Go r j cuku		
Ecwtkq	Lwcp	EC	Cwq "Vgej pqmi { 'Ej cuuku' Ugtxleg		
Ecq	Tqucnc	CCV	Ego o wplecvkq' Uwf lgu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctu" CtvJ wo cplkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctu' Co gtlecp' Uwf lgu		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t' lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekppeg		
Ecwp	Uco ct	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	O wke		
Ecwp/ Rruegpek	G| tc	EC	⌘ GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpptu	Rt gulf gpv' u" Uej qrt
Ec{cf q	Nkpf uc{	CU	Qeew cvkqpcn' Vj gtr { 'Cuukrcpv		
Ec{gwpq	F cplgn	EC	Cwq" Vgej pqmi { "Cf xcpegf " Gpi kpg' Rgthqto cpeg		
Egdcmq	Ugr j cplg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Grgo gpvt { "Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Egdcmq	Xcrgpvkc	EC	⌘ GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Rqnkkecn' Uekppeg		
Egf cpq	Rcwlpc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Ru{ej qmi {		
Egf kmj	Cpf tgc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Egf qo kq	Crglcpf tc	EGTV	O cpci go gpv' J wo cp' T guqweg		
Eglc	Cpvqpkq	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CCV	Rqnkkecn' Uekppeg		
Eglc	Igukek	CC	Dwukpguu' Cr r necvqpu' cpf " Vgej pqmi {		
		EGTV	Dwukpguu' Cr r necvqpu' Qhleg" O cpci go gpv		
		EGTV	Ego r wgt' Hwpf co gpvcn' hqt " Dwukpguu		
Eglc	Lwlgwg	EC	⌘ GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
Egtxcpygu	F kpc	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv' J wo cp' T guqweg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t' lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EGTV	O cpci go gp'Uwr gtxkukap		
Egtxcpygu	Lguulec	CU	Qeewr cwkqpcn'Vj gter { 'Cuukwcpv	J qpqtu	
Egtxcpygu	Nkugwg	EC	K GVE' I gpgtcn'Gf wecvkap		
		CC	Rqkklcni'Uekpeg		
Ej ceqp	F cxf	CC	Nkdgtcn'Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Ej co w	Ucpwci q	EC	Dkklpi wcn'Rtguej qqn'Cuulekwg"		
			Vgcej gt		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkap		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Ej cpqp	Etkwcp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkap		
		EC	K GVE' I gpgtcn'Gf wecvkap		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf "		
			Dgj cxlqtcn'Uekpeg		
		CCV	Ru{ej qm {		
Ej cr cttq	Etkwcn	CU	Qeewr cwkqpcn'Vj gter { 'Cuukwcpv		
Ej cteq	F kpc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkap		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Ej cw	Mgp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkap		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"	J qpqtu	
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qm {	J qpqtu	
Ej cw' Tqdkpuqp	Cpplg	CC	Rctcngi cn		
		EC	Rctcngi cn		
Ej cxg|	Eqttgpc	CC	Eqo o wplw' "Uqekcn'Ugtxkegu	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkap		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"	J qpqtu	
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf "	J qpqtu	
			Dgj cxlqtcn'Uekpeg		
Ej cxg|	F cplgn	CUV	Dwukpguu' Cf o kplwtcvkap	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkap		
		EC	K GVE' I gpgtcn'Gf wecvkap		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nkw

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J qpqtu	
Ej cxg|	F kpc	CUV	Dwukpgui' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Ej cxg|	Igukec	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Ej cxg|	Nwte	CC	F cpeg	J qpqtu	
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
Ej cxg|	O ctkuqn	CU	Tgi kwtgf 'P wtukpi		
Ej cxg|	O c{tc	EGTV	Ur cpkuj I Gpi rkuj "Vtcurcvkqp" cpf "Kpvtgvcvq		
Ej cxg|	Tcs wgn	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CUV	Gctn' 'Ej kf j qaf 'Gf wecvkqp		
Ej cxg|	Tqf qrhq	EGTV	Uqrkf y qtmu' 5F "Uqrkf "O qf grkpi "		
Ej cxg|	Xcpguuc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxlqtcn' Uekpeg		
Ej gp	Iczk	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf "Uekpeg		
		CU	O cvj		
Ej gp	O kpi 'I w	EGTV	Uqrkf y qtmu' 5F "Uqrkf "O qf grkpi "		
Ej gp	Zkpi	EGTV	I mdcn' Vtcf g' Unkmu		
Ej k	[w	CUV	Dwukpgui' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Ej q	Guj gt	CU	Tgi kwtgf 'P wtukpi		
Ej qwnt {	Mgp| c	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CUV	O cvj	J ki j 'J qpqtu	
Ej tkwpgugp	F cpg	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf "Uekpeg		
Ekupgtqu	I mtkc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Ekupgtqu	O ctkgrgpc	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t kpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Erctm	Mcy rggp	EC	K GVE' I gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Erctm	O ctkqp	CU	Tgi kwgt gf 'P wtukpi		
Erctng	Icpku	CC	F ki ken' O gf kc' Ctv		
		EC	K GVE' I gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Eqmcf q	O ctequ	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
Eqmp	F kcpq	EGTV	VX IXkf gq' O gf kc' Uwf kgu		
Eqpg	O cw	EC	Hkt g' Vgej pqmji { 'Rwdrke' Hkt g" Ugtxleg		
Eqpucrk	Go kn{	CC	Ur ggej 'Nepi wci g' Rcy qmji { " Cuukwcpv		
Eqpw	Nw{	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Eqptgtcu	Grc| ct	CCV	Uwf kq' Ctu		
		EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Eqptgtcu	Lj qcpc	CCV	Ego o wplecvkq' Uwf kgu		
Eqptgtcu	O ki wgn	EC	Kvgtpcvkqpcn' Dwukpguu		
Eqptgtcu	Tqrf cp	EC	K GVE' I gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Eqptgtcu	[guplc	EC	Kvgtpcvkqpcn' Dwukpguu		
Eqptgtcu"	[qmpf c	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
Eqptgtcu		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
		CCV	Uqekqmji {		
Eqtf gtq	P lej qru	EC	O gf lecn' Cuukwcpv' Cf o kpkwcvkxgIE rpklecn		
Eqtf qxc	Cpc	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Grgo gpct { 'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gpv' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Eqtfxc	Uctck	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekgpeg		
Eqtke	Lwcp	CUV	Rj {ukeu		
Eqtqpc	Gxgn{p	CC	Kpvtpcvkqpcn'Dwukpguu		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Dwukpguu'cpf " Vgej pqmi {		
Eqtqpcf q	Nkpf ug{	CU	Qeewr cvkqpcn'Vj gtr { 'Cuukwcpv		
Eqtqpcf q" Hqtgu	Gtknc	CU	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kpkntcvkxgIErkplecn		
Eqtqgc	Cf tkcpp	CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Eqtvgu	Gtpguq	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	Rt gulf gpv'u" Uej qrt
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekgpeg	J qpqtu	Rt gulf gpv'u" Uej qrt
Eqtvgu	Gxgtcf q	EC	Ego r wgt'Kphqto cvkq'U{uwo u		
Eqtvgu	Hgrk g	EC	Cwq"Vgej pqmi { "Ej cuuki" Ugtxleg		
Eqtvgj	Ej tkvqr j gt	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Eqtvgj	Xlevqt	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Eq{eq	Iqj p	CCV	Uwf kq'Ctu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Etcki	Iqtf cp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Etkuquqo q	Igtgo {	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekgpeg		
Etkuquqo q	Lwukp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekgpeg	J qpqtu	
Etwj	Cndgtvq	CC	Ceeqwpvpi		
		EC	Ceeqwpvpi		
Etwj	Cndgtvq	CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekgpeg		
Etwj	Cpftgu	EGTV	Ekxkn'5F 'ECF		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urt lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Etw	F qo kplem	CUV	Dwukpgui' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
Etw	Gxc	CUV	Dwukpgui' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
Etw	Lqegn' p	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CCV	Ru{ej qmji {	J qpqtu	
		CC	Uqekqmji {	J qpqtu	
Etw	O cvj gy	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekgpeg		
Etw' Cxcmu	Qdgi	EC	Cwq' Vgej pqmji { "Ej cuuki" Ugtxleg		
		EC	O gf lecn' Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxg lE rpklecn		
Ewcf tc	Uo kt {	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekgpeg		
Ewgmt	Tlectf q	CU	Dwukpgui' Cf o kpkwtcvkqp		
Ewxcu	I tkugn	CU	Tgi kwtgf 'P wtukpi		
Ewr	Lqpcvj cp	CCV	Ego o wplecvkqp' Uwf kgu		
		CU	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
		EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Ctvj wo cpkkguEgo o wplecvkq		
E {t	O ct {	CU	Tgi kwtgf 'P wtukpi		
F cpi tgc	T {cp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CU	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Ctvj wo cpkkguEgo o wplecvkq		
F cpi	J kgw	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
F cpi	Nwcp	EGTV	Dkqvej pqmji { "Ncd' Cuukwcpv		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekgpeg		
F cpi	O kpi	CU	Tgi kwtgf 'P wtukpi		
F cpi	Rt guekm	CU	Tgi kwtgf 'P wtukpi		
F cpi	Vj qpi	EGTV	I gpgtcn' Dqgmgr lpi		
F cpi	Xcp	EGTV	Dkqvej pqmji { "Ncd' Cuukwcpv		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
F cplgnu	Tgdgeec	EC	Hcuj kq' F guki p' Ewuxo " Eqvj kpi		
F cq	O ck	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cplkgulEqo o wplecvkq		
		CU	O cyj		
F cq	P co	CUV	Dwukpgu' Cfo kplutcvkq	J ki j 'J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
F Cto kplq	Rtkuekm	EC	Hkg' Vgej pqmji { "Rt gxgpvkq" Qhleg		
F cunrenku	Lqj p	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cplkgulEqo o wplecvkq		
F cxkr "	Co cpf c	EC	Hcuj kq' F guki p' cpf " O gtej cpf kulpi		
Tqf tki wgl					
F c{	Lwukp	EC	Hkg' Vgej pqmji { "Rt gxgpvkq" Qhleg		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cplkgulEqo o wplecvkq		
F g' I w o cp	I cdtkgr	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cplkgulEqo o wplecvkq		
F g' r' Vqttg	Tlectfq	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cplkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqeken' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
F g' Tqucu	Cpi grlec	CC	Ej kf 'F gxgr o gpv' Rtgvej qqr' Ci g	J qpqtu	
F g' Ucpvki q	Cpi grpc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqeken' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
F g' Ucpvki q	F cplgr	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CU	O gf lecn' Cuukwcpv' Cfo kplutcvkglEtkplecn		
		CU	Rtg' P wukpi		
F g' Uqvq	Ngcpp	CC	Ur ggej "Ncpi wci g' Rcvj qmji { " Cuukwcpv		
F grtquc	Xcpguac	EGTV	Dwukpgu' Crr rlecvkqpu' Qhleg" O pci go gpv		
F gri cf q	Gvukpp	CUV	Cfo kplutcvkq' qh' Lwukg		

Ucpw' Cpc' Eqmgi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urt lpi '4239
Uwf gpv' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
F gri cf q	Icpg	CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
F gri cf q	O lej cgn	EC	Ceeqwpvki		
		CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
F gpc	Drcpec	CC	Ej kf 'F gxgnr o gpv' KhcpcvVqf f rgt	J qpqtu	
		EC	KhcpcvVqf f rgt "Vgcej gt		
F gpgcn	Cn' uuc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
F guko qpg	Tqdgvt	CU	Hktg"Vgej pqmji {"Rtgxgpvkq" Qhkegt		
F j wuv	O lej gng	CU	Tgi kvgt gf 'P wtukpi	J qpqtu	
F kcpkq	Iqj p	CU	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkq	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
F k|	Gf y kp	EC	Cwq"Vgej pqmji {"Gpi kpg" Ugtxleg		
F k|	I tgekc	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
F k|	I wcf cnw g	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Grgo gpvct {"Gf wecvkq		
		CC	J wo cp'F gxgnr o gpv'Rtguej qqn' Ej kf		
F k|	Ngqpctf q	EGTV	O cpci go gpv'J wo cp'T guqweg		
F k|	O ki wgn	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
F k|	Tlectf q	EC	Kvgtpcvkpcn'Dwukpguu		
F ko cu	Nku	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekpeg		
		CU	O cvj		
F q	Ecvj {ncp	EGTV	Dkqvej pqmji {"Ncd'Cuukwcpv		
F q	J cp	CU	Ej go kwt {	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CU	Rj {uleu	J qpqtu	

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuuqekvg' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t kpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
F q	J w{gp	CU	Rj cto ce{ "Vgej pqmji {		
F q	P kpc	EC	Gpi kpggtkpi "F tchkpi "cpf " F guki p		
F q	Vj qo cu	EC	Ceeqwpvkpi		
		CU	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp	J qpqtu	
F qcp	F cpp{	CC	Rctcrji cn		
		EC	Rctcrji cn		
F qcp	F | wpi	EGTV	Uqrkf y qtmu' 5F "Uqrkf "O qf gkpi "		
F qcp	Ukj	EGTV	EKU' F cvdcug		
F qd{pu	Mgxkp	CU	Hktg" Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugt xleg		
F qo kpi wgl	Lqug	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
F qo kpi wgl	Lwkq	EGTV	Chgt "Uej qqr' Rtqi tco " Cuuqekvg' Vgcej gt		
F qo kpi wgl	O ci i kg	EGTV	I gpgtcn' Dqqmnggr kpi		
F qo kpi wgl	Rcwn	EGTV	I mdcn' Vtcf g' Unktu		
		EC	Kvgt pcvkqpcn' Dwukpguu		
F qo kpi wgl	Tqdgvt	CUV	Cf o kpkwtcvkqp' qh' Lwukg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguE qo o wplecvkq		
F qo kpi wgl "	Ectmju	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp		
Tg{pc		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
F qo kple	Mctkuuc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguE qo o wplecvkq	J ki j "J qpqtu	Rtgukf gpv'u" Uej qmct
F qtcpvgu	E {pvj kc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
F wctvg	Lqti g	EGTV	Cf qdg" Y gd' Rtqlgewu' hqt" Dwukpguu		
F wctvg	Uctej	CC	Ur ggej "Nepi wci g' Rcvj qmji { " Cuukwcpv		
F wctvg	Xlevqtkc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguE qo o wplecvkq		
		CCV	Rqrkktcn' Uekppeg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gpv' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
F wgpu	Nwku	EGTV	Dwukgu' Crr rkecvkpu' Qhleg"		
F wgpu	Quect	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukqp		
F wpgl	Iqg	EGTV	Dwukgu' Crr rkecvkpu' Qhleg"		
F wpuo qtg	Tkem	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CCV	J kxqt {		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
F wqpi	Vj cq	CUV	Dwukgu' Cf o kpkwcvkqp	J ki j 'J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
F wtkpi gt	J grgp	CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Gcuo cp	Dtgpv	EC	Hktg' Vgej pqmi { "Rwdrke' Hktg"		
			Ugtxleg		
Gf gt' Gur kqj c	Gf gt	CCV	J kxqt {		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
Gi cp	Ej gnu{	CU	Qeewr cvkqpcn' Vj gter { "Cuukwcpv		
Gi i gt	O lej cgn	EC	Hktg' Vgej pqmi { "Rwdrke' Hktg"		
			Ugtxleg		
Gri wgtc	Mko dgtn{	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CCV	Ru{ej qmi {		
Gpekpgcu	I gpg	EGTV	O cpci go gpv' J wo cp' Tguqweg		
Gpf leqw	Ico gu	EC	Hktg' Vgej pqmi { "Rwdrke' Hktg"		
			Ugtxleg		
Gpgm	Cpf tgy	EC	Rj qvqi tcr j {		
Gptks wgl	Grlcpc	EC	Ceeqwpvki		
Gptks wgl	Icpgmg	CU	Qeewr cvkqpcn' Vj gter { "Cuukwcpv		
Gueco knc	Rcwn	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekpeg		
		CUV	O cvj		
		CUV	Rj { uku		
		CU	Uekpeg		
Gueqdet	Cf tkp	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t kpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Gueqdc	Cpf {	CUV	Dwukgu' Cf o kpkwcvkq		
		EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
Gueqdgf q	O grkuuc	CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Gueqdgf q	O kko	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw' Uqekn' cpf " Dgj cxkqctn' Uekpeg	J qpqtu	
Gur ct| c	Ctcegrk	EGTV	Uwtxg{ "qh' k' vgtpevkqpcn' Dwukgu		
Gur ct| c	O ctke	EC	Huj kq' C' r r ctgn' Rtqf wev' F gxgnr o gpv		
Gur ct| c	O c{tc	CC	Nkdctn' Ctw' Co gtlecp' Uwf kgu		
Gur ct| ci cteke	Nqtgpc	CU	Tgi kvgf 'P wtkpi		
Gur gtg	Vqp{c	CC	J wo cp' F gxgnr o gpv' Uej qqn' Ci g		
		EC	J wo cp' F gxgnr o gpv' Uej qqn' Ci g		
Gur kpq	Egegrk	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
Gur kpq| c	[gukne	EC	Dkpi wen' Rtguej qqn' Cuuqekw' Vgcej gt		
Gus wkxgn	Nwf kxkpc	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
Gutcf c	Gf i ct	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw' Uqekn' cpf " Dgj cxkqctn' Uekpeg		
Gutcf c	P wdkc	EC	O gf lecn' Cuukwepv' Cf o kpkwcvkxg' E r kplecn		
Gutcf c	[cpgn{	EC	Ceeqwpkpi		
Gxctkuvq	O grkuuc	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
Hctku	Ekp{	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Hctku	J ckrgg	EC	EUWI gpctn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdctn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Ur ggej "Npi wci g' Rvj qmji { " Cuukwepv		
Hctkpc	Rcdm	EGTV	Hggmpegt		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gpv' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Hctpcp	Crgzcpf tkc	CC	Ur ggej "Ncpi wci g'Rcyj qmji {" Cuukwcpv	J qpqtu	
Hc{{cl k	Cto qp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
Hgnqp	Rgi i {	EC	Ceeqwpvki		
Hgppq/Dwruqu	Xkpegpv	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Hgtk	O c'Kcdgrkc	CU	Tgi kurgtf 'P wtukpi		
Hgto qugm	D{tqp	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Hgtpcpf gl	Grk cdgj	CUV	Gctn('Ej krf j qqf "Gf wecvkq	J ki j 'J qpqtu	
Hgtpcpf gl	O ki wgn	EC	Cwq "Vgej pqmji {"Gpi kpg" Ugtxleg		
Hgtpcpf gl	[cuo ggp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Hki wgtqc	Ecpf grtkc	EGTV	O cpci go gpv'J wo cp'Tguqweg		
Hki wgtqc	F cxkf	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Hki wgtqc	F gppku	CCV	Gpi rkuj		
		EC	K GVE 'I gpgtcn'Gf wecvkq		
Hki wgtqc	Y knico	EC	Hktg "Vgej pqmji {"Rtgxgpvkq" Qhkegt		
Hrcpli cp	Ugcp	CC	Nkdgtcn'Ctwi" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi'O cvj "cpf "Uekppeg		
Hrgem	Uctc	CC	Nkdgtcn'Ctwi'O cvj "cpf "Uekppeg		
Hrtgu	Cdki ckn	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi'O cvj "cpf "Uekppeg		
		CU	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Hrtgu	Cuj rg{	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Uqekqmji {		
Hrtgu	Ej tkvkg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Grgo gpvct {"Gf wecvkq		
Hrtgu	F crkc	CC	Nkdgtcn'Ctwi" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur tki '4239
Uwf gp' Nkw

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Hqtgu	F cplgn	EGTV	Ekkn'5F 'ECF		
		EC	Gpi kpggtkpi "Eqo r wgt' Ckf gf "		
			F tchnkpi "cpf "F guki p		
		CU	Gpi kpggtkpi "Ekkn'Vgej pqmi {		
Hqtgu	Gtlec	CC	Nkdgtcn' Ctw' O cyj "cpf "Uekpeg		
Hqtgu	I gtuqp	EC	EPE'Ncyj g'Ugy'Wr "cpf "		
			Qr gtcvkqp		
		EC	EPE' Rtqi tco o gt' O curgteco		
Hqtgu	lcl o kp	CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Hqtgu	lqti g	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Hqtgu	Ncwc	CC	Nkdgtcn' Ctw' Uekcn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Hqtgu	O ctj c	EGTV	Dwukgu' Crr rkecvkqpu' Qhleg"		
			O cpci go gpv		
Hqtgu	P lej qng	CU	Tgi kwgtgf "P wtukpi		
Hqtgu	T lej ctf	EC	Ceeqwpkpi		
Hqtgu	T qugk	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uekcn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
		CCV	Uekqmi {		
Hqtgu	Vcp{c	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uekcn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
		CCV	Uekqmi {		
Hqtgu	Xgtqlec	CC	Eqo o wpkv' "Uekcn' Ugtxlegu	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"	J qpqtu	
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uekcn' cpf "	J qpqtu	
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Hqtgu	[gupkc	EC	O gf lecn' Cuukwcpv"		
			Cf o kpkwtcvkxgIErpkecn		
Hqtgu	\ ckc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gpv' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Hqtkep	Ectmu	EC	5F 'O qf grkpi "cpf 'Cplo cvkqp		
Hqwtpq{	Cpy qp{	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Hqpuqec	Dtgcppc	CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
Htceq	Mct{ uuc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
Htceps wgl	Lqug	EC	Cwq "Vgej pqmji { 'Ej cuuku" Ugt xleg		
Htgi quq	Nctkuuc	CUV	Cf o lpkwtcvkqp "qh' Lwukleg		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Ht gkt g	Mgcwqp	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
Ht ku	Uco wgn	CCV	Gpi rkuj		
Ht wq	Ncwt gp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
		CCV	Ru{ej qmji {	J ki j 'J qpqtu	
Hw	J wks kpi	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekppeg	J ki j 'J qpqtu	
Hwgpvgu	Nwku	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv' J wo cp "T guqwtg		
		EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukqp		
Hwt vgu' F kcl	Uej gpf gm	CC	Ego o wplv{ "Uqekcn' Ugt xlegu	J qpqtu	
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg	J qpqtu	
I cej w q	Dtcpf qp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CCV	Uqekqmji {		
I crgu	P lej qru	CC	Dwukpguu' O cpci go gpv		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gpv' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
I crlek	Gtkm	CU	Dkqmi lecn' Uekgpeg		
		CU	Ej go knt {		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
I crkpf q	Ctkuqvgru	CU	Qeewr cvkqpcn' Vj gter { 'Cuukucpv		
I crkpf q	K gn	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
I crkpf q	Igpplht	EGTV	Cwq' ECF '4F		
I crkpf q	Lwcp	EC	Ceeqwpkpi		
I crkpf q	Xlenk	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Co gtlecp' Uwf lgu		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekgpeg		
		CC	Uqekqmi {		
		CCV	Uqekqmi {		
I cmctf q	Cntgf q	EC	Htg' Vgej pqmi { "Rt gxgpvkq" Qhhtg		
I crkcp	O qpkswg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
I co dqc	Cn' uk	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
I ctek	Co cpf c	CU	O gf lecn' Cuukucpv" Cfo kpkntcvkxg' Ertplecn		
I ctek	Cpftgy	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Grgo gpvct { 'Gf wecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
I ctek	Cpi grc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
I ctek	Cpi grlec	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekgpeg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urt lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Ru{ej qm} {		
		CCV	Ru{ej qm} {		
I cte	Drc k g	EGTV	Dwukpu'Cr r necvku'Qhleg" O pci go gpv		
I cte	Dtgcppc	CUV	Cf o kpkvcvku'qh'Lwueg		
		EC	EUWI gpctn'Gf wecvku		
I cte	Dtgpfc	EC	K GVE'I gpctn'Gf wecvku		
		CC	Nkctn'Ctw" CtvJ wo cpkguEgo o wpcvku		
		CCV	Ru{ej qm} {		
I cte	Fkpc	EC	O pci go gpv		
		EGTV	O pci go gpv'Uw gtxkuk		
I cte	Gnc	CU	Dwukpu'Cf o kpkvcvku		
		CUV	Dwukpu'Cf o kpkvcvku		
I cte	I cdtgrc	EGTV	Dwukpu'Cr r necvku'Qhleg" O pci go gpv		
I cte	I kpc	EC	K GVE'I gpctn'Gf wecvku		
		CC	Nkctn'Ctw'O cy "cpf "Uekpeg		
I cte	J ko drgt	CUV	Dwukpu'Cf o kpkvcvku		
		EC	EUWI gpctn'Gf wecvku		
		CC	Nkctn'Ctw'Dwukpu'cpf " Vgej pqm} {		
I cte	Kcce	EC	EUWI gpctn'Gf wecvku		
		CCV	Uekqm} {		
I cte	Igukec	EC	K GVE'I gpctn'Gf wecvku		
		CC	Nkctn'Ctw" CtvJ wo cpkguEgo o wpcvku	J qpqtu	
		CC	Nkctn'Ctw'Uekcn'cpf " Dgj cxkctn'Uekpeg	J qpqtu	
I cte	Iguwu	EGTV	Dwukpu'Cr r necvku'Qhleg" O pci go gpv		
I cte	Iqti g	CUV	Cf o kpkvcvku'qh'Lwueg		
		EC	EUWI gpctn'Gf wecvku		
I cte	Iqti g	EGTV	I gpctn'Dqqmnggr lpi		
I cte	Mctrc	CUV	Dwukpu'Cf o kpkvcvku	J ki j 'J qpqtu	
		EC	K GVE'I gpctn'Gf wecvku		
		CC	Nkctn'Ctw" CtvJ wo cpkguEgo o wpcvku	J ki j 'J qpqtu	
I cte	Nqtgpc	EC	EUWI gpctn'Gf wecvku		
		EC	K GVE'I gpctn'Gf wecvku		

Ucpw' Cpc' Eqmgi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur tki '4239
 Uw' gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
I ctekc	O cpwgn	EGTV	O cpci go gpv' Uo cni' Dwukpguu		
		EGTV	O cpci go gpv' Uw' gtxkukq		
I ctekc	O c{tc	EC	Rj cto ce{ "Vgej pqmji { "Dcule		
I ctekc	O grkuuc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Grgo gpvct { "Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
I ctekc	O qplec	CC	Ur ggej "Ncpi wci g' Rcvj qmji { "		
I ctekc	P qtcn{	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
I ctekc	Rcvtkck	EC	O gf kccn' Cuukucpv" Cf o kpkucvkg' E rpkccn		
I ctekc	Tkectf q	EGTV	I mdcn' Vtcf g' Unkmu		
I ctekc	Tkectf q	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
I ctekc	Tkectf q	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
I ctekc	Twf {	EC	VX IXkf gq "Vgrgxkukq" Rtqf wecvkq		
		EC	VX IXkf gq "Dtqcf ecuv" Lqwtperkuo		
I ctekc	Uj cpvn	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
I ctekc	Ugr j cplg	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
I ctekc	Y gpf {	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
		CCV	Uqekqmji {		
I ctekc	[gupkc	CUV	Dkqmji kccn' Uekpeg		
I ctekc' Cpf tgw	Nqwf gu	EC	Kvgtpevkqpcn' Dwukpguu		
I ctekc/ Ecttkm	Gri kq	EC	Rctcngi cn		
I ctf	F gtm	EC	Hk' g' Vgej pqmji { "Rt' gxgp' kq" Qh' k' g' t		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gpv' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
I ctf wpq	O ctgpc	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
I ctf wpq	Tlej ctf	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi' CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
I ctkdc{	Y gpf {	EGTV	Vj gcvt'Rgthqto cpeg'Go r j cuku		
I cttkf q	Gf y kp	CC	Nkdgtcn'Ctwi' CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
I cttkf q	P cmgrk	CU	Tgi kurgt'P wtukpi		
I cur ct	Cf kpgg	CUV	Dkqmi lecn'Uekpeg		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
I cur ct	Tqi grkq	EC	Cwqo qvkg'Dwukguu' Vgej pqmji {		
I gpungt	Ecyj gtlpg	EC	VX IXkf gq'Vgrgxkukqp' Rtqf wekqp		
I gto cp	P cf kc	CU	Qeewr cvkqpcn'Vj gtr { 'Cuukwcpv		
I kpi	Mctgp	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
I khp	Gtkm	CU	Hktg'Vgej pqmji { 'Rwdrke' Hktg' Ugtxleg		
I kn	Fctrngg	EC	O cpci go gpv		
I kn	Hcpp{	CC	Nkdgtcn'Ctwi'Uekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
I qf kpg|	Cpftgy	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
I qf kpg|	P cwrkg	EGTV	VX IXkf gq'O gf kc'Uwf lgu		
I qf kpg|	[ gulec	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi' CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn'Ctwi'Uekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg	J qpqtu	
I qo g|	Crglcpftq	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi' CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi'O cvj "cpf "Uekpeg		
I qo g|	Cpftgy	CUV	Cf o kpkwtcvkq"qhlwuleg		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi' CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
I qo g|	Cpf tgy	CU	Hkt'g'Vgej pqmji { 'Rwdrke' Hkt'g' Ugt xleg		
I qo g|	Ctkpc	EGTV	Ego r wgt' Hw'pf co gpvcu' hqt" Dwukpguu		
I qo g|	Dtkpc	EC	EUWI gp'gtcn'Gf wecvkqp		
		EC	K GVE' I gp'gtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Ctv'J wo c'pkkguEgo o wplecvkq		
I qo g|	Gtle	EC	Hkt'g'Vgej pqmji { "Rt'gxgpv'kqp" QHk'egt		
I qo g|	Gtknc	EC	EUWI gp'gtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Ctv'J wo c'pkkguEgo o wplecvkq		
I qo g|	Mgxkp	EC	EUWI gp'gtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Ctv'J wo c'pkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' c'pf " Dgj c'xkqtcn' Uekgpeg		
I qo g|	Mko dgtnf	EC	EUWI gp'gtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Grgo gpvct { 'Gf wecvkqp	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Ctv'J wo c'pkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
I qo g|	O ctkc	CUV	Dwukpguu' C'f o k'pkntcvkqp		
		EC	EUWI gp'gtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Ctv'J wo c'pkkguEgo o wplecvkq		
I qo g|	O ctkc	CC	J wo cp' F'gxgnr o gpv' Rt'guej qqn' Ej kf		
I qo g|	Quect	EC	K GVE' I gp'gtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O'cj 'c'pf "Uekgpeg		
I qo g|	Vtlek	CC	Ceeqwpv'kpi		
I qo g| 'Dgtpcn	O ctrgp	EC	K GVE' I gp'gtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Ctv'J wo c'pkkguEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
		CCV	Ru' {ej qmji {	J ki j 'J qpqtu	
I qp| crgu	Fcxkf	EC	Cwq' Vgej pqmji { 'Ej cuuku" Ugt xleg		
I qp| crg|	Crhpuq	EGTV	Cf qdg' Y'gd' Rt'qlgew' hqt" Dwukpguu		
I qp| crg|	Cpf tgc	EC	O cpci go gpv		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur tpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EGTV	O cpci go gp'J wo cp'Tguqweg		
		EGTV	O cpci go gp'Uwr gtxkukq		
I qp| crg|	Ectmqu	EGTV	Uwt xg{ 'qh' k'vgt pcvkqpcn' Dwukpguu		
I qp| crg|	F cgpcc	CC	Nkdgtcn' Ctw' O cy 'cpf 'Uekgpeg		
I qp| crg|	F cplgn	CU	Tgi kngt gf 'P wtukpi		
I qp| crg|	F cxkf	CU	Qeew cvkqpcn' Vj gter { 'Cuukwcpv		
I qp| crg|	F gpp{	EGTV	Etko kpcn' Lwukg' Eqttgcvkqpu" Qhkegt		
I qp| crg|	Gf wctf q	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
I qp| crg|	Gf wctf q	CCV	Eqo o wplecvkq' Uwf lgu		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
I qp| crg|	Guo gtrf c	CC	Eqo o wplv' 'Uqekn' Ugtxlegu		
I qp| crg|	J gevqt	EC	Y grf kpi 'Vgej pqmi {		
I qp| crg|	Kcpcj kp	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cplkglu Eqo o wplecvkq		
I qp| crg|	Lgppkht	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Ru{ej qmi {		
I qp| crg|	Lqcpcc	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
I qp| crg|	Lwcp	CUV	Cf o kpkwtcvkq' qh' Lwukg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cy 'cpf 'Uekgpeg		
I qp| crg|	Lwpc	EC	J wo cp' F gxrtr o gpv' Khcprv' Vqf f rgt		
I qp| crg|	Lwrg	CC	Rctcrni cn		
		EC	Rctcrni cn		
I qp| crg|	Nwk	EC	Cwq' Vgej pqmi { 'Ej cuuku" Ugtxleg		
		EC	Cwq' Vgej pqmi { 'Gpi kpg" Ugtxleg		
		CU	Cwqo qvkg' Vgej pqmi {		
I qp| crg|	Nwng	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CU	Gpi kpgtkpi		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cplkglu Eqo o wplecvkq		
		CUV	Rj { uleu		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t kpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
I qpl crgl	O ctkc	CC	Ceeqwpkpi		
		EC	Ego r wgtk gf "Dqqmnggr kpi " S wendqqmu		
I qpl crgl	O lej cgn	CC	Nkdgtcn' Ctwi" CtvIJ wo cplkgulEgo o wplecvkq		
I qpl crgl	Twd{	EC	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kplwtcvkxgIE r kplecn		
I qpl crgl	Uwo c	EC	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kplwtcvkxgIE r kplecn		
I qpl crgl	[gv gn	EC	VX IXkf gq "Vgrgxkukqp" Rtqf wevkqp		
I qpl crgl "Qtwk	Lwcp	CU	Cwqo qvkg "Vgej pqmji {		
I qtgu	Eqf {	CUV	Dwukpguu' Cf o kplwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
I tcj co	Tqf pg{	EGTV	Uqrf y qtmu "5F "Uqrf "O qf gkpi "		
I tcxgu	Lqur j	EC	Hktg "Vgej pqmji { "Rwdrke "Hktg" Ugtxleg		
I tggpy qqf	Vc{mt	CU	Tgi kwtgf "P wtukpi	J qpqtu	
I tgg	Lcuqp	CU	Hktg "Cf o kplwtcvkqp "Ngi cn' Go r j cuku		
		CU	Hktg "Vgej pqmji { "Rt gxgpvkqp" Qhktg		
I tgi qtkq	F wreg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctwi" CtvIJ wo cplkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctwi "Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
		CCV	Ru{ej qmji {		
I tgy cn	Dcxf ggr	EC	Ceeqwpkpi		
I tkgi q	Ej tkwpc	CU	Tgi kwtgf "P wtukpi		
I tkcrxc	Dtkppc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctwi" CtvIJ wo cplkgulEgo o wplecvkq		
I tko crf q	Lqug	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
I tqxg	Egrpc	CU	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kplwtcvkxgIE r kplecn		
		EC	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kplwtcvkxgIE r kplecn		
I wcr krc	Gf wctf q	CUV	Dwukpguu' Cf o kplwtcvkqp		
I wf kpq	Gptks wg	EC	Ceeqwpkpi		

Ucpw' Cpc' Eqmgi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nkw

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
I wgttgq	Erwfk	CU	Tgi kvgt gf 'P wtukpi		
I wgttgq	Eqttgpc	EGTV	Dwukpguu' Crr rnekvqpu' Qhleg" O cpci go gpv		
I wgttgq	Igppkgt	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Uqekqmi {		
I wgttgq	O ki wgn	CC	Rctergi cn		
		EC	Rctergi cn		
I wgttgq" Xcti cu	O ki wgn	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Ru{ej qmi {	J qpqtu	
I wkngp	Hgtpcpfc	CUV	Dwukpguu' Cfo kpkwtcvkq	J ki j 'J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
		EGTV	O cpci go gpv' J wo cp' Tguqweg		
I wkngp	O ctxkp	CUV	Cfo kpkwtcvkq' qh' Lwuleg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
I wkgttg|	Cftkcp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
I wkgttg|	Fcpkgn	EC	Cwq' Vgej pqmi { 'Ej cuuki" Ugtxleg		
I wkgttg|	Ncwte	CCV	Ego o wplecvkq' Uwf lgu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqeken' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
I wkgttg|	O ctm	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
I wkgttg|	O cttkqw	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
I wkgttg|	Xcpguuc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqeken' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg	J qpqtu	
I wkgttg| " I qpl crgl	Igppkgt	EGTV	Dwukpguu' Crr rnekvqpu' Qhleg" O cpci go gpv		
I wkgttg| "Uq	Mctkpc	CU	Tgi kvgt gf 'P wtukpi		
I w| o cp	Gtke	CUV	Cfo kpkwtcvkq' qh' Lwuleg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqmgi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
I w o cp	Gtle	EC	Ego r wgt "Uekpeg		
		EGTV	Ego r wgt "Uekpeg" Rtqi tco o kpi		
I w o cp	O czko kpc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekpeg		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
I w o cp	Xlevqt	EC	Cwqo qvkg "Dwukpguu" Vgej pqmi {		
		EC	Cwq "Vgej pqmi { "Gpi kpg" Ugtxleg		
J c	Ej cw	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwcvkqp	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
J c	Ej tkwpg	CUV	Dkqmi kecn'Uekpeg	J qpqtu	
		CU	Ej go kw {	J qpqtu	
		EC	K GVE "I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekpeg	J qpqtu	
J c	Ugxgp	EGTV	Uqrf y qtmu "5F "Uqrf "O qf grkpi "		
J cp	P lej qru	EGTV	Uwtxg { "qh' kwgtpevkqpcn' Dwukpguu		
J cprg {	Y knko	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
J cttku	Cf co	EC	Hkg "Vgej pqmi { "Rwdike "Hkg" Ugtxleg		
J cttku	Icuqp	EC	Hkg "Vgej pqmi { "Rwdike "Hkg" Ugtxleg		
J cttku	Tquco qp	CU	Tgi kwgtgf "P wtukpi		
J cuj go k'Vctk	Ug {gf	EC	Mkpgukqmi { "Hkpguu "Ur gekrkuv		
J cwpq	Vuwnauc	EC	Rj cto ce { "Vgej pqmi { " Cf xcpegf		
		EC	Rj cto ce { "Vgej pqmi { "Duke		
J cy nku	Xkxkpc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Co gtkecp "Uwf kgu		
J gpi	J gpt {	EGTV	Ego r wgt "Uekpeg" Rtqi tco o kpi		
J gpi	Vj {fc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekpeg		
J gptks wgl	P qg	EGTV	Cf qdg "Cr r rkecvkqpu' hqt" Dwukpguu		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tggu' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gpv' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EGTV	Cf qdg'Y gd'Rtqlgew'hqt" Dwukpguu		
J gtpcpf g|	Cf tkpc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekpeg		
		CUV	O cyj		
		CUV	Rj {ukeu		
		CU	Uekpeg		
J gtpcpf g|	Ci wukpc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
J gtpcpf g|	Crglcpf tq	CUV	Cf o kpkwcvkq'qh'Lwukg		
J gtpcpf g|	Crglcpf tq	CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekpeg		
J gtpcpf g|	Ctpwtq	EGTV	Cwq'ECF '4F		
J gtpcpf g|	Dgcwk	EC	Gpi kpggtkpi 'Ekkn'Vgej pqm {		
		EGTV	Uwxg{kpi "Unkn'Dwkrf gt		
J gtpcpf g|	Ecpf {	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Grgo gpwt {"Gf wecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
J gtpcpf g|	Etkwpc	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	Rtgukf gpv'li" Uej qnt
J gtpcpf g|	Gtem	EGTV	I gpgtcn'Dqqmnggr kpi		
J gtpcpf g|	Gtpguq	CUV	O cyj		
J gtpcpf g|	Gvghcppk	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"Uekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
J gtpcpf g|	Gxc	EC	J wo cp'F gxgrqr o gpv'Rtguej qqr" Ej kr		
J gtpcpf g|	G| gs wgn	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
J gtpcpf g|	Iqug	EGTV	Etlo kpcn'Lwukg'Eqtgcvkpu" Qhkg		
J gtpcpf g|	Lwcp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
J gtpcpf g|	Lwpc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urt lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
J gtpepf g|	Nkugf c	EC	Ego r wgtk gf "Dqqmnggr lpi "		
		EC	Ego r wgtk gf "Ceeqwpvki "		
		EGTV	I gpgtcn'Dqqmnggr lpi		
J gtpepf g|	O ctkuc	CC	Nkdgtcn' Ctw' O cy "cpf "Uekpeg		
J gtpepf g|	O qplec	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qm {		
J gtpepf g|	P qg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
J gtpepf g|	T wo cfc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
J gtpepf g|	T wj	EGTV	O cpci go gp' Uwr gtxkukq		
J gtpepf g|	T {cp	CU	Hk'g"Vgej pqm { "Rt'gxgpvki" QHk'egt		
J gtpepf g|	Ucpf tc	EC	Ceeqwpvki		
J gtpepf g|	Uj gpk	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
J gtpepf g|	Vk'hp{	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cy "cpf "Uekpeg		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
J gtpepf g|	Vqo cu	EC	EPE' O k'kpi "O cej kpg' Ugv' Wf " cpf "Qr gtcvki		
J gtpepf g|	[ guplc	EC	Hcu'j kq' F guki p' Ew'wqo " Em'j lpi		
		EC	Hcu'j kq' C' r r ctgn' Rt'qf wev' F gxgnr o gpv		
J gtpepf g|	[ xgwg	CU	Tgi k'vgt gf "P w'ukpi		
J gtpepf g| "	Vgt guc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Ecuctg|					

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tggul' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uwf gpv' Nkuv

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CUV	Gctn{ 'Ej kf j qqf 'Gf wecvkqp		
		EC	J wo cp' F gxgnr o gpv' Rtguej qqri Ej kf		
J gtpcpf gl "	Kj c'O ct	EC	O gf lecn' Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxg lE r kplecn		
J gtpcpf gl /	Rgf tq	EC	Y grf kpi 'Vgej pqmji {		
J gttgtc	Cnglcpf tq	CCV	Gpi rkuj		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctwu" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
J gttgtc	F c{ uk	CC	Nkdgtcn' Ctwu" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
J gttgtc	Uqhc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctwu" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
J gty gj g	Uctc	CU	Qeew cvkqpcn' Vj gter { 'Cuukwcpv		
J g{ rki gt	Gtle	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
J kf gdtepf v	O k gmc	CC	Ur ggej 'Ncpi wci g' Rcvj qmji { " Cuukwcpv		
J km	Mko dgtn{	EC	O gf lecn' Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxg lE r kplecn		
J knqp	Mko dgtn{	EGTV	Etlo kpcn' Lwukg' Eqttgcvkqpu" Qhhegt		
J kplquc	F gddkg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Ru{ej qmji {		
		CCV	Uqekqmji {		
J kplquc	[guplc	CC	Nkdgtcn' Ctwu" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
J q	Ej wpi	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctwu" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
J qcpi	Xk	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctwu" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J qpqtu	
J qj qn	Cpf tgy	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CCV	Rqrk lecn' Uekpeg		
J qrf tkf i g	Eqf {	CU	Dwukpgu' Cf o kpkwtcvkqp	J qpqtu	

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t' lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
J qpi	[gp	CU	Tgi kvgtgf 'P wtukpi		
J qqr gt	F crt ggp	CC	Rctrgi cn		
J qtpud{	Kgkpk	EC	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxgErdplecn		
J qwung{	Clo gg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Rctrgi cn	J ki j 'J qpqtu	
J q{qu	Co k	EGTV	Etlo kpcn' Lwukeg' Eqttgcvkpu" Qhhegt		
J wgtvc	K c{cpc	CC	Ego o wpk' "Uqekcn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
J w| q' f' g" Ej cxg|	Lwkc	EGTV	Ur cpluj IGpi rkuj "Vtcurcvkq" cpf "Kvgrt gcvkq		
J w| h	Uwkg	EGTV	O cpci go gp' J wo cp' Tguqteg		
J w| pv	Ncwtc	EC	Hktg' Vgej pqmi { "Rt gxgpvkq" Qhhegt		
J w| qp	Mcug{	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
J w| rgt	Eco gtqp	CU	Hktg' Vgej pqmi { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	J qpqtu	
		EC	Hktg' Vgej pqmi { "Rt gxgpvkq" Qhhegt		
J w| pj	Dcq	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
J w| pj	Mj qc	CC	Nkdgtcn' Ctw' Dwukpguu' cpf " Vgej pqmi {		
J w| pj	Pj k	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq	J ki j 'J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
J w| pj	Rj wqpi	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
J w| pj	Uj krg{	EC	Dkqvgej "Ncd' Vgej plekcp" / "S E" O letqdkqmi {		
		EC	Dkqvgej "Ncdqtcvt { "Vgej plekcp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gpv' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
J w{pj	Uqp	EGTV	Uqrf y qtm'5F "Uqrf "O qf grki "		
J w{pj	Vco	EC	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
J w{pj	Vj wqpi	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkqp	J qpqtu	
J w{pj	Vw	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
J y cpi	Mfkuk	CU	Tgi kwtgf 'P wtukpi		
Klcttc	Hgf gtleq	CU	Cwqo qvkg'Vgej pqmi {	J qpqtu	
Klcttc	O qlugu	EC	Ceeqwpkpi		
Klctj ko	O qj co cf	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Dwukpguu'cpf " Vgej pqmi {		
Kcp	I gtt { dgmg	CU	Tgi kwtgf 'P wtukpi		
Kwp| c	F kpc	CU	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
		EC	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Kgj wc" Egtxcpvgu	Gughcplc	CU	Dkqmi lecn'Uekpeg		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
Klegxle	Vc{mt	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
Ky co k	Dtgw	CU	Ej go kwt {		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
Kci wltg	Crtgf q	EGTV	Uwtxg{ "qh'kpwtpcvkqpcn" Dwukpguu		
Ks wgtf q"Ql gfc	Lc| o kp	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
Lcelpv'Ecukm	Mctgp	CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekpeg		
Lcemuq	Eqwvpg{	CC	J wo cp'F gxgr o gpv' KhcpxVqf f rgt		
		EC	J wo cp'F gxgr o gpv' KhcpxVqf f rgt		
Lcemuq	Igpkc	CCV	Ego o wplecvkqp'Uwf lgu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uw'f gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Iceqd	Cwf tg{	CU	T gi kurgt gf 'P wtukpi		
Lko gu	O lej gmg	CUV	Cf o kpkwtcvkqp"qh'Lwuleg		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
Lcrf g	Uj ktrg{	CU	Qeewr cvkqpcn'Vj gter { 'Cuukrcpv		
Lcpny unk	Erwf kc	EC	⌘ GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CCV	Ur cpkij		
Lcpny unk	O cwj gy	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmi {		
Icttgw	O lej cgn	CU	Hktg"Vgej pqmi { 'Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
		EC	Hktg"Vgej pqmi { 'Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
Lcuq' Xctgrc	Lxtj gp{	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	⌘ GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
Lwtgi wk	Lgukec	CC	Etlo kpcn'Lwuleg		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Igpugp	Dtkcp	EGTV	O cpci go gpv'J wo cp'T guqwtg		
		EGTV	O cpci go gpv'Uwr gtxkukqp		
Lko gpgl	Cpftgy	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
Lko gpgl	Ej tkuxr j gt	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
Lko gpgl	Lquwg	CC	O cpci go gpv		
		EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv'Uwr gtxkukqp		
Lko gpgl	Ncwtc	CC	Ego o wpkv' "Uqekcn'Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Lko gpgl	Nkpf c	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur tpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Iko gpgl	Rcvtklc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Co gtlecp"Uwf kgu		
Iko gpgl	Uwlg{	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Uqekqmi {		
Iko gpgl "	Uctck	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Hki wgtqc		CUV	Gctn{'Ej kf j qqf "Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Iko gpgl "	Rcvtklc	EC	Ceeqwpkpi		
T gupf k					
Iqj puqp	Ecrgd	EC	Hktg"Vgej pqmi {"Rwdrle"Hktg" Ugtxleg		
Iqj puqp	[xqppg	CU	Rj cto ce{"Vgej pqmi {	J qpqtu	
		EC	Rj cto ce{"Vgej pqmi {" Cf xcpegf		
Iqpgu	Cpy qp{	EC	Kpwtpevkqpcn'Dwukpguu		
Iqpgu	O lej cgn	EC	Y grf kpi "Vgej pqmi {		
Iq{pgt	Icen{p	EC	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Lxctgl	Crgzcpf gt	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Lxctgl	Cpftgy	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Lxctgl	Grlc	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
Lxctgl	Iqug	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv'Uwr gtxkukq		
Lxctgl "Uqygm	Xgtqplec	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekppeg		
Mcpgn	Ncwtkp	CUV	Cf o kpkwtcvkq"qhl'Lvukleg		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Mcupgt	Cctqp	EGTV	Dwukpguu'Cr r necvkqu'Qhkeg" O cpci go gpv		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' kpi '4239
 Uw'f gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Mmngt	Ej tkwqr j gt	CU	Tgi kwgtgf 'P wtukpi		
Mmngt	Tqukq	EGTV	Dkqvej pqmji { 'Ncd'Cuukwcpv		
Mj qpi	Dgplco kp	EC	EPE'Rtqi tco o gt'O cwgteco		
Mkri qtg	Lqpcvj cp	EC	Hktg'Vvej pqmji { 'Rwdrke'Hktg' Ugtxleg		
Mkpi	Lqug	CU	Qeewr cwkqpcn'Vj gter { 'Cuukwcpv		
Mkpi	Uj cppqp	CU	Tgi kwgtgf 'P wtukpi		
Mpki j v	Mgpftc	CU	Dwukpguu'Cf o kpkwtcwkq		
		CC	Geqpqo leu		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Dwukpguu'cpf " Vvej pqmji {		
Mpki j v	Ugr j cplg	CU	Tgi kwgtgf 'P wtukpi		
Mpwuqp	Uw' cppg	EC	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kpkwtcwxgIErpklecn		
Mwpi	Cpf {	CCV	J kwqt {		
Nc	Crgz	EC	EPE'O krpki 'O cej kpg'Ugv'Wf " cpf 'Qr gtcwkq		
		EC	EPE'Rtqi tco o gt'O cwgteco		
Nce{	Dtgw	CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekppeg		
Nci wpcu	Qo ct	CUV	Cf o kpkwtcwkq'qhlwukleg		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecwq		
Nckf	Vgtguc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecwq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" Ctvll wo cpkkguEgo o wplecwq		
Nco	Ewqpi	EGTV	Uqrkf y qtm'5F "Uqrkf 'O qf grkpi "		
		EC	EPE'Eqpxgpwqpcn'O cej krpki		
Nco	Nkpj	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecwq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj 'cpf "Uekppeg	J ki j 'J qpqtu	
Nco	Vqcp	EC	EPE'Rtqi tco o gt'O cwgteco		
Ncr urg{	Dtgkppc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecwq		
		CC	Grgo gpvct { 'Gf wecwq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" Ctvll wo cpkkguEgo o wplecwq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekppeg		
Nctgu	Dgcvtk	EC	O gf lecn'Cuukwcpv" Cf o kpkwtcwxgIErpklecn		
Nctkqu	Fkpc	CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj 'cpf "Uekppeg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Nctkqu	Gtknc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Nctkqu'Tco ktgl	Kgcpc	EGTV	O cpci go gp'J wo cp'Tguqweg		
Nctkqu'Ucpf qxcn	P qtc	EC	Nkdtct { "Vgej pqmji {		
Nctmkpu	Eqrkp	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rwdrke" Hktg" Ugtxleg		
Ncwtgp| k	Cpyj qp{	EC	Hktg"Vgej pqmji { "Rtngxp vkqp" Qhkegt		
Ncy uqp	Uctej	EC	Ceeqwpkpi		
Nc| ctq	Iguwu	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkntcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
Nc| ctq	Nwku	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
		CCV	Uqekmji {		
Nc| ecpq	Lxcp	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkntcvkqp		
Nc| qu	Go kn{	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
Ng	Crcp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Ng	J ck	EGTV	Uqrkf y qtmu"5F "Uqrkf "O qf grkpi "		
Ng	J cpi	CC	O wule		
Ng	J qcpi 'Dcq	EC	Gpi kpggtkpi "F tchtkpi "cpf " F guki p		
Ng	Iqpcvj cp	CU	Hktg"Vgej pqmji { "Rtngxp vkqp" Qhkegt		
Ng	S wcpj	EGTV	Uqrkf y qtmu"5F "Uqrkf "O qf grkpi "		
Ng	Vw	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Ng	Xcpguac	CU	Rj cto ce{ "Vgej pqmji {		
		EC	Rj cto ce{ "Vgej pqmji { " Cf xcpegf		
		EC	Rj cto ce{ "Vgej pqmji { "Dcule		
Ng	Xkxkcp	EC	Eqo r wgtk gf "Ceeqwpkpi " S wendlqqmu		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Ngcn	Cf tkp	EC	O gf lecn'Cuukwcp' Cf o kpkwcvkxgIErkplecn		
Ngcn	Dtkp	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Rqnkkecn'Uekpeg		
Ngcn	Gtqu	CUV	Cf o kpkwcvkq"qh'Lwukleg		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
Ngf guo c	Igpplgt	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
Ngf guo c	Xgtqplec	CC	Ego o wpk{ "Uekcn'Ugtxlegu		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
Ngg	I ggti g	CU	Tgi kwgtgf "P wtukpi		
Ngkg'Ci cvqp	Iqpcvj cp	EC	O gf lecn'Cuukwcp' Cf o kpkwcvkxgIErkplecn		
Ngo wu	Twdk	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq	J qpqtu	
Ngqp	Gf i ct	EC	Htg"Vgej pqmji { "Rt gxgpvkq" Qhleg		
Ngqpctf	Mtkwkp	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
Ngr g	Cpi grlec	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Uekqmji {		
Ngr g	Dtkp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"Uekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
		CCV	Rqnkkecn'Uekpeg		
Ngxkp	F o ktk	EGTV	Uqnf y qtmu"5F "Uqnf "O qf grkpi "		
Ngy ku	P lem	EC	Htg"Vgej pqmji { "Rwdike" Htg" Ugtxleg		
Ngy ku	Vkthcp{	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq	J ki j "J qpqtu	Rtgukf gpv'u" Uej qmct

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' kpi '4239
 Uw' f gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqeken' cpf "	J ki j 'J qpqtu	Rt gukf gp' u' "
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		Uej qrc
		CCV	Uqekqmi {	J ki j 'J qpqtu	Rt gukf gp' u' "
					Uej qrc
Ng{ ucem	Gnc	EGTV	Etch' u' Egtco leu' Go r j cuku		
Ng| co c	Ugr j cplg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Ru{ej qmi {	J qpqtu	
Nlegc	O qplec	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' "		
			Ctv| wo cplkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekpeg		
Nkp	O kp	CUV	Dwukpguu' Cf o kplmtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Dwukpguu' cpf "		
			Vgej pqmi {		
Nkpctgu	O ctke	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' "		
			Ctv| wo cplkgulEgo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmi {		
Nkpf gp	Mktm	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqeken' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
		CCV	Ru{ej qmi {		
Nkpj	Mc{ rgg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekpeg		
Nkr vqp	Ic{	EC	I mdcn' Gpvtgr tgpwtuj kr "cpf "		
			Kppqxcvkq		
Nktc	Lwukp	EGTV	Vj gcvgt' Rgthqto cpeg' Go r j cuku		
Nk| cttci c	Iccm{ p	CU	Qeew cvkqpcn' Vj gtr { "Cuukwcpv		
		CUV	Cf o kplmtcvkq" qh' Lwukg		
Nrcpwuc	F grpg{	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' "		
			Ctv| wo cplkgulEgo o wplecvkq		
Nqcg| c' Rgrcg|	F qo kpi q	CCV	Ego o wplecvkq" Uw' f lgu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Nqecvgn	Y guvq	CU	Hktg" Vgej pqmi { "Rwdike" Hktg"		
			Ugtxleg		
Nqo grk	Ngplec	CUV	Cf o kplmtcvkq" qh' Lwukg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Nqpi kpgu	Et { ucn	CU	O gf lecn' Cuukwcp' Cf o kpkwtcvkxgI E rpklecn		
Nqpi kpgu	Ugr j cplg	EC	O gf lecn' Cuukwcp' Cf o kpkwtcvkxgI E rpklecn		
Nqr g|	Cpi gn	EC	Kvgtpcvkqpcn' Dwukpguu		
Nqr g|	Egf tle	EGTV	VX IXkf gq' O gf ke' Uwf lgu		
Nqr g|	F gpkug	CCV	Uqekqmi {		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Nqr g|	Gf pc	EGTV	I mdcn' Vtcf g' Unkmu		
Nqr g|	Ghtckp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Nqr g|	Iguwu	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
Nqr g|	Lqur j	EGTV	O cpci go gpv' J wo cp' T guqweg		
Nqr g|	Lwf kj	CCV	Ego o wplecvkq' Uwf lgu		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Nqr g|	Lwkgvc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Nqr g|	Mko dgtnf	EC	Kvgtpcvkqpcn' Dwukpguu		
Nqr g|	Mt { ucn	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Ru{ej qmi {	J k j 'J qpqtu	
Nqr g|	Ngqpctf q	EGTV	Uwxg{ "qh' kvgtpcvkqpcn' Dwukpguu		
Nqr g|	O ctk| c	EC	Hcuj kq' F guki p' cpf " O gtej cpf kulpi		
Nqr g|	O ctm	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CUV	O cyj		
		CU	Uekpeg		
Nqr g|	O k| c	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tggul' Cy ctf gf
 Ur t lpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cplkgulEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	Rt gul' gpv'u" Uej qrt
Nqr g|	Qtrpf q	EC	F ki kcn' O gf lc' I tcr j ke' F guki p		
		CC	F ki kcn' O gf lc' Ctv		
Nqr g|	Uqetcvgu	CUV	Cf o kplwcvkq' qh' Lwukg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cplkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Nqr g|	Xkcpv	CU	T gi kwgt gf 'P wtupi		
Nqr g| 'Tgpvtlc	Lqpcv cp	EGFV	Cwq' ECF '4F		
Nqxq	I gpguku	EGFV	I mdcn' Vtcf g' Unkmu		
		CC	Kvgtpcvkqpcn' Dwukpguu	J qpqtu	
		EC	Kvgtpcvkqpcn' Dwukpguu		
Nqy t{	Vcdkj c	EGFV	I gpgtcn' Dqmmgr lpi		
Nq| cf c' O wpq|	Ctkcf pc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Nq| cpq	Lguukne	CC	Et ko kpcn' Lwukg		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Nwecu	Ngurk	EC	O gf kcn' Cuukwcpv" Cf o kplwcvkxg lE r kplecn		
Nwecu	V{ rgt	CU	Hkt g' Vgej pqm { 'Rwdrke' Hkt g" Ugt xleg		
Nwxcpcq	I gto cp	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cplkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj 'cpf "Uekpeg		
		CUV	O cvj		
		CU	Rj { ukeu		
		CUV	Rj { ukeu		
		CU	Uekpeg		
Nwi q	F cxkf	EC	Cwq' Vgej pqm { 'Ej cuuki" Ugt xleg		
Nwku	Egrk	CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj 'cpf "Uekpeg		
Nwo ug{	Cuj rg{	CCV	Mkpgukqm {		
Nwpi	Ctkgn	CCV	Uwf kq' Ctw	J ki j 'J qpqtu	Rt gul' gpv'u" Uej qrt
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
Nwpi	F cplgn	EC	Rj cto ce { 'Vgej pqm { 'Duke		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t kpi '4239
 Uwaf gp' Nkuv

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Nwqpi	Mj cpj	CUV	Dkqmi lecn' Uekpeg	J ki j 'J qpqtu	
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CU	Uekpeg	J ki j 'J qpqtu	
Nww	P j cv	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
N{	S w{	EGTV	Uqrf y qtm' 5F "Uqrf "O qf grkpi "		
N{	Z wcp' Nep	EGTV	EKU' F cvdcug		
N{rg	Lwukp	EC	Hk' g' Vgej pqmi { "Rwdrke' Hk' g" Ugtxleg		
N{pej	Crgzcpf tc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekpeg		
N{pej	Mgm{	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Grgo gpvct { "Vgej gt' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
O cegf qplq	Mgf {p	EC	Dwukpguu' Cr r nkecvkqu' F ki kcn' Rwdrkuj kpi		
O cej	F kgp	EGTV	Uqrf y qtm' 5F "Uqrf "O qf grkpi "		
O cekcu	Cf tkpc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
O cekcu	Ngurkg	CU	Dkqmi lecn' Uekpeg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
O cekcu	O k lco	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
O cekgn' Cttgqr	Ukxkc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekpeg		
O cem	Lqpcj	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
O cf tki cn	Lqug	EC	Mkpgukqmi { "Hkpguu' Ur geknkuv		
O cf w	Ej kpy g	CU	Rj cto ce { "Vgej pqmi {		
O ci cmyp	P qgo k	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		

Ucpw' Cpc' Eqmgi g
Cuuekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J qpqtu	
O ctvkpgl	J gpt{	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
O ctvkpgl	Lcxlgt	EC	Cwq "Vgej pqmgi { 'F tkxg' Vtckp		
O ctvkpgl	Lgpplhgt	CC	Ego o wpx{ "Uqekcn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Co gtlecp' Uwf lgu		
O ctvkpgl	Lqpevj cp	EC	Cwq "Vgej pqmgi { 'Ej cuuku" Ugtxleg		
O ctvkpgl	Lqug	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
O ctvkpgl	Ngurkg	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
		EGTV	O ctngvki		
O ctvkpgl	O ctke	EGTV	Dwukpguu' Cr r rkecvkqpu' Qhleg" O cpci go gpv		
O ctvkpgl	O grkuuc	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukq		
O ctvkpgl	P cpe{	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J qpqtu	
		CCV	Uqekmgi {	J qpqtu	
O ctvkpgl	P leqrg	EC	Ceeqwpvki		
O ctvkpgl	Rgtrc	EC	Ceeqwpvki		
O ctvkpgl	Tlej ctf	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		EC	Mkpgukmgi { 'Hkpguu' Ur gekrkuv		
O ctvkpgl	Tki qdgtwq	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
O ctvkpgl	Ugxgp	EGTV	O ctngvki		
O ctvkpgl "	Dgvj cdgn	CU	Qeewr cvkqpcn' Vj gtr { 'Cuukucpv	J qpqtu	
Ecuvkmq					
O ctvkpgl " Qrkxc	I crkngc	EC	O gf lecn' Cuukucpv" Cf o kpkwtcvkxg lE rpklecn		
O cueqttq	Lqug	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uw' f gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CCV	O wke		
O cwj gy u	Vtce{	CU	Tgi kngt gf 'P wtukpi		
O cwqu	Mgppgj	EC	F ki kcn' O gf kc' I tcr j ke' F guki p		
		EC	F ki kcn' O gf kc' Y gd' F guki p		
O cw	Tlej kg	EGTV	Vj gcvt 'Rgthto cpeg' Go r j cuku		
O czko k' kcpq	Gt' knc	EC	Ceeqwp' kpi		
O czy gni' Nwf nuy unk	F gppku	EC	EUWI gpgt' cn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgt' cn' Ctw" Ctv' J wo c' p' k' g' u' Ego o wplecvkq	J qpqtu	
O c{c	Lqti g	CUV	Dwuk' p' gu' C' f o k' p' k' u' t' c' v' k' q		
		EC	EUWI gpgt' cn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgt' cn' Ctw' O' c' j 'c' p' f ' Uek' p' e' g		
O c{qti c	Dt' c' p' f' k	CC	Nkdgt' cn' Ctw" Ctv' J wo c' p' k' g' u' Ego o wplecvkq		
O e' Ewpg	F guk' gg	EGTV	H' g' g' r' p' e' g' t		
O e' Ectv{	M{rg	CU	H' k' g' V' g' e' j' p' q' m' i { 'R' w' d' r' k' e' H' k' g' " U' g' t' x' l' e' g	J qpqtu	
		EC	H' k' g' V' g' e' j' p' q' m' i { 'R' w' d' r' k' e' H' k' g' " U' g' t' x' l' e' g		
O e' Ewe' j' g' q' p	F cy p	CU	Tgi kngt gf 'P wtukpi		
O e' l' w' k' g	E' q' w' t' p' g' {	EC	EUWI gpgt' cn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgt' cn' Ctw" Ctv' J wo c' p' k' g' u' Ego o wplecvkq		
		CC	Nkdgt' cn' Ctw' U' q' e' k' n' 'c' p' f' " D' g' j' c' x' k' q' t' c' n' U' e' k' p' e' g		
		CCV	U' q' e' k' q' m' i {		
O gf' g' t' q' u	C' t' j' w' t	EGTV	D' k' q' y' e' j' p' q' m' i { 'N' c' d' 'C' u' u' k' u' c' p' v		
O gf' k' p' c	C { r' k' p	CUV	Dwuk' p' gu' C' f o k' p' k' u' t' c' v' k' q		
O gf' k' p' c	Gt' knc	CC	Nkdgt' cn' Ctw' U' q' e' k' n' 'c' p' f' " D' g' j' c' x' k' q' t' c' n' U' e' k' p' e' g		
O gf' k' p' c	K' g' p' g	EGTV	E' t' k' o' k' p' c' n' L' w' u' k' e' g' 'E' q' t' t' g' e' v' k' a' p' u' " Q' h' e' g' t		
O gf' k' p' c	K' r' c' p' f' c	EC	K' G' V' E' 'I' g' p' g' t' c' n' 'G' f' w' e' c' v' k' q		
		CC	Nkdgt' cn' Ctw" Ctv' J wo c' p' k' g' u' Ego o wplecvkq		
O gf' k' p' c	L' w' k' e' p' p' c	CUV	C' f o k' p' k' u' t' c' v' k' q' 'q' h' i' L' w' u' k' e' g		
O gf' k' p' c	O' c' t' k' u' c	EC	K' G' V' E' 'I' g' p' g' t' c' n' 'G' f' w' e' c' v' k' q		
		CC	Nkdgt' cn' Ctw" Ctv' J wo c' p' k' g' u' Ego o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gpv' Nkw

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
O gf lpc" Gur kq| c	Egekrc	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Ru{ej qm| {		
O gf tcpq	P lej qru	EC	Hktg"Vgej pqm| { "Rwdrke"Hktg" Ugtxleg		
O glc	Igukec	CC	Ego o wpk| "Uqekcn'Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" Ctv|J wo cpkkguEgo o wplecvkq		
O grpf g|	Cf qrhq	EC	Cwq"Vgej pqm| { "Ej cuuki" Ugtxleg		
O grpf g|	Tgdgeec	EGTV	Etlo kpcn'Luwkleg'Eqtgvekvpu" Qhkegt		
O gri q| c	Ices wgrkpg	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" Ctv|J wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qm| {		
O grmpq	Lwukp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" Ctv|J wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
O grq	Fcpkgn	CU	Cwqo qvkg"Vgej pqm| {	J ki j "J qpqtu	
O grq	I gto cp	EGTV	Uqrf y qtm|5F "Uqrf "O qf grkpi "		
O gpf g|	Cf tkpc	CU	O gf kecn'Cuukwcpv" Cf o kpkwcvkxgIErkplecn		
O gpf g|	Gruc	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv'Uwr gtxkukq		
O gpf g|	I wcf cwr g	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" Ctv|J wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn'Ctw"O cvj "cpf "Uekgpeg	J qpqtu	
O gpf g|	Kgpg	CU	Dkqm| kecn'Uekgpeg		
		CU	Ej go kwt {		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"O cvj "cpf "Uekgpeg		
O gpf g|	Kio cgn	CUV	Dwukguu'Cf o kpkwcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
O gpf g| "	Gxgn| p	EC	O gf kecn'Cuukwcpv" Cf o kpkwcvkxgIErkplecn		
O qtgpq					
O gpf q| c	Crcp	EC	5F "Cplo cvkq"Xkf gq'I co g"cpf " Kpvtcevkxg'O gf lc		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
O gpf q| c	Crglcpf tq	EC	Cwq "Vgej pqmi { 'Ej cuuku" Ugtxleg		
		EC	Cwq "Vgej pqmi { 'Gpi kpg" Rgthqto cpeg' ('Ggevtlecn		
O gpf q| c	Ej ctk{	CU	Tgi kwgtgf "P wtukpi		
O gpf q| c	Gndc	EC	⌘ GVE 'I gpgtcn'Gf wecvkq		
O gpf q| c	Igppkgt	CCV	Rqkklecn'Uekpeg	J ki j 'J qpqtu	
O gpf q| c	Iqti g	EC	⌘ GVE 'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	Rtgukf gp'xi" Uej qnct
O gpf q| c	Mctgp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
O gpf q| c	Pcpe{	EC	⌘ GVE 'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
O gpf q| c "Twk	Ugxgtkcpq	CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
O gpgugu	Ngcppe' I ckn	CCV	Ego o wplecvkq' Uwf kgu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
O gtecf q	Iceqd	CUV	Dwukpgu' Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
O gtecf q	Ngpkp	EGTV	Ekxkn'5F 'ECF		
		EC	Gpi kpggtkpi "Ego r wgt' Ckf gf " F tchki "cpf 'F guki p		
O gtlpq	Tquc	EC	Gpi kpggtkpi "Ekxkn'Vgej pqmi {		
		EGTV	Uwxg{ kpi "Unkn'Dwrf gt		
O gl c	Iqcppe	CCV	Gpi rkuj		
O lej cgn	Xkxkp	EGTV	Ceeqwpkpi "cpf "Hkpcpekn' Rrcppkpi		
O kco qpvgu	Dtkp	EC	Hkg "Vgej pqmi { "Rtngxpvkq" Qhleg		
O kco qpvgu	Xgtqplec	EC	⌘ GVE 'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
O kcpf c	Qo ct	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uw' gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
O kej gm	O kej cgn	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj 'cpf 'Uekpeg		
O qllec	O ctke	EC	Ceeqwpkpi		
O qrlpc	Grlugwg	CC	Nkdgtcn'Ctw'Uekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
O qrlpc	Igpplhgt	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Ru{ej qmji {		
O qrlpc	Nkpf c	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
O qpec{q	O ctm	EC	I mdcn'Gpvtgr tpgwtuj kr "cpf " Kppqxcvq		
O qpf tci qp	Icuktv	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
O qpf tci qp	Igpplhgt	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
O qpi g	Et{uwn	CC	Rcterni cn		
		EC	Rcterni cn		
O qpvgn	Tqf pg{	EGTV	F kgugn'J gcx{ 'F w{ 'Ej cuuku" Ugtxleg		
O qpv{c	O ctke	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
O qpv{c" Ej cxg|	Rcdm	CC	Eqo o wkv{ 'Uekcn'Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
O qpv{c" Ej cxg|	Uce{	EGTV	Dkqvej pqmji { 'Ncd'Cuukncpv		
O qpv{c/ J gttgce	O ctj c	CC	Rcterni cn		
		EC	Rcterni cn		
O qqtg	Ugrgpc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
O qqtg	Vco o {	CU	Tgi kngt'gf 'P wtkpi		

Ucpw' Cpc' Eqmgi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
O qtc	Co cpf c	CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekn' cpf "	J qpqtu	
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
O qtc	O cpwgn	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cj "cpf " Uekpeg	J qpqtu	
O qtc	O ctkc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CCV	Ru{ej qmgi {		
O qtcrgu	Crgzcpf tc	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
O qtcrgu	F cxkf	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'	J qpqtu	
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
O qtcrgu	Uctck	EC	O gf lecn' Cuukwcp'		
			Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
O qtcrgu	Xcpguuc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cj "cpf " Uekpeg		
		CUV	O cj		
		CU	Rj {ukeu		
		CU	Uekpeg		
O qtcp	Mctgp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
O qtgpq	Cdctj co	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cj "cpf " Uekpeg		
O qtgpq	Hcdkcp	EC	Kvgtpcvkqpcn' Dwukpguu		
O qtgpq	O lej cgn	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
O qttku	Fcpp{	EGTV	VXIXkf gg' O gf lc' Uwf lgu		
O quq	Lqpkgn	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
O qvc	Lcpgv	EC	O gf lecn' Cuukwcp'		
			Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
O qvc	Nwku	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
O wrkpu	Dtgw	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'	J qpqtu	
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
O wpgvq	[gupkc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
O wpi wk	Ugxg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Mkpgukmqi {		
O wpq|	Cppgwg	CC	Eqo o wpk\ 'Uqekcn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
O wpq|	I cdtkgr	CC	Eqo o wpk\ 'Uqekcn' Ugtxlegu	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg	J qpqtu	
O wpq|	Kxkpi	EC	Huj kq' F guki p' E wuqo " Erny kpi		
O wpq|	Rcwn	EC	Cwq' Vgej pqmqi { 'Ej cuuki" Ugtxleg		
O wpq|	Ucrkcf qt	EC	EPE' O cej kpg' Ugv' Wr "cpf " Qr gtcvkq		
		EC	EPE' O krpki "O cej kpg' Ugv' Wr " cpf "Qr gtcvkq		
		EC	EPE' Rti tco o gt' O curgteco		
O wpq|	[ gupkc	EGTV	I mdcn' Vtcf g' Unkmu		
O wtkmq	Hgtpcpf q	EGTV	Cwq' ECF '4F		
O wtkmq	I wucxq	CU	Hktg' Vgej pqmqi { 'Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
O wtkmq	Vcplc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
P ci cxgo q	Ucvqo k	EC	Ceeqwpkpi		
P clgtc	Vtce{	CC	J wo cp' F gxgr o gp' Rtguej qqn' Ej kf		
P cvkxf cf	Gtpguq	CU	Tgi kvgtgf 'P wtkpi		
P cxc	Cto cpf q	EGTV	Etlo kpcn' Lwuleg' Eqttgevkqpu" Qhleg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t kpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
P cxc	Mctrc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "	J qpqtu	Rt gulf gpv' "
			Dgj cxlqtcn' Uekgpeg		Uej qrc
P cxc	Qo ct	CU	Ej go knt {		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekgpeg		
		CU	O cvj		
		CU	Rj { uku		
P cxc	Vj crk	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
P cxc/ Cttq { q	Crhtgf q	CCV	Eqo o wplecvkqp' Uwf kgu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
P cxcttq	Crglcpf tc	CC	J wo cp' F gxgrq o gpv'		
			Khcprv' Vqf f rgt		
		EC	J wo cp' F gxgrq o gpv'		
			Khcprv' Vqf f rgt		
P cxcttq	Etkukcp	CUV	Cf o kpkwcvkqp' qh' Lwukg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			Ctv' J wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "		
			Dgj cxlqtcn' Uekgpeg		
P cxcttq	Etkukpc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
P cxcttq	Iguug	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
P cxcttq	Nguurk	EC	O gf lecn' Cuukwcpv'		
			Cf o kpkwcvkqg' E rpklecn		
P cxcttq	Vgtguc	CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			Ctv' J wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
P cxlc	Mctrc	EGTV	O cpci go gpv' J wo cp' Tguqwtg		
P gi tqp	Mko dgrn {	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			Ctv' J wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
P gnuqp	Ej tkukpg	EC	Ceeqwpkpi		
P gnuqp	P lej qrcu	EGTV	Eqo r wgt' Uekgpeg"		
			Rtqi tco o kpi		
P gnuqp	Ugxgp	CU	Tgi kugtgf' P wukpi		
P go gv {	T { cp	EC	Etko kpcn' Lwukg' Ncy "		
			Gphqtego gpv		
P i	Nctp	EGTV	I gpgtcn' Dqqmrgg r kpi		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur tpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Pi q	J cq	EC	O gf lecn'Cuukwcp' Cf o kpkwcvkxgIErkplecn		
Pi q	J wqi	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekgpeg	J qpqtu	
Pi q	Nco	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J ki j guv' J qpqtu	
Pi q	Uqp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekgpeg	J qpqtu	
		CU	O cvj	J qpqtu	
Pi w\gp	Crcp	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwcvkq	J ki j "J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J ki j "J qpqtu	
Pi w\gp	Co cpf c	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwcvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
Pi w\gp	Cp	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwcvkq	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Dwukpguu'cpf " Vgej pqmji {	J qpqtu	
Pi w\gp	Cpj	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Dwukpguu'cpf " Vgej pqmji {		
Pi w\gp	Cpxqp{	EGTV	Uqrf y qtmu"5F "Uqrf "O qf grkpi "		
Pi w\gp	Dtkcp	CU	Dwukpguu'Cf o kpkwcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Pi w\gp	Egekrc	CU	Tgi kurgtf "P wtukpi		
Pi w\gp	Ej cw	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
Pi w\gp	J cpc	CU	O gf lecn'Cuukwcp' Cf o kpkwcvkxgIErkplecn	J qpqtu	

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Pi w\gp	J grgp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' Ctv\J wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Pi w\gp	J grgp	EC	J wo cp'F gxgrq o gpv' K\hcvp\Vqf f rgt		
Pi w\gp	J wqpi	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' Ctv\J wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Pi w\gp	Mcvgn{p	CU	Rj cto ce{ 'Vgej pqmi {		
Pi w\gp	Mgp	EC	K\vgtpcvkqpcn'Dwukpguu		
		EGTV	Uwxg{ 'qh'K\vgtpcvkqpcn' Dwukpguu		
Pi w\gp	Mgpp{	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Geqpqo leu		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Co gtlecp'Uwf lgu		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Dwukpguu'cpf "		
			Vgej pqmi {		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekppeg		
		CC	Rqk\lecn'Uekppeg		
		CCV	Rqk\lecn'Uekppeg		
Pi w\gp	Mgpp{	EGTV	Htggmrpegt		
Pi w\gp	Mgxkp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
Pi w\gp	Mko 'l gp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' Ctv\J wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Pi w\gp	Mko uqp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CCV	J kvqt {		
Pi w\gp	Mkpj	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CUV	O cvj		
Pi w\gp	Nco qpv	CU	Hktg'Vgej pqmi { 'Rwdrke'Hktg' Ugtxleg		
Pi w\gp	Ng	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
Pi w\gp	Nkpj	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' Ctv\J wo cpkkgulEqo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Pi w{gp	Nkpj	EC	O gf lecn'Cuukwcp' Cf o kpkwcvkxgIErkplecn		
Pi w{gp	Nkuc	CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekgpeg		
Pi w{gp	Nqe	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CUV	O cyj	J qpqtu	
		CU	Rj {ukeu	J qpqtu	
Pi w{gp	Nwcp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvIJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
		CU	EPE'Rtqi tco o gt'O cwgteco	J qpqtu	
Pi w{gp	Ocpj	CC	Nkdgtcn'Ctw'Dwukpguu'cpf " Vgej pqmji {		
Pi w{gp	Pc	CUV	Ej go kwt {	J qpqtu	
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekgpeg	J qpqtu	
		CU	Rj {ukeu	J qpqtu	
Pi w{gp	Piqerp	EGTV	Uqrkf y qtmu'5F "Uqrkf "O qf gkpi "		
Pi w{gp	Pi wqp	EC	EPE'O cej kpg'Ugv'Wr "cpf " Qr gtecvkqp		
		EC	EPE'O krpki "O cej kpg'Ugv'Wr " cpf "Qr gtecvkqp		
Pi w{gp	Pjk	EC	O gf lecn'Cuukwcp' Cf o kpkwcvkxgIErkplecn		
Pi w{gp	Rjcv	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwcvkqp	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvIJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
Pi w{gp	Sw{pj	CU	O cyj		
		CUV	O cyj		
Pi w{gp	Ucdkpg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
Pi w{gp	Ueqw	EC	Ego r wgtk gf "Ceeqwpkpi " S wlemlqqmu		
Pi w{gp	Ujcy p	EC	EPE'Rtqi tco o gt'O cwgteco		
Pi w{gp	Uqp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvIJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Pi w{gp	Uqp	EC	EPE'Ncy g'Ugv'Wr "cpf " Qr gtecvkqp		
		EC	EPE'O cej kpg'Ugv'Wr "cpf " Qr gtecvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uw' f gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EC	EPE'O knkpi "O cej kpg'Ugv'Wr " cpf 'Qr gtcvkq		
		EC	EPE'Rtqi tco o gt'O cuvgteco		
Pi w' gp	Vco o {	CCV	Ego o wplecvkq'Uw' f lgu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' Ctv'J wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CCV	Uqekqmi {		
Pi w' gp	Vgtt {	EC	Ceeqwpvki		
Pi w' gp	Vj cpi	EGTV	Uwtxg{kpi "Unkn'Dwknf gt		
Pi w' gp	Vj cpj	EGTV	Ego r wgt'Hw'pf co gpvcn'hqt" Dwukpguu		
Pi w' gp	Vj w' {	CUV	Ej go knt {		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekgpeg		
		CU	Uekgpeg		
Pi w' gp	Vtco	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkntcvkq	J ki j 'J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Pi w' gp	Vtco	CCV	Ego o wplecvkq'Uw' f lgu	J ki j 'J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Pi w' gp	Vtcp	CU	Ej go knt {	J ki j 'J qpqtu	
		CUV	Ej go knt {	J ki j 'J qpqtu	
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekgpeg	J ki j 'J qpqtu	
Pi w' gp	Vtwe	CC	Ceeqwpvki	J qpqtu	
		EC	Ceeqwpvki		
Pi w' gp	Xki kpkc	CUV	Dkqmi kcn'Uekgpeg	J qpqtu	
		EGTV	Dkqvej pqmi { "Ncd'Cuukwcpv		
		EC	Dkqvej "Ncdqtcvqt { "Vvej plekcp		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekgpeg	J qpqtu	
		CU	Uekgpeg	J qpqtu	
Pi w' gp	XW	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' Ctv'J wo cpkkguEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
Pi w' gp	X{	EC	O gf kcn'Cuukwcpv" Cf o kpkntcvkxgIErkplecn		
Pi w' gp	Zwcp	CCV	Gpi rkuj	J ki j 'J qpqtu	
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
Pi w' gpf q	J qcpi	EC	EPE' Rti tco o gt' O cuvteco		
Pi w' gp/ Vtcp	Vtcxku	EC	K GVE' I gpgtci' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cyj "cpf "Uekpeg	J qpqtu	
P kuj k' cnk	Mgppgvj	EC	Ceeqwpvki		
P ku' gp	Nw' xko kpf c	EGTV	I gpgtci' Dqmqm' gr kpi		
P qe' qp	Tgi kpcrf	CU	Tgi kvtgf "P wtkpi		
P qx' gr	Cpc	EC	EUWI gpgtci' Gf wecvkq		
P q{ qrc' f' g' r"	I kldgtvq	CUV	Ej go km {		
		CUV	O cyj		
P wpg|	Ekrcnk	EC	EUWI gpgtci' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
P wpg|	O ct { m' w	EC	K GVE' I gpgtci' Gf wecvkq		
		CCV	Uqekm' i {		
P wpg|	Twdk	CCV	Ego o wplecvkq "cpf "O gf kc" Uwf lgu		
		EC	EUWI gpgtci' Gf wecvkq		
QDtl' gp	Igu' k	CUV	Cf o kpkntcvkq "qh' Lw' k		
Qeco r' q	Vqpcp' v' k' j	EGTV	Dwuk' gu' Cr r' r' kcvkqpu' Qh' k		
			O pci go gpv		
Qej' qc	O ct' v' p	EGTV	Ek' kn' 5F' ECF		
		CU	Gpi kpgt' kpi "Ego r wgt' Ckf gf " F tch' kpi "cpf "F guki p		
		EC	Gpi kpgt' kpi "Ego r wgt' Ckf gf " F tch' kpi "cpf "F guki p		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cyj "cpf "Uekpeg		
Qj j' cuj k	Cuw' n	EC	EUWI gpgtci' Gf wecvkq		
		EC	K GVE' I gpgtci' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqek' c' p' f " Dgj cxk' q' t' c' n' Uekpeg		
Ql' g' c	[x' gw' g	CU	Dwuk' gu' C' f' o' k' p' k' n' t' c' v' k' q		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Qr' x' ct' gu' C' t' |' c' v' g	C' r' g' l' c' p' f' t' q	CCV	CtvJ k' n' q' t' {		
		EC	EUWI gpgtci' Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqmgi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Urtlpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Qrkctgu' Gm	[ctgj	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
		CCV	Uqekqmi {		
Qrkxcu	Cdctj co	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekpeg		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Qrkxgtc	P cwrkg	CCV	Uwf kq' Ctw		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Qrkxqu	Co cpf c	CCV	Ego o wplecvkq' Uwf kgu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Qpgv	O ktegc	EGTV	O gej cplecn' 5F "Uqrkf " O qf grkpi		
Qpi	J qcpi xw	CU	Rj cto ce{ "Vgej pqmi {		
		EC	Rj cto ce{ "Vgej pqmi { " Cf xcpegf		
Qtf c|	Iqti g	CUV	Dwukpgu' Cf o kpkntcvkq		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Qtgmpc	Cuwugpc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Uqekqmi {		
Qtrg| c	E {pyj kc	CU	Rj cto ce{ "Vgej pqmi {		
		EC	Rj cto ce{ "Vgej pqmi { " Cf xcpegf		
		EC	Rj cto ce{ "Vgej pqmi { "Dcuke		
Qtq| eq	P ctekuc	EGTV	Etko kpcn' Lwukleg' Eqttgevkqpu" Qhkegt		
Qtvgi c	Grxc	CU	Qeewr cvkqpcn' Vj gtr { "Cuukncpv J qpqtu		
Qtvgi c	Mko dgtnt	CC	Ego o wpk{ "Uqekcn' Ugtxkegu		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Qtvgi c	Ngurkg	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Qtvgi c	Tco qp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CCV	Rj kquqr j {		
Qtvgi c	[cuo kp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Qtvgi	Nwkuc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Qtvk	Ectmu	EGTV	O cpci go gpv' J wo cp' Tguqweg		
Qtvk	F {cpc	EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rtngxpvkq" Qhkegt		
Qtvk	Hcpekuq	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf" Uekppeg	J ki j 'J qpqtu	
Qtvk	I cdtkgrc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Qtvk	Iguwu	EC	O cpci go gpv		
Qtvk	Ughc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	Rtgukf gpv' u" Uej qmct
Qtvk	[go k	EC	Kvgtpevkqpcn' Dwukpguu		
Qtvqp	M{rg	CU	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdike' Hktg" Ugtxleg		
Qudqtp	Ur gpegt	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Dwukpguu' cpf " Vgej pqmji {		
Quqtkq	Cm c	CCV	Uqekqmji {		
Quqtkq	Lwep	EGTV	I mden' Vtcf g' Unkmu		
		EC	Kvgtpevkqpcn' Dwukpguu		
		EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukq		
		EGTV	Uwtxg{ "qh' Kvgtpevkqpcn" Dwukpguu		
Qur kpc	Cpc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Qxkgf q	Dg{c	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t kpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Ur ggej 'Nepi wci g'Rcvj qmji { " Cuukwcpv		
Qy gpu	Twuugm	CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekgpeg		
Rcf krc	Ectqkpc	EC	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxgIEkplecn		
Rcf krc	Ucrkpc	CU	Tgi kwgtgf 'P wtukpi		
Rcmr cj cp	Kgpg	EC	I mdcn' Gpwtgr tgpwtuj kr "cpf " Kppqxcvkq		
Rcmekqu	I cdtlgn	EC	Kvgtpevkqpcn' Dwukpguu		
Rcmekqu	I gtctf q	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
Rcmgpek	Uctej	EGTV	I gpgtcn' Dqqmnggr kpi		
Rcm c	Co crk	EC	J wo cp' F gxgnr o gp' Rtguej qqn Ej kf		
Rcm c/Egtq	Igukec	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Rctgtc	Cdki ckn	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Ru{ej qmji {	J ki j 'J qpqtu	Rtgukf gp' u" Uej qmct
Rcuc{g	Gf i ct	CU	Gpi kpggtkpi		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
Rcvgtpq	Tgo gtqug	CU	Tgi kwgtgf 'P wtukpi		
Rcvkpq	Ugr j cp{	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Rcwkpq	O ctkp	EC	5F 'O qf grkpi "cpf 'Cplo cvkq		
Rc|	Xkf ckn	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Rgftquc	Mikwkg	EC	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxgIEkplecn		
Rgrecutg	Cperk	EC	Kvgtpevkqpcn' Dwukpguu		
Rgpf gti ter j	Mj cf k| lcj	EGTV	Dwukpguu' Cr r rkecvkqu' Qihleg" O cpci go gpv		
Rgpi	Rw	CC	Ceeqwpkpi	J qpqtu	
Rgtenc	Dtgcppc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CUV	Gctn' 'Ej kf j qqf 'Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' pi '4239
 Uw' f gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Rgtcnc	Gf wctf q	EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rtngxpvkqp" Qhkegt		
Rgtcnc	Hcdkqnc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Rgtc| c	Xcpguac	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
Rgtgc	Icuqp	EGTV	Dwukpguu' Cr r rkecvkqpu' Qhkegt" O cpci go gpv		
Rgtgi t' kpc	O ctkc	EGTV	Uwtxg{ "qh' k' p' vgtpevkqpcn" Dwukpguu		
Rgtgk c	Ighh g{	EC	Cwq' Vgej pqmji { "Gpi kpg" Ugtxleg		
Rgtg|	Cpc	CUV	Cf o k' p' k' utcvkqp' qh' Lwukleg		
Rgtg|	Cpf tgu	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Rgtg|	Cpi grkec	CUV	Cf o k' p' k' utcvkqp' qh' Lwukleg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Rgtg|	Ctlgeppc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf " Uekppeg		
Rgtg|	Cuj ng{	CCV	Uqekqmji {		
Rgtg|	Ej tkvkep	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' M' k' p' g' ukqmji { "cpf " Y gmpguu		
Rgtg|	Etkwcn	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Rgtg|	Kk' f tq	CCV	Uw' f kq' Ctw		
Rgtg|	Lw' f {	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Rgtg|	Ncwte	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Rgtg|	Ngxk	CU	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
		EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urt lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Rgtgl	O ctkc	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Rgtgl	O ki wgn	EC	Cwq'Vgej pqm { 'Ej cuuku' Ugtxleg		
Rgtgl	Qo ct	CC	Nkdgtcn'Ctwi" CtvIJ wo cpkkguleEqo o wplecvkq		
Rgtgl	[cpgm{	EC	Y grf lpi 'Vgej pqm {		
Rgtqpg	Dgtptcf	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi'O cvj "cpf "Uekgpeg		
Rgtt {	Lwkc	EGTV	Vj gcvgt'Rgthqto cpeg'Go r j cuku		
Rgvgtu	P cvrkq	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Rgvgtu	P cvuj c	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
Rgvgtuqp	Gtkm	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi'O cvj "cpf "Uekgpeg		
		EGTV	O ctngvki		
Rg{ vqp	J gcj gt	CU	Tgi kvgt gf 'P wtupi		
Rj co	Cpj	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Rj co	Cppe	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi" CtvIJ wo cpkkguleEqo o wplecvkq		
Rj co	J wg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Rj co	Lcuqp	CC	Rctergi cn		
		EC	Rctergi cn		
Rj co	Nqk	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Rj co	O ct {	CC	Nkdgtcn'Ctwi" CtvIJ wo cpkkguleEqo o wplecvkq		
Rj co	O kpf {	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctwi'O cvj "cpf "Uekgpeg		
Rj co	P i j kc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Rj co	P j w	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Rj co	S w{gp	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Rj co	S w{pj	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Rj co	Ucpf {	EC	Eqo r wgtk gf "Dqmqmger lpi " S wlenlqqmu		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Rj co	Vj w'Vj w'	CU	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn	J qpqtu	
		EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Rj co	Vtwe	EC	Gpi kpggtkpi "Eqo r wgt' Ckf gf " F tch'kpi "cpf "F guki p		
Rj co	Xcppkg	EC	Rj cto ce{ "Vgej pqmi { " Cf xcpegf		
Rj co	Xk	EC	Ceeqwpkpi		
		CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp	J ki j "J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctwi" CtvI w' o cpkkguEgo o wplecvkq	J ki j "J qpqtu	
Rj cp	Fcxkf	EC	Cwq "Vgej pqmi { "Ej cuuki" Ugtxleg		
		EC	Cwq "Vgej pqmi { "Gpi kpg" Ugtxleg		
Rj cp	I qtf qp	EGTV	Uqrkf y qtmu' 5F "Uqrkf "O qf grkpi "		
Rj cp	Rcwn	EC	Kpvtpevkqpcn' Dwukpguu		
		EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukqp		
Rj cp	S wg/Ej k	CC	Nkdgtcn' Ctwi' O cvj "cpf "Uekppeg	J qpqtu	
Rj cp	Tqdgvt	EGTV	Uqrkf y qtmu' 5F "Uqrkf "O qf grkpi "		
Rj cp	Vw	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctwi" CtvI w' o cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
Rj k	J wqpi	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Rj qo r j cnf {	Rj qwco kpi	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctwi" CtvI w' o cpkkguEgo o wplecvkq		
Rkfg tc	Lqj cppe	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctwi" CtvI w' o cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctwi' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
Rkmpkpi vqp	Mpppgj	EGTV	Hggrrpegt		
Rkpgf c	Cf tkpc	CC	Nkdgtcn' Ctwi" CtvI w' o cpkkguEgo o wplecvkq		
Rkpgf c	Fcpp{	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur tpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEqo o wplecvkq		
Rkpgf c	Lwcp	CC	Etlo kpcn'Lwuleg		
Rkpgf c	Ngurkg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Rkpgf c	Pqto c	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Rkpgf c	Qrxgt	CC	Mkpgukqmi {		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEqo o wplecvkq		
Rkpgf q	Ecuupf tc	CUV	Cf o kpkwtcvkq'qh'Lwuleg		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Rkpvqt	I mtke	CCV	Eqo o wplecvkq'cpf 'O gf kc" Uwf kgu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Rk cpq	Vj crkc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEqo o wplecvkq		
Rk cpq'Eqttq	Xcpguuc	CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekpeg		
Rqr g	Dtepf qp	CUV	Dwukpgu' Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Rqtvgt	Gxcpu	CU	Hktg'Vgej pqmi { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	J qpqtu	
Rqtvmq	Lqug	CUV	Cf o kpkwtcvkq'qh'Lwuleg		
Rqucf cu	Lgpplhgt	EGTV	Vj gcvt'Rgthqto cpeg'Go r j cuku		
		EGTV	Uetggp'Rgthqto cpeg		
Rtgy kw	O ctekg	EGTV	Hggmpegt		
Rt g c	Twuugm'Lcp	CU	Tgi kvgtgf 'P wtukpi	J qpqtu	
Rtkgvq	Lgukec	CC	Eqo o wpkv' "Uekcn'Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
Rtkgvq	Lknkcp	EC	Hktg'Vgej pqmi { "Rtngxpvkq" Qhkegt		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguEqo o wplecvkq		
Rwgpvg" \ co cttk c	Ugti kq	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekpeg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gpv' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Rwrg	Tqekq	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Mkpgukqmi {		
Rwrf q	Igpplhgt	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
S wcp	Crgz	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Ru{ej qmi {	J qpqtu	
S wgu' c" Gur qukq	Nqtgpc	EGTV	O cpci go gpv'Uo cm'Dwukpguu		
S wklqvg	Etku'O lej cgn	CU	Qeewr cvkqpcn'Vj gter { 'Cuukwcpv		
S wkpncp	Eqf {	EC	Hktg'Vgej pqmi { 'Rwdrke'Hktg" Ugtxleg		
S wkpwpc	Erwfk	CC	O cpci go gpv		
S wkpvtq	Gtknc	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
S wktq|	Dgtgpleg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekgpeg		
		CC	Uqekqmi {		
		CCV	Uqekqmi {		
Tcgn	Nqwk	EC	5F 'O qf grkpi 'cpf 'Cpko cvkq		
		EC	5F 'Cpko cvkq'Xkf gq'I co g'cpf ' Kvgtcevxg'O gf kc		
Tcj ko k	Ktcp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Tco ktg|	Co o {	CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Tco ktg|	Cpy qp{	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Tco ktg|	Cpy qp{	EGTV	Vj gcvt'Rgthto cpeg'Go r j cuku		
Tco ktg|	Ctpqrf	CCV	Uqekqmi {		
Tco ktg|	Eguct	EC	Kvgtpcvqpcn'Dwukpguu		
Tco ktg|	Ej tkwcp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj 'cpf 'Uekgpeg		
Tco ktg|	Et{ucn	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' kpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cy "cpf " Uekpeg		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Tco ktg|	F cpgn	CC	Ctv		
		CCV	CtvJ kuyt {		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cy "cpf " Uekpeg		
Tco ktg|	F gpkug	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg	J qpqtu	
		CC	Rqk' k' ecn' Uekpeg	J qpqtu	
Tco ktg|	Ices wgnp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CCV	Uekqmi {		
Tco ktg|	Icpck	CC	Eqo o wpk' Uekcn' Ugt' x' legu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Tco ktg|	Ncwtc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Tco ktg|	Nk' gyj	CU	Tgi kuyt' gf " P' wtukpi		
Tco ktg|	O ctkc	CC	Hcuj kq' F guki p' E wuxqo " Erqyj kpi		
		EC	Hcuj kq' F guki p' E wuxqo " Erqyj kpi		
		EC	Hcuj kq' C' r r' ctgn' Rtqf wev' F gxgnr o gpv		
		EC	Hcuj kq' F guki p' cpf " O gtej cpf kulpi		
Tco ktg|	O grkuuc	EGTV	Htgg' r' p' egt		
Tco ktg|	O ki wgn	EC	Y grf kpi " Vgej pqrmi {		
Tco ktg|	O k' | c	CU	O gf' lecn' Cuuk' wcp' Cf o k' p' ut' cv' x' g' l' E' r' p' lecn		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Tco ktg|	O kej gmg	CCV	J kwqt {		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekgpeg		
Tco ktg|	Qrxkc	EC	⌘ GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Tco ktg|	Ucwn	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CCV	J kwqt {		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Tco ktg|	U{rk	EC	⌘ GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekgpeg		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Tco ktg|	Xcpguac	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CCV	Grgo gpvct {"Vgcej gt'Gf wecvkqp		
Tco ktg| 'F k|	\ cdf k	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Mkpgukqmji {"cpf " Y gmpguu		
Tco ktg| 'I c{ xcp	Vgo cu	EC	Rj cto ce{"Vgej pqmji {"Dcuke		
Tco ktg| "	Tcpf {	EGTV	I gpgtcn'Dqqmnggr lpi		
I w| o cp					
Tco ktg| "Vqttgu	Lc| o kp	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Tco ktg| "	O ctegrc	EC	⌘ GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
Xcrgpl wgrc		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekgpeg	J qpqtu	
Tco qu	Ekpj kc	EC	⌘ GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
Tco qu	Eqpegr ekqp	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkqp		
Tco qu	Fcku{	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekgpeg		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Tco qu	Mgppgj	EC	5F'O qf grkpi "cpf "Cplo cvkqp		
Tco qu	Xgtqplec	EC	Ceeqwpkpi		
Tco qu	Xlevqt	EC	⌘ GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t' lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
Tco qu' Ecdt gtc	Fkzpcpc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj 'cpf " Uekppeg		
Tcpi gn	Cdk	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkntcvkqp		
Tc{ i q| c	Nwku	EC	Ceeqwpvki		
Tc| q	Cuwugpc	EC	O gf lecn' Cuukwcpv'		
			Cf o kpkntcvkxg| E r kplecn		
Tgdqmt	Tqzpcpc	EGTV	Ur cpluj | Gpi rkuj " Vtcpuvcvqp "		
			cpf " kpvgr tgvkqp		
Tggf {	M{rg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'	J qpqtu	
			Ctv| J wo cpkkgul Ego o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekn' cpf "	J qpqtu	
			Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
Tgi cmf q	I cdtlgrc	CC	Ego o wplv' " Uqekn' Ugtxklegu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			Ctv| J wo cpkkgul Ego o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
Tgi cmf q/ P wpg|	P kpkcp	CU	Tgi kwtgf ' P wtukpi		
Tgpf qp	Ugr j cplg	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv| J wo cp' Tguqwtg		
		EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukqp		
Tgugpf k|	I cdtlgrc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj 'cpf " Uekppeg		
Tgxgrgu	Lqgr j	EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukqp		
Tg{gu	Cnglcpf tc	CC	J wo cp' F gxgru o gpv' Uej qqn'		
			Ci g		
Tg{gu	Cpc	EGTV	Vj gcvt' Rgthqto cpeg' Go r j cuku		
Tg{gu	Erwfk	EGTV	I mdcn' Vtcf g' Unkmu		
		EC	kpvgtpevkqpcn' Dwukpguu		
Tg{gu	Etkwcp	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkntcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			Ctv| J wo cpkkgul Ego o wplecvkq		
Tg{gu	Kku	EGTV	Dwukpguu' Cr r necvqpu' Qhkeg "		
			O cpci go gpv		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Tg{gu	Lqtf cp	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "		
		CCV	Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Tg{gu	Tki qdgtw	EC	Rqkxkcn' Uekpeg		
Tg{gu' Hqtgu	Lces wknpg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Tg{gu' O qtcrgu	Dgpkq	EGTV	O gf lecn' Cuukwcpv'		
			Cf o kpkwtcvkxgIE rpklecn		
Tg{pquc	F cr j pg	EGTV	Dwukpguu' Cr r rkecvkqpu' Qhleg"		
			O cpci go gpv		
Tg{pquq	Rcdm	EC	O gf lecn' Cuukwcpv'		
			Cf o kpkwtcvkxgIE rpklecn		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CCV	J kwqt {		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Tj gg	Lcpq	CU	Qeew cvkqpcn' Vj gtr { "Cuukwcpv	J qpqtu	
Tkumqxc	Kwkkc	EGTV	O cpci go gpv' J wo cp" Tguqweg		
Tkf f ng	F cplgn	EC	Nkdttc { "Vgej pqmji {		
Tkg{	Uqr j kg	CU	Qeew cvkqpcn' Vj gtr { "Cuukwcpv		
Tkpeqp	Cm c	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	O qf gtp' Nepi wei gu	J qpqtu	
Tkpeqp	Xkppg{	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp	J qpqtu	
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"	J qpqtu	
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Tkqu	Hicpekuc	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Tkqu	Lcuo kpg	CU	Tgi kwgtgf' P wtukpi		
Tkej kg	Lgukec	CU	Uekpeg		
Tkxcu	Gf y ctf	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Tkxgtc	Cko gg	CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Tkxgtc	Gxctkwq	CUV	Cf o kpkwtcvkqp' qh' Lwuleg	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"	J qpqtu	
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uw'f gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Tkxgtc	Icuqp	EC	Hkt'g'Vgej pqm' { "Rt'gxgp'v'k'q" } Qh'kegt		
Tkxgtc	Iqxcppk	EC	K GVE' I gp'gtcn'Gf wec'v'k'q		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' " Ctv'J wo c'pk'kgu'Eqo o w'plec'v'k'q	J qpqtu	
Tkxgtc	P cwr'kg	EC	H'cu'j k'q'p' F gu'ki p' "E'w'u'w'qo " " Er'ny' j' p'ki		
		EC	H'cu'j k'q'p' F gu'ki p' "cp'f " " O gte'j cp'f k'uk'pi		
Tkxgtc	Tcs wgn	EC	E'U'W'I gp'gtcn'Gf wec'v'k'q		
		CCV	Ru' { e'j q'm' {		
Tkxgtc	Twdgp	EC	E'U'W'I gp'gtcn'Gf wec'v'k'q		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' " Ctv'J wo c'pk'kgu'Eqo o w'plec'v'k'q		
Tkxgtc" O qp'v'g'm'p'i q	O c' { t'c	EGTV	Ur c'p'k'uj l'g'p'i r'k'uj "V't'c'p'ur'v'k'q" " cp'f "K'p'v't'r t'g'v'k'q		
Tqc	U' { r'k'c	EGTV	O c'p'ci go gp'v'J wo cp' "T'g'u'q'w't'eg		
Tqdd'k'p'u	M'w't'v	EC	Hkt'g'Vgej pqm' { "Rt'gxgp'v'k'q" } Qh'kegt		
Tqdgt'w'u	D'r'c'ng	CU	Hkt'g'Vgej pqm' { "R'w'd'r'k'e' "Hkt'g' " " U'g't'x'k'eg		
Tqdr'gf' q	N'w'e'k'c	EC	O g'f' l'ec'n' C'u'k'w'c'p'v' " C'f' o' k'p'k'u't'c'v'k'g' l'E' r'k'p'le'c'n		
Tqdr'g'u	C'p'c' { g'rk	EC	E'U'W'I gp'gtcn'Gf wec'v'k'q		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' " Ctv'J wo c'pk'kgu'Eqo o w'plec'v'k'q		
Tqdr'g'u	C'uj' r'g' {	EC	K GVE' I gp'gtcn'Gf wec'v'k'q		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' " Ctv'J wo c'pk'kgu'Eqo o w'plec'v'k'q		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' "D'w'uk'p'g'u' "cp'f " " V'ge'j p'q'm' {		
Tqdr'g'u	F'g'x'k'p'c	CCV	J k'w'q't' {	J qpqtu	
Tqdr'g'u	M'c'k'u'u	EC	E'U'W'I gp'gtcn'Gf wec'v'k'q		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' " Ctv'J wo c'pk'kgu'Eqo o w'plec'v'k'q		
Tqdr'g'u	T'c'ej' g'm'g	CU	T'g'i' k'w'g't'g'f' "P' w't'uk'p'i		
Tqdr'g'u	V' { r'gt	EGTV	O c't'ng'v'k'p'i		
Tqdr'g'u' "T'go' k'i' k'q	J' g'k'f' {	EC	E'U'W'I gp'gtcn'Gf wec'v'k'q		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' "O' c'j' "cp'f "U'ek'p'eg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
Tqej c	Kicce	EC	Cwq' Vgej pqm { 'Ej cuuku"		
			Ugtxleg		
		EC	Cwq' Vgej pqm { 'F tkxg" Vtckp		
Tqf tki wgl	Cnglcpf tc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Tqf tki wgl	Cpi gn	CU	Tgi kwtgf 'P wtukpi		
Tqf tki wgl	Drcpec	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Mkpgukqmi {		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Tqf tki wgl	Ectkpc	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Tqf tki wgl	Etkkpc	CCV	Eqo o wplecvkq' Uwf kgu		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Tqf tki wgl	Fkpc	CCV	Eqo o wplecvkq' Uwf kgu	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Tqf tki wgl	Gtle	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
	Gtle	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Tqf tki wgl	Gtle	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Tqf tki wgl	Kicce	CU	Ej go kwt {		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
Tqf tki wgl	Lwpc	EC	J wo cp' F gxgnr o gp' Rtguej qqr		
			Ej kf		
Tqf tki wgl	Mctgp	CC	Eqo o wpl' Uqekcn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CCV	Uqekqmi {		
Tqf tki wgl	Nwtc	CU	O gf lecn' Cuukwcpv'		
			Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Tqf tki wgl	Naku	EGTV	Htggmpegt		
		EGTV	O cpci go gp' J wo cp' T guqweg		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t' lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Tqf tki wgl	O cteq	EC	Kvgtpcvkpcn'Dwukpguu		
Tqf tki wgl	P cqo k	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekppeg	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekppeg	J qpqtu	
Tqf tki wgl	P lej qru	CU	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke'Hktg" Ugtxleg		
		EC	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke'Hktg" Ugtxleg		
Tqf tki wgl	Ugr j cplg	EGTV	Htggmpegt		
Tqf tki wgl "	C| wegpc	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
Dcnc| ct		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Tqo cp	Htgf f {	EGTV	Uqrkf y qtmu'5F "Uqrkf "O qf gkpi "		
Tqo cp"	[qugrkp	CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekppeg		
Eqptgtcu					
Tqo cp"Ucpej gl	Mctgp	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekppeg		
		CU	Uekppeg		
Tqo gtq	Nwku	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Tqo gtq	Xlevqtkc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Tqs wg'Rcreekqu	Rtcunp	EGTV	O cpci go gpv'Uo cm'Dwukpguu		
		EGTV	O ctngvki		
Tqucrqu	Gxgn'p	EGTV	O cpci go gpv'J wo cp"Tuqwtg		
Tqucrqu	O ctke	EC	Rctcrji cn		
Tqucrqu	O lej cgn	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv'Uwr gtxkukqp		
Tqucu	O ctkepc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urt lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Tquu	Dtgw	CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Tquuq	Fguktgg	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Tqy g	\ cej ct {	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'	J ki j 'J qpqtu	
			CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Twdf wg	Vj kgp/ Cp	CU	Qeew cvkqpcn' Vj gtr { 'Cuukwcpv		
Twdkq	lqegn' p	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Uqekqmi {		
Twgru	Gn{	EC	O gf lecn' Cuukwcpv'		
			Cf o kpkwt cvkxg lE r kplecn		
Twgui c	Igpplg	CC	Dwukpguu' Cr r necvkpu' cpf "	J ki j 'J qpqtu	
			Vgej pqmi {		
		EGTV	Dwukpguu' Cr r necvkpu' Qhleg"		
			O cpci go gpv		
Twk	Cnglcpf tc	CC	Ego o wpk' Uqekn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Twk	Dctwe	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Twk	Gtlem	CU	Ej go kwt {	J qpqtu	
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj 'cpf " Uekpeg	J qpqtu	
		CUV	Rj { uku	J qpqtu	
		CU	Uekpeg	J qpqtu	
Twk	I gtctf q	EC	Ceeqwpkpi		
Twk	Igtgo {	EC	Hktg' Vgej pqmi { 'Rwdrke' Hktg"		
			Ugtxleg		
Twk	Lwcp	CCV	Uwf kq' Ctw		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Twk	O ctkc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urt lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
Twk	Xgtqplec	CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Twk "Xkmt	J wi q	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
Twxcredc	Cpc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"	J qpqtu	
			CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekn' cpf "	J qpqtu	
			Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
		CCV	Ru{ej qmji {	J qpqtu	
Twxcredc	Iguwu	EC	Cwq" Vgej pqmji { "Gpi kpg"		
			Ugtxleg		
Uchrgt	Eqmggp	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"	J qpqtu	
			CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
		CC	Vj gcvt' Ctw' Rgthto cpeg	J qpqtu	
Ucrf q	Nkrldgj	EGTV	I gpgtcn' Dqqmnggr lpi		
Ucr gw	Iquj wc	EC	Hkg" Vgej pqmji { "Rwdike" Hkg"		
			Ugtxleg		
Ucr u	Rcqr	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Ucr| ct	Cpi gn	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Ucr| ct	Dgppgekc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Gpi rkuj		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
Ucr| ct	Ucwn	EGTV	EKU' J gr' F gum		
Ucr| ct	Xlegpv	CU	Dkqmi kecn' Uekppeg		
		EGTV	Dkqgej pqmji { "Ncd' Cuukucpv		
		CU	Ej go kut {		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuuqekvg' Fgi tggul' Cy ctf gf
 Ur t lpi '4239
 Uwf gpv' Nkuv

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj 'cpf 'Uekgpeg		
Ucr| ct	[cuo kp	CC	Grgo gpvct { 'Gf wecvkqp		
Ucreg	Ico gu	EGTV	I mdcn' Vtcf g' Unkmu		
		CC	Kvgtpcvkqpcn' Dwukpguu		
		EC	Kvgtpcvkqpcn' Dwukpguu		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj 'cpf 'Uekgpeg		
Ucrf cpc	Gf i ct	EC	Ctej kgewtcn' Ekxki' Gpi kpggtkpi IEqput wecvkqp		
Ucrf cpc' I ctek	Mctrc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Grgo gpvct { 'Gf wecvkqp		
Ucrf cf q	Gugdep	CC	Nkdgtcn' Ctw' CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Ucrf cf q	I rcf { u	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Ucrf cf q	Kcp	EC	Cwq' Vgej pqmi { 'Ej cuuki' Ugtxleg		
Ucrf cf q	Ics wgn p	CUV	Cf o kpkwtcvkqp' qh' Lwukleg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Ucrf cf q	Igcp ppg	CUV	Dkqmi kecn' Uekgpeg		
		CU	Ej go km {		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
Ucrf cf q	O ctj c	EC	Dktpi wcn' Rtguej qqn' Cuuqekvg' Vgej gt		
Ucrf cf q	Tgdgeec	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CUV	Gctn { 'Ej kf j qqf 'Gf wecvkqp		
Ucrf cf q" Tqo gtq	Egek k	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CCV	Rqk k ecn' Uekgpeg		
Uco cpq" I qpl crgl	Cm c	CC	J wo cp' F gxgnr o gpv' Rtguej qqn' Ej kf	J ki j 'J qpqtu	
		EC	J wo cp' F gxgnr o gpv' Rtguej qqn' Ej kf		
Ucpej gl	Cmctq' Ugpdqk	CCV	Ru { ej qmi {		

Ucpc' Cpc' Eqngi g
Cuuqekvg' Fgi tggv' Cy ctf gf
Urt lpi '4239
Uwf gpv' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Ucpej gl	Cpc	EC	Dklpi wcn'Rtguej qqn'Cuuqekvg' Vgcej gt		
Ucpej gl	Dt {cp	EC	F kgugn'cpf 'J gcx { 'Gs wkr o gpv		
		EGTV	F kgugn'J gcx { 'F w{ 'Ej cuuku' Ugtxleg		
		EC	F kgugn'O kf 'Tcpi g'Gpi kpg' Ugtxleg		
Ucpej gl	Grk gj	EC	Kvgtpevkqpcn'Dwukpguu		
Ucpej gl	I tcek	CCV	Ego o wplecvkq'cpf 'O gf kc' Uwf lgu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Ucpej gl	K gj	EGTV	O cpci go gpv'Uo cni'Dwukpguu		
Ucpej gl	Iqcpc	CUV	Cf o kpkutcvkq'qh'Lwuleg		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
Ucpej gl	Lwep	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Mkpgukqmi {		
		CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Ucpej gl	O c {tc	CC	J wo cp'F gxm r o gpv'Rtguej qqn' Ej kf	J qpqtu	
Ucpej gl	Ugr j cplg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Uqekqmi {		
Ucpej gl	[guplc	CC	Etlo kpcn'Lwuleg		
		EGTV	Etlo kpcn'Lwuleg'Eqttevkqpu' Qhkegt		
Ucpej gl "	I krdgtvq	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
J gtpcpf gl		CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CUV	Rj {ukeu		
		CU	Uekpeg		
Ucpcfvg	Ej cw	CC	Nkdgtcn'Ctw' CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CU	O gf lecn'Cuukucpv' Cf o kpkutcvkxgIErkplecn		
		EC	O gf lecn'Cuukucpv' Cf o kpkutcvkxgIErkplecn		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Ucpf gtu	Ectqng	EGTV	Htggrrpegt		
Ucpf qxcn	Cpi grlec	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Ru{ej qm {		
Ucpf qxcn	Egrkq	EC	Cwq"Vgej pqm { "Cf xcpegf "		
		EC	Gpi kpg"Rgthqto cpeg		
		EC	Cwq"Vgej pqm { "Gpi kpg" Rgthqto cpeg"("Grgextlecn		
		EC	Cwq"Vgej pqm { "Gpi kpg" Ugtxleg		
Ucpmtu	O qj co cf	CU	Dwukpguu' Cf o kpkwcvkq		
Ucpkci q	Quect	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Ucpvqu	Gf gp'Tquu	CU	Tgi kwgtgf "P wtukpi		
Ucpvqu	Ico kg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		EC	K GVE" I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Uqekqm {		
Uctcdk	Gtlec	EGTV	O cpci go gp'J wo cp" Tguqweg		
Ucwxcng	Dgrgp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"Uqekn'cpf "		
			Dgj cxkqtcn'Uekpeg		
Uc{ggf	Two cpc	EC	Rj cto ce{ "Vgej pqm { "Dcuke		
Uej qem	Y knico	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gp'Uwrtxkukq		
Ugewpf kq	Kcp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Ugr wkgf c	Cuj ng{	EGTV	Cf qdg"Cr r necvqpu'ht"		
		EC	Dwukpguu		
		EC	Dwukpguu'Cr r necvqpu'F ki kcn'		
			Rwdnkuj kpi		
Uj co o c	I j qmro	EC	Ceeqwpkpi		
Uj co u	Cpftgy	CU	Htg"Vgej pqm { "Rwdrke" Htg"		
			Ugtxleg		
Uj ctchk	O cj vc	CU	Tgi kwgtgf "P wtukpi		
Uj cxgt	Igppkgt	CCV	Ego o wplecvkq"Uwf lgu	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur tpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Uj c{	Cpftgy	CU	Hktg'Vgej pqmji { 'Rwdrke' Hktg" Ugtxleg	J ki j 'J qpqtu	
		EC	Hktg'Vgej pqmji { 'Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
Uj c{mjt	Nceg{	CU	Qeewr cwkqpcn'Vj gter { 'Cuukwcpv'	J qpqtu	
Uj qp	Iqpcvj cp	CU	Hktg'Vgej pqmji { 'Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
		EC	Hktg'Vgej pqmji { 'Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
Ukctk' Xkrmqdqu	[cuugt	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o lpkwtcvkxgIErkplecn		
Ukgttc'Twk	Crglcpf tc	EC	K GVE' I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvI wj wo cpkkguEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn' Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekgpeg	J ki j 'J qpqtu	
Ukxkc	Hgrkr g	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
Ukxct	Fcku{	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvI wj wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekgpeg		
Ukxku	Uqpkc	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o lpkwtcvkxgIErkplecn		
Uko qp	Uco wgn	EC	Hktg'Vgej pqmji { 'Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
Unkppgt	Ectg{	EC	O gf lecn'Cuukwcpv' Cf o lpkwtcvkxgIErkplecn		
Uo kj	Ico gu	EGTV	Vj gcvgt' Rgthqto cpeg'Go r j cuku		
Uqdgtcpku	Mgxkp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvI wj wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'Co gtkecp'Uwf kgu		
		EGTV	VX IXkf gg' O gf kc'Uwf kgu		
Uqm	Ej co 'Tqgwp	CUV	Dwukpguu' Cf o lpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		EC	K GVE' I gpgtcn'Gf wecvkq		
Uqrepq	Vco etc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		EC	K GVE' I gpgtcn'Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' pi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" O cy "cpf "Uekpeg		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Uekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
		CCV	Ru{ej qmji {		
Uqrku	F cplgn	CC	Eqo o wpx{ "Uekcn' Ugtxlegu		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Uekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Uqrku	O lej gmg	EC	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Uqro qp	Eqtg{	EC	Hktg" Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
Uqmtkq	Cpwqpkq	CC	Uekqmji {		
Uqmtkq	Igpplhgt	EC	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Uqmtkq	Nkpf c	CC	Ceeqwpkpi		
		EC	Ceeqwpkpi		
Uqo o gt	Cwftg{ 'Cpp	CU	Tgi kurgtgf "P wtukpi		
Uqo o gt	O lej cgn	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Uqtke	Ctwatq	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Uqtkep q	Iqcpc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
Uqtkep q	Iqg	EC	Rj qvqi tcr j {		
Uqc	Kicce	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" Uekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
		CCV	Uekqmji {		
Uqv	Ecto gp	CC	Nkdgtcn' Ctw" Uekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Uqv	Fcku{	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Uqv	I cdtkgn	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t kpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Uqy	[guplc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Ucenj qwug	Mko dgtnf	CC	Ego o wpkf' Uqekcn' Ugtxlegu	J ki j 'J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'	J ki j 'J qpqtu	
			Ctvf wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "	J ki j 'J qpqtu	
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Uchqtf	Uj cy	CU	Qeewr cvkqpcn' Vj gter { 'Cuukwcpv		
Ugxgpu	Iceqd	CCV	Uwf kq' Ctw	J qpqtu	
Uwddrhkgrf	Xqvtg	CC	Nkdgtcn' Ctw'		
			Ctvf wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Vj gcvgt' Ctw' Rgthqto cpeg		
		CC	Vj gcvgt' Ctw' Vgej plectn' Vj gcvgt		
Uwtgl 'I ctekc	Xkfk kpc	CU	Dwukpguu' Cf o kpkwcvkq	J qpqtu	Rtgulf gpv'u"
					Uej qrt
		CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwcvkq	J qpqtu	Rtgulf gpv'u"
					Uej qrt
		CC	Geppqo leu	J qpqtu	Rtgulf gpv'u"
					Uej qrt
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'	J qpqtu	Rtgulf gpv'u"
			Ctvf wo cpkkguEgo o wplecvkq		Uej qrt
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Dwukpguu' cpf "	J qpqtu	Rtgulf gpv'u"
			Vgej pqmji {		Uej qrt
Uwi cpq	Ctrpg	EC	Nkdttc { 'Vgej pqmji {		
Uy cpuqp	Gxcp	EGTV	F kgugn' J gcx { 'F wf' 'Ej cuuku"		
			Ugtxleg		
Uy gpuqp	F kpc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw'	J qpqtu	
			Ctvf wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "	J qpqtu	
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Uy {vm	Mcvk	EC	O gf kecn' Cuukwcpv"		
			Cf o kpkwcvkxg' I rpklectn		
Vccrc	Kckej	EC	Ego r wgt' Uekpeg		
		EGTV	Ego r wgt' Uekpeg"		
			Rtqi tco o kpi		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtlpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Vcej ks wkp	Tcej gn	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg	J ki j 'J qpqtu	Rt gulf gp' u' Uej qrt
Vcr kc	Cf grc	CC	Nkdgtcn' Ctw' Ctv' J wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
Vcr kc	Cpc	EGTV	Ceeqwp' kpi 'Gptqmgf 'Ci gpv		
Vc{mt	Lghg{	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Ctv' J wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Vc{mt	Mco gtqp	CC	Nkdgtcn' Ctw' Ctv' J wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Vglgf c	Tcpf gg	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Ctv' J wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
Vgngu	Uwucp	CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekppeg		
		CCV	Ru{ej qm{ {		
Vgng|	Lqug	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj 'cpf ' Uekppeg		
Vgtcp	Fcku{	CC	Nkdgtcn' Ctw' Ctv' J wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Vj ck	Cp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Ctv' J wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
Vj ck	Rj wqpi	EC	O gf lecn' Cuukwcpv' Cf o kpkwtcvkxg' lErkplecn		
Vj qgpugp	Co cpf c	EC	Hk' g' Vgej pqm{ { 'Rt' gxgp' kq' " Qh' k' egt		
Vj qgwp	Fcxkf	EGTV	Uqrkf y qtmu' 5F 'Uqrkf 'O qf grkpi "		
Vleqpc	Ectqn	EC	J wo cp' F gxgnr o gpv' Rt' g' uej qqr' Ej kf		
Vlgo r qu	Cpcectgp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Ctv' J wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Vkpqeg	Pcxpcgn	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwtcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		EGTV	I mdcn' Vtcf g' Unkmu		
		CC	K' vgt' pcvkqpcn' Dwukpguu		
		EC	K' vgt' pcvkqpcn' Dwukpguu		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urt lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EGTV	Uwt xg { "qh' k' vgt pcv kpcn" Dwukpguu		
		EGTV	Dwukpguu' Cr r r kcv kpu' Qhleg" O cpci go gpv		
Vq	Ncp	CC	Ceeqwpkpi	J qpqtu	
		EC	Ceeqwpkpi		
		CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwcvkqp	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq	J qpqtu	
		CU	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kpkwcvkxgIEhplecn	J qpqtu	
Vqej kj wkn	Fcku{	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	F cpeg		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Vqo k cy c/ O gpf q| c	Lq{eg	CC	Ur ggej "Ncpi wci g' Rcy qmi { " Cuukwcpv		
Vqp	Cndgtv	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
Vqpi	Uc{	CU	Ego r wgt "k' hqto cvkqp" U{ uwo u		
Vqpi	Zk	EC	Ego r wgt k' gf "Ceeqwpkpi " S wknldqqmu		
Vqtq	O ki wgn	CUV	Cf o kpkwcvkqp "qh' Lwuleg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Vqttgu	Crglcpf tq	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cy "cpf " Uekgpeg		
Vqttgu	Cpc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cy "cpf " Uekgpeg		
		CCV	Uqekqmi {		
Vqttgu	Cpyj qp{	EC	Cwq "Vgej pqmi { "Ej cuuku" Ugtxleg		
Vqttgu	I cdtlgn	EC	Ego r wgt k' gf "Dqqmnggr lpi " S wknldqqmu		
		EC	Ceeqwpkpi		
Vqttgu	I wknrgto q	CCV	Uwf kq' Ctw		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqmgi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Co gtlecp' Uwf lgu		
Vqttgu	J gpt {	EGTV	Uwtxg { lpi "Unkn' Dwkf gt		
Vqttgu	Kcdgn	CUV	Cf o kpkwtcvkq "qh' Lwvleg		
Vqttgu	Lcpv	EC	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxg lErkplecn		
Vqttgu	Lwep	CC	Etlo kpcn' Lwvleg		
		EGTV	Etlo kpcn' Lwvleg' Eqttgevkapu" Qhleg		
Vqttgu	Xcrgpv	EGTV	Uqrf y qtm' 5F "Uqrf "O qf gkpi "		
Vqttgu	Y knico	EC	Cwqo qvkg' Dwukpau" Vgej pqm {		
		EC	Cwq "Vgej pqm { "Ej cuuki" Ugtxleg		
Vqttgu	[qugrkg	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Vqwpk	P kdtcu	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Vtcp	Co {	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Vtcp	Cpi gr	EGTV	I gpgtcn' Dqqmnggr lpi		
Vtcp	Dcpi	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cy "cpf "Uekpeg	J ki j "J qpqtu	
		CUV	O cy	J ki j "J qpqtu	
		CU	Rj { uku	J ki j "J qpqtu	
		CU	Uekpeg	J ki j "J qpqtu	
Vtcp	Dt { cp	CU	Dkqm kecn' Uekpeg	J ki j guv' J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Vtcp	Ej tkvqr j gt	CU	Ej go kwt {	J ki j "J qpqtu	
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
Vtcp	Ej tkvqr j gt	EC	Hkg "Vgej pqm { "Rwdrke' Hkg" Ugtxleg		
Vtcp	Ej wpj k	EC	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kpkwtcvkxg lErkplecn		
Vtcp	Eqpi	CUV	Dwukpau' Cf o kpkwtcvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t' lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
Vtcp	Fqtqj {	CCV	O wule	J qpqtu	
Vtcp	I kpi	EC	O gf lecn'Cuukwcp' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Vtcp	J {	EC	Ceeqwpkpi		
Vtcp	Mj cpi	EGTV	Ego r wgt "Uekpeg" Rtqi tco o kpi		
Vtcp	Mj qc	EC	⌘ GVE'I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J ki j 'J qpqtu	
		CUV	O cvj	J ki j 'J qpqtu	
		CUV	Rj {uleu	J ki j 'J qpqtu	
		CU	Uekpeg	J ki j 'J qpqtu	
Vtcp	Ncp	EC	O gf lecn'Cuukwcp' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Vtcp	Ncwtgp	CUV	Dwukpguu'Cf o kpkwtcvkqp	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Dwukpguu'cpf " Vgej pqmji {	J qpqtu	
Vtcp	Nkj	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv'Uwr gtxlukqp		
Vtcp	P i cp	EGTV	Uwtxg{ "qh'kpgtpevkqpcn" Dwukpguu		
Vtcp	P j cv' Cpj	CUV	Cf o kpkwtcvkqp"qh'Lwuleg		
Vtcp	P j w	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cvj "cpf "Uekpeg		
Vtcp	Vj ck	CU	O gf lecn'Cuukwcp' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
		EC	O gf lecn'Cuukwcp' Cf o kpkwtcvkxgIErkplecn		
Vtcp	Vj cpj / Vqp{	CC	Etko kpcn'Lwuleg		
Vtcp	Vj w	EC	Nkdtct { "Vgej pqmji {		
Vtcp	Vj w{	CC	Ur ggej "Ncpi wci g'Rcvj qmji { " Cuukwcpv		
Vtcp	Vkpc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuuqekvg' Fgi tggul' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CCV	Ru{ej qmgi {		
Vtcp	Vtco	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf "Uekpeg		
Vtcp	Vtco	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf "Uekpeg		
Vtcp	Vtk	EC	EPE' Rtqi tco o gt' O cugteco		
Vtcp	Vw	CUV	Ej go kux {		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
Vtcp	Xk	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CU	Gpi kpggtkpi	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq	J qpqtu	
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cvj "cpf "Uekpeg	J qpqtu	
		CUV	O cvj	J qpqtu	
		CU	Uekpeg	J qpqtu	
Vtcp	Xlevqtkc	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
		EC	Co gtlecp' Uki p' Ncpi wci g		
		CCV	Uqekmgi {		
Vtqlq	Kf c	CC	Ego o wplv' "Uqekcn' Ugtxlegu		
Vt' l' pj	Vj w	EC	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kplwcvkxglErlplecn		
Vt' w' d' m' q' f	Ngvlelc	EC	Ceeqwpkpi		
Vt' w' l' m' q	Et { ucn	EC	Dk' l' pi wcn' Rt' g' uej qqn' Cuuqekvg" Vgcej gt		
		EC	J wo cp' F gxgnr o gp' Rt' g' uej qqn' Ej kf		
Vt' w' l' m' q	F cplgrc	CC	Rctergi cn		
		EC	Rctergi cn		
Vt' w' l' m' q	O quugng	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
Vt' w' q' pi	Uqp	EGTV	Cwq' ECF '4F		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Urtkpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Vuwj cmj	O kpc{q	CC	Ceeqwpkpi		
		EC	Ceeqwpkpi		
Vw	Igpplhgt	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkutcvkqp		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Vwpg	F cplgmg	CUV	Cf o kpkutcvkqp" qh' Lwukg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Vwtr kp	J c{rg{	CCV	Eqo o wplecvkqp" Uwf kgu	J qpqtu	
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq	J qpqtu	
Wpi	Hgrtek	CU	Tgi kngt gf "P wtukpi		
Xcrf gl	O ctkc	EC	J wo cp' F gxgnr o gp' Rtguej qqr' Ej kf		
Xcrf gu	Lwkq	EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gp' Uwr gtxkukqp		
Xcrf gl	Cpvqpkc	EGTV	Cf qdg' Cr r rtecckapu' hqt" Dwukpguu		
		EGTV	Cf qdg' Y gd' Rtgq' gew' hqt" Dwukpguu		
Xcrf gl	Grk cdgyj	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CCV	Mkpgukqmi {		
Xcrf gl	Nkrkpc	CU	Qeewr cvkqpcn' Vj gtr { "Cuukrcpv		
Xcrgpl q	Ngurkg	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkutcvkqp		
Xcrgpl wgrc	Tgdgeec	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CCV	Ru{ej qqrj {		
Xcrgtkq	Cpi grgu	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CUV	Gctn' "Ej kf j qqr' "Gf wecvkqp		
		CC	J wo cp' F gxgnr o gp' Rtguej qqr' Ej kf		
		EC	J wo cp' F gxgnr o gp' Rtguej qqr' Ej kf		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Xcrgtkq	Hgpfk	CC	O cpci go gpv		
Xcrg	Lqti g	CU	Dwukpguu' Cf o kpkutcvkqp	J qpqtu	

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Geqqo leu	J qpqtu	
		CC	O cpci go gpv	J qpqtu	
Xcmg	Lwcp	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
Xcp	P j cp	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkntcvkq		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Xcpgi cu	Tcej gn	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CCV	Ru{ej qm {		
Xcpcwgt	Uj cwpc	CC	Ur ggej "Nepi wci g' Rcvj qm { " Cuukwcpv	J ki j 'J qpqtu	
Xctgr	Gf wctf q	EC	Ceeqwpkpi		
Xcti cu	Crdgtw	CC	Kvgtpcvkqpcr' Dwukpguu		
Xcti cu	Cpf tgc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
Xcti cu	J gevqt	EC	Kvgtpcvkqpcr' Dwukpguu		
		EC	O cpci go gpv		
		EGTV	O cpci go gpv' Uwr gtxkukq		
Xcti cu	O ctequ	EGTV	Uqrf y qtm' 5F "Uqrf "O qf grkpi "		
Xcti cu	P cy crk	CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf " Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Xcti cu	Xcrgpvkpc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CU	O gf lecn' Cuukwcpv' Cf o kpkntcvkxgIEkplecn		
Xcti cu' O gf kpc	Kxkpi	CU	Ej go knt {		
		EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' O cyj "cpf "Uekpeg		
		CU	Uekpeg		
Xctpcf qg	Drc { ugp	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Xcus wgl	Cn { uuc	EGTV	Etlo kpcn' Lwukg' Eqttgevkpu" Qhkegt		
Xcus wgl	Gtkm	EGTV	O cpci go gpv' Uo cni' Dwukpguu		
Xcus wgl	Ngung {	CUV	Cf o kpkntcvkq "qh' Lwukg		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		
Xcus wgl	Tqdgvt	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkguEgo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t lpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Xcus wgl	Ugxgp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CCV	Vj gcvt' Ctw' Rgthqto cpeg		
Xc| s wgl	Cf tkp	CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Xc| s wgl	I wkngto q	EGTV	Eqo r wgt' Hwpf co gpvcn' hqt "		
			Dwukpguu		
Xc| s wgl	Mgxkp	CCV	Eqo o wplecvkqp" cpf "O gf lc"		
			Uwf lgu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguEqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Xc| s wgl 'O qtcp	Igppghgt	CUV	Dwukpguu' Cf o lpkwcvkqp	J qpqtu	Rtgukf gpv'u" Uej qrt
Xgi c	Cpj qp{	EGTV	Etlo kpcn' Lxwkeg' Eqttgekqpu"		
			Qhkegt		
Xgi c	I wcf cnw g	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw' Uqekcn' cpf "		
			Dgj cxkqtcn' Uekpeg		
Xgrc	Dgwcdg	EC	Kpvtpevkqpcn' Dwukpguu		
Xgrtf g	Nwtc	CU	O gf lecn' Cuukwcpv"		
			Cf o lpkwcvkxg lE rpklecn		
Xgrc| s wgl	Iqegn' p	EGTV	Dwukpguu' Cr r necvkqpu' Qhkeg"		
			O cpci go gpv		
Xgrc| s wgl	Ugr j cplg	CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguEqo o wplecvkq		
Xgrf lc|	Ucpf tc	EC	O gf lecn' Cuukwcpv"		
			Cf o lpkwcvkxg lE rpklecn		
Xgpj cwu	Xlpeg	EGTV	Uqrf y qtm' 5F "Uqrf "O qf grpi "		
Xgtc	O ctlc	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguEqo o wplecvkq		
		CC	O qf gtp' Nepi wci gu		
		CCV	Ur cplkj		
Xgtf wi q	Ugxlg	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw"		
			CtvJ wo cpkkguEqo o wplecvkq		
Xgtf w' eq	Gtknc	EC	K GVE' I gpgtcn'Gf wecvkqp		
		CC	Ru{ej qmji {		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Xlevqtkc	Ctpgv	EC	Kvgtpcvkqpcn'Dwukpguu		
Xlgtc	[cpgv	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'Uqekcn'cpf " Dgj cxkqtcn'Uekgpeg		
		CCV	Uqekqmi {		
Xkrci tepe	Vqo cu	CU	Y grf lpi 'Vgej pqmi {		
Xkrcndc	Igpplhgt	CC	J wo cp'F gxgnr o gpv'Rtguej qqr Ej kf		
Xkrcmqdu	Lwcp	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekgpeg		
Xkrcnc	Ht gf	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CCV	Rqkklecn'Uekgpeg		
Xkrcrttgen	Pqto c	CC	Gpi rkuj		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
Xkngi cu	Igpplhgt	CC	Etlo kpcn'Lwukg		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvJ wo cpkkguleqo o wplecvkq		
		CCV	Uqekqmi {		
Xkngi cu' Ctgxcnq	Eguct	EGFV	Cf qdg'Cr r rkecvkqpu'hqt" Dwukpguu		
		EGFV	Cf qdg'Y gd'Rtqlgew'hqt" Dwukpguu		
Xq	Cp	CCV	Rj kquqr j {	J ki j 'J qpqtu	
Xq	Fwpi	EC	EPE'O cej kpg'Ugv'Wr "cpf " Qr gtcvkq		
Xq	Vj w	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw'O cyj "cpf "Uekgpeg	J qpqtu	
		CUV	O cyj	J qpqtu	
Xqpi	Nkpf c	EC	Rcyj y c{ "q'Ncy "Uej qqn		
		CC	Rctergi cn	J ki j 'J qpqtu	
		EC	Rctergi cn		
Xw	Cpj	EC	Ceeqwpvki		
		CUV	Dwukpguu'Cf o kpkutcvkq	J ki j guv' J qpqtu	
		EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
Xw	Cuj rg{	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
Ur t' lpi '4239
Uwf gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
Xw	Ej tkwpc	CU	Rj cto ce{ "Vgej pqmji {		
		EC	Rj cto ce{ "Vgej pqmji { " Cf xcpegf		
Xw	F kcp g	CU	Qeewr cvkqpcn' Vj gter { "Cuukwcpv		
Xw	Ices wgrkpg	EC	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kpkwt cvkxg lE r kplecn		
Xw	Vj qpi	EGTV	Uqrkf y qtmu' 5F "Uqrkf "O qf grkpi "		
		EC	EP E' Ncy g' Ug' W' "cpf " Qr gtecvkqp		
XW	W{ gp	CC	Ur ggej "Ncpi wci g' Rcy qmji { " Cuukwcpv		
Xw' Ng	Icpggw g	EC	Ceeqwpv kpi		
Xwqpi	Vgt guc	CUV	Dwukpguu' Cf o kpkwt cvkqp		
Y ckpueqw	F cplgn	EC	Kpvtgpcvkqpcn' Dwukpguu		
Y cmceg	Lw kcp	CCV	Eqo o wplecvkqp" cpf "O gf lc" Uwf lgu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Y cpi	C rleg	CC	Ceeqwpv kpi		
Y ctf	P ki gn	CC	Nkdgtcn' Ctw' Dwukpguu' cpf " Vgej pqmji {		
Y cuj kpi vqp	Dtgpfc	EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Y gcvj gtj qm	Dtcpf gp	EC	Hktg' Vgej pqmji { "Rwdrke' Hktg" Ugtxleg		
Y gkuu	Cwt kmg	CCV	Eqo o wplecvkqp" cpf "O gf lc" Uwf lgu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Y j cng{	Eckn{ p	EC	O gf lecn' Cuukwcpv" Cf o kpkwt cvkxg lE r kplecn		
Y kmkpu	Cuj rki j	EC	K GVE' I gpgtcn' Gf wecvkqp		
		CC	Nkdgtcn' Ctw" CtvJ wo cpkkgulEqo o wplecvkq		
		CC	Ur ggej "Ncpi wci g' Rcy qmji { " Cuukwcpv		
Y krkco u	U{ rkc	CC	Eqo o wpk{ "Uqekcn' Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn' Gf wecvkqp		
Y krku	Mgkj	EC	5F "O qf grkpi "cpf "Cplo cvkqp		
		EC	5F "Cplo cvkqp" Rt gxluwrk{ cvkqp		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
 Cuqekw' Fgi tgg' Cy ctf gf
 Ur t' lpi '4239
 Uw'f gp' Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
Y qrh	Vgf	CUV	Dwukgu' Cf o kpkw' cwkq		
		EC	EUWI gp' gtcn' Gf wecwkq		
Y qpi	Mgnug{	CU	Qeew' cwkqpcn' Vj gtc { 'Cuukw' cpv	J qpqtu	
Y qqf ctf	Gt'p	CC	Rctcngi cn		
		EC	Rctcngi cn		
Y qty {	Iceqd	EC	Hk'g' Vgej pqm' { 'Rt' gxgp' wkq "		
			QH'k'egt		
[cpi	I tcekg	EC	EUWI gp' gtcn' Gf wecwkq		
		CCV	Ru{ej qm' {		
[ctqunq	Iqpc'j cp	EGTV	F k'ugni' J gcx { 'F w' { 'Ej cuuku' "		
			Ugt'x'leg		
[gtn'gu	Igu'k'ec	CC	Nkd'gtcn' Ctw' U'ekcn' 'cpf "	J ki j 'J qpqtu	
			Dgj c'x'k'qtcn' U'ek'peg		
[pek'gt'q	Tg{pc'rf q	EC	EUWI gp' gtcn' Gf wecwkq		
		CC	F c'peg	J qpqtu	
		EC	F c'peg		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' "	J qpqtu	
			Ctv'J wo c'pk'k'gul' Ego o w'p'lec'wkq		
\ c'j'gt	Uj cew'k'	CU	Tgi k'w'gt'gf 'P w'tukpi		
\ co c'ttk'c	G'k'c'pc	EC	K GVE' I gp' gtcn' Gf wecwkq		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' "		
			Ctv'J wo c'pk'k'gul' Ego o w'p'lec'wkq		
		CC	Ru{ej qm' {		
\ co qtc	Gf pc	EC	EUWI gp' gtcn' Gf wecwkq		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' "		
			Ctv'J wo c'pk'k'gul' Ego o w'p'lec'wkq		
\ co qtc	O lej gn	EC	K GVE' I gp' gtcn' Gf wecwkq		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' "		
			Ctv'J wo c'pk'k'gul' Ego o w'p'lec'wkq		
\ cr c'w	Igp'pk'gt	CU	Tgi k'w'gt'gf 'P w'tukpi		
\ ct'ewg	K' c{c'pc	EC	EUWI gp' gtcn' Gf wecwkq		
\ ct'ewg' Tco k'g'	G'k'c	EC	EUWI gp' gtcn' Gf wecwkq		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' "	J qpqtu	
			Ctv'J wo c'pk'k'gul' Ego o w'p'lec'wkq		
		CCV	Ur c'pk'j	J qpqtu	
\ cx'cr	Dtkw'cp{	CUV	Ej go k'w' {		
		EC	K GVE' I gp' gtcn' Gf wecwkq		
		CC	Nkd'gtcn' Ctw' O c'j 'cpf "U'ek'peg		
		CUV	Rj {u'eu		

Ucpw'Cpc'Eqngi g
 Cuqekw'Fgi tggul'Cy ctf gf
 Ur t kpi '4239
 Uwf gp'Nku

PCOG		FGI TGG	O CLQT	J QPQTU	UEJ QNCT
		CU	Uekpeg		
\ cxcrc	Gkrggp	EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		
\ c| wgw	Et{ucn	CC	Ego o wpkv{ "Uekcn'Ugtxlegu		
		EC	EUWI gpgtcn'Gf wecvkq		
\ gnctlc	M{rg	CU	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke'Hktg" Ugtxleg		
		EC	Hktg'Vgej pqmji { "Rwdrke'Hktg" Ugtxleg		
\ gto gpq	Lqug	EGTV	I gpgtcn'Dqqmnggr kpi		
\ wplc	Dtepf qp	EC	K GVE'I gpgtcn'Gf wecvkq		
		CC	Nkdgtcn'Ctw" CtvIJ wo cpkkgulEgo o wplecvkq		

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Hkg' [gct 'Cuqekw' F gi tggw' Eqo rctkup
Lwpg' 4239

O CLQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
Ceeqwpkpi	35	37	43	38	46
Cpyj tqr qmji {	3	2	4	3	3
Cpyj tqr qmji { 'hqt "Vtcpuht	2	2	2	6	3
Ctv	7	8	3	3	4
""""/'F ki kcn' O gf kc' Ctu	5	4	5	:	6
""""/'I tcr j ke' F guki p	2	2	4	3	3
""""/'Uwf kq' Ctu' hqt "Vtcpuht	2	2	34	35	35
""""/'Ctv' J kvqt { 'hqt "Vtcpuht	2	2	3	4	4
Cwqo qvkg' Vgej pqmji {	6	8	:	:	8
Dkqmi kcn' Uekpeg	45	37	34	32	36
Dkvgej pqmji {	2	2	2	2	3
Dwukguu' Cf o kpkwtcvkqp	32:	8;	54	48	53
""""/'Dwukguu' Cf o kpkwtcvkqp' hqt "Vtcpuht	2	86	355	425	3: 2
Dwukguu' Cr r nekvpku' /"					
""""/'Cr r nekvpku' ("Vgej pqmji {	6	7	3	6	4
""""/'F ki kcn' Rwdrukj kpi	3	2	2	3	3
""""/'O letquqh' Qhleg' Rtqhgukqpcn	3	2	2	2	2
""""/'Qhleg' O cpci go gpv	3	3	4	3	2
Dwukguu' O cpci go gpv	32	34	8	7	4
""""/'Gpvtgr tpgwtuj kr' ("Kppqxcvkap	5	3	2	2	2
""""/'I mqden' Gpvtgr tpgwtuj kr	3	5	2	2	2
Ej go kwt {	4:	45	38	44	3;
""""/'Ej go kwt { 'hqt "Vtcpuht	2	2	2	2	8
Ej kecpq' Uwf kgu	2	2	3	2	3
Ej kf 'F gxgrur o gpv"					
""""/'Gctn' 'Ej kf j qqf 'Gf wecvkap' hqt "Vtcpuht	2	2	3	32	36
""""/'Kpncpv' Vqf f rgt	7	2	4	3	33
""""/'Rtguej qqn' Ej kf	42	42	35	45	48
""""/'Uej qqn' Ci g"	2	2	5	4	4
Eqo o wplecvkpu' Uwf kgu	4	2	3	6	5

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Hkg'[gct 'Cuqekw'F gi tggu'Ego rctkup
Lwpg'4239

O CLQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
"""/"Uwf lgu'ht "Vtcpuht	34	35	45	55	54
Ego o wplecvkpu"('O gf kc"Uwf lgu					
"""/"O gf kc"Uwf lgu	3	2	2	2	2
"""/"O gf kc"Uwf lgu'ht "Vtcpuht	2	2	4	9	9
Ego o wpk{ "Uqekn'Ugtxlegu	45	57	62	59	74
Ego r wgt "kph to cvkq "U{wgo u	:	;	32	7	5
Ego r wgt "Uekpeg	3	5	8	33	6
"""/"Ego r wgt "Uekpeg'ht "Vtcpuht	2	2	2	4	4
Etlo kpcn'Lwukg"	54	52	48	34	38
"""/"Cf o kpkutcvkq"qh'Lwukg'ht "Vtcpuht	2	9	68	; 4	7;
F cpeg	4	4	4	2	6
F kgugn'	"	"	"		
"""/"F kgugn'('J gcx{ 'Gs wkr o gpv'Vej pqm {	2	3	3	4	3
"""/"O kf/Tcpi g'Gpi kpg'Ugtxleg"	2	3	3	4	2
Gct y "Uekpeg	2	2	3	2	2
Geqpqo leu	7	8	9	:	;
Gpi rkuj	3	5	3	2	3
"""/"Gpi rkuj 'ht "Vtcpuht	2	2	8	:	37
Gf wecvkq					
"""/"Ggo gpvt { 'Gf wecvkq	34	3:	33	46	44
"""/"Ggo gpvt { 'Vgej gt'ht "Vtcpuht	2	2	2	2	4
Gpi kpggtkpi ""	4	5	9	8	32
"""/"Qr vK/'F tchki "('F guki p	2	4	3	4	4
"""/"Qr vK' 'Ctej kgewtcn'Ekki'Gpi t IEqputwecvkq	3	2	2	2	3
"""/"Ekki'Vej pqm {	3	4	3	4	4
"""/"Ego r wgt 'Ckf gf 'F tchki "cpf 'F guki p	4	7	3	3	5
"""/"Kf wutkn'Vej pqm {	3	3	4	4	3
"""/"O gej cplecn'5F "Uqkf "O qf grkpi "ECF	3	2	3	3	2
Gpvtgr tpgwtuj kr "/"					
"""/"Gpvtgr tpgwtuj kr "('Kppqxcvq	2	2	4	3	2

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Hkg' [gct 'Cuqek w' F gi tggu' Eqo r ctkup
Lwpg' 4239

O CLQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
''''''/I mdcn'Gpvtgr tpgwtuj kr	2	2	2	2	3
Hco kn' ('Eqpuwo gt'Uwf kgu	2	2	4	2	2
Hcuj kqp'F guki p''					
''''''/Cr r ctn'Rtqf wev'F gxgnr o gpv' ('Vgej plecn'	2	2	4	2	3
''''''/Ewuxo 'Emqj kpi	2	4	2	3	2
''''''/Hcuj kqp'F guki p''	2	4	4	2	4
''''''/Hcuj kqp'O gtej cpf kukpi	4	4	6	6	5
Hktg'Vgej pqmji {''''					
''''''/Cfo kpkwtckqp.'Ngi cni'Go r j cuku	2	2	2	2	3
''''''/Hktg'Cfo kpkwtckqp	7	6	7	2	3
''''''/Ej lgh'Qhleg	4	4	4	2	2
''''''/J c| ctf qwu'O cvgtknu	3	2	2	2	2
''''''/O gf lecn'Ugt xlegu'Qhleg	4	4	2	2	2
''''''/Rt gxgpvkqp'Qhleg	7	9	5	4	:
''''''/Rwdrke'Hktg'Ugt xleg	328	96	92	7;	83
''''''/Rwdrke'Hktg'Uchgv' 'Gf weckqp'Qhleg	3	2	2	4	2
I gqi tcr j {	4	5	3	3	3
''''''/I gqi tcr j {'hqt'Vtcpuht	2	2	3	3	2
I gqmji {	4	3	2	2	2
J kxqt {	9	;	8	3	38
J kxqt {'hqt'Vtcpuht	2	2	32	42	2
Kpvt pckqpcn'Dwukpguu	32	37	32	35	;
Mkpgukqmji {					
''''''/Gz gtekug'Uekpeg'*Mkpgukqmji {'dgi 035/36+	2	3	3	4	3
''''''/Mkpgukqmji {'hqt'Vtcpuht	2	2	8	36	32
Nkdgtcn'Ctu	457	47	34	9	3
''''''/Co gtlecp'Uwf kgu	49	52	44	34	3:
''''''/Ctu.'J wo cpkkgu' ('Eqo o wpleckqpu	577	73:	796	879	924
''''''/Dwukpguu' ('Vgej pqmji {	4	38	39	4:	52
''''''/Mkpgukqmji {' ('Y gmpguu	3	4	38	;	7

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Hkg' [gct 'Cuqekw' Fgi tgg' Eqo rctkqp
Lwpg' 4239

O CLQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
"""/"O cyj go ckleu"("Uekpeg	: 3	378	353	398	388
"""/"Uekeni"("Dgi cxlqtcn"Uekpegu	; 9	364	372	382	429
"""/"Wpkxgtukv{ "Vtcpuht"Uwf lgu	4	2	2	2	2
Nkdtct {"Vgej pqmi {	7	5	8	6	9
O cpci go gpv/"					
"""/"I gpptcn	36	7	9	36	32
"""/"Tgvckri"O cpci go gpv	2	2	6	3	2
O cpwkcwtkpi "Vgej pqmi {"/"					
"""/"ECF IECO	2	3	2	2	2
"""/"EPE" Ncyj g"UgvWf "("Qr v	2	4	3	4	3
"""/"EPE" O cej kpg"UgvWf	2	4	4	3	2
"""/"EPE" O kiki "UgvWf "("Qr v	2	5	4	3	2
"""/"EPE" Rtqi tco o gt" C/O cwgteco	2	6	6	7	7
"""/"Eqpxgpwqpcn" O cej kiki	2	2	2	2	3
O ctngkpi "/"	"	"	"		
"""/"I gpptcn	5	6	5	3	3
O cyj go ckleu	37	37	:	;	33
"""/"O cyj go ckleu" hqt" Vtcpuht	2	7	3;	43	45
O gf keni" Cuukwcpv/" Cf o kpwkcwkg IEnkpcn	4;	4;	59	6:	59
O qf gtp" Ncpi wci gu	4	2	3	2	6
"""/"Ur cpluj" hqt" Vtcpuht	2	2	7	7	:
O wule	7	4	6	6	5
"""/"O wule" hqt" Vtcpuht	2	2	5	7	7
P wtkpi "/"					
"""/"Rt g/P wtkpi" hqt" DCOF gi tgg	3	6	6	36	32
"""/"T gi kwgt gf" P wtkpi	;;	325	;;	;; 3	;;
P wtkkqp"("F kgvkleu	4	4	4	5	2
Qeewr cwkpcn" Vj gter {"Cuukwcpv	63	86	72	75	75
Rctcngi cn	52	52	45	47	45
Rj cto ce {"Vgej pqmi {	36	37	6	42	35

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Hkg'[gct 'Cuqekvg'Fgi tggu'Ego rctkqp
Lwpg'4239

O CLQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
Rj kquqr j {	2	7	4	3	3
Rj kquqr j {'hqt"Vtcpuht	2	2	2	7	5
Rj qvi ter j {	2	2	4	3	2
Rj {ukeu	36	38	37	;	36
Rj {ukeu'hqt"Vtcpuht	2	2	2	34	34
Rqrkqecn'Uekpeg	:	5	3	5	8
""""/Rqrkqecn'Uekpeg'hqt"Vtcpuht	2	7	33	9	36
Ru{ej qmi {	32	9	:	;	33
""""/Ru{ej qmi {'hqt"Vtcpuht	64	89	:6	32:	;8
Uekpeg	4:	5:	48	59	53
Uqekcn'Uekpeg	2	2	2	4	2
Uqekqmi {	:	35	:	:	6
""""/Uqekqmi {'hqt"Vtcpuht	9	4;	55	57	74
Ur ggej 'Ego o wplecvkqp	4	2	2	2	2
Ur ggej 'Ncpi wci g'Rcyj qmi {'Cuukncpv	3:	46	46	4:	44
Vgrgxkukqp/"Xkf gq'Ego o wplecvkqpu	8	8	9	6	4
Vj gcv'g'Ctu"	"	"			
""""/Vgej pkecn'Vj gcv'g	3	2	2	3	3
""""/Rgthqto cpeg'Go r j cuku	2	6	4	3	6
""""/Rgthqto cpeg'Go r 'hqt"Vtcpuht	2	5	2	3	3
Y grf lpi "Vgej pqmi {	5	2	6	33	6
Y qo gpu"Uwf lgu	4	2	2	2	2
VQVCN	38; 3	3; 2;	4245	4625	4673

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Hkg'[gct'Egt vllccvg'Ego rctkuq
Lwpg'4239

O CLQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
Ceeqwpkpi "/"					
- Accounting & Financial Planning**	4	2	36	5	3
"""/"Ego r wgtk gf "Dqqmnggr kpi 'O CU'; 2	3	4	7	2	2
"""/"Ego r wgtk gf "Ceeqwpkpi 'O CU'; 2	3	4	62	2	2
- Computerized Quickbooks **	3	2	2	2	2
"""/"Ego r wgtk gf "Ceeqwpkpi 'S wlenlqqmu	6	9	59	46	9
"""/"Ego r wgtk gf "Dqqmnggr kpi 'S wlenlqqmu	5	7	44	33	:
- Enrolled Agent**	5	9	5	4	3
"""/"I gpgtclnCeeqwpkpi	3:	3:	667	336	78
- General Bookkeeping**	2	2	2	2	38
- Microsoft Dynamics for Financial Accounting**	2	3	5	3	2
Co gtlecp'Uki p'Ncpi wci g	5	7	6	32	:
Ctv/					
"""/"5F 'Cplo cvkqp'C"/"Ctv'Go r j cuku	;	7	5	4	7
"""/"5F 'Cplo cvkqp'E"/"Xkf gq'I co g'('Kpvtcevkg'O gf lc	3	4	5	4	4
"""/"5F 'Cplo cvkqp'F"/"Rtgxkuwrk cvkqp	:	45	3	5	3
"""/"Etch"/"Egtco ke'Go r j cuku, ,	2	3	5	4	3
"""/"Etch/ly grt {	2	3	4	3	2
- Craft C-Glass **	3	2	2	2	2
"""/"F ki kcn'O gf lc'Ctvull ter j ke'F guki p	6	38	5	;	5
"""/"F ki kcn'O gf lc'CtvulY gd'F guki p	3	33	2	2	3
- Digital Media Arts/Post Production **	2	2	3	2	2
Cwqo qvkg"Vgej pqm { "/"					
"""/"Cf xcepgf 'Gpi kpg'Rgthqto cpeg"	7	4	4	42	8
- Automotive Air Conditioning Service **	2	2	2	2	4

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Hkg' [gct' Egt vllccvg' Eqo rctkuq
Lwpg' 4239

O CIQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
""""/"Cwqo qvkg'Dwukpguu"Vgej pqm {	2	2	3	;	5
""""/"Ej cuuku'Ugtxleg	9	49	377	64	44
""""/"F tkxg"Vtckp"Ugtxleg"	4	;	32	34	;
""""/"Gpi kpg"cpf 'Grgvklecn'Rgthqto cpeg	7	32	:2	4:	44
""""/"Gpi kpg'Ugtxleg"	:	6	:	::	32
Dkqvej pqm {	"	"	"		
""""/"Dkqo cpwxcwtkpi "Vgej plekcp	2	2	2	4	8
""""/"Dkqvej pqm { "Ncdqtcvqt { "Vgej plekcp	2	2	2	2	5
- Lab Assistant**	2	2	5	36	38
- Ncd"Vgej plekcp"SE'O letqdkqm {	2	2	2	3	5
Dwukpguu"Cr r nccvkuqpu"/"					
- Adobe Applications for Business**	2	2	2	46	32
- Adobe Web Projects for Business**	2	2	2	3;	;
- Computer Fundamentals for Business **	2	2	2	2	368
- Digital Graphic Design **	2	2	2	2	3
""""/"F ki kcn'Rwdrkuj kpi	2	3	3	7	5
""""/"I gpgtcn	4	3	3;	32	3
""""/"O U"Qhleg'Rtqhgukqpcn	2	2	3	5	2
""""/"Qhleg'O cpci go gpv	5	4	:4	87	69
- Spanish/English Interpretation & Translation **	8	37	3;	35	35
Dwukpguu"O cpci go gpv"/					
""""/"Gpvtgr tpggwuj kr	4	2	2	2	2
""""/"I mdcn'Gpvtgr tpggwuj kr	5	5	:	2	5
Ej kf "F gxgrq o gpv"/"					
""""/"Dkkipi wcn'Rtguej qqn'Cuqekcvg"Vgej gt	2	2	4:	35	3:

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Hkg'[gct'Egt vllccvg'Ego rctkqp
Lwpg'4239

O CLQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
"""""/"Kp'cpv'Vqf f rgt	8	4	9	3	9
"""""/"Kp'cpv'Vqf f rgt"Vgcej gt	2	2	2	2	3
"""""/"Rt'guej'qqn'Ej'kf	4:	44	36	49	48
"""""/"Uej'qqn'Ci'g	3	3	5	4	3
EKU					
- Database **	6	7	;	3	6
- Helpdesk **	3	9	;	3	8
- Networking **	9	;	33	4	;
- PC Maintenance/Troubleshooting **	7	7	9	3	4
- Programming **	2	2	9	2	2
- Web Programming **	3	2	6	2	2
Eqo r wgt "Kp'hto'c'kqp"U{u'ngo u	5	9	47	2	38
Computer Programming **	2	3	2	5	36
Eqo r wgt "Uek'peg	3	3	6	3	6
Et'ko'kpcn'Lw'w'leg"					
- Corrections Officer **	39	55	356	33	66
"""""/"Ncy'G'ph'q'tego'gpv	2	2	38	2	3
EUWI'gp'gt'cn'Gf'wec'kqp	882	966	979	:79	:48
F'c'peg	4	5	3	2	4
F'k'gugn"					
"""""/"F'k'gugn('J'g'cx{'G's'w'r'o'gpv'V'gej'p'q'm'i{'	6	9	58	5	63
- Heavy Duty Chassis Service**	2	2	2	2	9
- Heavy Duty Diesel Engine Service **	2	2	2	2	6
- Transport Refrigeration **	4	7	84	4	8
- Truck Air Conditioning Service**	2	2	2	2	4

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Hkg' [gct' Egt v' hlecvg' Eqo r ctkup
Lwpg' 4239

O CLQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
""""/"O k' /Tcpi g' Gpi kpg	3	5	55	9	8;
Gf wecvkqp""					
- After School Program Assistant **	6	3	3	2	6
- After School Program Associate Teacher **	37	6	6	3	2
Gpi kpggtkpi "/					
- 3D CAD Skill Builder **	2	2	2	2	52
- Auto CAD 2D Basics **	2	2	2	2	882
""""/"Qr v' %"/ "Gpi t0F tch' ("F guki p"	3	4	5	5	5
""""/"Qr v' %4"/ "Ctej kgewtcnlEkxkn' Gpi t lEqputwevkap	4	4	36	3	4
""""/"Ekxkn' Vgej pqmji {	3	4	3	2	5
""""/"Eqo r wgt' Ck' gf 'F tch' kpi "cpf 'F guki p	6	6	47	4	34
- Energy Analysis **	3	2	2	2	2
""""/"Kp' wutkn' Vgej pqmji {	2	2	3	2	2
- Mechanical 3D Solid Modeling **	4	7	9	8	7
- Surveying Skill Builder**	2	2	2	2	8
Gpvtgr tpggwuj kr					
""""/"Gpvtgr tpggwuj kr "("Kppqxcvkap	2	2	5	2	2
- Freelancer **	2	2	37	9	35
Hcij kqp' F guki p					
""""/"Cr r ctgn' Rtqf wev' F gxgnr o gpv' ("Vgej plecn' F guki p	2	2	3	2	6
""""/"Ewuxqo 'Emvj kpi	2	5	4	2	2
""""/"F tguuo cnkpi "cpf 'Cngtcvkapu	2	2	6	2	2
""""/"Hcij kqp' F guki p	2	2	5	2	8
""""/"Hcij kqp' O gtej cpf kulpi	3	4	34	6	9
Hktg' Vgej pqmji { "					

Ucpw' Cpc' Eqngi g
Hkg' [gct' Egt vllccvg' Eqo rctkuq
Lwpg' 4239

O CLQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
''''''/'Cfo kplutcvkqp	5	5	4	2	2
''''''/'Ej kgh'Qhleg	3	2	4	2	2
''''''/'Hkg'Uchgv{ 'Gf wecvkqp'Qhleg	2	2	2	4	2
- <i>Medical Services Officer</i> **	2	4	2	2	2
''''''/'Rwdrlc'Hkg'Ugtxleg	36;	98	325	9:	: 2
''''''/'Rt gxgpvkqp'Qhleg"	34	32	6; ;	7	4:
Kpvtpcvkqpcn'Dwukpguu	35	3;	72	:	54
- <i>Global Trade Skills</i> **	2	2	9	5	345
- <i>Survry of International Business</i> **	2	2	2	37	3; 4
K GVE'I gpgtcrn'Gf wecvkqp	3: ;	445	469	4: 6	53;
Mkpgukmqi { 'IGz gtekug'Uekppeg"			"		
- <i>Coaching</i> **	3	2	2	3	2
- <i>Fitness</i> **	3	3	3	2	2
''''''/'Hkpguu'Ur gekcrkv	2	2	4	4	6
- <i>Sports Medicine</i> **	5	7	42	6	4
Ncy					
- <i>Lawschool Pathway</i> **	2	2	2	2	3
Nkdtct { 'Vgej pqmqi {	8	6	42	32	;
O cpci go gpv'/"					
- <i>General Management</i> **	4	;	2	2	3
- <i>Human Resources</i> **	9	43	76	33	55
''''''/'O cpci go gpv"	4	6	328	8	48
''''''/'Tgvckri'O cpci go gpv'	2	2	6	4	4
- <i>Small Business</i> **	6	5	36	5	8
- <i>Supervision</i> **	5	34	8:	;	53

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Hkg'[gct'Egt vllccvg'Ego rctkupp
Lwpg'4239

O CLQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
O cpwlcwtkpi "Vgej pqm {					
""""/'ECF IECO	2	3	5	4	2
""""/'EPE'Ncy g'Ugv'Wr	:	;	47	38	34
""""/'EPE'O cej kpg'Ugv'Wr	:	;	48	6	32
""""/'EPE'O kmpkpi 'Ugv'Wr	32	35	4:	5	34
""""/'Eqpxgpvkpcn'O cej kpkpi	4	2	5	2	5
""""/'EPE'Rtqi tco o gt'O cugteco	33	35	69	3;	43
- Solidworks 3D Modeling**	:	33	7:	8	52
O ctngvkpi "/"					
- Advertising **	4	2	8	2	2
- Contemporary Marketing **	3	2	2	2	2
- General **	5	6	4	4	8
""""/'Rtqhguvkpcn'Ugmki	5	2	39	2	2
- Web Marketing **	3	2	2	2	2
O gf lecn'Cuukucpv/'Cf o kpkwcvkxg"TEkplecn	88	:7	3;7	437	339
O wule"					
""""/'F ki kcn'O wule'Rtqf wevkqp	6	4	33	6	4
Rctcngi cn	3:	43	43	43	48
Rj cto ce{"Vgej pqm {	"				
""""/'Cf xcpegf '"	37	42	;	43	32
""""/'Dcuke"	52	48	327	43	37
Rj qvqi tcr j {	3	5	2	7	6
Vgrgxkukqp IXkf gq"/"					
""""/'C"/'VX'Rtqf wevkqp	6	7	;	3	5
""""/'D"/'Dtqcf ecuv'Lqwtpcrkuo	2	5	6	3	3

Ucpw'Cpc'Eqngi g
Hkg'[gct'Egt vllccvg'Ego rctkuq
Lwpg'4239

O CLQT	4234/ 4235	4235/ 4236	4236/ 4237	4237/ 4238	4238/ 4239
''''''/'E''/''Uetkr vy tkgt	5	2	3	4	2
- <i>Media Studies</i> **	6	3:	34	9	;
Vj gcvtg'Ctw''/''Gpvtckpo gpv'Nki j vki	5	2	2	2	2
- <i>Performance Emphasis</i> **	2	2	2	3	32
- <i>Screen Performance</i> **	2	2	2	2	3
Y grf kpi ''Vgej pqmji {	6	3	9	44	33
''''''/'Cfxcpegf'Cte/Ugo k/Cwqo cvk''Y grf kpi	2	2	2	2	3
VQVCN	36: 4	38; 8	624;	452:	5725

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'E QO O WPKW['EQNNGI G'F KUVTKEV"
Ucpvki q'Ecp{ qp'E qngi g'd'Uwf gpv'Ugt xlegu"

Vq<"*****Dqctf "qh'Vt wvvgu"	F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Tg<"*****Eqphkto cvkqp"qh'Cuuqekcvg'F gi tggu'cpf 'Egt vhlkcvgu'Cy ctf gf 'kp"Ur tlpi "4239"	
Cevkqp<"*****Tgs wgu'ht 'Cr r tqxcn'	

DCEMI TQWPF

Cwcej gf 'ku'c'ku'qh'lwfw gpv'y j q'uweguuhwml "eqo r ngvf "eqwtugy qtn'cv'Ucpvki q'Ecp{ qp'E qngi g'ngcf lpi " vq'cp'cuuqekcvg'qh'ctw'f gi tgg."cuuqekcvg'kp'ctw'ht'vcpuhgt'f gi tgg."cuuqekcvg'qh'uekgpeg'f gi tgg."cuuqekcvg'kp' uekgpeg'ht'vcpuhgt'f gi tgg."egt vhlkcvg'qh'cej kgxgo gpv."cpf lqt'egt vhlkcvg'qh'r tqhlekpe { 'ht'Ur tlpi "42390" Cnuq'cwcej gf 'ctg'y j g'ucvkuken'cdngu'lj qy lpi 'f gi tggu'cpf 'egt vhlkcvgu'cy ctf gf 'd{ "o clqt0"

CPCNI UKU'

Ucpvki q'Ecp{ qp'E qngi g'cy ctf gf '92: "cuuqekcvg'f gi tggu."536'cuuqekcvg'f gi tggu'ht'vcpuhgt."847" egt vhlkcvgu'qh'cej kgxgo gpv'cpf "4; "egt vhlkcvgu'qh'r tqhlekpe { 'kp"Ur tlpi "42390"

TGEQO O GPF CVKQP

K'ku'tgeqo o gpf gf 'y cv'y g'Dqctf "qh'Vt wvvgu'eqphkto "y g'cuuqekcvg'f gi tggu'cpf 'egt vhlkcvgu'cy ctf gf 'kp" Ur tlpi "42390"

Huecn'K r cev<"P ppg"	Dqctf "F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Rtgr ctgf "d{<"T wj "Dcdguy qhh "kpvgtko "Xleg'Rt gukf gpv'qh'Uwf gpv'Ugt xlegu"	
Uwdo kwgf "d{<"Lqj p"J gtpecpf gl . 'Rj (F 0'Rt gukf gpv'	
Tgeqo o gpf gf "d{<"Tc AnTqf tki wgl . 'Rj (F 0'Ej cpegmqt"	

Associate Degree - Major	Spring 2016	Spring 2017
o		
o		
o u effective 2013-2014		
Maintenance Mechanic		
@ o		
@ o		
Power Lineman o		
Surveying		
# o		
# h o		
o		
) U o		
8) o		
o u effective 2013-2014		
" o		
" o		
" o		
" o u effective 2012-2013		
" U o		
" U o		
# o		
#		
# o u effective 2011-2012		
# @ o o		
# o o		
# o		
-		
- o u effective 2015-2016		
-		
- o u effective 2013-2014		
-		
- o u effective 2012-2013		
8 o		
8		
8 o u effective 2014-2015		
8 o		
8 o u effective 2013-2014		
=		
= o u effective 2013-2014		
M o u effective 2014-2015		
O		
O y u o		
O = #		
O U o o		
O U # o		
O o o		
U 8 o		
U 8 o		
U o		
U o u effective 2012-2013		
U O		
h		
h o u effective 2013-2014		
h o		
h o u effective 2012-2013		
h o		

Associate Degree - Major	Spring 2016	Spring 2017
h o u effective 2013-2014		
h		
h u effective 2012-2013		
h ‡		
U o		
# @ o		
# U o		
- U o		
k - o		
o o		
o o		
o		
o u effective 2011-2012		
o u effective 2013-2014		
o U o O o o		
‡ y o		
‡ - o o		
‡) o		
‡ u o		
Cumulative Degree Total	1059	1022
o)		
o u)		
o)		
o u)		

Certificate of Achievement (State Approved)	Spring 2016	Spring 2017
Barbering		
Carpentry		
u		
) O		
7		
Cosmetology		
Electricity		
@		
@ u o		
o @		
Maintenance Mechanic		
@		
@		
Operating Engineers		
= - \		
h - k o 8		
o @		
Power Lineman		
Surveying		
#		
# h		
) U		
8)		
@)		
‡)		
"		
" " u		
" O "		
8 " u		
" U "		
#oy 8 - "		
# @ o		
# o		
#		
8		
@-u# 8 - "		
U k U		
h ‡ U		
h ‡ # @		
h ‡ # U		
h ‡ - U		
k -		
o O		
o U o O o		
‡ y o		
‡ - o		
‡)		
‡ u		
Total, Certificate of Achievement (CA)	616	625

Certificate of Proficiency (Locally Awarded)	Spring 2016	Spring 2017
.....#		
.....8		
....." O		
.....U		
.....#)		
.....- # @ u		
....." - # h		
.....#@ † h		
.....# o k - h		
.....#		
.....#		
.....-		
.....U		
.....o h		
.....o h u		
.....U		
.....= k U		
.....o		
.....U		
.....8		
.....† U		
.....h U		
.....h †		
.....# - \		
.....o		
.....k -		
.....o		
.....o U O o u		
.....ut † # U o		
.....† y o		
Total, Certificate of Proficiency (CERT)	37	29
Cumulative Certificate Total	653	654

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
.		U	† y o † u o o##	oh	
.		U	† y o † u # o##	oh	
.		.	O " = # o##	oh	
.		.	O " U o o o##	oh	
.		.	#oy 8 - " #* o##	oh	
.	M	K	O " o " o o##	oh	
.	M	K	@-u#8 - " #*	oh	
.		u	@-u#8 - " #*	oh	
.		.	O " = # o##	oh	
.		.	O " U o o o##	oh	
.		.	#oy 8 - " #* o##	oh	
.		K	† y o † u o o##	oh	
.		K	† y o † u # o##	oh	
.		#	O " = # o##	oh	
.		#	# o u o##	oh	
.		#	#oy 8 - " #* o##	oh	
.		u	h † # - \ #-ku o##	oh	
.		#	# o u o##	oh	
.		#	#oy 8 - " #* o##	oh	
.		u	O " o " o o##	oh	† =
.		u	- u o##	oh	† =) =
.		u	O " U o o o##	oh	† =
.		u	@-u#8 - " #*	oh	
.		\	#oy 8 - " #* o##	oh	
.		-	O " = # o##	oh	
.		-	@-u#8 - " #*	oh	
.		K	O " = # o##	oh	
.		K	O " o " o o##	oh	
.		K	#oy 8 - " #* o##	oh	
.		M	O " o " o o##	oh	
.		M	O " = # o##	oh	
.		M	- u - u o##	oh	
.		M	#oy 8 - " #* o##	oh	
.		O	h † # - \ #-ku o##	oh	
.		V	O " = # o##	oh	
.		V	h o u o##	oh	
.		V	#oy 8 - " #* o##	oh	
.		"	k - #* o##	oh	
.		k	h † # - \ #-ku o##	oh	
.		U	@-u#8 - " #*	oh	
.		@	O " U o o o##	oh	
.		@	@-u#8 - " #*	oh	
.		"	O " o " o o##	oh	
.		"	O " = # o##	oh	

3.5
(6)

h u8

o O 8
h

h

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
*		"	# o u o##	oh	
*		"	#oy 8 - " # o##	oh	
*		)	0 = # o##	oh	
*		)	#oy 8 - " # o##	oh	
*		K	= u o##	oh	
*		K	#oy 8 - " # o##	oh	
*		K	0 = # o##	oh	
*		K	" o o##	oh	
*		K	0 U o o o##	oh	
*		K	#oy 8 - " # o##	oh	
*		K	@-u# 8 - " #	oh	
*		u	0 = # o##	oh	
*		u	@-u# 8 - " #	oh	
*		K	‡ y o - o o o##	oh	
*		@	0 = # o##	oh	
*		@	#oy 8 - " # o##	oh	
*		-	0 = # o##	oh	
*		-	@-u# 8 - " #	oh	
*		-	#oy 8 - " # o##	oh	
*		#	@-u# 8 - " #	oh	
*		K	h u o##	oh	‡ =) =
*		K	#oy 8 - " # o##	oh	
*		K	o U o O o o o##	oh	
*		K	#oy 8 - " # o##	oh	
*		o	0 = # o##	oh	
*		o	# o u o##	oh	
*		o	#oy 8 - " # o##	oh	
*		-	0 = # o##	oh	
*		-	- u o##	oh	
*		-	@-u# 8 - " #	oh	
*		o	0 o " o o o##	oh	
*		o	0 = # o##	oh	
*		o	" u o##	oh	
*		o	@-u# 8 - " #	oh	
*		o	h u o##	oh	
*		o	@-u# 8 - " #	oh	
"		"	# o o o##	oh	
"		"	#oy 8 - " # o##	oh	
"		K	@-u# 8 - " #	oh	
"		U	0 = # o##	oh	
"		U	0 U o o o##	oh	
"		U	#oy 8 - " # o##	oh	
"		U	" # o##	oh	
"		K	0 = # o##	oh	

3.5
(7)

h

u8

o O 8
h

h

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
"	K	#oy 8	" # o##	oh	
"	k	-	o##	oh	† = =) =
"	k	0	# o##	oh	† = =
"	k	#oy 8	" # o##	oh	
"	"	0	# o##	oh	
"	"	#oy 8	" # o##	oh	
"	O	0	# o##	oh	
"	O	0	o o##	oh	
"	O	h	u o##	oh	
"	O	@-u# 8	" #	oh	
"	K	0	# o##	oh	
"	K	#oy 8	" # o##	oh	
"	u	0	# o##	oh	
"	u	"	o o##	oh	
"	u	0	U o o##	oh	
"	u	@-u# 8	" #	oh	
"	"	h	† # \ #-ku o##	oh	
"	"	0	# o##	oh	
"	"	@-u# 8	" #	oh	
"	"	0	U o o##	oh	
"	"	#oy 8	" # o##	oh	
"	K	0	o o##	oh	
"	K	0	# o##	oh	
"	K	o	u o##	oh	
"	K	#oy 8	" # o##	oh	
"	"	0	# o##	oh	
"	"	#	o u o##	oh	
"	"	@-u# 8	" #	oh	
"	V	0	o o##	oh	† =
"	V	0	# o##	oh	† =
"	V	h	o u o##	oh	† = =) =
"	V	@-u# 8	" #	oh	
"	M	0	# o##	oh	† = =
"	M	-	u u o##	oh	† = =) =
"	M	#oy 8	" # o##	oh	
"	7	0	# o##	oh	† =
"	7	-	u o##	oh	† = =) =
"	7	#oy 8	" # o##	oh	
"	M	0	U o o##	oh	† = =
"	M	@-u# 8	" #	oh	
"	"	"	ou o##	oh	
"	"	@-u# 8	" #	oh	
"	h	0	o o##	oh	
"	h	0	# o##	oh	

3.5
(8)

h u8

o O 8
h

h

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
"	"	h	- u - u o##	oh	
"	"	h	O U o o o##	oh	
"	"	h	#oy 8 - " # o##	oh	
"	"	"	#oy 8 - " # o##	oh	
"	"	o	† y o † - o # o##	oh	
"	"	)	# o o##	oh	† =) =
"	"	)	o o o##	oh	† =) =
"	"	)	O U o o o##	oh	† =) =
"	"	)	" o o##	oh	† =) =
"	"	)	8 " u # o##	oh	
"	"	)	@-u# 8 - " #	oh	
"	"	)	" " u # o##	oh	
"	"	"	# o##	oh	
"	"	U	O " = # o##	oh	
"	"	U	# o u o##	oh	
"	"	U	#oy 8 - " # o##	oh	
"	"	K	O " = # o##	oh	
"	"	K	#oy 8 - " # o##	oh	
"	"	-	O o o o##	oh	
"	"	-	O " = # o##	oh	
"	"	-	#oy 8 - " # o##	oh	
"	"	k	O " = # o##	oh	† = =
"	"	k	" " ou o##	oh	† = =) =
"	"	k	#oy 8 - " # o##	oh	
"	"	K	O " = # o##	oh	
"	"	K	O o " o o##	oh	
"	"	K	" " ou o##	oh	
"	"	K	#oy 8 - " # o##	oh	
"	"	"	O U o o o##	oh	
"	"	"	U ou o##	oh	
"	"	"	#oy 8 - " # o##	oh	
"	"	"	@-u# 8 - " #	oh	
"	"	"	= " u o##	oh	
"	"	"	@-u# 8 - " #	oh	
"	"	M	O " = # o##	oh	
"	"	M	#oy 8 - " # o##	oh	
"	"	k	o U o O o o o##	oh	
"	"	O	O " = # o##	oh	
"	"	O	O o " o o##	oh	
"	"	O	#oy 8 - " # o##	oh	
"	"	#	O " = # o##	oh	† =
"	"	#	@-u# 8 - " #	oh	
"	"	h	O o " o o o##	oh	
"	"	h	o	oh	

3.5
(9)

h u8

o O 8
h

h

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
"	"	h	o u o##	oh	
"	"	h	#oy 8 # o##	oh	
"	"	"	O = # o##	oh	
"	"	"	@-u# 8 #	oh	
"	@	-	k o o##	oh	
"	@	-	#oy 8 # o##	oh	
"	@	-	k # o##	oh	
"	"	k	O = # o##	oh	
"	"	k	" o u o##	oh	
"	"	k	@-u# 8 #	oh	
"	"	"	- u o##	oh	† = =) =
"	"	)	# o##	oh	
"	"	)	O = # o##	oh	
"	"	)	O o " o o##	oh	
"	"	)	# o u o##	oh	
"	"	)	#oy 8 # o##	oh	
"	"	K	O o " o o##	oh	
"	"	M	" o u o##	oh	† = =) =
"	"	M	@-u# 8 #	oh	
"	"	u	hkh U U U #	o@	
"	"	M	O = # o##	oh	
"	"	M	#oy 8 # o##	oh	
"	"	k	O U o o##	o@	
"	"	k	#oy 8 # o##	o@	
"	"	k	O = # o##	oh	
"	"	k	O o " o o##	oh	
"	"	k	O U o o##	oh	
"	"	k	8 o u o##	oh	
"	"	k	#oy 8 # o##	oh	
"	"	"	#oy 8 # o##	oh	
"	"	"	# o u o##	oh	
"	"	"	#oy 8 # o##	oh	
"	"	"	O o " o o##	oh	
"	"	"	O = # o##	oh	
"	"	"	#oy 8 # o##	oh	
"	"	#	O = # o##	oh	† =
"	"	#	h u o##	oh	† =) =
"	"	#	@-u# 8 #	oh	
"	"	k	O o " o o##	oh	
"	"	k	O = # o##	oh	
"	"	U	h u o##	oh	
"	"	U	#oy 8 # o##	oh	
"	"	"	O = # o##	oh	
"	"	"	#oy 8 # o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
"		#	o " " " u' o##	o@	
"		#	8 U " " o' o##	oh	
"		#	#oy 8 " " #' o##	o@	
"		#	#oy 8 " " #' o##	oh	
"		#	U " " #'-ku' o##	oh	
"		"	O " " = " # " " " o##	oh	
"		"	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	k	k	O " " o " " o " " o##	oh	† =
#	k	k	" " " " " ou' o##	oh	† =) =
#	k	k	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	k	k	" " 8 #'-ku' o##	oh	
#	#	#	O " " = " # " " " o##	oh	† =
#	#	#	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	8	8	O " " = " # " " " o##	oh	
#	8	8	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	"	"	O " " o " " o " " o##	oh	
#	o	o	O " " = " # " " " o##	oh	
#	o	o	@-u# 8 " " #'	oh	
#	#	#	O " " o " " o " " o##	oh	
#	#	#	O " " = " # " " " o##	oh	
#	#	#	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	o	o	O " " = " # " " " o##	oh	
#	K	K	O " " = " # " " " o##	oh	
#	K	K	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	V	V	O " " = " # " " " o##	oh	
#	†	†	O " " = " # " " " o##	oh	
#	†	†	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	"	"	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	#	#	O " " = " # " " " o##	oh	
#	#	#	O " " o " " o " " o##	oh	
#	#	#	- " u " " u' o##	oh	
#	#	#	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	V	V	O " " U " " o " " o' o##	oh	
#	V	V	U " " ou' o##	oh	
#	V	V	h " " ou' o##	oh	
#	V	V	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	u	u	h " " u' o##	oh	
#	u	u	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	K	K	" U " #'-ku' o##	oh	
#	#	#	O " " = " # " " " o##	oh	
#	#	#	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	K	K	#oy 8 " " #' o##	oh	
#	"	"	h " " u' o##	oh	
#	"	"	O " " U " " o " " o' o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
#		"	@-u#8	oh	
#		"	o	oh	† =) =
#		"	#oy 8	oh	
#		"	O	oh	† =
#		"	U	oh	† =) =
#		"	h	oh	† =) =
#		"	@-u#8	oh	
#		-	† y o † u	oh	
#		-	† y o †)	oh	
#		-	† y o † u	oh	
#		-	† y o †)	oh	
#		u	O	oh	† =
#		u	O	oh	† =
#		u	O	oh	† =
#		u	@-u#8	oh	
#	K	-	O	oh	
#	K	-	#oy 8	oh	
#	M		h	oh	
#	M		@-u#8	oh	
#	@		O	oh	† =
#	@		O	oh	† =
#	@		@-u#8	oh	
#			O	oh	
#			@-u#8	oh	
#		†	h	oh	
#		†	#oy 8	oh	
#	#		O	oh	† =
#	#		O	oh	† =
#	#		O	oh	† =
#	#		"	oh	† =) =
#	#		@-u#8	oh	
#	-		-	oh	† = =) =
#	-		O	oh	† = =
#	-		@-u#8	oh	
#	"		O	oh	
#	"		h	oh	
#	"		U	oh	
#	"		@-u#8	oh	
#	o		#	oh	
#	K		O	oh	
#	K		#oy 8	oh	
#		k	O	oh	† =
#		k	@-u#8	oh	
#		K	h	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
#		K	#oy 8	oh	
#		M	O	oh	
#		M	O	oh	
#		M	- u	oh	
#		M	#oy 8	oh	
#		M	O	oh	
#		M	O	oh	
#		M	#oy 8	oh	
#		K	† y o †)	oh	
#	#		" o	oh	
#	#		O U	oh	
#	#		o	oh	
#	#		@-u# 8	oh	
#	K		O U	oh	
#	K		o	oh	
#	K		U ou	oh	
#	K		@-u# 8	oh	
#	#		O	oh	
#	#		O o	oh	
#	#		#oy 8	oh	
#	"		h o	oh	
#	"		@-u# 8	oh	
#	M		o	oh	† =) =
#	M		O	oh	† =) =
#	M		o	oh	† =) =
#	M		@-u# 8	oh	
#	#		O o	oh	
#	#		O	oh	
#	#		#oy 8	oh	
#	"		O	oh	
#	"		#oy 8	oh	
#	@		U ou	oh	
#	@		#oy 8	oh	
#	K		O U	oh	
#	K		@-u# 8	oh	
#	K		" u	oh	
#	K		" O	oh	
#	K		O o	oh	
#	K		O	oh	
#	K		#oy 8	oh	
#	U		O	oh	
#	U		O o	oh	
#	U		" u	oh	
#	U		#oy 8	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
)		8	0 " o " o " o##	oh	
)		8	0 " " = " # " o##	oh	
)		8	#oy 8 - " " # " o##	oh	
)		M	0 " " = " # " o##	oh	
)		M	0 " o " " o " o##	oh	
)		M	@-u#8 - " " #	oh	
)	#	8	‡ y o - o " o o##	oh	
)	#	8	‡ y o ‡) " o o##	oh	
)	#	8	‡ y o ‡ - o " # " o##	oh	
)	=	h	0 " o " " o " o##	oh	
)	=	h	o " " u " o##	oh	
)	=	h	#oy 8 - " " # " o##	oh	
)	h U	\	0 " o " " o " o##	oh	
)	h U	\	h " " u " o##	α@	
)	k	8	0 " " = " # " o##	oh	
)	k	8	- " " u " o##	oh	
)	k	8	@-u#8 - " " #	oh	
)	u	k	0 " " = " # " o##	oh	
)	u	k	# " o " " u " o##	oh	
)	u	k	@-u#8 - " " #	oh	
)	O	M	0 " " = " # " o##	oh	
)	O	M	8 U " o o##	oh	
)	†	"	0 " " = " # " o##	oh	
)	†	"	0 " U " o " o o##	oh	
)	†	"	#oy 8 - " " # " o##	oh	
)		K	U " " ou " o##	α@	
)		K	h " " ou " o##	oh	
)		†	0 " o " " o " o##	oh	
)		†	0 " " = " # " o##	oh	
)		†	0 " U " o " o o##	oh	
)		†	#oy 8 - " " # " o##	oh	
)	u		@-u#8 - " " #	oh	
)	O		h " " u " o##	oh	‡ = =) =
)	O		@-u#8 - " " #	oh	
)	u		0 " " = " # " o##	oh	
)	u		@-u#8 - " " #	oh	
)	o		0 " " = " # " o##	oh	‡ =
)	o		@-u#8 - " " #	oh	
)	V		0 " " = " # " o##	oh	
)	V		@-u#8 - " " #	oh	
)	"		0 " " = " # " o##	oh	
)	"		h " " u " o##	oh	
)	"		#oy 8 - " " # " o##	oh	
)	-		0 " o " " o " o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
-		#	o " " " u' o##	oh	
-		#	#oy 8 " " " #* o##	oh	
-		8	O " " " = " # " " " o##	oh	
-		8	@-u# 8 " " " #* " " " o##	oh	
-		8	O " " " = " # " " " o##	oh	
-		8	" " " " " " " ou' o##	oh	
-		8	#oy 8 " " " " " #* o##	oh	
-		*	O " " o " " " o " " " o##	oh	† =
-		*	O " " " = " # " " " o##	oh	† =
-		*	- " " " " u' o##	oh	† =) =
-		*	O " " U " " o " " " o' o##	oh	† =
-		*	@-u# 8 " " " #* " " " o##	oh	
-		*	" " " 8 " " # - ku' o##	oh	
-		-	U " " " " ou' o##	oh	
-		-	#oy 8 " " " " " #* o##	oh	
-		#	O " " o " " " o " " " o##	oh	
-		#	O " " " = " # " " " o##	oh	
-		#	h " " " " u' o##	oh	
-		#	O " " U " " o " " " o' o##	oh	
-		#	@-u# 8 " " " #* " " " o##	oh	
-		M	O " " o " " " o " " " o##	oh	
-		M	O " " " = " # " " " o##	oh	
-		M	#oy 8 " " " " " #* o##	oh	
-		K	" " " " " " " ou' o##	oh	† = =) =
-		K	#oy 8 " " " " " #* o##	oh	
-		†	h " " " " u' o##	α@	
-		†	#oy 8 " " " " " #* o##	α@	
-		-	O " " " = " # " " " o##	oh	
-		-	#oy 8 " " " " " #* o##	oh	
-		U	O " " " = " # " " " o##	oh	
-		U	O " " o " " " o " " " o##	oh	
-		U	O " " U " " o " " " o' o##	oh	
-		U	" " " " " " " ou' o##	oh	
-		U	#oy 8 " " " " " #* o##	oh	
-		o	* h h k - " h O " " " #* " " " o##	oh	
-		8	O " " " = " # " " " o##	oh	
-		8	" " " " " " " ou' o##	oh	
-		8	#oy 8 " " " " " #* o##	oh	
-		"	O " " o " " " o " " " o##	oh	† = =
-		"	O " " " = " # " " " o##	oh	† = =
-		"	#oy 8 " " " " " #* o##	oh	
-		"	" " " " " " " ou' o##	oh	
-		"	#oy 8 " " " " " #* o##	oh	
-		7	o #oy 8 " " " " " #* o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
7	V	h	u' o##	oh	† =) =
7	V	@-u# 8	- " #	oh	
7	V	#oy 8	- " # o##	oh	
7	.	O	" = # o##	oh	† =
7	.	O	" U o o' o##	oh	† =
7	.	"	" o u' o##	oh	† =) =
7	.	@-u# 8	- " #	oh	
7	U	O	" o " o o' o##	oh	† = =
7	U	o o	" o##	oh	† = =) =
7	U	O	" U o o' o##	oh	† = =
7	U	@-u# 8	- " #	oh	
7	.	O	" o " o o' o##	oh	
7	.	O	" = # o##	oh	
7	.	#oy 8	- " # o##	oh	
7	U	O	" U o o' o##	oh	
7	U	@-u# 8	- " #	oh	
7	h	O	" o " o o' o##	oh	
7	h	O	" = # o##	oh	
7	h	#	" o u' o##	oh	
7	h	@-u# 8	- " #	oh	
7	\	#	" o' o##	oh	
7	o	O	" o " o o' o##	oh	† = =
7	o	O	" = # o##	oh	† = =
7	o	h	" u' o##	oh	† = =) =
7	o	@-u# 8	- " #	oh	
7	#	O	" = # o##	oh	
7	#	@-u# 8	- " #	oh	
7	K	8	" u' o##	oh	
7	K	#oy 8	- " # o##	oh	
7	o	O	" = # o##	oh	† = =
7	o	#oy 8	- " # o##	oh	
7	o	O	" = # o##	oh	
7	o	o	" u' o##	oh	
7	o	#oy 8	- " # o##	oh	
7	K	O	" = # o##	oh	
7	K	o	" o' o##	oh	
7	K	O	" U o o' o##	oh	
7	K	8	" o u' o##	oh	
7	K	@-u# 8	- " #	oh	
7	-	h	" o " u' o##	oh	
7	-	#oy 8	- " # o##	oh	
7	-	o	" u' o##	oh	
7	-	#oy 8	- " # o##	oh	
7	U	O	" o " o o' o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
7	"	U	O " " = " # " " " o##	oh	
7	"	U	h " " u' o##	oh	
7	"	U	@-u# 8 " " " #	oh	
7	"	"	M " " u' o##	oh	
7	"	"	#oy 8 " " " # " o##	oh	
7	7	7	= " " u' o##	oh	
7	"	"	O " " = " # " " " o##	oh	
7	"	"	@-u# 8 " " " #	oh	
7	M	O	O " " = " # " " " o##	oh	
7	M	#oy 8	#oy 8 " " " # " o##	oh	
7	"	"	O " " o " " o " " o##	oh	† =
7	8	"	" " " o' o##	oh	
7	7	O	O " " U " " o " " o' o##	oh	
7	7	h	h " " ou' o##	oh	
7	7	U	U " " ou' o##	oh	
7	7	@-u# 8	@-u# 8 " " " #	oh	
7	U	O	O " " U " " o " " o' o##	oh	
7	o	O	O " " = " # " " " o##	oh	† = =
7	o	O	O " " U " " o " " o' o##	oh	† = =
7	o	#oy 8	#oy 8 " " " # " o##	oh	
7	k	O	O " " = " # " " " o##	oh	† =
7	k	h	h " " ou' o##	oh	† =) =
7	k	U	U " " ou' o##	oh	† =) =
7	k	@-u# 8	@-u# 8 " " " #	oh	
7	U	O	O " " o " " o " " o' o##	oh	
7	U	#oy 8	#oy 8 " " " # " o##	oh	
8	u	h	h " " o " " u' o##	oh	
8	u	#oy 8	#oy 8 " " " # " o##	oh	
8	U	† y o †)	† y o †) " " " # " o##	oh	
8	'	#	# " " " # - ku' o##	oh	
8	M	O	O " " = " # " " " o##	oh	
8	M	#oy 8	#oy 8 " " " # " o##	oh	
8	"	O	O " " U " " o " " o' o##	α@	
8	K	O	O " " = " # " " " o##	oh	
8	U	O	O " " = " # " " " o##	oh	
8	U	#oy 8	#oy 8 " " " # " o##	oh	
8	\	o	o " " u' o##	α@	
8	\	#oy 8	#oy 8 " " " # " o##	α@	
8	k	h	h " " o " " u' o##	oh	
8	k	#oy 8	#oy 8 " " " # " o##	oh	
8	V	O	O " " = " # " " " o##	oh	
8	V	#oy 8	#oy 8 " " " # " o##	oh	
8	"	O	O " " = " # " " " o##	α@	
8	"	O	O " " o " " o " " o' o##	α@	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
8			U o o##	o@	
8			U o u o##	o@	
8			#oy 8 " # o##	o@	
8	h		h u o##	oh	
8	h		@-u# 8 " #	oh	
8	=		O " " = # " o##	oh	
8	=		@-u# 8 " " #	oh	
8	t		O " o " o o##	oh	‡ = =
8	t		O " " = # " o##	oh	‡ = =
8	t		o " " u o##	oh	‡ = =) =
8	t		#oy 8 " " # o##	oh	
8	h		" " " o u o##	oh	
8	h		@-u# 8 " " #	oh	
8	M		O " " = # " o##	oh	
8	M		#oy 8 " " # o##	oh	
8			O " " = # " o##	oh	
8			@-u# 8 " " #	oh	
8	8		O " " = # " o##	oh	‡ =
8	8		@-u# 8 " " #	oh	
8	M		O " " = # " o##	oh	
8	M		#oy 8 " " # o##	oh	
8	#		" " " o u o##	oh	
8	#		#oy 8 " " # o##	oh	
8	K		#oy 8 " " # o##	oh	
8	O		O " " = # " o##	oh	
8	O		#oy 8 " " # o##	oh	
8	k		O " o " o o##	oh	
8	k		O " " = # " o##	oh	
8	k		O " U o o o##	oh	
8	k		#oy 8 " " # o##	oh	
8	k		O " U o o o##	oh	
8	k		" " o o##	oh	
8	o		h o " u o##	oh	
8	o		@-u# 8 " " #	oh	
8	o		@-u# 8 " " #	oh	
8	#		h h k U U U U " #	o@	
8	o		O " o " o o##	oh	
8	o		O " " = # " o##	oh	
8	o		h " " u o##	oh	
8	o		@-u# 8 " " #	oh	
8			O " " = # " o##	oh	‡ =
8			O " U o o o##	oh	‡ =
8			#oy 8 " " # o##	oh	
8	)		O " " = # " o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
=			#oy 8 - " #* o##	oh	
=	#		O " o " " o " " o##	oh	‡ =
=	#		O " " = " # " " o##	oh	‡ =
=	#		O " U " o " " o##	oh	‡ =
=	#		#oy 8 - " #* o##	oh	
=	)		‡ y o - o " " o##	oh	
=	)		‡ y o ‡) " " o##	oh	
=	)		‡ y o ‡ u " " o##	oh	
=	)		O " " = " # " " o##	oh	‡ =
=	)		# " " o##	oh	‡ =) =
=	)		O " U " o " " o##	oh	‡ =
=	)		o " " o##	oh	‡ =) =
=	)		@-u# 8 - " #*	oh	
=	8		O " " = " # " " o##	oh	
=	8		O " U " o " " o##	oh	
=	8		#oy 8 - " #* o##	oh	
=	K		O " " = " # " " o##	oh	
=	K		M " " u o##	oh	
=	K		O " U " o " " o##	oh	
=	K		#oy 8 - " #* o##	oh	
=	U		O " o " " o " " o##	oh	
=	U		O " " = " # " " o##	oh	
=	U		#oy 8 - " #* o##	oh	
=	V		O " o " " o " " o##	oh	
=	V		O " " = " # " " o##	oh	
=	V		# " o " " u o##	oh	
=	V		#oy 8 - " #* o##	oh	
=	K		# " o " " u o##	o@	
=	K		#oy 8 - " #* o##	o@	
=	o		O " " = " # " " o##	oh	
=	o		#oy 8 - " #* o##	oh	
=	)		h " " u o##	oh	
=	)		@-u# 8 - " #*	oh	
=	-		O " U " o " " o##	oh	‡ =
=	-		# " " o##	oh	‡ =) =
=	-		o " " o##	oh	‡ =) =
=	-		@-u# 8 - " #*	oh	
=	U		8 " #* o##	oh	
=	O		O " " = " # " " o##	oh	
=	O		O " o " " o " " o##	oh	
=	O		O " U " o " " o##	oh	
=	O		#oy 8 - " #* o##	oh	
=	U		@-u# 8 - " #*	oh	
=	K		#oy 8 - " #* o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
=		u	O " o " o " o " o##	oh	† = =
=		u	O " " = " # " o##	oh	† = =
=		u	h " " u " o##	oh	† = =) =
=		u	@-u# 8 " " " # " o##	oh	
=		V u	O " o " " o " o " o##	oh	† =
=		V u	- " " u " o##	oh	† =) =
=		V u	O " U " o " o " o##	oh	† =
=		V u	@-u# 8 " " " # " o##	oh	
=		"	O " U " o " o " o##	oh	
=		#	" " " o " o##	oh	
=		#	@-u# 8 " " " # " o##	oh	
=		-	O " o " " o " o " o##	oh	
=		-	O " " = " # " o##	oh	
=		-	O " U " o " o " o##	oh	
=		-	#oy 8 " " " # " o##	oh	
=		#	O " " = " # " o##	oh	
=		#	" " " ou " o##	oh	
=		#	#oy 8 " " " # " o##	oh	
=		"	O " " = " # " o##	oh	
=		"	O " U " o " o " o##	oh	
=		"	#oy 8 " " " # " o##	oh	
=		#	O " " = " # " o##	oh	
=		#	#oy 8 " " " # " o##	oh	
=		U	O " o " " o " o " o##	oh	
=		U	#oy 8 " " " # " o##	oh	
=		h	O " " = " # " o##	oh	† =
=		h	- " " u " o##	oh	† =) =
=		h	O " U " o " o " o##	oh	† =
=		h	U " " ou " o##	oh	† =) =
=		h	@-u# 8 " " " # " o##	oh	
=		"	M " " u " o##	oh	
=		"	@-u# 8 " " " # " o##	oh	
=		u	† y o † u " o " o##	α@	
=		u	† y o " " o " o " o##	oh	
@		"	" " " ou " o##	oh	
@		"	@-u# 8 " " " # " o##	oh	
K		U	O " o " " o " o " o##	oh	
K		U	O " " = " # " o##	oh	
K		U	h " " u " o##	oh	
K		U	#oy 8 " " " # " o##	oh	
K		#	O " o " " o " o " o##	oh	† =
K		#	O " " = " # " o##	oh	† =
K		#	h " " u " o##	oh	† =) =
K		#	@-u# 8 " " " # " o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
K		U	O " " = " # " " " o##	oh	
K		U	#oy 8 " " " # " " o##	oh	
K		V	O " " = " # " " " o##	oh	‡ = =
K		V	- " " " u' o##	oh	‡ = =) =
K		V	@-u# 8 " " " #	oh	
K		O	O " " o " " " o " " " o##	oh	‡ = h o
K		O	O " " = " # " " " o##	oh	‡ = h o
K		O	h " o " " u' o##	oh	‡ =) = h o
K		O	@-u# 8 " " " #	oh	
K			h " " " u' o##	oh	
K			@-u# 8 " " " #	oh	
K		O	O " " = " # " " " o##	oh	
K		O	#oy 8 " " " # " " o##	oh	
K		M	O " " U " " o " " o " " o##	oh	‡ =
K		M	# " " " o " " o##	oh	‡ =) =
K		M	@-u# 8 " " " #	oh	
K		#	- " " " u' o##	oh	
K		#	#oy 8 " " " # " " o##	oh	
K		U	O " " = " # " " " o##	oh	‡ =
K		U	" " " " " o u' o##	oh	‡ =) =
K		U	@-u# 8 " " " #	oh	
K		O	O " " = " # " " " o##	oh	
K		O	" " " " " o u' o##	oh	
K		O	#oy 8 " " " # " " o##	oh	
K		k	O " " U " " o " " o " " o##	oh	‡ =
K		k	@-u# 8 " " " #	oh	
K		-	O " " = " # " " " o##	oh	
K		-	#oy 8 " " " # " " o##	oh	
K		M	O " " = " # " " " o##	oh	
K		M	#oy 8 " " " # " " o##	oh	
K		=	# " " o " " " u' o##	oh	
K		o	O " " = " # " " " o##	oh	
K		o	- " " " u' o##	oh	
K		o	@-u# 8 " " " #	oh	
K		"	O " " = " # " " " o##	oh	
K		"	#oy 8 " " " # " " o##	oh	
K		V	O " " = " # " " " o##	oh	
K		V	#oy 8 " " " # " " o##	oh	
K		"	# " " o " " " u' o##	oh	
K		"	@-u# 8 " " " #	oh	
K		)	O " " = " # " " " o##	oh	
K		)	" " " " " o u' o##	oh	
K		)	#oy 8 " " " # " " o##	oh	
M		#	O " " U " " o " " o " " o##	oh	‡ =

3.5
(23)

u8

o O 8
h

h

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
M	)		o u' o##	oh	† =) =
M	)		@-u# 8 - " #	oh	
M	'		0 " " = # " o##	oh	
M	'		#oy 8 - " # o##	oh	
M	K		#oy 8 - " # o##	oh	
M	o		0 " " = # " o##	oh	
M	o		0 " U o " o o##	oh	
M	o		# " o o##	oh	
M	o		" " o o##	oh	
M	o		o " o o##	oh	
M	o		@-u# 8 - " #	oh	
M	"		0 " " = # " o##	oh	† =
M	"		@-u# 8 - " #	oh	
M	U		0 " o " " o " o##	oh	
M	U		= " " u' o##	oh	
M	U		#oy 8 - " # o##	oh	
M	o		0 " " = # " o##	oh	† =
M	o		#oy 8 - " # o##	oh	
M	o		# " o " u' o##	o@	
M	o		#oy 8 - " # o##	o@	
M	U		@-u# 8 - " #	oh	
M	U		0 " U " o " o o##	oh	† =
M	U		@-u# 8 - " #	oh	
M	o		0 " o " " o " o##	oh	
M	o		h o " " u' o##	oh	
M	o		@-u# 8 - " #	oh	
M	u		#oy 8 - " # o##	oh	
M	"		" " " o u' o##	oh	† =) =
M	"		#oy 8 - " # o##	oh	
M	K		M " " u' o##	oh	
M	K		#oy 8 - " # o##	oh	
M	K		0 " o " " o " o##	oh	† = h o
M	K		0 " " = # " o##	oh	† = h o
M	K		h o " " u' o##	oh	† =) = h o
M	K		@-u# 8 - " #	oh	
M	K		0 " " = # " o##	oh	
M	K		o " " u' o##	oh	
M	K		@-u# 8 - " #	oh	
M	"		0 " " = # " o##	oh	
M	"		#oy 8 - " # o##	oh	
M	=		# " o o##	oh	† =) =
M	=		0 " U " o " o o##	oh	† =
M	=		h " " o u' o##	oh	† =) =
M	=		@-u# 8 - " #	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
M		k	" O " # -ku' o##	oh	
M		M	- " u' o##	oh	
M		M	@-u# 8 " " #	oh	
M		"	O " " = " # " " o##	oh	
M		"	@-u# 8 " " #	oh	
M		k	" " " ou' o##	oh	
M		#	h " " u' o##	oh	
M		#	#oy 8 " " # " o##	oh	
M		-	† y o † u " o' o##	oh	
M		-	† y o " - o " " o' o##	oh	
M		-	† y o †) " o' o##	oh	
M	M	M	O " o " " o " " o##	oh	
M	M	M	O " " = " # " " o##	oh	
M	M	M	@-u# 8 " " #	oh	
M	U	U	O " " = " # " " o##	oh	† = h o
M	U	U	O " o " " o " " o##	oh	† = h o
M	U	U	@-u# 8 " " #	oh	
O k	U	U	= " " u' o##	oh	† = =) =
O k	U	U	@-u# 8 " " #	oh	
O	M	M	O " U " o " " o' o##	oh	
O	M	M	@-u# 8 " " #	oh	
O	"	"	O " " = " # " " o##	oh	† =
O	"	"	" " " o##	oh	† =) =
O	"	"	o " " u' o##	oh	† =) =
O	"	"	#oy 8 " " # " o##	oh	† =) =
O	"	"	U 8 U " # -ku' o##	oh	
O	M	M	@-u# 8 " " #	oh	
O	"	"	O " U " o " " o' o##	oh	† = =
O	"	"	U " o	oh	† = =) =
O	"	"	U " " ou' o##	oh	† = =) =
O	"	"	h " " ou' o##	oh	† = =) =
O	"	"	@-u# 8 " " #	oh	
O	)	)	@-u# 8 " " #	oh	
O	"	"	O " " = " # " " o##	oh	† = =
O	"	"	O " U " o " " o' o##	oh	† = =
O	"	"	U " " ou' o##	oh	† = =) =
O	"	"	@-u# 8 " " #	oh	
O	u	u	O " U " o " " o' o##	oh	† = =
O	u	u	# " " o' o##	oh	† = =) =
O	u	u	@-u# 8 " " #	oh	
O	#	#	U " " ou' o##	oh	† = =) =
O	#	#	@-u# 8 " " #	oh	
O	K	K	" " " ou' o##	oh	† = =) =
O	K	K	@-u# 8 " " #	oh	

3.5
(25)

u8

o O 8
h

h

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
0			8 U o o##	ch	
0	#		† y o † u # o##	ch	
0	#		† y o †) # o##	ch	
0	o		M u o##	ch	
0	K		O = # o##	ch	† =
0	K		@-u#8 - " #	ch	
0	O		# - #-ku o##	ch	
0	k		" ou o##	ch	
0	k		#oy 8 - " # o##	ch	
0			O o " o o##	ch	
0			O = # o##	ch	
0			O U o o o##	ch	
0			#oy 8 - " # o##	ch	
0	@		h ou o##	ch	† =) =
0	@		@-u#8 - " #	ch	
0	o		" ou o##	ch	
0	o		#oy 8 - " # o##	ch	
0	V		" ou o##	ch	
0	V		@-u#8 - " #	ch	
0			O o " o o##	ch	
0			O = # o##	ch	
0			@-u#8 - " #	ch	
0	K		O o " o o##	ch	
0	K		O = # o##	ch	
0	K		= u o##	ch	
0	K		#oy 8 - " # o##	ch	
0	K		O o " o o##	α@	
0	K		O = # o##	α@	
0	K		= u o##	α@	
0	K		@-u#8 - " #	α@	
0	K		O o " o o##	ch	† =
0	K		#oy 8 - " # o##	ch	
0	U		" ou o##	ch	
0	U		@-u#8 - " #	ch	
0	k		h u o##	ch	
0	k		O o " o o##	ch	
0	k		O = # o##	ch	
0	k		#oy 8 - " # o##	ch	
0			" ou o##	ch	
0	#		O = # o##	ch	† =
0	#		" ou o##	ch	† =) =
0	#		@-u#8 - " #	ch	
0	M		O o " o o##	ch	
0	M		O = # o##	ch	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
O		M	h o u o##	oh	
O		M	@-u#8 - " #	oh	
O	#		† y o † u # o##	oh	
O	†		O = # o##	o@	
O	†		= u o##	o@	
O	†		#oy 8 - " # o##	o@	
U	h		O = # o##	oh	
U	h		@-u#8 - " #	oh	
U	"		O = # o##	oh	
U	o		- u o##	oh	
U	o		O o " o o##	oh	
U	o		O = # o##	oh	
U	o		#oy 8 - " # o##	oh	
U	U		O = # o##	oh	† =
U	U		O U o o o##	oh	† =
U	U		o o o##	oh	† =) =
U	U		h ou o##	oh	† =) =
U	U		U ou o##	oh	† =) =
U			@-u#8 - " #	oh	
U	V		#oy 8 - " # o##	oh	
U	-		#oy 8 - " # o##	oh	
U	"		h † # - \ # -ku o##	oh	
U	U		" ou o##	oh	
U	U		#oy 8 - " # o##	oh	
U	U		#oy 8 - " # o##	oh	
U	)		# o u o##	oh	
U	)		#oy 8 - " # o##	oh	
U	U		O = # o##	oh	
U	U		#oy 8 - " # o##	oh	
U	)		† y o † u # o##	oh	
U	)		# o u o##	oh	
U	)		#oy 8 - " # o##	oh	
U	-		O = # o##	oh	
U	-		#oy 8 - " # o##	oh	
U	h		O o " o o##	oh	
U	h		O = # o##	oh	
U	h		#oy 8 - " # o##	oh	
U	M		O = # o##	oh	† = =
U	M		@-u#8 - " #	oh	
U	u		O o " o o##	oh	
U	u		O = # o##	oh	
U	u		" ou o##	oh	
U	u		#oy 8 - " # o##	oh	
U	"		# o o o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
U		7	0 .. " = # o##	ch	† = =
U		7	' 8) .. " o' o##	ch	† = =) =
U		7	@-u#8 - " #	ch	
U #		-	0 .. " = # o##	ch	
U #		-	#oy 8 - " #' o##	ch	
U #		o	# @ o' o' o##	ch	
U #		o	# o' o' o' o##	ch	
U 8		#	† y o †) #' o##	ch	
U 8		K	0 .. " o " o o##	ch	
U 8		K	0 .. " = # o##	ch	
U 8		K	0 .. " U .. " o' o' o##	ch	
U 8		K	o' o' o' o##	ch	
U 8		K	@-u#8 - " #	ch	
U V		K	..... o##	ch	† = =) =
U V		K	0 .. " = # o##	ch	† = =
U V		K	#oy 8 - " #' o##	ch	
U V		k	" .. " o u' o##	ch	
U V		k	#oy 8 - " #' o##	ch	
U		M	0 .. " = # o##	ch	
U		M	#oy 8 - " #' o##	ch	
U		"	o' o' o' u' o##	ch	
U		"	#oy 8 - " #' o##	ch	
U		"	0 .. " o " o o##	α@	
U		"	0 .. " = # o##	α@	
U		"	h .. " u' o##	α@	
U		"	@-u#8 - " #	α@	
U		-	# .. " # - ku' o##	ch	
U		y	h .. " u' o##	ch	
U		y	#oy 8 - " #' o##	ch	
U		U	" .. " o u' o##	ch	
U		U	#oy 8 - " #' o##	ch	
U		"	0 .. " = # o##	ch	
U		"	#oy 8 - " #' o##	ch	
U		K	0 .. " = # o##	ch	
U		K	" .. " o u' o##	ch	
U		K	#oy 8 - " #' o##	ch	
U		-	" .. " o u' o##	ch	
U		-	#oy 8 - " #' o##	ch	
U		#	- .. " u' o##	ch	† = =) =
U		#	@-u#8 - " #	ch	
U		#	h .. " u' o##	α@	
U		#	#oy 8 - " #' o##	α@	
U		k	" U .. " o' o' o##	ch	
U		8	0 .. " o " o o##	ch	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
U		8	" ou' o##	oh	
U		8	#oy 8 - " #* o##	oh	
U	U	U	O " " = # o##	oh	
U	U	U	" " o' o##	oh	
U	U	U	O " U " o " o' o##	oh	
U	U	U	o " " o' o##	oh	
U	U	U	@-u# 8 - " #*	oh	
U	u		#oy 8 - " #* o##	oh	
U	V	V	O " o " " o " o' o##	oh	
U	V	V	O " " = # o##	oh	
U	V	V	h " " u' o##	oh	
U	V	V	#oy 8 - " #* o##	oh	
U	*	*	@-u# 8 - " #*	oh	
U	*	*	" " ou' o##	oh	
U	*	*	@-u# 8 - " #*	oh	
U	*	*	O " U " o " o' o##	oh	
U	*	*	#oy 8 - " #* o##	oh	
U	o	o	h " " u' o##	oh	
U	o	o	#oy 8 - " #* o##	oh	
U	o	o	O " o " " o " o' o##	oh	
U	o	o	O " " = # o##	oh	
U	o	o	#oy 8 - " #* o##	oh	
U	U	U	O " " = # o##	oh	
U	U	U	o " " u' o##	oh	
U	U	U	#oy 8 - " #* o##	oh	
U	)	)	" " o' o##	oh	
U	)	)	#oy 8 - " #* o##	oh	
U	o	o	O " " = # o##	oh	‡ =
U	o	o	# " " o' o##	oh	‡ =) =
U	o	o	O " U " o " o' o##	oh	‡ =
U	o	o	o " " o' o##	oh	‡ =) =
U	o	o	h " " ou' o##	oh	‡ =) =
U	o	o	U " " ou' o##	oh	‡ =) =
U	o	o	@-u# 8 - " #*	oh	
U	)	)	O " o " " o " o' o##	oh	
U	V	V	@-u# 8 - " #*	oh	
U	*	*	h " " u' o##	o@	
U	*	*	#oy 8 - " #* o##	o@	
U	-	-	O " o " " o " o' o##	oh	
U	-	-	O " " = # o##	oh	
U	-	-	h " " u' o##	oh	
U	-	-	#oy 8 - " #* o##	oh	
U	*	*	" " ou' o##	oh	‡ =) =
U	*	*	@-u# 8 - " #*	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
U		=	O " " = " # " " " " o##	oh	
U		=	O " " U " o " " " o o##	oh	
U		=	" " " " o o##	oh	
U		=	@-u# 8 " " " #	oh	
U		-	O " " U " o " " " o o##	oh	‡ = =
U		"	M " " " u' o##	oh	
U		)	h " " " u' o##	oh	
U		)	#oy 8 " " " # " " o##	oh	
U		\	U " " " ou' o##	oh	‡ =) =
U		\	h " " " ou' o##	oh	‡ =) =
U		\	@-u# 8 " " " #	oh	
U	7	M	O " " o " " " o " " " " o##	oh	
U	7	M	O " " " = " # " " " " o##	oh	
U	7	M	#oy 8 " " " " # " " o##	oh	
U		k	O " " " = " # " " " " o##	oh	
U		k	O " " o " " " o " " " " o##	oh	
U		k	= " " " u' o##	oh	
U		k	@-u# 8 " " " #	oh	
V		#	O " " " = " # " " " " o##	oh	
V		#	O " " U " o " " " o o##	oh	
V		#	U " " " ou' o##	oh	
V		#	@-u# 8 " " " #	oh	
V		K	O " " o " " " o " " " " o##	oh	
V		K	#oy 8 " " " " # " " o##	oh	
V		)	O " " " = " # " " " " o##	oh	
V		)	#oy 8 " " " " # " " o##	oh	
V		K	h " " " u' o##	oh	
V		K	#oy 8 " " " " # " " o##	oh	
V		u	h " " " u' o##	oh	‡ =) =
V		u	#oy 8 " " " " # " " o##	oh	
V		u	O " " " = " # " " " " o##	oh	
V		u	# " " o " " " u' o##	oh	
V		u	#oy 8 " " " " # " " o##	oh	
V		h	O " " " = " # " " " " o##	oh	‡ = = h o
V		h	@-u# 8 " " " #	oh	
V		#	# @ " o " " " o o##	oh	
V		#	#oy 8 " " " " # " " o##	oh	
V		K	O " " U " o " " " o o##	oh	‡ =
V		K	#oy 8 " " " " # " " o##	oh	
V		M	O " " " = " # " " " " o##	oh	‡ =
V		M	#oy 8 " " " " # " " o##	oh	
V		M	O " " " = " # " " " " o##	oh	
V		M	#oy 8 " " " " # " " o##	oh	
V		O	O " " " = " # " " " " o##	oh	‡ =

3.5
(30)
n

u8

o " " O " 8
h " " " "

h

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
V		O	@-u#8	oh	
V		U	t y o - o o##	oh	
V		U	t y o t u o o##	oh	
V		U	t y o t) o o##	oh	
V		U	t y o t) #* o##	oh	
V		U	t y o t - o #* o##	oh	
V	h		t y o - o o##	oh	
V	h		t y o t u o o##	oh	
V	h		t y o t) o o##	oh	
V	h		#oy 8 - #* o##	oh	
V	h		O U o o##	oh	t =
V	h		#oy 8 - #* o##	oh	
V	'		O = # o##	oh	
V	'		o u o##	oh	
V	'		#oy 8 - #* o##	oh	
V	M		O o o o##	oh	
V	M		O = # o##	oh	
V	M		= u o##	oh	
V	M		@-u#8	oh	
V	)		O = # o##	oh	
V	)		# o u o##	oh	
V	)		#oy 8 - #* o##	oh	
V	h		O = # o##	oh	t =
V	h		O o o o##	oh	t =
V	h		@-u#8	oh	
\			M u o##	oh	
\			#oy 8 - #* o##	oh	
\ "	k		8 o o##	oh	
\ "	k		8 #* o##	oh	
\	K		O = # o##	oh	
\	K		# o u o##	oh	
\	K		#oy 8 - #* o##	oh	
\	U		O = # o##	oh	t =
\	U		@-u#8	oh	
\	-		O = # o##	oh	
\	-		#oy 8 - #* o##	oh	
\ V	o		h u o##	o@	
\ V	o		#oy 8 - #* o##	o@	
\	K		O = # o##	oh	
\	M		O = # o##	o@	
\	M		o u o##	o@	
\	M		#oy 8 - #* o##	o@	
\	"		O U o o##	oh	t =
\	"		U o u o##	oh	t =) =

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
\		"	h o u o##	oh	† =) =
\		"	@-u#8 - " #	oh	
\ †	K		O U o o##	oh	
\ †	K		@-u#8 - " #	oh	
\	#		O = # o##	oh	
\	#		#oy8 - " # o##	oh	
h		"	o u o##	oh	
h		"	#oy8 - " # o##	oh	
h	)		O = # o##	oh	
h	)	"	o o##	oh	
h	)	"	o u o##	oh	
h	)		#oy8 - " # o##	oh	
h	"		O o " o o##	oh	
h	"		h u o##	oh	
h	"		#oy8 - " # o##	oh	
h	K		O = # o##	oh	
h	K		#oy8 - " # o##	oh	
h	U		O o " o o##	oh	
h	U		O = # o##	oh	
h	U		#oy8 - " # o##	oh	
h	M		O = # o##	oh	
h	M		#oy8 - " # o##	oh	
h	U		O = # o##	oh	
h	U		O o " o o##	oh	
h	U		@-u#8 - " #	oh	
h	"		h o u o##	oh	
h	"		#oy8 - " # o##	oh	
h	"		@-u#8 - " #	oh	
h	k		O = # o##	oh	
h	k		" o u o##	oh	
h	k		@-u#8 - " #	oh	
h K	k		† y o †) # o##	oh	
h	U		- u o##	oh	† =) =
h	U		@-u#8 - " #	oh	
h	"		O = # o##	oh	
h	"		#oy8 - " # o##	oh	
h	)		O = # o##	oh	
h	)		O U o o##	oh	
h	)		h o	oh	
h	)		o o o##	oh	
h	)		U o u o##	oh	
h	)		@-u#8 - " #	oh	
h	-		O = # o##	oh	
h	-		@-u#8 - " #	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
h		-	#oy 8	oh	
h	)		#	oh	
h	)	h	ou o##	oh	
h	)	U	ou o##	oh	
h	)	@-u# 8	#	oh	
h	K	O	o o##	oh	
h	K	O	= # o##	oh	
h	K	#oy 8	# o##	oh	
h	u	#	o u o##	oh	† =) =
h	u	#oy 8	# o##	oh	
j	=	O	= # o##	oh	
j	=	@-u# 8	#	oh	
j	o	h † # - \	#-ku o##	oh	
j	K	† y o †	- o # o##	oh	
j	K	† y o †)	# o##	oh	
j	.	o	u o##	oh	
j	.	#oy 8	# o##	oh	
k	u	@-u# 8	#	o@	
k	"	O	o o##	oh	
k	"	O	= # o##	oh	
k	"	#oy 8	# o##	oh	
k	8	O	= # o##	oh	
k	8	#oy 8	# o##	oh	
k	K	O	= # o##	oh	
k	K	O	o o##	oh	
k	K	#oy 8	# o##	oh	
k	o	O	o o##	oh	
k	o	O	= # o##	oh	
k	o	O	U o o##	oh	
k	o		ou o##	oh	
k	o	#oy 8	# o##	oh	
k	#	"	o o##	oh	
k	#	"	ou o##	oh	
k	#	#oy 8	# o##	oh	
k	.	O	o o##	oh	† =
k	.	O	= # o##	oh	† =
k	.	-	u u o##	oh	† =) =
k	.	#oy 8	# o##	oh	
k	#	o U o O o	# o##	oh	
k	u	O	U o o##	oh	
k	u	h	ou o##	oh	
k	u	U	ou o##	oh	
k	u	@-u# 8	#	oh	
k	.	h	u o##	oh	† =) =

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
k		*	#oy 8 - " # o##	oh	
k		*	O " " = # " o##	oh	
k		*	h o " " u' o##	o@	
k		*	#oy 8 - " # o##	o@	
k		"	- " " o h " # -ku' o##	oh	
k	)	)	O " " = # " o##	oh	
k	)	)	#oy 8 - " # o##	oh	
k	"	"	O " " U " o " o' o##	oh	
k	"	"	@-u# 8 - " #	oh	
k	#	#	O " " o " " o " " o##	oh	‡ = =
k	#	#	O " " = # " o##	oh	‡ = =
k	#	#	h " " u' o##	oh	‡ = =) =
k	#	#	@-u# 8 - " #	oh	
k	k	k	O " " o " " o " " o##	oh	‡ =
k	k	k	O " " = # " o##	oh	‡ =
k	k	k	#oy 8 - " # o##	oh	
k	#	#	O " " = # " o##	oh	‡ =
k	#	#	@-u# 8 - " #	oh	
k	*	*	O " " = # " o##	oh	‡ =
k	*	*	o " " u' o##	oh	‡ = =) =
k	*	*	#oy 8 - " # o##	oh	
k	M	M	O " " = # " o##	oh	
k	M	M	- " " u' o##	oh	
k	M	M	#oy 8 - " # o##	oh	
k	o	o	#oy 8 - " # o##	oh	
k	K	K	O " " U " o " o' o##	oh	
k	K	K	@-u# 8 - " #	oh	
k	@	)	# " " #' o##	oh	
k	#	K	O " " o " " o " " o##	oh	
k	#	K	O " " = # " o##	oh	
k	#	K	@-u# 8 - " #	oh	
k	*	*	O " " = # " o##	oh	‡ = =
k	*	*	O " " o " " o " " o##	oh	‡ = =
k	*	*	# " " o " " u' o##	oh	‡ = =) =
k	*	*	@-u# 8 - " #	oh	
k	*	*	" " " " o u' o##	oh	
k	*	*	#oy 8 - " # o##	oh	
k	*	*	O " " o " " o " " o##	oh	‡ =
k	*	*	O " " = # " o##	oh	‡ =
k	*	*	o " " u' o##	oh	‡ = =) =
k	*	*	O " " U " o " o' o##	oh	‡ =
k	*	*	#oy 8 - " # o##	oh	
k	O	O	8 U " " o' o##	oh	
k	O	O	" " " " o u' o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
k		O	#oy 8	oh	
k	o	M	h ou o##	oh	
k	o	M	U ou o##	oh	
k		K	O o o o o##	oh	
k		K	O o o o o##	oh	
k		K	#oy 8	oh	
k		U	O o o o o##	oh	
k		U	O o o o o##	oh	
k		U	h u o##	oh	
k		U	@-u# 8	oh	
k		U	O o o o o##	oh	† =
k		U	O o o o o##	oh	† =
k		O	O U o o o##	oh	
k		O	#oy 8	oh	
k		K	h o##	oh	
k		M	M u o##	oh	
k		M	#oy 8	oh	
k			M u o##	oh	† =) =
k			#oy 8	oh	
k		M	O o o o o##	oh	
k		M	#oy 8	oh	
o		O	O o o o o##	oh	† =
o		O	@-u# 8	oh	
o		o	O U o o o##	oh	† =
o		o	#oy 8	oh	
o		'	O o o o o##	oh	
o		'	" o u o##	o@	
o		'	@-u# 8	o@	
o		U	k o##	oh	
o		U	k o #-ku o##	oh	
o	=	=	O o o o o##	oh	
o	=	=	@-u# 8	oh	
o		8	o u o##	oh	
o		8	@-u# 8	oh	
o	U	=	O U o o o##	oh	
o	U	=	#oy 8	oh	
o		"	8 u o##	oh	
o		"	#oy 8	oh	
o		)	O o o o o##	oh	† =
o		)	@-u# 8	oh	
o		@	#oy 8	oh	
o		U	O o o o o##	oh	
o		U	" o o##	oh	
o		U	" o u o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
o		U	@-u#8	oh	
o	V		O	oh	
o	V		"	oh	
o	V		"	oh	
o	V		#oy 8	oh	
o	K		O	oh	
o	K		o	oh	
o	K		#oy 8	oh	
o			O	oh	
o			"	oh	
o			"	oh	
o			#oy 8	oh	
o			"	oh	
o	U		h	oh	
o	U		#oy 8	oh	
o	-		"	oh	
o	M		M	oh	† = =) =
o	M		#oy 8	oh	
o	K		O	oh	
o	K		O	oh	
o	K		U	oh	
o	K		@-u#8	oh	
o	V		O	oh	
o	V		#oy 8	oh	
o	#		O	oh	
o	#		#oy 8	oh	
o	o		O	oh	† = h o
o	o		O	oh	† = h o
o	o		"	oh	† =) = h o
o	o		@-u#8	oh	
o	U		O	oh	
o	U		@-u#8	oh	
o	K		h	oh	† =) =
o	K		#oy 8	oh	
o	k		o	oh	
o	k		#oy 8	oh	
o	o		O	oh	
o	o		#oy 8	oh	
o	)		#	oh	
o	)		#oy 8	oh	
o	U		h	oh	
o	8		8	oh	
o	K		O	oh	
o	K		O	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
o		t	# o o##	oh	† =) =
o		t	U ou o##	oh	† =) =
o		U	" ou o##	oh	
o		U	#oy 8 - " #* o##	oh	
o		u	" ou o##	oh	
o		u	#oy 8 - " #* o##	oh	
o		"	O " = # o##	oh	
o		"	#oy 8 - " #* o##	oh	
o	M	O U o o o##		oh	
o	M	@-u# 8 - " #*		oh	
o	K	h † # - \ #-ku o##		oh	
o	o	" ou o##		oh	† =) =
o	k	O " = # o##		oh	
o	k	@-u# 8 - " #*		oh	
o	)	O " = # o##		oh	† =
o	)	#oy 8 - " #* o##		oh	
o	"	O " = # o##		oh	
o	"	O U o o o##		oh	
o	"	" ou o##		oh	
o	"	#oy 8 - " #* o##		oh	
o	o	O o " o o##		oh	
o	o	O " = # o##		oh	
o	o	h " u o##		oh	
o	o	#oy 8 - " #* o##		oh	
o	U	# o u o##		oh	
o	U	@-u# 8 - " #*		oh	
o	O	* h h k U U U U " #*		α@	
o	u	O U o o o##		α@	
o	u	@-u# 8 - " #*		α@	
o	8	" ou o##		oh	
o	8	@-u# 8 - " #*		oh	
o	o	O o " o o##		oh	
o	o	O " = # o##		oh	
o	o	= " u o##		oh	
o	o	#oy 8 - " #* o##		oh	
o	"	O o " o o##		oh	† = =
o	"	@-u# 8 - " #*		oh	
o	u	O o " o o##		oh	† = h o
o	u	O " = # o##		oh	† = h o
o	u	h " u o##		oh	† =) = h o
o	u	@-u# 8 - " #*		oh	
o	U	" ou o##		oh	
o	U	#oy 8 - " #* o##		oh	
o	-	@-u# 8 - " #*		oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
o		K	@-u#8	oh	
o		8	O	oh	
o		8	#oy 8	oh	
o		V	#	oh	
o		V	#oy 8	oh	
o		-	o	oh	
o		-	#oy 8	oh	
o		u	"	oh	
o		u	#oy 8	oh	
o		k	O	oh	
o		k	"	oh	
o		*	O	oh	‡ =
o		*	@-u#8	oh	
o		=	O	oh	
o		=	O	oh	
o		=	#oy 8	oh	
u		k	O	oh	‡ =
u		k	o	oh	‡ =) =
u		k	@-u#8	oh	
u		#	O	oh	
u		#	"	oh	
u		#	@-u#8	oh	
u		"	h	oh	‡ = =) =
u		"	@-u#8	oh	
u	U	*	O	oh	‡ = =
u	U	*	O	oh	‡ = =
u	U	*	#oy 8	oh	
u		U	O	oh	
u		U	O	oh	
u		U	#	oh	
u		U	#oy 8	oh	
u		K	O	oh	
u		K	h	oh	
u		)	O	oh	‡ =
u		)	@-u#8	oh	
u		k	#	oh	
u		)	O	o@	
u		)	"	o@	
u		)	#oy 8	o@	
u		k	O	oh	‡ =
u		k	h	oh	‡ =) =
u		k	@-u#8	oh	
u		=	#oy 8	oh	
u		*	O	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
u	"	"	O " " = " # " " " " o##	ch	† =
u	"	"	O " " U " " o " " " o##	ch	† =
u	"	"	@-u#8 " " " #	ch	
u	\	\	† y o † u " " o " " o##	ch	
u	\	\	† y o " " - o " " o##	ch	
u	\	\	† y o † " " - o " " o##	ch	
u	\	\	† y o † u " " # " " o##	ch	
u	)	)	# " o " " " o##	ch	
u	"	"	O " " " = " # " " " " o##	ch	
u	"	"	M " " " u " " o##	ch	
u	"	"	#oy8 " " " " # " " o##	ch	
u	j	j	† y o † " " - o " " # " " o##	ch	
u	o	o	O " " o " " " o " " " o##	ch	
u	o	o	@-u#8 " " " #	ch	
u	"	"	" " " " u " " # " " o##	ch	
u	"	"	" " " O " " " # - ku " " o##	ch	
u	@	@	O " " o " " " " o " " " o##	ch	
u	@	@	O " " " = " # " " " " o##	ch	
u	@	@	#oy8 " " " " # " " o##	ch	
u	K	K	O " " " = " # " " " " o##	ch	
u	K	K	O " " U " " o " " " o##	ch	
u	K	K	#oy8 " " " " # " " o##	ch	
u	"	"	#oy8 " " " " # " " o##	ch	
u	8	8	O " " " = " # " " " " o##	ch	† =
u	8	8	M " " " u " " o##	ch	† =) =
u	8	8	O " " U " " o " " " o##	ch	† =
u	8	8	#oy8 " " " " # " " o##	ch	
y	"	"	† y o " " - o " " " o##	ch	† =) =
y	"	"	† y o † u " " o " " o##	ch	† =) =
y	"	"	† y o †) " " o " " o##	ch	† =) =
y	"	"	† y o † " " - o " " # " " o##	ch	
y	"	"	† y o † u " " # " " o##	ch	
y	"	"	† y o †) " " # " " o##	ch	
y	"	"	# " o " " " o##	ch	
y	"	"	# " o " " k " " - " h " # - ku " " o##	ch	
†	=	=	O " " o " " " o " " " o##	ch	
†	=	=	#oy8 " " " " # " " o##	ch	
†	=	=	@-u#8 " " " #	ch	
†	8	8	O " " o " " " o " " " o##	ch	
†	8	8	O " " " = " # " " " " o##	ch	
†	8	8	#oy8 " " " " # " " o##	ch	
†	U	U	O " " " = " # " " " " o##	o@	
†	U	U	h " " " u " " o##	o@	
†	U	U	#oy8 " " " " # " " o##	o@	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
†		U	@-u#8	o@	
†		o	O	oh	† =
†		o	o	oh	† =) =
†		o	" ou' o##	oh	† =) =
†		o	#oy 8	oh	
†		8	O	oh	
†		8	O U o o' o##	oh	
†		8	#oy 8	oh	
†		#	M u' o##	oh	† =) =
†		#	#oy 8	oh	
†		o	=) h # -ku' o##	oh	
†		8	O o o' o##	oh	
†		8	#oy 8	oh	
†	#	@	O	oh	
†	#	@	#oy 8	oh	
†		U	" ou' o##	oh	
†		U	#oy 8	oh	
†			† y o † u #' o##	oh	
†			O o o' o##	oh	† =
†			O = # o##	oh	† =
†			#oy 8	oh	
†		K	O o o' o##	oh	
†		K	O = # o##	oh	
†		K	#oy 8	oh	
†		K	@-u#8	oh	
†		o	O U o o' o##	oh	
†		o	#oy 8	oh	
†		K	#oy 8	oh	
†		M	" U o' o##	oh	
†		h	= u' o##	oh	
†		h	#oy 8	oh	
†		K	= u' o##	oh	
†		K	#oy 8	oh	
†		u	O o o' o##	oh	† =
†		u	" ou' o##	oh	† =) =
†		u	@-u#8	oh	
†		K	O = # o##	oh	
†		K	#oy 8	oh	
†			M u' o##	oh	
†			#oy 8	oh	
†		u	O o o' o##	oh	
†		u	@-u#8	oh	
†		o	O = # o##	oh	
†		o	O U o o' o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
†		o	" ou o##	oh	
†		o	@-u#8 - "#	oh	
†	= ' o	o	o "# = "# o##	oh	
†	= ' o	@-u#8	@-u#8 - "#	oh	
†	#	#	# o u o##	oh	
†	#	@-u#8	@-u#8 - "#	oh	
†	-	o	o " U o o o##	oh	† =
†	-	#oy 8	# "# o##	oh	
†	o	o	o " o "# o o##	oh	
†	o	o	o "# = "# o##	oh	
†	k	#oy 8	# "# o##	oh	
†	u	o	o "# = "# o##	oh	
†	u	@-u#8	@-u#8 - "#	oh	
†	U	o	o "# = "# o##	oh	
†	U	#oy 8	# "# o##	oh	
†	K	-	u o##	oh	
†	K	@-u#8	@-u#8 - "#	oh	
†	K	o	o " o "# o o##	oh	
†	K	o	o "# = "# o##	oh	
†	K	#oy 8	# "# o##	oh	
†	#	o	o "# = "# o##	oh	
†	#	#oy 8	# "# o##	oh	
†	=	o	o "# = "# o##	oh	
†	=	o	o " o "# o o##	oh	
†	=	#oy 8	# "# o##	oh	
†	M	"	o "# -ku o##	oh	
†	U	o	o "# = "# o##	oh	
†	U	#oy 8	# "# o##	oh	
†	V	8	o o##	oh	
†	V	8	# o##	oh	
†	'	o	o " U o o o##	oh	† =
†	'	#oy 8	# "# o##	oh	
'	'	o	o "# = "# o##	oh	
'	'	#oy 8	# "# o##	oh	
'	'	'	" ou o##	oh	
-	K	h † #	@ # o	o@	
-	K	h † #	@ # o	oh	
-	U	o	o "# = "# o##	oh	
-	U	"	ou o##	oh	
-	U	#oy 8	# "# o##	oh	
-	=	h	u o##	oh	
-	=	@-u#8	@-u#8 - "#	oh	
-	'	† y o † u	o o o##	oh	
-	"	o	o " o "# o o##	oh	

For privacy purposes, some names have been omitted per the request of the student at the time of filing of a graduation petition.

DID	LAST NAME	FIRST NAME	MAJOR/PROGRAM @ SCC	TERM	ACADEMIC HONORS
-	"	O	#	oh	
-	"	o	u	oh	
-	"	#oy'8	#	oh	
-	U	O	#	oh	
-	U	-	u	oh	
-	U	#oy'8	#	oh	
-	U	#oy'8	#	oh	
-	M	"	ou	oh	
-	M	#oy'8	#	oh	
-	U	O	U	oh	† =
-	U	o	o	oh	† =) =
-	U	h	ou	oh	† =) =
-	U	U	ou	oh	† =) =
-	U	@-u#8	#	oh	

TCPEJ Q'UCPVICI Q'EQO O WPKV['EQNNGI G'FKVTHV"

Ucpv'Cpc'Eqmgi g'Uej qqrqh'Eqpvkpwkpi 'Gf wecvkqp"

Vq<"*****Dqctf "qh"Vtwuggu	F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<"*****Cr r tqxcn'cpf 'Egt vkecvkqp"qh'Ucpv'Cpc'Eqmgi g'Uej qqrqh'Eqpvkpwkpi 'Gf wecvkqp" *****J ki j 'Uej qqrF kr mo c'Rtqi tco 'I tcf wevg'Nku'4238/4239*****	
Cevkqp<"*****Egt vkecvkqp"qh'J ki j 'Uej qqrF kr mo c'I tcf wevgu'ht "4238/4239"	

DCEMI TQWPF "

Cf wv'Dcule'Gf wecvkqp J ki j 'Uej qqrUwdlgeu'ku'cp'cwj qtk gf lo cpf cvgf 'ctgc'ht'eqo o wpkv[" eqmgi g'pqpctgf k'r tqi tco u0'Vj g'Ucpv'Cpc'Eqmgi g'Uej qqrqh'Eqpvkpwkpi 'Gf wecvkqp'vj gtd{ " qhgtu'yj g'pgeguuct { 'eqwtug'y qtn'cpf 'r tqh'ekpeku'yj cv'rgcf "vy ctf "yj g'cvkpo gpv'qh'c'j ki j " uej qqr'f kr mo c0'

CPCNJ UKU'

Vj g'ewcej gf "345'i tcf wevgu'j cxg'eqo r mgvf 'cm'J ki j 'Uej qqrF kr mo c'Rtqi tco 'tgs wktgo gpv'ht " yj g'cecf go k{"gct "4238/42390'

TGEQO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf 'yj cv'yj g'Dqctf "qh"Vtwuggu'cr r tqxg'cpf 'egt vkh{ 'yj g'ku'qh'tgekr kgpw'qh'yj g" 4238/4239'J ki j 'Uej qqrRtqi tco 'I tcf wevgu'ht 'yj g'Ucpv'Cpc'Eqmgi g'Uej qqrqh'Eqpvkpwkpi " Gf wecvkqp0'

Hkuecn'K r cev<"*****P qpg	*****Dqctf 'F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Rtgr ctgf "d{<" "Lco gu'Mgppgf { .'Gf (F 0'Xleg'Rt gukf gpv.'UCE'Uej qqrqh'Eqpvkpwkpi 'Gf wecvkqp"	
Uwdo kwgf "d{<" 'Nkpf c'F 0Tqug.'Gf (F 0'Rt gukf gpv.'Ucpv'Cpc'Eqmgi g"	
Tgeqo o gpf gf "d{<"Tc'AnTqf t'j wgl .'Rj (F 0'Ej cpegmt.'TUEEF "	

"

SANTA ANA COLLEGE
School of Continuing Education
CENTENNIAL EDUCATION CENTER

Office of the Vice President
2900 West Edinger Avenue
Santa Ana, CA 92704
(714) 241-5708
FAX (714) 434-7920

Inter-office Memo

Date: August 21, 2017

To: Dr. Linda Rose, President

From: Dr. James Kennedy, Vice President
School of Continuing Education

Subject: SCHOOL OF CONTINUING EDUCATION 2016-2017
HIGH SCHOOL DIPLOMA GRADUATES

"

Y g'ctg'tgs wguvpi 'uwo kwcn'qh'yj g'cweej gf 'huv'qh'Ucpc'Cpc'Eqmgi g'Uej qqn'qh'Eqpvkwpi "Gf wecvkqp"
J ki j "Uej qqn'F k mo c"4238/4239"i tcf wcvgu'q"y g'Dqctf "qh'Vtwuggu'ht"egt wkecvkqp"qp"Ugr vgo dgt"33."
42390'
"
Vj cpni'qwo'
"
LMki "
"
"
"
"

Santa Ana College
School of Continuing Education
2016 – 2017 High School Graduates

° 07 k\ KVV@-k
 ° 07 k--k° U@-- 0y@° "k° =° U
 ° V° - K o-h=
 ° V#@V\ ° Vu\ V@ #
 ° V) k°) - k@° = k°)
 ° h° k@@ U° k@-O
 ° o#-V#@ K o-h=#
 ° -U@° Ooo° #\k° V°
 ° =kyV ° Vo° k° ") yo-U-)
 ° - 00 7k° V#@
 ° -V) -k° O k° U° ko
 ° @V° ° U° k@
 ° k--) O t- ° V) k- † KU- o°
 ° y@° =\V8#° = y°
 ° y@h=y\ V8 u=@° y° V=
 #° U° #° =\ ky@ K @\
 #° U h\ o° M k@
 #° k k@° ° Vu\ V° =y° U° V@
 #° o° o° U° k@°) - Koyo°
 #° au° V-) ° 8O k@°) - Koyo°
 #° au@° -V k@y-
 #° ouk\ -k@M
 #° =° V° -O V° 7O k@° @° °
 #° =° kO o k@°) \ k@U --°
 #° =° †-- @k° -O) y-V° o°
 #° =° †-- o-k8@° V) k-@
 #\ VO V #° =k@u h° =-k° KU- o°
 #\ kO u\ KVV@-k°
 #\ k\ V° ° =°) -- k\ U° V°
 #\ ku- o° V° #° KU- V°
 #\ ku-- ° V° " -00°
) ° †@ U° yko° =° -V\ O V) °°
) - O\ V U° k#° \ ° Vu\ V@°
) - O°) \ 8° --=u° M° " -kO°
) - O°) \ 0y@° O° -ku\°
) @- ° "k-V) °°
) @° = ° V° =ty°
) \ uk° V° "° \°
 -oh@° \ ° u° O k° o° = † V°
 -o j y@y° o° o-k8@° ° O° -ku\°
 7° " @V° -k@M°

7@y-k\ ° o° Vu@8\ ° V8-O
 7@° y ° MV-oo@y h-
 7O k-o K @-
 8° O k-° \ ku@° =-VV- o° o8-\ †° V°
 8° O 8\ o° K -OK°
 8° k#@° ° O°) -@°
 8° k#@° U @° U ° V8-O#° °
 8\ U -- K V- u°
 8\ U -- K k) ° V°) k@V°
 8\ V-° O - V° V#° V\ =-U @
 8\ o† ° U @MV° M° u° o° \°
 8y@° \ ° †@° #@u=@° h° \ O°
 =-k° -ku° U @° =° -O° Vu° =\ V°
 =-kV° V) -- k@° k) \°
 =-kV° V) -- ° au-h° =° V@° "°
 =-kk-k° ° O yk° -°
 =\ V8° o\ V8 h° \°
 =y° V° = u@V° u° =y° u° y°
 @° k k° ° -O@°
 @O o U -K@° ° kuyk\ V° =° k-@
 @j y@k) \ K -O
 K @-o° K k8- K°
 K V-o° ° O M u° =\ U° o°
 MVV° o\ U° k° V° ° =° V°
 M@y° u° =\ U° o° V° U° M°
 M° ° k--°
 M° U° \ V8° = † °°
 M° o° U° Vu° =°
 O 8yV° o° Koyo° =°
 O V7k° ° V\ =-O U°
 O h--) ° V@O°
 O h-- #° ou@° U° k@° @° " -O
 O yV° k\ o° @° °
 O M° V° =h° =\ @
 U° #° @° o° 8° k#@° U° k@° °
 U° #° @° O V\ -U @
 U° k j y-- K° =VV° ° V8-O
 U° --° ky@u@° -k@°
 U -V-V) -- U° k#\ °°
 U @° k) ° †@° o#\ u u°
 U \ Vu- o k° U @-- V- @° °°

U \ k-V\ ° VV) ° V@O°
 U \ k k\ j y@° ° O K V) k\°
 V° oo-k V° o- U M oo-U°
 V8\ M° O° °
 V8y' -V ° "° \ ° V°
 V8y' -V ° =° \ ° =\ V8 M° V° =°
 V8y' -V M U° U° ° =\ V8°
 V8y' -V V8\ #° =y° V° =V° =y°
 V8y' -V ° V° V° ° u° =@
 V8y' -V ° uk° ° u° =° V° =°
 \ #° V° °) ° k° ° o\ 7@°
 \ #\ VV\ k K #M\ V) ° †@°
 \ @° U @° U°
 h°) @° ° O oo° U° k@°
 h°) @° K #j y- @° -°
 h-Y° K 7k- ° ° O (EV) -k°
 h-V° O -° -) 8° k° O V°
 h° =° U° V° U j y° V8°
 hk°) \ k@° =° k°)
 k° U @-- Koyo°) ° V@O°
 k° U @-- \ o#° k°
 k° U \ o° V8-O#°
 k° oJ @-V U @° =-O U°) -@° -°
 k\) k@y-- ° V8@° O K V) k° °
 k\) k@y-- ° U° ° K oJ @°
 k\) k@y-- ° ky° V°
 o° V#° =--) ° V@Oo° O°) \ k°
 o@° -° k°) @8\ ° O° -ku\°
 o\ M o° U k° #° =°
 o\ @° ° Vu\ V@°
 oy° k-- ° k° u- U° " -O
 u° =\ o-V8U° V@h° =\ ° h° =° ° @°
 u\ k k-o #ky- @° V° °
 u\ k k-o @° yk° ° †°
 †° k8° o° ° -U @°
 †-8° k@° \ " -ku\°
 †@-Vu- o° O -° k° #° -o° k°
 †@° M° ° o° = † V † @° U°
 ty° U° ° uk° V° u° =° V° =°
 ° ° V8° o° "k@° °
 -° U° k k@° K° j y@°

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'EQO O WPKI 'EQNNGI G'FHVTKV"

UCPVKCI Q'ECP[QP 'EQNNGI G'6"QTCP I G'GF WECVKQP 'EGP VGT"

Vq<"*****Dqctf "qh"Vt wvvgu"	F cvg<Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<"*****Cr r tqxcr'cpf "Egt wlvkqp"qh'Ucpvki q'Ecp{qp'Eqmgi g.'Qtcp i g'Gf wecvkqp'Egpvgt "	J ki j "Uej qqr'F kr mo c'Rtqi tco 'I tcf wcvu'ht "4238/4239"
Cevkqp<"**Tgs wgu'ht 'Cr r tqxcr'	

DCEMI TOWPF "

Cf wv'Dcule "Gf wecvkqp J ki j "Uej qqr'Uwdlgeu'ku'cp'cwj qtk gf lo cpf cvgf "ctge'ht"eqo o wpk{ " eqmgi g'pqpctgf k'r tqi tco u0"Vj g'Qtcp i g'Gf wecvkqp'Egpvgt "vj gtd{ "qhtu"vj g'pgeguuct { "eqwtug" y qtn'cpf 'r tqh'ekpeku"vj cv'gcf "vy ctf "vj g'cwckpo gpv'qh'c"j ki j "uej qqr'f kr mo c0"

CPCNI UKU'

Vj g'cweej gf '83'i tcf wcvu'j cxg'eqo r mgvf "cm'J ki j "Uej qqr'F kr mo c'Rtqi tco 'tgs wkt go gpv'ht" vj g'cecf go k" { gct "4238/42390"

TGEQO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf "vj cv'vj g'Dqctf "qh"Vt wvvgu'cr r tqxg'cpf "egt wlv{ "vj g'cweej gf 'ku'qh' Egt wlvkqp"qh'Ucpvki q'Ecp{qp'Eqmgi g.'Qtcp i g'Gf wecvkqp'Egpvgt"J ki j "Uej qqr'F kr mo c" Rtqi tco 'I tcf wcvu'ht "4238/42390"

Huecn'K r cev" P qpg"	Dqctf "F cvg<Ugr vgo dgt "33."4239"
Rtgr ctgf "d{ <"Lqug"Xcti cu."Xleg'Rt gukf gpv.'Eqpvkwp i "Gf wecvkqp."Ucpvki q'Ecp{qp'Eqmgi g"	
Uwdo kwgf "d{ <"Laj p"J gtpcpf gl . 'Rj (F 0'Rt gukf gpv"	
Tgeqo o gpf gf "d{ <"TcAnTqf t'q wgl . 'Rj (F 0'Ej cpegmt"	



Orange Education Center

Santiago Canyon College, Division of Continuing Education
1465 N. Batavia Street • Orange, CA 92867-3504
(714) 628-5900 • FAX (714) 629-5909 • www.sccollege.edu

Inter-Office Memorandum

Office of the Vice President

To: John Hernandez, President
Santiago Canyon College

Date: 9/1/17

From: Jose F. Vargas, Vice President
SCC Continuing Education

Subject: **High School Diploma Graduates 2016/2017**

The following is the list of the Santiago Canyon College Division of Continuing Education High School Diploma Graduates for 2016-2017. We proudly submit sixty-one (61) student names to the Board of Trustees for certification.

1. Aguilar, Carmina
2. Aguirre, Sandra
3. Arango, Eidy Daeth
4. Balara, Brian Michael
5. Bernil, Daisy
6. Bravo, Luz Selene
7. Calderon, Diana Magali
8. Chavarria, Brenda
9. Chavez, Magali
10. Cisneros, Cephei
11. Collins, Kaitlyn Ann
12. Contreras, Adrian
13. Cortes Marquez, Juan M
14. Diaz Noriega, Jose
15. Echavarria, Ramona Ann
16. Eller, Mason H.
17. Figueroa, Abel
18. Flores, Tiffany Marie
19. Galaviz, Kevin
20. Garcia, Eduardo
21. Godinez, Elizabeth Annette
22. Gonzalez, Hipolito
23. Hamida, Randa Amin
24. Hernandez, Wendy Lissette
25. Hoy, Djanice A. A.
26. Hunt, Patricia
27. King, Cynthia
28. Larkins, Jennifer Anne
29. Lauford, Mitchell Justin
30. Laverty, Anakin Avila
31. Lawson, Justin Kenneth
32. Lesa, Lyndon
33. Lopez, Fabiola
34. Mazzone, Jayne Marie
35. Medrano, Renee Alicia
36. Mendoza, Omar
37. Millan, Graciela
38. Morales, Kiarah Zuleika
39. Moreno, Jose I
40. Nash, Willie Junior
41. Ochoa, Tony
42. Odeh-Awwad, Helena Alex
43. Pascoe, Lorraine
44. Rendon, Alan C
45. Santibanez, Janeth J
46. Schultz, Briana Lee
47. Shashkin, Nicole Marie
48. Silva, Sandra Luz
49. Spicer, Jamie DeAnn
50. Stewart, Scott Owen
51. Suder, Hailey Jordan
52. Susidko, Alexis
53. Terry, Amanda Elaine
54. Torres, Nancy
55. Urase, Emiri
56. Viera, Edwin
57. Visoso, Gerardo
58. Yang, Jacqueline
59. Student opted to not be listed
60. Student opted to not be listed
61. Student opted to not be listed:

TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQQ O WPK\ 'EQNNGI G'FKVTKEV"

Ucpvki q'Ecp{qp'Eqmgi g"
Cecf go ke'Chcku"

Vq<"*****Dqctf "qh'Vtwuggu	F cvg<Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<"*****Cr r tqxcn'qh'Co gpf o gpv\q'vj g'O go qtcpf wo "qh'Wpf gtucpf kpi "dgy ggp'Tcpej q" Ucpvki q'Ego o wpk\ 'Eqmgi g'F kvtlev*TUEEF +cpf "Tgeqxt { "Gf wecvkp "Kpukwgg" Ugtxlegu"*TGK"	
Cevkp<"***Tgs wguv'ht 'Cr r tqxcn'	

DCEMI TQWPF"

Qp'Lw\ "39."4239."vj g'Dqctf "qh'Vtwuggu'cr r tqxgf "c'O go qtcpf wo "qh'Wpf gtucpf kpi "dgy ggp"
Tcpej q'Ucpvki q'Ego o wpk\ 'Eqmgi g'F kvtlev*TUEEF +cpf "Tgeqxt { "Gf wecvkp "Kpukwgg"
Ugtxlegu"Vj g'r wtr qug'qh'vj ku'co gpf o gpv\ku'vq'r tqxkf g'wr f cvgf "Gzj kdku'C" ("D'vq'tghgev'vj g"
kpetgcug'kp"equv'qh'eqwtugu."cu'ci tggf "vq'd { "TGK"

CPCNI UKU'

Vj g'co gpf o gpv\ku'vq'kpetgcug'vj g'ci tggf "wr qp'hc v'hgg'r gt'eqwtug"equv'ht "UEE"eqwtugu'cv'TGK"

'TGEQQ O GPF CVKQP"

K'ku'tgeqo o gpf gf "vj cv'vj g'Dqctf "qh'Vtwuggu'cr r tqxg'vj g'co gpf o gpv\q'vj g'O go qtcpf wo "qh"
Wpf gtucpf kpi "dgy ggp'Tcpej q'Ucpvki q'Ego o wpk\ 'Eqmgi g'F kvtlev*TUEEF +cpf "Tgeqxt { "
Gf wecvkp "Kpukwgg"Ugtxlegu"*TGK"

Hkuecn'k r cev<"Tgxgpw'pqv\q'gzegf "&: .472	Dqctf 'F cvg<Ugr vgo dgt "33."4239"
Rtgr ctgf "d { <" "O ctkn\ p'Hqtgu.'Rj (F 0"Xleg'Rtgukf gpv.'Cecf go ke'Chcku"	
Uwdo kwgf "d { <"*****Lqj p'J gtpcpf gl .'Rj (F 0"Rtgukf gpv"	
Tgeqo o gpf gf "d { <"***TcwiTqf tki wgl .'Rj (F 0"Ej cpegmt"	

GZJ IDK'C''

Vq'vj g'Ci tggo gpv'ht 'Rtqxkukqp'qh''

Gf wecvkqpcn' Cf xcpego gpv'Eqmgi g'Etgf k'Eqtugu'Ugtxlegu'

Dgy ggp'Rcekke'Erkleu'

Cpf "

Tcpej q'Ucpvki q'Eqo o wpl' 'Eqmgi g'F kmtkv'qp'dgj crh'qh''

Ucpvki q'Ecp{qp'Eqmgi g"

4239/423: 'Cecf go le' gct "

UWDEQP VTCE VQT"uj cm'r tqxkf g'vj g'hqmjy kpi "ugtxlegu"kp"ceeqtf cpeg'y kj "vj g'vgo u'cpf "eqpf kkpqu" r wtuwcpv'vq'vj g'Ci tggo gpv'dgy ggp'RCEKKE'ENK KEU'cpf "Ucpvki q'Ecp{qp'Eqmgi g<

V[RGU'QHUGTXKEGU<' Gf wecvkqpcn' Cf xcpego gpv'Eqmgi g'Etgf k'Eqtugu'

UWDEQP VTCE VQT"y km' gpuwtg"ku" go r m{ ggu"qh" vj g'Tgeqxtg { "Gf wecvkq" kpukwg" *TGK"Rtqi tco " Ci tggo gpv'r tqxkf g'vj g'hqmjy kpi "ugtxlegu"kp"ceeqtf cpeg'y kj "vj g'vgo u'cpf "eqpf kkpqu"r wtuwcpv'vq'vj g' Ci tggo gpv'dgy ggp'vj g'EQWP V["cpf 'RTQXKE GT<

Ucpvki q'Ecp{qp'Eqmgi g'v km'

*3+ Rtqxkf g'vj g'o wwm{ "ci tggf "wr qp"eqmgi g'etgf k'eqwtug*u+'ht'vj g'Cecf go le'ugo guvgt "dgi kppkpi "qp **Lwq '3: . '42390**

*4+ Rtqxkf g'eqmgi g/ceetgf kgf 'Hcewm{ 'v'vgej 'vj g'cdqxg'eqwtug*u+'cv'vj g'TGKEco r wu0

*5+ Rtqxkf g'ht'etgf k'eqwtugu'v'wr "v"*52+TGKuwf gpw.'r gt'etgf k'eqwtug.'r gt'ugo guvgt0"Uwf gpw'o wuv dg'tgukf gpw'qh'Ecrkhtpk0

*6+ kpkcv'c'hcekrkcvf "gptqm gpv'r tqegu'ht'TGKuwf gpw'vj cv'f qgu'pqv'tgs wkg"O cv'kwrcvqp'hggu'qt cp{ "qv gt "uwf gpv'hggu"*qr vqpcn'j gcnj . "uwf gpv'K "hggu'o c{ "dg'eqpukf gtgf +. "gzenukxg'qh'vgz vqqm'cpf encuutqo "o cvgtkcn'hggu0

Rcekke'Erkleu'v km'

*3+ Rc { "Ucpvki q'Ecp{qp'Eqmgi g'c'hc'v'hgg'r gt'eqwtug'cu'hqmjy u<

c0 **84.22202**'ht'eqwtugu'y kj **3:** 'j qwtu'qh'lpustwevqp=

d0 **85.72202**'ht'eqwtugu'y kj **58**'j qwtu'qh'lpustwevqp=

e0 **87.22202**'ht'eqwtugu'y kj **76**'j qwtu'qh'lpustwevqp=

f0 88.722022" hqt "eqwtugu" y kj 94" j qwtu" qh" kputwekqp="cpf

g0 & .222022" hqt "eqwtugu" y kj "2" j qwtu" qh" kputwekqp. "f wtkpi "cp{ "kputwekqpcn" vgt0 "hqt" vj g
4239/423: "Cecf go ke"] gct0

*4+ Cf j gtg" vq" Ucpvki q" Ecp{ qp" Eqmgi g0" Cecf go ke" uej gf wgu0

*5" TGKvq" eqxgt "cp{ "cf f kqpcn" equu" kpewttgf "d{ "vj g" eqmgi g" vq" ceeqo o qf cvg" vj g" kputwekqpcn" pggf u" qh"
uwf gpw" y kj " Xgtkkgf " Ur gelcn' P ggf ulF kucdkkkgu" *F URU: " hqt" y j qo " vj g" eqmgi g" o wuv" r tqxkf g"
ceeqo o qf cvkqpu. "w" vq" c" o czko wo " qdrki cvkqp" qh" 83.222. "vq" dg" co ggf gf "kh" cf f kqpcn" ceeqo o qf cvkqpu"
ctg" tgs vktgf " hqt" Ucpvki q" Eqo o wpk{ " Eqmgi g" vq" eqo r n{ " y kj " CFC " Ugevkqp" 6" ngi cn' tgs vkt go gpw0'
Rtqxf gt "y kn' f vgt0 kpg" y j gp" cp{ "r qt vqp" qh" vj g" wpur gp' hwpf u' o c{ "dg" wugf "hqt" cf f kqpcn" encuugulwpku"
vq" dg" cf f gf "wvf gt" vj g" uco g' vgt0 u' y kj qw' hwt vj gt' pgi qvkvkqp. "cu" f vgt0 kpgf "d{ "TGK0

*6+ Eqqtf kpcvg" eqmcdqtcvkg" o ggvpki u" qp" c" tgi wrt "dcuku" *qt "cu" pggf gf +y kj "Ucpvki q" Ecp{ qp" Eqmgi g0"
F guki pgg" vq" gpwtg" eqpvpwgf "s wcnv{ "cpf "ugco ngu" gf wecvkqpcn" ugtxlegu" r tqxkf gf "vq" TGKcpf "Ucpvki q
Ecp{ qp" Eqmgi g" uwf gpw0

Cf f kqpcn" eqpvtcev' f gvcku<

Vj gtg" y kn' dg" c" tgi kntcvkqp lgptqmo gpvcuuguu0 gpv' hqt "eqwtug" r nrego gpv' r tqegu" hqt "TGKuwf gpw" lqkpw{ "
eqqtf kpcvgf "d{ "Rcekhe" Enkpleu" cpf "Ucpvki q" Ecp{ qp" Eqmgi g" f guki pcvgf "ucht0

GZJ KDK'D

4238/4239'Cecf go le[gct "

KDWF I GV

Ucpvki q'Ecp{ qp'Eqngi g'

Equv'r gt "eqwtug<""

- c0 &4.222022'hqt "eqwtugu'y kj '3:'j qwtu'qh'kputwekqp=
- d0 &5.722022'hqt "eqwtugu'y kj '58'j qwtu'qh'kputwekqp=
- e0 &7.222022'hqt "eqwtugu'y kj '76'j qwtu'qh'kputwekqp=
- f0 &8.722022'hqt "eqwtugu'y kj '94'j qwtu'qh'kputwekqp="cpf
- g0 &.222022'hqt "eqwtugu'y kj ':2'j qwtu'qh'kputwekqp

P wo dgt 'qh'Uwf gvu<""Wr 'vq'52""

P wo dgt 'qh'wpku'r gt "eqwtug<"3/7"

Vqvcn'P qv'vq'gzeggf '86: .472"

K0EQWTUG'F GUET RVIQPU

4239'6'VDF 'It qo 'Ucpvki q'Ecp{ qp'Eqngi g'Eqwtug'Ecvncpi "

Vj g"eqwtugu'qh'htgf "d { "Ucpvki q'Ecp{ qp'Eqngi g'ctg"o wvcm{ 'kf gpv'htgf "cpf "ugngv'gf "cpf "o c { "dg" cr r n'ecdr'vqy ctf "c'eqngi g'f gi tgg"qt "egt v'htecv'g. 'f gr gpf kpi "qp'vj g"eqwtug0""

K0LQD'F GUET RVIQPU

Nkpm'qp'Ucpvki q'Ecp{ qp'Eqngi g'vks'g'hqt 'lqd'f guetkr vkpu'hqecv'gf "cv<

j vr <1y v y ft ueef 0gf w1Go r n'f o gpv'v'rci gulGo r n'f o gpv'v'ur'z"

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'EQO O WPKW['EQNNGI G'F KUVTKEV"

Ucpvki q'Ecp{qp'Eqmgí g"
Cecf go le'Chcktu"

Vq<"""""" "Dqctf "qh"Vtwuggu	F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Tg<"""""" Cr r tqxal of the Agreement with PowerPivotPro For Consulting Services	
Cevkqp<"""" Tgs wguv'htq"Cr r tqxcn"	

DCEMI TOWPF"

Ucpvki q'Ecp{qp'Eqmgí g"j cu"gxncwcvf "c"pwo dgt"qh'dwukpguu'lpvgnki gpeg'uqihy ctg'uqmwkqpu'htq" wug'lp"vj g'kpukwwkqpcn'Ghgevxgpguu"("Tgugctej "F gr ctwo gpv'cpf "f gvgto kpgf "vj cv'O letquhv" Rqy gt'DKku"vj g"o quv'lpwkkxg"cpf "equv'ghgevxg'uqmwkqpu'UEE"j ktgf "Rqy gtRlxqvRtq"u'qp/ukg" vtcplpi "ugt'xleg"vq"gf wecvg"UEE."UCE."cpf "TUEEF"t'gugctej "uvch"qp"vj g'r tqf wev'cpf "dguv" r tcevelegu'htq"rti g/uecrg"f gr m{o gpv'qh"vj g"vqni'htq"fcv'f cuj dqctf "f kwtkdwkwqpu"0"

CPCNJ UKU'

UEE'ku'tgs wguvki "tgo qvg'eqpuwvki "ugt'xlegu'y kj "Rqy gtRlxqvRtq"htq"cf f kkkpcn'r quv'qp/ukg" vtcplpi 0"Chgt"cuugukpi "vj g'lpkkn'vtcplpi "d{ "Rqy gtRlxqvRtq"*&36.5; ; +.'k'y cu'f gvgto kpgf "vj cv' UEE"y qwf "gpvgt'lpvq"e"eqpv'cev'y kj "Rqy gtRlxqvRtq"0"Vj g'guko cvgf "cf f kkkpcn'tgo qvg" eqpuwvki "vtcplpi "pggf "ku'guko cvgf "vq'dg"e"vq'vni'qh"52"j qwtu0Cf f kkkpcn'equv'htq"qp/ukg" vtcplpi "d{ "Rqy gtRlxqvRtq"htq"vtcxgn'cpf "cee'qo o qf cvkqpu'ctg'kpen'f gf 0"Vj g'vq'vni'equv'htq"52" j qwtu'qh'tgo qvg'eqpuwvki "ku"&7.352022"cpf "vtcxgn'cee'qo o qf cvkqpu'ctg'pqv'vq"gzeggf "&5.222"htq" c"vq'vni'pqv'vq/gzeggf "co qwpv'qh"&.3520"

Vj g'ghgevxg'u'ctv'f cvg"qh"vj ku'ci tggó gpv'y km'dg"Ugr vgo dgt"34."4239"cpf "eqpv'p'wgu'wp'vni'tgo qvg" eqpuwvki "j qwtu'j cxg'dggp"gzj cwv'gf 0Cctq"Xqg'rengt."F gcp"qh'kpukwwkqpcn'Ghgevxgpguu." Nkdtct{" "Ngctplpi "Uw r qtv'Ugt'xlegu."y kn'o cpci g"vj ku'eqpv'cev'cpf "wug'qh'eqpuwvki "vko g0"

TGEQO O GPF CVKQP"

K'ku'tgeqo o gpf gf "vj cv'vj g"Dqctf of Trustees"cr r tqxg'the ci tggó gpv'with Rqy gtRlxqvRtq for Consulting Services0"

Huecn'Kó r cev"p qv'vq"gzeggf "&.352"*i tcpv'hwpf gf +""""""Dqctf "F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239""
Rtgr ctgf "d{<""""O ctkn{p"Hqtgu."Rj (F 0""Xleg"Rtgukf gpv.'Cecf go le'Chcktu"
Uwdo kwgf "d{<"Laj p"J gtpcpf gl ."Rj (F 0""Rtgukf gpv"
Tgeqo o gpf gf "d{<"TcÀnTqf tki wgl ."Rj (F 0"Ej cpegmt"



7. Price and Payment

Customer shall reimburse Consultant for any reasonable and necessary travel and other expenses incurred or paid by the Consultant in connection with the performance of his onsite training and consulting duties, including travel and living expenses. Reimbursement for such expenses shall not exceed \$3,000.00. Reimbursement for expenses incurred will be made pursuant to an invoice and will reflect the period for which reimbursement is claimed.

Invoices: All invoices are due and payable in USD within 30 days after receipt by Customer of an undisputed, correct invoice.

Service Type: Pre-Paid	Hourly Rate: \$190.00
Hours: 30	Discount: 10%
Compensation: \$5,130.00	Expiration Date: N/A

Bill to Address ('Customer')

Name: Santiago Canyon College	Country: USA
Street: 8045 E. Chapman Avenue	Email: voelcker_aaron@sccollege.edu
City: orange	Primary Phone: 714-628-4990
State: CA	PO#: TBD
Postal Code: 92869	

This Statement of Work for consulting services and conditions form the basis for our agreement. Please indicate your acceptance by signing below.

AGREED AND ACCEPTED:

PowerPivotPro LLC

Signature:

Printed Name:

Title:

Date:

DocuSigned by:
Austin Senseman

Printed Name: Austin Senseman

Title: VP Operations

Date: 8/4/2017

8. Customer Additions

Please use this space to provide any additional, agreement, Purchase Order (PO), or invoicing information.

Effective Start Date: September 12, 2017

The total compensation shall not exceed \$8,130.00. A total of \$5,130.00 is due for the 30 hours of pre-paid Remote Consulting, and the reimbursement for necessary travel and expenses shall not exceed \$3,000.00.

Rancho Santiago Comm Coll District

Board Meeting of 09/11/17

AP0020

Bank Code: 92 District Funds

Check Registers Submitted for Approval

Page: 1

Checks Written for Period 08/02/17 Thru 08/28/17

Register #	Fund Title	Amount	Voided Checks	Adjusted Amount	Beg Check #	End Check #
65096	General Fund Unrestricted	0.00	522.00	-522.00	92*0487984	92*0487984
65296	General Fund Unrestricted	0.00	225.00	-225.00	92*0491214	92*0491214
65308	General Fund Unrestricted	9,929.97	0.00	9,929.97	92*0491382	92*0491409
65309	General Fund Unrestricted	10,996.56	0.00	10,996.56	92*0491410	92*0491425
65310	General Fund Unrestricted	3,436.00	0.00	3,436.00	92*0491427	92*0491446
65314	General Fund Unrestricted	26,922.81	0.00	26,922.81	92*0491465	92*0491498
65317	General Fund Unrestricted	110,117.99	0.00	110,117.99	92*0491509	92*0491528
65318	General Fund Unrestricted	424.00	0.00	424.00	92*0491531	92*0491534
65321	General Fund Unrestricted	8,176.65	0.00	8,176.65	92*0491541	92*0491554
65322	General Fund Unrestricted	8,149.36	0.00	8,149.36	92*0491563	92*0491583
65327	General Fund Unrestricted	21,358.76	0.00	21,358.76	92*0491599	92*0491625
65328	General Fund Unrestricted	216,062.34	83,486.16	132,576.18	92*0491630	92*0491669
65329	General Fund Unrestricted	83,486.16	0.00	83,486.16	92*0491674	92*0491693
65332	General Fund Unrestricted	14,385.74	12,815.40	1,570.34	92*0491700	92*0491721
65333	General Fund Unrestricted	12,815.40	0.00	12,815.40	92*0491726	92*0491745
65334	General Fund Unrestricted	7,276.22	0.00	7,276.22	92*0491751	92*0491760
65337	General Fund Unrestricted	126,238.69	0.00	126,238.69	92*0491765	92*0491787
65338	General Fund Unrestricted	6,578.63	0.00	6,578.63	92*0491788	92*0491804
65344	General Fund Unrestricted	17,945.13	0.00	17,945.13	92*0491826	92*0491841
65345	General Fund Unrestricted	933,064.20	0.00	933,064.20	92*0491843	92*0491852
65346	General Fund Unrestricted	1,144,851.22	0.00	1,144,851.22	92*0491854	92*0491880
65347	General Fund Unrestricted	2,352.20	0.00	2,352.20	92*0491881	92*0491888
65351	General Fund Unrestricted	56,553.73	0.00	56,553.73	92*0491895	92*0491909
65354	General Fund Unrestricted	1,534.94	0.00	1,534.94	92*0491928	92*0491933
65357	General Fund Unrestricted	8,360.00	0.00	8,360.00	92*0491957	92*0491961
65360	General Fund Unrestricted	88,650.21	0.00	88,650.21	92*0491966	92*0491987
65361	General Fund Unrestricted	16,741.01	0.00	16,741.01	92*0491988	92*0491996
65365	General Fund Unrestricted	4,693.00	0.00	4,693.00	92*0492023	92*0492042
65367	General Fund Unrestricted	61,003.39	0.00	61,003.39	92*0492044	92*0492048
65369	General Fund Unrestricted	865.68	0.00	865.68	92*0492071	92*0492079
65375	General Fund Unrestricted	1,925.52	0.00	1,925.52	92*0492107	92*0492115
65376	General Fund Unrestricted	73,788.94	0.00	73,788.94	92*0492124	92*0492128
65381	General Fund Unrestricted	2,253.57	0.00	2,253.57	92*0492156	92*0492160
65382	General Fund Unrestricted	1,359.25	0.00	1,359.25	92*0492163	92*0492167
65383	General Fund Unrestricted	5,301.94	0.00	5,301.94	92*0492170	92*0492173
65384	General Fund Unrestricted	3,358.00	0.00	3,358.00	92*0492174	92*0492183
65387	General Fund Unrestricted	7,946.85	0.00	7,946.85	92*0492193	92*0492203
65388	General Fund Unrestricted	4,679.28	0.00	4,679.28	92*0492206	92*0492209
65389	General Fund Unrestricted	100.00	0.00	100.00	92*0492217	92*0492217
Total Fund 11 General Fund Unrestricted		\$3,103,683.34	\$97,048.56	\$3,006,634.78		

Checks Written for Period 08/02/17 Thru 08/28/17

Register #	Fund Title	Amount	Voided Checks	Adjusted Amount	Beg Check #	End Check #
65179	General Fund Restricted	0.00	130.33	-130.33	92*0489348	92*0489348
65230	General Fund Restricted	0.00	179.89	-179.89	92*0490222	92*0490222
65232	General Fund Restricted	0.00	479.91	-479.91	92*0490345	92*0490345
65253	General Fund Restricted	0.00	100.00	-100.00	92*0490683	92*0490683
65305	General Fund Restricted	0.00	3,395.00	-3,395.00	92*0491348	92*0491348
65308	General Fund Restricted	14,554.96	0.00	14,554.96	92*0491385	92*0491407
65309	General Fund Restricted	16,242.63	0.00	16,242.63	92*0491411	92*0491426
65314	General Fund Restricted	22,563.25	0.00	22,563.25	92*0491464	92*0491499
65317	General Fund Restricted	82,558.80	0.00	82,558.80	92*0491508	92*0491530
65321	General Fund Restricted	44,952.64	0.00	44,952.64	92*0491537	92*0491560
65322	General Fund Restricted	22,504.08	0.00	22,504.08	92*0491561	92*0491585
65327	General Fund Restricted	1,296,286.10	0.00	1,296,286.10	92*0491598	92*0491627
65328	General Fund Restricted	3,652.74	1,072.41	2,580.33	92*0491640	92*0491668
65329	General Fund Restricted	1,072.41	0.00	1,072.41	92*0491672	92*0491692
65332	General Fund Restricted	17,752.60	17,265.51	487.09	92*0491699	92*0491724
65333	General Fund Restricted	17,265.51	0.00	17,265.51	92*0491731	92*0491748
65334	General Fund Restricted	4,899.35	0.00	4,899.35	92*0491749	92*0491761
65337	General Fund Restricted	11,276.73	0.00	11,276.73	92*0491764	92*0491777
65338	General Fund Restricted	1,947.13	0.00	1,947.13	92*0491794	92*0491809
65344	General Fund Restricted	7,702.47	0.00	7,702.47	92*0491832	92*0491837
65345	General Fund Restricted	2,622.37	0.00	2,622.37	92*0491842	92*0491853
65346	General Fund Restricted	11,064.72	0.00	11,064.72	92*0491868	92*0491877
65352	General Fund Restricted	2,978.78	0.00	2,978.78	92*0491910	92*0491913
65353	General Fund Restricted	17,583.63	0.00	17,583.63	92*0491914	92*0491921
65354	General Fund Restricted	115,921.07	0.00	115,921.07	92*0491922	92*0491935
65356	General Fund Restricted	21,242.42	0.00	21,242.42	92*0491937	92*0491956
65357	General Fund Restricted	1,274.29	0.00	1,274.29	92*0491958	92*0491960
65362	General Fund Restricted	16,473.25	0.00	16,473.25	92*0491997	92*0492004
65363	General Fund Restricted	3,375.58	0.00	3,375.58	92*0492005	92*0492017
65364	General Fund Restricted	7,858.10	0.00	7,858.10	92*0492018	92*0492022
65368	General Fund Restricted	3,480.79	0.00	3,480.79	92*0492049	92*0492066
65369	General Fund Restricted	1,298.12	0.00	1,298.12	92*0492067	92*0492081
65370	General Fund Restricted	13,582.74	0.00	13,582.74	92*0492082	92*0492086
65374	General Fund Restricted	5,639.37	0.00	5,639.37	92*0492090	92*0492104
65375	General Fund Restricted	76,407.88	0.00	76,407.88	92*0492108	92*0492120
65376	General Fund Restricted	940.38	0.00	940.38	92*0492121	92*0492129
65380	General Fund Restricted	2,703.88	0.00	2,703.88	92*0492144	92*0492150
65381	General Fund Restricted	34,057.67	0.00	34,057.67	92*0492151	92*0492162
65382	General Fund Restricted	310.16	0.00	310.16	92*0492168	92*0492169
65383	General Fund Restricted	6,848.40	0.00	6,848.40	92*0492172	92*0492172
65387	General Fund Restricted	8,032.41	0.00	8,032.41	92*0492204	92*0492205

Register #	Fund Title	Amount	Voided Checks	Adjusted Amount	Beg Check #	End Check #
65389	General Fund Restricted	21,131.62	0.00	21,131.62	92*0492210	92*0492216
65390	General Fund Restricted	2,095.72	0.00	2,095.72	92*0492218	92*0492224
65391	General Fund Restricted	13,650.06	0.00	13,650.06	92*0492225	92*0492231
Total Fund 12 General Fund Restricted		\$1,955,804.81	\$22,623.05	\$1,933,181.76		

Checks Written for Period 08/02/17 Thru 08/28/17

Register #	Fund Title	Amount	Voided Checks	Adjusted Amount	Beg Check #	End Check #
65308	GF Unrestricted One-Time Func	34,149.96	0.00	34,149.96	92*0491399	92*0491402
65321	GF Unrestricted One-Time Func	695.00	0.00	695.00	92*0491553	92*0491553
65322	GF Unrestricted One-Time Func	193.51	0.00	193.51	92*0491572	92*0491573
65327	GF Unrestricted One-Time Func	1,389.00	0.00	1,389.00	92*0491628	92*0491629
65328	GF Unrestricted One-Time Func	2,757.65	2,757.65	0.00	92*0491660	92*0491660
65329	GF Unrestricted One-Time Func	2,757.65	0.00	2,757.65	92*0491684	92*0491684
65338	GF Unrestricted One-Time Func	7,304.01	0.00	7,304.01	92*0491795	92*0491798
65355	GF Unrestricted One-Time Func	7,165.37	0.00	7,165.37	92*0491936	92*0491936
65360	GF Unrestricted One-Time Func	5,221.61	0.00	5,221.61	92*0491978	92*0491978
65361	GF Unrestricted One-Time Func	5,528.97	0.00	5,528.97	92*0491994	92*0491994
65375	GF Unrestricted One-Time Func	30,130.39	0.00	30,130.39	92*0492105	92*0492114
65390	GF Unrestricted One-Time Func	300.00	0.00	300.00	92*0492220	92*0492220
Total Fund 13 GF Unrestricted One-Time		\$97,593.12	\$2,757.65	\$94,835.47		

Register #	Fund Title	Amount	Voided Checks	Adjusted Amount	Beg Check #	End Check #
65313	Child Development Fund	786.16	0.00	786.16	92*0491451	92*0491463
65316	Child Development Fund	1,383.21	0.00	1,383.21	92*0491501	92*0491507
65320	Child Development Fund	15.09	0.00	15.09	92*0491536	92*0491536
65326	Child Development Fund	2,580.00	0.00	2,580.00	92*0491596	92*0491597
65331	Child Development Fund	635.00	0.00	635.00	92*0491698	92*0491698
65336	Child Development Fund	715.00	0.00	715.00	92*0491763	92*0491763
65343	Child Development Fund	6,492.02	0.00	6,492.02	92*0491824	92*0491825
65350	Child Development Fund	800.00	0.00	800.00	92*0491894	92*0491894
65359	Child Development Fund	64.99	0.00	64.99	92*0491964	92*0491965
65371	Child Development Fund	696.45	0.00	696.45	92*0492087	92*0492087
65379	Child Development Fund	70.11	0.00	70.11	92*0492143	92*0492143
65386	Child Development Fund	1,034.05	0.00	1,034.05	92*0492192	92*0492192
Total Fund 33 Child Development Fund		\$15,272.08	\$0.00	\$15,272.08		

Checks Written for Period 08/02/17 Thru 08/28/17

Register #	Fund Title	Amount	Voided Checks	Adjusted Amount	Beg Check #	End Check #
65312	Capital Outlay Projects Fund	78,275.66	0.00	78,275.66	92*0491448	92*0491450
65324	Capital Outlay Projects Fund	49,333.93	14,300.21	35,033.72	92*0491589	92*0491593
65325	Capital Outlay Projects Fund	14,300.21	0.00	14,300.21	92*0491595	92*0491595
65330	Capital Outlay Projects Fund	33,697.14	0.00	33,697.14	92*0491694	92*0491697
65342	Capital Outlay Projects Fund	66,487.22	0.00	66,487.22	92*0491818	92*0491823
65349	Capital Outlay Projects Fund	13,994.00	0.00	13,994.00	92*0491891	92*0491893
65358	Capital Outlay Projects Fund	19,801.77	0.00	19,801.77	92*0491962	92*0491963
65366	Capital Outlay Projects Fund	1,769.24	0.00	1,769.24	92*0492043	92*0492043
65377	Capital Outlay Projects Fund	24,568.02	0.00	24,568.02	92*0492130	92*0492137
65385	Capital Outlay Projects Fund	211,046.23	0.00	211,046.23	92*0492184	92*0492191
Total Fund 41 Capital Outlay Projects Fun		\$513,273.42	\$14,300.21	\$498,973.21		

Register #	Fund Title	Amount	Voided Checks	Adjusted Amount	Beg Check #	End Check #
65311	Bond Fund, Measure Q	20,760.00	0.00	20,760.00	92*0491447	92*0491447
65315	Bond Fund, Measure Q	1,866.00	0.00	1,866.00	92*0491500	92*0491500
65319	Bond Fund, Measure Q	1,567.73	0.00	1,567.73	92*0491535	92*0491535
65323	Bond Fund, Measure Q	59,195.42	0.00	59,195.42	92*0491586	92*0491588
65335	Bond Fund, Measure Q	93.17	0.00	93.17	92*0491762	92*0491762
65341	Bond Fund, Measure Q	92,578.70	0.00	92,578.70	92*0491815	92*0491817
65348	Bond Fund, Measure Q	1,718,737.90	0.00	1,718,737.90	92*0491889	92*0491890
65378	Bond Fund, Measure Q	253,087.39	0.00	253,087.39	92*0492138	92*0492142
Total Fund 43 Bond Fund, Measure Q		<u>\$2,147,886.31</u>	<u>\$0.00</u>	<u>\$2,147,886.31</u>		

Register #	Fund Title	Amount	Voided Checks	Adjusted Amount	Beg Check #	End Check #
65307	Property and Liability Fund	313.04	0.00	313.04	92*0491380	92*0491381
65340	Property and Liability Fund	811,685.25	0.00	811,685.25	92*0491812	92*0491814
65372	Property and Liability Fund	233.04	0.00	233.04	92*0492088	92*0492088
Total Fund 61 Property and Liability Fund		<u><u>\$812,231.33</u></u>	<u><u>\$0.00</u></u>	<u><u>\$812,231.33</u></u>		

Checks Written for Period 08/02/17 Thru 08/28/17

Register #	Fund Title	Amount	Voided Checks	Adjusted Amount	Beg Check #	End Check #
65339	Workers' Compensation Fund	351,606.00	0.00	351,606.00	92*0491810	92*0491811
65373	Workers' Compensation Fund	995.00	0.00	995.00	92*0492089	92*0492089
Total Fund 62 Workers' Compensation Fu		<u>\$352,601.00</u>	<u>\$0.00</u>	<u>\$352,601.00</u>		

SUMMARY

Total Fund 11 General Fund Unrestricted	3,006,634.78
Total Fund 12 General Fund Restricted	1,933,181.76
Total Fund 13 GF Unrestricted One-Time Fund	94,835.47
Total Fund 33 Child Development Fund	15,272.08
Total Fund 41 Capital Outlay Projects Fund	498,973.21
Total Fund 43 Bond Fund, Measure Q	2,147,886.31
Total Fund 61 Property and Liability Fund	812,231.33
Total Fund 62 Workers' Compensation Fund	352,601.00
Grand Total:	<u><u>\$8,861,615.94</u></u>

TCPEJ Q'UCP VICI Q'EQO O WP KW['EQNNGI G'F KUVTKE V"

F KUVTKE V'QHHEG'/'DWUP GUU'QRGT CVIKP UIHKUE CN'UGTXKE GU"

Vq<*****Dqctf "qh'Vtwuggu*****	****F cvg<Ugr vgo dgt'33.'4239"
Tg<*****Crr tqxcn'qh'Eqpvtcev'htq'F gr qukv'qh'Rwdrie'Hwpf u'y kj 'Hcto gtu(' 'O gtej cpw'Dcpni'	
Cevkqp<*****Tgs wgu'htq'Crr tqxcn'	

DCEMI TOWPF"

Rwtuwcpv'vq'Gf wecvkqp'Eqf g'E: 6252'cpf'E: 6262'cpf'lp'ceeqtfcpeg'y kj 'E7: 533'qh'Vkwg'7'qh'y g' Ecrlhtpk'Eqf g'qh'T gi wcvkpu.'k'ku'y g'lp'gvpv'qh'y g'Ngi kurcwtg.'Dqctf "qh'I qxgtpqtu.'cpf 'y g'Ucvg' Ej cpegnqt'Qh'heg'v'g'p'q'w'ci g'u'q'w'f' h'uecn'o cpci go gpv'r tcevegu'co qpi 'eqo o wpk'f'eqngi g'f kntlevu' vq' h'ceklscv'g'y g'o quv'gh'hekgp'v'cpf 'gh'gevxg'wug'qh'o qplgu'w'p'f'g't'f' kntlev'eqpvt'q'f'Vq'y cv'g'p'f.'y g'Dqctf "qh' I qxgtpqtu'j' cu't'geqi pk'gf 'f'kntlevu'p'ggf "v'o c'k'p'c'k'p'c'w'j'q't'k'gf 'dcpni'cee'q'w'p'u'htq'egt'v'k'p'v'r'gu'qh' f'kntlev'eqngi g'h'w'p'ev'k'p'u'cpf 'ce'v'x'k'k'g'u'0'c'ee'q't'f'k'p'i'nf.'y'g'i'q'x'g't'p'k'p'i' "d'q'c't'f' "q'h'c'p'{' 'e'q'o' o' w'p'k'f' "e'q'ng'i' g' f'kntlev'o' c'{' .h'q't' "y' g' r' w'r' q'u'g' "q'h'g'z'r' g'f' k'k'p'i' "d'w'k'p'g'u'u' "u'g't'x'k'g' "t'c'p'u'c'v'k'p'u' "c'p'f' "l'p' "c'ee'q't'f' c'p'eg' "y' k'j' "u'q'w'p'f' " d'w'k'p'g'u'u' r' t'c'ev'k'g'u.'g'u'c'd'r'k'j' 'u'g'r' c't'c'v'g' "d'c'p'ni'c'ee'q'w'p'u'0' "V'j' g'F' k'nt'lev'j' cu' "u'g'x'g't'c'ni' "d'c'p'ni'c'ee'q'w'p'u' "y' k'j' "x'c't'k'q'u' " h'k'p'c'p'ek'ni'k'p'uk'w'k'q'p'u' "d'w'j' cu' "p'q'v'k'u'w'g'f' "c' "T'g's' w'g'u'v'htq' "R't'q'r' q'u'c'ni' "T'HR' +h'q't' "o' c'p'{' "{' g'c't'u'0' "Q'p' "O' c'{' "37.'4239" y' g'F' k'nt'lev'k'u'w'g'f' "T'HR' %0546' "u'q'ne'k'k'p'i' "r' t'q'r' q'u'c'ni' "h'q't' "D'c'p'ni'k'p'i' "U'g't'x'k'g'u' "y' k'j' "y' g' "q'd'l'g'ev'x'g' "v'q' "f'g'v't'o' k'p'g' "k'h' "y' g't'g' "y' cu' "p'g' "h'k'p'c'p'ek'ni'k'p'uk'w'k'q'p' "y' c'v' "e'c'p' "r' t'q'x'k'f' "g'y' g'j' k'i' j' g'u'v's' w'ek'v'f' "q'h' "u'g't'x'k'g' "c'v' "y' g' "g'c'u'v' "e'q'u'v' "c'p'f' "o' qu'v' d'g'p'g'h'k'v' "y' g'F' k'nt'lev'o'

CPCNI UKU'

Vj g'THR'y cu'ugpv'vq'ugxgp'h'k'p'c'p'ek'ni'k'p'uk'w'k'q'p'u' "c'p'f' "y' cu' "c'ni'q' "c'f' "x'g't' "v'k'g'f' "l'p' "y' g' "Q't'c'p'i' g' "E'q'w'p'v' "T'g'i' k'u'v't'0' " V'j' t'g'g' "r' t'q'r' q'u'c'ni' "y' g't'g' "t'g'ek'x'g'f' "c'p'f' "t'g'x'k'g'y' g'f' "d'{' "c' "e'q'o' o' k'w'g'g' "k'p'en'f' "k'p'i' "H'k'ue'c'n' "U'g't'x'k'g'u' "u'c'h'h' "c'p'f' "y' g' "X'k'eg' " R't'g'u'k'f' g'p'u' "q'h' "C'f' o' k'p'k'ut'c'v'x'g' "U'g't'x'k'g'u' "h'q't'q'o' "d'q'j' "E'q'ng'i' g'u'0' "V'j' g' "e'q'o' o' k'w'g'g' "o' go' d'g't'u' "w'p'c'p'k'o' q'w'u'f' "e'j' q'u'g' " y' g' "r' t'q'r' q'u'c'ni' "h'q't'q'o' "H'cto' g'tu'(' "O' g'tej' c'p'u' "D'c'p'ni'c'u' "d'g'u'v'o' g'g'v'k'p'i' "y' g' "F' k'nt'lev'u' "p'gg'f' "u'y' k'j' "d't'c'p'ej' g'u' "l'p' "d'q'j' " " U'c'p'v' "C'p'c' "c'p'f' "Q't'c'p'i' g'0' "V'j' k'u' "e'q'u'p'u' "r'f' "c'v'k'p' "q'h' "d'c'p'ni'k'p'i' "u'g't'x'k'g'u' "k'u' "c'p'v'k'c'v'g'f' "v'q' "u'c'x'g' "e'q'u'v' "c'p'f' "k'p'et'g'c'ug' " k'p'g't'g'u'v'g'c't'p'k'p'i' u'0' "Q'p'eg' "c'ee'q'w'p'u' "c't'g' "g'u'c'd'r'k'j' g'f' "y' g' "D'q'c't'f' "y' k'ni'd'g' "d't'q'w'i' j' v'c'p' "w'r'f' "c'v'g'f' "t'g'u'q'ni'w'k'q'p' "y' c'v' " k'p'en'f' g'u' "c'ni' "d'c'p'ni'c'ee'q'w'p'u' "c'ni'p'i' "y' k'j' "c'ee'q'w'p'v' "u'k'i' p'g't'u' "h'q't' "g'ce'j' "c'ee'q'w'p'0'

TGEQO O GP F CVIKP"

K'ku't'geqo o gpf gf "y' cv'y' g' "Dqctf "qh'Vtwuggu"cr r tqxg'eqpvtcev'kpi "y' kj "Hcto gtu(" "O gtej cpw'Dcpni'htq' f gr qukv'qh'r wdrke'hwpf u'cpf'cwj qtk'g'y'g'Xleg'Ej cpegnqt'qh'Dwupguu'Qr gtcv'k'p'u'l'Huecn'Ugt'x'k'g'u'v'q'gpvgt' k'p'q'v'j'g'eqpvtcev'cpf'cni't'g'v'g'f'ci' t'g'go' g'p'u'q'p'v'j'g'F'k'nt'lev'u'd'g'j'c'h'c'u'r' t'g'ug'p'v'g'f'0'

Huecn'k'o' r'cev'<" "Eqv'Ucxkpi u'cpf'k'p'et'g'c'ug'f'k'p'v'g't'g'u'v'k'p'eqo'g'*****Dqctf'F'cv'g'<Ugr'v'go'dgt'33.'4239"
Rt'gr'ct'g'f'd'{'< "*****C'f'co' "O'0'Q'0'E'q'p'p'q't.'C'u'k'w'c'p'v'X'k'eg'E'j'c'p'eg'ni'q't.'H'k'ue'c'n'U'g't'x'k'g'u'
U'w'd'o'k'v'g'f'd'{'< "*****R'g'v't' "L'0'J'c't'f'c'u'j'. 'X'k'eg'E'j'c'p'eg'ni'q't.'D'w'k'p'g'u'u'Q'r'g't'c'v'k'p'u'l'H'k'ue'c'n'U'g't'x'k'g'u'
T'g'eq'o' o' g'p'f' g'f' "d'{'<"T'c'An'T'q'f't'q'v'g'l'. 'R'j' (F'0'E'j'c'p'eg'ni'q't"

EQPVTCEV'HQT'FGRQUK'QHRWDNKE'HMPFU'

VJ KU'EQPVTCEV'HQT'FGRQUK'QHRWDNKE'HMPFU'*Eeqptcevö+ 'tgrvqu'vq'vj g'f gr qukv'qh' r wdrle'hwf u.'gpvgtgf 'cu'qh'aaaaaaaa.'dgwy ggp'aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa'cevki 'kp'j kulj gt " qh'lekrlecr cekv{ 'cu'Vtgcuwgt*} gtgkpcvgt'f guki pcvgf 'cu'vj g'öVtgcuwgtö+ 'hqt " aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa*} gtgkpcvgt'f guki pcvgf 'cu'vj g'öF gr quksqtö+ 'cpf 'Hcto gtu(" O gtej cpw'Dcpn'qh'Nqpi 'Dgcej . *} gtgkpcvgt'f guki pcvgf 'cu'vj g'öF gr quksqt { ö+ } cxkpi 'wpko r ckt gf " ecr kcr'cpf 'uwr nw'qh'& 2; .: 72.222.222'cu'qh'F gego dgt '53.42380'

Y J GTGCU.'vj g'Vtgcuwgt'r tqr qugu'vq'f gr qukv'kp'vj g'F gr quksqt { 'htqo 'vko g'vq'vko g.'hwf u'lp' j kulj gt'ewuqf { 'kp'cp'ci i tgi cvg'co qwpv'qp'f gr qukv'cv'cp { 'qpg'vko g'pqv'vq'gzeggf 'vj g'uj ctgj qrf gtö+ } gs wkv' 'qh'F gr quksqt { 'cu'f vgtö+ kp'f 'kp'ceeqt'f cpeg'y kj 'Ugevkqp'33: 'qh'vj g'Ecrkhtqpk 'Hkpcpekn' Eqf g.'lpenw'kpi 'ecr kcr'pqv'vq'vq'f gdgpwt gu*} g'vq'vq'vq'vj g'wpko r ckt gf 'ecr kcr'cpf 'uwr nw'qh' vj g'F gr quksqt { + 'cpf 'uckf 'hwf u'y kn'dg'f gr quksgf 'uwlge'vq'Vkrq'7. 'F kxkukqp'4. 'Rctv'3. 'Ej cr vgt'6. " Ct'vkrq'4*}eqo o gpekpi 'y kj 'Ugevkqp'75852'qh'vj g'I qxgtpo gpv'Eqf g'qh'vj g'Ucvq'qh'Ecrkhtqpk " *öI qxgtpo gpv'Eqf gö+="

Y J GTGCU.'uckf 'r tqxkukqp'qh'vj g'I qxgtpo gpv'Eqf g'tgs wkt g'vj g'Vtgcuwgt'vq'gpvgt'lpvq'c" eqptcev'y kj 'vj g'F gr quksqt { 'ugw'kpi 'hqt'vj 'vj g'eqpf kxkqp'uwr qp'y j lej 'uckf 'hwf u'ctg'f gr quksgf ="

Y J GTGCU.'F gr quksqt { 'f gukt gu'vq'vq'f gr qukv'ugtxlegu'eqpvgo r cvgf 'kp'vj ku'Eqptcev." uwlge'vq'vj g'vgtö+ u'cpf 'eqpf kxkqp'kp'vj ku'Eqptcev.'vj g'**F gr qukv'CEEQWV'Vgto u' ('Eqpf kxkqp' Ci tggo gpv'**kp'f kxk'wcm' 'cpf 'eqnge'vq'vq'f g'htgt'f 'vq'cu'vj g'öF gr qukv'Ci tggo gpvö+ 'Vj g'vgtö+ u' cpf 'eqpf kxkqp'qh'vj ku'Eqptcev'y kn'eqptv'q'kp'vj g'g'xgpv'vj g'g'ku'cp { 'kpeqpv'vq'vq'f { 'dgwy ggp'vj g' vgtö+ u'cpf 'eqpf kxkqp'qh'vj ku'Eqptcev'cpf 'vj g'F gr qukv'Ci tggo gpv'cpf ""

Y J GTGCU.'kp'vj g'lw'f i o gpv'qh'vj g'Vtgcuwgt.'vj ku'Eqptcev'ku'vq'vj g'r wdrle'cf xcpvci gö'

P QY . "VJ GTGHQTG.'k'ku'ci tggf 'dgwy ggp'vj g'r ct'vku'j gt'gvq'cu'hqmqy u-'

30 EQPVTCEV'I GP'GTCNNI

Vj ku'Eqptcev'ecpegnu'cpf 'uwr gtugf gu'cp { 'r t'g'x'q'w'u'eqptcev'u'dgwy ggp'vj g'Vtgcuwgt'cpf 'vj g' F gr quksqt { 'tgrv'kpi 'vq'vj g'o gyj qf 'qh'j cpf r'kpi 'cpf 'eqm'vgt'crk' cvkqp'qh'f gr qukv'qh'hwf uö'

Vj ku'Eqptcev.'vj g'r ct'vku'j gt'gvq.'cpf 'cm'f gr qukv'i qxgtpgf 'd { 'vj ku'eqptcev'uj cm'dg'uwlge'v'lp'cm' t'gur ge'v'vq'Vkrq'7. 'F kxkukqp'4. 'Rctv'3. 'Ej cr vgt'6. 'Ct'vkrq'4*}eqo o gpekpi 'y kj 'Ugevkqp'75852+'qh' vj g'I qxgtpo gpv'Eqf g.'cpf 'qh'cm'vq'j g't'v'cv'g'cpf 'hgf g'tcn'ry u.'u'cv'w'gu.'t'w'gu.'cpf 'tgi w'v'k'p'u' cr r r'ecdrq'vq'uw'ej 'f gr qukv.'y j gyj gt'pqy 'kp'hteg'qt'j' gt'g'cv'gt'gp'cev'f 'qt'r tqo wi cvgf . 'cm'qh' y j lej 'ct'g'd { 'vj ku't'ghgt'gpeg'o cf g'c'r ct'v'j gt'g'q'ö'

Vj ku'Eqptcev.'dw'p'qv'f gr qukv'vj gp'j grf "j gt'g'w'p'f gt.'uj cm'dg'uwlge'v'vq'vgtö+ kp'cvkqp'd { 'vj g' Vtgcuwgt'qt'vj g'F gr quksqt { 'cv'cp { 'vko g'v'w'qp'52'f c { u'y tkw'p'pq'v'gö'F gr qukv'o c { 'dg'y kj f tcy p' kp'ceeqt'f cpeg'y kj 'vj g'ci tggo gpv'qh'vj g'r ct'vku'j'cpf 'cr r r'ecdrq'vq'vq'f g't'cn'cpf 'u'cv'g'v'w'gu.'t'w'gu'cpf " tgi w'v'k'p'uö'Vj ku'Eqptcev'ku'uwlge'v'vq'vq'f qf 'h'ec'v'k'p'qt'vgtö+ kp'cvkqp'v'w'qp'gp'cevo gpv'qh'cp { " u'cv'w'g.'t'w'g'cpf 'tgi w'v'k'p'u.'u'cv'g'qt'v'g'f g'tcn'y j lej . 'kp'vj g'qr kp'k'p'qh'vj g'Ecrkhtqpk'F gr ctvo gpv'qh'

Hkpcpcn'kpu'kwkpu"oCf o kpkntcvqtö+ 'ku'kpeqpukvgpv'j gtgy kj . 'kpenw kpi 'cp{ 'ej cpi g'tgrv'kxg'vq' 'vj g'r c{ o gpv'qh'kpvgt gu'wr qp'hwf u'luq'f gr qukgf 'd{ 'vj g'Vtgcuwgt'0"kp'cf f kkkp. 'vj g'F gr qukqt{ " o c{ 'o qf kh{ 'vj g'vto u'cpf 'eqpf kkkpu'qh'vj ku'Eqpvtcev'cv'cp{ 'vko g. 'y kj "qt' y kj qw'ecwug'cpf " y kj qw'p'q'leg. 'wprguu'r tqj kdkgf 'd{ 'rxy 0"Vj g'F gr qukqt'cpf 'vj g'Vtgcuwgt'uj cmi'dg'f ggo gf "vq" j cxg'eqpugpv'gf "vq'vj g'o qf kkgf "vto u'cpf 'eqpf kkkpu'wr qp'vj g'eqpv'kw'gf "wug'qt"o ckpv'gpcpeg'qh' 'vj g'F gr qukqt{ 'ugt'x'legu. 'hqmjy kpi "pq'v'leg'qh'vj g'o qf kkecv'kpu'd{ 'vj g'F gr qukqt{ 0"

40 KP VGT GUV

Kpvgt gu'uj cmi'ceetw'g'qp'cp{ 'hwf u'luq'f gr qukgf 'cu'r gto kwgf 'd{ 'cp{ 'cev'qh'Eqpi tgu'qh'vj g'Wp'kgf " Ucv'gu'qt'd{ 'cp{ 't'w'g'qt't'gi wv'kqp'qh'cp{ 'f gr ctvo gpv'qt'ci gpe{ 'qh'vj g'hgf gtcn' qxgtpo gpv' cf qr vgf 'r wtuwcpv'vj g'g'v'0"Kk'kpvgt gu'v' c{ 'hgi cm' 'dg'r ckl. 'cm'hwf u'f gr qukgf 'kp'cee'qtf cpeg'y kj " vj ku'Eqpvtcev'uj cmi'dgct'kpvgt gu'cv'c'tev'ci tggf 'wr qp'd{ 'vj g'Vtgcuwgt'cpf 'vj g'F gr qukqt{ ." eqo r wgf 'cpf 'r ckl 'cv'rgcu'cu'ht'gs wgpw' 'cu't'gs wkt'gf 'd{ 'I qxgtpo gpv'Eqf g'Ugev'kqp'758670

50 O C K V C K P K I 'U G E W T K V

Cu'ugewtkv' 'hqt'vj g'f gr quks. 'vj g'F gr qukqt{ 'uj cmi'cv'cm'vko gu'o ckpv'k'p'y kj 'vj g'Ci gpv'qh' F gr qukqt{ 'pco gf 'j g'gk. 'eqo o gpekpi 'hqt'vj y kj 'gri kdr'ugewtk'ku'j cxkpi "c'o ctngv'xcnw'g'cv'rgcu' 32' 'kp'gzegu'qh'vj g'cewcn'v'cn'co qwpv'qh'iqec'n'ci gpe{ 'hwf u'luq'f gr quk'y kj 'vj g'F gr qukqt{ 0" Rwtu'wcpv'v'q' I qxgtpo gpv'Eqf g'Ugev'kqp'75874. 'wpeqmg'v'gf 'hwf u'uj cmi'dg'z'enw'gf 'ht'qo 'vj g' co qwpv'f gr qukgf 'kp'vj g'F gr qukqt{ 'y j gp'f g'vto k'kpi 'vj g'ugewtkv' 't'gs wkt'go gpv'ht'f gr qukgf " hwf u'0"Kk'vj g'gri kdr'ugewtkv' 'ku'f g'vto k'p'gf 'd{ 'vj g'Cf o kpkntcvqt'kp'cee'qtf cpeg'y kj 'I qxgtpo gpv' Eqf g'Ugev'kqp'75883'v'q'dg'p'qv's wcn'k'gf 'v'q'ugew'g'r wdr'k'f gr quku. 'cf f kkkp'cn'ugewtkv' 'uj cmi'dg' uwd'ukw'gf 'ko o gf kcv'gn' 'd{ 'vj g'F gr qukqt{ . 'cu'p'gegu'ct{ . 'v'q'eqo r n' 'y kj 'vj g't'gs wkt'go gpv'qh'vj ku' Rctci tcr j 0'

60 GNK KONG'UGE WT K V K U

Gri kdr'ugewtk'ku'ct'g'vj qug'hw'gf 'kp'I qxgtpo gpv'eqf g'Ugev'kqp'75873. 'z'enw' kpi 'u'wdr'ctci tcr j 'o 0' qh'vj g'uco g. 'cu'k'v'o c{ 'gz'ku'v'ht'qo 'vko g'v'q'vko g'0'

70 CI GP V'QH'F GRQUK'QTI

Vj g'Ci gpv'qh'F gr qukqt{ . 'cwj qtk' gf 'd{ 'vj g'Vtgcuwgt'cpf 'vj g'F gr qukqt{ 'v'q'j qrf 'vj g'gri kdr' ugewtk'ku'r quvgf 'cu'eqm'v'g'tcn'w'pf gt'vj ku'Eqpvtcev'ku' " Vj g'Dcpni'qh'P gy 'I qt mi O gmp'Vt wuv' Ego r epf. 'P'0C0 "oCi gpv'o-0"Vj g'Ci gpv'j cu'hw'gf 'y kj 'vj g'Cf o kpkntcvqt'cp'ci tggg gpv'v'q'eqo r n' " kp'cm't'gur geu'y kj 'vj g'r tqx'kuk'pu'qh'vj g'V'krg'7. 'F k'kuk'p'4. 'Rct'v'3. 'Ej cr vgt'6. 'Ct'v'erg'4" *eqo o gpekpi 'y kj 'Ugev'kqp'75852+'qh'vj g'I qxgtpo gpv'Eqf g'0"C'eqr { 'qh'vj g'Ci gpv'u'ci tggg gpv'ku' cxck'rd'ng'wr qp't'gs wgu'0'

80 CWJ QTKV] 'QH'CI GP V'QH'F GRQUK'QTI

Cwj qtkv' 'hqt'r mego gpv'qh'ugewtk'ku'ht'uch'ng'gr kpi 'kp'cee'qtf cpeg'y kj 'I qxgtpo gpv'Eqf g' Ugev'kqp'7587; 'ku'j g'gd'f 'i t'cp'v'gf 'v'q'vj g'Ci gpv'. 'kpenw' kpi 'r mego gpv'y kj 'cp{ 'Hgf gtcn'T'gugt'xg' Dcpmi'qt'dt'c'pej gu'vj g'tg'qh' 'cpf 'vj g'hqmjy kpi 'dcpnu. 'qv' gt'vj cp'vj g'F gr qukqt{ . 'h'ec'v'gf 'kp'ek'ku'g' f'guki p'cv'gf 'cu't'gugt'xg'ek'ku'g'd{ 'vj g'D'qctf "qh'I qxgtp'qtu'qh'vj g'Hgf gtcn'T'gugt'xg' U{ ugo <"*****Ucp'Ht'c'pek'eq'0'

Ki'vj g'F gr quksqt { 'hcku'vq' r c { 'cm'qt' r ctv'qh'cp { 'f gr quksu'qh'vj g'Vtgcuwgt' y j lej 'ctg' uwdlgev'vq' 'vj ku' Eqptcev' y j gp'qtftgtgf 'vq' f'q' uq' kp' ceeqtf cpeg' y kj 'vj g' vgtu u'qh' y kj f tcy cnlugv' hqt' y 'kp' 'vj g' F gr quks' Ci tgggo gpv' y j lej 'ku' d { 'tghgt' ppeg' o cf g' c' r ctv' j gtqgh: 'vj g' Vtgcuwgt' y knlko o gf kcvn { " pqvkh { . 'kp' y tkkpi . 'vj g' Cf o kpkwtcvqt0' Cevkqp' qh'vj g' Cf o kpkwtcvqt' kp' eqpxgtv' kpi 'vj g' eqm' vgt' cni' tgs wktgf' d { 'vj ku' Eqptcev' hqt' y j' d' g' p' g' h' k' v' q' h' v' j' g' Vtgcuwgt' ku' i' q' x' g' t' p' g' f' d { 'I' q' x' g' t' p' o' gpv' Eqf' g' Ugev' kqp' 758870

: 0 FGRQUKVOTI ØUTK J VU

Vj g'F gr quksqt { 'o c { 'c' f' f' . 'u' w' d' u' k' w' w' g' . 'q' t' y' k' j' f' t' c' y' 'g' r' i' k' d' r' i' g' 'e' g' e' w' t' k' k' g' u' d' g' k' p' i' 'u' u' g' f' 'c' u' 'u' g' e' w' t' k' v' { 'h' q' t' " f' g' r' q' u' k' s' u' o' c' f' g' j' g' t' g' w' p' f' g' t' 'k' p' c' e' e' q' t' f' c' p' e' g' y' k' j' 'I' q' x' g' t' p' o' g' p' v' E' q' f' g' U' g' e' v' k' q' p' 75876. 'r' t' q' x' k' f' g' f' 'v' j' g' t' g' s' w' k' t' g' o' g' p' u' q' h' v' j' k' u' 'E' q' p' t' c' e' v' c' t' g' o' g' v' 0

Vj g'F gr quksqt { 'uj' cm'j' cxg' c' p' f' j' g' t' g' d { 't' g' u' g' t' x' g' u' v' j' g' t' k' i' j' v' v' q' 'e' q' m' g' e' v' v' j' g' k' p' v' g' t' g' u' v' q' p' 'v' j' g' 'u' g' e' w' t' k' k' g' u' " g' z' e' g' r' v' k' p' 'e' c' u' g' u' y' j' g' t' g' v' j' g' 'u' g' e' w' t' k' k' g' u' c' t' g' u' q' r' f' 'q' t' 'e' q' p' x' g' t' v' g' f' 'k' p' c' e' e' q' t' f' c' p' e' g' y' k' j' 'v' j' g' r' t' q' x' k' u' k' u' p' u' q' h' " I' q' x' g' t' p' o' g' p' v' E' q' f' g' U' g' e' v' k' q' p' 758870

; 0 VTGCUWTGT ØUTK J VU

W' r' q' p' p' q' v' k' e' g' v' q' Vtgcuwgt' h' t' q' o' 'v' j' g' Cf o kpkwtcvqt. "Vtgcuwgt' o' c { 'y' k' j' f' t' c' y' " f' g' r' q' u' k' s' u' k' p' 'v' j' g' g' x' g' p' v' v' j' g' F' g' r' q' u' k' s' q' t' { 'h' c' k' u' 'v' q' 'r' c { 'v' j' g' c' u' g' u' u' o' g' p' u' . 'h' k' p' g' u' . 'q' t' 'r' g' p' c' n' k' g' u' c' u' g' u' u' g' f' 'd { 'v' j' g' Cf o kpkwtcvqt. "q' t' " Vtgcuwgt' o' c { 'y' k' j' f' t' c' y' " c' w' j' q' t' k' c' v' k' p' h' q' t' 'v' j' g' r' m' e' g' o' g' p' v' q' h' r' q' q' r' g' f' 'u' g' e' w' t' k' k' g' u' y' k' j' 'v' j' g' C' i' g' p' v' k' p' " v' j' g' x' g' p' v' v' j' c' v' v' j' g' C' i' g' p' v' h' c' k' u' 'v' q' 'r' c { 'v' j' g' h' k' p' g' u' q' t' 'r' g' p' c' n' k' g' u' c' u' g' u' u' g' f' 'd { 'v' j' g' Cf o kpkwtcvqt0

320 GZ RGP UGU

Vj g'F gr quksqt { 'uj' cm' d' g' c' t' 'c' p' f' 'r' c { 'v' j' g' g' z' r' g' p' u' g' q' h' v' t' c' p' u' r' q' t' v' e' k' p' v' q' 'c' p' f' 'h' t' q' o' 'v' j' g' Vtgcuwgt' o' u' q' h' h' e' g' q' h' h' w' p' f' u' f' g' r' q' u' k' s' q' t' 'r' w' t' u' w' c' p' v' v' q' 'v' j' k' u' 'E' q' p' t' c' e' v' c' p' f' 'v' j' g' g' z' r' g' p' u' g' q' h' v' t' c' p' u' r' q' t' v' e' k' p' v' q' h' g' r' i' k' d' r' i' g' u' g' e' w' t' k' k' g' u' o' c' k' p' v' c' k' p' g' f' 'c' u' 'e' q' m' v' g' t' c' n' i' v' q' 'c' p' f' 'h' t' q' o' 'v' j' g' f' g' u' k' i' p' c' v' g' f' 'C' i' g' p' v' 0' Vj g' F' g' r' q' u' k' s' q' t' { 'u' j' c' m' i' c' n' u' q' " j' c' p' f' r' g' . 'e' q' m' g' e' v' c' p' f' 'r' c { 'c' m' i' e' j' g' e' m' u' . 'f' t' c' h' u' . 'c' p' f' 'q' v' j' g' t' g' z' e' j' c' p' i' g' y' k' j' q' w' 'e' q' u' v' v' q' 'v' j' g' F' g' r' q' u' k' s' q' t' 0

330 O KUEGNNCP GQWU

Vtgcuwgt' y' k' m' i' g' p' u' w' t' g' v' j' c' v' e' q' r' k' g' u' q' h' v' j' k' u' 'E' q' p' t' c' e' v' c' p' f' " c' p { 'q' v' j' g' t' 'c' r' r' n' e' c' d' r' i' g' 'c' i' t' g' g' o' g' p' u' u' w' d' l' g' e' v' v' q' " I' q' x' g' t' p' o' g' p' v' E' q' f' g' U' g' e' v' k' q' p' u' 7586; 'c' p' f' 758: 4' c' t' g' h' k' r' g' f' 'y' k' j' 'v' j' g' c' w' f' k' a' q' t' . 'e' q' p' t' q' m' g' t' . 'u' g' e' t' g' v' c' t' { . 'q' t' " e' q' t' t' g' u' r' q' p' f' k' p' i' 'q' h' h' e' g' t' 'q' h' v' j' g' h' q' e' c' n' i' c' i' g' p' e { . 'k' p' 'e' q' o' r' n' e' c' p' e' g' y' k' j' 'I' q' x' g' t' p' o' g' p' v' E' q' f' g' U' g' e' v' k' q' p' u' 7586; " c' p' f' 758: 40' k' p' 'c' f' f' k' k' q' p' . 'v' j' g' F' g' r' q' u' k' s' q' t' { 'u' j' c' m' i' o' c' n' g' 'c' 'e' q' r' { 'q' h' v' j' k' u' 'E' q' p' t' c' e' v' c' x' c' k' e' d' r' i' g' 'w' r' q' p' t' g' s' v' g' u' 0

340 Y C K X G T ' Q H ' U G E W T K / K G U ' H Q T ' F G R Q U K V ' Q H ' R W D N I E ' H M P F U

R' w' t' u' w' c' p' v' v' q' 'U' c' v' g' q' h' E' c' n' i' h' q' t' p' k' 'I' q' x' g' t' p' o' g' p' v' E' q' f' g' U' g' e' v' k' q' p' 75875. 'v' j' g' Vtgcuwgt' f' q' g' u' j' g' t' g' d { 'c' i' t' g' g' " v' q' 'y' c' k' x' g' v' j' g' 'u' g' e' w' t' k' v' { 'e' q' m' v' g' t' c' n' i' c' i' c' v' k' p' t' g' s' w' k' t' g' o' g' p' v' h' q' t' 'v' j' c' v' r' q' t' v' k' p' v' q' h' 'c' p { 'f' g' r' q' u' k' s' u' o' c' k' p' v' c' k' p' g' f' 'd { " v' j' g' F' g' r' q' u' k' s' q' t' 'c' u' 'c' t' g' k' p' u' w' t' g' f' 'r' w' t' u' w' c' p' v' v' q' 'h' g' f' g' t' c' n' i' r' e' y' 0' Vj g' c' o' q' w' p' v' k' p' u' w' t' g' f' 'r' w' t' u' w' c' p' v' v' q' 'h' g' f' g' t' c' n' i' r' e' y' " k' u' v' j' g' u' c' p' f' c' t' f' 'o' c' z' k' o' w' o' " f' g' r' q' u' k' s' u' o' c' k' p' u' w' t' c' p' e' g' 'c' o' q' w' p' v' 0' U' O' F' K' C' o' + 'c' u' f' g' h' k' p' g' f' 'k' p' 34' E' H' T' 55208' p' + . " c' u' k' v' o' c { 'd' g' 'c' o' g' p' f' g' f' 'h' t' q' o' 'v' k' o' g' v' q' 'v' k' o' g' d { 'v' j' g' H' g' f' g' t' c' n' i' F' g' r' q' u' k' s' u' o' c' k' p' u' w' t' c' p' e' g' 'E' q' t' r' q' t' c' v' k' p' v' 0' H' F' K' E' o' + " q' t' 'd { 'c' p' 'c' e' v' q' h' 'E' q' p' i' t' g' u' u' q' h' v' j' g' W' p' k' g' f' 'U' c' v' g' u' 0' Vj g' U' O' F' K' C' 'k' u' 'e' w' t' t' g' p' v' i' "&472.2220"

Vj g' Vtgcuwgt' j' g' t' g' d { 'y' c' k' x' g' u' v' j' g' t' k' i' j' v' v' q' 'e' q' m' v' g' t' c' n' i' d' c' u' g' f' " q' p' 'v' j' g' U' O' F' K' C' . 'c' u' k' v' k' u' k' p' 'g' h' h' e' v' p' q' y' 'c' p' f' " k' p' 'v' j' g' h' w' w' t' g' 0' Vj g' Vtgcuwgt' c' n' u' q' c' h' h' t' o' u' v' j' c' v' j' g' l' u' j' g' k' u' f' w' i' 'c' w' j' q' t' k' g' f' 'v' q' i' t' c' p' v' v' j' k' u' y' c' k' x' g' t' 0' C' m' i

hwpf u'dgmpj kpi 'v'j g'F gr qukqt 'cpf 'qp'f gr quk'kp'gzegu'qh'vj g'HF EØ'UO F KC 'uj cm'dg' eqm'vgtcrk gf 'd{ 'r rgi gf 'ugewtkkgu'kp'ceeqtf cpeg'y kj 'vj g'Nqecni'Ci gpe{ 'F gr quk'Ugewtkv{ 'Ncy " cpf 'cr r rdecdr'Ecrlkqtpk'I qxgtpo gpv'Eqf g'cpf 'Eqf g'qh'T gi wrcvqpu0

R "Y K/P GUU'Y J GTGQH'vj g'Vtgcuwgt 'ku'j kulj gt 'qthlekn'ecr cek{ 'j cu'uki pgf 'vj ku'Eqptcev'kp" f w rlecvg'cpf 'vj g'F gr qukqt { 'j cu'ecwugf 'vj ku'Eqptcev'vq'dg'gzgewgf 'kp'rkng'pwo dgt'd{ 'ku'f wrl " cwj qt k gf "qthlektu0

RWDNKE'CI GPE['F GRQUK/QT"

F GRQUK/QT["

Hcto gtu'("O gtej cpw'Dcpni'qh'Nqpi "Dgcej "

D{<aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa"

D{<" 

Ku<"VTGCUWTGT"

Ku<"Gzgewkxg'Xleg'Rtgulf gpv.'EHQ'('Ecu'j lgt"

Rtkpv'P co g<aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa"

Rtkpv'P co g<Iqi p'Y O OJ lptlej u"

F cvg<aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa"

F cvg<aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa"

Terms and Conditions of Your Account

Contents:

- (1) Important Information about Procedures for Opening a New Account
- (2) Agreement
- (3) Liability
- (4) Deposits
- (5) Withdrawals
 - Generally*
 - Postdated Checks*
 - Checks and Withdrawal Rules*
 - A Temporary Debit Authorization Hold Affects Your Account Balance*
 - Overdrafts*
 - Multiple Signatures, Electronic Check Conversion, and Similar Transactions*
 - Notice of Withdrawal*
- (6) Ownership of Account and Beneficiary Designation
 - Individual Account*
 - Joint Account*
 - Joint Account of Spouses with Right of Survivorship*
 - Community Property Account of Spouses*
 - Tenancy in Common Account*
 - P.O.D. Account with Single Party*
 - P.O.D. Account with Multiple Parties*
 - Totten Trust Account*
 - Trust Account Subject to Separate Agreement*
- (7) Business, Organization, and Association Accounts
- (8) Stop Payments
- (9) Telephone Transfers
- (10) Amendments and Termination
- (11) Notices
- (12) Statements
 - Your Duty to Report Unauthorized Signatures, Alterations, and Forgeries*
 - Your Duty to Report Other Errors*
 - Errors Relating to Electronic Fund Transfers or Substitute Checks*
- (13) Direct Deposits
- (14) Temporary Account Agreement
- (15) Setoff
- (16) Check Processing
- (17) Check Cashing
- (18) Truncation, Substitute Checks, and Other Check Images
- (19) Remotely Created Checks
- (20) Unlawful Internet Gambling Notice
- (21) ACH and Wire Transfers
- (22) Facsimile Signatures
- (23) Authorized Signer
- (24) Fictitious Business Name Accounts
- (25) Restrictive Legends or Indorsements
- (26) Unclaimed Property
- (27) Account Transfer
- (28) Indorsements
- (29) Death or Incompetence
- (30) Fiduciary Accounts
- (31) Credit Verification
- (32) Legal Actions Affecting Your Account
- (33) Security
- (34) Telephonic Instructions
- (35) Monitoring and Recording Telephone Calls and Consent to Receive Communications
- (36) Claim of Loss
- (37) Early Withdrawal Penalties
- (38) Address or Name Changes
- (39) Resolving Account Disputes
- (40) Waiver of Notices
- (41) Additional Terms

(1) Important Information about Procedures for Opening a New Account. To help the government fight the funding of terrorism and money laundering activities, federal law requires all financial institutions to obtain, verify, and record information that identifies each person who opens an account.

What this means for you: When you open an account, we will ask for your name, address, date of birth, and other information that will allow us to identify you. We may also ask to see your driver's license or other identifying documents.

(2) Agreement. This document, along with any other documents we give you pertaining to your account(s), is a contract that establishes rules which control your account(s) with us. Please read this carefully and retain it for future reference. If you sign the signature card or open or continue

to use the account, you agree to these rules. You will receive a separate schedule of rates, qualifying balances, and fees if they are not included in this document. If you have any questions, please call us.

This agreement is subject to applicable federal laws, the laws of the state of California and other applicable rules such as the operating letters of the Federal Reserve Banks and payment processing system rules (except to the extent that this agreement can and does vary such rules or laws). The body of state and federal law that governs our relationship with you, however, is too large and complex to be reproduced here. The purpose of this document is to:

1. summarize some laws that apply to common transactions;
2. establish rules to cover transactions or events which the law does not regulate;

3. establish rules for certain transactions or events which the law regulates but permits variation by agreement; and
4. give you disclosures of some of our policies to which you may be entitled or in which you may be interested.

If any provision of this document is found to be unenforceable according to its terms, all remaining provisions will continue in full force and effect. We may permit some variations from our standard agreement, but we must agree to any variation in writing either on the signature card for your account or in some other document. Nothing in this document is intended to vary our duty to act in good faith and with ordinary care when required by law.

As used in this document the words "we," "our," and "us" mean the financial institution and the words "you" and "your" mean the account holder(s) and anyone else with the authority to deposit, withdraw, or exercise control over the funds in the account. However, this agreement does not intend, and the terms "you" and "your" should not be interpreted, to expand an individual's responsibility for an organization's liability. If this account is owned by a corporation, partnership or other organization, individual liability is determined by the laws generally applicable to that type of organization. The headings in this document are for convenience or reference only and will not govern the interpretation of the provisions. Unless it would be inconsistent to do so, words and phrases used in this document should be construed so the singular includes the plural and the plural includes the singular.

(3) Liability. You agree, for yourself (and the person or entity you represent if you sign as a representative of another) to the terms of this account and the schedule of charges. You authorize us to deduct these charges, without notice to you, directly from the account balance as accrued. You will pay any additional reasonable charges for services you request which are not covered by this agreement.

Each of you also agrees to be jointly and severally (individually) liable for any account shortage resulting from charges or overdrafts, whether caused by you or another with access to this account. This liability is due immediately, and can be deducted directly from the account balance whenever sufficient funds are available. You have no right to defer payment of this liability, and you are liable regardless of whether you signed the item or benefited from the charge or overdraft.

You will be liable for our costs as well as for our reasonable attorneys' fees, to the extent permitted by law, whether incurred as a result of collection or in any other dispute involving your account. This includes, but is not limited to, disputes between you and another joint owner; you and an authorized signer or similar party; or a third party claiming an interest in your account. This also includes any action that you or a third party takes regarding the account that causes us, in good faith, to seek the advice of an attorney, whether or not we become involved in the dispute. All costs

and attorneys' fees can be deducted from your account when they are incurred, without notice to you.

(4) Deposits. We will give only provisional credit until collection is final for any items, other than cash, we accept for deposit (including items drawn "on us"). Before settlement of any item becomes final, we act only as your agent, regardless of the form of indorsement or lack of indorsement on the item and even though we provide you provisional credit for the item. We may reverse any provisional credit for items that are lost, stolen, or returned. Unless prohibited by law, we also reserve the right to charge back to your account the amount of any item deposited to your account or cashed for you which was initially paid by the payor bank and which is later returned to us due to an allegedly forged, unauthorized or missing indorsement, claim of alteration, encoding error or other problem which in our judgment justifies reversal of credit. You authorize us to attempt to collect previously returned items without giving you notice, and in attempting to collect we may permit the payor bank to hold an item beyond the midnight deadline. Actual credit for deposits of, or payable in, foreign currency will be at the exchange rate in effect on final collection in U.S. dollars. We are not responsible for transactions by mail or outside depository until we actually record them. We will treat and record all transactions received after our "daily cutoff time" on a business day we are open, or received on a day we are not open for business, as if initiated on the next business day that we are open. At our option, we may take an item for collection rather than for deposit. If we accept a third-party check for deposit, we may require any third-party indorsers to verify or guarantee their indorsements, or indorse in our presence.

(5) Withdrawals.

Generally. Unless clearly indicated otherwise on the account records, any of you, acting alone, who signs to open the account or has authority to make withdrawals may withdraw or transfer all or any part of the account balance at any time. Each of you (until we receive written notice to the contrary) authorizes each other person who signs or has authority to make withdrawals to indorse any item payable to you or your order for deposit to this account or any other transaction with us.

Postdated Checks. A postdated check is one which bears a date later than the date on which the check is written. We may properly pay and charge your account for a postdated check even though payment was made before the date of the check, unless we have received written notice of the postdating in time to have a reasonable opportunity to act. Because we process checks mechanically, your notice will not be effective and we will not be liable for failing to honor your notice unless it precisely identifies the number, date, amount and payee of the item.

Checks and Withdrawal Rules. If you do not purchase your check blanks from us, you must be certain that we

approve the check blanks you purchase. We may refuse any withdrawal or transfer request which you attempt on forms not approved by us or by any method we do not specifically permit. We may refuse any withdrawal or transfer request which is greater in number than the frequency permitted, or which is for an amount greater or less than any withdrawal limitations. We will use the date the transaction is completed by us (as opposed to the date you initiate it) to apply the frequency limitations. In addition, we may place limitations on the account until your identity is verified.

Even if we honor a nonconforming request, we are not required to do so later. If you violate the stated transaction limitations (if any), in our discretion we may close your account or reclassify it as a transaction account. If we reclassify your account, your account will be subject to the fees and earnings rules of the new account classification.

If we are presented with an item drawn against your account that would be a "substitute check," as defined by law, but for an error or defect in the item introduced in the substitute check creation process, you agree that we may pay such item.

See the funds availability policy disclosure for information about when you can withdraw funds you deposit. For those accounts to which our funds availability policy disclosure does not apply, you can ask us when you make a deposit when those funds will be available for withdrawal. An item may be returned after the funds from the deposit of that item are made available for withdrawal. In that case, we will reverse the credit of the item. We may determine the amount of available funds in your account for the purpose of deciding whether to return an item for insufficient funds at any time between the time we receive the item and when we return the item or send a notice in lieu of return. We need only make one determination, but if we choose to make a subsequent determination, the account balance at the subsequent time will determine whether there are insufficient available funds.

A Temporary Debit Authorization Hold Affects Your Account Balance. On debit card purchases, merchants may request a temporary hold on your account for a specified sum of money, which may be more than the actual amount of your purchase. When this happens, our processing system cannot determine that the amount of the hold exceeds the actual amount of your purchase. This temporary hold, and the amount charged to your account, will eventually be adjusted to the actual amount of your purchase, but it may be up to three days before the adjustment is made. Until the adjustment is made, the amount of funds in your account available for other transactions will be reduced by the amount of the temporary hold. If another transaction is presented for payment in an amount greater than the funds left after the deduction of the temporary hold amount, that transaction will be a nonsufficient funds (NSF) transaction if we do

not pay it or an overdraft transaction if we do pay it. You will be charged an NSF or overdraft fee according to our NSF or overdraft fee policy. You will be charged the fee even if you would have had sufficient funds in your account if the amount of the hold had been equal to the amount of your purchase.

Here is an example of how this can occur - assume for this example the following: (1) you have opted-in to our overdraft services for the payment of overdrafts on ATM and everyday debit card transactions, (2) we pay the overdraft, and (3) our overdraft fee is \$35 per overdraft, but we do not charge the overdraft fee if the transaction overdraws the account by less than \$10.

You have \$120 in your account. You swipe your card at the card reader on a gasoline pump. Since it is unclear what the final bill will be, the gas station's processing system immediately requests a hold on your account in a specified amount, for example, \$80. Our processing system authorizes a temporary hold on your account in the amount of \$80, and the gas station's processing system authorizes you to begin pumping gas. You fill your tank and the amount of gasoline you purchased is only \$50. Our processing system shows that you have \$40 in your account available for other transactions ($\$120 - \$80 = \$40$) even though you would have \$70 in your account available for other transactions if the amount of the temporary hold was equal to the amount of your purchase ($\$120 - \$50 = \$70$). Later, another transaction you have authorized is presented for payment from your account in the amount of \$60 (this could be a check you have written, another debit card transaction, an ACH debit or any other kind of payment request). This other transaction is presented before the amount of the temporary hold is adjusted to the amount of your purchase (remember, it may take up to three days for the adjustment to be made). Because the amount of this other transaction is greater than the amount our processing system shows is available in your account, our payment of this transaction will result in an overdraft transaction. Because the transaction overdraws your account by \$20, your account will be assessed the overdraft fee of \$35 according to our overdraft fee policy. You will be charged this \$35 fee according to our policy even though you would have had enough money in your account to cover the \$60 transaction if your account had only been debited the amount of your purchase rather than the amount of the temporary hold or if the temporary hold had already been adjusted to the actual amount of your purchase.

Overdrafts. You understand that we may, at our discretion, honor withdrawal requests that overdraw your account. However, the fact that we may honor withdrawal requests that overdraw the account balance does not obligate us to do so later. So you can NOT rely on us to pay overdrafts on your account regardless of how frequently or under what circumstances we have paid overdrafts on your account in the past. We can change

our practice of paying overdrafts on your account without notice to you. You can ask us if we have other account services that might be available to you where we commit to paying overdrafts under certain circumstances, such as an overdraft protection line-of-credit or a plan to sweep funds from another account you have with us. You agree that we may charge fees for overdrafts. For consumer accounts, we will not charge fees for overdrafts caused by ATM withdrawals or one-time debit card transactions if you have not opted-in to that service. We may use subsequent deposits, including direct deposits of social security or other government benefits, to cover such overdrafts and overdraft fees.

Multiple Signatures, Electronic Check Conversion, and Similar Transactions. An electronic check conversion transaction is a transaction where a check or similar item is converted into an electronic fund transfer as defined in the Electronic Fund Transfers regulation. In these types of transactions the check or similar item is either removed from circulation (truncated) or given back to you. As a result, we have no opportunity to review the check to examine the signatures on the item. You agree that, as to these or any items as to which we have no opportunity to examine the signatures, you waive any requirement of multiple signatures.

Notice of Withdrawal. We reserve the right to require not less than 7 days' notice in writing before each withdrawal from an interest-bearing account other than a time deposit or demand deposit, or from any other savings account as defined by Regulation D. (The law requires us to reserve this right, but it is not our general policy to use it.) Withdrawals from a time account prior to maturity or prior to any notice period may be restricted and may be subject to penalty. See your notice of penalty for early withdrawal.

(6) Ownership of Account and Beneficiary

Designation. These rules apply to this account depending on the form of ownership and beneficiary designation, if any, specified on the account records. We make no representations as to the appropriateness or effect of the ownership and beneficiary designations, except as they determine to whom we pay the account funds. As used in this agreement "party" means a person who, by the terms of the account, has a present right, subject to request, to payment from a multiple-party account other than as an agent.

Individual Account. This is an account in the name of one person.

Joint Account. This account or certificate is owned by the named parties. Upon the death of any of them, ownership passes to the survivor(s).

Joint Account of Spouses with Right of Survivorship. This account or certificate is owned by the named parties, who are spouses, and is presumed to be their community property. Upon the death of either of them, ownership passes to the survivor.

Community Property Account of Spouses. This account or certificate is the community property of the named parties who are spouses. The ownership during lifetime and after the death of a spouse is determined by the law applicable to community property generally and may be affected by a will.

Tenancy in Common Account. This account or certificate is owned by the named parties as tenants in common. Upon the death of any party, the ownership interest of that party passes to the named pay-on-death payee(s) of that party, or, if none, to the estate of that party.

P.O.D. Account with Single Party. This account or certificate is owned by the named party. Upon the death of that party, ownership passes to the named pay-on-death payee(s).

P.O.D. Account with Multiple Parties. This account or certificate is owned by the named parties. Upon the death of any of them, ownership passes to the survivor(s). Upon the death of all of them, ownership passes to the named pay-on-death payee(s).

Totten Trust Account (*subject to this form*). If two or more of you create this account, you own the account jointly with survivorship. Beneficiaries cannot withdraw unless: (1) all persons creating the account die, and (2) the beneficiary is then living. If two or more beneficiaries are named and survive the death of all persons creating the account, such beneficiaries will own this account in equal shares, without right of survivorship. The person(s) creating either of these account types reserves the right to: (1) change beneficiaries, (2) change account types, and (3) withdraw all or part of the account funds at any time.

Trust Account Subject to Separate Agreement (*subject to this form*). We will abide by the terms of any separate agreement which clearly pertains to this account and which you file with us. Any additional consistent terms stated on this form will also apply.

(7) Business, Organization, and Association

Accounts. Earnings in the form of interest, dividends, or credits will be paid only on collected funds, unless otherwise provided by law or our policy. You represent that you have the authority to open and conduct business on this account on behalf of the entity. We may require the governing body of the entity opening the account to give us a separate authorization telling us who is authorized to act on its behalf. We will honor the authorization until we actually receive written notice of a change from the governing body of the entity.

(8) Stop Payments. Unless otherwise provided, the rules in this section cover stopping payment of items such as checks and drafts. Rules for stopping payment of other types of transfers of funds, such as consumer electronic fund transfers, may be established by law or our policy. If

we have not disclosed these rules to you elsewhere, you may ask us about those rules.

We may accept an order to stop payment on any item from any one of you. You must make any stop-payment order in the manner required by law and we must receive it in time to give us a reasonable opportunity to act on it before our stop-payment cutoff time. Because stop-payment orders are handled by computers, to be effective, your stop-payment order must precisely identify the number, date, and amount of the item, and the payee.

You may stop payment on any item drawn on your account whether you sign the item or not. Generally, if your stop-payment order is given to us in writing it is effective for six months. Your order will lapse after that time if you do not renew the order in writing before the end of the six-month period. If the original stop-payment order was oral your stop-payment order will lapse after 14 calendar days if you do not confirm your order in writing within that time period. We are not obligated to notify you when a stop-payment order expires. A release of the stop-payment request may be made only by the person who initiated the stop-payment order.

If you stop payment on an item and we incur any damages or expenses because of the stop payment, you agree to indemnify us for those damages or expenses, including attorneys' fees. You assign to us all rights against the payee or any other holder of the item. You agree to cooperate with us in any legal actions that we may take against such persons. You should be aware that anyone holding the item may be entitled to enforce payment against you despite the stop-payment order.

Our stop-payment cutoff time is one hour after the opening of the next banking day after the banking day on which we receive the item. Additional limitations on our obligation to stop payment are provided by law (e.g., we paid the item in cash or we certified the item).

(9) Telephone Transfers. A telephone transfer of funds from this account to another account with us, if otherwise arranged for or permitted, may be made by the same persons and under the same conditions generally applicable to withdrawals made in writing. Unless a different limitation is disclosed in writing, we restrict the number of transfers from a savings account to another account or to third parties, to a maximum of six per month (less the number of "preauthorized transfers" during the month). Other account transfer restrictions may be described elsewhere.

(10) Amendments and Termination. We may change any term of this agreement. Rules governing changes in interest rates are provided separately in the Truth-in-Savings disclosure or in another document. For other changes, we will give you reasonable notice in writing or by any other method permitted by law. We may also close this account at any time upon reasonable notice to you and tender of the account balance personally or by mail. Items presented for payment after the account is closed may be dishonored. When you close your account, you are

responsible for leaving enough money in the account to cover any outstanding items to be paid from the account. Reasonable notice depends on the circumstances, and in some cases such as when we cannot verify your identity or we suspect fraud, it might be reasonable for us to give you notice after the change or account closure becomes effective. For instance, if we suspect fraudulent activity with respect to your account, we might immediately freeze or close your account and then give you notice. If we have notified you of a change in any term of your account and you continue to have your account after the effective date of the change, you have agreed to the new term(s).

(11) Notices. Any written notice you give us is effective when we actually receive it, and it must be given to us according to the specific delivery instructions provided elsewhere, if any. We must receive it in time to have a reasonable opportunity to act on it. If the notice is regarding a check or other item, you must give us sufficient information to be able to identify the check or item, including the precise check or item number, amount, date and payee. Written notice we give you is effective when it is deposited in the United States Mail with proper postage and addressed to your mailing address we have on file. Notice to any of you is notice to all of you.

(12) Statements.

Your Duty to Report Unauthorized Signatures, Alterations, and Forgeries. You must examine your statement of account with "reasonable promptness." If you discover (or reasonably should have discovered) any unauthorized signatures or alterations, you must promptly notify us of the relevant facts. As between you and us, if you fail to do either of these duties, you will have to either share the loss with us, or bear the loss entirely yourself (depending on whether we used ordinary care and, if not, whether we contributed to the loss). The loss could be not only with respect to items on the statement but other items with unauthorized signatures or alterations by the same wrongdoer.

You agree that the time you have to examine your statement and report to us will depend on the circumstances, but will not, in any circumstance, exceed a total of 30 days from when the statement is first sent or made available to you.

You further agree that if you fail to report any unauthorized signatures, alterations or forgeries in your account within 60 days of when we first send or make the statement available, you cannot assert a claim against us on any items in that statement, and as between you and us the loss will be entirely yours. This 60-day limitation is without regard to whether we used ordinary care. The limitation in this paragraph is in addition to that contained in the first paragraph of this section.

Your Duty to Report Other Errors. In addition to your duty to review your statements for unauthorized signatures, alterations and forgeries, you agree to

examine your statement with reasonable promptness for any other error - such as an encoding error. In addition, if you receive or we make available either your items or images of your items, you must examine them for any unauthorized or missing indorsements or any other problems. You agree that the time you have to examine your statement and items and report to us will depend on the circumstances. However, this time period shall not exceed 60 days. Failure to examine your statement and items and report any errors to us within 60 days of when we first send or make the statement available precludes you from asserting a claim against us for any errors on items identified in that statement and as between you and us the loss will be entirely yours.

Errors Relating to Electronic Fund Transfers or Substitute Checks (*For consumer accounts only*). For information on errors relating to electronic fund transfers (e.g., computer, debit card or ATM transactions) refer to your Electronic Fund Transfers disclosure and the sections on consumer liability and error resolution. For information on errors relating to a substitute check you received, refer to your disclosure entitled Substitute Checks and Your Rights.

(13) Direct Deposits. If we are required for any reason to reimburse the federal government for all or any portion of a benefit payment that was directly deposited into your account, you authorize us to deduct the amount of our liability to the federal government from the account or from any other account you have with us, without prior notice and at any time, except as prohibited by law. We may also use any other legal remedy to recover the amount of our liability.

(14) Temporary Account Agreement. If the account documentation indicates that this is a temporary account agreement, each person who signs to open the account or has authority to make withdrawals (except as indicated to the contrary) may transact business on this account. However, we may at some time in the future restrict or prohibit further use of this account if you fail to comply with the requirements we have imposed within a reasonable time.

(15) Setoff. We may (without prior notice and when permitted by law) set off the funds in this account against any due and payable debt any of you owe us now or in the future. The amount of the setoff may be limited by applicable law. If this account is owned by one or more of you as individuals, we may set off any funds in the account against a due and payable debt a partnership owes us now or in the future, to the extent of your liability as a partner for the partnership debt. If your debt arises from a promissory note, then the amount of the due and payable debt will be the full amount we have demanded, as entitled under the terms of the note, and this amount may include any portion of the balance for which we have properly accelerated the due date.

This right of setoff does not apply to this account if prohibited by law. For example, the right of setoff does not apply to this account if: (a) it is an Individual Retirement Account or similar tax-deferred account, or (b) the debt is created by a consumer credit transaction under a credit card plan (but this does not affect our rights under any consensual security interest), or (c) the debtor's right of withdrawal only arises in a representative capacity, or (d) setoff is prohibited by the Military Lending Act or its implementing regulations. We will not be liable for the dishonor of any check when the dishonor occurs because we set off a debt against this account. You agree to hold us harmless from any claim arising as a result of our exercise of our right of setoff.

(16) Check Processing. We process items mechanically by relying solely on the information encoded in magnetic ink along the bottom of the items. This means that we do not individually examine all of your items to determine if the item is properly completed, signed and indorsed or to determine if it contains any information other than what is encoded in magnetic ink. You agree that we have exercised ordinary care if our automated processing is consistent with general banking practice, even though we do not inspect each item. Because we do not inspect each item, if you write a check to multiple payees, we can properly pay the check regardless of the number of indorsements unless you notify us in writing that the check requires multiple indorsements. We must receive the notice in time for us to have a reasonable opportunity to act on it, and you must tell us the precise date of the check, amount, check number and payee. We are not responsible for any unauthorized signature or alteration that would not be identified by a reasonable inspection of the item. Using an automated process helps us keep costs down for you and all account holders.

(17) Check Cashing. We may charge a fee for anyone that does not have an account with us who is cashing a check, draft or other instrument written on your account. We may also require reasonable identification to cash such a check, draft or other instrument. We can decide what identification is reasonable under the circumstances and such identification may be documentary or physical and may include collecting a thumbprint or fingerprint.

(18) Truncation, Substitute Checks, and Other Check Images. If you truncate an original check and create a substitute check, or other paper or electronic image of the original check, you warrant that no one will be asked to make payment on the original check, a substitute check or any other electronic or paper image, if the payment obligation relating to the original check has already been paid. You also warrant that any substitute check you create conforms to the legal requirements and generally accepted specifications for substitute checks. You agree to retain the original check in conformance with our internal policy for retaining original checks. You agree to indemnify us for any loss we may incur as a result of any truncated check transaction you initiate. We can refuse to accept substitute

checks that have not previously been warranted by a bank or other financial institution in conformance with the Check 21 Act. Unless specifically stated in a separate agreement between you and us, we do not have to accept any other electronic or paper image of an original check.

(19) Remotely Created Checks. Like any standard check or draft, a remotely created check (sometimes called a telecheck, preauthorized draft or demand draft) is a check or draft that can be used to withdraw money from an account. Unlike a typical check or draft, however, a remotely created check is not issued by the paying bank and does not contain the signature of the account owner (or a signature purported to be the signature of the account owner). In place of a signature, the check usually has a statement that the owner authorized the check or has the owner's name typed or printed on the signature line.

You warrant and agree to the following for every remotely created check we receive from you for deposit or collection: (1) you have received express and verifiable authorization to create the check in the amount and to the payee that appears on the check; (2) you will maintain proof of the authorization for at least 2 years from the date of the authorization, and supply us the proof if we ask; and (3) if a check is returned you owe us the amount of the check, regardless of when the check is returned. We may take funds from your account to pay the amount you owe us, and if there are insufficient funds in your account, you still owe us the remaining balance.

(20) Unlawful Internet Gambling Notice. Restricted transactions as defined in Federal Reserve Regulation GG are prohibited from being processed through this account or relationship. Restricted transactions generally include, but are not limited to, those in which credit, electronic fund transfers, checks, or drafts are knowingly accepted by gambling businesses in connection with the participation by others in unlawful Internet gambling.

(21) ACH and Wire Transfers. This agreement is subject to Article 4A of the Uniform Commercial Code - Fund Transfers as adopted in the state in which you have your account with us. If you originate a fund transfer and you identify by name and number a beneficiary financial institution, an intermediary financial institution or a beneficiary, we and every receiving or beneficiary financial institution may rely on the identifying number to make payment. We may rely on the number even if it identifies a financial institution, person or account other than the one named. You agree to be bound by automated clearing house association rules. These rules provide, among other things, that payments made to you, or originated by you, are provisional until final settlement is made through a Federal Reserve Bank or payment is otherwise made as provided in Article 4A-403(a) of the Uniform Commercial Code. If we do not receive such payment, we are entitled to a refund from you in the amount credited to your account and the party originating such payment will not be considered to have paid the amount so credited. Credit entries may be

made by ACH. If we receive a payment order to credit an account you have with us by wire or ACH, we are not required to give you any notice of the payment order or credit.

(22) Facsimile Signatures. Unless you make advance arrangements with us, we have no obligation to honor facsimile signatures on your checks or other orders. If we do agree to honor items containing facsimile signatures, you authorize us, at any time, to charge you for all checks, drafts, or other orders, for the payment of money, that are drawn on us. You give us this authority regardless of by whom or by what means the facsimile signature(s) may have been affixed so long as they resemble the facsimile signature specimen filed with us, and contain the required number of signatures for this purpose. You must notify us at once if you suspect that your facsimile signature is being or has been misused.

(23) Authorized Signer (Individual Accounts only). A single individual is the owner. The authorized signer is merely designated to conduct transactions on the owner's behalf. The owner does not give up any rights to act on the account, and the authorized signer may not in any manner affect the rights of the owner or beneficiaries, if any, other than by withdrawing funds from the account. The owner is responsible for any transactions of the authorized signer. We undertake no obligation to monitor transactions to determine that they are on the owner's behalf. The owner may terminate the authorization at any time, and the authorization is automatically terminated by the death of the owner. However, we may continue to honor the transactions of the authorized signer until: (a) we have received written notice or have actual knowledge of the termination of authority, and (b) we have a reasonable opportunity to act on that notice or knowledge. We may refuse to accept the designation of an authorized signer.

(24) Fictitious Business Name Accounts. If the name in which the account is held is fictitious, each account holder represents that one or more of the account holders have the right to use that name and have fulfilled all legal requirements for using and or doing business under that name.

(25) Restrictive Legends or Indorsements. The automated processing of the large volume of checks we receive prevents us from inspecting or looking for restrictive legends, restrictive indorsements or other special instructions on every check. Examples of restrictive legends placed on checks are "must be presented within 90 days" or "not valid for more than \$1,000.00." The payee's signature accompanied by the words "for deposit only" is an example of a restrictive indorsement. For this reason, we are not required to honor any restrictive legend or indorsement or other special instruction placed on checks you write unless we have agreed in writing to the restriction or instruction. Unless we have agreed in writing, we are not responsible for any losses, claims, damages, or expenses that result from your placement of these restrictions or instructions on your checks.

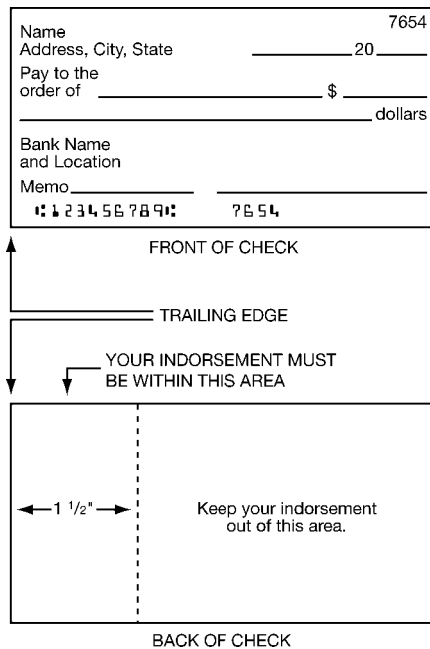
(26) Unclaimed Property. Your property may be transferred to the appropriate state if no activity occurs in the account within the time period specified by state law.

(27) Account Transfer. This account may not be transferred or assigned without our prior written consent.

(28) Indorsements. We may accept for deposit any item payable to you or your order, even if they are not indorsed by you. We may give cash back to any one of you. We may supply any missing indorsement(s) for any item we accept for deposit or collection, and you warrant that all indorsements are genuine.

To ensure that your check or share draft is processed without delay, you must indorse it (sign it on the back) in a specific area. Your entire indorsement (whether a signature or a stamp) along with any other indorsement information (e.g., additional indorsements, ID information, driver's license number, etc.) must fall within 1 1/2" of the "trailing edge" of a check. Indorsements must be made in blue or black ink, so that they are readable by automated check processing equipment.

As you look at the front of a check, the "trailing edge" is the left edge. When you flip the check over, be sure to keep all indorsement information within 1 1/2" of that edge.



It is important that you confine the indorsement information to this area since the remaining blank space will be used by others in the processing of the check to place additional needed indorsements and information. You agree that you will indemnify, defend, and hold us harmless for any loss, liability, damage or expense that occurs because your indorsement, another indorsement, or information you have printed on the back of the check obscures our indorsement. These indorsement guidelines apply to both personal and business checks.

(29) Death or Incompetence. You agree to notify us promptly if any person with a right to withdraw funds from your account(s) dies or is adjudicated (determined by the appropriate official) incompetent. We may continue to honor your checks, items, and instructions until: (a) we know of your death or adjudication of incompetence, and (b) we have had a reasonable opportunity to act on that knowledge. You agree that we may pay or certify checks drawn on or before the date of death or adjudication of incompetence for up to ten (10) days after your death or adjudication of incompetence unless ordered to stop payment by someone claiming an interest in the account.

(30) Fiduciary Accounts. Accounts may be opened by a person acting in a fiduciary capacity. A fiduciary is someone who is appointed to act on behalf of and for the benefit of another. We are not responsible for the actions of a fiduciary, including the misuse of funds. This account may be opened and maintained by a person or persons named as a trustee under a written trust agreement, or as executors, administrators, or conservators under court orders. You understand that by merely opening such an account, we are not acting in the capacity of a trustee in connection with the trust nor do we undertake any obligation to monitor or enforce the terms of the trust or letters.

(31) Credit Verification. You agree that we may verify credit and employment history by any necessary means, including preparation of a credit report by a credit reporting agency.

(32) Legal Actions Affecting Your Account. If we are served with a subpoena, restraining order, writ of attachment or execution, levy, garnishment, search warrant, or similar order relating to your account (termed "legal action" in this section), we will comply with that legal action. Or, in our discretion, we may freeze the assets in the account and not allow any payments out of the account until a final court determination regarding the legal action. We may do these things even if the legal action involves less than all of you. In these cases, we will not have any liability to you if there are insufficient funds to pay your items because we have withdrawn funds from your account or in any way restricted access to your funds in accordance with the legal action. Any fees or expenses we incur in responding to any legal action (including, without limitation, attorneys' fees and our internal expenses) may be charged against your account. The list of fees applicable to your account(s) provided elsewhere may specify additional fees that we may charge for certain legal actions.

(33) Security. It is your responsibility to protect the account numbers and electronic access devices (e.g., an ATM card) we provide you for your account(s). Do not discuss, compare, or share information about your account number(s) with anyone unless you are willing to give them full use of your money. An account number can be used by thieves to issue an electronic debt or to encode your number on a false demand draft which looks like and functions like an authorized check. If you furnish your access device and

grant actual authority to make transfers to another person (a family member or coworker, for example) who then exceeds that authority, you are liable for the transfers unless we have been notified that transfers by that person are no longer authorized. Your account number can also be used to electronically remove money from your account, and payment can be made from your account even though you did not contact us directly and order the payment. You must also take precaution in safeguarding your blank checks. Notify us at once if you believe your checks have been lost or stolen. As between you and us, if you are negligent in safeguarding your checks, you must bear the loss entirely yourself or share the loss with us (we may have to share some of the loss if we failed to use ordinary care and if we substantially contributed to the loss).

Except for consumer electronic funds transfers subject to Regulation E, you agree that if we offer you services appropriate for your account to help identify and limit fraud or other unauthorized transactions against your account, such as positive pay or commercially reasonable security procedures, and you reject those services, you will be responsible for any fraudulent or unauthorized transactions which could have been prevented by the services we offered, unless we acted in bad faith or to the extent our negligence contributed to the loss. If we offered you a commercially reasonable security procedure which you reject, you agree that you are responsible for any payment order, whether authorized or not, that we accept in compliance with an alternative security procedure that you have selected.

(34) Telephonic Instructions. Unless required by law or we have agreed otherwise in writing, we are not required to act upon instructions you give us via facsimile transmission or leave by voice mail or on a telephone answering machine.

(35) Monitoring and Recording Telephone Calls and Consent to Receive Communications. We may monitor or record phone calls for security reasons, to maintain a record and to ensure that you receive courteous and efficient service. You consent in advance to any such recording. We need not remind you of our recording before each phone conversation.

To provide you with the best possible service in our ongoing business relationship for your account we may need to contact you about your account from time to time by telephone, text messaging or email. However, we must first obtain your consent to contact you about your account because we must comply with the consumer protection provisions in the federal Telephone Consumer Protection Act of 1991 (TCPA), CAN-SPAM Act and their related federal regulations and orders issued by the Federal Communications Commission (FCC).

- ◆ Your consent is limited to this account, and as authorized by applicable law and regulations.
- ◆ Your consent does not authorize us to contact you for telemarketing purposes (unless you otherwise agreed elsewhere).

With the above understandings, you authorize us to contact you regarding this account throughout its existence using any telephone numbers or email addresses that you have previously provided to us or that you may subsequently provide to us.

This consent is regardless of whether the number we use to contact you is assigned to a landline, a paging service, a cellular wireless service, a specialized mobile radio service, other radio common carrier service or any other service for which you may be charged for the call. You further authorize us to contact you through the use of voice, voice mail and text messaging, including the use of pre-recorded or artificial voice messages and an automated dialing device.

If necessary, you may change or remove any of the telephone numbers or email addresses at any time using any reasonable means to notify us.

(36) Claim of Loss. If you claim a credit or refund because of a forgery, alteration, or any other unauthorized withdrawal, you agree to cooperate with us in the investigation of the loss, including giving us an affidavit containing whatever reasonable information we require concerning your account, the transaction, and the circumstances surrounding the loss. You will notify law enforcement authorities of any criminal act related to the claim of lost, missing, or stolen checks or unauthorized withdrawals. We will have a reasonable period of time to investigate the facts and circumstances surrounding any claim of loss. Unless we have acted in bad faith, we will not be liable for special or consequential damages, including loss of profits or opportunity, or for attorneys' fees incurred by you. You agree that you will not waive any rights you have to recover your loss against anyone who is obligated to repay, insure, or otherwise reimburse you for your loss. You will pursue your rights or, at our option, assign them to us so that we may pursue them. Our liability will be reduced by the amount you recover or are entitled to recover from these other sources.

(37) Early Withdrawal Penalties (*and involuntary withdrawals*). We may impose early withdrawal penalties on a withdrawal from a time account even if you don't initiate the withdrawal. For instance, the early withdrawal penalty may be imposed if the withdrawal is caused by our setoff against funds in the account or as a result of an attachment or other legal process. We may close your account and impose the early withdrawal penalty on the entire account balance in the event of a partial early withdrawal. See your notice of penalty for early withdrawals for additional information.

(38) Address or Name Changes. You are responsible for notifying us of any change in your address or your name. Unless we agree otherwise, change of address or name must be made in writing by at least one of the account holders. Informing us of your address or name change on a check reorder form is not sufficient. We will attempt to communicate with you only by use of the most recent

address you have provided to us. If provided elsewhere, we may impose a service fee if we attempt to locate you.

(39) Resolving Account Disputes. We may place an administrative hold on the funds in your account (refuse payment or withdrawal of the funds) if it becomes subject to a claim adverse to (1) your own interest; (2) others claiming an interest as survivors or beneficiaries of your account; or (3) a claim arising by operation of law. The hold may be placed for such period of time as we believe reasonably necessary to allow a legal proceeding to determine the merits of the claim or until we receive evidence satisfactory to us that the dispute has been resolved. We will not be liable for any items that are dishonored as a consequence of placing a hold on funds in your account for these reasons.

(40) Waiver of Notices. To the extent permitted by law, you waive any notice of non-payment, dishonor or protest regarding any items credited to or charged against your account. For example, if you deposit a check and it is returned unpaid or we receive a notice of nonpayment, we do not have to notify you unless required by federal Regulation CC or other law.

(41) Additional Terms.

Transaction Posting Order

We reserve the right to decide the order in which we will pay and return items. Transactions generally post after the close of each business day. Items may not always post in the order they occurred. Items post by transaction type and depending on the type, in sequence number order, e.g. check number or dollar amount order (low to high). Deposits/credits received before the daily cut-off time post before any withdrawals/debits. Withdrawals/debits post in date/time order, if available. If no date/time is associated with the withdrawal/debit, it will be posted in dollar amount order (low to high). For example, check withdrawals are posted to your account on the date they are received in amount order (low to high).

Signature Restrictions

Account agreements or other account related documents may contain language requiring two or more signatures for withdrawal. Notwithstanding any such language, you agree that any such requirement is solely for personal/internal control purposes. The Bank will not be liable for paying an item that bears at least one authorized signature.

Vj g'cpvkr cvgf "uvtv'f cvg'ku'Qevdgt"3."42390"Vj g'guko cvgf "eqvtcevf wcvkqp'ku'ht'hxg"*7+" {gctu'o czko wo "dgi kppkpi "qp'Qevdgt"3."4239'vj tqwi j "Lxpg"52."42440""

Vj g'eqvtcevf'co qwpv'ku'y kj kp'yj g'vcti gv'dwf i gv'qp"cp"cppwcn'dcuku.'ku'eqo r gvkkxg"cpf 'y kj kp" kpf wnt { "ucpf ctf u0"Vj g'ugtxlegu'ctg'eqvtcevgf "qp"cp"cppwcn'dcuku'cpf 'yj g'f kntlev'j cu'yj g'qr vqp" vq'tgpgy "gcej " { gct'ht'wr "vq'hxg" { gctu'o czko wo 0"Vj g'dtgcnf qy p'ht'gcej "hucn" { gct'ku'cu" hmqy u<

- [gct"Qpg"*32 B B9/8 B52 B: +<"&63.597"
- [gct"Vy q"*9 B B: /8 B52 B; +<"&6: .722"
- [gct"Vj tgg"*9 B B: /8 B52 B42 +<"&6: .722"
- [gct"Hqwt"*9 B B42/8 B52 B43 +<"&6: .722"
- [gct"Hxg"*9 B B43/8 B52 B44 +<"&6: .722"
- P qv'vq'Gzeggf "Vqcn" &457.597"

Vj g'r tqlgv'ku'hwpf gf "d { 'I gpgtcn'Hwpf /F kntlev'Qhleg'O clpvpcpeg"cpf "Qr gtcvqpu0'

TGEOO O GPF CVKOP<

K'ku'tgeqo o gpf gf 'yj cv'yj g'Dqctf "qh'Vtwuggu'ceegr v'Dkf "%@552"cpf "cy ctf 'yj g'eqvtcevf'kpenf kpi " cppwcn'tgpgy cnu'vq'Kxkpg'Xcng { 'Ckt'Eqpf kkpki 'ht'J XCE 'O clpvpcpeg'Ugtxlegu'cv'F kntlev' Qr gtcvqpu'Egpgt'cu'r tgugpvf 0'

Hucn'ko r cev<""	&457.597"	Dqctf "F cvg<""Ugr vgo dgt"33."4239"
Rtgr ctgf "d { <""	Ecttk'O 00 cuwo qvq.'Cuukvcpv'Xleg'Ej cpegmt.'Hekkv { 'Rrppkpi . ""	F kntlev'Eqpuxwv'kqp"cpf "Uwr r qt v'Ugtxlegu"
Uwdo kwgf "d { <""	Rvgt'LOJ ctf cuj . 'Xleg'Ej cpegmt.'Dwukguu'Qr gtcvqpu'F hucn'Ugtxlegu"	
Tgeqo o gpf gf "d { <""	TcAn'Tqf tki wgl . 'Rj (F . 'Ej cpegmt "	



RANCHO SANTIAGO
Community College District

Facility Planning, District Construction and Support Services

o v " k
o " #

BID RESULTS-REVISED 8/15/17

BID	PROJECT:	DUE DATE:
------------	-----------------	------------------

BIDDER	TOTAL BASE BID AMOUNT
7U u " # @ 8 " #	
Irvine Valley Air Conditioning 2961 Coronado Street Anaheim, CA 92806	\$235,375
- \ 8 8 #	
# = # @ k # #	V
" - # o o 7 o #	V

5 TOTAL BIDDERS

)

TCPEJ Q'UCPVICI Q'E QO O WP KW['EQNNGI G'F KUVTKEV'

F KUVTKEV'QHHEG'/'DWUP GU'QRGT CVKQP UIHKE CN'UGTXKEGU'

Vq<	Dqctf "qh"Vtwnggu"	F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Tg<	Crr tpxcn'qh'Co gpf o gpv'vq"Ci tgggo gpv'y kj "J RKCtej kgewt g'ht"Rtqhgukqpcn' F guki p'Ugtxkegu'ht"vj g'pgy "Laj puqp"Uwf gpv'E gpgvt "Rtqlgev'cv'Ucpvc" Cpc'Eqmgi g"	
Cevkqp<"	Tgs wgu'ht" Crr tpxcn'	

DCEMI TOWPE<

Vj ku'ku'cp'co gpf o gpv'vq"cp'gzkukpi "ci tgggo gpv'ht"cf f kkpnci'ctej kgewt cnif guki p'ugtxkegu0"Qp" Ugr vgo dgt": .4236"vj g"Dqctf "qh"Vtwnggu"cr r tpxgf "cp"ci tgggo gpv'y kj "J RKCtej kgewt g'ht" ctej kgewt cn'ugtxkegu'tgn'v'f "vq"vj g'pgy "Laj puqp"Uwf gpv'E gpgvt "Rtqlgev'cv'Ucpvc" Cpc'Eqmgi g'o" vq"ugg'qt ki kpcn'ci tgggo gpv.'r ngcug'erkmj gtg0"Cf f kkpnci'f guki p'ugtxkegu'ct g'tgs wkt gf "f wg'vq" tgf guki p'qh'vj g'pqt vj "uj cf g'utwewt g'ht qo "c"t grku'f guki p'vq" c'hwnt "uj cf gf "utwewt g'ej cpi gu'vq" r cxkpi . "ukg'y cmu'cpf "ukg'hwtpkuj kpi u. "kpenw kpi "hry "xqnci g'ej cpi gu'ht"tki j vki . "ugewt k'f " eco gtcu'cpf "y ktrguu'mecv'kpu'dcugf "qp"vj g'tgxkugf "f guki p. "cpf "vq"cee qo o qf cvg'ej cpi gu'kh" pggf gf "vq"vj g'Laj puqp" f go qrkxkp"r j cugu'qh'y qtnicpf "gz vgpukap"vq"vj g'eqput wevkap" cf o kpkutcvkqp"r j cug0"

Wf qp'tgxkgy "qh"vj g'82' "eqputwevkap" f qewo gpv'r cenai g. "vj g'eco r wu'cpf "f kurtkev'ci tgg'vj cv'vj g" qtki kpcn'f "f guki pgf "tgrku" f guki pgf "vq"o cvej "y kj "vj g'pgy "tgrku'utwewt gu'k'vj g'Egptcn'Rncpv' k'htcutwewt g'r tqlgev'f agu'pqv'r tqxkf g'uw'hekgpv'uj cf g'ht"vj g'eco r wu'pggf u0"Vj g'tgf guki p'y kni' etgcvg'cpf "pqy "kpeqtr qtcvg'c'o wej "pggf gf "uj cf gf "ctgc'k'rkgw'qh'vj g'r ctvkn'uj cf kpi "c"t grku" utwewt g'y qwf "j cxg"qh'htgf 0"Vj g'hwnt "uj cf gf "utwewt g'cn'gu'cf xcpvc i g'qh'cp'qr r qt wpkv' "vq" f guki p'cp'grgo gpv'vj cv'o czko k gu'vj g'dgpghku'ht"vj g'uwf gpvu0"Vj g'uj cf g'utwewt g'y kni'j cxg'c" ecpqr { "cpf "y kni'dg'mecv'gf "f kgevn' "qwu'kf g'qh'vj g'pgy "eco r wu'ech' leqhtgg'uj qr "cpf "eco r wu'utqg" qp"vj g'pqt vj "ukf g'qh'vj g'dw'kf kpi 0"Vj ku'mecv'kqp"ku'c'r tko g'ur qv'ht"uwf gpv'vq"i cvj gt "k'htqp'v'qh" vj g'pgy "Laj puqp"Uwf gpv'E gpgvt "r tqxkf kpi "vj g'eco r wu'y kj "cp'cf f gf "uj cf gf "ctgc0"Vj g'ug'f guki p" ej cpi gu'pggf "vq"dg'kpeqtr qtcvgf "kpvq"vj g'r rcpu'r tkqt "vq"vj g'ctej kgev'kpcnk kpi "vj g'322' " eqputwevkap" f qewo gpv'f tcy kpi "ugv'cu'vj g'ctej kgev'ku'cp'v'ekr cvkpi "uwdo k'kpi "r rcpu'vq"vj g" F kxkukqp"qh'vj g'Ucv'g' Ctej kgev'cv'vj g'gpf "qh" F gego dgt"42390"

CPCNI UKU<

Vj g'co gpf o gpv'ku'vq'kpetgcug'vj g'eqputcev'd { "&65.: 470"Vj g'tgxkugf "vq'cn'eqputcev'co qwpv'ku" &5.2; 7.2650 20"Vj g'F kurtkev'j cu'tgxkgy gf "vj g'hgg'cpf "k'ku'tgcuqpcdng"cpf "y kj k'lpf wut { " ucpf ctf u0"

Vj ku'ci tgggo gpv'ku'hw'pf gf "d { 'O gcuwt g'S 0"

TGEQO O GPF CVKQP <

K'ku'tgeqo o gpf gf "j cv'j g'Dqctf "qh'Vtwu'gguc'rr tqxg'j g'co gpf o gpv'vq'j g'ci tggo gpv'y kj 'J RK Ctej kgewtg'ht'j g'pgy 'Lqj puqp'Uwf gpv'Egpgt'Rtqlgev'cv'Ucpc'Cpc'Epmgi g'cu'r tgugpvf 0

Huecn'K r cev<"	&65.: 47"	Dqctf 'F cvg<"Ugr vgo dgt '33.'4239"
Rtgr ctgf "d{<"	Ectt'k'O 00 cuwo qvq.'Cuuk'v'Xleg'Ej cpegmt.'Hekkv{ 'Rrppkpi . 'F kwtlev' Eqputwekq'cpf "Uwr r qt v'Ugt xlegu"	
Uwdo kwgf "d{<"	Rgyt'LOJ ctf kuj . 'Xleg'Ej cpegmt.'Dwuk'guu'Qr gtcvkqpu'Huecn'Ugt xlegu"	
Tgeqo o gpf gf "d{<"	TcAn'Tqf t'j wgl . 'Rj 0'0'Ej cpegmt"	

Board Agreement Summary

Board Date: 9/11/17

Project: Johnson Student Center

Site: **Santa Ana College**

Consultants: **HPI Architecture**

Type of Service: Professional Design Services

Agreement Summary	Amount	Reimbursables	Duration	
			Start	End
Original Contract Amount	\$2,105,735.00		9/9/2014	6/30/2019
Amendment #1	\$25,000.00		9/9/2014	6/30/2019
Amendment #2	\$471,755.80		9/9/2014	12/31/2020
Amendment #3	\$368,919.00		9/9/2014	6/30/2021
Amendment #4	\$79,809.00		9/9/2014	6/30/2021
Amendment #5	\$43,825.00		9/9/2014	6/30/2021
Total Agreement Amount	\$3,095,043.80			

AGREEMENT NO 0076.00/DESCRIPTION:

Amendment #5 for additional architectural design services.

This agreement #0076.00 and any amendments are incorporated herein by reference and are included as part of the agenda.

Total Proposed Amount: **\$43,825.00**

Contract End Date: **6/30/2021**

HHVJ 'CO GP F O GP V'VQ'CI TGGO GP V'

VJ K'CO GP F O GP V'vq'CI TGGO GP V'ku'b cf g'v'j ku'34vj "f c{"qh'UGRVGO DGT"lp"v'j g"{gct"4239."
dgy ggp"J RKCTEJ KGEVWT'G'j gtgkpcvgt"tghgtt gf "v"cu"ōEQP UWNVCP Vö"cpf "v'j g"TCPEJ Q"
UCPVICI Q'EQO O WP K' 'EQNNGI G'FKVTEV."j gtgkpcvgt"tghgtt gf "v"cu"ōFKVTEVö0

Y K/P GUUGVJ "

Vj g'EQP UWNVCP V'cpf 'F KVTKEV'f q'b wwcml "ci tgg'cu'hqmjy u<

30 Vq'co gpf "vj cv'egt vcp"CI TGGO GP V"%22298022"gpvgtgf "lpvq"qp"Ugr vgo dgt": .4236."cpf
co gpf gf "qp"lcpwt {"34."4237."lcpwt {"33."4238."Cr tki'34."4239."cpf "O c{"52."4239"vq
r tqxkf g'ctej kgewtcn'ugt xlegu'ht "v'j g'pgy "Lqj puqp"Uwf gpv'Egpgt"cv'Ucpvc'Cpc'Eqngi g'ht "v'j g'
Tcpej q'Ucpvci q'Eqo o wpl' 'Eqngi g'F kvtlev"Rngcug"co gpf "v'j g"CI TGGO GP V'vq"lpenwf g
v'j g'hqmjy lpi <

C0 D{"cf f lpi "cf f kkpncr' tqlge'v'ueqr g'r gt "vj g'cwcej gf 'Gzj kdk'C=cpf

D0 D{"kpetgculpi "vj g"CI TGGO GP V"co qwpv'd{"HQT V' /VJ TGG" VJ QWUCPF
GK J V" J WPF TGF " VY GP V' /HKG" FQNNCTU" *865.: 47+ "htqo " VJ TGG
O KNIQP 'HKM' /QPGVJ QWUCPF "VY Q'J WPF TGF "GK J VGGP 'FQNNCTU'CPF
: 2B22"*85.273.43: 0 2=ht "c"v'xci'CI TGGO GP V"co qwpv'qh'VJ TGG'O KNIQP
P RGM' /HKG' VJ QWUCPF " HQT V' /VJ TGG' FQNNCTU' CPF " :2B22
*85.2; 7.2650 2+0

40 Gzegr v' cu"co gpf gf "j gtgk." v'j g"vto u" cpf "eqpf kkp" qh'CI TGGO GP V" %22298022
ghge'v'xg'Ugr vgo dgt": .4236."uj cml'tgo ckp"lp'hml'hteg'cpf "ghge'v

J RKCTEJ KGEVWT'G'

**TCPEJ Q'UCPVICI Q'EQO O WP K' 'EQNNGI G'
FKVTEV"**

D{"_____

D{"_____

Rtkpv'P co g"_____

Rgvt 'L0J ctfcuj "

Vkrg" " _____

Xleg'Ej cpegmt.'Dwukpgu'Qr gtcvkqpu'cpf 'Huecni'
Ugt xlegu"

Fcvg" " _____

Fcvg"_____

Go ckmaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa"

EQRIGU'VQ<

I GP GTCVRI 'QHHEG'
Tcpej q'Ucpvci q'Eqo o wpl' 'Eqngi g'F kvtlev'
4545'P 0Dtqcf y c{.'Uwkg'334"
Ucpvc'Cpc.'EC"; 4928"
EcttkO cuwo qv.'Cuukrcpv'Xleg'Ej cpegmt"
Hekrkkgu'Rncppkpi .F kvtlev'Eqput wvqap'cpf "Uwr r qtv'
Ugt xlegu"

RWTEJ CUR'I 'FGRCTVO GP V'
Tcpej q'Ucpvci q'Eqo o wpl' 'Eqngi g'F kvtlev'
4545'P 0Dtqcf y c{.'Uwkg'32; "
Ucpvc'Cpc.'EC"; 4928"
Npfc'O gngpf gl.'Kpvtlo 'F kgevt'qh'Rwtej culpi "

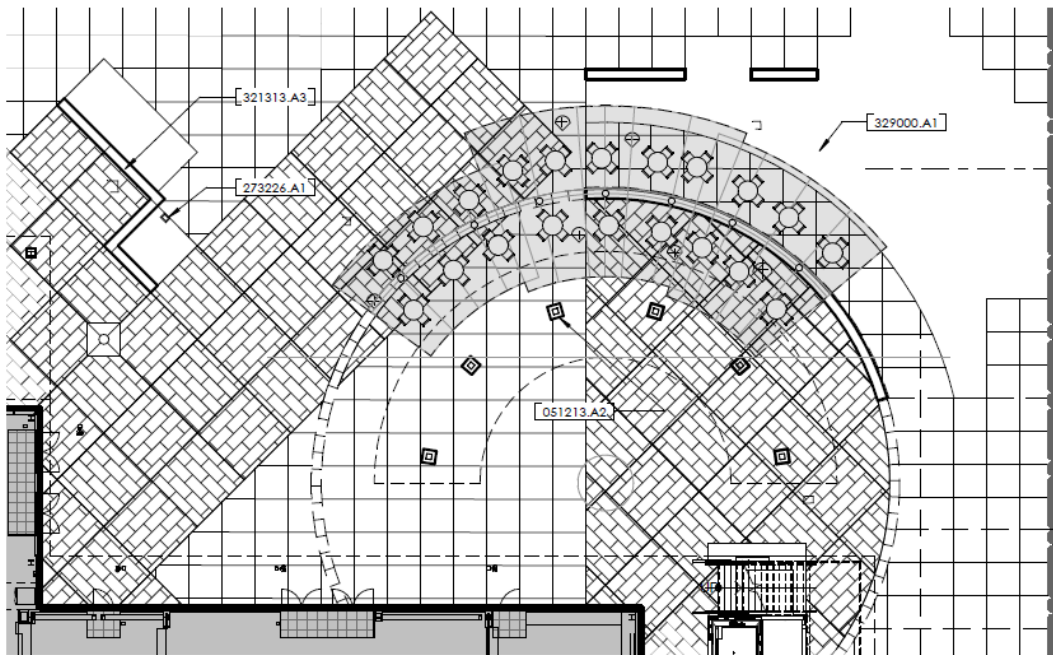
GZJ HOK'5C6"

C0 Rtqlgev'Ueqr g<

Vj g'hqmjy kpi 'kgo u'qh'cf f kkpncrlueqr g'ctg'lpemf gf 'kp'vj ku'Co gpf o gpv<

P qtvj 'Vtgnku->

- 30 F guki p'vgco 'uj cm'tgf guki p'vj g'qr gp'uvgn'tgnku'mqecvgf "qp'vj g'P qtvj 'ukf g'qh'vj g'dwkrf kpi 'kpvc'c'vgpukg'uj cf g'utwewtg
- 40 Eqqt f kpcvg'vgpukg'utwewtg'o cpwcewtgt'vq'r tqxkf g'gpi kpggtkpi 'utwewtcn'f tcy kpi u'hqt 'F UC cr r tqxcn0
- 50 Tgxlug'r cxkpi . 'ukg'y cmu'cpf 'ukg'hwtpkuj kpi u'dcugf "qp'vj g'pgy 'f guki p0
- 60 Tgxlug'hki j kpi . 'ugewkv{ 'eco gtc'cpf 'Y CR'mqecvkpu'dcugf "qp'vj g'pgy 'f guki p0



**NORTH SHADE STRUCTURE - SITE PLAN
PRELIMINARY DESIGN**

F go qrkakp'Rtqlgev'cmjy cpeg->

- 30 Vq'dg'wugf 'y kj 'r tkqt'y tkwgp'cr r tqxcn'd{ 'vj g'F kwtlev'hqt'tgxlukqpu'vq'vj g'f go qrkakp'r tqqlgev uwej 'cu.'dw'bpqv'ho ksf 'vq-<f go qrkakp'eqpuxwewkq'uej gf wrg'kpetgcug'cpf lqt'f go qrkakp'r tqqlgev tgdkf 0

D0 Ego r gpucvqp"l'Hg'Uej gf wq<

30 Vqvcn'pqv/vq/gzeggf "co gpf o gpv'hg'ku'**HQTVI /VJ TGG'VJ QWUCPF 'GH J V'J WPFTGF
VY GP VI /HKXG'F QNNCTU*865.: 47-**0"Kpenwf gf 'lp'y ku'pqv/vq/gzeggf 'hg'ku'y g'hqmvy lpi <

c+ Ego r gpucvqp"ht" Dcule"Ugtxlegu"qh'P qtj "Vtgnku< Vj g" F kntlev'uj cm'eqo r gpucv"vj g
Ctej kgev'ht'r gthto lpi "Dcule"Ugtxlegu'cu'f guetkdgf "lp'Rctci tcr j "30C'ht"c'kzgf 'hg'qh'lp
vj g"co qwpv'qh'**VY GP VI /QPG'VJ QWUCPF 'GH J V'J WPFTGF 'VY GP VI /HKXG
F QNNCTU*843.: 47+**"dkmf "wr qp'eqo r rgvkqp'cpf "ceegr vpeg'd{ 'vj g'F kntlev0

d+ F go qrkqp'Rtqlgev'cmqy cpeg<**UGXGP VGGP 'VJ QWUCPF 'F QNNCTU*839.222-**0'cm
cmqy cpeg"gzr gpugu'uj cm'dg"ci tggf "wr qp"lp'y tkkpi "d{ 'vj g'F kntlev'r tkqt"vq"cp{ "gzr gpugu
qeewtlpi 0

e+ Cf f kqpcn'Tglo dwtudng"gzr gpugu< kpetgcug"vj g"tglo dwtudng"hg"cmqy cpeg"d{ "**HKXG
VJ QWUCPF 'F QNNCTU*87.222+**"ht"cr r tqxgf "tglo dwtudng"gzr gpugu"cu'f ghkpgf "lp
Ct'keng": "qh'y g"0Ci tggō gpv'0Cm'cmqy cpeg"gzr gpugu'uj cm'dg"ci tggf "wr qp"lp'y tkkpi "d{
vj g'F kntlev'r tkqt"vq"cp{ "gzr gpugu'qeewtlpi 0

TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQO O WP KW['EQNGI G'F KVTREV''

F KVTRE V'QHHEG'/'DWUR GUU'QRGT CVKQP UIHHE CN'UGTXIE GU'

Vq<	Dqctf "qh'Vt wuggu"	F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Tg<	Crr tqxci'qh'Co gpf o gpv'vq'Ci tgggo gpv'y kj "Y NE'Ctej kgevu."Kpe0hqt'Ctej kgewtci'cpf "	Gpi kpggtkpi "Ugtxlegu'htq'WRqt vcdng'Egt v'khec'v'kqp"cpf "Tgpqxcv'kqp'Rtqlgev'cv'Ucpv'kci q"
Cevkqp<"	Tgs wgu'htq'Crr tqxci'	

DCEMI TQWPF <

Vj ku'ku'cp'co gpf o gpv'vq'cp'gz'k'k'pi "ci tgggo gpv'htq'cf f k'k'qpcn'c'tej kgewtci'f guki p'ugt'x'legu'0'Qp" P qxgo dgt'39."4236"vj g'Dqctf "qh'Vt wuggu"cr r tqxgf "cp'ci tgggo gpv'y kj "Y NE'Ctej kgevu."Kpe0hqt'vj g'W' Rqt vcdng'Egt v'khec'v'kqp"cpf "Tgpqxcv'kqp'r tqlgev'cv'Ucpv'kci q'Ecp{qp'Eqngi g'o'vq'ugg'qtki kpcn'ci tgggo gpv." r r'cgug'ermenj gtg0'Vj g'F k'ut'k'v'k'p'p'ggf "qh'cf f k'k'qpcn'ugt'x'legu'htq'f guki p'ugt'x'legu'v'q'cf f t'gu'cp" wphqt guggp'kgrf "eqpf k'k'q'f lueq'x'gt'gf "f v'k'p'i "ukv'g't'gpqxcv'k'q'p'0'Gz'k'k'p'i "r'qt'v'cdng'W326"cpf "W327'y'gtg" hq'wpf "v'q'j'cxg'hq'wpf'cv'k'q'p'f'gh'ek'g'p'ek'g'u'v'j'cv'k'p'ew'f'gf "f't'{"t'q'v'cp'f'v'k'k'p'i "qh'y'g'hq'wpf'cv'k'q'p."y'j'k'ej " tgs v'k'gf "cp'ko o'gf'k'cv'g't'gur'qpug'htq'ugt'x'legu'htqo "vj g'c'tej k'gev'v'q'cu'guu."eq'qt'f'k'p'cv'g'y'kj "q'y'gt" gpi kpggtu."cpf "f'g'x'g'qr "c't'gf'guki p'0"

W'q'p't'g'x'k'g'y "cp'f'ht'v'j'gt'cu'guu'g'p'u."k'y'cu'f'g'v'g'to'k'p'gf "vj'cv'y'j'g'eqo r'ngv't'go'q'x'ci'qh'q'h'k'eg'r'qt'v'cdng' W327"cpf "h'q'wpf'cv'k'q'p't'gr'ck'u'htq'encu'ut'q'qo "r'qt'v'cdng'W326'y'gtg'vj'g'd'gu'v'eq'wt'ug'qh'ce'v'k'q'p'v'q't'go'gf'k'cv'g' y'g'uk'w'cv'k'p'0'Vj'g'cf'f'gf "ugt'x'legu'k'p'ew'f'g'r'nc'p'k'p'i ."o'g'g'k'p'i'u."f'guki'p."p'gy "f't'cy'k'p'i'u'cpf "r'nc'p'u." F'k'k'k'q'p'qh'U'cv'g'C'tej k'gev'F'UC'-'u'w'do'k'w'cn'r't'gr'ct'cv'k'q'p'qh'F'UC'f'q'ewo'g'p'u'ec'ng'f'Eq'p'ut'w'ev'k'q'p" E'j'c'p'i'g'F'q'ewo'g'p'u'EEF'+'C."cpf "eq'p'ut'w'ev'k'q'p'cf'f'k'p'k'ut'cv'k'q'p'ugt'x'legu'0'Vj'g'ue'qr'g'qh'y'q't'm'htq'vj'g" r'qt'lg'ev'y'q'w'f'k'p'ew'f'g't'gr'ck'k'p'i "h'q'wpf'cv'k'q'p'cv'W/326."t'go'q'x'k'p'i "q'h'k'eg'r'qt'v'cdng'W/327."cpf "t'gf'guki'p'vj'g" y'c'm'y'c'{"d'g'y'g'p'W326'vj't'q'w'i'j'W3270'Vj'g'p'gy "r'nc'p'u'y'gtg'g'z'r'gf'k'g'f'v'q'p'q'v'k'o'r'ce'v'y'g'r't'ql'gev' u'ej'gf'w'g'cu'v'j'g'o'cl'q't'k'y'qh'y'q't'm'y'cu'v'q'd'g'eqo r'ngv'f'd'gh'q't'g'v'j'g'v'uct'v'qh'y'g'h'cm'l'ugo'g'v'gt'0'Vj'g'q'x'g't'cm'i' r'qt'lg'ev'ku'cp'v'ek'r'cv'gf "v'q'd'g'eqo r'ngv'f'cv'y'j'g'g'p'f "qh'U'gr'v'go'dgt'y'kj "em'q'ug'q'w'ce'v'k'k'k'g'u'v'q'h'q'm'y'0'

CPCNI UKU<

Vj g'co gpf o gpv'ku'v'q'k'p'et'c'g'ug'v'j'g'eq'p'ut'ce'v'd'{"&9.5620"Vj'g't'g'x'k'g'f "v'q'c'n'eq'p'ut'ce'v'co'q'w'p'v'ku'&348.39: 0'" Vj g'F'k'ut'k'v'j'cu't'g'x'k'g'y'gf "vj'g'h'g'g'cpf "k'ku't'g'cu'q'p'cdng'cpf "y'kj'k'p'k'p'f'w'ut {"u'v'cp'f'ct'f'u'0'

Vj ku'ci tgggo gpv'ku'hw'p'f'gf "d'{"O'g'cu'wt'g'G'cpf "E'cr'k'cn'Q'w'w'c'{"H'w'p'f'u'0'

TGEQO O GPFCVKQP <

K'ku't'geqo o gpf gf "vj'cv'y'j'g'Dqctf "qh'Vt wuggu"cr r tqxg'vj'g'co gpf o gpv'vq'vj'g'ci tgggo gpv'y kj "Y NE " Ctej kgevu."Kpe0hqt'Ctej kgewtci'cpf "Gpi kpggtkpi "Ugtxlegu'htq'WRqt vcdng'Egt v'khec'v'kqp"cpf "Tgpqxcv'kqp" Rtqlgev'cv'Ucpv'kci q'Ecp{qp'Eqngi g'cu'r't'g'ug'p'v'gf'0'

H'k'ue'cn'k'o'r'ce'v'<"	&9.562"	"Dqctf 'F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Rt'gr'ct'gf'd'{"<"	E'ct't'k'O'O'c'cu'wo'q'q."Cu'uk'w'cp'v'X'leg"E'j'c'p'eg'm't."H'ek'ek'v' "R'nc'p'p'k'p'i ."F'k'ut'k'v' E'q'p'ut'w'ev'k'q'p'cpf "U'w'r'q't'v'U'gt'x'legu"	
U'w'do'k'w'g'f'd'{"<"	R'g'v't'LOJ'ct'f'c'uj'."X'leg'E'j'c'p'eg'm't.'D'w'uk'p'gu'Q'r'g't'c'v'k'q'p'u'l'H'k'ue'cn'U'gt'x'legu"	
T'geqo o gpf gf "d'{"<"	T'c'À'i'T'q'f't'¶'w'g'l'."R'j'f'0'E'j'c'p'eg'm't"	

Board Agreement Summary

Board Date: 9/11/17

Project: U Portable Certification and Renovation

Site: **Santiago Canyon College**

Consultants: **WLC Architects, Inc.**

Type of Service: Architectural and Engineering Services

Agreement Summary	Amount	Reimbursables	Duration	
			Start	End
Original Contract Amount	\$65,000.00	\$ 1,000.00	11/18/2014	12/31/2015
Amendment #1	\$16,665.00		11/18/2014	12/31/2016
Amendment #2	\$9,490.00		11/18/2014	12/31/2016
Amendment #3	\$7,840.00		11/18/2014	6/30/2017
Amendment #4	\$18,843.00		11/18/2014	12/31/2017
Amendment #5	\$7,340.00		11/18/2014	12/31/2017
Total Agreement Amount	\$126,178.00			

AGREEMENT NO: 0085.00/DESCRIPTION:

Amendment #5 for additional services.

This agreement #0085.00 and any amendments are incorporated herein by reference and are included as part of the agenda.

Total Proposed Amount: **\$7,340.00**

Contract End Date: **12/31/2017**

HHVJ 'CO GPFO GPV'VQ'CI TGGO GPV'

VJ KU'CO GPFO GPV'VQ'CI TGGO GPV'P q022: 7'ku'ò cf g'vj ku'34vj 'f c{'qh'Ugr vgo dgt "'lp'vj g"
{ gct'4239.'dgyv ggp'Y NE'CTEJ K'GEVU'j gt gk'p'chvgt 'tghgtt gf 'vq'cu'òEQP UWNVCP Vö.'cpf 'vj g'
TCPEJ Q'UCPVKCI Q'EQO O WP'K' ['EQNNGI G'F KVTKEV.'j gt gk'p'chvgt 'tghgtt gf 'vq'cu'
òF KVTKEV Vö0'

Y K/P GUUGVJ "

Vj g'EQP UWNVCP V'cpf 'F KVTKEV'f q'o wwm'ci tgg'cu'hqm'uy u'<

30 Vq'co gpf 'vj cv'egt'v'kp'CI TGGO GPV'%'222: 7022'gpvgt gf 'lp'v'qp'P qxgo dgt'3: .
4236.'co gpf gf 'qp'Lvpg'37.'4237.'Ugr vgo dgt'36.'4237.'O c{'53.'4238.'cpf 'Lvpg'34.
4239'vq'r tqxkf g'c'tej k'gewt'c'ri'ugtx'legu'ht'vj g'U'cp'v'kci q'E'cp{'qp'E'qngi g'D'w'kf l'pi 'òWö
R'qt'cd'rg'T'gp'q'xc'v'k'p'u'0'R'rg'cug'co gpf 'vj g'CI TGGO GPV'vq'lp'em'f g'vj g'h'qm'uy l'pi <

- A. D{'em'ct'kh{l'pi 'vj g'ue'qr g.'cu'f g'v'k'ng'f 'r gt'vj g'c'w'cej gf 'G'zj k'd'k'V'c'='cpf
- B. D{'l'pet'g'c'uk'pi 'vj g'CI TGGO GPV'co q'wp'v'd{'UGXGP 'VJ QWUCP F 'VJ TGG
J WP FTGF 'HQT V ['F QNNCTU'%'&9.562+'ht'qo 'QP G'J WP FTGF
GK J VGGP 'VJ QWUCP F 'GK J V'J WP FTGF 'VJ K'V [/GK J V
F QNNCTU'%'&33: .: 5: +'ht'c'v'q'v'ri'CI TGGO GPV'co q'wp'v'q'h'QP G
J WP FTGF 'VY GP V [/UKZ 'VJ QWUCP F 'QP G'J WP FTGF 'UGXGP V [/
GK J V'F QNNCTU'%'&348.39: +0

40 Gzegr v'cu'co gpf gf 'j gt g'kp.'vj g'v'gto u'cpf 'eq'pf k'k'p'u'q'h'CI TGGO GPV'222: 702
gh'g'ev'k'x'g'P qxgo dgt'3: .'4236.'uj c'm't'go cl'p'kp'h'w'n'l'q'teg'cpf 'gh'g'ev'0

Y NE'CTEJ K'GEVU'

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'EQO O WP'K' ['EQNNGI G'
F KVTKEV'QH'QTCPI G'EQWPV ["

D{ "_____

D{ "_____

Rt'kp'v'P co g"_____

R'gv't'LOJ c'tf'cuj "
X'leg'Ej c'peg'm't.'D'w'k'p'g'u'u'Q'r g't'c'v'k'p'u'c'p'f 'H'ue'c'n'
U'g't'x'leg'u"

V'k'rg" " _____

F'c'v'g" " _____

aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa"

EQRIGU'VQ'<
I GP GTCV'P I 'QH'HEG"
T'cej q'U'cp'v'kci q'E'qo o wp'k'f 'E'qngi g'F k'v't'lev'
4545'P 0'Dt'q'cf y c{'.'U'w'k'g'334"
U'cp'v'c'p'c.'EC'; 4928"
E'c'tt'k'O c'w'wo q'q.'C'u'k'v'c'p'v'X'leg'Ej c'peg'm't"
H'ek'k'k'g'u'R'c'p'p'l'pi . 'F k'v't'lev'E'q'p'u't'w'v'k'p'c'p'f 'U'w' r'q't'v'U'g't'x'leg'u"

RWTEJ CUI'P I 'F GRCTVO GP V'
T'cej q'U'cp'v'kci q'E'qo o wp'k'f 'E'qngi g'F k'v't'lev'
4545'P 0'Dt'q'cf y c{'.'U'w'k'g'32; "
U'cp'v'c'p'c.'EC'; 4928"
N'p'f'c'O g'rg'p'f g'l . 'I'p'v't'ko 'F k't'g'ev't'q'h'R'w't'ej'c'ul'pi "

GZJ IDK'öCö"

C0 Rt qlgev'Ueqr g'čpf 'Uej gf wrg<

Y NE "Ctej kgevu."Kpe0'y km'r tqxkf g"vj g" Tcpej q"Ucpvkei q"Eqo o wpkv "Eqmgi g"F kwtlev'y kj "vj g"
hqmqy kpi "ugt xlegu" hqt "cf f kqpcn" f guki p." dlf " uwr r qtv." eqputwvkap" cf o kpkwtcvkap." cpf " F UC"
cf o kpkwtcvkap" hqt "vj g" hqmqy kpi "ueqr g'qh'y qtn0"

30 Cu'r ctv'qh'cp'wphqt guggp" hgrf "eqpf kqap" f lueqxtgf "f wtkpi "W'Xkmi g" Tgpqxcvkapu.
gzkukpi 'r qtvdrgu" W326" cpf "W327" y gtg" hqwpf "vq" j cxg" hqwpf cvkap" f ghelgpekgu
tgs wtkpi "cf f kqpcn" ugt xlegu" qh'vj g" ctej kgev'vq" cuuguu. "eqqtf kpcvg" y kj "qvj gt" gpi kpggtu.
cpf "f gxgmr "c" tgf guki p" vq" cf f tguu" vj gug" f ghelgpekgu" Vj g" pgy "ueqr g' lpenwf gu' r rppkpi .
f guki p. "pgy " r rpu. "F UC" "uwo kvcn" r tgr ctcvkap" qh'F UC" f qewo gpw'ecmgf "Eqputwvkap
Ej cpi g" F qewo gpv' "EEF/C-". "cpf "eqputwvkap" cf o kpkwtcvkap" ugt xlegu. "vq" eqttgev'vj g
wphqt guggp" hqwpf cvkap" f ghelgpekgu" cv" W326" cpf "W327" Rqtvdrg" W327" ku" f go qrkuj gf
f wg" vq" f t { "tqv'qh' hqwpf cvkap" cpf "r qtvdrg" W326" hqwpf cvkap" pggf u" vq" dg" tgr rnegf "cu" kv
uj ctgu" c" r qtcvkap" qh' W327" hqwpf cvkap" 0Cf f kqpcn" r vj "qh' v'cxgrnej cpi gu" f wg" vq" vj g
tgo qxcn' qh' W327" pggf "vq" dg" cf f tguugf "cu" r ctv'qh' vj g" EEF/C0

D0 Eqo r gpucvkap'čpf 'Hgg'Uej gf wrg<

Vqvcn'co gpf gf 'hz gf 'hgg' ku' UGXGP 'VJ QWUCPF 'VJ TGG' J WPF TGF 'HQT VJ ['F QNNCTU"

Rtqlgev'O cpci gt"	42'j qwtu'cv' &367022' r gt' j qwt"
Rt kpekr cti	36'j qwtu'cv' &432022' r gt' j qwt"
Ekxknge'Gpi kpggtkpi "Uwt xg{ '('Cpcn{uku"	&3.722" *Nwo r "Uwo +"

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'E QO O WPKV ['EQNNGI G'F KUVTKEV"

F KUVTKEV'QHHEG'/'DWUP GUU'QRGT CVKQP UIHKE CN'UGTXKEGU"

Vq<	Dqctf "qh'Vtwuggu	""F cvg<Ugr vgo dgt"33."4239"
Tg<	Crr tqxcn'qh'Hqwpf cvkqp'hqt'Ecrkhtpk'Ego o wpkv'Eqmgi g"*HEEE+/'O letquqhv"" Eco r wu'Ci tggo gpv'('Cecf go le'UgrgevlRctvlekr cvkqp'Ci tggo gpw"	
Cevkqp<	Tgs wguv'hqt'Crr tqxcn'	

DCEMI TOWPF"

Qp'Ugr vgo dgt'2: .4236'yj g'Dqctf "qh'Vtwuggu'crr tqxgf 'yj g'Hqwpf cvkqp'hqt'Ecrkhtpk'Ego o wpkv'Eqmgi gu' O letquqhv'Eco r wu'Ci tggo gpv'hqt'hegpulpi 'O letquqhv'Uqhy ctg0'Vj g'yj kf "{ gct'qh'yj ku'yj tgg/{ gct'ci tggo gpv' grr ktgu'qp'Ugr vgo dgt"36."4239'cpf 'yj g'cppwcn'equv'y cu'&345.5470 2'hqt'yj g'yj kf "{ gct0"

CPCNV UKU'

Vj g'O letquqhv'Eco r wu'Ci tggo gpv'ku'c'hegpulpi 'r tqi tco "yj cv'r tqxkf gu'Ecrkhtpk'Ego o wpkv'Eqmgi gu' yj g'qr r qt wpkv'v'q'hegpug'O letquqhv'r tqf wev'hqt'cp'cf f kkpccn'icxkpi u'dcugf 'qp'yj g'hej qqr'u'go r m'g'gg'HVG' eqwpv0"

Vj ku'ci tggo gpv'kpenf gu'O letquqhv'QHheg'587.'y j lej 'cmqy u'ceeguu'vq'Y qtf.'Gzegn'Rqy gtRqkpv.'cpf'qj gt' emwf'dcugf'crr rlecukpu0'Y g'cnuq'wug'yj ku'ci tggo gpv'vq'r tqxkf g'gcej 'UCE'cpf'UEE'cevkg'uwwf gpv'yj kj 'c' eqmgi g'tgrv'f'go ckl'cf f tguu0Vj g'O letquqhv'Ugrgevl'Ci tggo gpv'cnuq'eqo r ngo gpw'yj g'Eco r wu'Ci tggo gpv' cmqy kpi "yj g'eqo o wpkv'eqmgi gu'vq'r vtej cug'r gtr gwcen'hegpugu'yj kj "qt"y kj qw'Uqhy ctg'Cuwtcpeg' *wri tcf g'kpuwtcpeg+hqt'f gumqr 'qt'ugt'xgt'r r'v'hto u'cu'pggf gf 0'Vj g'equv'qh'Uqhy ctg'Cuwtcpeg'ku'r tqtcvgf " dcugf "qp'yj g'pwo dgt'qh'hwn'cpf "r ctv'cn' { gct'u'ng'h'lp'yj g'ci tggo gpv'vgo . "cpf "ku'eqvgo kpwu'yj kj "yj g' ci tggo gpv'0'Cu'yj g's wcpv'v' "qh'qwt'ugt'xgt'hegpugu'kpetgcugu."yj g'cppwcn'equv'hqt'yj g'4p'cpf "5f" { gct'y kn' kpetgcug'cee'qf kpi n'0"

Vj ku'O letquqhv'uwk'g'qh'Uqhy ctg'j cu'dggp'yj g'F kvtlev'ucpf ctf 'hqt'qxgt'c'f gecf g'cpf 'ku'cp'kpf wut' { 'r'gcf gt0' Vj g'F kvtlev'j cu'r ctv'lekr cvgf "lp'yj g'HEEE"r vtej cug'r tqi tco "ukpeg'kpegr v'kq0'"C'ppwcn't'gpgy cn'equu'ctg' ec'rew'cv'f'wukpi 'ewtt'gpv'go r m'g'gg'HVG'ng'xgn'u't'gr qt'v'f "d { 'yj g'U'cv'g'Ej c'pegmqt'v'QHheg'cpf 'yj g's wcpv'v' " cpf "v'r g'qh'ugt'xgtu'cpf 'qj gt'ur'g'el'ek'kf g'Uqhy ctg'ewtt'gpv'v' "lp'r tqf wev'kq0"

Y kj "qxgt"8.222'y qtm'uc'kpu.'f g'xlegu.'cpf'ugt'xgt'r r'v'hto u'lp'yj g'F kvtlev'u'v'ej pqrni { "cu'gw'r qt'v'k'kq." yj g'equv'r gt'w'pk'ku'uki p'k'hecp'v'v' "t'gf wegf "cpf "t'gr t'gug'p'u'c'uki p'k'hecp'v'uc'xkpi u'p'qv'cx'ck'cd'ng'q'wuk'f g'qh'yj g' HEEE"r tqi tco 0"

TGEQO O GPF CVKQP"

K'ku'tgeqo o gpf gf "yj cv'yj g'Dqctf "qh'Vtwuggu'crr tqxgu'c'pgy "yj tgg/{ gct'ci tggo gpv'wpf gt'yj g' O letquqhv'Eco r wu'Ci tggo gpv'yj kj 'yj g'HEEE'cpf 'Cecf go le'UgrgevlRctvlekr cvkqp'Ci tggo gpw'cu' r t'gug'p'v'f 0"

Huecn'K r cev<	*****&388.222022'cppwcn' { '*gunko cvgf +*****' ""Dqctf 'F cvg<Ugr vgo dgt"33."4239"
Rtgr ctgf 'd { <	Ngg'M'le'j o ct.'Cuuk'v'cpv'XE'qh'k'p'hto cvkqp'V'gej pqrni { 'Ugt'x'legu"
Uwdo kwgf 'd { <	R'gvt'LOJ' ctf'cuj . 'X'leg'Ej c'pegmqt.'Dwuk'p'guu'Qr'gt'cvk'qp'ul'Huecn'Ugt'x'legu"
Tgeqo o gpf gf 'd { <	""Tc'An'T'qf't'f' wgl . 'Rj (F 0'Ej c'pegmqt"

➤ **Renewal Worksheet of Rancho Santiago CCD**

 [PRINT](#)

Validated Renewal Worksheet for Campus Agreement Licensing

**Rancho Santiago CCD
Foundation for California Community Colleges (FCCC)
Microsoft Campus Agreement 2017 (Year 1 of 3)**

Please use this quote to generate and submit your PO no later than **Friday, 15-Sep-2017** to insure a timely renewal for everyone.

Purchase Order to be made payable to: Submit Purchase Order by fax or e-mail:

ComputerLand Silicon Valley
482 West San Carlos Str.
San Jose, CA 95110
Federal Tax ID 77-0269631

by FAX: **408-519-3260**
by E-mail: syork@cland.com

• **Choose a Desktop Bundle for Faculty and Staff**

	Desktop Bundle for Faculty & Staff	Item Price (per FTE)	Select	FTE Count	Ext. Price
1.	Desktop for Education with <u>Enterprise CALs</u> consisting of:	\$59.50 \$57.00	✓	142	\$8,094.00

• **Choose Optional Products Licensed per User or Device for Faculty/Staff**

	Optional Products Licensed per User or Device	Part Number	Item Price per User/Device	Number of Users/Devices	Ext. Price
1.	Azure Active Directory Basic per fac/staff user	965-00002CFU	\$0.00	5000	\$0.00
2.	Azure Rights Management Service (RMS) add-on to Office 365 Education	G3U-00004CFU	\$0.00	5000	\$0.00
3.	Enterprise CAL Services Order this part for the number of accounts needed if you have ordered ECALs AND need any of these included services: EOA = Exchange Online Archiving; Is a cloud-based, enterprise-class online archiving solution for	6QV-00003CFU	\$0.00	5000	\$0.00
4.	Project Online Essentials per fac/staff user	7HS-00001CFU	\$0.00	5000	\$0.00
5.	Project Professional per device	H30-00237CFU	\$64.00	11	\$704.00
6.	Visio Pro per device	D87-01057CFU	\$55.00	13	\$715.00
7.	Visual Studio Enterprise with MSDN per user	MX3-00115CFU	\$375.00	2	\$750.00
8.	Visual Studio Pro w/MSDN per user	77D-00110CFU	\$64.00	12	\$768.00

• **Choose Optional Products Licensed per User or Device for Students**

	Optional Products Licensed per User or Device	Part Number	Item Price per User/Device	Number of Users/Devices	Ext. Price
1.	Azure Active Directory Basic per student user	965-00002CSU	\$0.00	85000	\$0.00
2.	Azure Rights Management Services (RMS) for O365 for students	G3U-00004CSU	\$0.00	85000	\$0.00

• **Server License Options**

	Server License	Part Number	Item Price per License	Number of Licenses	Ext. Price
1.	Azure Monetary Commitment for usage - Azure Enterprise for a variety of Azure services including spinning up VMs, storage, data transfer, etc. Consumption of Azure services is debited against this prepaid amount and tracked via the Azure Enterprise Portal	6QK-00001CF	\$1,320.00	9	\$11,880.00
2.	Azure Support Standard for Azure Monetary Commitment (24/7 break fix support, <2hr response time)	W6T-00003CF	\$3,900.00	1	\$3,900.00
3.	Core Infrastructure Server (CIS) Suite Datacenter - 16 core license pack. Combination of Windows Server Datacenter and System Center Datacenter license. Licensed per physical core, with unlimited server VMs allowed on the licensed device. Must license	9GS-00128CF	\$560.00	2	\$1,120.00
4.	Core Infrastructure Server (CIS) Suite Datacenter - 2 core license pack. Combination of Windows Server and System Center license. Licensed per physical core, with unlimited server VMs allowed on the licensed device. Must license 8 core minimum per p	9GS-00495CF	\$70.00	12	\$840.00
5.	Core Infrastructure Server (CIS) Suite Standard - 16 core license pack. Combination of Windows Server Std and System Center Std license. Licensed per physical core, with 2 VMs allowed on the licensed device. Must license 16 core minimum per physical	9GA-00308CF	\$130.00	1	\$130.00
6.	MICROSOFT 5 PACK OF IT PRO ANNUAL PHONE SUPPORT	MS-PROSUPP-5PK	\$2,098.00	1	\$2,098.00
7.	SQL Server Standard Core - 2 Core License pack. You must license 4 cores minimum per physical processor on a standalone machine or 4 virtual cores minimum on a VM. No SQL CALs needed.	7NQ-00302CF	\$348.00	30	\$10,440.00

TOTAL \$41,439.00

Copyright © 1998-2017 by CCT Technologies, Inc. – dba ComputerLand Silicon Valley. All rights reserved. • [Privacy Policy](#) • Browser requirement: [Firefox 29.x](#), Internet Explorer 10, or higher. • Minimum screen resolution 1280 x 800 pixels.

➤ **Renewal Worksheet of Santa Ana College**

 [PRINT](#)

Validated Renewal Worksheet for Campus Agreement Licensing

Santa Ana College
Foundation for California Community Colleges (FCCC)
Microsoft Campus Agreement 2017 (Year 1 of 3)

Please use this quote to generate and submit your PO no later than **Friday, 15-Sep-2017** to insure a timely renewal for everyone.

Purchase Order to be made payable to: Submit Purchase Order by fax or e-mail:

ComputerLand Silicon Valley
482 West San Carlos Str.
San Jose, CA 95110
Federal Tax ID 77-0269631

by FAX: **408-519-3260**
by E-mail: syork@cland.com

• **Choose a Desktop Bundle for Faculty and Staff**

	Desktop Bundle for Faculty & Staff	Item Price (per FTE)	Select	FTE Count	Ext. Price
1.	Desktop for Education with <u>Enterprise CALs</u> consisting of:	\$59.50	<input checked="" type="checkbox"/>	846	\$50,337.00

• **Choose Optional Products Licensed per User or Device for Faculty/Staff**

	Optional Products Licensed per User or Device	Part Number	Item Price per User/Device	Number of Users/Devices	Ext. Price
1.	Project Professional per device	H30-00237CFU	\$64.00	3	\$192.00
2.	Visio Pro per device	D87-01057CFU	\$55.00	16	\$880.00

• **Server License Options**

	Server License	Part Number	Item Price per License	Number of Licenses	Ext. Price
1.	Core Infrastructure Server (CIS) Suite Datacenter - 16 core license pack. Combination of Windows Server Datacenter and System Center Datacenter license. Licensed per physical core, with unlimited server VMs allowed on the licensed device. Must licen	9GS-00128CF	\$560.00	14	\$7,840.00
2.	Core Infrastructure Server (CIS) Suite Datacenter - 2 core license pack. Combination of Windows Server and System Center	9GS-00495CF	\$70.00	76	\$5,320.00

	license. Licensed per physical core, with unlimited server VMs allowed on the licensed device. Must license 8 core minimum per p				
3.	Core Infrastructure Server (CIS) Suite Standard - 16 core license pack. Combination of Windows Server Std and System Center Std license. Licensed per physical core, with 2 VMs allowed on the licensed device. Must license 16 core minimum per physical	9GA-00308CF	\$130.00	13	\$1,690.00
4.	Core Infrastructure Server (CIS) Suite Standard - 2 core license pack. Combination of Windows Server and System Center license. Licensed per physical core, with 2 VMs allowed on the licensed device. Must license 8 core minimum per processor, 2 proces	9GA-00006CF	\$16.25	10	\$162.50
5.	Exchange Server Enterprise	395-02412CF	\$394.00	2	\$788.00
6.	Exchange Server Standard	312-02177CF	\$69.00	2	\$138.00
7.	SharePoint Server (requires SQL Svr)	H04-00232CF	\$526.00	1	\$526.00
8.	Skype for Business Server	5HU-00215CF	\$354.00	2	\$708.00
9.	SQL Server Enterprise Core - 2 Core license pack. You must license 4 cores minimum per physical processor on a standalone machine or 4 virtual cores minimum on a VM. License all physical cores to achieve maximum virtualization on the licensed machine, all	7JQ-00341CF	\$1,335.00	4	\$5,340.00
10.	SQL Server Standard Core - 2 Core License pack. You must license 4 cores minimum per physical processor on a standalone machine or 4 virtual cores minimum on a VM. No SQL CALs needed.	7NQ-00302CF	\$348.00	4	\$1,392.00

TOTAL \$75,313.50

Copyright © 1998-2017 by CCT Technologies, Inc. – dba ComputerLand Silicon Valley. All rights reserved. • [Privacy Policy](#) • Browser requirement: [Firefox 29.x](#), Internet Explorer 10, or higher. • Minimum screen resolution 1280 x 800 pixels.

➤ **Renewal Worksheet of Santiago Canyon College**

 [PRINT](#)

Validated Renewal Worksheet for Campus Agreement Licensing

**Santiago Canyon College
Foundation for California Community Colleges (FCCC)
Microsoft Campus Agreement 2017 (Year 1 of 3)**

Please use this quote to generate and submit your PO no later than **Friday, 15-Sep-2017** to insure a timely renewal for everyone.

Purchase Order to be made payable to: Submit Purchase Order by fax or e-mail:

ComputerLand Silicon Valley
482 West San Carlos Str.
San Jose, CA 95110
Federal Tax ID 77-0269631

by FAX: **408-519-3260**
by E-mail: syork@cland.com

• **Choose a Desktop Bundle for Faculty and Staff**

	Desktop Bundle for Faculty & Staff	Item Price (per FTE)	Select	FTE Count	Ext. Price
1.	Desktop for Education with <u>Enterprise CALs</u> consisting of:	\$59.50	✓	429	\$25,525.50

• **Choose Optional Products Licensed per User or Device for Faculty/Staff**

	Optional Products Licensed per User or Device	Part Number	Item Price per User/Device	Number of Users/Devices	Ext. Price
1.	Power BI Pro per fac/staff user	NK5-00001CFU	\$25.20	4	\$100.80
2.	Project Professional per device	H30-00237CFU	\$64.00	2	\$128.00
3.	Visio Pro per device	D87-01057CFU	\$55.00	4	\$220.00

• **Server License Options**

	Server License	Part Number	Item Price per License	Number of Licenses	Ext. Price
1.	Core Infrastructure Server (CIS) Suite Datacenter - 16 core license pack. Combination of Windows Server Datacenter and System Center Datacenter license. Licensed per physical core, with unlimited server VMs allowed on the licensed device. Must licen	9GS-00128CF	\$560.00	16	\$8,960.00
2.		9GS-00495CF	\$70.00	88	\$6,160.00

	Core Infrastructure Server (CIS) Suite Datacenter - 2 core license pack. Combination of Windows Server and System Center license. Licensed per physical core, with unlimited server VMs allowed on the licensed device. Must license 8 core minimum per p				
3.	Core Infrastructure Server (CIS) Suite Standard - 16 core license pack. Combination of Windows Server Std and System Center Std license. Licensed per physical core, with 2 VMs allowed on the licensed device. Must license 16 core minimum per physical	9GA-00308CF	\$130.00	3	\$390.00
4.	Core Infrastructure Server (CIS) Suite Standard - 2 core license pack. Combination of Windows Server and System Center license. Licensed per physical core, with 2 VMs allowed on the licensed device. Must license 8 core minimum per processor, 2 proces	9GA-00006CF	\$16.25	2	\$32.50
5.	Exchange Server Enterprise	395-02412CF	\$394.00	2	\$788.00
6.	Exchange Server Standard	312-02177CF	\$69.00	2	\$138.00
7.	SharePoint Server (requires SQL Svr)	H04-00232CF	\$526.00	1	\$526.00
8.	Skype for Business Server	5HU-00215CF	\$354.00	2	\$708.00
9.	SQL Server Enterprise Core - 2 Core license pack. You must license 4 cores minimum per physical processor on a standalone machine or 4 virtual cores minimum on a VM. License all physical cores to achieve maximum virtualization on the licensed machine, all	7JQ-00341CF	\$1,335.00	4	\$5,340.00
					TOTAL \$49,016.80

Copyright © 1998-2017 by CCT Technologies, Inc. – dba ComputerLand Silicon Valley. All rights reserved. • [Privacy Policy](#) • Browser requirement: [Firefox 29.x](#), Internet Explorer 10, or higher. • Minimum screen resolution 1280 x 800 pixels.

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'E QO O WP KW['EQNNGI G'F KUVTKEV"

F KUVTKEV'QHHEG'6'DWURP GUU'QRGT CVKQP UHKUE CN'UGT XKEGU"

Vq<	Dqctf "qh'Vtwuggu	""F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<	Cr r tqxcn'qh'Uwtr nu'Rtqr gt v{ "	
Cevkqp<	Tgs wguv'ht'Cr r tqxcn'	

DCEMI TQWPF "

Vj g'F kntlevj' cu'ceewo wrcv'f c'eqpukf gtcdr'g'co qwpv'qh'uwr nu'r tqr gt v{ 'y j lej 'tgs vkt gu'cp" cwekqp'v'f kur qug'qh'v'j ku'r tqr gt v{ 0'Ngi cm{ . 'kp'qtf gt 'v'f kur qug'qh'F kntlev'r tqr gt v{ . 'vj g'Dqctf " o wuv'cng'cevkqp'v'f gerct'g'v'j g'gh'v'xqgt 'kgo u'cu'uwtr nu'r tkqt 'v'j g'cevkqp0'

CPCNJ UKU'

Cp'qr gp'j' qwug'y cu'j grf 'qp'Cwi wuv'; . '4239'ht'F kntlev'v'ch'v'q'ugrev'wucdr'g'kgo u'ht'v'j gkt " f kkkqp'u'qt'f gr ctwo gpw0'Vj g'uco g'f c{ . 'cp'qr gp'j' qwug'y cu'j grf 'ht'pqp/r tqh'v'qti cpk'cvkqp'u" cpf 'uej qqr'f kntlev'v'q'ugrev'ht'qo 'v'j g'tgo cl'kpi 'kgo u'r gt 'F kntlev'Dqctf 'Rqke{ 'DR87720'Qpg' *3+uej qqr'f kntlev'v'wgp'f g'f 'v'j g'r t'x'kgy 0'Cwej g'f 'ku'c'rk'kpi 'qh'cm'v'j g'uwtr nu'r tqr gt v{ 'cu'qh Cwi wuv'4: . '42390'Vj ku'tgeqt'f 'y kn'lej cpi g'cu'kgo u'eqp'v'p'wcm{ 'o q'x'g'k'p'cpf 'q'w'q'h'v'q'ctci g0'Cnuq. v'j g'tg'ct'g'pqp/k'p'x'gp'v'q'k'g'f . 'o k'ueg'm'c'p'g'q'w'u'k'go u'cpf 'g'y cu'g'v'j cv'ct'g'p'q'v'rk'ug'f "dw'y kn'ld'g'u'q'f "qt f kur qug' 0

Vj g'tgh'qt'g. 'k'ku't'geqo o gp'f g'f 'v'j cv'Vj g'Nks w'k'f cvkqp'E'qo r cp{ '*VNE+'cevkqp'u'qh'v'j g'F kntlev'u" uwtr nu'r tqr gt v{ 'kp'cee'qtf c'peg'y kj 'v'j g'v'gto u'cpf 'eqp'f k'k'qp'u'qh'v'j g'ewt'gp'v'eqp'v'ce'0'Vj g' cwekqp'g'g't'au'eqo o k'k'qp'h'gg'ku'57' "qh'v'j g'i t'qu'u'c'rgu'y j lej 'ku'eqo r g'v'k'x'g'ht'q'h'v'uk'g'cevkqp'u0" Vj g'h'gg'ht'qo 'VNE'k'p'em'f gu'cf x'g't'k'p'i . 'v'c'p'ur q't'v'k'p. 'x'cd'q't'cpf 'q'y g't'g'x'v'f 'h'w'p'ev'k'p'u0'Vj g'kt " r g't'ht'qo c'peg'cpf 'u'g't'x'k'g'j' c'x'g'd'g'gp'x'g't{ 'u'c'v'k'x'ev'q't{ 0'Vj g'cf x'c'p'v'ci gu'q'h'w'k'p'i 'VNE'ct'g'v'j cv'v'j g{ " v'cng'v'j g'o cl'q't'k'v' 'qh'q'w'uwtr nu'r tqr gt v{ 'y j lej 'ku't'ct'g'co q'pi 'cev'k'qp'g'g'tu'cpf 'v'j g{ 'ct'g'h'k'g'p'ug'f 'g/ y cu'g'eq'm'g'ev'q'tu0'Vj g'ewt'gp'v'eqp'v'ce'v'y kj 'VNE'g'z'r k't'gu'qp'Lv'p'g'52.'423: 0

Hq'm'y k'pi 'v'j g'cev'k'qp.'F kntlev'v'ch'v'j cm'f k'ue'ct'f 'cp{ 't'go cl'k'p'i 'uwtr nu'r tqr gt v{ 0'Vj ku'ku'k'p" cee'qtf c'peg'y kj 'Dqctf 'Rqke{ 'DR8772'cpf 'CT87720'"

TGEQO O GPF CVKQP "

K'ku't'geqo o gp'f g'f 'v'j cv'v'j g'Dqctf 'qh'Vtwuggu'f gerct'g'v'j g'cwej g'f 'ku'v'qh'gs w'k' o gp'v'cu'uwtr nu'r r tqr gt v{ 'cpf 'v'q'w'k'k' g'Vj g'Nks w'k'f cvkqp'E'qo r cp{ 'v'q'eqp'f w'ev'cp'cev'k'qp'cu'r t'g'ug'p'v'f 0'

H'ue'cn'i'k'o r ce'v<"*****T'g'x'g'p'w'g'v'q'd'g'F'g'v'g'to k'p'g'f *****	"Dqctf 'F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Rt'gr ct'g'f 'd{ < "*****N'k'p'f c'O g'rg'p'f g'l . 'k'p'v'g't'ko 'F k't'g'ev'q't.'R'w't'ej cu'k'p'i 'U'g't'x'k'legu"	
U'w'do k'w'g'f 'd{ < "*****R'g'v't'J c't'f cu'j . 'X'k'eg'E'j c'p'eg'm't' 'qh'D'w'uk'p'guu'Q'r g't'c'v'k'p'u'l'H'ue'cn'i'U'g't'x'k'legu"	
T'ge'qo o gp'f g'f 'd{ <"T'c'À'i'T'q'f t'q' w'g'l . 'E'j c'p'eg'm't'	

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0001	24649	SHARP LCD PANEL MODEL QA-2500	Warehouse 1AC	7A400064	07/01/1997 Purchase 4,282.00 *
0001	313957	PROJECTOR, SHARP PG-C30XU	Warehouse 2ADMS	SHARP PGC30XU 201327681	04/08/2002 Purchase 5,010.37 *
0001	314030	SHARP PG-C30XU LCD PROJECTOR	Warehouse 2ADMS	SHARP C30XU 112326845	05/08/2002 Purchase 3,528.81 *
0001	314031	SHARP PG-C30XU LCD PROJECTOR	Warehouse 2ADMS	SHARP C30XU 112327327	05/08/2002 Purchase 3,528.81 *
0001	315524	VISUALIZER, PROJECTOR	Warehouse 5EDS	CANON RE-450X 2860110285	09/14/2004 Purchase 1,482.70 *
0001	315655	PROJECTOR, VIDEO	Warehouse 2ADMS	SHARP PG-C45X U212312325	11/09/2004 Purchase 2,661.42 *
0001	315656	PROJECTOR, VIDEO	Warehouse 2ADMS	SHARP PG-C45X U212312327	11/09/2004 Purchase 2,661.42 *
0001	316280	PROJECTOR,	Warehouse 2ADMS	SHARP PG MB60X 411911693	01/12/2005 Purchase 2,682.97 *
0001	320600	PROJECTOR, SHARP PG-F261X	Warehouse SCC	SHARP 2600 803917204	07/01/2008 Purchase 2,060.07 *
0001	320641	PROJECTOR, SHARP PG-F261X	Warehouse SCC	SHARP 2600 803917626	07/01/2008 Purchase 2,060.07 *
0001	F31391	PROJECTOR SHARP NOTEVISION	Warehouse	SHARP C30XU 106321251	07/06/2001 Purchase 4,966.50 *
0001	F33779	PROJECTOR, VIDEO	Warehouse 1NURS	NEC WT610 6100087NJ	05/17/2006 Purchase 5,132.14 *
0010	311195	CD DUPLICATION SYSTEM	Fine & Perf Arts Office - 1FPA	MICROBOARDS ORBIT 50 CD07258	12/12/2000 Purchase 2,439.44 *
0066	302638	CAMERA HITACHI FP-21 W/VIEW FINDER	Warehouse 5WARE	3010004	08/01/1983 Purchase 5,800.00 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0066	322833	6 Megapixel Surveylance Camera	Warehouse		11/08/2011 Purchase 6,298.80 *
0066	322834	Video Camera	Warehouse		02/21/2012 Purchase 1,140.21 *
0066	322835	Video Camera	Warehouse		02/21/2012 Purchase 1,140.21 *
0066	322836	Camera	Warehouse		02/21/2012 Purchase 1,140.21 *
0066	322837	Video Camera	Warehouse		02/21/2012 Purchase 1,140.21 *
0071	303877	LASER DISK PLAYER	Warehouse 1AC	RC3927904	07/01/1997 Purchase 1,328.00 *
0072	303510	CAMERA ADPTR. BACK, PANASONIC WV-AD	Warehouse 1FPA	59A02613	02/01/1996 Purchase 1,087.00 *
0072	303512	CAMERA ADPTR. BACK, PANASONIC WV-AD	Warehouse 1FPA	59A02616	02/01/1996 Purchase 1,087.00 *
0072	F32790	DVCAM, SONY	Warehouse SURPLUS	SONY PD170 1117186	05/28/2004 Purchase 2,905.62 *
0073	309841	OPEN REEL TAPE RECORDER, TASCAM TSR	Fine & Perf Arts Office -	300019	07/01/1991 Purchase 3,770.00 *
0075	318146	CAMERA, TELEVISION SYSTEM	Warehouse 1BJM	SONY HVRLU HDV 1080/24P S0111106702	01/31/2007 Purchase 44,873.13 *
0150	317405	MAILING MACHINE	Warehouse 5MAIL	PITNEY BOWES DM800 007176	06/02/2006 Purchase 10,785.78 *
0150	317406	MAILING MACHINE, SAC WITH CONSOLE &	Warehouse	PITNEY BOWES DM1000 DM1000 4628754	06/14/2006 Purchase 21,004.91 *
0215	312848	STORAGE TOWER, PLEION	Warehouse 2ADMS	PLEION TWO DRAWER	07/19/2001 Purchase 974.03 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0360	302706	REFRIGERANT RECOVERY RECYCLER W/CHA	Warehouse 1AUTO	A06373353440	04/01/1994 Purchase 2,483.00 *
0360	302767	REFRIGERANT RECOVERY SYSTEM, ROBINA	Warehouse 1AUTO	A06373351750	03/01/1990 Purchase 3,665.00 *
0460	308457	MULTIHIP, FITNESS EQUIPMENT	Warehouse 5ware	AFP PL2900	12/07/1999 Purchase 2,499.80 *
0460	308458	TOSO, FITNESS EQUIPMENT	Warehouse 2ADMS	AFP PL3000	12/07/1999 Purchase 2,499.80 *
0460	308761	LAT, MAGNUM PLATE LOADED,	Warehouse 1FIRE	435 44428	05/11/2000 Purchase 1,740.87 *
0460	308762	LAT, MAGNUM PLATE LOADED,	Warehouse 1FIRE	435 44429	05/11/2000 Purchase 1,740.87 *
0460	318635	FLY MACHINE,	Warehouse 2ADMS	CYBEX	08/07/2006 Purchase 1,499.26 *
0460	318636	BACK EXTENSION,	Admin Services Dept - SCC 5ware	CYBEX	08/07/2006 Purchase 1,499.26 *
0460	318637	SEATED ROW,	Warehouse 2ADMS	CYBEX	08/07/2006 Purchase 1,499.26 *
0540	314931	JEEP LIBERTY, 2004	Warehouse	JEEP 2004 LIBERTY 1J4GK48K14W113264	12/09/2003 Purchase 19,968.76 *
Total For: All Other Equipment/Vehic					186,067.71 **

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0001	F36382	Projector, Sharp	Warehouse SCC	SHARP D3510X 007912153	03/17/2011 Purchase 1,366.99 *
0110	317401	COPIER, XEROX	Warehouse 1CAR	XEROX WCM201 RYU282959	05/31/2006 Purchase 2,450.24 *
0110	318415	COPIER, XEROX WC7132	Warehouse 1PRES	XEROX WC7132 AYX984055	12/19/2006 Purchase 9,246.03 *
0145	311320	ROUTER, CISCO 7206VXR/300	Warehouse 11AES	CISCO 7206VXR/300 72702441	02/06/2001 Purchase 13,803.79 *
0145	313209	ROUTER,CISCO 7206VXR/300	Warehouse 5ware	CISCO 7206VXR/300 72702448	01/31/2001 Purchase 26,733.79 *
0145	314496	ROUTER, TO INCLUDE:	Warehouse 5ITS	CISCO 7206VXF 72793723	12/16/2002 Purchase 16,744.35 *
0145	314781	EDGE SWITCH	Warehouse 5ITS	CISCO C4507 FOX072302EQ	08/13/2003 Purchase 45,102.40 *
0145	320895	3845 VSEC BUNDLE	Warehouse ITS	CISCO 3845 FTX1233A11W	08/19/2008 Purchase 10,470.39 *
0145	322838	Port Switch	Warehouse		02/21/2012 Purchase 1,140.21 *
0570	F35140	Computer	Warehouse SAC	DELL 755 4FSQKH1	11/07/2008 Purchase 891.93 *
0571	19994	PRINTER, HEWLETT PACKARD LASERJET 4	Warehouse 5ACCT	JPFH021777	06/01/1994 Purchase 2,120.00 *
0571	316270	PRINTER, 4350N	ESL Speaking - OEC 5WARE	HP 4350N USBXM05394	01/07/2005 Purchase 1,574.22 *
0571	F33408	PRINTER, 4350DTN	Warehouse 1BUS	HP 4350 USBXN00570	01/24/2005 Purchase 2,442.85 *
0571	F33409	PRINTER, 4350DTN	Warehouse 1BUS	HP 4350 USBXN01043	01/24/2005 Purchase 2,442.85 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0571	F36869	PRINTER, HP OFFICEJET	Warehouse SAC	HP 7500A MYOBC11049	06/21/2011 Purchase 359.20 *
0574	315591	COMPUTER, APPLE	Warehouse 1AC	APPLE G5 YM439EMDRK4	09/29/2004 Purchase 3,521.59 *
0574	315595	COMPUTER, APPLE	Warehouse 1AC	APPLE G5 YM4396ZDRK4	09/29/2004 Purchase 3,521.59 *
0574	321980	Computers, Apple iMac,	Warehouse DMC	APPLE iMAC Z0JN D25FNOR1DHJV	05/17/2011 Purchase 2,203.72 *
0574	323021	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060STZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323022	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060TOZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323023	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060S5ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323024	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060SVZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323025	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060T1ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323026	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060SJZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323028	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060S8ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323029	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060SCZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323030	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060SYZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323031	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060SSZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0574	323032	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060S7ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323033	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060ZCZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323034	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060S9ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323035	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060R2ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323036	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060ZBZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323037	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060SKZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323038	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060SFZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323039	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060R3ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323040	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060R6ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323042	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060SPZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323043	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060S4ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323044	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060R8ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323045	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060SUZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323047	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060R4ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0574	323048	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060R7ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	323050	COMPUTER, APPLE ZOFF IMAC	Warehouse	APPLE ZOFF QP9060T2ZE7	02/17/2009 Purchase 1,959.97 *
0574	F32615	COMPUTER	Fine & Perf Arts Office - 1FPA	APPLE G5 XB3490GXNUB	12/15/2003 Purchase 4,082.60 *
0574	F35500	Computer, Apple, iMac,	Business Division Admin -	APPLE IMAC W89482QH5PM	12/08/2009 Purchase 1,873.91 *
0575	316411	LAPTOP, ALFONSO OROPENZA	Warehouse 5ITS	DELL INSPIRION 8QQMR61	02/08/2005 Purchase 4,951.87 *
0575	319110	LAPTOP, DARRYL ODUM	Warehouse 5FACL	DELL D620 F8KLYC1	05/16/2007 Purchase 1,710.63 *
0575	319124	LAPTOP, CHECKOUT	Warehouse 21AES	DELL D620 1XRNYC1	05/16/2007 Purchase 1,379.83 *
0575	320004	Laptop,	Warehouse	DELL D630 D8V2JF1	01/28/2008 Purchase 1,427.91 *
0575	321000	Dell Laptop, Judy Chitlik W/Monitor	Warehouse 5WARE	DELL E6500 HMC8PH1	11/12/2008 Purchase 1,913.78 *
0575	321668	Notebook,	Warehouse	DELL E5410 9NNP8N1	10/19/2010 Purchase 1,542.71 *
0577	21765	SCANTRON MDL.888P	Warehouse 21AES	K-2469	05/01/1996 Purchase 1,925.00 *
0577	319085	SCANNER,	Warehouse chapman 251	HP SCANJET 8290 US681A6601	05/16/2007 Purchase 1,616.19 *
0580	315219	COMPUTER, DELL	Warehouse 5WED	DELL GX270 47L7W41	05/14/2004 Purchase 1,920.39 *
0580	316825	COMPUTER	Warehouse 5EDS	DELL GX280 4QMJ981	08/30/2005 Purchase 1,881.97 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0580	316926	COMPUTER	Warehouse 5RDEV	DELL GX280 JLRRP81	10/26/2005 Purchase 1,714.71 *
0580	317485	COMPUTER,	Warehouse 2DSPS	DELL GX620 9KOT3B1	06/14/2006 Purchase 1,409.76 *
0580	317634	COMPUTER	Warehouse 5WED	DELL GX620 GZDT5B1	06/22/2006 Purchase 1,837.18 *
0580	321115	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TLVRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321116	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TMXRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321118	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TTTRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321119	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TRSRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321120	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TTRRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321122	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TTSRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321123	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TKTRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321124	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse chap 210	DELL 960 6TWRRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321125	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TMRRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321126	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TVSRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321128	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TQSRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0580	321133	Dell Computer	Warehouse OEC	DELL 960 6TSWRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321134	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TMSRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321136	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TPRRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321137	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TSTRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321138	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TNXRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321140	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TKSRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321141	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TQRRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321144	COMPUTERS, DELL OPTIPLEX	Warehouse OEC	DELL 960 6TLWRL1	05/19/2010 Purchase 1,089.35 *
0580	321190	COMPUTERS, DELL, OPTIPLEX	Warehouse SAC	DELL 960 SMALL HFPXRL1	05/25/2010 Purchase 1,191.54 *
0580	321851	Computer, Dell 1 Otiplex	Warehouse SAC	DELL 960 SMALL HD2TCP1	03/15/2011 Purchase 1,531.82 *
0580	321897	Computer, Dell OptiPlex	Warehouse DO	DELL 980 78HLDQ1	04/15/2011 Purchase 1,354.78 *
0580	322719	Computer, Desktop, Dell	Warehouse sw	DELL 990 FKJ3PS1	05/15/2012 Purchase 1,387.93 *
0580	323445	Computer, Dell OptiPlex	Warehouse	DELL 960 GLD9VK1	09/11/2009 Purchase 1,007.67 *
0580	323446	Computer, Dell OptiPlex	Warehouse	DELL 960 DLD9VK1	09/11/2009 Purchase 1,007.67 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0580	324110	Imac	Warehouse	APPLE IMAC 22 D25K22W6DNML	01/18/2013 Purchase 1,352.92 *
0580	324135	Computer, Desktop	Apple Warehouse SAC T-213	APPLE 21.5 8GB 1TB IMAC D25K4358DNML	02/05/2013 Purchase 1,481.76 *
0580	324137	Computer, Desktop	Apple Warehouse SAC T-213	APPLE 21.5 8GB 1TB IMAC D25K4358DNML	02/05/2013 Purchase 1,481.76 *
0580	324138	Computer, Desktop	Apple Warehouse SAC T-213	APPLE 21.5 8GB 1TB IMAC D25K438FDNML	02/05/2013 Purchase 1,481.76 *
0580	324139	Computer, Desktop	Apple Warehouse SAC T-213	APPLE 21.5 8GB 1TB IMAC D25K4385DNML	02/05/2013 Purchase 1,481.76 *
0580	324142	Computer, Desktop	Apple Warehouse SAC T-213	APPLE 21.5 8GB 1TB IMAC D25K43MRDNML	02/05/2013 Purchase 1,481.76 *
0580	324143	Computer, Desktop	Apple Warehouse SAC T-213	APPLE 21.5 8GB 1TB IMAC D25K4352DNML	02/05/2013 Purchase 1,481.76 *
0580	324144	Computer, Desktop	Apple Warehouse SAC T-213	APPLE 21.5 8GB 1TB IMAC D25K42H7DNML	02/05/2013 Purchase 1,481.76 *
0580	F31850	COMPUTER, DELL OPTIPLEX	Warehouse 11AES	DELL GX240 SMALL DZ2ZJ11	06/05/2002 Purchase 1,510.64 *
0580	F33669	COMPUTER,	Warehouse 5EDS	DELL GX620 COD5S91	04/13/2006 Purchase 2,059.77 *
0580	F35317	COMPUTERS, DELL PRECISION	Warehouse SAC	DELL T5400 GHXH9K1	06/22/2009 Purchase 2,158.37 *
0580	F36151	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 26C2MN1	10/27/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36152	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25Z1MN1	10/27/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36153	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2601MN1	10/27/2010 Purchase 2,000.48 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0580	F36154	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2611MN1	10/27/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36156	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 26C1MN1	10/27/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36157	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 26F1MN1	10/27/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36158	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 26G1MN1	10/27/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36160	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2602MN1	10/27/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36161	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2612MN1	10/27/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36162	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 26F2MN1	10/27/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36152	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 26G0MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36155	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 26D0MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36156	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 26F0MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36157	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2600MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36158	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25Z0MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36159	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2620MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36160	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25YZMN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0580	F36161	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25ZZMN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36162	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 26DTMN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36151	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2661MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36152	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2641MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36153	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2631MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36154	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2651MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36156	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2640MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36157	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2650MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36158	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2650MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36159	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2622MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36160	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2642MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36161	Computer,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 2652MN1	10/28/2010 Purchase 2,000.84 *
0580	F36188	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION NO MONI 25J0MN1	10/27/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36189	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION NO MONI 25L0MN1	10/27/2010 Purchase 2,092.00 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0580	F36190	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25H0MN1	NO MONI 10/27/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36191	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25K0MN1	NO MONI 10/27/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36192	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25M0MN1	NO MONI 10/27/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36194	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25G1MN1	NO MONI 10/27/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36195	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25KMN1	NO MONI 10/27/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36196	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25HMN1	NO MONI 10/27/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36197	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25F1MN1	NO MONI 10/27/2010 Purchase 2,091.98 *
0580	F36198	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25J1MN1	NO MONI 10/28/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36187	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25K2MN1	NO MONI 10/28/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36189	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 252HMN1	NO MONI 10/28/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36190	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25J2MN1	NO MONI 10/28/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36191	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25G2MN1	NO MONI 10/28/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36192	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25F2MN1	NO MONI 10/28/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36193	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION 25GZMN1	NO MONI 10/28/2010 Purchase 2,092.00 *

Cat	Property Tag	Description Size	Department Location	Manufacturer Model Number Serial Number	Acquisition Date Acquisition Method Acquisition Cost
0580	F36194	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION NO MONI 25KZMN1	10/28/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36197	COMPUTER,	Warehouse SAC	DELL T3500 PRECISION NO MONI 25LZMN1	10/28/2010 Purchase 2,092.00 *
0580	F36781	COMPUTERS, OPTIPLEX 980	Warehouse OEC	DELL 980 D74XFQ1	05/17/2011 Purchase 1,061.58 *
0580	F36782	COMPUTERS, OPTIPLEX 980	Warehouse OEC	DELL 980 D74YFQ1	05/17/2011 Purchase 1,061.58 *
0580	F36784	COMPUTERS, OPTIPLEX 980	Warehouse OEC	DELL 980 D73WFQ1	05/17/2011 Purchase 1,061.58 *
0580	F36785	COMPUTERS, OPTIPLEX 980	Warehouse OEC	DELL 980 D75WFQ1	05/17/2011 Purchase 1,061.58 *
0580	F36790	COMPUTERS, OPTIPLEX 980	Warehouse OEC	DELL 980 D732GQ1	05/17/2011 Purchase 1,061.58 *
0580	F36793	COMPUTERS, OPTIPLEX 980	Warehouse OEC	DELL 980 D771GQ1	05/17/2011 Purchase 1,061.58 *
0580	F36797	COMPUTERS, OPTIPLEX 980	Warehouse OEC	DELL 980 D762GQ1	05/17/2011 Purchase 1,061.58 *
0580	F36798	COMPUTERS, OPTIPLEX 980	Warehouse OEC	DELL 980 D770GQ1	05/17/2011 Purchase 1,061.58 *
0580	F36799	COMPUTERS, OPTIPLEX 980	Warehouse OEC	DELL 980 D73XFQ1	05/17/2011 Purchase 1,061.58 *
Total For: Technology Equipment					379,151.08 **
Total For: Surplus Warehouse					565,218.79 ***

60
+737+

**TCPEJ Q'UCPVICI Q'EEO O WPKV['EQNNGI G'F KVTKEV"
F KVTKEV'QHHEG'6'DWUK GUU'QRGT CVKQP UHHECN'UGTXIEGU"**

Vq<	Dqctf "qh'Vtwuvggu	*****F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<	Crr tqxcn'qh'F qpcvkqp'qh'Uwtr nuw'Kgo u"	
Cevkqp<	Tgs wguv'htq 'Crr tqxcn'	

DCEMI TOWPF "

Dqctf "Rqre{ 'DR8772'cmqy u'yj g'Tcpej q'Ucpvici q'Eeo o wpkv{ 'Eqnngi g'F kvtkev'q'o cmg'cxckrdrg' vq'pqp/r tqhk'qti cplk cvkqpu'cpf 'uej qqn'f kvtkev'u'yj g'qr r qt wpkv{ 'vq'ugrgev'kgo u'qh'kpvtg'guv'r tkqt 'vq' cwevkqp0'Gf wecvkqp'Eqf g': 3674'cmqy u'yj g'F kvtkev'q'f qpcvg'kgo u'j cxkpi 'pq'0' qpgvct { 'xcnwg0'

CPCNI UKU'

P qvlegu'y g'g/o ckgf 'vq'plpgvggp'*3; +pqp/r tqhk'qti cplk cvkqpu'y kj kp'yj g'F kvtkev'u'dqwpf ctkgu" cpf 'y g'p'v{/yj tgg'*45+'uej qqn'f kvtkev'cpf 'eqo o wpkv{ 'eqnngi gu'kp'Qtcp' g'Eqwpv{0'Qpg'uej qqn' f kvtkev'Qtcp' g'Wpkhgf 'Uej qqn'F kvtkev'ugrgev'f'kgo u'qh'kpvtg'guv'cpf 'uwo kwgf 'c'tgs wguv'htq' f qpcvkqp0'Dgrqy 'ctg'yj g'kgo u'ugrgev'f'vq'dg'f qpcvg'f 0''''

Qtcp' g'Wpkhgf 'Uej qqn'F kvtkev.'Ecp{ qp'J li j 'Uej qqn'

Kgo 'F guetkr vkqp"	Dcteqf g'Ugtkcn'P wo dgt "
'P gz wu'Vcdrgv'	"J V6D7LV22472"
'F gm'Rtqlgevtq"	8V\ Y O [3"
'F gm'Ncr vqr "	53: 5: ; "
'Hkg'Ecdkpgv."5'F tcy gt"	p lc"

TGEQO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf 'y cv'yj g'Dqctf "qh'Vtwuvggu'crr tqxg'yj g'f qpcvkqp'qh'uwtr nuw'kgo u'vq'Qtcp' g' Wpkhgf 'Uej qqn'F kvtkev'cu'r tgu'pvg'f 0'

Huecn'K r cev<*****P qpg	"Dqctf 'F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Rtgr ctgf 'd{ <' *****Nkpf c'O grgpf gl .'Kpvtko 'F ktgevqt'qh'Rwtej culpi 'Ugtxlegu"	
Uwo kwgf 'd{ <' *****Rgygt'J ctf cuj .'Xleg'Ej cpegmqt'qh'Dwukpguu'Qr gtevkqpu'fHuecn'Ugtxlegu"	
Tgeqo o gpf gf 'd{ <'Tc'An'Tqf tki wgl .'Ej cpegmqt "	

TCPEJ Q"UCP VKI Q"EQO O WP K\ 'EQNNGI G'F KVTÆV"
Dqctf 'O gg\pi <"Ugr vgo dgt'33."4239"

Æ F GRGP F GP V'EOP VTCEVQTU""

NggCpp"Uqpg"

Cwcej o gpv'C"ó"Kpf gr gpf gpv'Eqvtcevt'Ci tggo gpv"

Cwcej o gpv'D"ó"Ueqr g"qh"Y qtnl'

Cwcej o gpv'E"/"Dkqi tcr j {"

Ugtxleg<"Koutwe\kpcn'F guki pgt'vq"cuukv'kp'f gxgnr kpi "
õO qf gn'Eqwtuguö'hqt'f gr ctvo gpv'wuci g'y kj 'F kucpeg"
Gf wecvkqp'i tqy vj 'hqt'Cuuekcv'F gi tgg'hqt'Vtcpuht"
*CF/V+r cyj y c{u'cpf 'Qr gp'Gf wecvkpcn'Tguqwtegu"
*QGT +'eqwtug'cf qr v\kp'hqt'Ucpw'Cpc'Eqrngi g0'

F cvg*u"qh'Ugtxleg<"Ugr vgo dgt'34."4239"vj tqwi j 'Lwpg"
52."423: ""

Hgg<"&64.222022"*P qv'vq"gzeggf +"

Tgs wguv'gf "d{<"Ej gt {ngg'Mwuj kf c"

Hwpf gf "d{<"Ucpw'Cpc'Eqrngi g"ó'F kucpeg'Gf wecvkqp"*****
35/2223/823222/37276/7322

RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT'CI TGGO GP V''

VJ KU'CI TGGO GP V."o cf g'cpf "gpvtgf "kpvq"vj ku'**34vj** 'qh'**Ugr vgo dgt.'4239**"d { "cpf "dgy ggp" **NggCpP'Uqpgg**'] gtglp'chgt'tghgtgf "vq"cu'**RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**"cpf "vj g'TCPEJ Q" UCP VICI Q'E QO O WP KVL 'EQNNGI G'F KUVTKEV.'j gtgchgt'tghgtgf "vq"cu'F KUVTKEV0'

Y J GTGCU'vj g'F KUVTKEV'ku'cwj qtkj gf "d { "Ugevkqp'75282"qh'vj g'Ecrkhtpk'I qxgtpo gpv'E qf g" vq"eqpvtcevy kj "cpf "go r m { "cp'**RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**"ur gekm { "tckpgf "vq"r gthqto " ur gekn'ugt xlegu="cpf ""

Y J GTGCU' vj g' F KUVTKEV" cpf " **RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**" o wwm { " ci tgg" vj cv' vj g" **RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**"ku'ur gekm { 's wcrkkgf 'hqt"cpf "uj cmr' tqxkf g'ur gekn'ugt xlegu"vq" vj g'F KUVTKEV'vj cv'pq"go r m { gg'qh'vj g'F KUVTKEV'ku's wcrkkgf "vq"r gthqto "cpf "uj cmr' tqxkf g'vj g" hqmy kpi "ur gekh'e'ugt xlegu<"

VQ'RTQXKF G'RF UVTWEVIQP CN'FGUK PGT'UGTXKEGUVQ'CUUKV'RP "
F GXGNQRKPI 'δO QF GN'E QWTUGUδ'HQT'F GRCTVO GP VCN'WUCI G'Y KJ "
F KUVCEG'GF WE CVIQP 'I TQY VJ 'HQT'CUUQEKCVG'FGI TGG'HQT'VTCPUHGT "
***CF/V+RCVJ Y C [U'CPF 'QRGP 'GF WE CVIQP CN'T GUQWTEGU*QGT +EQWTUG "**
CFQRVIQP 'HQT'UCPVC'CP C'E QNNGI G'RG T'UWDO K/VGF 'EQUV'RTQRQUCN0'

Y J GTGCU'vj g'I qxgtpkpi "Dqctf "j cu'f gvgto kpgf "vj cv'vj g'**RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**"ku' ur gekm { "tckpgf "cpf "g zr g'kpgf "cpf "eqo r gvpv'vq"r gthqto "vj g'ur gekn'ugt xlegu'tgs vktgf ."cpf "

Y J GTGCU' vj g' F KUVTKEV" wpf gt" vj g" vgo u" qh' vj ku' ci tggg gpv' j gtd { " ci tggg" vq" r c { " vj g" **RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**"hqt'ugt xlegu'pqv'vq"gzeggf "**Hqt vj 'Vv q'Vj qwcpf 'F qm t u' ("** **P q'E g p w' *864.22202+**

Vj g'eqpvtcevgf 'ugt xlegu'ctg'vq'eqo o gpegf "qp"qt"cdqww**Ugr vgo dgt '34. '4239**"cpf "eqo r mgvf "qp"qt" cdqww."dw'pqv'v'vgt'vj cp "**Lwpg'52. '423: 0'**

Y J GTGCU'vj g'**RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**"k'vj g'r gthqto cpeg'qh'vj ku'ci tggg gpv'uj cm'dg" cpf "cev'cu'cp"**RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**"r tqxkf kpi "vj g'pgeguet { "vqqu"cpf "gs vkr o gpv" cpf "r tqxkf g'vj g'Dqctf "qh"Vtwuggu"c"hpkn'hpknj gf "tgr qt'v'cpf lqt"r tqf wev'y kj k'vj g'r tguetkdf " vko g'cmqecvgf ."cpf ""

Y J GTGCU'vj g'**RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**"uj cm'cuwo g'cm'qvj gt "g zr gpugu'kpewt gf "kp" eqppgevkp'y kj "vj g'r gthqto cpeg'qh'vj ku'eqpvtcev'cpf "vj g'F KUVTKEV'uj cm'pqv'dg'tgur qpukdng'hqt" r c { o gpv'qh'cp { "qvj gt "g zr gpugu"Vj g'hggu'ur gekhgf ."wprguu"qvj gty kug"kp'kecvf "cpf "ci tggf "vq." uj cm'dg'vj g'qpn { "qdri cvkpp"qh'vj g'F KUVTKEV0'"Y j krg"gpi ci gf "kp"ectt { kpi "qww'cpf "eqo r n { kpi " y kj "cp { "qh'vj g'vgo u'cpf "eqpf kkpqu'qh'vj ku'ci tggg gpv'vj g'**RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**"ku' pqv'cp'qh'legt."ci gpv'qt"go r m { gg'qh'vj g'F KUVTKEV."cpf "

Y J GTGCU' vj g" **RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**" uj cm' r tqxkf g" y qtngt'au" eqo r gpucvkp" kpuwtcpeg'qt'ugrh'kpuwt g'ugt xlegu."cpf "

Y J GTGCU' vj g' **RFGRGPF GP V'EQP VTCEVQT**" uj cm' kpf go plh { " cpf " j qrf " j cto rguu" vj g" F KUVTKEV."ku'qh'legtu."ci gpwu."cpf "go r m { ggu'htqo "gxgt { "emko "qt" f go cpf "o cf g."cpf "gxgt { "

rkcdkx{.'mju.'f co ci gu.'qt'gxr gpug.'qh'cp{'pcwtg'y j cwqgxt.'y j lej 'o c{'dg'kpwttgf'd{'tgcupp' qh<"

c+ Eqptcevt"ci tggv"vq" f ghgpf."kpf go plh{."cpf "j qrf "j cto rguu"vj g"TCpej q"Ucpvki q Eqo o wpkv{'F kvtlev"*F kvtlev+.'ku'qh'hegtu."ci gpw."go r m{ ggu."cpf 'xqnpvggtu'htqo 'cm mju."equv."cpf "gxr gpug"ctkupi "qw'qh'cp{'rkcdkx{"qt"erko "qh'rkcdkx{"hqt'r gtuqpen kplwt{.'dqf kn{'kplwt{"vq'r gtuqpu.'eqptcewcnrkcdkx{"cpf 'f co ci g'vq'r tqr gtv{'uwuclpgf qt"erko gf" vq" j cxg" dggp" uwuclpgf" ctkupi "qh" ce'xk'kgu" qh" vj g" Eqptcevt." ku uwdeqptcevtu."qt"vj qug"qh'cp{"qh'ku'qh'hegtu."ci gpw."qt"go r m{ ggu"qt"xqnpvggtu. y j gvj gt"uwej "cev'ku'cwj qtk gf "d{"vj ku'Ci tggv gpv'qt"pqv=cpf "Eqptcevt"uj cm'r c{"hqt cp{"cpf "cm'f co ci g'vq"vj g'r tqr gtv{"qh'vj g"F kvtlev."qt"mju"qt"vj gh'qh'uwej "r tqr gtv{. f qpg"qt"ecwugf "d{"uwej "r gtuqpu0"F kvtlev'cuwo gu'pq"tgur qpukdkx{"y j cwqgxt'hqt cp{"r tqr gtv{'r megf "qp"vj g'r tgo kugu0"Eqptcevt"htvj gt"ci tggv"vq"y ckg'cm'tki j w'qh uwdtqi c'kqp"ci c'kpu'vj g"F kvtlev0"Vj g'r tqxkukapu"qh'vj g"Ct'kerg"fq"pqv'cr r n' "vq"cp{ f co ci g'qt"mjuugu"ecwugf "d{"vj g'pgi rki gpeg"qh'vj g"F kvtlev'qt"cp{"qh'ku'ci gpw"qt go r m{ ggu0

Y J GTGCU" vj g" F KVTKEV" o c{" cv' cp{" vko g." y kj " qt" y kj qw" tgcupp." vgo kpcvg" vj ku" CI TGGO GP V'kp"y j qrg"qt'kp'r ctv'cpf"eqo r gpucvg"RF GRGP F GP V'EQP VTCEVQT"qpn' "hqt" ugtxlegu'uc'v'k'cevtkn' "tgpf gtgf "vq"vj g'f cvg"qh'vgo kpc'kqp0"Y tkwgp"pq'leg"d{'F KVTKEV'uj cm'dg" uw'he'k'gp'vq'uxr' hwtvj gt'r gthqto cpeg'qh'ugt'x'legu'd{'RF GRGP F GP V'EQP VTCEVQT"cpf 'uj cm' ur gekh{"vj g'f cvg"qh'vgo kpc'kqp0

Y J GTGCU'vj g'r ct'v'ku"vq"vj ku'ci tggv gpv."w'pf gt'r gpcn' "qh'r gtlwt{.'egt'vh{"vj cv'cm'qh'vj g"cdq'xg" kgo u'ctg'vq"vj g'dguv'qh'vj gkt'npqy rgi g'twg'cpf "eqttge'v'ucvgo gpv0

RF "Y KPGUU'y j gtg'qh'uckf "r ct'v'ku'j cxg'gzgewgf "vj ku'ci tggv gpv'cu'qh'vj g'f cvg'ht'uw'y tkwgp" cdq'xg0

RF GRGP F GP V'EQP VTCEVQT" TCPEJ Q"UCP VKI Q" EQOO WP KV['EQNNGI G'F KVTKEV"

aa " D{ "aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa " Uki pcwtg"

aa "*****Rgyt'LOJ ctf cuj aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa " Rtkpvgf "P co g" *****Rtkpvgf "P co g"

aa " Xleg'Ej cpegmt'qh'Dwukpguu" Vkrq" Qr gtc'k'p'ul'hu'ecr'Ugt'x'legu *****Vkrq"

aa " "aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa " Cfftguu"*****Ek{ IUcvg"*****F cvg"

aaaaaaaaaaaaaaaaaaaa "" F cvg"



Cost Proposal: Instructional Design (ID)

Cost Proposal: Instructional Design (ID)

Overview:

We have a great need for an Instructional Designer with multiple current projects: Online course growth for AD-T pathways, OER course adoption, and soon LMS migration and on-boarding faculty usage of an LMS.

Responsibilities:

- DE Growth for AD-T Pathways
 - Work with faculty to develop courses using research-based instructional design principles
 - Perform analysis, design, development, implementation and evaluation of instructional materials
 - Suggesting assignments, interactive activities, engaging media
 - Providing clarity of instructions
 - Assisting in course organization/logistics
 - Develop "Model Online Courses" with faculty for reuse by department members
- OER Course Adoption
 - Work with faculty to develop a "Model OER Course" assuring a pedagogically sound organization for student access to materials
 - Provide a consistent presentation/access/organization of OER for the student experience
- LMS Migration
 - Design a student friendly course template for Canvas
 - Creation of best practice methods for course migration
 - Assist faculty in migration for existing courses
 - Work with faculty in pedagogically sound methods to flip the classroom and fully utilize their precious classroom time
 - Work with faculty in baby-step methods moving from manual to LMS usage

Contract Expense:

- \$1,500 to \$3,000 per course for a maximum total of \$42,000
- If a course should take less time than previous courses, based on quantity of changes and time to work with faculty member, then more courses will be completed for the total amount of \$42,000.
- DE and OER courses will be the focus of this current project

Attachment "B"

Attachment A: Addendum to Tentative Agreement

Client shall not obtain workers' compensation insurance on behalf of Contractor or Contractor's employees. If Contractor hires employees to perform any work under this Agreement, Contractor will cover them with workers' compensation insurance to the extent required by law and provide Client with a certificate of workers' compensation insurance before the employees begin the work.

Contractor shall hold Client harmless from any loss or liability arising from performing services under this Agreement.

Attachment "C"

Dr. LeeAnn Stone brings more than 30 years of experience leading, guiding and developing effective approaches to technology integration in the higher-ed classroom. During the last 15 years in particular, her work has focused on the development of teaching and learning strategies and the design of problem-solving instructional models for online and hybrid environments.

As Instructional Design Administrator at Brandman University, Dr. Stone created the signature blended model for that 26-campus system, and oversaw the redesign of the entire curriculum of all four Schools (Business, Humanities, Nursing, and Education)—more than 200 courses—and the re-training of 800+ faculty.

Dr. Fernando Rubio, Co-Director of the Second Language Teaching and Research Center at the University of Utah attributes the success of their Spanish program redesign, which was featured in *The Chronicle of Higher Education*, to Dr. Stone's guidance:

This program was designed, developed, and implemented thanks to the guidance and training that Dr. Stone provided our department from the time we started entertaining the possibility of a redesign back in 2004 until its final implementation in 2007. (Dr. Fernando Rubio, Co-Director of the Second Language Teaching and Research Center at the University of Utah; letter of recommendation, 2012).

Working with Cengage Learning's Instructional Design team, Dr. Stone has designed online courses in disciplines ranging from Cosmetology to Paralegal Studies, and HVAC to Ethics. She is currently working with Cengage and Excelsior College in the creation of a new model of online instruction leading to credit-by-exam.

As a core instructor for Saddleback College's Online Teaching Certificate, Dr. Stone has also built online effectiveness from another side of the equation by building the online pedagogic and course design skills of community college faculty across the state (including some from Santa Ana College).

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'E QO O WPKI 'EQNNGI G'FKVTKEV'

Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"

Vq<"*****Dqctf 'qh'Vtwnggu"****	Dqctf 'F cvg<'Ugr vgo dgt"33."4239"
Tg<"*****Cr r tqxcn'qh'T guqwtg'F gxgnr o gpv'Kgo u"	
Cevkqp<"*****Tgs wgu'ht'Cr r tqxcn'	

CPCNI UKU'

Kgo u'ht'vj g'hqmqy kpi 'ecvgi qtkcn'r tqi tco u'y gt'f gxgnr gf <'

<u>Rtqlgev'Vlgr''</u>	<u>Cy ctf 'F cvg''</u>	<u>Co qwpv''</u>
30 Gctn' 'J gcf 'Uctv'o' [gct '5' *F kntkew'o <i>Augmentation</i> Vj kf '{ gct'qh'c'hxg/ { gct'pqp/eqo r gkxg'i tcpv'cy ctf 'htqo 'vj g'WUOF gr ctvo gpv qh'J genj 'cpf 'J wo cp'Ugtxlegu.'Cf o kpkntcvkq'ht'Ej kf tgp'cpf 'Hco krgu.'vq uw r qt'v'gptqmo gpv'qh'ej kf tgp'cpf 'hco krgu'kpq'Gctn' 'J gcf 'Uctv'*GJ U+ r tqi tco u'Uw r rgo gpv'cn'hwf u'tgr tgu'pvc'equv'qh'rkxkpi 'cf lwwo gpv'kpetgcug'qh 3' 'ht'vj g'GJ Ur tqi tco 'kp'E['42390*39B: -0The match is 20% of the total cost of the project that includes the EHS award (federal share) and the non-federal share. The match (non-federal) required for the supplemental funds is \$7,939 that consists of state-funded Child Development Center staff at \$3,067 and unclaimed indirect at \$1,423.	2: B3: 4239"	&39.; 7: "
40 I qxgtpqt)'i'Qh'leg'qh'Dwukpguu'('Geppqo le'F gxgnr o gpv'i Q/ Dk +Ecr kcn'kphwukq'p'Rtqi tco 'EER+'I tcpv'F kntkew+ Uwd/cy ctf 'vq'TUEEF ai'Qtcp' g'E'qwpv' 'Uo cni'Dwukpguu'F gxgnr o gpv'E'gpvt *UDF E+'htqo 'vj g'QE k'p'cpf 'Go r k'g'UDF E'Ngcf 'E'gpvt.'j quvgf 'd{ 'E'cn'k'q'p'lc Ucv'g'Wp'k'gt'uk' 'Hwngt'vq' *EUWH+ 'vj g'r tlo ct { 'i tcpv'g'qh'vj g'I qxgtpqt)'i'Qh'leg qh'Dwukpguu'cpf 'Geppqo le'F gxgnr o gpv'i Q/Dk +Ecr kcn'kphwukq'p'Rtqi tco 'EER+'i tcpv' 'vq'cuukv'uo cni'dwukpguu'g'cpf 'gpvt'gr tgp'gw'u'qd'v'clp'ceeguu'vq'ecr kcn cpf 'vq'r tqxkf g'hwf kpi 'ht'q'p'g'q'p'p'g'dwukpguu'eqpuw'kpi 'ugt'x'legu'0*39B: -0The match required is 1:1 at \$80,000 that consists of SBDC's SBA/CSUF federally funded business experts at \$48,000 and other program costs at \$32,000.	2: B3 4239"	& 2.222"
50 O cvj . 'Gpi kpggtkpi 'cpf 'Uelgpeg'Cej kxgo gpv'o GUC+'Rtqi tco 'o *UCE+ Hku'v' { gct'qh'c'hxg/ { gct'i tcpv'htqo 'vj g'E'cn'k'q'p'lc'Eqo o wpk'v'Eqngi gu Ej cpegm'qt'at'Qh'leg'vq'eqp'v'p'wg'vj g'gz'k'k'kpi 'O GUC' r tqi tco . 'y j lej 'r tqxkf gu cecf go le.'gptlej o gpv'cev'k'k'k'g'u.'cpf 'uw r qt'v'ugt'x'legu'vq'gri k'ldrg'uelgpeg. o cvj go cv'ku.'eqo r wgt'uelgpeg.'cpf 'gpi kpggtkpi 'uwf gpv.'kp'q'f'gt'vq'k'petgcug vj g'p'wo dgt'qh'f'k'uf'x'cp'v'ci gf 'uwf gpv'u'y j q't'cp'uh'gt'vq'eqngi g'l'w'p'k'g'g'uk'v' r tqi tco u'0*39B: -0The match required is \$70,250; the actual match contribution is \$82,951 that includes Suzanne Lohmann, MESA Student Services Coordinator at \$43,061 (56%) and benefits at \$39,890 (100%). All benefits for	2: B3 4239"	&92.472"

Hkuecn'K r cev'&68: .843022"	Dqctf 'F cvg<'Ugr vgo dgt"33."4239"
Kgo 'Rtgr ctgf 'd { <'O ctk'P OI kn'Ugpkqt'T guqwtg'F gxgnr o gpv'E'q'q'f'k'p'cv'qt"	
Kgo 'Uwdo kwgf 'd { <'Gptks wg'Rgtgl . 'L'F 0'X'leg'Ej cpegm'qt'qh'Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"	
Kgo 'Tgeqo o gpf gf 'd { <'Tc'An'Tqf t'fj wgl . 'Rj (F 0'Ej cpegm'qt'"	

Rt ql gev'Vlmg''

Cy ctf 'F cvg'' Co qwpv''

the Coordinator are unallowable costs to the grant. Catherine Shaffer's, MESA Director, salary and benefits at \$157,769 will be represented as an in-kind contribution, not as direct cash match.

60 Wř y ctf "Dqwpf "Xó"l gct "3"*UCE+ 271534239" &522.635"
[gct"qpg"qh'c'hxg/{ gct'i tcpv'htqo 'yj g"WUOF gr ctvo gpv'qh'Gf wecvkqp'vq"lpetgcug
j ki j 'uej qqni tcf wcvkqp'tcvgu.'lpetgcug"eqo r gvgpe{ 'lp"eqmgi g'r tgr ctcvqt {
eruuugu."cpf "lpetgcug'wpkxgtukv{ 'gptcpeg'tcvgu0*39B: -0P q'o cvej 'tgs wkt gf 0

TGEQO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf 'yj cv'yj g'Dqctf "cr r tqxg'yj gug'kgo u'cpf 'yj cv'yj g'Xleg'Ej cpegmt.'Dwukpguu"
Qr gtcvkapulHuecn'Ugtxlegu'qt"j ku'f guki pgg'dg'cwj qt k gf "vq"gpvgt 'kpq'tgrcvgf 'eqptcewcn'
ci tggo gpvu'qp"dgj cih'qh'yj g'f kutkev0'

Huecn'Kó r cev"&68: .843022"	Dqctf 'F cvg'Ugr vgo dgt"33."4239"
Kgo 'Rtgr ctgf "d{ <"O ctke'P 0I kn'Ugpkqt'Tguqweg'F gxgnqr o gpv'Eqqtf kpcvqt"	
Kgo "Uwdo kwgf "d{ <"Gptks wg'Rgtgl . 'L0F 0'Xleg'Ej cpegmt'qh'Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"	
Kgo "Tgeqo o gpf gf "d{ <"TcAn'Tqf t'fj wgl . 'Rj 0F 0'Ej cpegmt'"	

SPECIAL PROJECT DETAILED BUDGET #1289
NAME: Early Head Start Operating Yr. 3 of 5 (District)
FISCAL YEAR: 2017/2018 (Carryover)

CONTRACT PERIOD: 01/01/2017 - 12/31/2017
CONTRACT INCOME: \$1,795,842
FY 16/17 Expenses: (\$866,190)
FY 17/18 Carryover: \$929,652
FY 17/18 Augmentation: \$17,958
FY 17/18 Total \$947,610

PROJ. ADM. Janneth Linnell
PROJ. DIR. My Le Pham
Date: 8/28/2017
Prime Sponsor: U.S. Dept. of HHS/ACF
Fiscal Agent: Rancho Santiago CCD
Prime Award No.: 09CH9178-03-03
CFDA No. 93.600

GL Account String	Description	Existing Budget		Revised Budget		Budget Change (+/-)	
		Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit
33-1289-000000-50000-8199	Other Federal Revenues : District Oper						
33-1289-672000-50000-5865	Indirect Costs : District Operations (4%)						
33-1289-692000-53320-1270	Child Development Teachers : Valley CDC - Marybel Arreguin-Lopez, CDMT BA-5 (50%) + stipend - Consuelo Ortiz, CDMT MA-2 (50%)	12,510		12,510		0	
33-1289-692000-53320-2340	Student Assistants - Hourly : Valley CDC	3,160		3,160		0	
33-1289-692000-53320-2345	Professional Experts : Valley CDC	9,116		9,116		0	
33-1289-692000-53320-3115	STRS - Non-Instructional : Valley CDC						
33-1289-692000-53320-3325	Medicare - Non-Instructional : Valley CDC						
33-1289-692000-53320-3335	PARS - Non-Instructional : Valley CDC						
33-1289-692000-53320-3415	H & W - Non-Instructional : Valley CDC						
33-1289-692000-53320-3435	H & W - Retiree Fund Non-Inst : Valley CDC						
33-1289-692000-53320-3515	SUI - Non-Instructional : Valley CDC						
33-1289-692000-53320-3615	WCI - Non-Instructional : Valley CDC						
33-1289-692000-53320-3915	Other Benefits - Non-Instruct : Valley CDC						
33-1289-692000-53328-1210	Academic Management : EHS Santa Ana College - Jerelyn Cowan, Director II (30%)	12,050		12,050		0	
33-1289-692000-53328-1270	Child Development Teachers : EHS Santa Ana College - L. Cordoba, BA-7 (25%) - A. Daniels, BA-7 (25%) - J. Escalera, BA-4 (25%) - I. Iniguez, AA-7 (25%) - P. Jorquera, AA-6 (25%) - J. Karter, BA-12 (25%) - K. Salinas, MA-7 (25%) - D. Castaneda, BA-9 (25%)	46,380		46,380		0	

+ \$866,190

SPECIAL PROJECT DETAILED BUDGET #1289
NAME: Early Head Start Operating Yr. 3 of 5 (District)
FISCAL YEAR: 2017/2018 (Carryover)

CONTRACT PERIOD: 01/01/2017 - 12/31/2017
 CONTRACT INCOME: \$1,795,842
 FY 16/17 Expenses: **(\$866,190)**
 FY 17/18 Carryover: \$929,652
 FY 17/18 Augmentation: **\$17,958**
 FY 17/18 Total \$947,610

PROJ. ADM. Janneth Linnell
 PROJ. DIR. My Le Pham
 Date: 8/28/2017
 Prime Sponsor: U.S. Dept. of HHS/ACF
 Fiscal Agent: Rancho Santiago CCD
 Prime Award No.: 09CH9178-03-03
 CFDA No. 93.600

GL Account String	Description	Existing Budget		Revised Budget		Budget Change (+/-)	
		Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit
33-1289-692000-53328-2130	Classified Employees : EHS Santa Ana College - Isabel Mata, Administrative Clerk (50%) +2.5%Bil	14,024		14,024		0	
33-1289-692000-53328-2340	Student Assistants - Hourly : EHS Santa Ana College - (7) assistants x \$10.50/hour x 5 hrs. x 207 days	27,202		28,755		1,553	
33-1289-692000-53328-2345	Professional Experts : EHS Santa Ana College - (8) interns x \$10.75/hour x 5 hrs./day x 207 days	39,164		43,304		4,140	
33-1289-692000-53328-3115	STRS - Non-Instructional : EHS Santa Ana College						
33-1289-692000-53328-3215	PERS - Non-Instructional : EHS Santa Ana College						
33-1289-692000-53328-3315	OASDHI - Non-Instructional : EHS Santa Ana College						
33-1289-692000-53328-3325	Medicare - Non-Instructional : EHS Santa Ana Colleg						
33-1289-692000-53328-3335	PARS - Non-Instructional : EHS Santa Ana College						
33-1289-692000-53328-3415	H & W - Non-Instructional : EHS Santa Ana College						
33-1289-692000-53328-3435	H & W - Retiree Fund Non-Inst : EHS Santa Ana Colle						
33-1289-692000-53328-3515	SUI - Non-Instructional : EHS Santa Ana College						
33-1289-692000-53328-3615	WCI - Non-Instructional : EHS Santa Ana College						
33-1289-692000-53328-3915	Other Benefits - Non-Instruct : EHS Santa Ana Colle						
33-1289-692000-53328-4310	Instructional Supplies : EHS Santa Ana College						
33-1289-692000-53328-4610	Non-Instructional Supplies : EHS Santa Ana College						
33-1289-692000-53329-1210	Academic Management : EHS Administration - Janneth Linnell, CDS Executive Director (30%) - My Le Pham, EHS Director II (100%) - Connie Van, Assoc. Director II - Parent Svs/ERSEA (100%) - J. Pruznick, Assoc. Director II - Educ./Disabilities (100%)	125,495		125,495		0	

70896+

SPECIAL PROJECT DETAILED BUDGET #1289
NAME: Early Head Start Operating Yr. 3 of 5 (District)
FISCAL YEAR: 2017/2018 (Carryover)

CONTRACT PERIOD: 01/01/2017 - 12/31/2017
CONTRACT INCOME: \$1,795,842
FY 16/17 Expenses: (\$866,190)
FY 17/18 Carryover: \$929,652
FY 17/18 Augmentation: \$17,958
FY 17/18 Total \$947,610

PROJ. ADM. Janneth Linnell
PROJ. DIR. My Le Pham
Date: 8/28/2017
Prime Sponsor: U.S. Dept. of HHS/ACF
Fiscal Agent: Rancho Santiago CCD
Prime Award No.: 09CH9178-03-03
CFDA No. 93.600

GL Account String	Description	Existing Budget		Revised Budget		Budget Change (+/-)	
		Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit
33-1289-692000-53329-1270	Child Development Teachers : EHS Administration - C. Candela, BA-5 (100%) - I. Cervantes, BA-5 (100%) - J. Covarrubias, BA-1 (100%) - A. Fregoso, AA-12 (100%) - L. M. de Perez, BA-1 (100%) - S. Santamaria, AA-5 (100%)	149,394		149,394		0	
33-1289-692000-53329-2130	Classified Employees : EHS Administration - Cherie Ericson, Accountant (50%) +5%L+ 4PG - Jessica Avalos, Admin. Clerk (100%) +2.5%Bil +3 PG - Cristina Saldana, Admin. Clerk (100%) +2.5%Bil - Alicia Ramirez, Admin. Clerk (100%) +2.5%Bil	93,136		93,136		0	
33-1289-692000-53329-2345	Professional Experts : EHS Administration	25,044		25,044		0	
33-1289-692000-53329-3115	STRS - Non-Instructional : EHS Adminis						
33-1289-692000-53329-3215	PERS - Non-Instructional : EHS Adminis						
33-1289-692000-53329-3315	OASDHI - Non-Instructional : EHS Admin						
33-1289-692000-53329-3325	Medicare - Non-Instructional : EHS Administration						
33-1289-692000-53329-3415	H & W - Non-Instructional : EHS Admini						
33-1289-692000-53329-3435	H & W - Retiree Fund Non-Inst : EHS Ad						
33-1289-692000-53329-3515	SUI - Non-Instructional : EHS Administ						
33-1289-692000-53329-3615	WCI - Non-Instructional : EHS Administ						
33-1289-692000-53329-3915	Other Benefits - Non-Instruct : EHS Ad						
33-1289-692000-53329-4310	Instructional Supplies : EHS Administr						
33-1289-692000-53329-4610	Non-Instructional Supplies : EHS Admin						
33-1289-692000-53329-4710	Food and Food Service Supplies : EHS A						
33-1289-692000-53329-5100	Contracted Services : EHS Administrati						

+L₃₁DL

SPECIAL PROJECT DETAILED BUDGET #1289
NAME: Early Head Start Operating Yr. 3 of 5 (District)
FISCAL YEAR: 2017/2018 (Carryover)

CONTRACT PERIOD: 01/01/2017 - 12/31/2017
CONTRACT INCOME: \$1,795,842
FY 16/17 Expenses: (\$866,190)
FY 17/18 Carryover: \$929,652
FY 17/18 Augmentation: \$17,958
FY 17/18 Total \$947,610

PROJ. ADM. Janneth Linnell
PROJ. DIR. My Le Pham
Date: 8/28/2017
Prime Sponsor: U.S. Dept. of HHS/ACF
Fiscal Agent: Rancho Santiago CCD
Prime Award No.: 09CH9178-03-03
CFDA No. 93.600

GL Account String	Description	Existing Budget		Revised Budget		Budget Change (+/-)	
		Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit
33-1289-692000-53329-5220	Mileage/Parking Expenses : EHS Adminis						
33-1289-692000-53329-5300	Inst Dues & Memberships : EHS Administ						
33-1289-692000-53329-5610	Lease Agreement - Equipment : EHS Admi						
33-1289-692000-53329-5845	Excess/Copies Useage : EHS Administrat						
33-1289-692000-53329-5850	Fingerprinting : EHS Administration						
33-1289-692000-53329-5940	Reproduction/Printing Expenses : EHS A						
	Total 1289 - EHS Operating CY 2017	929,652	929,652	947,610	947,610	19,787	19,787

The match is 20% of the total cost of the project that includes the EHS award (federal share) and the non-federal share. The match (non-federal) required for the supplemental funds is \$4,490 and consists of state-funded Child Development Center staff and unclaimed indirect as listed below:

33-2120-692000-53328-3xxx	Benefits based on increase fringe bene	
	Sub-Total Personnel (Salary and Benefits)	3,067
	Unclaimed Indirect @ 7% on federal and non-federal costs:	
	(federal share #1289) direct costs \$17,267 x 7%	
	(non-federal share #2120) total direct costs \$3,067 x 7%	
	Sub-Total In-Kind (Unclaimed Indirect)	1,423
	Match Total (Non-Federal Share)	4,490

7/8/17

SPECIAL PROJECT DETAILED BUDGET #2216

**NAME: Governor's Office of Business & Economic Development (GO-Biz) Capital Infusion Program (CIP) Grant - Orange County SBDC (District)
FISCAL YEAR 2017/2018**

Contract Period: 07/01/2017 - 6/30/2018

PROJ ADM: Sarah Santoyo

Contract Amount: \$80,000

PROJ DIR: Israel Serna

Prime Sponsor: State of California - Office of Small Business Advocate (OSBA)

Date: 8/28/2017

Fiscal Agent: CSU Fullerton Auxiliary Services Corporation

Prime Award #: TBD

Sub-Award #: TBD

CFDA #: N/A

GL Account String	Description	Existing Budget		Revised Budget		Budget Change (+/-)	
		Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit
	Other Reimb Categorical Allow : District Oper						
12_2216_684000_53410_2345	Professional Experts : Small Business Dev Ctr Office Business Experts @ \$45/hr. x 1,377 hrs.						
	PERS - Non-Instructional : Small Business Dev						
	OASDHI - Non-Instructional : Small Business D						
	Medicare - Non-Instructional : Small Business						
	PARS - Non-Instructional : Small Busin						
	H & W - Retiree Fund Non-Inst : Small "						
	SUI - Non-Instructional : Small Business Dev						
	WCI - Non-Instructional : Small Business Dev						
	Total 2216 FY 16/17 GO-Biz CIP	40,000	40,000	80,000	80,000	41,996	41,996

The match required is 1:1 at \$80,000 that consists of SBDC's SBA/CSUF federally funded project staff at \$48,000 and other program costs at \$32,000.		
12-1323-684000-53410-2320	Classified Employees - Hourly : Small Business Business Experts @ \$45/hr. x 826.25 hrs.	
12-1323-684000-53410-3xxx	Benefit rate at 29.111%	
12-1323-684000-53410-5xxx	Program Marketing: advertising, marketing, publication and community outreach	
	Client Trainings - workshops for small business clients	
	Administration - cost of training business counselors	
	Total Match (12-1323) SBA/CSUF SBDC	80,000

7019+

SPECIAL PROJECT DETAILED BUDGET: #2470
NAME: Mathematics, Engineering, Science Achievement (MESA) - SANTA ANA COLLEGE
FISCAL YEAR: 2017/2018

#\ NTRACT P-k@) 7/1/17 - 6/30/18
 CONTRACT AWARD: \$70,250

hk\ KADM: Victoria Lu o (in
 hkOJ) @ # o

Prime Sponsor: California Community Colleges Chancellor's Office
Prime Award #: 17-034
Fiscal Agent: Rancho Santiago CCD
Sub-Award #: N/A; CFDA #: N/A

Date: 08/18/17

GL Account	Description	Allocated Budget		Adjusting Budget		Changes (+/-)	
		Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit
12-2470-000000-10000-	\ er Reimb Categorical A						
12-2470-170100-15340-	Inst Assistant - Hourly : M - IA (8 hrs/wk x 32 wks)					-	-
12-2470-170100-15340-	U care - l al :					-	-
12-2470-170100-15340-	h° ko - l al : MES°					-	-
12-2470-170100-15340-3431	H & W - Retiree Fund Inst :					-	-
12-2470-170100-15340-	oy@ l l : MES°					-	-
12-2470-170100-15340-	‡ #@ l l : MES°					-	-
12-2470-633000-15340-	# Employees : MES° - Suzanne Lohmann (44%); 100% benefits in fd 11					-	-
12-2470-633000-15340-	# Employees - On - Counseling Assistant (19 hrs/wk)					-	-
12-2470-633000-15340-	\ ° o) =@ N -@			-			
12-2470-633000-15340-	U care - N -@					-	-
12-2470-633000-15340-	h° ko - N -@ l :					-	-
12-2470-633000-15340-	= & W - N -@ l :			-			
12-2470-633000-15340-3435	H & W - Retiree Fund Non-In					-	-
12-2470-633000-15340-	oy@ V -@ l : M					-	-
12-2470-633000-15340-	‡ #@ N -@ l : M					-	-
12-2470-633000-15340-	Books, Mags & S -V -					-	-
12-2470-633000-15340-4610	V -Instructional Supplies					-	-
12-2470-633000-15340-4710	7 and Fo Service Suppl					-	-

70
+

SPECIAL PROJECT DETAILED BUDGET: #2470
NAME: Mathematics, Engineering, Science Achievement (MESA) - SANTA ANA COLLEGE
FISCAL YEAR: 2017/2018

#\ NTRACT P-k@) 7/1/17 - 6/30/18
 CONTRACT AWARD: \$70,250

hk\ KADM: Victoria Lu o (in
 hkOJ) @ # o

Prime Sponsor: California Community Colleges Chancellor's Office
Prime Award #: 17-034
Fiscal Agent: Rancho Santiago CCD
Sub-Award #: N/A; CFDA #: N/A

Date: 08/18/17

GL Account	Description	Allocated Budget		Adjusting Budget		Changes (+/-)	
		Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit
12-2470-633000-15340-	@st Du s & Memb s : M					-	-
12-2470-633000-15340-	° & I tives : MES°					-	-
12-2470-633000-15340-	\ er Particip t Travel Ex					-	-
12-2470-675000-15340-	# ce Exp ses : MES°					-	-
12-2470-679000-10000-	@ rect Costs : S ta A					-	-
Totals for PROJECT: 2470	Mesa CCCP	77,893	77,893	70,250	70,250	7,643	7,643

78
+

SPECIAL PROJECT DETAILED BUDGET: #2470
NAME: Mathematics, Engineering, Science Achievement (MESA) - SANTA ANA COLLEGE
FISCAL YEAR: 2017/2018

#\ NTRACT P-k@) 7/1/17 - 6/30/18
 CONTRACT AWARD: \$70,250

hk\ KADM: Victoria Lu o (in
 hkOJ) @ # o

Prime Sponsor: California Community Colleges Chancellor's Office
Prime Award #: 17-034
Fiscal Agent: Rancho Santiago CCD
Sub-Award #: N/A; CFDA #: N/A

Date: 08/18/17

GL Account	Description	Allocated Budget		Adjusting Budget		Changes (+/-)	
		Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit
11-2470-633000-15340-	# Employees : MES° - Suzanne Lohmann (56%) w/ 100% in benefits					-	-
11-2470-633000-15340-	h-ko- N -@ l :					-	-
11-2470-633000-15340-	\ ° o) =@ N -@					-	-
11-2470-633000-15340-	U care - N -@					-	-
11-2470-633000-15340-	= & W - N -@ l :					-	-
11-2470-633000-15340-3435	H & W - Retiree Fund Non-In					-	-
11-2470-633000-15340-	oy@ V -@ l : M					-	-
11-2470-633000-15340-	‡ #@ N -@ l : M					-	-
11-2470-633000-15340-	\ r Ben fits - N -@					-	-
Totals for PROJECT: 2470	Mesa CCCP	82,125	-	82,125	-	-	-

7832+

Original Budget
 h by: H. N

" A oval Date: 09/11/17
 ° K K h

SPECIAL PROJECT DETAILED BUDGET # 1705
NAME: Santa Ana College (SAC) - Regular Upward Bound Program - Year 1
FISCAL YEAR: 2017/18 & 2018/19

#\Vuk° CT PER\ D: 09/01/17 to 08/31/18
 #\Vuk° CT IV#OME: \$300,413

hk\K°) U A Kr
 hk\K) @ Romel Mad

Prime Sponsor: U.S. Department of Education
Fiscal Agent: RSCCD
CFDA #: 84.047A; Prime Award #: P047A171034

Date: 08/28/17

GL Account	Description	Debit	Credit
12-1705-000000-10000-	= Ed Act : S ta A Col		
12-1705-499900-18200-	hart-Time Instructo s : SAC Cont. Ed. - Parent Academy Instructor (40 hrs) - Saturday Program Instructors (140 hrs)		
12-1705-499900-18200-	@ o -@ hart-Tim - Summer Program Instructors (225 hrs)		
12-1705-499900-18200-	ouko-l : S° #		
12-1705-499900-18200-	U -l :		
12-1705-499900-18200-	H & W - Retiree Fund Inst :		
12-1705-499900-18200-	oy@@ : S° C C		
12-1705-499900-18200-	‡ #@@ : S° C C		
12-1705-499900-19575-	@st Assistant - Hourly : Up Bou - 320 hours		
12-1705-499900-19575-	U e-l : Up "		
12-1705-499900-19575-	h° ko-l : Up "		
12-1705-499900-19575-3431	H & W - Retiree Fund Inst : Upward Bo		
12-1705-499900-19575-	oy@@ : Up Bou		
12-1705-499900-19575-	‡ #@@ : Up Bou		
12-1705-499900-19575-	@ o s : Up Bou	-	
12-1705-649000-19575-	# # r y ard" - Romelia Madrigal (50%)		
12-1705-649000-19575-	# tract Exten -Coord tor : Up Bou - Romelia		
12-1705-649000-19575-	# - \ ing y ard" - Academic Advisor & Program Coordinator		
12-1705-649000-19575-	# Employees - Ho rly : Upward Bo - 3 Summer Program Staff (\$480/week x 5 wks x 3)		
12-1705-649000-19575-	o t Assistants - Hourly : Up Bou - 3 Student Assistants (tutors @ \$10/hr x 2100 hrs)		
12-1705-649000-19575-	h-ko-N -@ : Up "		
12-1705-649000-19575-	\° o) =@ N -@ : Up "		
12-1705-649000-19575-	U -N -@ : Up "		
12-1705-649000-19575-	h° ko-N -@ : Up "		
12-1705-649000-19575-	= & W -V -@ : Up Bou		
12-1705-649000-19575-3435	H & W - Retiree Fund Non-Inst : Upward Bou		
12-1705-649000-19575-	oy@ V -@ : Up Bou		

SPECIAL PROJECT DETAILED BUDGET # 1705
NAME: Santa Ana College (SAC) - Regular Upward Bound Program - Year 1
FISCAL YEAR: 2017/18 & 2018/19

#\Vuk° CT PERI\D: 09/01/17 to 08/31/18
 #\Vuk° CT IV#OME: \$300,413

hk\K°) U A Kr
 hk\K) @ Romel Mad

Prime Sponsor: U.S. Department of Education
Fiscal Agent: RSCCD
CFDA #: 84.047A; Prime Award #: P047A171034

Date: 08/28/17

GL Account	Description	Debit	Credit
12-1705-649000-19575-	‡ #@V -@ : Up Bou		
12-1705-649000-19575-	\ " ts - N -@ t : Up "		
12-1705-649000-19575-4610	V n-In nal Supplies : Upward Bo		
12-1705-649000-19575-4710	7 and Fo Service Supplies : Upward "		
12-1705-649000-19575-	# S ces : Up Bou		
12-1705-649000-19575-	U t Con act - Of ce Eq : Up "		
12-1705-649000-19575-	° & l ves : Up Bou		
12-1705-649000-19575-	\ h tTr - : Up "		
12-1705-649000-19575-	u - S t : Up "		
12-1705-675000-19575-	# ce Exp ses : Up Bou		
12-1705-679000-10000-	@ ct Costs : S ta A		
12-1705-732000-19575-	7ees Pai o s : Up Bou		
12-1705-732000-19575-	o s Pai f S s : Up Bo		
12-1705-732000-19575-	o Pai to S s : Up Bou		
		300,413	300,413

TCPEJ Q'UCPVKI Q'EEO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV"

Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"

Vq<"*****Dqctf "qh"Vtwuggu"	F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<"*****Crr tqxcn'qh'Uwd/Ci tgggo gpv'dgwy ggp"UEEF "cpf "QtcpI g'Eqwpv["Uwr gtlpvgpf gpv'qh" Uej qqnu'hqt "vj g'CD"326'Cf wv'Gf wecvkqp'DrmenI tcvp'F Q/39/4446/24+"	
Cevkqp<"Tgs wguv'hqt "Crr tqxcn"	

DCEMI TOWPF "

Tcpej q'Ucpvki q'Ego o wpkv['Eqmgi g'F kvtlev'tgegkxgf "c'hkuecn" { gct "4239 B: "Cf wv'Gf wecvkqp" DrmenI tcvp'CGDI "+6" Tgi kqpcn'Eqpuqt vkw "Hwvf kpi "Crr tqxg'vkw "Cuugo dn["DkniP q0326+" htqo "vj g'Ecrkhtpk'Ego o wpkv['Eqmgi gu'Ej cpegmtat'Qhleg0Hwvf kpi "y cu'cy ctf gf "vq"vj g" Tcpej q'Ucpvki q'Cf wv'Gf wecvkqp'Eqpuqt vkw "TUCGE +vj cv'kpenvf gu"UEEF. "vj tgg'uej qqnu' f kvtlev'Ucpv' Cpc. "QtcpI g. "cpf "I ctf gp" I tqxg+ "vj g'QtcpI g'Eqwpv["F gr ctvo gpv'qh'Gf wecvkqp." cpf "vj g'QtcpI g'Eqwpv["Uj gtlkhu'F gr ctvo gpv0"

Vj g'Ej cpegmtat'Qhleg"j cu'crr qt vkwpgf "CGDI "hwvf u'vq'tgi kqpu"vj tqwi j qw'vj g'ucvq'vq"gzr cpf " cpf "ko r tqxg"qr r qt wpkvku'hqt "gf wecvkqpcn'cpf "y qtnhteg'ugt xlegu'hqt "cf wv'ngctpgtu0Hwvf kpi " y kni'wv r qt v' TUCGEat'CD": 8" Tgi kqpcn'Ego r tgi gpukxg'Rncp"ugxgp'r tqi tco "ctgcu"&3+" grgo gpvt { "cpf "ugeqpf ct { "dcule"unknu. "kpenvf kpi "j ki j "uej qqnu'f kr mo c'qt "I GF =*4+ekkl gpui kr ." Gpi nkuj "cu'c'ugeqpf "rcpi wei g. "cpf "y qtnhteg'r tgr ctvkwq="*5+"cf wvukrf gt "cf wvnu'gpvt { "qt'tg'gpvt { " kvq"vj g'y qtnhteg="*6+"hco kn["rkgtce { =*7+"cf wvnu'y kj "f kucdkkkgu="*8+"ectggt "vej pkecn'gf wecvkqp=" cpf "9+r tg/crr tgpvleguj kr "vtcklpi "cevkxkkgu0Vj g'crr tqxg'vkw"co qwpv'ku"&4.; 5; .6; 9020Vj g" hwvf kpi "vgto "ku'Lwn["3."4239"vj tqwi j "F gego dgt "53."423; . "y kj "r tqi tco "cevkxkkgu'cpf "tgr qt vki " gpv kpi "Lxpg"52."42420""

CPCNI UKU'

Vj g'gpenugf "uwd/ci tgggo gpv'F Q/39/4446/24+"y kj "vj g'QtcpI g'Eqwpv["Uwr gtlpvgpf gpv'qh" Uej qqnu'ku'vq'ko r ngo gpv'CD"326'Cf wv'Gf wecvkqp'DrmenI tcvp'cevkxkkgu'cpf "r tqi tco " f gxgnr o gpv. "vj gtd { "kpetgukpi "cf wv'uwf gpwv'v'cpukvq"vq'eqmgi g. "ectggt "tgc f kpguu'cpf " xqecvkwpcn'r tqi tco u0Vj g'r gthqto cpeg'r gtlqf "qh'vj g'uwd/ci tgggo gpv'ku'Lwn["3."4239"vj tqwi j "Lxpg" 52."423; . "y kj "c"vqen'equ'pqq'vq"gzeggf "&7.222020""

Ngcf kpi "vj g'ko r ngo gpv'vkwq'qh'vj g'Tcpej q'Ucpvki q'Cf wv'Gf wecvkqp'Eqpuqt vkw "r rncp'ctg" r tqlgv'cf o kpkvtvqtu'Iqug"Xcti cu'cpf "F t0Lko "Mgppgf { ."cpf "r tqlgv'f kgevt "Ej tkvkgp'I cueqp0"

TGEOO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf "vj cv'vj g'Dqctf "crr tqxg'vj ku'uwd/ci tgggo gpv'cpf "vj cv'vj g'Xleg'Ej cpegmt." Dwukpguu'Qr gtcvkwpuh'kuecn'Ugtxlegu'qt"j ku'f guki pgg'dg'cwj qt k[gf "vq'uki p'cpf "gpvt' kvq" c'tgrcvf " eqpvtcewcn'ci tgggo gpv'qp'dgi ch'qh'vj g'f kvtlev0"

Hkuecn'K[r cev"&7.222022"v[tcvp'hwvf gf +"	Dqctf "F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Rtgr ctgf "d { <"O ctke "P 0I kn "Ugplqt "T guqwtg" F gxgnr o gpv'Eqqt f kpcvt "	
Uwdo kwgf "d { <"Gptks wg'Rgtg|. "L0"Xleg'Ej cpegmt "qh'Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"	
Tgeqo o gpf gf "d { <"TcAnTqf t[wgl. "Rj (F 0'Ej cpegmt "	

**UWD/CI TGGO GPV'DGVY GGP"
TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQO O WPK\ 'EQNNGI G'FKVTKEV"
CPF"
QTCPI G'EQWPV\ 'UWRGTKPVGPF GPV'QHUEJ QQNU'**

Vj ku"uwd/ci tggogp" *j gtgkpcvgt "oCi tggogpvo+"ku" gpvgtgf "kpq" qp" vj ku" 33^y "fc{" "qh" Ugr vgo dgt" 4239. "dgy ggp" Tcpej q" Ucpvki q" Eqo o wpk\ "Eqmgi g" Fkvtlev" *j gtgkpcvgt "oTUEEF o+"cpf "vj g" Qtcpi g" Eqwpv\ "Uwr gtpvvpf gpv'qh" Uej qqn" *j gtgkpcvgt "oUWDEQP VTCEVQT o+o" TUEEF "cpf" UWDEQP VTCEVQT" o c{" "dg" tghgtgf "v" kpf kxkf wcm\ "cu" c" oRctv\ o" cpf "eqmgevkgxg\ "cu" vj g" oRctvkuo'kp" vj ku" Ci tggogpvo

Y J GTGCU. "TUEEF" tgegkxgf "cp" cr r qtvkqpo gpv'cy ctf "gpvkxgf "oCD326" Cf wv'Gf wecvkqp "Drgeml" I tcpv' Tgi kpcn' Eqpuqtvc. o" f guki pcvgf "cu" qpi qkpi "Rtqr qukkqp"; : "I gpgtcn' Hwpf u" *j gtgkpcvgt" oI tcpvo+" hqo "vj g" Ecnkqtpk "Eqo o wpk\ "Eqmgi gu" Ej cpegmqtu" Qhleg" *j gtgkpcvgt" oRTKO G' URQP UQT o+." v" f kuugo kpcv" ko r ngo gpvcvqp "hwpf u" v" tgi kpcn' eqpuqtvc "qh" nqcn' gf wecvkpcn' ci gpekgu. "eqo o wpk\ "eqmgi g" f kvtlev. "M/34" uej qqn' f kvtlev. "cpf" qvj gt" tgi kpcn' gf wecvkqp. "y qtnhqtg. "cpf" kpf wut\ "r ctvpgtu. "v" r tqo qvg" vj g" gf wecvkpcn' qr r qtwpkvku" qhgtgf "v" uwf gpv" cpf "cf wv' hgtcpgtu. "cpf" v" ko r ngo gpvtgi kpcnlutcvgi kgu" v" dgwgt "ugt xg" gf wecvkpcn' cpf "y qtnhqtg" pggf u' qh' cf wv="

Y J GTGCU. "TUEEF" j cu" vj g" tki j v" v" gpvgt "kpq" ci tggogp" y kj "qwkf g" gpvkku" hqt "xctkqu" ugtxlegu" y kj "vj g" cr r tqxcr qh' vj g' Dqctf "qh" Vtwnggu="cpf "

Y J GTGCU. "UWDEQP VTCEVQT" j cu" ci tggf "v" r ctvkr cvg" kp" vj g" r wtr qug" qh' vj ku" I tcpv' ceeqtf kpi "v" vj g" vgo u" cpf "eqpf kkpqu" j gtgkpcvgt "ugv' hqt vj ="

P QY . "VJ GTGHQTG" vj g' Rctvku" ci tgg" cu' hqmgy u<

CTVKNNG'K

30 Ucvgo gpv'qh'Y qtm
UWDEQP VTCEVQT" y km' r tqxkf g" ugtxlegu" cu' f guetkdgf "kp" vj g" cwcej gf "Ucvgo gpv'qh'Y qtm *Gzj kkl' C+." tgrvvgf "v" vj g' Rancho Santiago Adult Education Consortium – AB 86 Regional Comprehensive Plan." y j lej " d{" " vj ku" tghgtgpeg" ku" kpeqtr qtcvvgf " kpq" vj ku" Ci tggogpvo UWDEQP VTCEVQT" ci tggu" v" eqo r n\ "y kj "cm' r tqxkukpu. "v" r gthqto "cm' y qtm" cpf "v" r tqxkf g" cm' ugtxlegu" cu' ugv' hqt vj "kp" vj ku" Ci tggogp" cpf "vj g" chqtgo gpvkqpgf "Ucvgo gpv'qh'Y qtm kp" c' r tqhguukpcn' vko gn\ "cpf" f kki gpvo cpgt0

40 Rgtkqf "qh' Rgthqto cpeg
Vj g' r gtkqf "qh' r gthqto cpeg" hqt "vj ku" Ci tggogp" vj cm' dg' hqo "Lwn\ "3." 4239. "vj tqwi j "Lxpg" 52. 423: 0

50 Vqvcn' Equv
Vj g' vqvcn' equv" v" TUEEF "hqt" vj g' r gthqto cpeg" qh' vj ku" Ci tggogp" vj cm' pqv' gzegef " & 22202 WUF 0

60 Rc{ o gpv

F kudwtugo gpv'qh'hwpf u'y kni'dgi kp'wr qp" TUEEF au'tgegkr v'qh'vj g'hwnf "gzgewgf "Ci tgggo gpv cpf "c" f gcvkrf "kpxqleg" hqt' yj g'f kudwtugo gpv' TUEEF "uj cm'o cng' tsko dtwugo gpv' r c{ o gpv' cu npi "cu' yj g' vqcnr c{ o gpv' wpf gt' yj ku' Ci tgggo gpv' f q' pqv' gzegef " yj g' co qwpv' hkvf " cdqvg' wpf gt Ct vleg" K506VqcnE quuo0

70 Dwf i gv

UMDEQP VTCEVQT "ci tgggu' yj cv' yj g' g'zr gpf kwt gu' qh' cp{ " cpf " cm' hwpf u' wpf gt' yj ku' Ci tgggo gpv y kni' dg" kp" ceeqtf cpeg" y kj " yj g' Rtqlgev" Dwf i gv" *Gzj kdk' D+ " y j kej " d{ " yj ku' tghgt gpeg" ku kpeqtr qtcvgf " kpq" yj ku" Ci tgggo gpv' UMDEQP VTCEVQT " o wuv' uwdo kv' c" dwf i gv' tgxkukqp tgs wguv' vq" TUEEF " kh' g'zr gpf kwt gu' gzegef " vgp" *32+ r' gtegpv' qh' yj g' cwj qtk gf " r tqlgev' dwf i gv d{ " dwf i gv' ecvgi qtkgu= cpf qtk' cf f kpi " qt' f g' r' vki " dwf i gv' ecvgi qtkgu0

80 Kpxqlegu

Kpxqlegu' o wuv' dg' kgo k gf . ' kpenf g' yj g' Ci tgggo gpv' pwo dgt " tghgt " vq' hqvgt+ " cpf " kpenf g' dcmf wr " f qewo gpcv' kqp' hqt " g'zr gpf kwt gu' uwdo kwgf " hqt " r c{ o gpv' Hkpcn' r c{ o gpv' ku' eqpv' kpi gpv' wr qp uweegu' hwn' eqo r ngv' kqp' qh' yj g' Ucvgo gpv' qh' Y qtm' *Gzj kdk' C+ " wr qp' tgegkr v' qh' c' " hpcn' kpxqleg tgs wguv' kpi " r c{ o gpv' f w' " Lwpg' 52. '423: . " cpf " yj g' Rtqlgev' F kgevt au' egt v' hkv' kqp' qh' yj g' hpcn' tgr qt' v' kpxqleg* u+ " yj qwf " dg' uwdo kwgf " vq' yj g' hqmjy kpi " cf f tguak

Ej tkv' kpg' I cueqp. " Gzgewkxg' F kgevt " Cf wv' Gf wecv' kqp' Dnqem' I tcpv' QGE " Rtqxkukapcn' Gf wecv' kqp' Hcekrk' { " *EJ CR+ " Ucpv' kci q' Ecp{ qp' Eqmgi g. " F kxkukap' qh' Eqpv' kpv' kpi " Gf wecv' kqp " 3; 59' Y 0Ej cr o cp' Cxg0' Qtcpi g. " EC " ; 4: 8: "

90 Tgr qt v' kpi

*c+ Rtqi tguu' Tgr qt v' u0 " UMDEQP VTCEVQT " ci tgggu' vq' uwdo kv' r tqi tguu' tgr qt v' cu' tgs wguv' d{ " TUEEF " cpf qtk' yj g' RTKO G' URQP UQT0 *d+ Hkpcn' Tgr qt v' u0 " UMDEQP VTCEVQT " ci tgggu' vq' uwdo kv' cp' cppv' cn' g'zr gpf kwt g' tgr qt v' cpf cp' cppv' cn' r' gthto cpeg' tgr qt v' uwo o ctk' kpi " eqo r ngv' kqp' qh' yj g' r' tqlgev' cev' kxk' kgu' eqpukv' gpv y kj " yj g' UMDEQP VTCEVQT u' Ueqr g' qh' Y qtm' *Gzj kdk' C+ 0 " Vj g' hpcn' tgr qt v' ctg' f w' Lwpg' 52. '423: 0

Tgr qt v' tgr v' gf " vq" yj ku" Ci tgggo gpv' u' j qwf " dg" uwdo kwgf " vq" Ej tkv' kpg' I cueqp. " Gzgewkxg' F kgevt. " xk' go ckn' cv' I cueqpa Ej tkv' kpg' B ueeqmgi g' gf w0

: 0 Gzr gpf kwt g' qh' I tcpv' Hwpf u

UMDEQP VTCEVQT " ci tgggu' vq' eqo r n' " y kj " cm' I tcpv' tgs vkt go gpv' cpf " yj cv' kv' ku' uqng' tgr qpukdn' hqt' yj g' cr r tqr tkv' g' g'zr gpf kwt g' qh' cm' I tcpv' cr r tqr tkv' kqp' hwpf u' tgegkxgf " cpf " hqt cp{ " o kucr r tqr tkv' kqp' qt' f kucmjy o gpv' qh' I tcpv' cr r tqr tkv' kqp' hwpf u0

; 0 Vko g' Gzvgpukqpu

TUEEF " y kni' pqv' dg' tgs wguv' kpi " c" vko g' gzvgpukap' hqt " r tqi tco " cev' kxk' kgu' hqo " yj g' RTKO G URQP UQT0 C u' c' t' guwv. " UMDEQP VTCEVQT " y kni' pqv' dg' i tcpv' gf " cp' " gzvgpukap0 Vj gtghqt g.

UMDEQP VTCEVQT" o wuv"ur gpf " cm'hwf u" cmqecvqf " vj tqwi j " vj ku" Ci tgggo gpv" y kj kp" vj g" vko ghtco g"qh"vj g" Ci tgggo gpv"hwf "cdqxg"wpf gt "Ct vkerq"K40δRgtkqf "qh"Rgthqto cpegö0Wpf gt" vj ku" Ci tgggo gpv."UMDEQP VTCEVQT"y kni'qpn' "dg"t'gko dwtugf "hqt"gzr gpugu"vj cv'ctg'kpewt'gf" qp"qt"r' tkqt "v' Lwpg'52. '423: 0"

320Kpf gr gpf gpvEqpvtcevt

UMDEQP VTCEVQT"ci tgggu"vj cv'vj g"ugt'xlegu"r tqxkf gf "j gtgwpf gt"ku"t'gpf gtgf "kp"ku"ecr cekv{ cu"cp"kp'gr gpf gpv'eqpvtcevt"cpf "vj cv'k'ku"pqv'kp"cp{"y c{"cp"ci gpv'qh"UEEF ."pqt"uj cm'ku go r m{ ggu'dg"gp'kwgf "v'cp{"r gtuqppgn'dgpg'ku"qh"UEEF "y j cwq'xgt0

330Uwdeqvtcev'Cuuki po gpv

Wp'rguu"ur gek'hecm{"pqv'gf "kp"vj g"Ueqr g"qh"Y qtni"Gzj kdk/C+."p'p'p'g"qh"vj g'f w'kgu"qh"qt"y qtni'vq dg"r gthqto gf "d{"."UMDEQP VTCEVQT"wpf gt" vj ku" Ci tgggo gpv"uj cm' dg" uwd/eqpvtcevgf "qt cuuki pgf "v'cp{"ci gpe{"."eqpuwncpv."qt"r gtuq'p"y kj qw"vj g"r tkqt"y tkw'gp"eqpugpv'qh"UEEF 0 P q" uwdeqvtcev" qt" cuuki po gpv" uj cm' v'go k'p'cv" qt" cngt" vj g" n'gi cni' qdrki cvk'qp" qh UMDEQP VTCEVQT"r wtuwcpv"v'vj ku" Ci tgggo gpv'UMDEQP VTCEVQT"uj cm'k'puwt'g"vj cv'cm uwdeqvtcevu" hqt" ugt'xlegu"cpf "eqpvtcevgf "u'chh"ctg"r tqewt'gf "kp" c" o c'ppgt" eqpuk'w'gpv" y kj UMDEQP VTCEVQT"i w'kf gr'kp'gu0

UMDEQP VTCEVQT"uj cm'k'go k' g"cm'uw'd/eqpvtcevt"cpf "eqpvtcevgf "u'chh"equu"kp"vj g'dwf i gy uq'k'ku"er'gt"j qy "vj g'hwf u'y kni'dg"cmqecvqf "cpf "ur gpv'd{"UMDEQP VTCEVQT"0"D{"gpv'gt'kpi kp'v'vj ku" Ci tgggo gpv'UMDEQP VTCEVQT"ci tgggu"vj cv'k'ku"vj g'f k'gev"r tqxkf gt" qh"kp'v'gp'gf ugt'xlegu0" W'qp"tgs w'guv."UMDEQP VTCEVQT"uj cm'uw'do k'v'q"UEEF "eqr'k'gu"qh"cm'uw'd/eqpvtcevu" hqt" ugt'xlegu"cpf "eqpvtcevgf "u'chh"cpf "q'vj gt"ci tgggo gpv."cu"y gm'cu" f qewo gpv'cv'k'qp k'p'f'k'cv'kpi "vj g'cr r tqxkpi "cwj qtkv{ 'a'cr r tqxcn"vj cv't'gr'cv'v'q"vj ku" Ci tgggo gpv0

340Tgeqtf 'Mggr kpi

UMDEQP VTCEVQT"ci tgggu"v'q"o c'k'p'cv'k'p"r tq'lg'ev't'geqtf u" hqt"r quuk'd'ng"cw'f'k'v' hqt" c" o k'p'ko wo "qh vj tgg"*5+"{ gct' u' ch'gt "h'k'p'cn' r c{ o gpv'qt"wp'k'i'cp{"cw'f'k'v'k'p'f'k'pi u"j cxg"dg'gp"t'gu'q'x'gf ."w'p'rguu" c m'p'pi gt"r g'k'qf "qh't'geqtf u't'g'v'p'v'k'qp"ku"u'k'w'w'cv'gf 0

350Cwf kv

UMDEQP VTCEVQT" ci tgggu" vj cv' UE EF ." vj g" RTKO G" URQP UQT." vj g" Dwt'gcw" qh" U'cv'g Cwf'ku." cp{" q'vj gt" cr r tq'r tk'ev" u'cv'g" qt" h'gf'g't'cn' q'x'g't'uki j v' ci gpe{"." qt" vj g'k' f'g'uki p'ev'gf t'gr t'g'ug'p'v'cv'k'g*+." u'j cm'j cxg"vj g"tki j v'v'q"t'g'x'k'y "cpf "v'q"eqr {"cp{"t'geqtf u"cpf "u'w'r q't'v'k'pi f'qewo gpv'cv'k'qp" r g't'cv'k'p'pi "v'q" vj g"r g't'h'q'to c'peg"qh" vj ku" Ci tgggo gpv'0 "UMDEQP VTCEVQT ci tgggu"v'q"cm'qy "vj g"cw'f'k'q't' *u+"ceeguu"v'q"u'wej "t'geqtf u'f'v't'k'pi "p'q'to c'n'd'w'uk'p'guu"j q'w'tu"cpf "v'q cm'qy "k'p'v'g't'x'k'y u"qh"cp{"go r m{ ggu"y j q"o ki j v't'g'c'u'p'cd'n' "j cxg"l'p'h'q'to c'v'k'qp"t'gr'cv'gf "v'q"u'wej t'geqtf u'0" Hwt'vj gt."UMDEQP VTCEVQT"ci tgggu"v'q"l'p'en'w'f'g" c"u'ko k'rt"tki j v'q" h"UEEF ." vj g RTKO G" URQP UQT." vj g" Dwt'gcw" qh" U'cv'g" Cwf'ku." cp{" q'vj gt" cr r tq'r tk'ev" u'cv'g" qt" h'gf'g't'cn' q'x'g't'uki j v'ci gpe{"."qt" vj g'k' f'g'uki p'ev'gf "t'gr t'g'ug'p'v'cv'k'g*+."v'q"cw'f'k'v't'geqtf u"cpf "k'p'v'g't'x'k'y "u'chh"kp cp{"uwdeqvtcev't'gr'cv'gf "v'q"r g't'h'q'to c'peg"qh"vj ku" Ci tgggo gpv0

360Kpuwtcepeg

UMDEQP VTCEVQT"uj cm'ug'ewt'g"cpf "o c'k'p'cv'k'p"eqo r t'g'j gp'uk'x'g"i gp'gt'cn' r'k'cd'k'k'v{"k'puwt'cepeg eqx'g't'k'pi "r g'tu'q'p'cn'k'p'l'wt{"."r tq'r gt'v{"f'co ci g."cpf "i gp'gt'cn' r'k'cd'k'k'v{"em'ko u"kp"vj g"co q'w'p'v'q'h'cv

ngcu'qpg'o krikp'f qmctu"*83.222.222+'r gt "qeewtqpeg"cpf "y tgg'o krikp'f qmctu"*85.222.222+'
k'p'y g'ci i tgi cvg'y kj "eqxgtci g'ht"lpekf gpv'ci'eqpvtcev'0"C"egt v'k'ecv'q'h'kpuwtcpeg'o wuv'dg"
r tqxf gf "y cv'kpen'f gu'c"y kv "52+'f c{"pqv'eg'q'h'ecpeg'v'k'p."o qf k'k'ecv'k'p."qt "tgf wev'k'p"kp"
uckf " kpuwtcpeg' " Y kj kp" y kv " 52+' f c{u" qh" y g" gzgew'k'p" qh" y ku" Ci tgg'o gpv."
UWDEQP VTCE VQT"uj cm'f gr'k'gt"egt v'k'ecv'g'u"q'h'kpuwtcpeg"wpf gt"UWDEQP VTCE VQT'0"
eqo r t'g'j gpuk'g"i gp'gt'cn' r'kd'k'k'v{" kpuwtcpeg"r q'k'{" qp" qt" d'g'ht'g" y g" f cvg" qh" gzgew'k'p" qh"
Ci tgg'o gp'0

370 Y qtngtu'Ego r gpucv'k'p"Kpuwtcpeg

UWDEQP VTCE VQT" uj cm' r tqxf g" y qtngtu'0' eqo r gpucv'k'p" eqxgtci g" ht" gcej " qh" ku
go r m{" ggu'0" UWDEQP VTCE VQT" j gtgd{ "y ctcpw" y cv'k'ectt'k'gu" Y qtngtu'Ego r gpucv'k'p
kpuwtcpeg'ht"cm'q'h'ku'go r m{" ggu'y j q'y km'd'g'gpi ci gf "kp'y g'r gth'qto cpeg'q'h'y ku'Ci tgg'o gpv."
qt "ku'ugr'h'kpuwt'gf "kp"cee'q'f cpeg'y kj "y g'r tqx'k'k'p'u"q'h'Ncd'qt"E'q'f g"uge'v'k'p"5922."cpf "ci t'g'gu
v'q'hw'p'k'uj "ucv'k'uc'ev'q'{" g'x'k'f g'peg'y g't'g'q'h'c'v'cp{" v'ko g'TUEEF "o c{" t'gs w'gu'0

380 wwcn'k'p' go p'k'k'ecv'k'p

Dqy "Rct'v'ku"v'q"y ku'Ci tgg'o gpv'uj cm'ci tgg'v'q'f g'hp'f . "k'p' go p'k'k' . "cpf "j q'f "j cto r'guu'y g"q'y gt
Rct'v' . "ku"q'h'k'egtu."ci gpw." go r m{" ggu." cpf "x'q'n'p'v'g'g'tu."ht'qo "cpf "ci c'k'p'u'cm' r'quu." equv." cpf
g'z'r g'p'ug'c't'k'k'p'i "q'w'q'h'c'p{" r'k'd'k'k'v{" qt"er'ko "q'h'r'k'd'k'k'v' . "uw'v'k'p'g'f "qt"er'ko gf "v'q"j c'x'g"d'g'g'p
uw'v'k'p'g'f . "c't'k'k'p'i "q'w'q'h'c'e'v'k'k'k'g'u."qt "y g'r g't'h'qto c'peg"qt" p'q'p'r g't'h'qto c'peg"q'h'q'd'ri'k'v'k'p'u
wpf gt "y ku'Ci tgg'o gpv." qh"y g" k'p' go p'k'k' k'p'i "Rct'v' . "qt "y q'ug"q'h'c'p{" q'h'ku"q'h'k'egtu."ci gpw.
go r m{" ggu."qt "x'q'n'p'v'g'g'tu'0" Vj g'r tqx'k'k'p'u"q'h'y ku'C't'v'k'g'f q"p'q'v'c'r r n{" v'q"cp{" f'co'ci'g"qt
m'qu'gu'ec'w'ug'f "u'q'rg'n' "d{" y g'p'g'i r'k'i g'peg'q'h'y g'p'q'p/k'p' go p'k'k' k'p'i "Rct'v' "qt"cp{" q'h'ku'ci'gpw'qt
go r m{" ggu'0

390 V'gto k'p'c'v'k'p

K'k'j gt "Rct'v' "o c{" v'gto k'p'c'v'g"y ku'Ci tgg'o gpv."y kj "qt"y kj q'w'ec'w'ug"wr'qp"y kv "52+'f c{u
y t'k'w'p'p'q'v'eg"u'g't'x'g'f "wr'qp"y g"q'y gt "Rct'v'0" P'q'v'eg"uj cm'd'g'f g'go gf "u'g't'x'g'f "qp"y g" f'c'v'g'q'h
o c'k'k'p'i 0'W'r'qp'v'gto k'p'c'v'k'p."qt"p'q'v'eg'y g't'g'q'h"y g'Rct'v'ku'ci tgg'v'q'eq'q'r g't'c'v'g'y kj "q'p'g'c'p'q'y gt
k'p'y g'q't'f g't'n' "t'c'p'uh'g'q'h'eq'p'v'c'ev't'g'ur q'p'uk'd'k'k'k'g'u."t'g'eq't'f u."cpf "r g't'v'k'p'g'p'v'f q'ewo gpw'0

Vj g'q'd'ri'k'v'k'p'u"q'h" TUEEF "wpf gt"y ku'Ci tgg'o gpv'c't'g'eq'p'v'k'p'i gpv'wr'qp"y g" c'x'c'k'k'v'k'k'v' "q'h
U'c'v'g'hw'p'f u."cu'c'r r r'k'ec'd'g'."ht"y g"t'g'k'o d'w't'ugo gpv'q'h'UWDEQP VTCE VQT'0" g'z'r g'p'f k'w't'g'u.
cpf "k'p'en'w'k'p'q'h'u'w'h'k'eg'p'v'hw'p'f u'ht"y g"u'g't'x'k'eg'u"j g't'g'w'p'f gt"kp"y g" d'w'f i g'v'c'r r tq'x'g'f "d{" y g
TUEEF "D'q'c't'f "q'h'V't'w'v'g'g'u"ge'j "h'k'ue'c'n'{" g'c't'y ku'Ci tgg'o gpv't'go c'k'p'u'k'p"gh'g'v'0" k'p'y g" g'x'g'p'v
y cv'uw'ej "hw'p'f k'p'i "ku'v'gto k'p'c'v'g'f "qt"t'g'f we'g'f . TUEEF "uj cm'r tq'x'k'f g"UWDEQP VTCE VQT"y kj
y t'k'w'p'p'q'v'k'k'ec'v'k'p'q'h'u'w'ej "f g'v'gto k'p'c'v'k'p'0

3: 0F k'ur w'gu

K'p'y g'g'x'g'p'v'q'h'c'f k'ur w'g'd'g'y g'p'p'y g'Rct'v'ku."y g'ci i t'k'x'g'f "Rct'v' "uj cm'p'q'v'k'h' "y g"q'y gt "Rct'v'
cpf "r tq'x'k'f g'c'f g'v'k'k'g'f "f g'uet'k'r v'k'p'q'h'y g'c'm'g'i gf "r tq'd'ng'o 0'Vj g'Rct'v'ku'ci tgg'v'q'w'ug't'g'c'u'q'p'c'd'ng
g'h'q't'u'v'q't'g'u'q'x'g'uw'ej "f k'ur w'g'd{" i q'q'f "h'c'k'y "p'g'i q'v'c'v'k'p'u"cpf "o w'w'c'n'ci tgg'o gp'0"K'p'y g'g'x'g'p'v
uw'ej "k'p'h'qto c'n't'g'u'q'n'w'k'p"ku"p'q'v'uw'ee'g'u'hw'n'y kj k'p"c"t'g'c'u'q'p'c'd'ng"r g't'k'q'f "q'h'v'ko g."y g"Rct'v'ku
j gtgd{" ci tgg'y cv'uw'ej "f k'ur w'g'y km'd'g't'g'u'q'x'g'f "kp"y g'o c'p'p'g't'ur g'ek'h'g'f "d'g'r'y 0

Gzegr v'cu'qy gty kug'r tqxkf gf 'lp'y ku'Ci tggo gpv'cp{ 'f kur wg'eqpegtlpki "cp{ 's wguvqp'ctkukpi " wpf gt'y ku'Ci tggo gpv'uj cm'dg'f gekf gf 'd{ "TUEEF "cpf lqt'y g"RTKO G"URQP UQT'0'k'uwej "c" ecug.'y g'f gekukp'uj cm'dg'tgf wegf "v'y tkkpi "cpf "c"eqr { "y gtqgh'uj cm'dg'o ckrqf "qt"qy gty kug' hwpkuj gf "v"UWDEQP VTCEVQT'0'Vj g'f gekukp'uj cm'dg'hkpcn'cpf "eqpenwukxg"wpiguu'y kj kp" yj kv{ "52+"ecngpf ct'f c{ u'ltqo "y g'o ckkpi "qt'f grkxgt { "qh'uwej "eqr { ."TUEEF "tgegkxgu'ltqo " UWDEQP VTCEVQT"y tkwgp'tgs wguv'q"cr r gcn'uckf "f gekukp'0'Rgpf kpi "hkpcn'f gekukp"qh'yj g" cr r gcn"UWDEQP VTCEVQT"uj cm'cev'kp"ceeqtf cpeg'y kj "y g'y tkwgp'f gekukp"qh'TUEEF "qt" yj g"RTKO G"URQP UQT."y j lej gxgt "ku'yj g'hkpcn'ctdkgt "qh'yj g'f kur wg'0"Vj g'j cpf rki "qh'pqp/ etko kpcn'eqo r rckpw."kpenf kpi "f kuetko kpcvqp"eqo r rckpw."cpf "eqo r rckpw"cpf "tgr qtwa"qh' etko kpcn'htcwf ."y cug"cpf "cdwug"uj cm'dg'cu'r tguetldgf "d{ "y g"Ucvg"qh'Ecrkhtqpkc."cpf lqt'yj g" RTKO G"URQP UQT."y j lej gxgt "ku'cr r rckdrq."kp"ceeqtf cpeg'y kj "cr r rckdrq'r tqxkukapu'qh'yj g" Eqf g'qh'Hgf gcn'T gi wcvkpu0'

3; OP qvlegu

Cm' pqllegu." tgr qtwa" cpf " eqttgur qpf gpeg" dgw ggp" yj g" Rctvkgu" j gtgwq" tgr gevkpi " vq" yj ku Ci tggo gpv'uj cm'd{ "kp"y tkkpi "cpf "f gr qukgf "kp"yj g" Wpkxf "Ucvgu"O ckn"r quci g"r tgr clk . cff tguugf "cu'hqmqy u<

TUEEF <

Ej tkukpg'I cueqp."Gzgewkxg'F ktgevqt"
Cf wn'Gf wecvqp'Dmqeml tcv'
QGE'Rtqxkukapcn'Gf wecvqp'Hckrk{ "EJ CR+"
Ucvkci q'Ecp{ qp'Eqmgi g."F kxkukp'qh'Eqpvkpwkpi "Gf wecvqp"
3; 59"Y 0Ej cr o cp'Cxg0'
Qtcpig.'EC"; 4: 8: "
*936+84: /7; 8; =i cueqpaej tkukpgB ueeqmgi gqf w

Rvgvt'10J ctf cuj ."Xleg'Ej cpegmqt."Dwukpguu'Qr gtcvkpuHkuecn'Ugtxlegu"
Tcpej q'Ucvkci q'Eqo o wpkv'Eqmgi g'F kwtlev'
4545"P qt yj 'Dtqcf y c{ ."Ug0626/3"
Ucvp'Cpc.'EC"; 4928"
*936+6: 2/9562."j ctf cuj ar vgtB tueef qf w

UWDEQP VTCEVQT < Qtcpig'Eqwv{ "Uwr gtlpvgpf gpv'qh'Uej qqu"
Qtcpig'Eqwv{ "F gr ctvo gpv'qh'Gf wecvqp"
Cwp-<"F t0D{ tqp'Hcktej kf ."F ktgevqt"
CEEGUU'Dwukpguu'cpf "F kxkukp'Uwr r qt v'Ugtxlegu"
388; "G0Y kuj kt g'Cxgpwg."Uwkg'826"
Ucvp'Cpc.'EC"; 4927"
*936+769/; ; : 8=dlcktej kf B QEF G0WU

420Co gpf o gpw

Vj ku'Ci tggo gpv'o c{ " dg"o qf hkgf "qt"tgxkugf "cv'cp{ "vko g"d{ "yj g" Rctvkgu"cu"mqpi "cu"yj g co gpf o gpv'ku'o cf g'lp"y tkkpi "cpf "uki pgf "d{ "cp'cwj qtk gf "qh'kpcn'qh'dqy "Rctvkgu0'

430 Vqvcn'Ci tgggo gpv

Vj ku'Ci tgggo gpv."vqi gvj gt"y kj "vj g"cwcej o gpw"j gtgvq."gZR tguugu"vj g"vqvcn'wpf gtucpf kpi "qh dqjy "Rctvku'Vj gtg"ctg"pq"qtcn'wpf gtucpf kpi u"qh"vj g"Rctvku"qt"vgo u"cpf "eqpf kkpup"qvj gt vj cp"cu"ctg"ucvqf "j gtgk'0'UMDEQP VTCEVQT" cempqy rgi i gu"vj cv'k'j cu'tgcf "cpf "ci tgggu"vq cml'vgo u"cpf "eqpf kkpup"lpenw gf "lp"vj ku'Ci tgggo gpv0

CTVÆNG'K'

30 Ngj cni'Vgto u'cpf "Eqpf kkpup

Vj ku' Ci tgggo gpv" y km' dg" ko r ngo gpvqf " kp" ceeqtf cpeg" y kj " vj g" eqpf kkpup" f ghkpgf " kp" vj g cr r tqr tkvkap"ci tgggo gpv."vj g"r tqxkukupu"qh"CD"326"Ugevkap"5; "Ct veng"; ."vj g"CD"326"Rtqi tco I vkf cpeg." vj g"CD" 326" Cmry cdng" Wugu" I vkf cpeg." cpf " vj g" Ngj cni' Vgto u' cpf " Eqpf kkpup. y j lej "d{ "vj ku'tghgtpeg"ctg"lpeqtr qtcvqf "kp"vj ku'Ci tgggo gpv'0'Cu"vj g" I tcpv'ku"uwlge'vq"cp{ cf f kkpncit'gust'kvkpu."rko kcvkpu."qt"eqpf kkpup"gpcevqf "kp"vj g"Ucvq'Dwf i gv'cpf kt"Gzgewkxg Qtf gtu"vj cv'o c{ "chgev"vj g"r tqxkukupu."vgo u."qt"hwf kpi "qh"vj ku'Ci tgggo gpv'kp"cp{ "o cpgt. TUEEF" o c{ " o qf kh{ " vj ku" Ci tgggo gpv" vj tqw j " cp" co gpf o gpv." cu" pggf gf 0 UMDEQP VTCEVQT"ci tgggu"vq" gZR gpf "cm'hwf u"kp"ceeqtf cpeg"y kj "cm'cr r hccdrng'hgf gtcn ucvg"cpf "hpecl'ry u'cpf "tgi wcvkpu0

Vj ku'Ci tgggo gpv'tgr tguvpu"vj g"gpv'g"wpf gtucpf kpi "dgvy ggp" TUEEF "cpf "UMDEQP VTCEVQT" y kj "tgr gev"vq" vj g" I tcpv'0'P q"ej cpi g." o qf hkecvkap."gzvpuqap."vgo kpcvkap"qt"y clxgt"qh"vj ku' Ci tgggo gpv."qt"cp{ "qh"vj g"r tqxkukupu"j gtgk'eqpvc'kpgf ."uj cml'dg"xcnkf "wprguu"o cf g"kp"y tkkpi "cpf "uki pgf "d{ "f wqf "cwj qtk gf "tgr tguvpu'vkv'gu"qh"vj g"Rctvku"j gtgvq0

KP"Y KVP GUU"Y J GTGQH"vj g"Rctvku"j gtgvq"egt'kh{ "vj cv'vj g{ "j cxg"tgc'f "cpf "wpf gtucpf "cm'vj g" vgo u"cpf "eqpf kkpup"eqpvc'kpgf "j gtgk'cpf "j cxg"ecwugf "vj ku'Ci tgggo gpv"vq"dg"gzgewqf "cu"qh"vj g" f c{ "vj cv'dqj "Rctvku"j cxg"uki pgf "vj g"Ci tgggo gpv'0"

TCPEJ Q"UCP VIKI Q"EQO O WP KV[" EQNNGI G'F KUVTKV"

UMDEQP VTCEVQT<" Qtcpi g" Eqwv{ " Uwr gtlpvgpf gpv'qh"Uej qqni"

D{< _____

D{< _____

P co g<"Rgvgt"LOJ ctf cuj "

P co g< _____

Xleg'Ej cpegmqt"

Vkrg< Dwulpguu'Qr gtcv'kpuHkuecn'Ugtx'legu"

Vkrg< _____

F cvg< _____

F cvg< _____

; 7/8222; 65

Dqctf "Cr r tqxcn'F cvg<"Ugr vgo dgt33."4239"

Go r nq{ gt IVczr c{ gt "k'gp'vkecvkap" P wo dgt "GPR +"

**ORANGE COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS
Orange County Department of Education
Adult Education Block Grant
Rancho Santiago Adult Education Consortium**

Scope of Work

Summary:

The Orange County Department of Education is a member of the Rancho Santiago Adult Education Consortium and will participate in consortium activities as allowed by criteria in the AB104 Adult Education Block Grant (AEBG). These activities may include attending and participating in conferences, workshops, and meetings pertaining to AEBG guidelines.

Directions: Use this template to outline the major components of your proposed project, expected completion timelines, and expected outcomes.

Activities	Timeline	Performance Outcomes
Attend conferences, workshops, and meetings pertaining to AEBG Guidelines. Approved travel and mileage expenses included.	7-1-17 to 6-30-18	To work collaboratively on AEBG proposals and strategies for the Rancho Santiago Adult Education Consortium.

ORANGE COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS
Orange County Department of Educaiton
Adult Education Block Grant
Rancho Santiago Adult Education Consortium

BUDGET DETAIL SHEET

Contact	Name	Email	Phone No.

Object Code	Description	TOTAL COSTS
1000		
2000		
3000		
4000		
5000	Attend conferences, workshops, mneetings as per AEBG guidelines,	\$4,762
	mileage reimbursement for AEBG travel expenses.	
	Travel reimbursements for conferences	
6000		
	Total Direct Costs:	\$4,762
	Total Indirect Costs (not to exceed 5% of Direct Costs):	\$238
	TOTAL COSTS:	\$5,000

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'EQO O WPKV 'EQNNGI G'FKVTKEV'

Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu'

Vq<"*****Dqctf "qh"Vt wuvggu"	F cvg<Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<"*****Crr tqxcn'qh'Uwd/Ci tgggo gpv'dgy ggp" TUEEF "cpf "Xkcn'Nkpn'htq' 'y g'Uqtqi "Y qtnhtqteg" Rtqi tco "o'Nqecr'Hwpf u'kpkcvxg" *%F Q/39/43: 9/23+ "	
Cevkqp<"Tgs wguv'htq' "Crr tqxcn"	

DCEMI TQWPF"

Vj tqwi j "y g'Uqtqi "Y qtnhtqteg" Rtqi tco "Vtckrgt "Dkn' y g'ucv'g'cmqecygf 'hwpf u'v'q'eqo o wpkv' 'eqmgi gu' v'q'lo r tqxg' y g's wcrkv' "cpf 'kpetgcug' y g's wcpvkv' "qh'eqo o wpkv' 'eqmgi g' Ectggt "Vgej plecn' Gf wecvkqp" *E VG+ "eqwtugu. 'r tqi tco u. "cpf 'r cy y c' u'v'q'cej kxg' uweeguhwly qtnhtqteg' qweqo gu. "cpf "v'cf f tguu" tgeqo o gpf cvkqpu'htqo "y g'Uqtqi "Y qtnhtqteg" Vcun'htqteg. 'kpenw' kpi "y g'tgeqo o gpf gf "r tqxkukq' "qh' uwf gpv'ugt xlegu' tgrv'gf "v'ectggt' g'zr ntcv'kqp. 'lqd' t'gcf kpguu. 'lqd' r' r'cego gpv. "cpf 'y qtn' d'cugf "rgctpkpi 0"

K' h'kuecn' { gct "4238 B9. "Tcpej q' Ucpvki q' Eqo o wpkv' 'Eqmgi g' F kvtkv' Uqtqi "Y qtnhtqteg" Rtqi tco " nqecr' hwpf u' r r' qt' kqpo gpv' y cu' &4.68: .72: . "cpf 'hwpf u' y gtg' cmqecygf "v' y g' eqmgi gu' cu' h'qmqy u' Ucpv' Cpc' Eqmgi g' &3.774.399. "cpf 'Ucpvki q' Ecp { qp' Eqmgi g' & 38.5530Vj g' hwpf kpi "v' gto 'ku' Lw' "3. "4238" y tqwi j "F gego dgt "53. "423: 0"

CPCNJ UKU'

Ucpvki q' Ecp { qp' Eqmgi g' y knly qtn' eqm' d' q' t' v' xgn' 'y kj "Xkcn' Nkpn' v' r' tqxk' g' Ectggt "Vgej plecn' Gf wecvkqp' ugt xlegu' "cpf "cev' k' k' k' u' t' g' r' v' gf "v' Uqtqi "Y qtnhtqteg" Rtqi tco "eqo r qpgvu' 0Vj g' g' p' eqm' g' " uwd/ ci tgggo gpv' *%F Q/39/43: 9/23+ "q' w' k' p' u' y g' v' g' r' t' q' l' g' e' u' 0Vj g' r' g' t' h' q' t' o' c' p' e' g' r' g' t' k' f' "ku' Ugr vgo dgt "3. "4239" y tqwi j "C' w' i' w' u' v' "53. "423: . "cpf "y g' cy ctf "co qwpv' u' j' c' m' p' q' v' g' z' e' g' g' f' " &465.843020"

Rt qlgev'	F guet lr v'kqp"	Co qwpv'
Uwo o gt "E VG" Cecf go { "	Gzr qug' UEE' uwf gpv' v' q' xctk' q' u' EVG' ectggt' q' r' v' k' p' u' y' tqwi j "c" uwo o gt "Cecf go { "r tqxk' kpi "uwf gpv' y' kj "cev' k' k' k' u' t' g' r' v' gf "v' E VG" ectggtu. "cpf "crki p' uwf gpv' u' k' p' v' g' t' g' u' u' y' kj "E VG" ugevt' i' tqw' u"	&82.222"
J ki j "Uej qqn' Uwf gpv' Tget wko gpv'	Qwtgcej "v' h' q' e' c' n' j' ki j "uej qqn' uwf gpv' "cpf "r tqxk' g' y' go "y kj " k' p' h' q' t' o' c' v' k' p' "cdq' w' y' g' EVG' r' tqi tco u' c' v' UEE' y' tqwi j "c' xctk' g' v' "qh' f' k' h' g' t' g' p' v' r' r' v' h' q' t' o' u' c' p' f' "r tqi tco "v' r' gu"	&88.: 47"
Tget wko gpv' c' p' f' " lqd' T gcf k' p' g' u' u'	Ugewt g' d' w' u' k' p' g' u' r' c' t' v' p' t' u' y' kj "k' p' v' t' p' u' j' k' r' "c' p' f' "g' p' v' t' { / r' g' x' g' n' r' q' u' k' k' q' p' u' h' q' t' UEE' uwf gpv' u'	&338.9; 8"

Vj g' r' t' q' l' g' e' v' f' k' g' e' v' t' "ku' G' r' k' c' d' g' y' "C' t' v' g' c' i. "k' p' v' t' k' o' "C' u' u' q' e' k' v' g' "F' g' e' p' "q' h' "D' w' u' k' p' g' u' u' ("E VG. "c' p' f' "y' g' " r' t' q' l' g' e' v' c' f' o' k' p' k' u' t' c' v' q' t' "ku' X' q' p' "N' c' y' u' q' p. "F' g' e' p' "q' h' "D' w' u' k' p' g' u' u' ("E VG0"

TGEQO O GPF CVKQP"

K' ku' t' g' e' q' o' o' g' p' f' g' f' "y' c' v' y' g' "Dqctf "crr tqxg' y' ku' uwd/ ci tgggo gpv' c' p' f' "y' c' v' y' g' "Xleg' E' j' c' p' e' g' m' q' t. "Dwukp' g' u' u' " Qr g' t' c' v' k' p' u' h' k' u' e' c' n' "Ugt xlegu' q' t' j' ku' f' g' u' k' i' p' g' g' "d' g' "c' w' j' q' t' k' g' f' "v' u' k' i' p' "c' p' f' "g' p' v' t' "k' p' v' c' "t' g' r' v' g' f' "e' q' p' t' c' e' w' e' r' n' " ci tgggo gpv' q' p' "d' g' i' c' h' "q' h' y' g' f' k' u' t' k' e' v' 0"

Hkuecn' K' r' cev' " &465(843022" *i' t' c' p' v' / h' w' p' f' g' f' + "	Dqctf "F cvg<Ugr vgo dgt "33."4239"
Rtgr ctgf "d{ <"O ctk' "P 0I kn "Ugpkqt "T guqwtg' F g' x' g' n' r' o' gpv' Eqqt' f' k' p' c' v' q' t' "	
Uwdo kwgf "d{ <"Gptk' w' g' "Rgt' g' l. "l' f' 0' "Xleg' E' j' c' p' e' g' m' q' t' "q' h' "Gf wecvkqpcn' Ugt xlegu' "	
Tgeqo o gpf gf "d{ <"Tc' A' n' T' q' f' t' q' i' w' g' l. "Rj (F 0' E' j' c' p' e' g' m' q' t' "	

UWD/CI TGGO GPV'DGVY GGP "
TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV"
CPF "
XKVCN'NPM'

HQT'VJ G'
UVTQPI 'Y QTMHQTEG'RTQI TCO 'G'NQECN'HWP F U'P KVKVKG"

Vj ku"wd/ci tgggo gpv" *j gtgkpcvgt "öCi tgggo gpvö+"ku" gpvgtgf "kpq" qp" vj ku"33^y "fc{" "qh"Ugr vgo dgt" 4239."dgy ggp"TCpej q"Ucpvki q"Eqo o wpkv["Eqmgi g"F kvtkv" *j gtgkpcvgt "öTUEEF ö+"cpf "Xkcn' Nkpm' *j gtgkpcvgt "öUWDEQP VTCEVQTö+öTUEEF "cpf "UWDEQP VTCEVQT"o c{" "dg"tghgtgf " vq" kpf kxf wcm["cu"öRctv[ö"cpf "eqmgevkn["cu"vj g"öRctvkuö"kp"vj ku"Ci tgggo gpvö"

Y J GTGCU."TUEEF "tgegkxgf "c"ecvgi qtkecn'cr r qtvkqpo gpv"cy ctf "gpvkngf "öUvtqpi "Y qtnhqteg" Rtqi tco ö"Nqecn'Hwpf u"Kpkvkvxg"htqo "vj g"Ecrkhtpk"Eqo o wpkv["Eqmgi gu"Ej cpegmjtu"Qhleg" *j gtgkpcvgt " öRTKOG" URQP UQTö+." vq" ko r tqxg" vj g" s wckv[" cpf " kpetgcug" vj g" s wcpvkv[" qh" eqo o wpkv[" eqmgi g" Ectggt" Vgej plecn' Gf wecvkp " *EVG+ " eqwtugu." r tqi tco u." cpf " r cvj y c{u" vq" cej kxg" uweeguhw[y qtnhqteg" qweqo gu" d{ " cff tguukpi " tgeqo o gpf cvkqpu" htqo " vj g" Uvtqpi " Y qtnhqteg" Vcum' Hqteg." kpenw[kpi " vj g" tgeqo o gpf gf " r tqxkukq" qh" uww[gpv' ugtxlegu" tgrcvf " vq" ectggt" gzv r qtvkq. "lqd"tgcf kpguu. "lqd"r mego gpv."cpf "y qtm'dcugf "hgctpkpi 0"

Y J GTGCU."TUEEF "j cu"vj g"tki j v"vq" gpvgt "kpq" ci tgggo gpv" y kj " qwukf g" gpvkku" hqt" xctkqu" ugtxlegu" y kj "vj g" cr r tqxcn'qh"vj g" Dqctf "qh"Vtwuggu="cpf "

Y J GTGCU."UWDEQP VTCEVQT"j cu"ci tggf "vq" r ctvkr cvg"kp" vj g" r wtr qug"qh"vj g" Ci tgggo gpv' ceeqtf kpi "vq"vj g"vgo u"cpf "eqpf kvkqpu"j gtgkpcvgt "ugv' hqt vj 0"

P QY . "VJ GTGHQTG."vj g"Rctvku"ci tgg"cu" hqmjy u<

30 Ucvgo gpv'qh"Y qtm

UWDEQP VTCEVQT"y km'r gthqto "vj g"y qtm'cu" f guetkdgf "kp"vj g"Ueqr g"qh"Y qtm"*Exhibit A+ y j kej "d{ "tghgtpeg"ku" kpeqr qtcvfg "kpq" vj ku" Ci tgggo gpvö""UWDEQP VTCEVQT"ci tgggu" vq eqo r n["y kj "cm' r tqxkukqpu." vq" r gthqto "cm"y qtm'cu"ugv' hqt vj "kp" vj ku" Ci tgggo gpv' cpf " vj g chqto gpvkqpgf "Ucvgo gpv'qh"Y qtm'kp" c" r tqhguukqpen" vko gn["cpf "f kki gpvö cpggt0

40 Rgtkqf "qh"Rgthqto cpeg

Vj g" r gtlqf "qh" r gthqto cpeg" hqt" vj ku" Ci tgggo gpv'uj cm' dg" htqo "Ugr vgo dgt"3."4239" vj tqwi j Cwi wuv'53."423: 0

50 Vqvcn'Equv

Vj g"vqvcn'equv"vq" TUEEF "hqt" r gthqto cpeg"qh"vj ku" Ci tgggo gpv'uj cm'pqv'gzeggf " &465.84302 WUF 0

60 Dwfi gv

UMDEQP VTCEVQT"ci tggv'vj cv'vj g'gZR gpf kwtgu'qh'cp{ "cpf "cm'hwpf u'w'pf gt "vj ku'Ci tggv g'p'v' y kn'dg'kp"ceeqtf cpeg'y kj "vj g'Rtqlgev'Dwf i gv*Exhibit B+."y j lej "d{ "tghgt gpeg'ku'kpeqtr qtcvgf " kpv'vj ku'Ci tggv g'p'v'0"

70 Rc{ o g'p'v

F kudwtugo g'p'v'qh'hwpf u'y kn'dgi kp"vr qp"Tueef au'tgegkr v'qh'vj g'hwm{ "gzgewgf "Ci tggv g'p'v' cpf "c'f g'ckngf "kpxqleg'hqt"vj g'f kudwtugo g'p'v'0Tueef "uj cm'o cng'tgko dwtugo g'p'v'rc{ o g'p'v'cu rppi "cu'vj g'v'cnr c{ o g'p'v'w'pf gt "vj ku'Ci tggv g'p'v' q'p'qv'gzeggf "vj g'co qwpv'kngf "cdq'xg'w'pf gt Ct'v'erg'K506Vqcn'Equu00

80 Kpxqlegu

Kpxqlegu'o wu'dg'kgo k'gf . 'kpenmf g'vj g'Ci tggv g'p'v'pwo dgt "tghgt "v'q'hq'vgt+."cpf "kpenmf g'dcem/ wr "f qewo g'p'v'kqp"ht"gzr g'p'f kwtgu'uwo kwgf "ht"r c{ o g'p'v'0Hkpcn'r c{ o g'p'v'ku'eqpv'kpi g'p'v'wr qp uweeguuhwi'eqo r ng'v'kqp"qh"vj g'Ueqr g'qh"Y qtni *Exhibit A+."wr qp"tgegkr v'qh" c" 'kpcn' kpxqleg tgs wgv'kpi "r c{ o g'p'v'f w'g'd{ "Ugr vgo dgt '32.'423: ."cpf "vj g'Rtqlgev'F k'gevt'au'egt k'k'ec'v'kqp"qh vj g'hkpcn'tgr qt'0Kpxqlegu'uj qwf "dg'uwo kwgf "v'q'vj g'hq'ny kpi "cf f t'guu<

Ucp'kci q'Ecp{ qp'Eqmgi g"
Dwuk'p'guu(' "Ectgg"Vgej p'lecn'Gf wecv'kqp"
Gnk' cdg'vj "Ct'v'gci c."k'p'v'g'tko "Cuuqek'v'g'F g'cp"
: 267'G0Ej cr o cp"C'xg'p'wg"
Qtcp'ig.'EC"; 4: 8; "

90 Tgr qt'v'kpi

Vj tqwi j "vj ku'Ci tggv g'p'v'."UMDEQP VTCEVQT"ci tggv"v'q"r tq'x'kf g'f'c'v"cpf "uwo k'tgr qt'w. wr qp"tgs w'g'v."ht"vj g'f'v'cv'kqp"qh"vj g'Ci tggv g'p'v'0UMDEQP VTCEVQT"y kn'uwo k'tgr qt'v'v'q vj g'Rtqlgev'F k'gevt'xlc'go ckn'cv'c't'v'gci caGnk' cdg'vj B ueeqmgi g'Qf w'kp" c'v'ko gn' 'o c'p'p'gt'0

: 0 Gzr g'p'f kwt g'qh'Hwpf u

UMDEQP VTCEVQT"ci tggv"v'q"eqo r n{ "y kj "cm'hwpf kpi "tgs w'k'tgo g'p'v'cu'cpf "vj cv'k'ku"uq'ng' t'gur qp'uk'dng" ht" vj g' cr r'tqr t'k'v'g" g'zr g'p'f kwt g' qh' cm' hwpf u" tgegk'xgf " cpf " ht" cp{ o k'ucr r'tqr t'k'v'kqp"qt" f'ku'cm'ny o g'p'v'qh'hwpf u'0

: 0 Vko g'Gz'v'p'uk'p'pu

TUEEF "y kn'p'qv' dg'tgs w'g'v'kpi "c" v'ko g'gz'v'p'uk'qp"ht"r tqi t'co "ce'v'k'k'k'gu"ht'qo "vj g'RTKO G URQP UQT'0Cu" c"t'gu'w'v."UMDEQP VTCEVQT"y kn'p'qv' dg'i t'cp'v'gf "cp"gz'v'p'uk'qp'0Vj g'tgh'gt. UMDEQP VTCEVQT"o wu'ur g'p'f "cm'qh'vj g'hwpf u'cm'q'ec'v'g'f "vj tqwi j "vj ku'Ci tggv g'p'v' y kj kp vj g'v'ko g'ht'co g'qh'vj g'Ci tggv g'p'v'0W'p'f gt "vj ku'Ci tggv g'p'v'."UMDEQP VTCEVQT"y kn'q'pn{ "dg t'gko dwt'ugf "ht"gzr g'p'ug'u'vj cv'ct'g'k'p'ewt'gf "qp"qt"r t'k'qt"v'q" Cwi wu'53.'423: 0

320 Kpf gr g'p'f g'p'v'Eq'p't'ce'v'q't

UMDEQP VTCEVQT"ci tggv'vj cv'vj g'ugt'x'legu'r tq'x'kf g'f "j g'g'w'p'f gt "ct'g't'g'p'f gt'gf "kp'ku'ecr c'ek'v' cu'cp" k'p'f gr g'p'f g'p'v'eq'p't'ce'v'q't"cpf "vj cv'k'ku"p'q'v'k'p"cp{ "y c{ "cp"ci g'p'v'qh'TUEEF ."pqt"uj cm'ku r m{ g'gu'dg'g'p'v'k'ngf "v'q'cp{ 'r g'tu'q'p'p'gn'd'g'p'gh'ku'qh'TUEEF "y j c'w'q'x'g't'0

330 Uwdeqptcev'Cuuki po gpv'

Wprguu'ur gehhecm{ "pqvgf "kp"vj g"Ueqr g"qh"Y qtm*Exhibit A+ "pqpqg"qh"vj g"fwkgu"qh"qt"y qtm"vq" dg"r gthqto gf "d{. "UWDEQP VTCEVQT" wpf gt "vj ku" Ci tgggo gpv'uj cm' dg" uwd/eqpvtcevfg "qt" cuuki pgf "vq"cp{ "ci gpe{. "eqpuwncpv"qt"r gtuqp"y kj qw"vj g"r tkqt"y tkwgp"cr r tqxcn'd{ "TUEEF O' P q" uwdeqptcev' qt" cuuki po gpv' uj cm' vgo kpcvg" qt" cngt" vj g" ngi cn' qdrki cvkqp" qh' UWDEQP VTCEVQT"r wtuwcpv"vq"vj ku"Ci tgggo gpv' "

UWDEQP VTCEVQT"uj cm'kpwtg"vj cv'cm'uwdeqptcevu"htq"ugt xlegu"cpf "eqpvtcevfg "uchh"ctg" r tqewtfg" kp" c" o cppgt" eqpukvpgv' y kj " ucvg" UWDEQP VTCEVQT" i wkf grkpgu0' UWDEQP VTCEVQT"uj cm'kgo k g"cm'uwd/eqpvtcevqt"cpf "eqpvtcevfg "uchh"equu"kp"vj g"dwi i gv' uq'kv'ku'erget"j qy "vj g"hwf u'y km'dg"cmqecvfg"cpf "ur gpv'd{ "UWDEQP VTCEVQT0'D{ "gpvgtkpi " kp"vj ku"Ci tgggo gpv'UWDEQP VTCEVQT"ci tgggu"vj cv'kv'ku"vj g"fkgev"r tqxkf gt"qh"kpvgpf gf " ugt xlegu0' Wf qp" tgs wguv." UWDEQP VTCEVQT"uj cm'uwo kv'vq" TUEEF "eqr kgu"qh'cm'uwd/ eqpvtcevu"htq"ugt xlegu"cpf "eqpvtcevfg "uchh"cpf "qvj gt"ci tgggo gpv."cu"y gm'cu"f qewo gpvcvqp" kpf lecvkpi "vj g"cr r tqxkpi "cwj qtkv{ a'cr r tqxcn"vj cv'tgrcvg"vq"vj ku"Ci tgggo gpv' "

340 Twgu'htq'F grkxgtcdrgu"

C0 Cp{ "f qewo gpv'qt"y tkwgp"tgr qtv'r tgr ctgf "kp"y j qrg"qt "kp"r ctv'd{ "Rctvkgu"uj cm'tghgt gpeg"vj g" Utqpi "Y qtnhtqteg'Rtqi tco "tgrcvkpi "vq"vj g"r tgr ctv'kqp"qh'uwej "f qewo gpv'qt"y tkwgp"tgr qtv' D0 Cm'r tqf wew'tguwvki "htqo "vj ku"Ci tgggo gpv'qt"ku'uwdeqptcevu"kp"y j qrg"qt "kp"r ctv'uj cm' tghgtgpeg" vj g" Ecrkhtpk" Ego o wpkv{ "Eqmgi gu." Ej cpegmta' Qhheg" cpf " vj g" ur gekhe' hwf kpi "uqwtg"Utqpi "Y qtnhtqteg'Rtqi tco +0' E0 Cm'tghgtgpegu"vq"vj g"r tqlgev'uj cm'kpenf g"vj g"r j tcug."ohwfp gf "kp"r ctv'd{ "vj g"Ecrkhtpk" Ego o wpkv{ "Eqmgi gu."Ej cpegmta'Qhheg0' "

350 Tgeqtf "Mggr kpi "

UWDEQP VTCEVQT"ci tgggu"vq"o clpvkcp"r tqlgev'tgeqtf u'htq"r quukdrg"cwf kv'htq"o"o kpkwo "qh' hkg"7+"{ gctu chgt "hkpen'r c{ o gpv'qt"wpvki"cp{ "cwf kv'hwf kpi u"j cxg"dggp"tguqrgf."wprguu"o" mppi gt"r gtkqf "qh'tgeqtf u'tgvgpvkqp"ku'uvr wcvfg 0' "

360 Cwf kv'

UWDEQP VTCEVQT" ci tgggu" vj cv' TUEEF ." vj g" RTKO G" URQP UQT." vj g" Dwtgcw" qh' Ucvg" Cwf ku." cp{ "qvj gt" cr r tqr tkvg" ucvg" qt" hgf gtcn' qxgtuki j v' ci gpe{." qt" vj gkt" f guki pcvgf" tgr tguvpvkvxg*u+ "uj cm'j cxg"vj g"tki j v"vq"tgxkgy "cpf "vq"eqr {"cp{"tgeqtf u"cpf uwr r qtvkpi f qewo gpvcvqp r gtvkpi "vq" vj g"r gthqto cpeg"qh' vj ku" Ci tgggo gpv' "UWDEQP VTCEVQT" ci tgggu"vq"cmqy "vj g"cwf kqt*u+"ceegu"vq"uwej "tgeqtf u"fwtkpi "pqto cn'dwukpgu"j qwtu"cpf "vq" cmqy "kpvgtxkgy u"qh'cp{ "go r mq{ ggu"y j q"o ki j v'tgcuqpcdn' "j cxg"kphtqto cvkqp"tgrcvfg "vq"uwej " tgeqtf u0' "Hwv j gt." UWDEQP VTCEVQT" ci tgggu"vq" kpenf g"o" uko krt"tki j v'qh' TUEEF ." vj g" RTKO G" URQP UQT." vj g" Dwtgcw" qh' Ucvg" Cwf ku." cp{ "qvj gt" cr r tqr tkvg" ucvg" qt" hgf gtcn' qxgtuki j v'ci gpe{."qt"vj gkt" f guki pcvgf "tgr tguvpvkvxg*u+vq"cwf kv'tgeqtf u"cpf "kpvgtxkgy "uchh"kp" cp{ "uwdeqptcev'tgrcvfg "vq"vj g"r gthqto cpeg"qh'v' ku"Ci tgggo gpv' "

370 Kpuwtcpeg"

Vj g"Rctvkgu"ctg"ugrh'kpuwtgf "r wrke"gpvkvku"htq"vj g"r wtr qugu"qh'r tqhguukqpcn'rkcdkkv{. "i gpgtcn' rkcdkkv{ "cpf "y qtngtu0' eqo r gpucvqp0' Gcej "Rctv{ "y cttcpv'vj cv'vj tqwi j "ku"r tqi tco "qh'ugrh/

kpawtcepg"kv"j cu"cf gs wcvg"ncdkrkv{ "i gpgtci"ncdkrkv{ "cpf "y qtngtuø"eqo r gpucvkpp"vq"r tqxkf g" eqxgtci g'htq"ncdkrkvku"ctkukpi "qw'qh'v'j g'Rctvku'r gthqto cpeg"qh'v'j ku'eqpvtcevø

380 wwcn'kpf go p'hecvkpp

Dqj "Rctvku"v'j ku"ci tggø gpv'uj cml'ci tgg"v'q'f ghgpf . "kpf go plh{ . "cpf "j qrf "j cto nguu"v'j g"qv'j gt" Rctv{ . "ku"qh'hegtu. "ci gpw. "go r m{ ggu. "cpf "xqmpvgtu. "htqo "cpf "ci ckpuv"cm'nguu. "equiv. "cpf "gzs gpug"ctkukpi "qw'qh"cp{ "ncdkrkv{ "qt"emko "qh'ncdkrkv{ . "uwvckp'gf "qt"emko gf "v'j cxg"dgpp" uwvckp'gf . "ctkukpi "qw'qh"cev'xk'ku. "qt" v'j g"r gthqto cpeg" qt" pqr gthqto cpeg" qh"qdri cvkpu" wpf gt" v'j ku"ci tggø gpv. "qh" v'j g" kpf go plh{ kpi "Rctv{ . "qt" v'j qug"qh"cp{ "qh"ku"qh'hegtu. "ci gpw. "go r m{ ggu. "qt" xqmpvgtuø" Vj g"r tqxkukpu"qh" v'j ku" Ct'v'k'g" f q"pqv' cr r n{ "v'j cp{ "f co ci g"qt" nguu"ecwugf "uqrgn{ "d{ "v'j g'pgi rki gpeg"qh'v'j g'pqp/kpf go plh{ kpi "Rctv{ "qt"cp{ "qh'ku"ci gpw"qt" go r m{ gguø

390 Vgto kpcvkpp

Gkj gt" Rctv{ "o c{ "vgto kpcv'g" v'j ku"ci tggø gpv. "y kj "qt" y kj qw'ecwug"wr qp" v'j kv{ "52+" f c{ u" y tkwgp"pq'v'eg"ugt'xgf "wr qp" v'j g"qv'j gt" Rctv{ø" P'q'v'eg"uj cml'dg" f ggo gf "ugt'xgf "qp" v'j g" f cv'g" qh" o c'k'pi ø" Wr qp"vgto kpcvkpp. "qt"pq'v'eg" v'j gt'gqh" v'j g" Rctvku"ci tgg"v'q"eqqr gtcv'g" y kj "qpg"cpqv'j gt" k'p" v'j g"qt'f gtn{ "v'c'puhgt"qh'eqpvtcev't'gur qpukdkrkvku. "tgeqtf u. "cpf "r gt'v'k'p'gpv'f qewo gpwø

Vj g"qdri cvkpu"qh" TUEEF "wpf gt" v'j ku"ci tggø gpv'ctg"eqp'v'k'pi gpv' wr qp" v'j g"cx'ck'rd'krk'v{ "qh" Ucv'g"hw'p'f u. "cu" cr r n'cedrg. "htq" v'j g"t'glo dwtugo gpv'qh"UMDEQP VTCEVQT"gzr gpf kw'g'gu. "cpf "k'p'env'k'p" qh" uw'he'k'gp'v' hw'p'f u" hqt" v'j g" ugt'x'legu" j gt'gwp'f gt" k'p" v'j g" dw'f i gv' cr r tqxgf "d{ " v'j g" TUEEF "Dqctf "qh"Vt'w'v'ggu" gcej "h'k'uecn{ "gct" v'j ku"ci tggø gpv'tgo ckpu"kp" gh'g'evø" k'p" v'j g" gx'gpv' v'j cv'uwej "hw'p'f kpi "ku"vgto kpcv'g" qt"tg'f wegf . "TUEEF "uj cml'r tqxkf g"UMDEQP VTCEVQT" y kj " y tkwgp"pq'v'he'cv'k'p"qh'uwej "f gv'gto kpcvkppø

3: 0F kur wgu

k'p" v'j g" gx'gpv'qh" c" f kur wg"dgvy ggp" v'j g" Rctvku. "v'j g"ci i tk'x'gf "Rctv{ "uj cml'p'q'v'kh{ "v'j g"qv'j gt" Rctv{ " cpf "r tqxkf g" c" f gw'ck'g'f "f guet'kr v'k'p"qh'v'j g"cmgi gf "r tqdrgø ø" Vj g" Rctvku"ci tgg"v'q"v'ug"t'gcu'p'cdrg" gh'ht'v'u"v'q"t'gu'q'x'g"uwej "f kur wg"d{ "i q'q'f "h'ck'j "pgi q'v'ck'v'k'pu"cpf "o wwcn'ci tggø gpvø" k'p" v'j g" gx'gpv' uvej "k'p'htø cni"t'gu'q'w'k'p"ku"pqv' uwe'egu'hw'ni" y kj k'p" c" t'gcu'p'cdrg" r g'k'q'f "qh"v'ko g. "v'j g" Rctvku" j gt'gd{ "ci tgg"v'j cv'uwej "f kur wg"y kn'd'g"t'gu'q'x'g'f "k'p" v'j g"o c'p'p'gt"ur gek'k'g'f "d'gr'q'y ø

Gzegr v'cu"qv'j gty kug"r tqxkf gf "k'p" v'j ku"ci tggø gpv. "cp{ "f kur wg"eq'p'eg't'p'k'pi "cp{ "s'w'g'v'k'p"ct'k'uk'pi " wpf gt" v'j ku"ci tggø gpv'uj cml'dg" f gek'f gf "d{ "TUEEF "cpf lqt" v'j g"RTKO G"URQP UQTø" k'p" uvej "c" ecug. "v'j g" f gek'k'p"uj cml'dg"t'gf wegf "v'q"y tk'k'pi "cpf "c"eqr { "v'j gt'gqh"uj cml'dg"o ck'rgf "qt"qv'j gty kug" hw'p'k'uj gf "v'q"UMDEQP VTCEVQTø" Vj g" f gek'k'p"uj cml'dg" h'k'p'cn'cpf "eq'p'env'k'x'g"wp'rguu"y kj k'p" v'j kv{ "52+" ec'rg'p'f ct "f c{ u"htqo "v'j g"o c'k'k'pi "qt" f gr'k'x'g'f { "qh'uwej "eqr { . "TUEEF "t'g'eg'k'x'gu"htqo " UMDEQP VTCEVQT" c"y tkwgp"t'gs wguv'v'q" cr r gcn'uck'f "f gek'k'p"ø" R'g'p'f kpi "h'k'p'cn'f gek'k'p"qh'v'j g" cr r gcn"UMDEQP VTCEVQT"uj cml'cev'k'p"cee'q't'f c'p'eg"y kj "v'j g"y tkwgp" f gek'k'p"qh" TUEEF "qt" v'j g"RTKO G"URQP UQT. "y j lej gx'gt"ku"v'j g" h'k'p'cn'ct'd'k'gt"qh'v'j g" f kur wgø" Vj g"j cpf n'k'pi "qh"p'q'p/ et'ko k'p'cn' eqo r n'ck'p'u. "k'p'env'f kpi "f k'uet'ko k'p'cv'k'p" eqo r n'ck'p'u. "cpf "eqo r n'ck'p'u" cpf "t'gr'q't'u"qh" et'ko k'p'cn'ht'cw'f . "y c'ug"cpf "cd'w'ug"uj cml'dg"cu"r t'g'uet'k'd'g" d{ "v'j g"Ucv'g"qh"Ec'ik'ht'p'k. "cpf lqt" v'j g" RTKO G"URQP UQT. "y j lej gx'gt"ku"cr r n'cedrg. "k'p"cee'q't'f c'p'eg"y kj "cr r n'cedrg"r tqxkukpu"qh'v'j g" Eq'f g"qh'H'g'f g'cni" T'gi w'v'k'p'uø

"

3; 0P qvkgu"

Cm'pqvkgu."tgr qtwa"cpf "eqttgur qpf gpeg"dgyv ggp"vj g"Rctvkgu"j gtgvq"tgur gevki "vj ku"Ci tggo gpv"
uj cm'dg"kp"y tkkpi "cpf "f gr qukvf "kp"vj g"Wpkvf "Ucvgu"O ckn"r quvci g"r tgr ckf."cf f tguvgf "cu"
hqmjy u<

TUEEF < "

Tcpej q"Ucpvki q"Eqo o wpkv "Eqmgi g"F kvtkv"

Rtlo ct { 'Eqpvcev' }

Ucpvki q"Ecp { qp"Eqmgi g"
Dwukpguu("Ectgg"Vgej pkecn"Gf wecvkqp"
Gnk cdgyj "Ctvgci c."Kpvtko "Cuuqekcv"F gcp"
: 267"G0Ej cr o cp"Cxgpwg"
Qtcpj g."EC"; 4: 8; "
*936+84: /7273=Ctvgci caGnk cdgyj B ueeqmgi gQf w""

HkuecnEqpvcev' "

Tcpej q"Ucpvki q"Eqo o wpkv "Eqmgi g"F kvtkv"
Rgvgt"l0J ctf cuj ."Xleg"Ej cpegmt."Dwukpguu"Qr gtcvkvpuHkuecn"Ugtxkgu"
4545"P qtjy "Dtqcf y c{ ."Ug0626/3"
Ucpv"Cpc."EC"; 4928"
*936+6: 2/9562."J ctf cuj aRgvgtB tueef Qf w""

UWDEQPVTCEVQT <'

XkcnlNkpm'

Rtlo ct { 'cpf 'HkuecnEqpvcev' }

Mcvj { "Lqj puqp."Rtgukf gpv"
37623"Tgf "J km"Cxgpwg."Uwkv"H"
Vwukp."EC"; 49: 2"
* 6; +868/4742=Mcvj { B xkcnlpmjeQti ""

420Wpgphqtegcdrg"Rtqxkukqp""

Kp" vj g" gxgpv' vj cv' cp{ " r tqxkukqp" qh' vj ku' Ci tggo gpv' ku' wpgphqtegcdrg" qt" j grf " vj" dg"
wpgphqtegcdrg."vj gp"vj g"Rctvkgu"ci tgg"vj cv'cm'qvj gt"r tqxkukqp"qh"vj ku'Ci tggo gpv'tgo ckp"kp"
hwnhqtg"cpf "ghgevc"cpf "uj cm'pqv'dg"chgevgf "vj gtgd { 0

430Y ckxgt""

Cp{ "y ckxgt"d { "TUEEF "qh"cp{ " dtgcej "qh"cp{ " qpg"qt"o qtg"qh"vj g"vgtu u"qh"vj ku"Ci tggo gpv"
uj cm'pqv'dg"eqputwgf "v"dg"y ckxgt"qh"cp{ "uwdugs wgpv'qt"qvj gt"dtgcej "qh"vj g"uco g"qt"qh"cp{ "
qvj gt"vgtu 0'Hckwtg"qp"vj g"r ctv"qh" TUEEF "v"tgs wktg"hwmm"gzcev."cpf "eqo r rvg"eqo r rkepeg"
y kj "cp{ "vgtu u"qh"vj ku'Ci tggo gpv'uj cm'pqv'dg"eqputwgf "cu'kp"cp{ "o cpggt"ej cpi kpi "vj g"vgtu u"
qh"vj ku'Ci tggo gpv."qt"uvqr r kpi "TUEEF "htqo "gphqtekpj "vj g"vgtu u"qh"vj ku'Ci tggo gpv'0

440 Ugxgtcdkky "

Ki'cp{ "r tqxkukqp"kp"vj ku"Ci tgggo gpv"ku"j grf "d{ "c"eqwtv"qh"eqo r gvppv"lwtkuf kkvqp"vq"dg"kpxcrkf ." xqkf "qt"wpghqtegcdrg."vj g"tgo clkpi "r tqxkukapu"y kni'pgxgtvj grguu"eqpvkpwg"kp"hwri'hqteg"cpf " ghgevy kj qw'dglpi "ko r cktgf "qt"kpxcrkf cvgf "kp"cp{ "y c{0

450 Co gpf o gpw"

Vj ku" Ci tgggo gpv" o c{ " dg" o qf kkgf "qt" tgxkugf "cv" cp{ " vko g" d{ " vj g" Rctvku" cu" rpi " cu" vj g" co gpf o gpv"ku'o cf g"kp"y tkkpi "cpf "uki pgf "d{ "cp"cwj qtk gf "qh"kekn'qh'dqj "Rctvku0

Cu" vj g" Ci tgggo gpv" ku" eqvki gpv" wr qp" vj g" cxckrdkky " qh" hwf u." cpf " ku" uwdlgev" vq" cp{ " cf f kkpncit'gutkvkpu."rko kcvkpu."qt"eqpf kkpku"gpcevfg "kp"vj g"Ucvg"Dwf i gv'cpf qt"Gzgewkxg" Qtf gtu"vj cv'o c{ "chgevy"vj g"r tqxkukapu."vgo u."qt"hwf kpi "qh"vj ku"Ci tgggo gpv"kp"cp{ "o cpgt." TUEEF" o c{ " o qf kh{ " vj ku" Ci tgggo gpv" vj tqwi j " cp" co gpf o gpv." cu" pggf gf 0' UMDEQP VTCEVQT"ci tggu"vq"gzr gpf "cm"hwf u"kp"ceeqtf cpeg"y kj "cm'cr r rcedrg" hgf gtcn" ucvg"cpf "rjecn'ry u"cpf "tgi wcvkpu0

460 Cuwtcpegu"

D{ "uki plpi "vj ku"Ci tgggo gpv"vj g"Rctvku"egt vkh{ "vj g{ "y kn'eqo r n{ "y kj "vj g"vgo u"cpf "eqpf kkpku" qwvkgf "kp"vj g"Utqpi "Y qtnhqtg"Rtqi tco "Vtckrt"Dkm"cpf "y kj "vj g"i wkv cpeg"f qewo gpw" r tqxkf gf " d{ " vj g" Ecnhqtplc" Eqo o wkv{ " Eqmgi g" Ej cpegmtau" Qhleg." cu" ugv' hqtvj " cpf " kpeqtr qtevgf "kp"vj ku"Ci tgggo gpv"d{ "tghgt'pgeg0'Cu"vj g"hwf kpi "ku"uwdlgev"vq"cp{ "cf f kkpncit' gutkvkpu."rko kcvkpu."qt"eqpf kkpku"gpcevfg "kp"vj g"Ucvg"Dwf i gv'cpf qt"Gzgewkxg"Qtf gtu" vj cv'o c{ "chgevy"vj g"r tqxkukapu."vgo u."qt"hwf kpi "qh"vj ku"Ci tgggo gpv"kp"cp{ "o cpgt."TUEEF" o c{ "o qf kh{ "vj ku"Ci tgggo gpv"vj tqwi j "cp"co gpf o gpv."cu"pggf gf 0'UMDEQP VTCEVQT"ci tggu" vq"gzr gpf "cm"hwf u"kp"ceeqtf cpeg"y kj "cm'cr r rcedrg" hgf gtcn" ucvg" cpf " rjecn' ry u" cpf " tgi wcvkpu0

D{ "uki plpi "vj ku"Ci tgggo gpv"vj g"UMDEQP VTCEVQT"egt vkhgu"vj cv'k'eqo r nku'y kj "ucvg"cpf " hgf gtcn' tgs wktgo gpw" hqt" Ucpf ctf u" qh" Eqpf vev." Y qtngtu0' Eqo r gpucvqp" Kpuwtcpeg." Rctvkr cvkqp"kp" Rtqlgev'hwf gf "Cevkxkku." P qp/F kuetlo kpcvqp." Ceeguukdkky " hqt" Rgtuqpu" y kj "F kucdkkku." F twi /Hgg"Y qtnr mreg" Egt vkhcvkqp." Kvgmgewcn'Rtqr gtv{ ."cpf "F gdcto gpv" cpf "Uur gpukqp."cpf "y kn'cf j gtg"vq"vj gug'rgi cn'ucpf ctf u"cpf "tgs wktgo gpw"kp"vj g'r gthqto cpeg" qh'y qtnit'grvgf "vq"vj ku"Ci tgggo gpv0

470 VqvcnCi tgggo gpv"

Vj ku"Ci tgggo gpv."qi gvj gt"y kj "vj g"cwcej o gpw"j gtgvq."gzr tguugu"vj g"vqvcn'wpf gtucpf kpi "qh" dqj "Rctvku0'Vj gtg"ctg"pq"qtcn'wpf gtucpf kpi u"qh"vj g"Rctvku"qt"vgo u"cpf "eqpf kkpku"qvj gt" vj cp"cu"ctg"ucvgf "j gtgkp0'P q"ej cpi g."o qf khcvkqp."gzvgpukqp."vgo kpcvqp"qt"y ckg"qh"vj ku" Ci tgggo gpv."qt"cp{ "qh"vj g"r tqxkukapu"j gtgkp"eqpvkpgf ."uj cm'dg"xcrkf "wrguu"o cf g"kp"y tkkpi " cpf "uki pgf "d{ "f wv{ "cwj qtk gf "tgr tguvpv'kxgu"qh"vj g"Rctvku"j gtgvq0'UMDEQP VTCEVQT" cenpqy rgi i gu" vj cv' k' j cu" tgcf " cpf " ci tggu" vq" cm' vgo u" cpf " eqpf kkpku" kpenwf gf " kp" vj ku" Ci tgggo gpv0

Sub-agreement between RSCCD and Vital Link

RP "Y K/P GUU"Y J GTGQH"vj g"Rctvku"j gtgv"egtwh{ "vj cv'vj g{ "j cxg"tgcf "cpf "wpf gtucpf "cm'vj g"
vto u"cpf "eqpf kqpu"eqpckpgf "j gtgk"cpf "j cxg"ecwugf "j ku"Ci tggo gpv"vq"dg"gzgewgf "cu"qh'vj g"
fc{ "vj cv'dqj "Rctvku"j cxg"uki pgf "vj g"Ci tggo gpv'

"
"

TCPEJ Q"UCP VKCI Q'EQO O WP KVI " " UWDEQP VTCE VQT<XkcrnNkpm
EQNNGI G'F KUVTKEV"

" " " "
D{<" _____ D{<" _____
" " " "

P co g<"Rgvgt"LOJ ctf cuj "
" Xleg'Ej cpegmt" "
Vkrng<" Dwukpuu'Qr gtcvkpuHkuecn'Ugt xlegu"
" " " "

F cvg<" _____ F cvg<" _____

" " " "
Dqctf "Cr r tqxcrnF cvg<" "Ugr vgo dgt"33."4239"" " ""Go r nq{gt IVczr c{gt"K gpvkecvkp"P wo dgt"GR +"
"



PROPOSED SCOPE OF WORK

PROJECT ONE

Program Name: Summer CTE Academy

Program Period: September 1, 2017 → August 31, 2018

Length of Academy: 1 week

Student Capacity: 75 attendees (break into groups of 25) First year pilot project, subsequent years the number of attendees

CTE Area of Focus: Broad Range of Pathway sectors

Funding: \$60,000

- Phase (1) and (2) \$20,000, Phase (3) \$40,000

Program Purpose: Expose students to a broad range of CTE career options. Host students during a summer CTE Academy providing them with experiences and activities that will help them research potential careers, align their interests and talents with one of five CTE sector groups.

Vital Link will provide the following services:

Phase One – Develop the CTE Academy Manual

- Develop a program manual for the Summer CTE Academy
 - Master check lists
 - Lesson Plan
 - Daily schedule
 - Identified pre assessment test
 - Career Resources
 - Student CTE activities
 - Materials list
 - Soft Skills Activities
 - Mentoring session guidelines
 - Business outreach criteria and forms – Academy speakers
 - OC Internship.com website integration activities

Phase Two – Outreach

- Recruit students to attend the 2018 Summer CTE Academy
 - Work with the SCC outreach department to promote the Academy

- Distribute outreach information using the Vital Link social media platforms, Vital Link Career Exploration programs and events, student database, high school #TE instructors and counselors

Phase Three – 2018 Summer Academy

- Manage the #TE Summer Academy
 - Hire counselor leaders for the Academy (one per group)
 - Provide the logistical support and management of the program delivery
 - Organize a graduation day event for students to reflect on their experience
- Provide a progress report on a monthly basis

PROJECT TWO

Program Name: High School Student Recruitment

Program Dates: September 1, 2017 -> August 31, 2018

CTE Area of Focus: SCC CTE Pathway programs

Funding: \$66,825

- Exhibit development and logistical support for delivery through June 2018 **\$32,000**
- (4) Pathway Day programs **\$34,825**

Program Purpose: Outreach to high school students and provide them with information about the CTE programs at SCC through a variety of different platforms and program types.

Vital Link will provide the following services:

Hands-on CTE Pathway Exhibits: Create (7) SCC exhibit booth(s) representing each of the colleges Pathway programs to be incorporated into the Vital Link exhibit day programs, High School District College and Career Nights, Santiago Canyon College Pathway Day events, and Vital Link Career Exploration programs.

Develop exhibit booths with hands on activities that demonstrate the SCC CTE Pathway programs

The booths to be run by the SCC Career Coaches and SCC students studying in those areas.

SCC students will be hired by Vital Link as crew members.

Take the Exhibit Booths to the SCC feeder high schools where SCC Career Coaches will present information about the campus and the CTE Pathway programs

Use the Exhibit Booths at the College and Career Night events where SCC instructors, students and or Career Coaches will engage with the attending students and their parents.

Make the Exhibit Booths available for other Vital Link sector related Career Exploration programs or SCC events as needed.

Provide a progress report on a monthly basis

Pathway Day programs: Provide the logistics for (4) Pathway day events, (2) in the spring and (2) in the fall (school year 2017-18) - (2) Multi sector Pathway Days with 150 students each and (2) Biotech Pathway Days with 20- 30 students each

Secure a business partner for the Biotech Pathway day to provide a business site tour

Recruit students from pre identified school districts.

Manage the program logistics and provide support staff on the event day

Manage the student waivers and other field trip forms

Provide all necessary accommodations and materials to manage the student's visit to the

Incorporate a general Outreach Session for the purpose of informing students about the college programs and how to complete a college application. Present an example of how to complete applications and then offer to take the applications and submit them to SCC.

Assist the students in completing the college application connect the students with the SCC career coaches for support and assistance.

Provided final report at the end of each Pathway Day

PROPOSED SCOPE OF WORK PROJECT THREE

Program Name: Recruitment and Job Readiness

Program Dates: September 1, 2017 → August 31, 2018 (year one pilot year)

CTE Area of Focus: SCC CTE Pathway programs

Funding: \$116,796

- Full Access to all functions -OCInternship.com site for students, faculty, and career coaches
\$2,500
- Project oversight and management **\$114,296**

Program Purpose: Secure business partners with internship and entry level positions for SCC students

) Hire a full time employee to manage the business recruitment and overall management of the project and admin support as needed to meet the objectives.

Work with the SCC instructors and Career Coaches to target and recruit the employers that align with the enrolled students in the SCC Pathways

Attend business networking events and distribute college materials to potential employers

Coordinate introduction meetings with the instructors and Career Coaches, and the potential business partners

Access to OCInternship.com site – available to all CTE Summer Academy students and SCC enrolled students, SCC Career Coaches and faculty

Post the positions on the OCIntgernship.com website

Training provided for the Career #oaches on the functionality of the website providing them with the ability to track and mentor the participating students.

Provide update reports on a monthly basis



PROPOSED BUDGET

PROJECT ONE

Project One - Summer CTE Academy Phase One and Two	Total
Vital Link Wages and Benefits	10,800.00
Counselor Stipends	5,500.00
h o U ls	598.00
Literature Development	1,750.00
Indirect 7.25%	1,352.00
TOTAL Phase One and Two	20,000.00
Project One - Summer CTE Academy Phase Three	Total
Vital Link Wages and Benefits	11,695.00
Teacher and Counselor	7,800.00
7	8,080.00
Facilities fees	750.00
Photo Document	750.00
Handouts, Classroom M , and resources	1,650.00
h o U ls	3,571.00
u	3,000.00
Indirect 7.25%	2,704.00
TOTAL Phase Three	40,000.00

**PROPOSED BUDGET
PROJECT TWO**

Project Two - Development of (7) Exhibits	Per Unit	Total
Vital Link Wages and Benefits (x7)	1,721.43	12,050.00
Equipment (x 7)	1,768.57	12,380.00
Printing (x 7)	225.00	1,575.00
Graphics (x7)	275.00	1,925.00
Materials and Supplies (x7)	272.43	1,907.00
Indirect 7.25%	309.00	2,163.00
TOTAL Exhibit Budget	4,571.43	32,000.00

Project Two - Pathway Days (4)	Biotech Days (2)	Pathway Days (2)	TOTAL
Vital Link Wages and Benefits	8,208.00	6,617.00	825.00
u	1 000.00	5,000.00	6,000.00
Equipment Rental	400.00	2,390.00	2,790.00
Substitutes	450.00	2,250.00	2 700.00
Printing/Supplies/Misc.	141.00	365.00	506.00
7	850.00	4,800.00	5,650.00
Indirect 7.25%	801.00	1,553.00	2,354.00
TOTAL Pathway & Biotech Days	11,850.00	22,975.00	34,825.00

**PROPOSED BUDGET
PROJECT THREE**

Project Three – Recruitment and Job Readiness	Total
Vital Link wages and benefits: Recruitment and Job Readiness Position Salary: \$86,912.50 Benefits: \$15,337.50	250.00
Materials, Supplies, Resources	,500.00
Networking meetings	,151.00
Indirect 7.25%	7,895.00
TOTAL Exhibit Budget	116,796.00

TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQO O WPK\ 'EQNNGI G'FKVTKEV"

Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"

Vq<*****Dqctf "qh'Vtwuggu	F cvg<Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<*****Cr r t q x c n' q h' H k t u v' C o g p f o g p v' v' U w d' / C i t g g o g p v' d g y g g p' T U E E F " c p f " v' j g' E q c u v' E q o o w p k \ ' E q m g i g' F k u t l e v' E q c u v' k p g' E q o o w p k \ ' E q m g i g' h q t' v' j g' F g r w \ ' U g e v q t' P c x k i c v q t' k p h q t o c v k q p' c p f ' E q o o w p k e c v k q p u' V g e j p q m i { ' K E V I F k i k c n' O g f k c' I t c p v' }	
Cevkqpcn'*****Tgs wgu' hqt' Cr r t q x c n'	

DCEM TQWPF"

Tcpej q'Ucpvki q'Ego o wpk\ 'Eqmgi g'F kntlev' y cu'cy ctf gf 'v' j g'F gr w\ 'Ugevq' P c x k i c v q t' / k p h q t o c v k q p' E q o o w p k e c v k q p u' V g e j p q m i { ' K E V I F k i k c n' O g f k c' I t c p v' % 3 8 / 3 7 : / 2 2 8 ' d { ' v' j g' E c r k h q t p k c' E q o o w p k \ ' E q m g i g u' E j c p e g m q t' Q r g t c v k q p u' H k u e c n' U g t x l e g u' q t' } k u' f g u k i p g g' d g' c w j q t k g f ' v' q' u k i p' c p f ' g p v g t' k p v' c' t g r v g f' e q p t c e w c n' i c i t g g o g p w' q p' d g j c h' q h' v' j g' f k u t l e v' O' }

CPCN\ UKU'

Vj g'F UP 'KEV' j cu'kf g p v' k g f' r c t v p g t u' v' j c v' y k n r' t q x k f g' k p h q t o c v k q p' c p f ' E q o o w p k e c v k q p u' V g e j p q m i { ' I' F k i k c n' O g f k c' I t c p v' * K E V I F O + u g t x l e g u' y k j k p' v' j g' Q t c p i g' E q w p v' ' t g i k p o' V j t q w i j ' v' j k u' u w d' / c i t g g o g p v' E q c u v' k p g' y k n' e q q t f k p c v g' E { d g t' R c v k q v' e q o r g v k k q p u' h q t' Q t c p i g' E q w p v' ' j k i j ' u e j q q n' f k u t l e w' v' q' } u w r q t v' u w f g p v' v g c o u' v' j t q w i j ' v' t c k p k p i . ' o g p v q t u . ' o q e n' l e q o r g v k k q p u . ' c p f ' e q o r g v k k q p' g p t q m o g p v' c u k u c p e g O' T c p e j q' U c p v k i q' E q o o w p k \ ' E q m g i g' F k u t l e v' c p f ' E q c u v' E q o o w p k \ ' E q m g i g' F k u t l e v' j c x g' c i t g g f ' v' q' k p e t g c u g' v' j g' k p k k c n' c y c t f ' c o q w p v' q h' & 3 4 . 2 2 2 ' d { ' & 8 . 2 2 2 ' h q t' c' v' q v e n' q h' & 3 : . 2 2 2 0' }

F Q / 3 8 / 4 4 8 9 / 2 4 0 2 3 ' / ' E q c u v' E q o o w p k \ ' E q m g i g' F k u t l e v' E q c u v' k p g' E q o o w p k \ ' E q m g i g' * & 3 : . 2 2 2 0 2 + "

Vj g' r t q l g e v' c f o k p k u t e v q t' k u' G p t k s w g' R g t g l' 0 ""

TGEQO O GPFCVKQP"

K'ku'tgeqo o gpf gf 'v' j c v' j g' Dqctf 'cr r t q x g' v' j k u' c o g p f o g p v' v' v' j g' u w d' / c i t g g o g p v' c p f ' v' j c v' j g' X l e g' E j c p e g m q t . ' D w k p g u u' Q r g t c v k q p u' H k u e c n' U g t x l e g u' q t' } k u' f g u k i p g g' d g' c w j q t k g f ' v' q' u k i p' c p f ' g p v g t' k p v' c' t g r v g f' e q p t c e w c n' i c i t g g o g p w' q p' d g j c h' q h' v' j g' f k u t l e v' O' }

Hkuecn'K r cev<"&8.22202" * i t c p v' h w p f g f + *****	*****Dqctf 'F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Rtgr ctgf "d { < H c p e k u e q' X k m u g' o q t . ' T g u q w t e g' F g x g n r o g p v' E q q t f k p c v q t' "	
Uwdo kwgf "d { < " G p t k s w g' R g t g l . ' L F O' X l e g' E j c p e g m q t' q h' G f w e c v k q p c n' U g t x l e g u' "	
Tgeqo o gpf gf "d { < " T c A n' T q f t' i w g l . ' R j (F O' E j c p e g m q t' "	

**HKUV'CO GPFO GPV'VQ'UWD/CI TGGO GPV'DGVY GGP"
TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV"
CPF"**

EQCUV'EQO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV"

Vj ku'HKUV'CO GPFO GPV"ku"gpvgtgf "kpq"vj ku'33^y f c { "qh'Ugr vgo dgt "4239."dgy ggp"TCpej q" Ucpvki q"Eqo o wpkv["Eqmgi g"F kvtkv"j gtgkchgt "oTUEEF o+"cpf "Eqcu'Eqo o wpkv["Eqmgi g" F kvtkv"qp" dgj ch"qh" *Coastline Community College* j gtgkchgt "oUWDEQP VTCEVQT o+" vq" co gpf "j cv"egtckp" Ci tggg gpv' dgy ggp" j g" r ctvku" f cvgf "Lwpg" 34." 4239." y kj "c" r gkqf "qh" r gthqto cpeg"qh'Lwpg"34."4239"vj tqwi j "F gego dgt"53."4239"j gtgkchgt "oVgto o="cpf ""

Y J GTGCU."TUEEF"y cu"cy ctf gf "c"okhqtto cvkqp"cpf "Eqo o wplecvkpu"Vgej pqmgi { I'F ki kcn' O gf kcö"i tcpv." j gtgkchgt "öi tcpö=" %8/37: /228." Itqo "j g"Eckhqtptk"Eqo o wpkv["Eqmgi gu" Ej cpegmqtai"Qhleg."Y qtnhqtteg"cpf "Geqpqo k" F gxgnr o gpv'F kxkukqp."vq" f kuugo kpcvg"hwpf u"vq" eqo o wpkv["eqmgi gu" hqt" vj go "vq" r tgr ctg" cpf "ko r ngo gpv' okhqtto cvkqp" cpf "Eqo o wplecvkpu" Vgej pqmgi { I'F ki kcn'O gf kcö"j gtgkchgt "oRtqi tco ö+"vq"gpwvtg" c"unkmgf "y qtnhqtteg"kp"ur r qtv'qh" vj g"tgi kqpcn'geqpqo { "cpf" kpf wut { "ugevqt" cpf "vq" gucdrikuj "ectggt" r cvj y c { u" hqt" vj g"tgi kqpcn' eqo o wpkv["kpq"vj qug"tgi kqpcn'geqpqo kgu="

Y J GTGCU."UWDEQP VTCEVQT"ci tggf "vq" r ctvkr cvg"kp"vj g'r wtr qug"qh"vj ku'I tcpv="

Y J GTGCU."TUEEF"j cu"vj g"tki j v'vq"gpvgt "kpq"ci tggg gpv'y kj "qwukf g" gpvku" hqt" xctkqwu" ugtxlegu'y kj "vj g"cr r tqxcn'qh"vj g"Dqctf "qh"Vtwyggu="

PQY .VJ GTGHQTG'ku'o wwmcm{ "ci tggf "d{ "TUEEF"cpf "UWDEQP VTCEVQT"vq" kpetgcug"d{ "" &&.222"vj g"Vqvcn'Eqv'qh'&34.222"ucvgf "kp"vj g"qtki kpcn'ci tggg gpv.'tguwnkpi "kp"cp"co gpf gf "Vqvcn' Eqv'qh'&3: .222020"Vj g"Vqvcn'Eqv'vq" TUEEF "hqt" r gthqto cpeg"qh"vj ku" Ci tggg gpv'uj cm'pqv' gzeggf "3: .222020"

Gzegr v'cu"co gpf gf "j gtgkq."cm'qvj gt"vgo u"cpf "r tqxkukpu"qh"vj g" Ci tggg gpv."vq"vj g"gzv'gpv'vj cv' vj g{ "ctg"pqv'kpeqpukv'gpv'y kj "vj ku'HKUV'CO GPFO GPV."tgo ckp"vpej cpi gf 0'

KP'Y KPGUU'Y J GTGQH"vj g'r ctvku"j gtgqv'egt vkh{ "vj cv'vj g{ "j cxg'tgef"cpf "wfp gtucpf "cm'vj g" vgo u"cpf "eqpf kxkpu"eqpvckpgf "j gtgkq"cpf "j cxg"j gtgd { "ecwugf "vj ku'HKUV'CO GPFO GPV"vq"vj g" Ci tggg gpv'vq"dg"gzgewgf "cu"qh"vj g" f c { "vj cv'dqj "Rctvku"j cxg"uki pgf "vj g" Ci tggg gpv'0'

TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQO O WPKV["	<u>UWDEQP VTCEVQT</u> <Eqcu'Eqo o wpkv["
EQNNGI G'FKVTKEV"	E qmgi g'F kvtkv'
D{< _____	D{< _____
P co g<" Rvgt'LOJ ctf cuj "	P co g< " _____
Xleg"Ej cpegmqt."Dwukpguu"Qr gtcvku"p"	
Vkrg< _____	Vkrg< " _____
cpf "Huecn'Ugtxlegu"	
F cvg< _____	F cvg< " _____
	Go r m{ gt Ivzr c { gt 'K gpv'kcvkqp" P wo dgt '*GRP -'
	; 7/8224494

CyberPatriot Conceptual Project Definition /Scope of Work (revised to include additional funding of \$6,000 for a total sub agreement of \$18,000):

h u
 \ #
 u # h
 = # h
 7 # h
 = # o
 = # o
 h # h
 h # h
 u K
 \ # u
 V # h
 # #
 # h #
 # o U
 # #
 # h #

Tentative Budget (revised to include additional funding of \$6,000 for a total sub agreement of \$18,000):

7	...
7	o
"
o 7 h @	...
h	.....
@U	...
k 7	...
TOTAL ALLOCATION	\$ 18,000

Tentative Timeline (revised to include additional funding of \$6,000 for a total sub agreement of \$18,000):

K o \
 K # h
 o #
 \) # h

COPY

**GRANT SUB-AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
*Coast Community College District/Coastline Community College***

This Grant Sub-Agreement (hereinafter “**Agreement**”) is entered into between Rancho Santiago Community College District (hereinafter “**RSCCD**”) and the *Coast Community College District/Coastline Community College* (hereinafter “**SUBCONTRACTOR**”).

WHEREAS, RSCCD was awarded a “Information and Communications Technology/ Digital Media” grant, (hereinafter “**Grant**”), #16-158-006, from the California Community Colleges Chancellor’s Office, Economic and Workforce Development Division, to disseminate funds to community colleges for them to implement the “Information and Communications Technology/ Digital Media” (hereinafter “**Program**”), to ensure a skilled workforce in support of the regional economy and industry sector and to establish career pathways for the regional community into those regional economies.

WHEREAS, **SUBCONTRACTOR** has agreed to participate in the purpose of the Grant, and

WHEREAS, **RSCCD** has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees,

NOW, THEREFORE the **RSCCD** and **SUBCONTRACTOR** do covenant and agree as follows:

ARTICLE I

1. **Statement of Work**

Provide Information and Communications Technology/ Digital Media grant (ICT/DM) services within **Orange County Region** (refer to **Exhibit A**). The purpose of the ICT/DM grant is to focus its efforts on helping to close the state’s skills gap by providing in-demand skills training for employers, creating career pathways and stackable credential programs, promoting student success and getting Californians into jobs.

2. **Period of Performance**

The period of performance for this Agreement shall be from June 12, 2017 through December 31st 2017.

3. **Total Cost**

The total cost to RSCCD for performance of this Agreement shall not exceed \$12,000.00.

4. **Payment**

50% of the award amount will be provided to **SUBCONTRACTOR**, upon **RSCCD**’s receipt of the fully executed Agreement and invoice for this disbursement. The remainder of the award will be paid upon receipt of a final invoice requesting payment, and the project director’s certification of the final report. Final payment is contingent upon successful completion (or very significant progress towards completion) of all workplan activities and outcomes. Invoices referencing the Agreement contract number (refer to footer in this agreement) should be submitted to the following address:

Digital Media Center
ATTN: Marbella Ruiz
1300 S. Bristol Street Santa Ana, CA 92704
Gonzalez_marbella@rsccd.edu

5. Reporting

SUBCONTRACTOR is responsible for completion and submission of all activity report related to the Information and Communications Technology/ Digital Media Grant to **Marbella Ruiz** at **Gonzalez_marbella@rsccd.edu**

6. Expenditure of Grant Funds.

SUBCONTRACTOR agrees to comply with all Grant requirements and that it is solely responsible for the appropriate expenditure of all Grant funds received and for any misappropriation or dis-allowment of Grant funds.

7. Independent Contractor

SUBCONTRACTOR agrees that the service provided hereunder are rendered in its capacity as an independent contractor and that it is not in any way an agent of **RSCCD**, nor shall its employees be entitled to any personnel benefits of **RSCCD** whatsoever.

8. Subcontract Assignment

None of the duties of, or work to be performed by, **SUBCONTRACTOR** under this Agreement shall be sub-contracted or assigned to any agency, consultant, or person without the prior written consent of **RSCCD**. No subcontract or assignment shall terminate or alter the legal obligation of **SUBCONTRACTOR** pursuant to this Agreement.

SUBCONTRACTOR shall insure that all subcontracts for services and contracted staff are procured in a manner consistent with state **SUBCONTRACTOR** guidelines. **SUBCONTRACTOR** shall itemize all sub-contractor and contracted staff costs in the budget so it is clear how the funds will be allocated and spent by **SUBCONTRACTOR**. By entering into this Agreement **SUBCONTRACTOR** agrees that it is the direct provider of intended services. Upon request, **SUBCONTRACTOR** shall submit to **RSCCD** copies of all sub-contracts for services and contracted staff, and other agreements, as well as documentation indicating the approving authority's approval, that relate to this Agreement.

9. Record Keeping

SUBCONTRACTOR agrees to maintain project records for possible audit for a minimum of three (3) years after final payment or until any audit findings have been resolved, unless a longer period of records retention is stipulated.

10. Audit

SUBCONTRACTOR agrees that **RSCCD**, the Chancellor's Office, the Bureau of State Audits, any other appropriate state or federal oversight agency, or their designated representative(s), shall have the right to review and to copy any records and supporting documentation pertaining to the performance of this Agreement. **SUBCONTRACTOR** agrees to allow the auditor(s) access to such records during normal business hours and to allow interviews of any employees who might reasonably have information related to such records.

Further, **SUBCONTRACTOR** agrees to include a similar right of **RSCCD**, the Chancellor's Office, the Bureau of State Audits, any other appropriate state or federal oversight agency, or their designated representative(s) to audit records and interview staff in any subcontract related to performance of this Agreement.

11. Mutual Indemnification

Both parties to this Agreement shall agree to defend, indemnify, and hold harmless the other party, its officers, agents, employees, and volunteers, from and against all loss, cost, and expense arising out of any liability or claim of liability, sustained or claimed to have been sustained, arising out of activities, or the performance or nonperformance of obligations under this Agreement, of the indemnifying party, or those of any of its officers, agents, employees, or volunteers. The provisions of this Article do not apply to any damage or losses caused solely by the negligence of the non-indemnifying party or any of its agents or employees.

12. Termination

Either party may terminate this Agreement, with or without cause upon thirty (30) days written notice served upon the other party. Notice shall be deemed served on the date of mailing. Upon termination, or notice thereof, the parties agree to cooperate with one another in the orderly transfer of contract responsibilities, records, and pertinent documents.

The obligations of **RSCCD** under this Agreement are contingent upon the availability of State funds, as applicable, for the reimbursement of **SUBCONTRACTOR** expenditures, and inclusion of sufficient funds for the services hereunder in the budget approved by the **RSCCD** Board of Trustees each fiscal year this Agreement remains in effect. In the event that such funding is terminated or reduced, **RSCCD** shall provide **SUBCONTRACTOR** with written notification of such determination.

13. Notices

All notices, reports and correspondence between the parties hereto respecting this Agreement shall be in writing and deposited in the United States Mail, postage prepaid, addressed as follows:

Digital Media Center
Marbella Ruiz
Business Services Coordinator, ICT Digital Media
1300 S. Bristol Street
Santa Ana, CA 92704
(714) 241-5836
gonzalez_marbella@rscd.edu

Coast Community College District/Coastline Community College (Subcontractor)
Project Manager: Nancy Jones
Garden Grove Center
12901 Euclid Street
Garden Grove, CA 92840
714.241.6209x17301 /njones@coastline.edu

ARTICLE II

1. Legal Terms and Conditions

Both parties, **RSCCD** and **SUBCONTRACTOR** will implement the project in accordance to all conditions defined in the Grant Agreement, RFA Specifications and the Grant Agreement Legal Terms and Conditions (Articles I, Rev. 07/2015 and Article II, Rev. 05/2014), as set forth and incorporated into this Agreement by reference. As the **Grant** is subject to any additional restrictions, limitations, or conditions enacted in the State Budget and/or Executive Orders that may affect the provisions, terms, or funding of this Agreement in any manner, **RSCCD** may modify this Agreement through an amendment, as needed.

This Agreement represents the entire understanding between **RSCCD** and **SUBCONTRACTOR** with respect to the **Grant**. No change, modification, extension, termination or waiver of this Agreement, or any of the provisions herein contained, shall be valid unless made in writing and signed by duly authorized representatives of the parties hereto.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have caused this Agreement to be executed as of the day that both Parties have signed the Agreement.

**RANCHO SANTIAGO COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT**

*Coast Community College District /
Coastline Community College*

By: 

By: 

Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor

Name: Cindy Vyskocil, Ed.D. Vice Chancellor, for
John Weispenning, Ph.D.

Title: Business Operations/Fiscal Services

Title: Chancellor

Date: 6/27/17

Date: 6/27/17

Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

Board Approval Date: June 12, 2017

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'EQO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV"

Gf wecvkqpcnUgtxlegu"

Vq<"*****Dqctf "qh"Vtwxggu	F cvg<Ugr vgo dgt"33."4239"
Tg<"*****Cr r tqxcn'qh"Ugeqpf "Co gpf o gpv'vq"Uwd/Ci tgggo gpv'dgy ggp"Tueef "cpf " Eqpegpvke"Unf "hqt"vj g'Ectggt "Vgej plecn'Gf wecvkq" *EVG+F cvc" Wpmengf "kpkcvxg"	
Cevkqp<"*****Tgs wgu'hqt"Cr r tqxcn'	

DCEMI TOWPF "

Tcpej q'Ucpvki q'Ego o wpkv['Eqngi g'F kvtkev'y cu'ugrgev'f "vq'ugtxg"cu'vj g'Huecn'Ci gpv'hqt "vj g' Ecrkhtpk'Ego o wpkv['Eqngi g'Ej cpegmta'Qhleg' *EEEEQ"qt'Ej cpegmta'Qhleg'+EVG" F cvc" Wpmengf "kpkcvxg"vq' uwr r qtv'EVG'r tqi tco "f gxrnr o gpv'cpf "ko r tqxgo gpv'ghqt u'd{ " r tqxf kpi "c"uwxg"qh'vqnu. 'tcklpi . 'vej plecn'cuukv'peg"cpf "qweqo g'cpf "rdqt"o ctngv'f cvc'hqt" vj g'Ecrkhtpk"eqo o wpkv['eqngi gu'Cu'vj g'Huecn'Ci gpv."Tueef "y knif gxrnr "uwd/ci tgggo gpv" y kj "EVG+F cvc" Wpmengf "kpkcvxg"ko r ngo gpvcvq'p'r ctvgtu0'

CPCNJ UKU'

Vj g'Ej cpegmta'Qhleg'j cu'ugrgev'f "Eqpegpvke"Unf "cu'cp"ko r ngo gpvcvq'p'r ctvgt "vq'f gxrnr " Wugt "kvgthceg" Wugt "Gzr gtl'peg" *WKWZ +F guki p"cu'eqo o kuukppgf "d{ "Gf T guwu. "Y guGf . "cpf lqt" vj g'EEEEQ"Y qtnhteg"("Geppqo le" F gxrnr o gpv'F kxkukp0'Vj g'Ej cpegmta'Qhleg' "cpf " Eqpegpvke"Unf "j cxg"ci tggf "vq"cp"gzr cpf gf "Ueqr g'qh"Y qtnht "cp"cf f kxkqpcn'equv'qh'&462.2220" C"ugeqpf "co gpf o gpv'vq"vj g'uwd/ci tgggo gpv" *F Q/39/4442/35; 04+j cu'dggp "f gxrnr gf "vq'wr f cvg" vj g'ueqr g'qh'y qtnl'cpf "kpetgcug"vj g'vq'cn'equv'qh'vj g"ci tgggo gpv0'

Rt qlgev'F kt gevqt <Uctej "Ucpv{q" Rt qlgev' Cf o kpkvt cvqt <Gptks wg'Rgtgl "

TGEQO O GPF CVIQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf "vj cv'vj g"Dqctf "cr r tqxg"vj ku'co gpf o gpv'vq"vj g'uwd/ci tgggo gpv'cpf "vj cv'vj g" Xleg'Ej cpegmt. "Dwulpguu"Qr gte'vqpu'Huecn'Ugtxlegu"qt'j ku'f guki pgg"dg'cwj qt k gf "vq'uki p"cpf " gpvt "kpvq" c'tgrcv'f "eqvtcewcn'ci tgggo gpv'qp"dgj cni'qh'vj g'f kvtkev0'

Huecn'ko r cev<"&462.222"i tcpv'hwf gf +	"*****Dqctf "F cvg<Ugr vgo dgt"33."4239"
Rt gr ctgf "d{ <Uctej "Ucpv{q. "Gz gewkxg" F kt gevqt. "T guqwt eg" F gxrnr o gpv"	
Uwdo kwgf "d{ <"Gptks wg'Rgtgl . "LF 0"Xleg'Ej cpegmt "qh'Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"	
Tgeqo o gpf gf "d{ <"TcAnTqf t¶ wgl . "Rj (F 0'Ej cpegmt"	

UGEQPF 'CO GPFO GPV'VQ'I TCPV'UWD/CI TGGG GPV'DGVY GGP "
TCPEJ Q'UCPVKCI Q'EQO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV "
CPF ""
EQPEGPVTKE'UMI "

Vj ku'Ugeqpf 'Co gpf o gpv'vq'ij g'i tcpv'uwd/ci tggg gpv'ij gtgkchgt"oCi tggg gpv'o+ku'gpvgtgf "kvq" qp"vj ku'33ij "fc{ "qh"Ugr vgo dgt."4239."dgvy ggp"TCpej q"Ucpvki q"Eqo o wpkv{ "Eqngi g"F kvtkv "ij gtgkchgt" oTUEEF o+ " cpf " EQPEGP VTKE " UMI " ij gtgkchgt" oUWDEQP VTCEVQT o+ " vq" co gpf "ij cv'egtckp"Ci tggg gpv'dgvy ggp"ij g'r ctvku'y j kej "eqo o gpegf "qp'Hgdtwct{ "3."4239."cpf ""

Y J GTGCU."TUEEF "y cu"ugrgevqf "vq"ugtxg"cu"ij g"Hkuecn"Ci gpv'hqt"ij g"oEVG"Fcvc"Wpmengf " Kpkkvxg.o"Rtko g"Cy ctf "%o7/3; 9/223"ij gtgkchgt"oi tcpv'o+."hgo "ij g"Ecrlhqtple"Eqo o wpkv{ " Eqngi gu" Ej cpegnmtai" Qhleg" ij gtgkchgt" oRTKO G" URQP UQT o+." Y qtnhqtg" cpf " Geqqo le" Fgxgr o gpv' F kvtkv." vq" uwr r qtv" EVG" r tqi tco " f gxgr o gpv' cpf " ko r tqxgo gpv' ghqtu" d{ " r tqxf lpi "c"uukg"qh"vqnu."tcklpi ."vgej plecn'cuukvpep"cpf "qweqo g"cpf "rddqt"o ctngv'fcvc"hqt" ij g"Ecrlhqtple"eqo o wpkv{ "eqngi gu""

Y J GTGCU."RTKO G"URQP UQT"cpf "UWDEQP VTCEVQT"y cpv'vq'tgxkug"ij g"Ucvgo gpv'qh"Y qtni" cpf "VqvcnEqv'qh"ij g"Ci tggg gpv=""

P QY . "VJ GTGHQTG."ij g"Rctvku'o wvcml "ci tgg"cu'hqmqy u<

Kgo '30Ucvgo gpv'qh"Y qtm'r ci g'3.'qh"ij g"Ci tggg gpv'ku'bo gpf gf 'cu'hqmqy u<

30Ucvgo gpv'qh"Y qtm

UWDEQP VTCEVQT"ci tggv'vq'r gthqto "ij g'y qtn'cu'f guetkdgf "kv"ij g"Ueqr g"qh"Y qtni"Gzj kdk/C. revised August 2017+." y j kej " d{ " tghgtgpeg" ku" kpeqtr qtcvqf " kvq" ij ku" Ci tggg gpv' UWDEQP VTCEVQT"ci tggv'vq'eqo r n{ "y kj "cm'r tqxkukapu"cpf "vq'r gthqto "cm'y qtn'cu'ugv'hqtij "kv ij ku"Ci tggg gpv'cpf "ij g"chqtgo gpv'kqpgf "Ucvgo gpv'qh"Y qtni'kv"o r tqhguukqpcn "vko gn{ "cpf "f kki gpv o cpgt0

Kgo '50VqvcnEqv.'r ci g'3.'qh"ij g"Ci tggg gpv'ku'bo gpf gf 'cu'hqmqy u<

50VqvcnEqv

Vj g"vqvcn'eqv'vq" TUEEF "hqt"r gthqto cpeg"qh"ij ku"Ci tggg gpv'uj cm'pqv'gzeggf "&662.222."y j kej eqpuku"qh"ij g" &422.222"qtki kpcml "cm'ecvqf "vq"ij g'y qtn'vq"dg"r gthqto gf "cpf "cp"kvtkv"qh &462.222"ht"ij g"gzr cpf gf "Ueqr g"qh"Y qtni'ugg'Gzj kdk/C."revised August 2017+0

Gzegr v'cu'co gpf gf "j gtgk."cm'qvj gt"vgo u"cpf "r tqxkukapu"qh"ij g"Ci tggg gpv."vq"ij g"gzv'vq'ij cv' ij gl "ctg'pqv'kpeqpu'v'ij kj "ij ku"UGEQPF 'CO GPFO GPV."tgo ckp"vpej cpi gf 0'

KP "Y KVP GUU"Y J GTGQH"ij g"Rctvku"j gtgq"egtwh{ "ij cv'ij g{ "j cxg"tgcf "cpf "w'pf gtucpf "cm'ij g" vgo u"cpf "eqpf kvkpu"eqvckpgf "j gtgk"cpf "j cxg"ecwqf "ij ku"UGEQPF 'CO GPFO GPV"vq"dg" gzgewqf "cu'qh"ij g'fc{ "ij cv'dqv "Rctvku"j cxg'uki pgf "ij g"Ci tggg gpv'0'

TCPEJ Q'UCP VKCI Q'EQO O WP KW["
EQNNGI G'F KVTKEV"

UWDEQP VTCEVQT <CONCENTRIC SKY

D{< _____
P co g< Rgvt "IOJ ctf cuj "

D{< _____
P co g< "Y c {pg"Unkr r gt

Xleg'Ej cpegmqt"
Vkr g< Dwukpguu'Qr gtcvkpuHkuecn'Ugt xlegu"

Vkr g< EGQ"

F cvg< _____

F cvg< _____

Dqctf 'Cr r tqxcnF cvg<"Ugr vgo dgt"33.'4239"

94/3827324

"Go r nq {gt Ivzr c {gt "K gp vkecvkp'P wo dgt"GRP +

GZJ KDK'C."revised August 2017

Eqpegp'le'Um 'y knif g'gnr 'WKWZ 'Wugt 'Kvgt'ceg'Wugt 'Gzr g'kgpeg+'F guki p."cv'c't'cyg'qh'
&32 lj qwt."cu'eqo o k'k'q'p'g'f 'd{ 'Gf T guw'u.'Y gu'Gf.'cpf lqt 'j g'E'c'k'q'p'k'E'qo o w'p'k'f "
Eqngi gu'Ej c'pegm'q't'a'Q'h'k'eg."Y q't'n'q't'eg'cpf 'G'eq'p'qo le'F g'x'gnr o gpv'F k'k'k'q'p'0"

Qtki k'p'c'n'U'eqr g'qh'Y q't'm'd'k'ng'f 'y q't'm'j q'w'u'w'r 'v'q"&422.2220'

Gzr c'p'f g'f 'U'eqr g'qh'Y q't'm'c'f f k'k'q'p'c'n'd'k'ng'f 'y q't'm'j q'w'u'w'r 'v'q"&462.2220'

**GRANT SUB-AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
CONCENTRIC SKY**

This grant sub-agreement (hereinafter "Agreement") is entered into on this 27th day of February, 2017, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and Concentric Sky (hereinafter "SUBCONTRACTOR"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD was selected to serve as the Fiscal Agent for the "CTE Data Unlocked Initiative," Prime Award #15-197-001 (hereinafter "Grant"), from the California Community Colleges Chancellor's Office (hereinafter "PRIME SPONSOR"), Workforce and Economic Development Division, to support CTE program development and improvement efforts by providing a suite of tools, training, technical assistance and outcome and labor market data for the California community colleges.

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees; and

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of the Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth.

NOW, THEREFORE, the Parties hereby agree as follows:

ARTICLE I

1. **Statement of Work**

SUBCONTRACTOR agrees to perform the work as described in the Scope of Work (*Exhibit A*), which by reference is incorporated into this Agreement. SUBCONTRACTOR agrees to comply with all provisions, to perform all work as set forth in this Agreement and the aforementioned Statement of Work in a professional, timely and diligent manner.

2. **Period of Performance**

The period of performance for this Agreement shall be from February 28, 2017 through February 29, 2019.

3. **Total Cost**

The total cost to RSCCD for performance of this Agreement shall not exceed \$200,000 USD.

4. **Budget**

SUBCONTRACTOR agrees that expenditure of funds under this Agreement will be in accordance with the Budget presented in the Scope of Work (*Exhibit A*) submitted by the SUBCONTRACTOR and approved by the PRIME SPONSOR and/or RSCCD, as

appropriate, which by reference is incorporated into this Agreement. Modifications to the budget are allowed without prior approval, as long as the total dollar amount is not affected, and the outcomes of the Agreement will not be materially affected.

5. Invoices

SUBCONTRACTOR will submit invoices that include the Agreement number (refer to footer) and be submitted on a monthly basis, but no later than on a quarterly basis. Invoices should be submitted to the following address:

Rancho Santiago Community College District
ATTN: Sarah Santoyo, Director of Grants
2323 North Broadway, Suite 350
Santa Ana, CA 92706
Santoyo_Sarah@rsccd.edu

6. Payment

RSCCD shall remit payment to the SUBCONTRACTOR for the cost of the work performed through an invoicing process (see I.5 "Invoices"), up to but not exceeding the amount listed above under Article I.3. "Total Costs".

7. Reporting

Through this Agreement, SUBCONTRACTOR agrees to provide data and submit reports, if requested and required by the PRIME SPONSOR. SUBCONTRACTOR will provide this information to RSCCD in a timely manner.

8. Expenditure of Grant Funds

SUBCONTRACTOR agrees to comply with all Grant requirements and that it is solely responsible for the appropriate expenditure of all Grant funds received and for any misappropriation or dis-allowment of Grant funds.

9. Modifications

Substantial changes to the program components and service levels detailed in the Scope of Work must be submitted for prior approval to the PRIME SPONSOR and/or RSCCD.

10. Time Extensions

SUBCONTRACTOR must spend all of the funds allocated through this Agreement within the timeframe of the Agreement.

11. Independent Contractor

SUBCONTRACTOR agrees that the service provided hereunder are rendered in its capacity as an independent contractor and that it is not in any way an agent of RSCCD, nor shall its employees be entitled to any personnel benefits of RSCCD whatsoever.

12. Subcontract Assignment

Unless specifically noted in the Scope of Work (*Exhibit A*), none of the duties of, or work to

be performed by, SUBCONTRACTOR under this Agreement shall be sub-contracted or assigned to any agency, consultant, or person without the prior written approval by the Prime Sponsor. No subcontract or assignment shall terminate or alter the legal obligation of SUBCONTRACTOR pursuant to this Agreement. SUBCONTRACTOR shall ensure that all subcontracts for services and contracted staff are procured in a manner consistent with state guidelines. By entering into this Agreement SUBCONTRACTOR agrees that it is the direct provider of intended services.

13. Record Keeping

SUBCONTRACTOR agrees to maintain project records for possible audit for a minimum of three (3) years after final payment or until any audit findings have been resolved, unless a longer period of records retention is stipulated.

14. Audit

SUBCONTRACTOR agrees that RSCCD, the PRIME SPONSOR, the Bureau of State Audits, any other appropriate state or federal oversight agency, or their designated representative(s), shall have the right to review and to copy any records and supporting documentation pertaining to the performance of this Agreement. SUBCONTRACTOR agrees to allow the auditor(s) access to such records during normal business hours and to allow interviews of any employees who might reasonably have information related to such records. Further, SUBCONTRACTOR agrees to include a similar right of RSCCD, the PRIME SPONSOR, the Bureau of State Audits, any other appropriate state or federal oversight agency, or their designated representative(s) to audit records and interview staff in any subcontract related to the performance of this Agreement.

15. Mutual Indemnification

Both Parties to this Agreement shall agree to defend, indemnify, and hold harmless the other Party, its officers, agents, employees, and volunteers, from and against all loss, cost, and expense arising out of any liability or claim of liability, sustained or claimed to have been sustained, arising out of activities, or the performance or nonperformance of obligations under this Agreement, of the indemnifying Party, or those of any of its officers, agents, employees, or volunteers. The provisions of this Article do not apply to any damage or losses caused solely by the negligence of the non-indemnifying Party or any of its agents or employees.

16. Termination

Either Party may terminate this Agreement, with or without cause upon thirty (30) days written notice served upon the other Party. Notice shall be deemed served on the date of mailing. Upon termination, or notice thereof, the Parties agree to cooperate with one another in the orderly transfer of contract responsibilities, records, and pertinent documents.

The obligations of RSCCD under this Agreement are contingent upon the availability of State funds, as applicable, for the reimbursement of SUBCONTRACTOR expenditures, and inclusion of sufficient funds for the services hereunder in the budget approved by the RSCCD Board of Trustees each fiscal year this Agreement remains in effect. In the event

that such funding is terminated or reduced, RSCCD shall provide SUBCONTRACTOR with written notification of such determination.

17. Disputes

In the event of a dispute between the Parties, the aggrieved Party shall notify the other Party and provide a detailed description of the alleged problem. The Parties agree to use reasonable efforts to resolve such dispute by good faith negotiations and mutual agreement. In the event such informal resolution is not successful within a reasonable period of time, the Parties hereby agree that such dispute will be resolved in the manner specified below.

Except as otherwise provided in this Agreement, any dispute concerning any question arising under this Agreement shall be decided by RSCCD and/or the PRIME SPONSOR. In such a case, the decision shall be reduced to writing and a copy thereof shall be mailed or otherwise furnished to SUBCONTRACTOR. The decision shall be final and conclusive unless within thirty (30) calendar days from the mailing or delivery of such copy, RSCCD receives from SUBCONTRACTOR a written request to appeal said decision. Pending final decision of the appeal, SUBCONTRACTOR shall act in accordance with the written decision of RSCCD or the PRIME SPONSOR, whichever is the final arbiter of the dispute. The handling of non-criminal complaints, including discrimination complaints, and complaints and reports of criminal fraud, waste and abuse shall be as prescribed by the State of California, and/or the PRIME SPONSOR, whichever is applicable, in accordance with applicable provisions of the Code of Federal Regulations.

18. Notices

All notices, reports and correspondence between the Parties hereto respecting this Agreement shall be via email or deposited in the United States Mail addressed as follows:

RSCCD: Primary Contact:
Rancho Santiago Community College District
Sarah Santoyo, Director of Grants
2323 N. Broadway, Suite 350
Santa Ana, CA 92706
(714) 480-7466; santoyo_sarah@rsccd.edu

Fiscal Representative:
Rancho Santiago Community College District
Peter J. Hardash, Vice Chancellor, Business Operations/Fiscal Services
2323 North Broadway, Ste. 404-1
Santa Ana, CA 92706
(714) 480-7340, hardash_peter@rsccd.edu

SUBCONTRACTOR:

Primary Contact:
Wayne Skipper, CEO
1045 Willamette St.
Eugene, OR 97401
wayne@concentricsky.com

Fiscal Contact:
Gerri Couper, Controller
1045 Willamette St.
Eugene, OR 97401
(541) 342-8456
accounting@concentricsky.com

19. Total Agreement

This Agreement, together with the attachments hereto, expresses the total understanding of both Parties. There are no oral understandings of the Parties or terms and conditions other than as are stated herein. SUBCONTRACTOR acknowledges that it has read and agrees to all terms and conditions included in this Agreement.

20. Amendments

This Agreement may be modified or revised at any time by the Parties as long as the amendment is made in writing and signed by an authorized official of both Parties.

ARTICLE II

1. Legal Terms and Conditions

This Agreement will be implemented in accordance with the conditions defined in the Grant Agreement, RFA Specifications and the Grant Agreement Legal Terms and Conditions (Articles I, Rev. 01/16 and Article II, Rev. 05/14), as set forth and incorporated into this Agreement by reference. As the Grant is subject to any additional restrictions, limitations, or conditions enacted in the State Budget and/or Executive Orders that may affect the provisions, terms, or funding of this Agreement in any manner, RSCCD may modify this Agreement through an amendment, as needed. SUBCONTRACTOR agrees to expend all funds in accordance with all applicable federal, state and local laws and regulations.

[Reminder of page left intentionally blank. Signature page follows.]

Sub-Agreement between RSCCD and CONCENTRIC SKY

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have caused this Agreement to be executed as of the day that both Parties have signed the Agreement.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT

SUBCONTRACTOR: CONCENTRIC SKY

By: 
Name: Peter J. Hardash

By: 
Name: Wayne Skipper

Title: Vice Chancellor
Business Operations/Fiscal Services

Title: CEO

Date: 2/28/17

Date: 3/8/17

Board Approval Date: February 27, 2017

72-1605102
Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

EXHIBIT A

Scope of Work

Concentric Sky will develop UI/UX as is commissioned by EdResults, WestEd, and/or CCCC Workforce & Economic Development Division.

**FIRST AMENDMENT TO GRANT SUB-AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
CONCENTRIC SKY**

This **First Amendment** to the grant sub-agreement (hereinafter "Agreement") is entered into on this 13th day of March, 2017, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and CONCENTRIC SKY (hereinafter "SUBCONTRACTOR"), to amend that certain Agreement between the parties which commenced on February 27, 2017, and

WHEREAS, RSCCD was selected to serve as the Fiscal Agent for the "CTE Data Unlocked Initiative," Prime Award #15-197-001 (hereinafter "Grant"), from the California Community Colleges Chancellor's Office (hereinafter "PRIME SPONSOR"), Workforce and Economic Development Division, to support CTE program development and improvement efforts by providing a suite of tools, training, technical assistance and outcome and labor market data for the California community colleges.

WHEREAS, PRIME SPONSOR and SUBCONTRACTOR want to revise the term of the Agreement;

NOW, THEREFORE, the Parties mutually agree as follows:

Item 2. Period of Performance, page 1, of the Agreement is amended as follows:

2. Period of Performance

The period of performance for this Agreement shall be from February 1, 2017 through February 28, 2018.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have caused this FIRST AMENDMENT to be executed as of the day that both Parties have signed the Agreement.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

SUBCONTRACTOR: CONCENTRIC SKY

By: 
Name: Peter J. Hardash

By: 
Name: Wayne Skipper

Title: Vice Chancellor
Business Operations/Fiscal Services

Title: CEO

Date: 3/15/17

Date: 3/20/17

Board Approval Date: March 13, 2017

Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

TCPEJ Q'UCPVKICI Q'E QO O WPKI 'EQNNGI G'F KUTLEV"

Gf wecvkpcn'Ugtxlegu"

Vq<*****Dqctf "qh'Vtwunggu	F cvg<Ugr vgo dgt "33.'4239"
Tg<*****Cr r tpxcn'qh'Ugeqpf 'Co gpf o gpv'vq'Uwd/Ci tgggo gpv'dgy ggp'TUEEF "cpf 'Cr r rkgf " Ngctpkpi "Uelgpeg'hqt 'y' g'Ectggt "Vgej plecn'Gf wecvkq*"E VG+"F cvc'Wprqengf " Kpkcvkxg"	
Cevkqp<*****Tgs wgu'hqt 'Cr r tpxcn'	

DCEMI TQWPF "

Tcpej q'Ucpvki q'E qo o wpkv'Eqmgi g'F kutlev'y cu'ugrgev'f 'v'ugtxg'cu'y' g'Hkuecn'Ci gpv'hqt 'y' g' Ecrkhtpk'E qo o wpkv'Eqmgi g'Ej cpegmqt'Qhleg'U'VG'F cvc'Wprqengf 'Kpkcvkxg'v'uw r qtv' Ectggt "Vgej plecn'Gf wecvkq*"E VG+"r tqi tco 'f gxrgr o gpv'cpf 'ko r tpxgo gpv'ghqtu'd { 'r tpxkf lpi " c'uwkg'qh'vqnu.'vtclpki . 'vgej plecn'cuukcpeg'cpf 'qweqo g'cpf 'rdqt 'o ctngv'f cvc'hqt 'y' g' Ecrkhtpk'eqo o wpkv'eqmgi gu'Cu'y' g'Hkuecn'Ci gpv'TUEEF 'y knif gxrgr 'uwd/ci tgggo gpv'y kj " EVG'F cvc'Wprqengf 'Kpkcvkxg'ko r ngo gpvcvq'p' r ctvgtu0

CPCNI UKU'

Vj g'Ej cpegmqt'Qhleg'ugrgev'f 'Cr r rkgf 'Ngctpkpi "Uelgpeg'cu'cp'ko r ngo gpvcvq'p' r ctvgt 'v' g' f gxrgr 'cuuguo gpv'vqnu'cpf 'r tpxkf g'cuuguo gpv'cpf 'eqpuwncvq'p'ugtxlegu0Vj g'vgo 'qh'y' g' ci tgggo gpv'j cf "dggp'co gpf gf 'v'gzv'p'f 'Itqo 'Lw' "42.'4238'v'F gego dgt "53.'4239'y' tqw j 'y' ku' 4^{pf} 'Co gpf o gpv'F Q/39/4442/29024+. 'lp'qtf gt 'v' r tpxkf g'y' g'uwdeqpvcevt'y kj 'uw'k'elgpv'ko g' v'eqo r ngv'y' g'Gzr cpf gf 'Ueqr g'qh'Y qtnlcr r tpxgf 'w'p'f gt 'y' g'3^{uw} 'Co gpf o gpv' *F Q/39/4442/29023+0"

Rt qlgev'F kt gevqt <Uctej 'Ucpv{q' Rt qlgev' Cf o kplm cvqt <Gptks w' Rgt gl "

TGEQO O GPF CVIQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf 'y' cv'y' g'Dqctf 'cr r tpxg'y' g'co gpf o gpv'vq'y' g'uw'd/ci tgggo gpv'cpf 'y' cv'y' g' Xleg'Ej cpegmqt. 'Dwukp'gu'Qr gtcvqpu'Hkuecn'Ugtxlegu'qt 'j' ku'f guki pgg'dg'cwj qt k' gf 'v'uki p'cpf " gpvgt 'lpv'c'tgrv'f 'eqpvcewcn'ci tgggo gpv'qp'dgj cni'qh'y' g'f kutlev0

Hkuecn'Ko r cev<*"pqp+	Dqctf 'F cvg<Ugr vgo dgt "33.'4239"
Rtgr ctgf 'd { <Uctej 'Ucpv{q. 'Gzgewkxg'F kt gevqt 'qh'T guqwt eg'F gxrgr o gpv'	
Uwdo kwgf 'd { <Gptks w' Rgt gl . 'L'F 0'Xleg'Ej cpegmqt 'qh'Gf wecvkpcn'Ugtxlegu"	
Tgeqo o gpf gf 'd { <'TcAnTqf t'f wgl . 'Rj (F 0'Ej cpegmqt "	

**GRANT SUB-AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
APPLIED LEARNING SCIENCE**

This grant sub-agreement (hereinafter "Agreement") is entered into on this 18th day of July, 2016, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and APPLIED LEARNING SCIENCE (hereinafter "SUBCONTRACTOR"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD was selected to serve as the Fiscal Agent for the "CTE Data Unlocked Initiative," Prime Award #15-197-001 (hereinafter "Grant"), from the California Community Colleges Chancellor's Office (hereinafter "PRIME SPONSOR"), Workforce and Economic Development Division, to support CTE program development and improvement efforts by providing a suite of tools, training, technical assistance and outcome and labor market data for the California community colleges.

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees; and

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of the Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth.

NOW, THEREFORE, the Parties hereby agree as follows:

ARTICLE I

1. **Statement of Work**

SUBCONTRACTOR agrees to perform the work as described in the Scope of Work (*Exhibit A*), which by reference is incorporated into this Agreement. SUBCONTRACTOR agrees to comply with all provisions, to perform all work as set forth in this Agreement and the aforementioned Statement of Work in a professional, timely and diligent manner.

2. **Period of Performance**

The period of performance for this Agreement shall be from July 20, 2016 through December 31, 2016.

3. **Total Cost**

The total cost to RSCCD for performance of this Agreement shall not exceed \$72,350.00 USD.

4. Budget

SUBCONTRACTOR agrees that expenditure of funds under this Agreement will be in accordance with the Budget presented in the Scope of Work (*Exhibit A*) submitted by the SUBCONTRACTOR and approved by the PRIME SPONSOR and/or RSCCD, as appropriate, which by reference is incorporated into this Agreement. Modifications to the budget are allowed without prior approval, as long as the total dollar amount is not affected, and the outcomes of the Agreement will not be materially affected.

5. Invoices

SUBCONTRACTOR will submit invoices upon completion of each phase of the project. Invoices should include the Agreement number (refer to footer) and be submitted no more frequently than monthly, and, preferably, at least on a quarterly basis. Invoices should be submitted to the following address:

Rancho Santiago Community College District
ATTN: Sarah Santoyo, Director of Grants
2323 North Broadway, Suite 350
Santa Ana, CA 92706
Santoyo_Sarah@rsccd.edu

6. Payment

RSCCD shall remit payment to the SUBCONTRACTOR for the cost of the work performed through an invoicing process (see I.5 "Invoices"), up to but not exceeding the amount listed above under Article I.3. "Total Costs".

7. Reporting

Through this Agreement, SUBCONTRACTOR agrees to provide data and submit reports, as requested and required by the PRIME SPONSOR. SUBCONTRACTOR will provide this information to RSCCD in a timely manner.

8. Expenditure of Grant Funds

SUBCONTRACTOR agrees to comply with all Grant requirements and that it is solely responsible for the appropriate expenditure of all Grant funds received and for any misappropriation or dis-allowment of Grant funds.

9. Modifications

Substantial changes to the program components and service levels detailed in the Scope of Work must be submitted for prior approval to the PRIME SPONSOR and/or RSCCD.

10. Time Extensions

SUBCONTRACTOR must spend all of the funds allocated through this Agreement within the timeframe of the Agreement.

11. Independent Contractor

SUBCONTRACTOR agrees that the service provided hereunder are rendered in its capacity

as an independent contractor and that it is not in any way an agent of RSCCD, nor shall its employees be entitled to any personnel benefits of RSCCD whatsoever.

12. Subcontract Assignment

Unless specifically noted in the Scope of Work (*Exhibit A*), none of the duties of, or work to be performed by, SUBCONTRACTOR under this Agreement shall be sub-contracted or assigned to any agency, consultant, or person without the prior written approval by RSCCD. No subcontract or assignment shall terminate or alter the legal obligation of SUBCONTRACTOR pursuant to this Agreement. SUBCONTRACTOR shall ensure that all subcontracts for services and contracted staff are procured in a manner consistent with state guidelines. By entering into this Agreement SUBCONTRACTOR agrees that it is the direct provider of intended services.

13. Record Keeping

SUBCONTRACTOR agrees to maintain project records for possible audit for a minimum of three (3) years after final payment or until any audit findings have been resolved, unless a longer period of records retention is stipulated.

14. Audit

SUBCONTRACTOR agrees that RSCCD, the PRIME SPONSOR, the Bureau of State Audits, any other appropriate state or federal oversight agency, or their designated representative(s), shall have the right to review and to copy any records and supporting documentation pertaining to the performance of this Agreement. SUBCONTRACTOR agrees to allow the auditor(s) access to such records during normal business hours and to allow interviews of any employees who might reasonably have information related to such records. Further, SUBCONTRACTOR agrees to include a similar right of RSCCD, the PRIME SPONSOR, the Bureau of State Audits, any other appropriate state or federal oversight agency, or their designated representative(s) to audit records and interview staff in any subcontract related to the performance of this Agreement.

15. Mutual Indemnification

Both Parties to this Agreement shall agree to defend, indemnify, and hold harmless the other Party, its officers, agents, employees, and volunteers, from and against all loss, cost, and expense arising out of any liability or claim of liability, sustained or claimed to have been sustained, arising out of activities, or the performance or nonperformance of obligations under this Agreement, of the indemnifying Party, or those of any of its officers, agents, employees, or volunteers. The provisions of this Article do not apply to any damage or losses caused solely by the negligence of the non-indemnifying Party or any of its agents or employees.

16. Termination

Either Party may terminate this Agreement, with or without cause upon thirty (30) days written notice served upon the other Party. Notice shall be deemed served on the date of mailing. Upon termination, or notice thereof, the Parties agree to cooperate with one another in the orderly transfer of contract responsibilities, records, and pertinent documents.

The obligations of RSCCD under this Agreement are contingent upon the availability of State funds, as applicable, for the reimbursement of SUBCONTRACTOR expenditures, and inclusion of sufficient funds for the services hereunder in the budget approved by the RSCCD Board of Trustees each fiscal year this Agreement remains in effect. In the event that such funding is terminated or reduced, RSCCD shall provide SUBCONTRACTOR with written notification of such determination.

17. Disputes

In the event of a dispute between the Parties, the aggrieved Party shall notify the other Party and provide a detailed description of the alleged problem. The Parties agree to use reasonable efforts to resolve such dispute by good faith negotiations and mutual agreement. In the event such informal resolution is not successful within a reasonable period of time, the Parties hereby agree that such dispute will be resolved in the manner specified below.

Except as otherwise provided in this Agreement, any dispute concerning any question arising under this Agreement shall be decided by RSCCD and/or the PRIME SPONSOR. In such a case, the decision shall be reduced to writing and a copy thereof shall be mailed or otherwise furnished to SUBCONTRACTOR. The decision shall be final and conclusive unless within thirty (30) calendar days from the mailing or delivery of such copy, RSCCD receives from SUBCONTRACTOR a written request to appeal said decision. Pending final decision of the appeal, SUBCONTRACTOR shall act in accordance with the written decision of RSCCD or the PRIME SPONSOR, whichever is the final arbiter of the dispute. The handling of non-criminal complaints, including discrimination complaints, and complaints and reports of criminal fraud, waste and abuse shall be as prescribed by the State of California, and/or the PRIME SPONSOR, whichever is applicable, in accordance with applicable provisions of the Code of Federal Regulations.

18. Notices

All notices, reports and correspondence between the Parties hereto respecting this Agreement shall be via email or deposited in the United States Mail addressed as follows:

RSCCD: Primary Contact:
Rancho Santiago Community College District
Sarah Santoyo, Director of Grants
2323 N. Broadway, Suite 350
Santa Ana, CA 92706
(714) 480-7466; santoyo_sarah@rsccd.edu

Fiscal Representative:
Rancho Santiago Community College District
Peter J. Hardash, Vice Chancellor, Business Operations/Fiscal Services
2323 North Broadway, Ste. 404-1
Santa Ana, CA 92706
(714) 480-7340, hardash_peter@rsccd.edu

SUBCONTRACTOR:

Primary Contact:

Anna Campbell, Principal

2249 Queensberry Road

Pasadena, CA 91104

(304) 813-4183

anna.campbell@appliedlearningscience.com

19. Total Agreement

This Agreement, together with the attachments hereto, expresses the total understanding of both Parties. There are no oral understandings of the Parties or terms and conditions other than as are stated herein. SUBCONTRACTOR acknowledges that it has read and agrees to all terms and conditions included in this Agreement.

20. Amendments

This Agreement may be modified or revised at any time by the Parties as long as the amendment is made in writing and signed by an authorized official of both Parties.

ARTICLE II

1. Legal Terms and Conditions

This Agreement will be implemented in accordance with the conditions defined in the Grant Agreement, RFA Specifications and the Grant Agreement Legal Terms and Conditions (Articles I, Rev. 01/16 and Article II, Rev. 05/14), as set forth and incorporated into this Agreement by reference. As the Grant is subject to any additional restrictions, limitations, or conditions enacted in the State Budget and/or Executive Orders that may affect the provisions, terms, or funding of this Agreement in any manner, RSCCD may modify this Agreement through an amendment, as needed. SUBCONTRACTOR agrees to expend all funds in accordance with all applicable federal, state and local laws and regulations.

2. Assurances

By signing this Agreement the Parties certify that they comply with the Legal Terms and Conditions described in Article II (Rev. 5/14) regarding Standards of Conduct, Workers' Compensation Insurance, Participation in Grant-Funded Activities, the Nondiscrimination Clause, Accessibility for Persons with Disabilities, and Drug-Free Workplace Certification.


This Agreement represents the entire understanding between RSCCD and SUBCONTRACTOR with respect to the Grant. No change, modification, extension, termination or waiver of this Agreement, or any of the provisions herein contained, shall be valid unless made in writing and signed by duly authorized representatives of the Parties hereto.

Sub-Agreement between RSCCD and APPLIED LEARNING SCIENCE

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have caused this Agreement to be executed as of the day that both Parties have signed the Agreement.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT

SUBCONTRACTOR: APPLIED
LEARNING SCIENCE

By: 
Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor
Title: Business Operations/Fiscal Services
Date: _____

By: _____
Name: Anna Campbell
Principal
Title: Principal
Date: _____

Board Approval Date: 7/19/16
July 18, 2016

47-4314542
Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

List of Exhibits

Exhibit A: Work Plan/Scope of Work

Exhibit B: Exhibit D: Articles I, Rev. 01/16 and Article II, Rev. 05/14

EXHIBIT A

360-degree Feedback Assessment: Scope of Work

May 29, 2016

Presented by Anna Campbell

Principal, Applied Learning Science

Prepared for: Javier Romero, Dean, Workforce Policy and Practice Alignment

Workforce and Economic Development Division

California Community Colleges Chancellor's Office

Providers: Applied Learning Science



EXHIBIT A

I. Introduction

Applied Learning Science respectfully submits this statement of work. The objective of this consulting engagement is to develop and deliver a 360-degree feedback assessment for the DWM Key Talent roles.

II. Scope of Work and Fees

Service	Description of Services	Details
Assessment Development	<ul style="list-style-type: none"> • Design and develop 360 Assessment tools for the following positions: <ul style="list-style-type: none"> ○ Regional Consortia Chairs ○ Sector Navigators ○ Deputy Sector Navigators ○ Technical Assistance Providers (TAPs) 	Fees: \$16,000
Process Design / Communication Strategy	<ul style="list-style-type: none"> • Partner with stakeholders to develop the project plan and communication approach 	Fees: \$5,000
Assessment Deployment (TAPs only)	<ul style="list-style-type: none"> • Administer assessments 	Fees: \$10,000
Analysis/Report Development (TAPs only)	<ul style="list-style-type: none"> • Analysis data and develop individualized reports 	Fees: \$12,500
Conduct Feedback Sessions (TAPs only)	<ul style="list-style-type: none"> • Conduct 1/hr feedback session (either in person or on the phone) with each assess to review the results 	Fees: \$6,250
Findings Report	<ul style="list-style-type: none"> • Develop a technical report for the Chancellor's office that documents themes/trends 	Fees: \$1,000
Coaching	<ul style="list-style-type: none"> • Create personalized development plans with each participant • Conduct 2 coaching sessions with each participant 	Fees: \$15,000
Travel and expenses (in addition to above expenses)	<ul style="list-style-type: none"> • All vendor and meeting costs including mileage, hotels, and airfare 	Flat fee: \$6,575

NOTE: Applied Learning Science to invoice after completion of each project phase for a total amount not to exceed \$72,350. The project will be invoiced in full on or before December 31, 2016.



**FIRST AMENDMENT TO GRANT SUB-AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
APPLIED LEARNING SCIENCE**

This **First Amendment** to the grant sub-agreement (hereinafter "Agreement") is entered into on this 6th day of February, 2017, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and APPLIED LEARNING SCIENCE (hereinafter "SUBCONTRACTOR"), to amend that certain Agreement between the parties which commenced on July 20, 2016, and

WHEREAS, RSCCD was selected to serve as the Fiscal Agent for the "CTE Data Unlocked Initiative," Prime Award #15-197-001 (hereinafter "Grant"), from the California Community Colleges Chancellor's Office (hereinafter "PRIME SPONSOR"), Workforce and Economic Development Division, to support CTE program development and improvement efforts by providing a suite of tools, training, technical assistance and outcome and labor market data for the California community colleges.

WHEREAS, PRIME SPONSOR and SUBCONTRACTOR want to extend the term of the Agreement, and expand the Scope of Work for the agreement and amend the Total Cost of the Agreement;

NOW, THEREFORE, the Parties mutually agree as follows:

Item 1. Statement of Work, page 1, of the Agreement is amended as follows:

1. Statement of Work

SUBCONTRACTOR agrees to perform the work as described in the Scope of Work (*Exhibit A and Exhibit A, expanded 11/09/16*), which by reference is incorporated into this Agreement. SUBCONTRACTOR agrees to comply with all provisions, to perform all work as set forth in this Agreement and the aforementioned Statement of Work in a professional, timely and diligent manner.

Item 2. Period of Performance, page 1, of the Agreement is amended as follows:

2. Period of Performance

The period of performance for this Agreement shall be from July 20, 2016 through June 30, 2017.

Item 3. Total Costs, page 1, of the Agreement is amended as follows:

3. Total Costs

The total cost to RSCCD for performance of this Agreement shall not exceed \$225,800.00 USD to complete the original Scope of Work for \$72,350.00 (*Exhibit A*) and the expanded Scope of Work for \$153,450.00 (*Exhibit A, expanded 11/09/16*).

Item 4. Budget, page 2, of the Agreement is amended as follows:

4. Budget


SUBCONTRACTOR agrees that expenditure of funds under this Agreement will be in accordance with the Budget presented in the Scope of Work (*Exhibit A and Exhibit A, expanded 11/09/16*) submitted by the SUBCONTRACTOR and approved by the PRIME SPONSOR and/or RSCCD, as appropriate, which by reference is incorporated into this Agreement. Modifications to the budget are allowed without prior approval, as long as the total dollar amount is not affected, and the outcomes of the Agreement will not be materially affected.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have caused this FIRST AMENDMENT to be executed as of the day that both Parties have signed the Agreement.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT

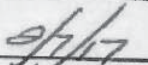
SUBCONTRACTOR: APPLIED
LEARNING SCIENCE

By: 
Name: Peter J. Hardash

By: 
Name: Anna Campbell

Title: Vice Chancellor
Business Operations/Fiscal Services

Title: Principal

Date: 

Date: 2/8/17

Board Approval Date: February 6, 2017

47-4314542
Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

List of Exhibits

Exhibit A: Work Plan/Scope of Work

Exhibit A, expanded 11/09/16: Expanded Work Plan/Scope of Work

Exhibit B: Exhibit D: Articles I, Rev. 01/16 and Article II, Rev. 05/14

j k
h #

360-degree Feedback Assessment: Scope of Work

V
h #
h O o

Prepared for: K k) ‡ h h
‡ -)
\

Providers: ° O o

I. Introduction

II. Scope of Work and Fees

Service	Description of Services	Details
Process Design / Communication Strategy	• h	Fees:
Assessment Deployment	• o o V ") o V	Fees:
Analysis/Report Development	•	Fees:
Conduct Feedback Sessions	• # • # M u	Fees:
Findings Report	•) #	Fees:
Travel and expenses (in addition to above expenses)	•	Flat fee:

NOTE: Applied Learning Science to invoice after completion of each project phase for a total amount not to exceed \$153,450. The project will be invoiced in full on or before May 31, 2017.

TCPEJ Q'UCPVKI Q'EEO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV"

Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"

Vq<"*****Dqctf "qh'Vtwungu"***	F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<"*****Crr tqxcn'qh'Hhvj "Co gpf o gpv'q'Uwd/Ci tgggo gpv'dgvy ggp"UEEF "cpf "Ecrkhtpklc" Ucvg'Wpkxgtuk\.'Hwngt vq'ht'vj g'Ecrkhtpklc'Ectggt'Revj y c{ u'Vtwu'V tcv'v'g' gct'5"	
Cevkqp<"Tgs wgu'ht' 'Crr tqxcn'"	

DCEMI TOWPF "

Tcpej q'Ucpvki q'Ego o wpkv['Eqmgi g'F kvtkev"qp'dgj crh'qh'Ucpvki q'Ecp{ qp'Eqmgi g.'tgegkxgf "c"
Ecrkhtpklc'Ectggt'Revj y c{ u'Vtwu'V tcv'v'cy ctf "htqo "vj g'Ecrkhtpklc'F gr ctwo gpv'qh'Gf wecvkqp'htq"
vj g'Qtcpj g'Eqwv\ "Vgcej gt'Revj y c{ 'Rctvpgtuj kr "QE"VRR+r tqlgev'Vj g'r ctvpgtuj kr "kpenf gu"
eqo o wpkv['eqmgi gu.'c'Ecrkhtpklc'Ucvg'Wpkxgtuk\.'M'34'uej qqrnf kvtkev."pqp/r tqhk'cpf "
eqo o wpkv['r ctvpgtu."Y KDu."cpf "dwukpguu'r ctvpgtu'Vj g'QE"VRR'y knif gxgnqr "ct'kewcvgf "
rcvj y c{ u'v'q'r quugeqpf ct{ "gf wecvkqp"cpf "guvcdkuj "eqppgevqpu"co qpi "dwukpguugu."M634"
uej qqrn."cpf "eqo o wpkv['eqmgi gu'v'q'dgwt'r tgr ctg'uwf gpw'ht'vj g'43"egpwt{ 'y qtnr meg"cpf "
rtqxf g'tgcn/y qtnf "gztgkpeg"cpf "j cpf u'qp'ngctpki 0Uwf gpw'y kn'dwkr 'unkm'lp'cp'kpvgi tcvgf. "
ucpf ctf u'dcugf "cecf go le"cpf "ectggt/tgrxcpv'ugs wpepf "ewt'kewwo ."dg'cdrg'v'gctp'egt'k'k'cvgu"
cpf "ucv'g/crr tqxgf "depgu'ht'gctn' "gpv'cpeg'kpv'go r nq{ o gpv'cu'r cter tqhgu'kpcn."cpf "y kn'dg"
kp'r cvj y c{ u'vj cv'ewo kpcv'kp'c'r quv'dceecr'wgc'v'gcej kpi "etgf gpv'kcr'Vj g'i tcv'v'cy ctf "ku'88"
o krtqp"cpf "vj g'i tcv'v'gto "ku'Lwn' "3."4236"vj tqwi j "Lxpg'52."423; "kxg/{ gct'r tqlgev'e{ erg-0"

Vj g'r tqlgev'cf o kpkvtcvqt'ku'Twj "Dcdguy qhh'cpf "vj g'r tqlgev'f kgevqt'ku'Lcpku'Rgtt{ 0"

CPCNI UKU'

Vj g'gperuqgf 'hkhj "co gpf o gpv'tgr tgu'p'cp"gz v'pukqp'v'vj g'r gthqto cpeg'r gkqf "qh'I tcv'v'gct'5"
htqo "Lwn' "3."4236"vj tqwi j "Lxpg'52."4239."v'q'dg'gz v'p'gf "v'q'Ugr vgo dgt "52."4239'htq'r tqlgev'
r ctvpgt'Ecrkhtpklc'Ucvg'Wpkxgtuk\.'Hwngt vq' "Q/36/4723/23027-0"

TGEOO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf "vj cv'vj g'Dqctf "crr tqxg'vj ku'co gpf o gpv'q'vj g'uw'd/ci tgggo gpv'cpf "vj cv'vj g"
Xleg'Ej cpegmt.'Dwukpguu'Qr gtcv'kpu'kuecn'Ugtxlegu'qt'j ku'f guki pgg'dg'cwj qt'k'gf "v'q'uki p'cpf "
gpvgt'kpv'c'tgr'v'g'eqv'c'ewcn'ci tgggo gpv'qp'dgj crh'qh'vj g'f kvtkev'0"

Huecn'K' rcev<"pqqg"	Dqctf "F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Rtgr ctgf "d{ <"O ctke'P 0I kn"Ugplqt'Tguqweg'F gxgnqr o gpv'Eqqtf kpcvqt"	
Uwdo kvgf "d{ <"Gptls wg'Rgtg|. 'LF 0'Xleg'Ej cpegmt'qh'Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"	
Tgeqo o gpf gf "d{ <"Tc'À'it'qf t'q' wgl. 'Rj (F 0'Ej cpegmt"	

**HHVJ 'CO GPFO GPV'VQ'CI TGGO GPV'DGVY GGP"
TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV"
CPF"
EUWHWNGTVQP 'CWZKNKCT['UGTXKEGUEQTRQTCVKQP"**

Vj ku'hkij "co gpfo gpv"j gtgkchgt"oCo gpfo gpvö+"ku"gpvgtgf "kpv"qp"vj ku"33" f c{ "qh"Ugr vgo dgt " 4239."dgy ggp"Tepej q"Ucpvki q"Eqo o wpkv["Eqmgi g"FKvktv"j gtgkchgt"oTUEEF ö+"cpf "EUW" Hwngtvq" Cwzknkt{ "Ugtxlegu"Eqtr qtcvkq" j gtgkchgt" oUWDEQP VTCEVQTö+" vj" co gpf " vj cv" egtvkv" Ci tggogp v %F Q/34/4723/23" *I tcpv{ gct" 3+" f cvgf " Fgego dgt" : ." 4236." vj g" Hkuv" Co gpfo gpv%F Q/34/4723/23Q3" *I tcpv{ gct" 4+" f cvgf " Cvi wuv"39."4237."vj g"Ugeqpf "Co gpfo gpv" %F Q/34/4723/23Q4" *I tcpv{ gct" 4" gzvgpukq" qh" vgo + f cvgf " Ugr vgo dgt" 34." 4238." vj g" Vj kf " Co gpfo gpv" %F Q/34/4723/23Q5" *I tcpv{ gct" 5+" f cvgf " Ugr vgo dgt" 34." 4238." cpf " vj g" Hqwtj " Co gpfo gpv" %F Q/34/4723/23Q6" *I tcpv{ gct" 4" gzvgpukq" qh" vgo + f cvgf " Qevdgt" 46." 4238."dgy ggp" vj g" rctvku" y kj " c" vgo " qh" Lwv{ " 3." 4236" vj tqwi j " Lxpg" 32." 4239" j gtgkchgt" öVgo ö+oTUEEF "cpf "UWDEQP VTCEVQT" o c{ "dg"tghgtgf "v" kpf kxk wcm{ "cu" c" öRctv{ ö" cpf " eqmgevkgv{ "cu" vj g" öRctvkuö" kpv" vj ku" Ci tggogp vö

Y J GTGCU.TUEEF "tgeglxgf "c" i tcpv"cy ctf "gpvkvgf "öEcrkhtpk" Ectggt" Rcvj y c{ u"Vtwuv.ö" Rtko g" Cy ctf "ö6/4745; /888: /22" j gtgkchgt" öI tcpvö+"htqo " vj g" Ecrkhtpk" Fgrctwo gpv"qh" Gf wecvkq" j gtgkchgt" öRTKO G" URQP UQTö+o Vj g" r wtr qug" qh" vj g" I tcpv" ku" vj f gxmqr " cpf " r tqxkf g" cp" ctvkwrcv{ " Ectggtu" kpv" Gf wecvkq" r cvj y c{ " vj " r quvgeqpf ct{ " gf wecvkq" cki pgf " y kj " tgi kpcn" geqppo le" ugevqtu" cpf " guxcdrkj " ectggt" r cvj y c{ " r tqi tco u" vj cv" eqppgev" dwukpugu. " M634" uej qqn. " cpf " eqo o wpkv{ " eqmgi gu" vj " dgwgt" r tgr ctg" uwf gpv" hqt" vj g" 43" w" egpwt{ " y qtnr neg" cpf " r tqxkf g" tgeny qtrf " gztgkpeg" cpf " j cpf u/qp" hgtcpkpi " hqt" uwf gpv="

Y J GTGCU. hwpf kpi " y cu" cy ctf gf " vj " vj g" Qtcpi g" Eqwv{ " Vgcej gt" Rcvj y c{ " Rctvgtuj kr" j gtgkchgt" öQE" VRRö+" r tqi tco " hqt" c" tgi kpcn" eqpuqtvko " kpenf kpi " eqo o wpkv{ " eqmgi gu. " c" Ecrkhtpk" Ucvg" Wpkxgtukv{ . " M/34" uej qqn" f kvktv. " pqp/ r tqhkv" cpf " eqo o wpkv{ " r ctvgtu. " Y KDu. " cpf " dwukpgu" r ctvgtu="

Y J GTGCU. "TUEEF " y km" ugtxg" cu" vj g" Hkuecn" Ci gpv" hqt" vj g" Ucvg" hwpf u" tgeglxgf " wpf gt" vj ku" I tcpv="

Y J GTGCU. "TUEEF " j cu" vj g" tki j v" vj " gpvgt" kpv" ci tggogp v" y kj " qwukf g" gpvkvku" hqt" xctkquw" ugtxlegu" y kj " vj g" cr r tqxcn" qh" vj g" Dqctf " qh" Vtwunggu="

Y J GTGCU. "UWDEQP VTCEVQT" j cu" ci tggf " vj " r ctvkv cvg" kpv" vj g" r wtr qug" qh" vj ku" I tcpv" ceeqtf kpi " vj " vj g" vgo u" cpf " eqpf kkvpu" j gtgkchgt" ugv" hqt vj ="

PQY . 'VJ GTGHQTG' k'ku" o wcm{ " ci tggf " d{ " vj g" Rctvku" vj " co gpf " vj g" hqmjy kpi <

Rgt kvf 'qh'Rgthqt o cpeg' y knidg' co gpf gf 'cu' hqmjy u<'

40 Rgtkvf 'qh'Rgthqt o cpeg

Vj g" Vgo " hqt" vj ku" Ci tggogp v" qh" Lwv{ " 3." 4236." vj tqwi j " Lxpg" 52." 4239." **vj cmlidg'gzvvpf gf 'vq Ugr vgo dgt '52. '4239.** hqt" vj g" I tcpv{ gct" 5" *h" kuecn{ gct" 4238 4239+0P QVG<" Vj g" gpvkt g" vgo " qh

vj g'I tcpv'ku'hqt'hkxg"{gctu'htqo 'Lwn' "3."4236"/"Lxpg"52."423; .y kj "I tcpv'hwpf u'cxckrdng'hqt"
hwt"{gctu.'htqo 'Lwn' "3."4236"/"Lxpg"52."423: "cpf "c'I tcpv'uwvckpcdkkx' "e{ eng'qh'Lwn' "3."423: "
/"Lxpg"52."423; 0" TUEEF "y km'f gxgnr "co gpf o gpw"vq"vj g" Ci tggo gpv"qp"cp"cppwcn'dcuku."
tcvj gt'vj cp'hqt'vj g"gpvktg"Vgto 0"

UWDEQP VTCEVQT" y kj " c" dcrpeg" qh' wpur gpv' I tcpv' hwpf u" kp" { gct "5" *hkecn' { gct "
42384239+"ci tggv"vq"r tqxkf g"vj g"Rtqlgev" F kgevqt"y kj "c" dwf i gv'pcttcvkg"vj cv'kf gpv'kku"vj g"
ur gpf kpi 'r rcp'hqt"cp{ 'tgo ckpki 'hwpf u'hqt" { gct '5'hqt'vj g"Vgto "qh'vj ku'Ci tggo gpv0"

Gzegr v'cu"co gpf gf "j gtgkp."cm'qvj gt"vgo u"cpf "r tqxkukpu"qh'vj g" Ci tggo gpv."vq"vj g"gzv'gpv"vj cv"
vj g{ 'ctg'pqv'kpeqpukv'gpv'y kj "vj ku'Co gpf o gpv.'tgo ckp'wpej cpi gf 0"

K'Y K'P GU'Y J GTGQH "vj g'Rctvku"j gtgv"egtwh{ "vj cv'vj g{ "j cxg'tgcf "cpf "w'pf gtuv'cpf "cm'vj g"
vgo u" cpf " eqpf kku" eqpv'kpgf " j gtgkp" cpf " j cxg" j gtd{ " ecwugf " vj ku" Co gpf o gpv" vq" vj g"
Ci tggo gpv"vq"dg"gzgewgf "cu'qh'vj g'f cvg"vj cv'dqvj "Rctvku"j cxg'uki pgf "vj g'Co gpf o gpv0" "

TCPEJ Q"UCP VIKI Q'EQO O WP KVI " " UWDEQP VTCEVQT <EUW'Hwngt'vq"
EQNNGI G'F KUVTK'EV" Cwzkrkt { 'Ugtxlegu'Eqtr qtcv'kq

D{< " _____ D{< " _____
" " " " _____

P co g<"Rgvgt'LOJ ctf cuj " _____ P co g<" _____
" _____ " _____
Xleg'Ej cpegnqt" _____

Vkrg< " _____ Vkrg< " _____
" _____ " _____
Dwukpguu'Qr gtc'kqpu'Hkecn'Ugtxlegu" _____

F cvg< " _____ F cvg< " _____
" _____ " _____

Dqctf "Cr r tqxcn'F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239" " " _____ ; 7/42: 347: "
" _____ Go r m{ gt Ivczr c{ gt 'K gpv'k'ecv'kq'Pwo dgt '*GR +"

**AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
CSU FULLERTON AUXILIARY SERVICES COOPERATION**

This agreement (hereinafter "Agreement") is entered into on this 8th day of December, 2014 between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and CSU Fullerton Auxiliary Services Corporation (hereinafter "SUBCONTRACTOR"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD has received a grant award entitled California Career Pathways Trust (Grant No. 14-25239-6668-00) (hereinafter "Grant") from the California Department of Education (hereinafter "PRIME SPONSOR"). The purpose of the Grant is to develop and provide an articulated Careers in Education pathway to postsecondary education aligned with regional economic sectors and establish career pathway programs that connect businesses, K–12 schools, and community colleges to better prepare students for the 21st century workplace and provide real-world experience and hands-on learning for students;

WHEREAS, funding was awarded to the Orange County Teacher Pathway Partnership (hereinafter "OC TPP") program for a regional consortium including community colleges, a California State University, K-12 school districts, non-profit and community partners, WIBs, and business partners;

WHEREAS, RSCCD will serve as Fiscal Agent for the State funds received under this Grant;

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees;

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of this Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW, THEREFORE RSCCD and SUBCONTRACTOR do covenant and agree as follows:

ARTICLE I

1. **Statement of Work**

SUBCONTRACTOR agrees to perform the work described in the Scope of Work (*Exhibit A*) and in the Grant Application (*Exhibit B*), which by reference are incorporated into this Agreement.

2. **Period of Performance**

The period of performance for this Agreement shall be from July 1, 2014 through June 30, 2015. NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 to June 30, 2019, with grant funds available for four years, from July 1, 2014 – June 30, 2018. RSCCD

will develop agreements on an annual basis, rather than for the entire term.

3. Total Cost

The total cost for year 1 to RSCCD for performance of this Agreement shall not exceed **\$258,461** USD. The estimated funding levels are as follows, \$253,261 per year in Years 2-4.

4. Matching Cost

SUBCONTRACTOR has no matching funds required for the time period of this Agreement (refer to Article I.2, Period of Performance). NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 to June 30, 2019, with no match required for four years, from July 1, 2014 – June 30, 2018, and matching funds required in the fifth year from July 1, 2018 – June 30, 2019.

5. Budget, Payment and Invoicing

(a) Budget. SUBCONTRACTOR agrees that the expenditures of any and all funds under this Agreement will be in accordance with the Budget and Budget Narrative (*Exhibit C*), and which by this reference is incorporated herein and made a part hereof as if fully set forth. SUBCONTRACTOR must submit a budget revision request to RSCCD if expenditures exceed 10 percent of the authorized budget item total in the Budget.

(b). Payments. Beginning upon execution of this Agreement, no more often than once per quarter, and upon receipt and approval by RSCCD of SUBCONTRACTOR's invoice requesting payment of eligible expenditures, RSCCD shall make reimbursement payments as long as the total payments under this Agreement do not exceed the amount listed above under Article I.3. "Total Costs".

(c) Invoices. Invoices must be itemized, include the contract number of this Agreement, and include appropriate back-up documentation for expenditures submitted for payment (refer to Invoice Template, *Exhibit D*). Final payment is contingent upon successful completion (or very significant progress towards completion) of Scope of Work as described in *Exhibit A*. SUBCONTRACTOR shall submit invoices on or before the 15th day of each quarter. Submit invoices to the following address:

ATTN: Janis Perry, OC TPP Project Director
Santiago Canyon College
8045 East Chapman Avenue
Orange, CA 92869

6. Reporting

(a) Progress Reports. SUBCONTRACTOR agrees to submit quarterly progress reports (*Exhibit E*), in reference to the Scope of Work (*Exhibit A*) included in this agreement, and submit quarterly match reports, as applicable. Reports are due on a quarterly basis as follows: January 30th, April 30th, and July 30th. If the report due date falls on a weekend or holiday, the report will be due the day before the due dates listed above.

(b) Annual Report. SUBCONTRACTOR agrees to submit an annual expenditure report, an annual progress report and an end-of-year project report consistent with the Scope of Work, as provided in *Exhibit A*.

(c) Match Reports. SUBCONTRACTOR shall submit itemized reports of the match

contribution, as applicable, indicating the in-kind or cash value of the contribution, and include back documentation. Refer to the Match Sources Report template provided in *Exhibit F*.

7. Expenditure of Grant Funds.

SUBCONTRACTOR agrees to comply with all Grant requirements and that it is solely responsible for the appropriate expenditure of all Grant funds received and for any misappropriation or dis-allowment of Grant funds.

8. Modifications

The Parties hereto agree that program components and service levels detailed in the Scope of Work may be modified so long as the Total Cost under this Agreement is not increased and the Scope of Work and objectives of the program are not altered. However, any such modification shall not be made without the prior written notification of RSCCD and acceptance by SUBCONTRACTOR. Any requests for changes in the Scope of Work and objectives require written approval and should be coordinated through RSCCD for submission to the PRIME SPONSOR.

9. Time Extensions

As the full term of the Grant is from July 1, 2014 to June 30, 2019, and agreements will be developed on an annual basis for the entire term of the Grant, extensions will be addressed through annual modifications to Agreements, including revised Scope of Works, Budgets and Budget Narratives, to extend the term and increase the total costs for work to be performed in the new project year: e.g., 2015/2016, 2016/2017 and 2017/2018. NOTE: As Grant funds are only available from July 1, 2014 to June 30, 2018, time extensions for use of Grant funds will be possible up to but not beyond June 30, 2018, and require approval by RSCCD.

10. Sub-Contract Assignment

Unless specifically noted in SUBCONTRACTOR's grant application (*Exhibit B*), none of the duties of, or work to be performed by, SUBCONTRACTOR under this Agreement shall be sub-contracted or assigned to any agency, consultant, or person without the prior written consent of RSCCD.

SUBCONTRACTOR shall insure that all sub-contracts for services and contracted staff are procured in a manner consistent with SUBCONTRACTOR policies.

SUBCONTRACTOR shall itemize all sub-contractor and contracted staff costs in the budget so it is clear how the funds will be allocated and spent by SUBCONTRACTOR. By entering into this Agreement SUBCONTRACTOR agrees that it is the direct provider of intended services. Upon request, SUBCONTRACTOR shall submit to RSCCD copies of all sub-contracts for services and contracted staff, and other agreements, as well as documentation indicating the approving authority's approval, that relate to this Agreement.

11. Record Keeping

SUBCONTRACTOR agrees to maintain project records for possible audit for a minimum of three (3) years after final payment or until any audit findings have been resolved, unless a

longer period of records retention is stipulated.

12. Audit

SUBCONTRACTOR agrees that RSCCD, the Bureau of State Audits, any other appropriate state or federal oversight agency, or their designated representative(s), shall have the right to review and to copy any records and supporting documentation pertaining to the performance of this Agreement. SUBCONTRACTOR agrees to allow the auditor(s) access to such records during normal business hours and to allow interviews of any employees who might reasonably have information related to such records. SUBCONTRACTOR agrees to include similar language in any lower tier agreement(s) issued under this Agreement.

13. Mutual Indemnification

Both Parties to this Agreement shall agree to defend, indemnify, and hold harmless the other Party, its officers, agents, employees, and volunteers, from and against all loss, cost, and expense arising out of any liability or claim of liability, sustained or claimed to have been sustained, arising out of activities, or the performance or nonperformance of obligations under this Agreement, of the indemnifying Party, or those of any of its officers, agents, employees, or volunteers. The provisions of this Article do not apply to any damage or losses caused solely by the negligence of the non-indemnifying Party or any of its agents or employees.

14. Termination

Either Party may terminate this Agreement, with or without cause upon thirty (30) days prior written notice served upon the other Party. Notice shall be deemed served upon receipt of notification. Upon termination, or notice thereof, the Parties agree to cooperate with one another in the orderly transfer of contract responsibilities, records, and pertinent documents.

The obligations of RSCCD under this Agreement are contingent upon the availability of State funds, as applicable, for the reimbursement of SUBCONTRACTOR expenditures, and inclusion of sufficient funds for the services hereunder in the budget approved by the RSCCD Board of Trustees each fiscal year this Agreement remains in effect. In the event that such funding is terminated or reduced, RSCCD shall provide SUBCONTRACTOR with written notification of such determination, and RSCCD shall reimburse SUBCONTRACTOR for costs incurred for the completion of the work described in *Exhibit A*, including without limitation, all non-cancelable obligations incurred through the date of termination.

15. Disputes

In the event of a dispute between the Parties, the aggrieved Party shall notify the other Party and provide a detailed description of the alleged problem. The Parties agree to use reasonable efforts to resolve such dispute by good faith negotiations and mutual agreement. In the event such informal resolution is not successful within a reasonable period of time, the Parties hereby agree that such dispute will be resolved in the manner specified below.

Except as otherwise provided in this Agreement, any dispute concerning any question arising under this Agreement shall be decided by RSCCD or the PRIME SPONSOR. In such a case, the decision shall be reduced to writing and a copy thereof shall be mailed or otherwise

furnished to SUBCONTRACTOR. The decision shall be final and conclusive unless within thirty (30) calendar days from the mailing or delivery of such copy, RSCCD receives from SUBCONTRACTOR a written request to appeal said decision. Pending final decision of the appeal, SUBCONTRACTOR shall act in accordance with the written decision of RSCCD or the PRIME SPONSOR, whichever is the final arbiter of the dispute. The handling of non-criminal complaints, including discrimination complaints, and complaints and reports of criminal fraud, waste and abuse shall be as prescribed by the State of California, and/or the PRIME SPONSOR, whichever is applicable, in accordance with applicable provisions of the Code of Federal Regulations.

16. Notices

All notices, reports and correspondence between the Parties hereto respecting this Agreement shall be in writing and deposited in the United States Mail, postage prepaid, addressed as follows:

Rancho Santiago Community College District
Attn: Peter J. Hardash, Vice Chancellor
Business Operations and Fiscal Services
2323 North Broadway, Ste. 404-1
Santa Ana, CA 92706
(714) 480-7340, hardash_peter@rsccd.edu

Santiago Canyon College
Attn: Janis Perry, OC TPP Project Director
8045 East Chapman Avenue
Orange, CA 92869
(714) 628-4779, perry_janis@sccollege.edu

California State University, Fullerton
Technical Contact: Dr. Daniel Choi, Assistant Professor
Educational Leadership Department
2600 Nutwood Ave, Suite 520
Fullerton, CA 92831
Phone: (657) 278-4023 (657) 278-3903, dchoi@fullerton.edu

Fiscal and Administrative Contact:
Ms. Denise Bell, Director Office of Sponsored Programs
2600 Nutwood Ave. CP-250
Fullerton, CA 92831
(657) 278-4110, dbell@fullerton.edu

17. Total Agreement

This Agreement, together with the attachments hereto, expresses the total understanding of both Parties. There are no oral understandings of the Parties or terms and conditions other than as are stated herein. SUBCONTRACTOR acknowledges that it has read and agrees to all terms and conditions included in this Agreement.

18. Amendments

This Agreement may be modified or revised at any time by the Parties as long as the amendment is made in writing and signed by an authorized official of both Parties.

ARTICLE II

1. Legal Terms and Conditions

This project will be implemented in accordance with the conditions defined in the Grant Award Notification (*Exhibit G*), the California Department of Education, California Career Pathways Trust – Request for Applications (*Exhibit H*), AB86, Section 48 Statutes of 2013 (*Exhibit I*), and California Department of Education General Assurances and Certifications (*Exhibit J*), as set forth and incorporated into this Agreement by reference. As the Grant is subject to any additional restrictions, limitations, or conditions enacted in the State Budget and/or Executive Orders that may affect the provisions, terms, or funding of this Agreement in any manner, RSCCD may modify this Agreement through an amendment, as needed.

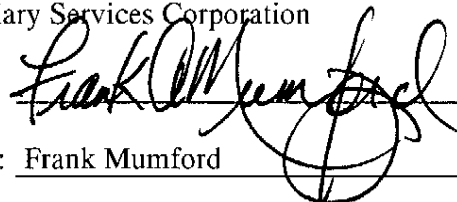
This Agreement represents the entire understanding between RSCCD and SUBCONTRACTOR with respect to the Grant. No change, modification, extension, termination or waiver of this Agreement, or any of the provisions herein contained, shall be valid unless made in writing and signed by duly authorized representatives of the Parties hereto.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have caused this Agreement to be executed as of this 13th day of October 2014.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

SUBCONTRACTOR: CSU Fullerton Auxiliary Services Corporation

By: 

By: 

Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor

Name: Frank Mumford

Title: Business Operations/Fiscal Services

Title: Executive Director

Date: 12/11/14

Date: 1/13/15

Board Approval Date: December 8, 2014

95-208-1258

Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

LIST OF EXHIBITS

Exhibit A	Subcontractor's Scope of Work
Exhibit B	California Career Pathways Trust Grant Application
Exhibit C	Budget and Budget Narrative
Exhibit D	Invoice Template
Exhibit E	Progress Report Template
Exhibit F	Match Sources Report Template
Exhibit G	Grant Award Notification
Exhibit H	California Career Pathways Trust – Request for Applications
Exhibit I	AB86, Section 48 Statues of 2013
Exhibit J	California Department of Education General Assurances & Certifications

**FIRST AMENDMENT TO AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
CSU FULLERTON AUXILIARY SERVICES CORPORATION**

This **FIRST AMENDMENT** is entered into this 17th day of August 2015, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and CSU Fullerton Auxiliary Services Corporation (hereinafter "SUBCONTRACTOR") to amend that certain Agreement between the parties dated December 8, 2014, with a term of July 1, 2014 through June 30, 2015, (hereinafter "Term"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD received a grant award entitled California Career Pathways Trust (Grant No. 14-25239-6668-00) (hereinafter "Grant") from the California Department of Education (hereinafter "PRIME SPONSOR"). The purpose of the Grant is to develop and provide an articulated Careers in Education pathway to postsecondary education aligned with regional economic sectors and establish career pathway programs that connect businesses, K-12 schools, and community colleges to better prepare students for the 21st century workplace and provide real-world experience and hands-on learning for students;

WHEREAS, funding was awarded to the Orange County Teacher Pathway Partnership (hereinafter "OC TPP") program for a regional consortium including community colleges, a California State University, K-12 school districts, non-profit and community partners, WIBs, and business partners;

WHEREAS, RSCCD will serve as the Fiscal Agent for the State funds received under this Grant;

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees;

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of this Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW, THEREFORE it is mutually agreed by the Parties to amend the following:

ARTICLE I

1. **Statement of Work**

SUBCONTRACTOR agrees to perform the work described in the Scope of Work (**Exhibit A-1**) and in the Grant Application (*Exhibit B*), which by reference are incorporated into this Agreement.

2. **Period of Performance**

The Term for this Agreement of July 1, 2014, through June 30, 2015, shall be extended to June 30, 2016. NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 to June 30,

2019, with Grant funds available for four years, from July 1, 2014 – June 30, 2018. RSCCD will develop amendments to the Agreement on an annual basis, rather than for the entire Term.

3. Total Cost

The total cost to RSCCD for the Term of this Agreement shall be amended from \$258,461.00 to \$511,722.00 USD, which is comprised of year 1 funds at \$258,461.00 (2014/2015) and year 2 funds at \$253,261.00 USD (2015/2016) in accordance with the Budget and Budget Narrative for year 2 (Exhibit C-1), which by this reference is incorporated into this Agreement. The estimated funding levels are as follows, \$253,261 per year in Years 3-4.

SUBCONTRACTOR with a balance of unspent Grant funds in year 1 (2014/2015) agrees to provide the Project Director with a budget narrative that identifies the spending plan for any remaining funds for year 1 for the Term of this amendment to the Agreement.

9. Time Extensions. As the full term of the Grant is from July 1, 2014 to June 30, 2019, and amendments to the Agreement will be developed on an annual basis for the entire term of the Grant, extensions will be addressed through annual modifications to the Agreement, including revised Scope of Works, Budgets and Budget Narratives, to extend the term and increase the total costs for work to be performed in the new project year: e.g., 2015/2016, 2016/2017 and 2017/2018. NOTE: As Grant funds are only available from July 1, 2014 to June 30, 2018, time extensions for use of Grant funds will be possible up to but not beyond June 30, 2018, and require approval by RSCCD.

Except as amended herein, all other terms and provisions of the Agreement, to the extent that they are not inconsistent with this FIRST AMENDMENT, remain unchanged.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have hereby caused this FIRST AMENDMENT to the Agreement to be executed as of this 17th day August 2015.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT

By: _____

Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor

Title: Business Operations/Fiscal Services

Date: 8/17/15

SUBCONTRACTOR: CSU Fullerton
Auxiliary Services Corporation

By: _____

Name: Frank A. Mumford

Title: Executive Director

Date: 8/27/15

95-2081258

Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

**Orange County Teacher Pathway Partnership – California State University, Fullerton
Activities Plan – Program Year 2015-16**

Requirement	Activities to meet requirement	Program year	Person(s) responsible
Instruction:			
Integrated Academic and Career-based courses			
Soft skills contextualized in CTE			
Dual enrollment/early admission into aligned postsecondary career programs	Offer/Enroll students in a CSU/community college jointly credited class focused on science teacher education during the STEM Summer Institute	Summer ' 16	PI, Program Specialist
Classed offered at alternative sites	Offer/Enroll students in a CSU/community college jointly credited class focused on science teacher education during the STEM Summer Institute on campus at CSUF	May '16	
Experiential Learning			
Work-based learning and job-shadowing and volunteer opportunities			
Paid or unpaid internships, employment opportunities	Graduate Students in the College of Education will serve as paid interns in a leadership & support services role including the following:	Oct '15 – May '16	PI/ Program, Specialist
	<ul style="list-style-type: none"> Assist Program Specialist to recruit students into the program (what 		

5.7 (13)

Requirement	Activities to meet requirement	Program year	Person(s) responsible
	<p>program?). Site visits occur throughout the day. (??)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Group advising and educational programming/interventions of high school and community college participants in OC TPP program. • Weekly individual/group advising of OC TPP students at assigned community college. • Preparation and administrative work involved in case management work of high school and community college students at assigned community college site- and at CSUF as necessary. • Supervision and committee work in collaboration with staff at the community college and CSUF staff. 		
Services:			
<p>Support services, career exploration and planning, field trips, guest speakers</p>	<p>Graduate student Interns will provide group advising and educational programming/interventions for high school and community college participants in OC TPP program.</p>	<p>Oct '15 – May '16</p>	<p>PI, Graduate Students</p>
	<p>Available Counseling- student services support on CSUF campus for transitioning students</p>	<p>Oct '15 – May '16</p>	<p>CSUF/ Aimee Nelson, Assistant Dean, College of Education</p>
	<p>Weekly individual/group advising of OC TPP students at assigned community college.</p>	<p>Oct '15 – May '16</p>	<p>Graduate Students</p>
<p>Transition Services</p>	<p>Available Advising/Group Presentations for the Academic Teacher Education Pathway students</p>	<p>Oct '15 – May '16</p>	<p>PI/ CSUF Center for Careers in Teaching –</p>

XXXXX 5.7 (14)

Requirement	Activities to meet requirement	Program year	Person(s) responsible
			College of Education
Mentoring			
Professional Development:			
Industry sector skills analysis			
Professional development for faculty	<p>CSUF Faculty from the College of Education will take part in delivering training primarily to high school teachers participating in the Career Pathway Program.</p> <p>In YEAR 2, this PD will be expanded to take the form of a mini-conference (January 2016) where it will include both training by CSUF Faculty AND presentation of best practices in pedagogy by teachers in partner school districts. Over 2 days, CSUF will host this mini-conference.</p> <p>Lesson planning, instructional strategies and assessment are among the topics this PD will address. In addition to high school teachers, the training will be open to CTE teachers and community college instructors. The mini conference will take place in the winter (January 2016), and there will be one additional PD workshop day in the spring semester, tentatively in May 2016.</p>	<p>January '16 Mini-Conference</p> <p>and</p> <p>May '16 Professional Development Day</p>	<p>PI; CSUF Faculty and Practitioners from partner school districts.</p>
Pre-service teachers (students on pathway) professional development/enrichment	<p>STEM Summer Institute. The program will incorporate 5 key elements/activities, where CSUF will:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Offer/Enroll students in a CSU/community college jointly credited class focused on science teacher education. ✓ Offer participants in STEM activity trainings via JPL/NASA education program leading to a certificate; ✓ Coordinate and provide work experience in After-School programs leading to STEM activities for elementary and middle school youth at area after school employers; 	<p>June '16 – July '16</p>	<p>PI, Graduate Students; program specialists; tutors; JPL/NASA</p>

~~XXXX~~
 5.7 (15)

Requirement	Activities to meet requirement	Program year	Person(s) responsible
	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Provide tutoring for student participants, ✓ Provide learning materials in the training <p>The program will be held on the CSU Fullerton campus.</p> <p><u>IN YEAR 2, THE PROGRAM WILL ADD ONE COURSE AND THEREFORE, INCREASE THE PARTICIPANT NUMBER TO SERVING UP TO 100 STUDENTS</u></p>		
	<p>Develop the plan and begin to coordinate and recruit for the Summer STEM Residential Academy: Each year High School and/or Community College students with an interest in teaching math and science at the elementary or secondary levels will participate in a 4-day/3-night residential experience on the CSUF campus. CSUF will:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Offer room and board to students throughout the program, and along with Residential Advisors to oversee students. ✓ The CSUF staff will "live-in" to supervise and engage students as they build a community of learners. A graduate and/or undergraduate staff of five Resident Assistants (upper division STEM majors who participate in the CSUF program) will serve as peer mentors and operations staff. ✓ Offer an activity-based instructional program for each full day of the program. ✓ Offer participants in STEM activity trainings via CSUF faculty and JPL/NASA education program leading to a certificate; ✓ Provide learning materials in the training. <p><u>IN YEAR 2, THE PROGRAM WILL INCREASE THE PARTICIPANT NUMBER SERVING UP TO 100 STUDENTS</u></p>	<p>June '16</p>	
<p>Advisory group participation</p>	<p>Participate in bi-annual meetings as part of the OC EPIC</p>	<p>On-going</p>	<p>Daniel Choi, PI</p>

XXXX
 5.7 (16)

**Orange County Teacher Pathway Program (OCTPP)
 Cost Estimate for July 2015 to June 2017 [Years 2 and 3]
 Subcontractor: California State University, Fullerton**

Year 1 Carryover Amount at 7/1/2015:	120,750.00			Year 2 Carryover:	67,414.00		
Year 2 Award Amount:	253,261.00	2015-2016 Year Total Budget	Y2 Carrover	Year 3 Award Amount:	253,261.00	2016-2017 Year Total Budget	Y3 Carrover
Total available for 2015-2016 year:	374,011.00	303,866.00	67,414.00	Available 2016-2017:	320,675.00	320,017.00	658.00

Cost Item	July - Dec 2015	Jan - June 2016	2015-2016 Year Total Budget	July - Dec 2016	Jan - June 2017	2016-2017 Year Total Budget
1000 SALARIES						
Choi, D. - Release (3 units Fall 2015; 3 units Spring 2016)	9,300.00	9,300.00		9,300.00	9,300.00	
Choi, D. - nonacademic	5,648.00	5,648.00		5,648.00	5,648.00	
Choi, D. Subtotal	14,948.00	14,948.00	29,896.00	14,948.00	14,948.00	29,896.00
Linton, A. - nonacademic	7,120.00	1,000.00		2,000.00	1,000.00	
TBD1 - 1 nonacad (Srulevich)	3,630.00					
TBD2 - 1 nonacad (Fantozzi)	3,630.00					
Summer Institute instructors (nonacademic) (3 X \$10,000) 1/2 paid in June		15,000.00		15,000.00	15,000.00	
STEM Academy instructors (nonacademic) (5 X \$2,000) paid in Aug 2016				10,000.00		
Consultants (summer instructors)	6,000.00			6,000.00		
Professional development specialists (2 X \$1,000 X 2 semester)		2,000.00		2,000.00	2,000.00	
TBD - 7.5% OL (Sipes, Craig)	350.00					
Project Coordinator, Ramos & Rivera (thru 7/18/15)	4,689.00					
Project Coordinator (11 biweekly pay periods Aug-Dec 2015; 0.75 FTE; \$18/hr)	11,880.00	14,040.00		14,040.00	14,040.00	
Undergrad Tutors (2015: 2 X 4 wks) (2016: 6 X 4 wks) X 20/wk X \$20/hr)	3,200.00	9,600.00		9,600.00	9,600.00	
Graduate Asst. (summer: July-Aug 2015) (\$12/hr x 20 hrs x 5 weeks x 5 Grads))+ \$2,100 for 3 R.A.s)	8,100.00					

5.7 (17)

**Orange County Teacher Pathway Program (OCTPP)
 Cost Estimate for July 2015 to June 2017 [Years 2 and 3]
 Subcontractor: California State University, Fullerton**

Year 1 Carryover Amount at 7/1/2015:	120,750.00			Year 2 Carryover:	67,414.00		
Year 2 Award Amount:	253,261.00	2015-2016 Year Total Budget	Y2 Carrover	Year 3 Award Amount:	253,261.00	2016-2017 Year Total Budget	Y3 Carrover
Total available for 2015-2016 year:	374,011.00	303,866.00	67,414.00	Available 2016-2017:	320,675.00	320,017.00	658.00

Cost Item	July - Dec 2015	Jan - June 2016	2015-2016 Year Total Budget	July - Dec 2016	Jan - June 2017	2016-2017 Year Total Budget
Graduate Asst. (summer: June 2016) (\$12/hr x 20 hrs x 4 weeks x 6 Grads)		5,760.00			5,760.00	
Graduate Asst. (July-Aug 2016) (\$12/hr x 20 hrs x 5 weeks x 6 Grads)+(\$700 x 8 R.A.s)				12,800.00		
Graduate Asst. (academic year)(7 X 17 wks/sem X 20 hrs/wk X \$12/hr)	28,560.00	28,560.00		28,560.00	28,560.00	
Sub-Total 1000	92,107.00	90,908.00	183,015.00	114,948.00	90,908.00	205,856.00
3000 BENEFITS						
Choi, D. - Release	4,720.00	4,720.00		4,720.00	4,720.00	
Choi, D. - nonacademic	165.00	165.00		165.00	165.00	
Linton, A. - nonacademic	100.00	50.00		50.00	50.00	
TBD1 - 1 nonacad (Srulevich)	55.00					
TBD2 - 1 nonacad (Fantozzi)	55.00					
Summer Institute instructors (nonacademic) (3 X \$10,000) 1/2 paid in June	0.00	225.00		225.00	225.00	
STEM Academy instructors (nonacademic) (5 X \$2,000) paid in Aug 2016				150.00	0.00	
Professional development specialists (2 X \$1,000)	0.00	30.00		30.00	30.00	
Project Coordinator, Ramos & Rivera (thru 7/18/15)	469.00	0.00		0.00	0.00	
Project Coordinator (payroll taxes 10% est.)	1,188.00	1,404.00		1,402.00	1,403.00	
Project Coordinator (1.0 FTE benefits: health/EE only & retire 4%)(5 mos 2015; 6 mos. 2016) and 1% post-retire	3,420.00	4,510.00		4,510.00	4,510.00	

5.7 (18)
~~XXX~~

**Orange County Teacher Pathway Program (OCTPP)
 Cost Estimate for July 2015 to June 2017 [Years 2 and 3]
 Subcontractor: California State University, Fullerton**

Year 1 Carryover Amount at 7/1/2015:	120,750.00			Year 2 Carryover:	67,414.00		
Year 2 Award Amount:	253,261.00	2015-2016 Year Total Budget	Y2 Carrover	Year 3 Award Amount:	253,261.00	2016-2017 Year Total Budget	Y3 Carrover
Total available for 2015-2016 year:	374,011.00	303,866.00	67,414.00	Available 2016-2017:	320,675.00	320,017.00	658.00

Cost Item	July - Dec 2015	Jan - June 2016	2015-2016 Year Total Budget	July - Dec 2016	Jan - June 2017	2016-2017 Year Total Budget
Undergrad Tutors (2015: 2 X 4wks) (2016: 6 X 4 wks) X 20/wk X \$20/hr)	320.00	960.00		960.00	960.00	
Graduate Asst. (summer: July-Aug 2015) (\$12/hr x 20 hrs x 5 weeks x 5 Grads))+ \$2,100 for 3 R.A.s) 10% est. taxes	810.00					
Graduate Asst. (summer: June 2016) (\$12/hr x 20 hrs x 4 weeks x 6 Grads) 10% ext. taxes		576.00			576.00	
Graduate Asst. (July-Aug 2016) (\$12/hr x 20 hrs x 5 weeks x 6 Grads)+(\$700 x 8 R.A.s)				1,280.00		
Graduate Asst. (academic year)	571.00	571.00		571.00	571.00	
Sub-Total 3000	11,873.00	13,211.00	25,084.00	14,063.00	13,210.00	27,273.00
4000 Books/Supplies						
Duplication/Printing costs		2,000.00			2,000.00	
Materials for camp week		1,500.00			1,500.00	
STEM advising materials		500.00			500.00	
STEM Academy activity costs		1,100.00			1,100.00	
HS teacher prof. dev. Materials						
HS teacher prof. dev. Textbooks						
STEM After School Activity Materials		9,000.00			9,000.00	
Summer CC Tuition (60 students X \$450/course X 1 course)		27,000.00			27,000.00	

5.7 (19)
 52110

**Orange County Teacher Pathway Program (OCTPP)
 Cost Estimate for July 2015 to June 2017 (Years 2 and 3)
 Subcontractor: California State University, Fullerton**

Year 1 Carryover Amount at 7/1/2015:	120,750.00			Year 2 Carryover:	67,414.00		
Year 2 Award Amount:	253,261.00	2015-2016 Year Total Budget	Y2 Carrover	Year 3 Award Amount:	253,261.00	2016-2017 Year Total Budget	Y3 Carrover
Total available for 2015-2016 year:	374,011.00	303,866.00	67,414.00	Available 2016-2017:	320,675.00	320,017.00	658.00

Cost Item	July - Dec 2015	Jan - June 2016	2015-2016 Year Total Budget	July - Dec 2016	Jan - June 2017	2016-2017 Year Total Budget
STEM Summer Inst. student textbooks (60 X \$125/student)		6,000.00			6,000.00	
Sub-Total 4000	0.00	47,100.00	47,100.00	0.00	47,100.00	47,100.00
5000 Services, etc.						
Fall 2015 Teacher Conference	5,000.00	0.00		0.00	0.00	
Fullerton College participant support payments (9 X \$500)	4,500.00	0.00		0.00	0.00	
Summer STEM Cal Sci Ctr admission						
Summer STEM TSU rental		200.00			200.00	
JPL/NASA trainer (consultant)						
Student participant support payments						
Livescan/Fingerprinting		100.00			100.00	
STEM Academy recreation		1,000.00			1,000.00	
Sub-Total 5000	9,500.00	1,300.00	10,800.00	0.00	1,300.00	1,300.00

5.7 (20) ~~XXXX~~

**Orange County Teacher Pathway Program (OCTPP)
 Cost Estimate for July 2015 to June 2017 [Years 2 and 3]
 Subcontractor: California State University, Fullerton**

Year 1 Carryover Amount at 7/1/2015:	120,750.00			Year 2 Carryover:	67,414.00		
Year 2 Award Amount:	253,261.00	2015-2016 Year Total Budget	Y2 Carrover	Year 3 Award Amount:	253,261.00	2016-2017 Year Total Budget	Y3 Carrover
Total available for 2015-2016 year:	374,011.00	303,866.00	67,414.00	Available 2016-2017:	320,675.00	320,017.00	658.00

Cost Item	July - Dec 2015	Jan - June 2016	2015-2016 Year Total Budget	July - Dec 2016	Jan - June 2017	2016-2017 Year Total Budget
5200 Travel						
Bus - Calif Science Center		1,500.00			1,500.00	
In-residence housing		13,000.00			13,000.00	
Summer Institute parking permits (60 X \$153)		9,180.00			9,180.00	
Participant bus passes (25 X \$50 X 2 mos.)		2,500.00			2,500.00	
Participant gasoline money						
Sub-Total 5200	0.00	26,180.00	26,180.00	0.00	26,180.00	26,180.00
TOTAL DIRECT COSTS (TDC)	113,480.00	178,699.00	292,179.00	129,011.00	178,698.00	307,709.00
7000 IDC (4% TDC)	4,539.00	7,148.00	11,687.00	5,160.00	7,148.00	12,308.00
TOTAL GRANT COSTS	118,019.00	185,847.00	303,866.00	134,171.00	185,846.00	320,017.00

5.7 (21)

**Orange County Teacher Pathway Program (OCTPP)
 Cost Estimate for July 2015 to June 2017 [Years 2 and 3]
 Subcontractor: California State University, Fullerton**

Year 1 Carryover Amount at 7/1/2015:

Year 2 Award Amount:

Total available for 2015-2016 year:

Cost Item	2016-2017 Budget Allocated by Activity					TOTAL ANNUAL BUDGET
	Project Admin	STEM Summer Institute	Summer STEM Academy/Camp Week (CC/HS)	CSU Prof'l Develop. (Acad Yr) & Training	CSU CC Acad Workshops/STEM Advising	
1000 SALARIES						
Choi, D. - Release (3 units Fall 2015; 3 units Spring 2016)	4,650.00	4,650.00		4,650.00	4,650.00	18,600.00
Choi, D. - nonacademic		5,648.00	5,648.00			11,296.00
Choi, D. Subtotal	4,650.00	10,298.00	5,648.00	4,650.00	4,650.00	29,896.00
Linton, A. - nonacademic		1,500.00	1,500.00			3,000.00
TBD1 - 1 nonacad (Srulevich)						0.00
TBD2 - 1 nonacad (Fantozzi)						0.00
Summer Institute instructors (nonacademic) (3 X \$10,000) 1/2 paid in June		30,000.00				30,000.00
STEM Academy instructors (nonacademic) (5 X \$2,000) paid in Aug 2016			10,000.00			10,000.00
Consultants (summer instructors)			6,000.00			6,000.00
Professional development specialists (2 X \$1,000 X 2 semester)				4,000.00		4,000.00
TBD - 7.5% OL (Sipes, Craig)						0.00
Project Coordinator, Ramos & Rivera (thru 7/18/15)						0.00
Project Coordinator (11 biweekly pay periods Aug-Dec 2015; 0.75 FTE; \$18/hr)	5,616.00	5,616.00	5,616.00	5,616.00	5,616.00	28,080.00
Undergrad Tutors (2015: 2 X 4wks) (2016: 6 X 4 wks) X 20/wk X \$20/hr)		19,200.00				19,200.00
Graduate Asst. (summer: July-Aug 2015) (\$12/hr x 20 hrs x 5 weeks x 5 Grads))+ \$2,100 for 3 R.A.s)						0.00

~~5.7 (22)~~
~~5.7 (22)~~

**Orange County Teacher Pathway Program (OCTPP)
 Cost Estimate for July 2015 to June 2017 [Years 2 and 3]
 Subcontractor: California State University, Fullerton**

Year 1 Carryover Amount at 7/1/2015:

Year 2 Award Amount:

Total available for 2015-2016 year:

Cost Item	2016-2017 Budget Allocated by Activity					TOTAL ANNUAL BUDGET
	Project Admin	STEM Summer Institute	Summer STEM Academy/Camp Week (CC/HS)	CSU Prof'l Develop. (Acad Yr) & Training	CSU CC Acad Workshops/STEM Advising	
Graduate Asst. (summer: June 2016) (\$12/hr x 20 hrs x 4 weeks x 6 Grads)		5,760.00				5,760.00
Graduate Asst. (July-Aug 2016) (\$12/hr x 20 hrs x 5 weeks x 6 Grads)+(\$700 x 8 R.A.s)		10,700.00	2,100.00			12,800.00
Graduate Asst. (academic year)(7 X 17 wks/sem X 20 hrs/wk X \$12/hr)				57,120.00		57,120.00
Sub-Total 1000	10,266.00	83,074.00	30,864.00	71,386.00	10,266.00	205,856.00
3000 BENEFITS						
Choi, D. - Release	2,360.00	2,360.00		2,360.00	2,360.00	9,440.00
Choi, D. - nonacademic		165.00	165.00			330.00
Linton, A. - nonacademic		50.00	50.00			100.00
TBD1 - 1 nonacad (Srulevich)						
TBD2 - 1 nonacad (Fantozzi)						
Summer Institute instructors (nonacademic) (3 X \$10,000) 1/2 paid in June		450.00				450.00
STEM Academy instructors (nonacademic) (5 X \$2,000) paid in Aug 2016			150.00			150.00
Professional development specialists (2 X \$1,000)				60.00		60.00
Project Coordinator, Ramos & Rivera (thru 7/18/15)						
Project Coordinator (payroll taxes 10% est.)	561.00	561.00	561.00	561.00	561.00	2,805.00
Project Coordinator (1.0 FTE benefits: health/EE only & retire 4%)(5 mos 2015; 6 mos. 2016) and 1% post-retire	1,804.00	1,804.00	1,804.00	1,804.00	1,804.00	9,020.00

5.7 (23)

**Orange County Teacher Pathway Program (OCTPP)
 Cost Estimate for July 2015 to June 2017 [Years 2 and
 Subcontractor: California State University, Fullerton**

Year 1 Carryover Amount at 7/1/2015:

Year 2 Award Amount:

Total available for 2015-2016 year:

Cost Item	2016-2017 Budget Allocated by Activity					TOTAL ANNUAL BUDGET
	Project Admin	STEM Summer Institute	Summer STEM Academy/Camp Week (CC/HS)	CSU Prof'l Develop. (Acad Yr) & Training	CSU CC Acad Workshops/STEM Advising	
Undergrad Tutors (2015: 2 X 4wks) (2016: 6 X 4 wks) X 20/wk X \$20/hr)		1,920.00				1,920.00
Graduate Asst. (summer: July-Aug 2015) (\$12/hr x 20 hrs x 5 weeks x 5 Grads))+ \$2,100 for 3 R.A.s) 10% est. taxes						
Graduate Asst. (summer: June 2016) (\$12/hr x 20 hrs x 4 weeks x 6 Grads) 10% ext. taxes		576.00				
Graduate Asst. (July-Aug 2016) (\$12/hr x 20 hrs x 5 weeks x 6 Grads)+(\$700 x 8 R.A.s)		1,070.00	210.00			1,280.00
Graduate Asst. (academic year)				1,142.00		1,142.00
Sub-Total 3000	4,725.00	8,956.00	2,940.00	5,927.00	4,725.00	27,273.00
4000 Books/Supplies						
Duplication/Printing costs		666.00	667.00		667.00	2,000.00
Materials for camp week			1,500.00			1,500.00
STEM advising materials					500.00	500.00
STEM Academy activity costs			1,100.00			1,100.00
HS teacher prof. dev. Materials						0.00
HS teacher prof. dev. Textbooks						0.00
STEM After School Activity Materials		9,000.00				9,000.00
Summer CC Tuition (60 students X \$450/course X 1 course)		27,000.00				27,000.00

~~XXXXXX~~

**Orange County Teacher Pathway Program (OCTPP)
 Cost Estimate for July 2015 to June 2017 (Years 2 and 3)
 Subcontractor: California State University, Fullerton**

Year 1 Carryover Amount at 7/1/2015:

Year 2 Award Amount:

Total available for 2015-2016 year:

Cost Item	2016-2017 Budget Allocated by Activity					TOTAL ANNUAL BUDGET
	Project Admin	STEM Summer Institute	Summer STEM Academy/Camp Week (CC/HS)	CSU Prof'l Develop. (Acad Yr) & Training	CSU CC Acad Workshops/STEM Advising	
STEM Summer Inst. student textbooks (60 X \$125/student)		6,000.00				6,000.00
Sub-Total 4000	0.00	42,666.00	3,267.00	0.00	1,167.00	47,100.00
5000 Services, etc.						
Fall 2015 Teacher Conference						0.00
Fullerton College participant support payments (9 X \$500)						
Summer STEM Cal Sci Ctr admission						0.00
Summer STEM TSU rental		200.00				200.00
JPL/NASA trainer (consultant)						0.00
Student participant support payments						0.00
Livescan/Fingerprinting		50.00	50.00			100.00
STEM Academy recreation			1,000.00			1,000.00
Sub-Total 5000	0.00	250.00	1,050.00	0.00	0.00	1,300.00

XXXX

**Orange County Teacher Pathway Program (OCTPP)
 Cost Estimate for July 2015 to June 2017 [Years 2 and 3]
 Subcontractor: California State University, Fullerton**

Year 1 Carryover Amount at 7/1/2015:

Year 2 Award Amount:

Total available for 2015-2016 year:

Cost Item	2016-2017 Budget Allocated by Activity					TOTAL ANNUAL BUDGET
	Project Admin	STEM Summer Institute	Summer STEM Academy/Camp Week (CC/HS)	CSU Profl Develop. (Acad Yr) & Training	CSU CC Acad Workshops/STEM Advising	
5200 Travel						
Bus - Calif Science Center		1,500.00				1,500.00
In-residence housing			13,000.00			13,000.00
Summer Institute parking permits (60 X \$153)		9,180.00				9,180.00
Participant bus passes (25 X \$50 X 2 mos.)		2,500.00				
Participant gasoline money						0.00
Sub-Total 5200	0.00	13,180.00	13,000.00	0.00	0.00	26,180.00
TOTAL DIRECT COSTS (TDC)	14,991.00	148,126.00	51,121.00	77,313.00	16,158.00	307,709.00
7000 IDC (4% TDC)	600.00	5,924.00	2,045.00	3,093.00	646.00	12,308.00
TOTAL GRANT COSTS	15,591.00	154,050.00	53,166.00	80,406.00	16,804.00	320,017.00

~~5.7 (26)~~
 5.7 (26)

**SECOND AMENDMENT TO AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
CSU FULLERTON AUXILIARY SERVICES CORPORATION**

This second amendment (hereinafter "Amendment") is entered into on this 12th day of September 2016, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and CSU Fullerton Auxiliary Services Corporation (hereinafter "SUBCONTRACTOR") to amend that certain Agreement #DO-12-2501-01 dated December 8, 2014, and the First Amendment #DO-12-2501-01.01 dated August 17, 2015, between the parties with a term of July 1, 2014 through June 30, 2016 (hereinafter "Term"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD received a grant award entitled "California Career Pathways Trust," Prime Award #14-25239-6668-00 (hereinafter "Grant") from the California Department of Education (hereinafter "PRIME SPONSOR"). The purpose of the Grant is to develop and provide an articulated Careers in Education pathway to postsecondary education aligned with regional economic sectors and establish career pathway programs that connect businesses, K-12 schools, and community colleges to better prepare students for the 21st century workplace and provide real-world experience and hands-on learning for students;

WHEREAS, funding was awarded to the Orange County Teacher Pathway Partnership (hereinafter "OC TPP") program for a regional consortium including community colleges, a California State University, K-12 school districts, non-profit and community partners, WIBs, and business partners;

WHEREAS, RSCCD will serve as the Fiscal Agent for the State funds received under this Grant;

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees;

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of this Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW, THEREFORE it is mutually agreed by the Parties to amend the following:

Period of Performance will be amended as follows:

2. Period of Performance

The Term for this Agreement of July 1, 2014, through June 30, 2016, **shall be extended to September 30, 2016**, for the Grant year 2 (fiscal year 2015/2016). NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 - June 30, 2019, with Grant funds available for four years, from July 1, 2014 - June 30, 2018 and a Grant sustainability cycle of July 1, 2018

- June 30, 2019. RSCCD will develop amendments to the Agreement on an annual basis, rather than for the entire Term.

SUBCONTRACTOR with a balance of unspent Grant funds in year 2 (2015/2016) agrees to provide the Project Director with a budget narrative that identifies the spending plan for any remaining funds for year 2 for the Term of this Amendment.

Except as amended herein, all other terms and provisions of the Agreement, to the extent that they are not inconsistent with this Amendment, remain unchanged.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have hereby caused this Amendment to the Agreement to be executed as of the date that both Parties have signed the Amendment.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT

By: 

Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor

Title: Business Operations/Fiscal Services

Date: 9/3/16

Board Approval Date: September 12, 2016

SUBCONTRACTOR: CSU Fullerton
Auxiliary Services Corporation

By: 

Name: Frank A. Mumford

Title: Executive Director

Date: 9/30/16

95-2081258
Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

**THIRD AMENDMENT TO AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
CSU FULLERTON AUXILIARY SERVICES CORPORATION**

This third amendment (hereinafter "Amendment") is entered into on this 12th day of September 2016, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and CSU Fullerton Auxiliary Services Corporation (hereinafter "SUBCONTRACTOR") to amend that certain Agreement #DO-12-2501-01 dated December 8, 2014, the First Amendment #DO-12-2501-01.01 dated August 17, 2015, and the Second Amendment #DO-12-2501-01.02 dated September 12, 2016, between the parties with a term of July 1, 2014 through September 30, 2016 (hereinafter "Term"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD received a grant award entitled "California Career Pathways Trust," Prime Award #14-25239-6668-00 (hereinafter "Grant") from the California Department of Education (hereinafter "PRIME SPONSOR"). The purpose of the Grant is to develop and provide an articulated Careers in Education pathway to postsecondary education aligned with regional economic sectors and establish career pathway programs that connect businesses, K-12 schools, and community colleges to better prepare students for the 21st century workplace and provide real-world experience and hands-on learning for students;

WHEREAS, funding was awarded to the Orange County Teacher Pathway Partnership (hereinafter "OC TPP") program for a regional consortium including community colleges, a California State University, K-12 school districts, non-profit and community partners, WIBs, and business partners;

WHEREAS, RSCCD will serve as the Fiscal Agent for the State funds received under this Grant;

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees;

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of this Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW, THEREFORE it is mutually agreed by the Parties to amend the following:

Statement of Work will be amended as follows:

1. Statement of Work

SUBCONTRACTOR agrees to perform the work described in the Scope of Work (**Exhibit A-2**) and in the Grant Application (*Exhibit B*), which by reference are incorporated into this Agreement.

Period of Performance will be amended as follows:

2. Period of Performance

The Term for this Agreement of July 1, 2014, through September 30, 2016, shall be extended to June 30, 2017, for the Grant year 3 (fiscal year 2016/2017). NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 - June 30, 2019, with Grant funds available for four years, from July 1, 2014 - June 30, 2018 and a Grant sustainability cycle of July 1, 2018 - June 30, 2019. RSCCD will develop amendments to the Agreement on an annual basis, rather than for the entire Term.

Total Cost will be amended as follows:

3. Total Cost

The total cost to RSCCD for the Term of this Agreement shall be \$253,261.00 USD in accordance with the Budget and Budget Narrative for the Grant year 3 (fiscal year 2016/2017) (Exhibit C-2), which by this reference is incorporated into this Agreement.

Time Extensions will be amended as follows:

9. Time Extensions

As the full term of the Grant is from July 1, 2014 through June 30, 2019, and amendments to the Agreement will be developed on an annual basis for the entire term of the Grant, extensions will be addressed through annual modifications to the Agreement, including revised Scope of Works, Budgets and Budget Narratives, to extend the term and increase the total costs for work to be performed in the new project year. NOTE: As Grant funds are only available from July 1, 2014 - June 30, 2018, time extensions for use of Grant funds will be possible up to but not beyond June 30, 2018, and require approval by RSCCD.

Except as amended herein, all other terms and provisions of the Agreement, to the extent that they are not inconsistent with this Amendment, remain unchanged.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have hereby caused this Amendment to the Agreement to be executed as of the date that both Parties have signed the Amendment.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT

By: 

Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor

Title: Business Operations/Fiscal Services

Date: 9/3/16

SUBCONTRACTOR: CSU Fullerton
Auxiliary Services Corporation

By: 

Name: Frank A. Mumford

Title: Executive Director

Date: 9/30/16

95-2081258

Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

Board Approval Date: September 12, 2016

Orange County Teacher Pathway Partnership – Activities Plan - Program Year 2016-2017

Partner: California State University, Fullerton

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2016-2017	Person(s) responsible
Instruction:			
Integrated Academic and Career-based courses	N/A		
Soft skills contextualized in CTE	N/A		
Dual enrollment/early admission into aligned postsecondary career programs	Offer/Enroll students in a CSU/community college jointly credited class focused on science teacher education during the Summer STEM Institute	April '17 –May '17	PI, Project Specialist
Classed offered at alternative sites	Offer/Enroll students in a CSU/community college jointly credited class focused on science teacher education during the Summer STEM Institute on campus at CSUF	May '17 -July '17	Project Specialist
Experiential Learning:			
Work-based learning and job-shadowing and volunteer opportunities	Summer STEM Institute students will engage in experiential learning, teaching elementary aged students in after-school programs during the 7-week Summer STEM Institute.	June '17 – July '17	Project Specialist, City of Fullerton Parks & Recreation, Anaheim Achieves
	Summer STEM Residential Institute students will engage in experiential learning, teaching a basic science lesson to elementary aged students from local after-school programs during their residence at CSUF.	August '17	Project Specialist, City of Fullerton Parks & Recreation, Anaheim Achieves
	Students from STEM Institute and Residential Institute will informally , through social media, be invited to on and off campus volunteer opportunities in an effort to continue to enrich their experience working with students	Ongoing October '16- August '17	Project Specialist, GAs
	Transfer Students at Cal State Fullerton will be encouraged to participate in experiential learning opportunities through internships and volunteer work	Ongoing October '16 – August '17	PI, project Specialist, GA

XXXX

5.7 (31)

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2016-2017	Person(s) responsible
Paid or unpaid internships, employment opportunities	<p>Graduate Students in the College of Education will serve as paid interns in a leadership & support services role including the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Assist Project Specialist to recruit students into Summer STEM Institute and Summer STEM Residential Institute • Group advising and educational programming/interventions of high school and community college participants in OC TPP program • Weekly individual/group advising of OC TPP students at assigned community college • Preparation and administrative work involved in case management work of high school and community college students at assigned community college site and at CSUF as necessary • Supervision and committee work in collaboration with staff at the community college and CSUF staff • Supervision of Summer STEM Institute students in after-school sites 	October '16- August '17	PI, Project Specialist
Services:			
Support services, career exploration and planning, field trips, guest speakers	Graduate students will provide group advising and educational programming/interventions for high school and community college participants in OC TPP program.	October '16- August '17	PI, Project Specialist
	Available counseling, career exploration and student support services such as tutoring available to students participating in the Summer STEM Institute and Summer STEM Residential Institute Same level of support will be available on CSUF campus for transitioning students	June '16-August '17	Project Specialist, GAs, SCC Counselor
	Weekly individual/group advising of OC TPP students at assigned community college	October '16- August '17	GAs
	Opportunity to attend a fieldtrip to JPL/NASA for STEM Institute students will be offered to all students	July '17	Project Specialist,

5.7 (32)

Exhibit A-2

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2016-2017	Person(s) responsible
			JPL/NASA Educator
	Guest Speakers invited for STEM Institute and Residential Institute orientations/closing ceremony	May '16-August '17	Aimee Nelson, Interim Director of Careers in Teaching in the College of Education at CSUF
Transition Services	<p>Available Advising/Group Presentations/Workshops/Conferences/Brown Bag Discussion-Meetings/Networking opportunities for TPP transferred students</p> <p>Will provide memberships to CTA for students transitioned to CSUF</p> <p>Will this year, plan two field trips for TPP students transferred over to CSUF. Possible destinations include Museum of Tolerance / Simon Weisenthal Museum</p>	October '16-September '17	IP, Project Specialist, GAs
Mentoring	Build a mentoring plan with Center for Careers in Teaching	October '16-September '17	
Professional Development:			
Industry sector skills analysis	N/A		
Pre-service teachers (students on pathway) professional development/enrichment	<p>STEM Summer Institute. The program will incorporate 5 key elements/activities, where CSUF will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Offer/Enroll students in a CSU/community college jointly credited class focused on science teacher education. • Offer participants in STEM activity trainings via JPL/NASA education program leading to a certificate; 	June '17-July 17	PI, Project Specialist, GAs; Tutors; JPL/NASA educator, City of Fullerton Parks & Recreation, Anaheim Achieves

5.7 (33)
 5.7 (33)

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2016-2017	Person(s) responsible
	<ul style="list-style-type: none"> • Coordinate and provide work experience in After-School programs leading to STEM activities for elementary and middle school youth at area after school employers; • Provide tutoring for student participants, • Provide learning materials in the training <p>The program will be held on the CSU Fullerton campus.</p>		
	<p>Develop the plan and begin to coordinate and recruit for the Summer STEM Residential Academy: Each year High School and/or Community College students with an interest in teaching math and science at the elementary or secondary levels will participate in a 4-day/3-night residential experience on the CSUF campus. CSUF will:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Offer room and board to students throughout the program, and along with Residential Advisors to oversee students. • The CSUF staff will "live-in" to supervise and engage students as they build a community of learners. A graduate and/or undergraduate staff of five Resident Assistants (upper division STEM majors who participate in the CSUF program) will serve as peer mentors and operations staff. • Offer an activity-based instructional program for each full day of the program. • Offer participants in STEM activity trainings via CSUF faculty and JPL/NASA education program leading to a certificate; • Provide learning materials in the training. 	June '17-August '17	Project Specialist, GAs

XXX

Exhibit A-2

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2016-2017	Person(s) responsible
Professional Development for faculty	<p>CSUF Faculty from the College of Education will take part in delivering training primarily to high school teachers participating in the Teacher Pathway Program. The training themes are lessons in planning, instructional strategies, and assessments. In addition to high school teachers, the training will be open to CTE teachers and community college instructors. There will be two trainings days each semester, beginning in the spring 2016, and then throughout the four-year funded period. Two CSUF faculty members will deliver the trainings at a selected participant school site, in a one-day, all-day session.</p>	<p>May '17 June '17</p>	<p>PI, Project Specialist, Two CSUF Faculty</p>
Advisory group participation	Participate in bi-annual meetings as part of the OC EPIC	October '16 – August '17	PI, Project Specialist

XXXXX

**Orange County Teacher Pathways Program (OCTPP)
 Cost Estimate for Jan 2016 to June 2018 [Years 2, 3 and 4]
 Subcontractor: California State University, Fullerton**

Year 2 Carryover: 70,473.50

Year 3 Award Amount: 253,261.00

Cost Item	Jan - June 2016 Total Budget	Y2 Carrover	Available 2016-2017: 323,734.50			Budget Allocated by Activity		
	253,261.00	70,473.50	Year 2			Summer 2016 Programs		
	Year 2 Jan - June 2016 Revised 5/18/16		Year 3 July - Dec 2016 Revised 5/18/16	Jan - June 2017	2016-2017 Year Total Budget	STEM Summer Institute	Summer STEM Academy / Camp Week (CC/HS)	TOTAL ANNUAL BUDGET
1000 SALARIES								
1 Choi, D. - Release (Fall 2015) ACTUAL posted 3/9/16	9,483.00							
Choi, D. - Release (Winter 2016) ENCUMBERED	7,425.00							
2 Choi, D. - Release (4 units per semester)	12,641.00		12,641.00	12,641.00				
3 Choi, D. - 50% effort (6 weeks summer) (2 weeks Jan)	3,347.00		3,347.00	4,463.00		3,347.00	3,347.00	6,694.00
Choi, D. Subtotal	32,896.00	32,896.00	15,988.00	17,104.00	33,092.00	3,347.00	3,347.00	6,694.00
4 Linton, A. - Fall \$1,000; Spring \$3,557; Summer \$3,557 Summer Institute instructors (nonacademic) (3 X \$10,000)	7,114.00		1,000.00	7,114.00				
5 1/2 paid in June & Aug STEM Academy instructors (nonacademic) (5 X \$2,000) paid in Aug 2016	15,000.00		15,000.00	15,000.00		30,000.00		30,000.00
6 Residential Main Instructors (CSUF faculty)(2 X \$3,000) paid Aug '16			10,000.00				10,000.00	10,000.00
7 Professional development specialists (2 X \$1,000 X 2 semester) External Consultants?	2,000.00		2,000.00	2,000.00			6,000.00	6,000.00
9 Project Coordinator (Lupe M.) Actual thru 5/7/16	9,930.00							
10 Project Coordinator (Adelita R.) Actual thru 5/7/16	2,256.00							
11 Project Coordinator (Jennifer Ray) Actual thru 5/7/16	1,567.00							
12 Project Coordinator (Lupe M.) Estimated to 5/31/16	1,525.00							
13 Project Coordinator (Lupe M.) (30 hours/week x \$23/hr) June: 4 wks; Jul-Aug: 5 wks; Jan17: 3 wks	2,760.00		3,450.00	4,830.00		2,760.00	3,450.00	6,210.00
14 Project Coordinator (Lupe M.) (20 hours/week x \$23/hr) Fall 2016=18 weeks			8,280.00	8,280.00				
15 Undergrad Tutors Summer (6 undergrads X 9 wks X 10/wk X \$20/hr)	4,800.00		6,000.00	4,800.00		4,800.00	6,000.00	10,800.00
16 Master Teachers (10 CSUF Students) (5 wks x 8 hrs/wk x \$15/hr)			6,000.00				6,000.00	6,000.00
17								
18 Graduate Asst.-Summer Institute (June-July 2016) (\$15/hr x 20 hrs x 5 weeks x 3 Grads)			4,500.00			4,500.00		4,500.00
19 Graduate Asst.-Residential Program (July-Aug 2016) (\$15/hr x 20 hrs x 5 weeks x 7 Grads)			10,500.00				10,500.00	10,500.00

5.7 (36)

Orange County Teacher Pathways Program (OCTPP)
 Cost Estimate for Jan 2016 to June 2018 (Years 2, 3 and 4)
 Subcontractor: California State University, Fullerton

Year 2 Carryover: 70,473.50

Year 3 Award Amount: 253,261.00

Available 2016-2017: 323,734.50

Cost Item	Jan - June 2016 Total Budget	Y2 Carrover	Year 2			Year 3			Budget Allocated by Activity Summer 2016 Programs		
	253,261.00	70,473.50	Year 2 Jan - June 2016 Revised 5/18/16	July - Dec 2016 Revised 5/18/16	Jan - June 2017	2016-2017 Year Total Budget	STEM Summer Institute	Summer STEM Academy / Camp Week (CC/HS)	TOTAL ANNUAL BUDGET		
20 Graduate Asst. Residential R.A. Overtime (July-Aug 2016) (\$700 x 6 R.A.s)				4,200.00					4,200.00	4,200.00	
21 Graduate Asst. (academic year) 3 in Y3 & 4 (17 wks/sem X 20 hrs/wk X \$15/hr)	0.00			15,300.00	15,300.00						
Sub-Total 1000 Salaries	79,848.00	79,848.00		108,218.00	74,428.00	182,646.00	45,407.00	49,497.00	94,904.00		
3000 BENEFITS											
1 Choi, D. - Release (FaH 2015) ACTUAL posted 3/9/16	5,413.00										
Choi, D. - Release (Winter 2016) ENCUMBERED	108.00										
2 Choi, D. - Release (4 units per semester)	7,215.00			7,215.00	7,215.00						
3 Choi, D. - 50% effort (6 weeks summer) (2 weeks Jan)	50.00			50.00	67.00		50.00	50.00	100.00		
4 Linton, A. - Spring 2016 + June	107.00			15.00	107.00						
5 Summer Institute instructors (CSUF faculty-nonacademic) (3 X \$10,000) 1/2 paid in June & Aug	225.00			225.00	225.00		450.00		450.00		
6 STEM Academy instructors (CSUF faculty-nonacademic) (5 X \$2,000) paid in Aug 2016				150.00				150.00	150.00		
7 Residential Main Instructors (CSUF faculty)(2 X \$3,000) paid Aug '16				90.00				90.00			
8 Professional development specialists (2 X \$1,000 per semester) External Consultants?	30.00			30.00	30.00						
9 Project Coordinator (Lupe M.) Actual thru 4/23/16	713.00										
10 Project Coordinator (Adelita R.) Actual thru 4/23/16	153.00										
11 Project Coordinator (Jennifer Ray) Actual thru 4/23/16	100.00										
12 Project Coordinator (Lupe M.) Estimated to 5/31/16	152.50										
13 Project Coordinator (Lupe M.) (30 hours/week x \$23/hr) June: 4 wks; Jul-Aug: 5 wks; Jan17: 3 wks	276.00			345.00	483.00		276.00	345.00			
14 Project Coordinator (Lupe M.) (20 hours/week x \$23/hr) Fall 2016=18 weeks				828.00							
15 Undergrad Tutors Summer (3 undergrads X 9 wks X 20/wk X \$15/hr)	480.00			600.00	480.00		480.00	600.00			

5.7 (37)
 XXXX

Orange County Teacher Pathways Program (OCTPP)
Cost Estimate for Jan 2016 to June 2018 [Years 2, 3 and 4]
Subcontractor: California State University, Fullerton

Year 2 Carryover: 70,473.50

Year 3 Award Amount: 253,261.00

Available 2016-2017: 323,734.50

Cost Item	Jan - June 2016 Total Budget		Y2 Carrover		Budget Allocated by Activity		
	253,261.00		70,473.50		Summer 2016 Programs		
	Year 2		Year 3		STEM Summer Institute	Summer STEM Academy / Camp Week (CC/HS)	TOTAL ANNUAL BUDGET
	Year 2 Jan - June 2016 Revised 5/18/16	Year 2 July - Dec 2016 Revised 5/18/16	Year 3 Jan - June 2017	2016-2017 Year Total Budget			
16 Master Teachers (20 CSUF Students) (5 wks x 8 hrs/wk x \$15/hr)		600.00				600.00	
17							
18 Graduate Asst.-Summer Institute (June-July 2016) (\$15/hr x 20 hrs x 5 weeks x 3 Grads)		450.00			450.00		
19 Graduate Asst.-Residential Program (July-Aug 2016) (\$15/hr x 20 hrs x 5 weeks x 7 Grads)		1,050.00				1,050.00	
20 Graduate Asst. Residential R.A. Overtime (July-Aug 2016) (\$700 x 6 R.A.s)		420.00				420.00	
21 Graduate Asst. (academic year)(6 X 17 wks/sem X 20 hrs/wk X \$15/hr)	0.00	306.00	306.00				
Sub-Total 3000 Benefits	15,022.50	12,374.00	8,913.00	21,287.00	1,706.00	3,305.00	5,011.00

5.7 (38)
 \$X(KM)

Orange County Teacher Pathways Program (OCTPP)
 Cost Estimate for Jan 2016 to June 2018 (Years 2, 3 and 4)
 Subcontractor: California State University, Fullerton

Year 2 Carryover: 70,473.50

Year 3 Award Amount: 253,261.00

Available 2016-2017: 323,734.50

Cost Item	Year 2		Year 3			Budget Allocated by Activity		
	Jan - June 2016 Total Budget	Y2 Carover	July - Dec 2016 Revised 5/18/16	Jan - June 2017	2016-2017 Year Total Budget	Summer 2016 Programs		
	Year 2 Jan - June 2016 Revised 5/18/16					STEM Summer Institute	Summer STEM Academy / Camp Week (CC/HS)	TOTAL ANNUAL BUDGET
4000 Books/Supplies								
Materials charged as of 5/18/16	4,417.00							0.00
Duplication/Printing costs	1,000.00			1,000.00				0.00
Materials for camp week	4,000.00			4,000.00			4,000.00	4,000.00
STEM advising materials	500.00			500.00				0.00
STEM Academy activity costs	1,100.00			1,100.00			1,100.00	1,100.00
HS teacher prof. dev. Materials								0.00
HS teacher prof. dev. Textbooks								0.00
STEM After School Activity Materials	5,000.00			5,000.00				0.00
Summer CC Tuition (60 students X \$450/course X 1 course)	27,000.00			27,000.00			27,000.00	27,000.00
STEM Summer Inst. student textbooks (60 X \$125/student)	6,000.00			6,000.00		6,000.00		6,000.00
Sub-Total 4000 Books/Supplies	49,017.00	49,017.00	0.00	44,600.00	44,600.00	6,000.00	32,100.00	38,100.00
5000 Services, etc.								
Other Costs charged as of 5/18/16	390.00		0.00	0.00				0.00
Fullerton College participant support payments (9 X \$500)	0.00		0.00	0.00				0.00
Summer STEM Cal Sci Ctr admission								0.00
Summer STEM TSU rental	200.00			200.00			200.00	200.00
JPL/NASA trainer (consultant)								0.00
Student participant support payments								0.00
Livescan/Fingerprinting	100.00			100.00				0.00
STEM Academy recreation	2,000.00			2,000.00			2,000.00	2,000.00
Sub-Total 5000 Services, etc.	2,690.00	2,690.00	0.00	2,300.00	2,300.00	0.00	2,200.00	2,200.00
5200 Travel								
Bus - Calif Science Center	2,500.00			2,500.00			2,500.00	2,500.00
In-residence housing & meals	15,000.00			15,000.00			15,000.00	15,000.00
Summer Institute parking permits (60 X \$153)	9,180.00			9,180.00		9,180.00		9,180.00
Participant bus passes (25 X \$50 X 2 mos.)	2,500.00			2,500.00		2,500.00		0.00
Participant gasoline money								0.00
Sub-Total 5200 Travel	29,180.00	29,180.00	0.00	29,180.00	29,180.00	11,680.00	17,500.00	29,180.00

5.7 (39) XXXXX

Orange County Teacher Pathways Program (OCTPP)
 Cost Estimate for Jan 2016 to June 2018 [Years 2, 3 and 4]
 Subcontractor: California State University, Fullerton

			Year 2 Carryover: 70,473.50					
Blue Highlight = Actual Posted to Grant	Jan - June 2016 Total Budget	Y2 Carrover	Year 3 Award Amount: 253,261.00					
Red Highlight = Encumbered	253,261.00	70,473.50	Available 2016-2017: 323,734.50			Budget Allocated by Activity		
	Year 2		Year 3			Summer 2016 Programs		
Cost Item	Year 2 Jan - June 2016 Revised 5/18/16		July - Dec 2016 Revised 5/18/16	Jan - June 2017	2016-2017 Year Total Budget	STEM Summer Institute	Summer STEM Academy / Camp Week (CC/HS)	TOTAL ANNUAL BUDGET
TOTAL DIRECT COSTS (TDC)	175,757.50	175,757.50	120,592.00	159,421.00	280,013.00	64,793.00	104,602.00	169,395.00
7000 IDC (4% TDC)	7,030.00	7,030.00	4,824.00	6,377.00	11,201.00	2,592.00	4,184.00	6,776.00
TOTAL GRANT COSTS	182,787.50	182,787.50	125,416.00	165,798.00	291,214.00	67,385.00	108,786.00	176,171.00

XXXX
 5.7 (40)

**FOURTH AMENDMENT TO AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
CSU FULLERTON AUXILIARY SERVICES CORPORATION**

This Fourth Amendment (hereinafter "Amendment") is entered into on this 24th day of October 2016, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and CSU Fullerton Auxiliary Services Corporation (hereinafter "SUBCONTRACTOR") to amend that certain Agreement #DO-12-2501-01 (Grant year 1) dated December 8, 2014, the First Amendment #DO-12-2501-01.01 (Grant year 2) dated August 17, 2015, the Second Amendment #DO-12-2501-01.02 (Grant year 2 extension of term) dated September 12, 2016, and the Third Amendment #DO-12-2501-01.03 (Grant year 3) dated September 12, 2016, between the parties with a term of July 1, 2014 through September 30, 2016 (hereinafter "Term"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD received a grant award entitled "California Career Pathways Trust," Prime Award #14-25239-6668-00 (hereinafter "Grant") from the California Department of Education (hereinafter "PRIME SPONSOR"). The purpose of the Grant is to develop and provide an articulated Careers in Education pathway to postsecondary education aligned with regional economic sectors and establish career pathway programs that connect businesses, K-12 schools, and community colleges to better prepare students for the 21st century workplace and provide real-world experience and hands-on learning for students;

WHEREAS, funding was awarded to the Orange County Teacher Pathway Partnership (hereinafter "OC TPP") program for a regional consortium including community colleges, a California State University, K-12 school districts, non-profit and community partners, WIBs, and business partners;

WHEREAS, RSCCD will serve as the Fiscal Agent for the State funds received under this Grant;

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees;

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of this Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW, THEREFORE it is mutually agreed by the Parties to amend the following:

Period of Performance will be amended as follows:

2. Period of Performance

The Term for this Agreement of July 1, 2014, through June 30, 2016, **shall be extended to December 31, 2016**, for the Grant year 2 (fiscal year 2015/2016). NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 - June 30, 2019, with Grant funds available for

four years, from July 1, 2014 - June 30, 2018 and a Grant sustainability cycle of July 1, 2018 - June 30, 2019. RSCCD will develop amendments to the Agreement on an annual basis, rather than for the entire Term.

SUBCONTRACTOR with a balance of unspent Grant funds in year 2 (2015/2016) agrees to provide the Project Director with a budget narrative that identifies the spending plan for any remaining funds for year 2 for the Term of this Amendment.

Except as amended herein, all other terms and provisions of the Agreement, to the extent that they are not inconsistent with this Amendment, remain unchanged.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have hereby caused this Amendment to the Agreement to be executed as of the date that both Parties have signed the Amendment.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT

By: 

Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor

Title: Business Operations/Fiscal Services

Date: 10/25/16

Board Approval Date: October 24, 2016

SUBCONTRACTOR: CSU Fullerton
Auxiliary Services Corporation

By: 

^{for} Name: Frank A. Mumford

Title: Executive Director

Date: 11/3/14

95-2081258
Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

TCPEJ Q'UCPVICI Q'EQO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV"

Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"

Vq<*****Dqctf "qh'Vtwuvgu""	F cvg<Ugr vgo dgt'33.'4239"
Tg<*****Crr tpxcn'qh'Uk vj 'Co gpf o gpv'vq'Uwd/Ci tgggo gpv'dgy ggp'TUEEF "cpf 'Eckhqtple"	Ucvg'Wpkxgtukv{.'Hwngt vq'ht'vj g'Eckhqtple'Ectggt'Revj y c{u'VtwuVl tcvv'6'[gct'6"
Cevkqp<"Tgs wguv'ht'Cr r tpxcn"	

DCEMI TOWPF "

Tcpej q'Ucpvici q'Eqo o wpkv['Eqmgi g'F kvtkv."qp'dgj crh'qh'Ucpvici q'Ecp{ qp'Eqmgi g.'tgegkxgf "c' Eckhqtple'Ectggt'Revj y c{u'VtwuVl tcvv'cy ctf 'htqo 'vj g'Eckhqtple'F gr ctvo gpv'qh'Gf wecvkqp'ht' vj g'Qtcpv g'Eqwv{ 'Vgcej gt'Revj y c{ 'Rctvpgtuj kr '*QE"VRR+r tqlgev'Vj g'r ctvpgtuj kr 'kpenmf gu' eqo o wpkv['eqmgi gu.'c'Eckhqtple'Ucvg'Wpkxgtukv{.'M'34'uej qqnif kvtkv."pqp/r tqhk'cpf " eqo o wpkv['r ctvpgtu."Y KDu."cpf 'dwukpguu'r ctvpgtu'Vj g'QE"VRR'y knif gxgnr 'ct vkwcvf " r cvj y c{u'v'q' r quugeqpf ct { 'gf wecvkqp'cpf 'guvcdkuj "eqppgevqpu'co qpi 'dwukpguugu.'M'34' uej qqn."cpf 'eqo o wpkv['eqmgi gu'v'q'dgwgt 'r tgr ctg'uwf gpv'ht'vj g'43'''egpwt { 'y qtnr rceg'cpf " r tqxkf g'tgcn'y qtnf 'gZR gkpeg'cpf 'j cpf u'qp'rgctkpi 0Uwf gpv'y knidwkr 'unknu'kp'cp'kpvgi tcvf . " ucvf ctf u'dcu'gf 'cecf go le'cpf 'ectggt/tgpxcpv'ugs wpepf 'ewtlevmo . 'dg'cdng'v'gctp'egt v'kcvgu" cpf 'ucv'g/cr r tqxgf 'h'egpugu'ht'gctn{ 'gpv'cpeg'kpv'go r m{ o gpv'cu'r cter tqhgu'kpcnu.'cpf 'y knidg' kp'r cvj y c{u'v'q' c'v'ewo kpcv'kp'c'r quvdceecr'w'gcv'gcej kpi 'etgf gpv'cr'Vj g'i tcvv'cy ctf 'ku'88" o knkqp'cpf 'vj g'i tcvv'v'gto 'ku'Lwn{ '3.'4236'vj tqwi j 'Lwpg'52.'423; '*kxg/{ gct'r tqlgev'e{ erg+0"

Vj g'r tqlgev'cf o kpkv'cvqt'ku'Twv 'Dcdguy qh'cpf 'vj g'r tqlgev'f kgev't'ku'Lcpku'Rgtt { 0'

CPCNI UKU'

Vj g'gpenqvgf 'hkuj "co gpf o gpv'v'q'vj g'ci tgggo gpv'tgr tgu'gpw' { gct'6'*Hl '4239 B: +qh'hwpf kpi 'ht' vj ku'r tqlgev'v'q'co gpf 'vj g'r gthqto cpeg'r gkqf 'qh'Lwn{ '3.'4236'vj tqwi j 'Ugr vgo dgt'52.'4239.'v'q'dg' gzv'gpf g'v'q'Lwpg'52.'423; . 'cpf 'v'q'f guki pcv'vj g'cy ctf 'co qwpv'ht'r tqlgev'r ctvpgt'Eckhqtple'Ucvg' Wpkxgtukv{.'Hwngt vq'cu'rkuv'f 'dgrqy <""

Uwd/Eqpv'cewqt "	Co gpf o gpv'P q0'	I tcv'hwf u'	Kp/Mlpf 'O cvej "
EUV.'Hwngt vq" "	F Q/36/4723/23028"	&475.483022"	&202"

TGEQO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf 'vj cv'vj g'Dqctf "cr r tpxg'vj ku'co gpf o gpv'v'q'vj g'uw'd/ci tgggo gpv'cpf 'vj cv'vj g' Xleg'Ej cpegmqt.'Dwukpguu'Qr gtcv'kpu'lhuecn'Ugtxlegu'qt'j ku'f guki pgg'dg'cwj qt k' gf 'v'q'uki p'cpf " gpvgt'kpv'c'tg'cv'f 'eqpv'cewcn'ci tgggo gpv'qp'dgj crh'qh'vj g'f kvtkv'0'

Huecn'K' r cev'&475.483022"v' tcv'hwf gf +"	Dqctf 'F cvg<"Ugr vgo dgt'33.'4239"
Rtgr ctgf 'd{ <"O ctke'P 0l kn'Ugpkqt'T guqvt'eg'F gxgnr o gpv'Eqqt'f kpcv't"	
Uwdo kwgf 'd{ <"Gptks w'g'Rgtg|. 'L'F 0'Xleg'Ej cpegmqt'qh'Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"	
Tgeqo o gpf gf 'd{ <"Tc'An'Tqf t'v'g|. 'Rj (F 0'Ej cpegmqt"	

**UKVJ 'CO GPFO GPV'VQ'CI TGGO GPV'DGVY GGP"
TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQO O WPK\ 'EQNNGI G'FKVTKEV"
CPF"
EUWHWNGTVQP 'CWZKNKCT\ 'UGTXKEGUEQTRQTCVKQP"**

Vj ku'ukzvj "co gpfo gpv"j gtgkchgt "oCo gpfo gpvö+ku"gpvgtgf "kpq"qp"vj ku"33^y "fc {"qh"Ugr vgo dgt" 4239."dgvy ggp"TCpej q"Ucpvki q"Eqo o wpk\ "Eqmgi g"FKvtkev"j gtgkchgt "oTUEEF ö+"cpf "EUW" Hwngtvpq"Cwzknkt {"Ugtxlegu"Eqtr qtcvkqp"j gtgkchgt "oUWDEQP VTCEVQTö+"vq"co gpfo "vj cv" egtvklp" Ci tggogpv' %F Q/34/4723/23" *I tcpv' {gct" 3+" fcvgf " Fgego dgt" : ." 4236." vj g" Hktuv" Co gpfo gpv' %F Q/34/4723/23Q3" *I tcpv' {gct" 4+" fcvgf " Cvi wuv'39."4237."vj g"Ugeqpf "Co gpfo gpv' %F Q/34/4723/23Q4" *I tcpv' {gct" 4" gzvvpukqp" qh"vgo + " fcvgf " Ugr vgo dgt" 34." 4238." vj g" Vj kf " Co gpfo gpv' %F Q/34/4723/23Q5" *I tcpv' {gct" 5+" fcvgf " Ugr vgo dgt" 34." 4238." vj g" Hqwtvj " Co gpfo gpv' %F Q/34/4723/23Q6" *I tcpv' {gct" 4" gzvvpukqp" qh"vgo + " fcvgf " Qevqdg" 46." 4238." cpf " hktvj "co gpfo gpv' %F Q/34/4723/23Q7" *I tcpv' {gct" 5" gzvvpukqp" qh"vgo + " dgvy ggp" vj g' r' ctvku'y kj "c" vgo " qh" Lwn\ " 3." 4236" vj tqw\ j " Ugr vgo dgt" 52." 4239" *j gtgkchgt " oVgo ö+ö TUEEF " cpf " UWDEQP VTCEVQT" o c {" dg" tghgttgf " vq" kpf kxkf wcm\ " cu" c" öRctv\ ö" cpf " eqmgevkn\ " cu" vj g" öRctvkuö'lp"vj ku"Ci tggogpv'

Y J GTGCU."TUEEF "tgegkxgf "c"i tcpv'cy ctf "gpvknf "öEcnkhtpk"Ectggt"Rcvj y c {"u"Vtuvw.ö"Rtko g" Cy ctf "%ö6/4745; /888: /22" *j gtgkchgt "öI tcpvö+"htqo "vj g"Ecnkhtpk" Fgr ctvo gpv'qh"Gf wecvkp" *j gtgkchgt "öRTIO G" URQP UQTö+ö Vj g" r wtr qug" qh" vj g" I tcpv' ku" vq" f gxnqr " cpf " r tqxkf g" cp" ctvkwrcv\ " Ectggtu" kp" Gf wecvkp" r cvj y c {" vq" r quugeqpf ct {" gf wecvkp" crki pgf " y kj " tgi kqpcn' geqqo le"ugevqtu"cpf "guvdrkj "ectggt" r cvj y c {" r tqi tco u"vj cv'eqppgev"dwukpuguu."Mö34"uej qqn." cpf "eqo o wpk\ "eqmgi gu"vq"dgwgt" r tgr ctg"uwf gpv"ht" vj g"43^w egpwt {"y qtnr neg"cpf " r tqxkf g" tgn'y qtrf "gxr gkpege"cpf "j cpf u/qp"hgctkpi "ht"uwf gpw="

Y J GTGCU." hwpf kpi " y cu" cy ctf gf " vq" vj g" Qtcpi g" Eqwpv\ " Vgcej gt" Rcvj y c {" Rctvpgtj kr " *j gtgkchgt "öQE" VRRö+" r tqi tco "ht" c" tgi kqpcn' eqpuqtvko " kpenf kpi "eqo o wpk\ "eqmgi gu."c" Ecnkhtpk"Ucv\ Wpkxgtuk\ . "M/34"uej qqn\ f kvtkew. "pqp/ r tqhk"cpf "eqo o wpk\ " r ctvpgtu."Y KDu."cpf " dwukpgu'r ctvpgtu="

Y J GTGCU."TUEEF "y km'ugt xg"cu" vj g" Hkuecn' Ci gpv'ht" vj g" Ucv\ "hwpf u" tgegkxgf " wpgt " vj ku" I tcpv="

Y J GTGCU."TUEEF "j cu" vj g" tki j v'vq" gpvgt "kpq"ci tggogpv'y kj "qwu\ g" gpvkn'ht" xctkqu" ugtxlegu'y kj "vj g" cr r tqxcn'qh"vj g" Dqctf "qh"Vtwuggu="

Y J GTGCU." UWDEQP VTCEVQT" j cu" ci tggf " vq" r ctvkr cv\ " kp" vj g" r wtr qug" qh" vj ku" I tcpv' ceeqtf kpi "vq" vj g" vgo u"cpf "eqpf kkpul"j gtgkchgt "ugv'ht" vj ="

PQY . 'VJ GTGHQTG' k'ku'o wwm\ "ci tggf "d {" vj g" Rctvku"vq"co gpfo "vj g" hqmj kpi <

Ucvgo gpv'qh'Y qtniy knidg'co gpfo gf 'cu'hqmj u'

30 Ucvgo gpv'qh'Y qtm

UMDEQP VTCEVQT"ci tggv"vq"r gthqto "vj g"y qtm'f guetkdgf "kp"vj g"Ueqr g"qh"Y qtm"*Gzj kllv'
C/5+"cpf "kp"vj g"i tcpv"Cr r rkecvkqp"*Exhibit B+."y j lej "d{"tghgtgpeg"ctg"kpqqr qtcvqf "kpq"vj ku"
Ci tggv gpv0"

Rgt kqf 'qh'Rgthqto cpeg'y kldg'co gpf gf 'cu'hqmy u<

40 Rgtkqf "qh'Rgthqto cpeg"

Vj g" Vgto "hqt" vj ku" Ci tggv gpv' qh' Lwn{ "3."4236." vj tqwi j " Ugr vgo dgt" 52."4239." **uj cm'dg"**
gzvqpf gf 'vq'Lwpg'52.'423: ."hqt"vj g"i tcpv' {gct"6"*hkecn' {gct"4239423: +0P QVG<"Vj g"gpvktg"
vgo "qh"vj g"i tcpv'ku" hqt"hxg" {gct"u"htqo "Lwn{ "3."4236/"Lwpg"52."423; ."y kj "i tcpv'hwpu"
cxckrdrg" hqt" hqwt" {gct"u"htqo "Lwn{ "3."4236/"Lwpg"52."423: "cpf "c"i tcpv'uwvckpckv{ "e{erg"qh"
Lwn{ "3."423: "/"Lwpg"52."423; 0" TUEEF "y kn'f gxgrqr "co gpf o gpw"vq"vj g" Ci tggv gpv'qp"cp"
cppwcn'dcuku."tcvj gt"vj cp" hqt"vj g"gpvktg"Vgto 0"

VqvcnEquv'y kldg'co gpf gf 'cu'hqmy u<

50 VqvcnEquv'

Vj g"vqvcn'equv"vq" TUEEF "hqt"vj g" Vgto "qh"vj ku" Ci tggv gpv'uj cm'dg" **&475.483022**" WUF "kp"
ceeqtfcpeg" y kj " vj g" Dwf i gv' cpf " Dwf i gv' Pcttcvkg" hqt" vj g" i tcpv' {gct" 6" *hkecn' {gct"
4239423: +*Gzj kllv'E/5+."y j lej "d{"vj ku'tghgtgpeg"ku'kpqqr qtcvqf "kpq"vj ku" Ci tggv gpv0"

Gzegr v'cu"co gpf gf "j gtgkp."cm'qvj gt"vgo u"cpf "r tqxkukpu"qh"vj g" Ci tggv gpv."vq"vj g"gzvqpf"vj cv"
vj gl "ctg"pqv'kpqpu'vqpv'y kj "vj ku"Co gpf o gpv."tgo clp"vpej cpi gf 0"

KP'Y KPGUUY J GTGQH"vj g"Rctvku'j gtgvq"egtwh{ "vj cv'vj g{ "j cxg'tgcf "cpf "wvf gtuvcpf "cm'vj g"
vgo u" cpf " eqpf kkpku" eqpvkpgf " j gtgkp" cpf " j cxg" j gtd{ " ecwugf " vj ku" Co gpf o gpv" vq" vj g"
Ci tggv gpv'vq"dg"gzgewgf "cu'qh'vj g'f cvg'vj cv'dqvj "Rctvku'j cxg'uki pgf "vj g"Co gpf o gpv0" "

TCPEJ Q"UCP VKCI Q'EQQ O WP K/L "	"	UMDEQP VTCEVQT <EUW'Hwngt vqp"
EQNGI G'F KUVTKEV"	"	Cwzkrkt { "Ugtxkegu'Eqtr qtcvqf
D{< _____	"	D{< _____
P co g<"Rgvgt"LOJ ctf cuj "	"	P co g<"_____
" Xleg'Ej cpegmq"	"	" _____
Vkrq< " Dwukguu'Qr gtcvqpu'Hkecn'Ugtxkegu"	"	Vkrq< " _____
F cvg< _____	"	F cvg< " _____
	"	" _____ ; 7/42: 347: "
Dqctf "Cr r tqxcn'F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239" "	"	" Go r n{ gt fVczr c{gt "R gpv'kecvkqp" P wo dgt "GIP +"

OC TPP Activities Plan – Program Year 2017-2018

IHE Partner: CSU Fullerton

Requirement	Activities to meet requirement	Timeline 2017-2018	Person(s) responsible	Quarterly Progress Report July 1-September 30, 2017 Provide a summary of activities during the quarter that meet requirements/timelines. Include numbers of students served/courses offered/planning meetings, etc. (See CDE Program Outcome Measures)
Instruction:				
@ #	V			
o #u-	V			
)	\ - #oy o ou-U @	U	h@h o	
#	\ - #oy o ou-U @ o 7	U K	h o	
Experiential Learning				
‡	o ou-U @ o ou-U @	K K	h o # 7 h k	

5.8 (4)

	o ou-U k @ # o 7		h o # 7 h k	u ou-U k @ u k @ @ # 7 h k #oy7 ou-U @ o o k @
	o ou-U @ k @	\ K K	h o 8°	K uhh- o #oy7
	u o # o 7	\ K K	h@ o 8°	
h	Graduate Students in the College of Education • h o o ou-U	K K	h@ o	k 8° 8° # 8° o

5.8 (5)

	<p>@ o au-U</p> <p>k @</p> <ul style="list-style-type: none"> 8 <p>\#uhh</p> <ul style="list-style-type: none"> ‡ <p>\#uhh</p> <ul style="list-style-type: none"> h <p>#oy7</p> <ul style="list-style-type: none"> o <p>#oy7</p> <ul style="list-style-type: none"> o o au-U <p>@</p>			
Services:				
o	<p>8</p> <p>uhh \#</p>	K K	h@h o	8° k k @ @ h o 8°
o k	<p>au-U @ o au-U</p> <p>@</p>	K K	h o 8° o## #	# o au-U @

	o #oy7			
	‡ \#'uhh	\ U	8°	
	\ khOV° o° 'au-U @	K	h o khOV° o° -	
	8 o 'au-U @ k @	K K	° V @) # u # - #oy7	) O #oy7 k @ K h o 'au-U @
u o	° 8 h ") ‡ U # V uuh	K o	h@h o 8°	
U	V °°			
Professional Development:				
@	V °°			
h	STEM Summer Institute. u #oy7 • \ #oy	K K	h@h o 8° u khOV° o° # 7 h k	O u khOV° o° o - O k @)

5.8 (7)

	<ul style="list-style-type: none"> • \ ou-U khOV° o° • # o ou-U • h • h u #oy 7 			
<p>5.8 (8)</p>	<p>Develop the plan and begin to coordinate and recruit for the Summer STEM Residential Academy: - =</p> <p>o # #</p> <p>#oy7 #oy7</p> <ul style="list-style-type: none"> • \ k • u #oy7 <p>k ou-U #oy7</p>	<p>K</p>	<p>h o 8°</p>	

	<ul style="list-style-type: none"> • \ • \ ou-U #oy7 khOV° o° • h 			
h)	<p>#oy77 #</p> <p>h h u u</p> <p>@</p> <p>#u-</p> <p>u</p> <p>#oy7 u</p>	U U	h@h o u #oy7 7	
	h \#-h@	\	h@	

**California Career Pathways Trust
 2017-18 Budget Narrative for Year 4
 Consortium Name: CSU Fullerton-Aux Services Corp**

Expenditures Code	Original	Revised	Sources of Local Match		Budget Item Totals
	Career Pathways Program (Dollar Value)	Career Pathways Program (Dollar Value)	District Match	Business/Community Match	
1000 - Certificate Salaries					
♦) # k #oy7 7					
o					
) # o K o					
♦ ° O o 7 o					
♦ #oy77 ° o K					
♦ h - - 7 o					
o o h					
♦ 8					
♦					-
Subtotal - Certificated Salaries	-	132,615	-	-	132,615
2000 - Classified Salaries					
♦					-
♦					-
♦					-
♦					-
♦					-
Subtotal - Classified Salaries	-	-	-	-	-
3000 - Employee Benefits					
♦) # k #oy7 7					
o					
♦) # o K o					
♦ ° O o 7 o					
♦ #oy77 ° o K					
♦ h - - 7 o					
o o h					

**California Career Pathways Trust
 2017-18 Budget Narrative for Year 4
 Consortium Name: CSU Fullerton-Aux Services Corp**

Expenditures Code	Original	Revised	Sources of Local Match		Budget Item Totals
	Career Pathways Program (Dollar Value)	Career Pathways Program (Dollar Value)	District Match	Business/Community Match	
♦ 8					
♦					
Subtotal - Employee Benefits	-	18,826	-	-	18,826
4000 - Books and Supplies					
♦) h #					
♦ U # ‡					
♦ α-U ° o ° U					
♦ # # u €					
♦ α-U o @ o €					
♦ - o #oy7o					
♦					
Subtotal - Books and Supplies	-	17,350	-	-	17,350
5000 - Services and Other Operating Expenditures (other than travel)					
♦ - o #oy7o o#u' €					
♦ o h h o u u					
♦ O 7					
♦ o h h o #oy7h h					
♦ u o y k k K					
♦ ‡ 7 o o o					
♦ U h #u o € o					
♦ - o #k- ° O					
Subtotal - Services & Other Operating Expenditures	-	34,500	-	-	34,500

**California Career Pathways Trust
2017-18 Budget Narrative for Year 4
Consortium Name: CSU Fullerton-Aux Services Corp**

Expenditures Code	Original	Revised	Sources of Local Match		Budget Item Totals
	Career Pathways Program (Dollar Value)	Career Pathways Program (Dollar Value)	District Match	Business/Community Match	
5200 - Travel and Conferences					
♦ o h o 8					
♦ o h o u u					
♦ o h o #oy7					
♦ k # - u #oy7					
♦ " khO					
♦ @- = U					
♦ o @					
♦ - o #oy7o					
♦ - o #oy7o "					
Subtotal - Travel and Conferences	-	40,229	-	-	40,229
6000 - Capital Outlays (per unit cost less than \$5,000)					
♦					-
♦					-
Subtotal - Capital Outlays	-	-	-	-	-
7000 - Indirect Charges (CDE approved rates apply)					
♦ @ #					
Subtotal - Indirect Charges	-	9,741	-	-	9,741
TOTALS	-	253,261	-	-	253,261

TCPEJ Q'UCPVICI Q'EEO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV"

Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"

Vq<"*****Dqctf "qh'Vtwunggu"***	F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Tg<"*****Crr tqxcn'qh'Vj kf 'Co gpf o gpv'vq'Uwd/Ci tgggo gpv'dgy ggp'TUEEF "cpf 'I ctf gp'I tqxg' Wpkhgf 'Uej qqn'F kvtlev'ht' 'j g'Ecrkhtpkl' Ectggt' Rcvj y c{u'Vtwu'V tcv'6' ' gct "5"	
Cevkqp<"Tgs wgu'ht' 'Crr tqxcn'"	

DCEMI TOWPF "

Tcpej q'Ucpvici q'Eeo o wpkv['Eqmgi g'F kvtlev "qp'dgj cih'qh'Ucpvici q'Ecp{ qp'Eqmgi g.'tgegkxgf "c" Ecrkhtpkl' Ectggt' Rcvj y c{u'Vtwu'V tcv'cy ctf "htqo 'j g'Ecrkhtpkl' F gr ctwo gpv'qh'Gf wecvkqp'ht' " vj g'Qtcpj g'Eqwv['Vgcej gt' Rcvj y c{ 'Rctvpgtuj kr "QE "VRR+r tqlgev'Vj g'r ctvpgtuj kr 'kpenf gu' eqo o wpkv['eqmgi gu.'c'Ecrkhtpkl' Ucvg' Wpkxgtukv[. 'M'34'uej qqn'f kvtlevu. 'pqp/r tqhk'cpf " eqo o wpkv['r ctvpgtu. 'Y KDu. 'cpf "dwukpguu' r ctvpgtu'Vj g'QE "VRR'y knif gxgnr 'ct vkwcvgf " r cvj y c{u'v'q' r quugeqpf ct{ "gf wecvkqp"cpf "gucdrkuj "eqppgevqpu"co qpi "dwukpguugu. 'M634" uej qqn. 'cpf "eqo o wpkv['eqmgi gu'v'q' dgwgt' r tgr ctg'uwf gpw'ht' 'j g'43"egpwt { 'y qtnr mceg"cpf " r tqxkf g'tgcn/y qtnf "gZR gtlgpeg"cpf "j cpf u'qp' tgecpkpi 0Uwf gpw'y knidwkl 'unkm'lp'cp'kpvgi tcvgf. " ucprf ctf u'dcuqf "cecf go le"cpf "ectggt/tgrxcpv'ugs wpepgef "ewtlevwwo. 'dg'cdrg'v'q' gctp'egt vhwcvgu" cpf "ucv'g/crr tqxgf 'degpugu'ht' gctn["gpv'cpeg' kvq'go r n[{ o gpv'cu' r cter tqhguukqpcn. 'cpf 'y knidg" kp' r cvj y c{u'v'q' c'v'ewo kpcv'kp'c' r quv'dceecr'wgc'v'gcej kpi 'etgf gpv'kcr'Vj g'i tcv'cy ctf "ku'88" o knkqp"cpf "j g'i tcv'v'gto 'ku'Lwn['3.'4236'v'j tqwi j 'Lwpg'52.'423; "hkg/ { gct' r tqlgev'e { erg-0"

Vj g'r tqlgev'cf o kpkvtcvqt 'ku'Twj 'Dcdguy qhh'cpf 'vj g'r tqlgev'f kgevqt 'ku'Lcpku'Rgtt { 0

CPCNI UKU'

Vj g'gpermuqf 'vj kf "co gpf o gpv'tgr tgu'gp'v'cp'gz v'gukap'v'q' vj g'r gthqto cpeg'r gtlkf "qh'I tcv'v' { gct "5" htqo 'Lwn['3.'4236'v'j tqwi j 'Lwpg'52.'4239.'v'q' dg'gz v'p'gf gf "v'q' Ugr vgo dgt "52.'4239'ht' r tqlgev' r ctvpgt' I ctf gp' I tqxg' Wpkhgf 'Uej qqn'F kvtlev' %F Q/36/4723/25025-0

TGEOO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf 'vj cv'v'j g'Dqctf "crr tqxg' vj ku'co gpf o gpv'v'q' vj g'uw'd/ci tgggo gpv'cpf 'vj cv'v'j g' Xleg'Ej cpegmt. 'Dwukpguu'Qr gtcv'kqpu'hwecni'Ugtxlegu'qt' j ku'f guki pgg'dg'cwj qtkf gf "v'q'uki p'cpf " gpvgt'kvq'c' tgrv'gf "eqv'c'ewcni'ci tgggo gpv'qp' dgj cih'qh'v'j g'f kvtlev'0

Hwecni'K6 rcev<"pqpg"	Dqctf "F cvg<"Ugr vgo dgt "33."4239"
Rtgr ctgf "d{ <"O ctk'P 0I kn'Ugplqt'Tguqweg'F gxgnr o gpv'Eqqtf kpcvqt"	
Uwdo kvgf "d{ <"Gptls wg'Rgtg[. 'LF 0'Xleg'Ej cpegmt'qh'Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"	
Tgeqo o gpf gf "d{ <"Tc'ÀiTqf t'f[wg[. 'Rj (F 0'Ej cpegmt"	

VJ KTF 'CO GPFO GPV'VQ'CI TGGO GPV'DGVY GGP"
TCPEJ Q'UCPVKI Q'EQO O WPKV\ 'EQNNGI G'FKVTKEV"
CPF"
I CTFGP 'I TQXG'WPKHGF 'UEJ QQN'FKVTKEV"
"

Vj ku'vj ktf "co gpf o gpv" *j gtgkpc hgt "oCo gpf o gpvö+" ku'gpvgtgf "kpvq" qp"vj ku'33" f c { "qh'Ugr vgo dgt" 4239." dgw ggp" Tcpej q" Ucpvki q" Eqo o wpkv\ " Eqngi g" F kvtkev" *j gtgkpc hgt " oTUEEF ö+" cpf " I ctf gp" I tqxg" Wpkhgf " Uej qqn' F kvtkev" *j gtgkpc hgt " oUWDEQP VTCEVQTö+" vq" co gpf " vj cv' egtvklp "Ci tgggo gpv" %F Q/34/4723/25" f cvgf " P qxgo dgt "39."4236."vj g" Hktuv" Co gpf o gpv" %F Q/34/4723/25Q3" f cvgf " Cwi wuv" 39."4237." cpf " vj g" Ugeqpf " Co gpf o gpv" %F Q/34/4723/25/24" f cvgf " Ugr vgo dgt "34."4238." dgw ggp" vj g" r ctvku" y kj " c" vgtö " qh' Lwn\ "3."4236" vj tqwi j " Lxpg"52."4239." *j gtgkpc hgt "öVgto ö+öTUEEF " cpf " UWDEQP VTCEVQT" o c { " dg" tghgtgf " vq" kpf kxkf wcm\ "cu" c" öRctv\ ö" cpf " eqmgev kxgn\ "cu" vj g" öRctvkuö" kp" vj ku' Ci tgggo gpvö

Y J GTGCU."TUEEF "tgegkxgf "c" i tcpv\ cy ctf "gpvkwgf "öEcrkhtpke" Ectggt "Rcvj y c { u'Vtuvw.ö" Rtko g" Cy ctf " %ö6/4745; /888: /22" *j gtgkpc hgt "öI tcpvö+" Itqo " vj g" Ecrkhtpke" F gr ctwo gpv' qh' Gf wecvkqp" *j gtgkpc hgt " öRTKO G" URQP UQTö+ö Vj g" r wtr qug" qh' vj g" I tcpv' ku" vq" f gxgnr " cpf " r tqxkf g" cp" ctvkwrcvgf " Ectggtu" kp" Gf wecvkqp" r cvj y c { " vq" r quugeqpf ct { " gf wecvkqp" crki pgf " y kj " tgi kqpcn' geqqo le" ugevqtu" cpf " guvcdruj " ectggt " r cvj y c { " r tqi tco u' vj cv' eqppgevdwulpguugu. "M634" uej qqn. " cpf " eqo o wpkv\ " eqngi gu" vq" dgwgt " r tgr ctg" uwf gpw" hqt" vj g" 43" ewgwt { " y qtnr cveg" cpf " r tqxkf g" tgcny qtrf " gZR gtgpeg" cpf " j cpf u/qp' igctpki " hqt" uwf gpw="

Y J GTGCU." hwpf kpi " y cu" cy ctf gf " vq" vj g" Qtcpi g" Eqwv\ " Vgcej gt" Rcvj y c { " Rctvgtuj kr" *j gtgkpc hgt " öQE" VRRö+" r tqi tco " hqt" c" tgi kqpcn' eqpuqtvko " kpenf kpi " eqo o wpkv\ " eqngi gu. " c" Ecrkhtpke" Ucvg" Wpkxgtukv\ . "M/34" uej qqn' f kvtkev. " pqr/ r tqhkv" cpf " eqo o wpkv\ " r ctvpgtu. " Y Kdu. " cpf " dwulpguu' r ctvpgtu="

Y J GTGCU."TUEEF "y km' ugtxg" cu" vj g" Hkuecn' Ci gpv' hqt" vj g" Ucvg" hwpf u" tgegkxgf " wpf gt" vj ku" I tcpv="

Y J GTGCU."TUEEF "j cu" vj g" tki j v' vq" gpvgt " kpvq" ci tgggo gpw" y kj " qwukf g" gpvktgu" hqt" xctkqwu" ugtxlegu" y kj " vj g" cr r tqxcn' qh' vj g" Dqctf " qh' Vtuvwgu="

Y J GTGCU." UWDEQP VTCEVQT" j cu" ci tggf " vq" r ctvlekr cvg" kp" vj g" r wtr qug" qh' vj ku" I tcpv' ceeqtf kpi " vq" vj g" vgtö u' cpf " eqpf kkpqu" j gtgkpc hgt " ugv' hqt vj ="

PQY . 'VJ GTGHQTG' k' ku' o wcm\ "ci tggf " d { " vj g" Rctvku" vq" co gpf " vj g" hqmjy kpi <

Rgtkqf 'qh'Rgthqt o cpeg' y knidg' co gpf gf 'cu' hqmjy u' <

40 Rgtkqf 'qh'Rgthqt o cpeg"

Vj g" Vgto " hqt" vj ku' Ci tgggo gpv' qh' Lwn\ "3."4236." vj tqwi j " Lxpg"52."4239." vj cndlg' gzvpgf gf 'vq' Ugr vgo dgt '52.'4239. ' hqt" vj g" I tcpv' { gct "5" * hkuecn' { gct "4238 4239+0P QVG< " Vj g" gpvkt g' vgtö " qh' vj g" I tcpv' ku' hqt " hkg" { gct u' Itqo " Lwn\ "3."4236"/ " Lxpg"52."423; . " y kj " I tcpv' hwpf u' cxcnkrdig' hqt" hqt " { gct u' Itqo " Lwn\ "3."4236"/ " Lxpg"52."423; " cpf " c" I tcpv' uuvckpcedkiv\ " e { eng' qh' Lwn\ "3."423; " / " Lxpg"52."423; 0" TUEEF " y km' f gxgnr " co gpf o gpw" vq" vj g" Ci tgggo gpv' qp" cp" cppwcn' dcuku. " tvj gt" vj cp' hqt" vj g" gpvkt g" Vgto 0"

"
" UWDEQP VTCEVQT" y kj " c" dncrpeg" qh" wpur gpv" I tcpv" hwpf u" kp" { gct" 5" *hucen' { gct" 42384239+"ci tggv"vq"r tqxkf g"vj g"Rtqlgev" F kt gevqt"y kj "c" dwf i gv'pcttcvkg"vj cv'kf gpv'kkgu"vj g" ur gpf kpi "r rcp'hqt"cp{ 'tgo clkpi 'hwpf u'hqt" { gct"5'hqt"vj g"Vgto "qh'vj ku'Ci tggv gpv'0"

" UWDEQP VTCEVQT" y kj " c" dncrpeg" qh" o cvej " eqo o ko gpv" hwpf u" kp" { gct" 5" *hucen' { gct" 42384239+"ci tggv"vq"r tqxkf g"vj g"Rtqlgev" F kt gevqt"y kj "c" dwf i gv'pcttcvkg"vj cv'kf gpv'kkgu" o cvej kpi "equu'hqt"cp{ 'tgo clkpi "o cvej "dncrpeg'hqt" { gct"5'hqt"vj g"Vgto "qh'vj ku'Ci tggv gpv'0"

" Gzegr v'cu'co gpf gf "j gtgkp."cm'qvj gt "vgtv u"cpf "r tqxkukqpu"qh'vj g"Ci tggv gpv."vq"vj g"gzv'gpv"vj cv' vj gl "ctg"pqv'kpeqpu'kvgpv'y kj "vj ku'Co gpf o gpv."tgo clk "wpej cpi gf 0"

" **K'Y K'P'GU'Y J G'G'QH** "vj g"Rctv'kgu"j gtgvq"egt'vkh{ "vj cv'vj g{ "j cxg"tgcf "cpf "w'pf gtuv'cpf "cm'vj g" vgtv u" cpf " eqpf k'k'qpu" eqpv'cl'p'gf " j gtgkp" cpf " j cxg" j gtgd{ " ecwugf " vj ku' Co gpf o gpv" vq" vj g" Ci tggv gpv'vq"dg"gzgewgf "cu'qh'vj g"fcvg"vj cv'dqvj "Rctv'kgu"j cxg'uki pgf "vj g"Co gpf o gpv'0" "

" TCPEJ Q"UCPVKI Q'E'QO O WP KVI " " UWDEQP VTCEVQT<"I ctf gp'I tqxg" EQNNGI G'F KUVTEV" W'p'k'kf "Uej qqn'F kut'lev

" D{<" _____ " D{<" _____

" P co g<"R'gvgt"l'0j ctf cuj " " P co g<" _____

" X'leg'Ej cpegmqt" " " _____

" V'k'ng<" Dw'k'p'guu"Qr gtcv'k'qpu'k'k'ucen'Ugt'x'k'egu" " " _____

" F cvg<" _____ " F cvg<" _____

" _____ " _____ ; 7/459: : 22"

" Dqctf "Cr r tqxcn'F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239" " " Go r'ng{ gt 'Vczr c{ gt 'k'gpv'k'k'ec'v'k'p'P wo dgt '*GR +"

**AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
GARDEN GROVE UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

This agreement (hereinafter "Agreement") is entered into on this 17th day of November, 2014 between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and Garden Grove Unified School District (hereinafter "SUBCONTRACTOR"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD has received a grant award entitled California Career Pathways Trust (Grant No. 14-25239-6668-00) (hereinafter "Grant") from the California Department of Education (hereinafter "PRIME SPONSOR"). The purpose of the Grant is to develop and provide an articulated Careers in Education pathway to postsecondary education aligned with regional economic sectors and establish career pathway programs that connect businesses, K-12 schools, and community colleges to better prepare students for the 21st century workplace and provide real-world experience and hands-on learning for students;

WHEREAS, funding was awarded to the Orange County Teacher Pathway Partnership (hereinafter "OC TPP") program for a regional consortium including community colleges, a California State University, K-12 school districts, non-profit and community partners, WIBs, and business partners;

WHEREAS, RSCCD will serve as Fiscal Agent for the State funds received under this Grant;

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees;

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of this Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW, THEREFORE RSCCD and SUBCONTRACTOR do covenant and agree as follows:

ARTICLE I

1. **Statement of Work**

SUBCONTRACTOR agrees to perform the work described in the Scope of Work (*Exhibit A*) and in the Grant Application (*Exhibit B*), which by reference are incorporated into this Agreement.

2. **Period of Performance**

The period of performance for this Agreement shall be from July 1, 2014 through June 30, 2015. NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 to June 30, 2019, with grant funds available for four years, from July 1, 2014 – June 30, 2018. RSCCD

will develop agreements on an annual basis, rather than for the entire term.

3. Total Cost

The total cost to RSCCD for performance of this Agreement shall not exceed **\$27,326 USD**.

4. Matching Cost

SUBCONTRACTOR agrees to provide the match of **\$37,724**, detailed in the Budget and Budget Narrative, approved in the grant application, for the time period of this Agreement (refer to Article 1.2. "Period of Performance").

5. Budget, Payment and Invoicing

(a) Budget. SUBCONTRACTOR agrees that the expenditures of any and all funds under this Agreement will be in accordance with the Budget and Budget Narrative (*Exhibit C*), and which by this reference is incorporated herein and made a part hereof as if fully set forth. SUBCONTRACTOR must submit a budget revision request to RSCCD if expenditures exceed 10 percent of the authorized budget item total in the Budget.

(b) Payments. Beginning upon execution of this Agreement, no more often than once per quarter, and upon receipt of SUBCONTRACTOR's invoice by RSCCD, RSCCD shall make reimbursement payments as long as the total payments under this Agreement do not exceed the amount listed above under Article 1.3. "Total Costs".

(c) Invoices. Invoices must be itemized, include the Agreement number (refer to footer), and include back-up documentation for expenditures submitted for payment (refer to Invoice Template, *Exhibit D*). Back-up documentation includes, but is not limited to, ledgers, journals, time sheets, invoices, bank statements, canceled checks, receipts, receiving records, and records of services provided. Final payment is contingent upon completion of Scope of Work as described in *Exhibit A*. SUBCONTRACTOR shall submit invoices on or before the 15th day of each quarter. Submit invoices to the following address:

ATTN: Janis Perry, OC TPP Project Director
Santiago Canyon College
8045 East Chapman Avenue
Orange, CA 92869

6. Reporting

(a) Progress Reports. SUBCONTRACTOR agrees to submit quarterly progress reports (*Exhibit E*), in reference to the Scope of Work (*Exhibit A*) included in this Agreement, and submit quarterly match reports, as applicable. Reports are due on a quarterly basis as follows: October 30th, January 30th, April 30th, and July 30th. If the report due date falls on a weekend or holiday, the report will be due the day before the due dates listed above.

(b) Annual Report. SUBCONTRACTOR agrees to submit an annual expenditure report, an annual progress report and an end-of-year project report to show (1) student momentum points, (2) program outcomes measures, and (3) program deliverables are being met as they affect the services hereunder consistent with the Scope of Work, *Exhibit A*.

(c) Match Reports. SUBCONTRACTOR shall submit itemized reports of the match contribution, as applicable, indicating the in-kind or cash value of the contribution, and include back documentation. Refer to the Match Sources Report template, *Exhibit F*.

7. Expenditure of Grant Funds.

SUBCONTRACTOR agrees to comply with all Grant requirements and that it is solely responsible for the appropriate expenditure of all Grant funds received and for any misappropriation or dis-allowment of Grant funds.

8. Modifications

The Parties hereto agree that program components and service levels detailed in the Scope of Work may be modified so long as the Total Cost under this Agreement is not increased and the Scope of Work and objectives of the program are not significantly altered. However, any such modification shall not be made without the prior written notification of RSCCD and acceptance by SUBCONTRACTOR. Any requests for changes in the Scope of Work and objectives require written approval and should be coordinated through RSCCD for submission to the PRIME SPONSOR.

9. Time Extensions

As the full term of the Grant is from July 1, 2014 to June 30, 2019, and agreements will be developed on an annual basis for the entire term of the Grant, extensions will be addressed through annual modifications to Agreements, including revised Scope of Works, Budgets and Budget Narratives, to extend the term and increase the total costs for work to be performed in the new project year: e.g., 2015/2016, 2016/2017 and 2017/2018. NOTE: As Grant funds are only available from July 1, 2014 to June 30, 2018, time extensions for use of Grant funds will be possible up to but not beyond June 30, 2018, and require approval by RSCCD.

10. Sub-Contract Assignment

Unless specifically noted in the Grant application (*Exhibit B*), none of the duties of, or work to be performed by, SUBCONTRACTOR under this Agreement shall be sub-contracted or assigned to any agency, consultant, or person without the prior written consent of RSCCD. No sub-contract or assignment shall terminate or alter the legal obligation of SUBCONTRACTOR pursuant to this Agreement.

SUBCONTRACTOR shall insure that all sub-contracts for services and contracted staff are procured in a manner consistent with SUBCONTRACTOR policies.

SUBCONTRACTOR shall itemize all sub-contractor and contracted staff costs in the budget so it is clear how the funds will be allocated and spent by SUBCONTRACTOR. By entering into this Agreement SUBCONTRACTOR agrees that it is the direct provider of intended services. Upon request, SUBCONTRACTOR shall submit to RSCCD copies of all sub-contracts for services and contracted staff, and other agreements, as well as documentation indicating the approving authority's approval, that relate to this Agreement.

11. Record Keeping

SUBCONTRACTOR agrees to maintain project records for possible audit for a minimum of three (3) years after final payment or until any audit findings have been resolved, unless a longer period of records retention is stipulated.

12. Audit

SUBCONTRACTOR agrees that RSCCD, the PRIME SPONSOR, the Bureau of State Audits, any other appropriate state or federal oversight agency, or their designated representative(s), shall have the right to review and to copy any records and supporting documentation pertaining to the performance of this Agreement. SUBCONTRACTOR agrees to allow the auditor(s) access to such records during normal business hours and to allow interviews of any employees who might reasonably have information related to such records. SUBCONTRACTOR agrees to include a similar right of RSCCD, the PRIME SPONSOR, the Bureau of State Audits, any other appropriate state or federal oversight agency, or their designated representative(s) to audit records and interview staff in any subcontract related to performance of this Agreement.

13. Mutual Indemnification

Both Parties to this Agreement shall agree to defend, indemnify, and hold harmless the other Party, its officers, agents, employees, and volunteers, from and against all loss, cost, and expense arising out of any liability or claim of liability, sustained or claimed to have been sustained, arising out of activities, or the performance or nonperformance of obligations under this Agreement, of the indemnifying Party, or those of any of its officers, agents, employees, or volunteers. The provisions of this Article do not apply to any damage or losses caused solely by the negligence of the non-indemnifying Party or any of its agents or employees.

14. Termination

Either Party may terminate this Agreement, with or without cause upon thirty (30) days prior written notice served upon the other Party. Notice shall be deemed served on the date of mailing. Upon termination, or notice thereof, the Parties agree to cooperate with one another in the orderly transfer of contract responsibilities, records, and pertinent documents.

The obligations of RSCCD under this Agreement are contingent upon the availability of State funds, as applicable, for the reimbursement of SUBCONTRACTOR expenditures, and inclusion of sufficient funds for the services hereunder in the budget approved by the RSCCD Board of Trustees each fiscal year this Agreement remains in effect. In the event that such funding is terminated or reduced, RSCCD shall provide SUBCONTRACTOR with written notification of such determination and RSCCD shall reimburse SUBCONTRACTOR for costs incurred for the completion of the work described in Scope of Work, *Exhibit A*.

15. Disputes

In the event of a dispute between the Parties, the aggrieved Party shall notify the other Party and provide a detailed description of the alleged problem. The Parties agree to use reasonable efforts to resolve such dispute by good faith negotiations and mutual agreement. In the event such informal resolution is not successful within a reasonable period of time, the Parties hereby agree that such dispute will be resolved in the manner specified below.

Except as otherwise provided in this Agreement, any dispute concerning any question arising under this Agreement shall be decided by RSCCD and/or the PRIME SPONSOR. In such a case, the decision shall be reduced to writing and a copy thereof shall be mailed or otherwise

furnished to SUBCONTRACTOR. The decision shall be final and conclusive unless within thirty (30) calendar days from the mailing or delivery of such copy, RSCCD receives from SUBCONTRACTOR a written request to appeal said decision. Pending final decision of the appeal, SUBCONTRACTOR shall act in accordance with the written decision of RSCCD or the PRIME SPONSOR, whichever is the final arbiter of the dispute. The handling of non-criminal complaints, including discrimination complaints, and complaints and reports of criminal fraud, waste and abuse shall be as prescribed by the State of California, and/or the PRIME SPONSOR, whichever is applicable, in accordance with applicable provisions of the Code of Federal Regulations.

16. Notices

All notices, reports and correspondence between the Parties hereto respecting this Agreement shall be in writing and deposited in the United States Mail, postage prepaid, addressed as follows:

Rancho Santiago Community College District
Attn: Peter J. Hardash, Vice Chancellor
Business Operations and Fiscal Services
2323 North Broadway, Ste. 404-1
Santa Ana, CA 92706
(714) 480-7340, hardash_peter@rsccd.edu

Santiago Canyon College
Attn: Janis Perry, OC TPP Project Director
8045 East Chapman Avenue
Orange, CA 92869
(714) 628-4779, perry_janis@sccollege.edu

Garden Grove Unified School District
Main Contact: Eric Padget, CTE/ROP Assistant Principal
10331 Stanford Ave.
Garden Grove, CA 92840
714-663-6497, epadget@ggusd.us

Fiscal Contact: Rick Nakano, Assistant Superintendent, Business
10331 Stanford Ave.
Garden Grove, CA 92840
714-663-6446, rnakano@ggusd.us

17. Total Agreement

This Agreement, together with the attachments hereto, expresses the total understanding of both Parties. There are no oral understandings of the Parties or terms and conditions other than as are stated herein. SUBCONTRACTOR acknowledges that it has read and agrees to all terms and conditions included in this Agreement.

18. Amendments

This Agreement may be modified or revised at any time by the Parties as long as the amendment is made in writing and signed by an authorized official of both Parties.

ARTICLE II

1. Legal Terms and Conditions

This project will be implemented in accordance with the conditions defined in the Grant Award Notification (*Exhibit G*), the California Department of Education, California Career Pathways Trust – Request for Applications (*Exhibit H*), AB86, Section 48 Statutes of 2013 (*Exhibit I*), and California Department of Education General Assurances and Certifications (*Exhibit J*), as set forth and incorporated into this Agreement by reference. As the Grant is subject to any additional restrictions, limitations, or conditions enacted in the State Budget and/or Executive Orders that may affect the provisions, terms, or funding of this Agreement in any manner, RSCCD may modify this Agreement through an amendment, as needed.

This Agreement represents the entire understanding between RSCCD and SUBCONTRACTOR with respect to the Grant. No change, modification, extension, termination or waiver of this Agreement, or any of the provisions herein contained, shall be valid unless made in writing and signed by duly authorized representatives of the Parties hereto.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have caused this Agreement to be executed as of this 17th day of November, 2014.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT

By: 

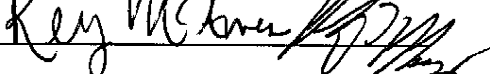
Name: Peter J. Hardash

Title: Vice Chancellor
Business Operations/Fiscal Services

Date: 11/18/14

Board Approval Date: November 17, 2014

SUBCONTRACTOR: *Garden Grove Unified
School District*

By: 

Name: Rick Nakano

Title: Assistant Superintendent
Business Services

Date: 12/17/14

95-2378800
Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

LIST OF EXHIBITS

Exhibit A	Subcontractor's Scope of Work
Exhibit B	California Career Pathways Trust Grant Application
Exhibit C	Budget and Budget Narrative
Exhibit D	Invoice Template
Exhibit E	Progress Report Template
Exhibit F	Match Sources Report Template
Exhibit G	Grant Award Notification
Exhibit H	California Career Pathways Trust – Request for Applications
Exhibit I	AB86, Section 48 Statues of 2013
Exhibit J	California Department of Education General Assurances & Certifications

**FIRST AMENDMENT TO AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
GARDEN GROVE UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

This **FIRST AMENDMENT** is entered into this 17th day of August 2015, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and Garden Grove Unified School District (hereinafter "SUBCONTRACTOR") to amend that certain Agreement between the parties dated November 17, 2014, with a term of July 1, 2014 through June 30, 2015, (hereinafter "Term"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD received a grant award entitled California Career Pathways Trust (Grant No. 14-25239-6668-00) (hereinafter "Grant") from the California Department of Education (hereinafter "PRIME SPONSOR"). The purpose of the Grant is to develop and provide an articulated Careers in Education pathway to postsecondary education aligned with regional economic sectors and establish career pathway programs that connect businesses, K-12 schools, and community colleges to better prepare students for the 21st century workplace and provide real-world experience and hands-on learning for students;

WHEREAS, funding was awarded to the Orange County Teacher Pathway Partnership (hereinafter "OC TPP") program for a regional consortium including community colleges, a California State University, K-12 school districts, non-profit and community partners, WIBs, and business partners;

WHEREAS, RSCCD will serve as the Fiscal Agent for the State funds received under this Grant;

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees;

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of this Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW, THEREFORE it is mutually agreed by the Parties to amend the following:

ARTICLE I

1. Statement of Work

SUBCONTRACTOR agrees to perform the work described in the Scope of Work (**Exhibit A-1**) and in the Grant Application (**Exhibit B**), which by reference are incorporated into this Agreement.

2. Period of Performance

The Term for this Agreement of July 1, 2014, through June 30, 2015, shall be extended to June 30, 2016. NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 to June 30, 2019, with Grant funds available for four years, from July 1, 2014 – June 30, 2018. RSCCD will develop amendments to the Agreement on an annual basis, rather than for the entire Term.

3. Total Cost

The total cost to RSCCD for the Term of this Agreement shall be amended from \$27,326.00 to \$39,005.00 USD, which is comprised of year 1 funds at \$27,326.00 (2014/2015) and year 2 funds at \$11,679.00 (2015/2016) in accordance with the Budget and Budget Narrative for year 2 (Exhibit C-1), which by this reference is incorporated into this Agreement.

SUBCONTRACTOR with a balance of unspent Grant funds in year 1 (2014/2015) agrees to provide the Project Director with a budget narrative that identifies the spending plan for any remaining funds for year 1 for the Term of this Agreement.

4. Matching Cost

SUBCONTRACTOR agrees to provide the match as amended from \$37,724.00 to \$94,310.00 USD as detailed in the Budget and Budget Narrative for year 2 (Exhibit C-1) for the Term of this Agreement (refer to Article I.2. "Period of Performance"). This reflects an increase of the match amount by \$56,586.00 USD.

SUBCONTRACTOR with a balance of match commitment in year 1 (2014/2015) agrees to provide the Project Director with a budget narrative that identifies matching costs for any remaining match balance for year 1 for the Term of this Agreement..

9. Time Extensions. As the full term of the Grant is from July 1, 2014 to June 30, 2019, and amendments to the Agreement will be developed on an annual basis for the entire term of the Grant, extensions will be addressed through annual modifications to the Agreement, including revised Scope of Works, Budgets and Budget Narratives, to extend the term and increase the total costs for work to be performed in the new project year: e.g., 2015/2016, 2016/2017 and 2017/2018. NOTE: As Grant funds are only available from July 1, 2014 to June 30, 2018, time extensions for use of Grant funds will be possible up to but not beyond June 30, 2018, and require approval by RSCCD.

Except as amended herein, all other terms and provisions of the Agreement, to the extent that they are not inconsistent with this FIRST AMENDMENT, remain unchanged.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have hereby caused this FIRST AMENDMENT to the Agreement to be executed as of this 17th day August 2015.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

SUBCONTRACTOR: Garden Grove Unified School District

By: [Signature]

By: [Signature]

Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor

Name: Kelly McAmis

Title: Business Operations/Fiscal Services

Title: Asst. Supt. of Secondary (D)

Date: 8/17/15

Date: 10/7/2015

95-2378800
Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

**Orange County Teacher Pathway Partnership – Garden Grove Unified School District
Activities Plan – Program Year 2015-16**

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2015-2016	Person(s) responsible
Instruction:			
Integrated Academic and Career-based courses	Develop and implement the integrated career-based courses and pathway to offer GGUSD students starting in the Fall 2016: <ul style="list-style-type: none"> • Lead teacher(s) is Susan Morganstern at Santiago High School • Continue work with GGUSD ROP, Central OC CTEp, and SAC faculty to develop articulation agreements for courses identified in the pathway • Revise GGUSD Careers in Education course curriculum through CTEp 	Fall 2015 Spring 2016	Assistant Principal CTE/ROP: Eric Padget; CTE Director: Myra Clarke; CTEp Staff; SAC Faculty
Soft skills contextualized in CTE	Work with industry representatives, SAC professors, and high school CTE instructors to identify, develop, and update soft skills information for contextualizing in coursework.	Spring 2016	Countywide Advisory(s) and Articulation Meetings
Dual enrollment/early admission into aligned postsecondary career programs	N/A	Start Fall 2015	
Classes offered at alternative sites	Work with SAC to offer Human Development 120 and 121 at Santiago HS <ul style="list-style-type: none"> • Work with SAC staff to complete dual enrollment process • Identify, recruit, and assist GGUSD students to enroll in courses 	Spring 2016	CTE Director Director, 7-12 Instruction Asst. Supt. Secondary Principal
Experiential Learning			
Work-based learning and job-shadowing and volunteer opportunities	In year 2, GGUSD students will participate in workplace learning through the establishment of a chapter of California Future Educators of America (CFEA) and connection with district personnel division and local/regional partners. <ul style="list-style-type: none"> • Train GGUSD teacher to serve as CFEA advisor • Recruit students into newly established CFEA chapter • Provide time and location for CFEA to meet • Connect with GG Boys and Girls Club to established job-shadowing/volunteer opportunities for pathway students • Confer with GGUSD Personnel Department staff to identify WBL opportunities 	Fall 2015 - Spring 2016	AP – CTE/ROP, Director CTE/ROP, Pathway Teachers, GGUSD District Personnel Staff, GGUSD Asst. Supt. Secondary Ed, CTEp Staff

5.9 (13)

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2015-2016	Person(s) responsible
	Embed work-based learning into Careers in Education (CIE) and UC Child Development courses. <ul style="list-style-type: none"> Establish partnerships with local schools (Clinton Corner, Clinton Elementary, Eisenhower Elementary, et al) for placements. 		
Paid or unpaid internships, employment opportunities	Plan and develop summer internship program	Fall 2015-Spring 2016	CTEp, GGUSD ROP-CTE administration, teachers
Services:			
Support services, career exploration and planning, field trips, guest speakers	GGUSD will work with Project Tomorrow in the establishment of a chapter of California Future Educators of America (CFEA) to provide career information, guest speakers, and opportunities to learn more about teaching as a career.	Fall 2015 - Spring 2016	AP CTE/ROP CTE Director STPC
	SAC will provide a TPP Community College Counselor and Student Services Coordinator to assist students with dual enrollment process, academic advisement, post-secondary certification, degree attainment, and university transfer.	Fall 2015	Steve Bautista, SAC
	CSUF will provide in-residence STEM Summer Institute for GGUSD students to learn more about teaching as a career, prepare for university admissions, and to attend workshops by JPL/NASA designed to develop and improve skills in STEM areas.	Summer 2016	CSUF SAC STPC
	GGUSD Personnel Staff will assist/coordinate guest speakers, offer program support	Fall 2015-Spring 2016	CTE/ROP Director, GGUSD Personnel
Transition Services	GGUSD will work with SAC counselors to identify pathway seniors who will be enrolling at SAC in Fall 2015 as incoming freshmen. <ul style="list-style-type: none"> Identified seniors will work with SAC outreach staff and counselors to prepare for SAC Early Decision registration in May/June 2015 SAC counselors will provide orientation and advisement services to incoming freshmen and enrollment in OC TPP pathway at SAC. 	Fall 2015 Spring 2016	STPC GGUSD Site Counselors SAC Counselors
Mentoring	Provide support of the grant funded CSUF Higher Education Graduate student intern who will serve as Academic Coach and mentor to GGUSD pathway students.	Spring 2016	STPC CSUF
Professional Development:			
Industry sector skills analysis	Identify and send GGUSD representative(s) to attend meeting(s) of Industry Advisory Group - OC EPIC (Education Pathway Industry Council) that will meet to review and analyze workforce needs, hiring trends, and occupational competences (soft skills) for purposes of keeping curriculum and programming updated.	Fall 2015 – Spring 2016	AP CTE/ROP CTE Director CTEp
Professional development for faculty	Provide GGUSD pathway, science, and math faculty opportunities to participate in OC TPP professional development activities including: <ul style="list-style-type: none"> Job shadows/externships in After School/Out of School time programs Workshops provided by CSUF Teacher Education faculty 	Fall 2015 – Summer 2016	CTE Director AP CTE/ROP Site Principal CTEp

X52X28) 5.9 (14)

Exhibit A-1

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2015-2016	Person(s) responsible
	<ul style="list-style-type: none"> Workshops provided by JPL/NASA on thematic based lessons for use in science/math courses and CIE courses 		
Pre-service teachers (students on pathway) professional development/enrichment	GGUSD students to become members of the newly established chapter of CFEA.	Fall 2015 – Spring 2016	STPC SAC
	GGUSD students attend annual Road to Teaching Conference at Santa Ana College in Fall 2014 and CFEA Regional Conference in Spring 2016.	Fall 2015 – Spring 2016	STPC SAC
Advisory group participation	Send GGUSD representative to participate in OC EPIC bi-annual meetings.	Fall 2015 – Spring 2015	AP CTE/ROP CTE Director, STPC

~~XXXXXX~~
 5.9 (15)

**ORANGE COUNTY TEACHER PATHWAY PROGRAM (OC TPP)
 Budget Year: 2015-16 (Year 2) - BUDGET NARRATIVE
 SUB-CONTRACTOR: Garden Grove Unified School District**

Expenditures Code	Career Pathways Program (Dollar Value)	(Cash or In-Kind)		Budget Item Totals
		District Match	Business/Community Match	
1000 - Certificate Salaries				
Salary for Susan Morganstern at Santiago High School	7,654	49,680		57,334
Subtotal - Certificated Salaries	7,654	49,680		57,334
2000 - Classified Salaries				
Subtotal - Classified Salaries				
3000 - Employee Benefits				
Benefits for Susan Morganstern	1,174	6906		8,080
Subtotal - Employee Benefits	1,174	6906		8,080
4000 - Books and Supplies				
Textbooks and classroom materials	2,439			2,439
Subtotal - Books and Supplies	2,439			2,439
5000 - Services and Other Operating Expenditures (other than travel)				
Subtotal - Services & Other Operating Expenditures				
5200 - Travel and Conferences				
Subtotal - Travel and Conferences				
6000 - Capital Outlays				
Subtotal - Capital Outlays				
7000 - Indirect Charges (CDE approved rates apply)				
Indirect Costs (3.66%) (excluded services contracts)	412			412
Subtotal - Indirect Charges	412			412
TOTALS	11,679	56,586		\$68,265

**SECOND AMENDMENT TO AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
GARDEN GROVE UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

This second amendment (hereinafter "Amendment") is entered into on this 12th day of September 2016, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and Garden Grove Unified School District (hereinafter "SUBCONTRACTOR") to amend that certain Agreement #DO-12-2501-03 dated November 17, 2014, and the First Amendment #DO-12-2501-03.01 dated August 17, 2015, between the parties with a term of July 1, 2014 through June 30, 2016, (hereinafter "Term"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD received a grant award entitled "California Career Pathways Trust," Prime Award #14-25239-6668-00 (hereinafter "Grant") from the California Department of Education (hereinafter "PRIME SPONSOR"). The purpose of the Grant is to develop and provide an articulated Careers in Education pathway to postsecondary education aligned with regional economic sectors and establish career pathway programs that connect businesses, K-12 schools, and community colleges to better prepare students for the 21st century workplace and provide real-world experience and hands-on learning for students;

WHEREAS, funding was awarded to the Orange County Teacher Pathway Partnership (hereinafter "OC TPP") program for a regional consortium including community colleges, a California State University, K-12 school districts, non-profit and community partners, WIBs, and business partners;

WHEREAS, RSCCD will serve as the Fiscal Agent for the State funds received under this Grant;

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees;

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of this Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW, THEREFORE it is mutually agreed by the Parties to amend the following:

Statement of Work will be amended as follows:

1. Statement of Work

SUBCONTRACTOR agrees to perform the work described in the Scope of Work (**Exhibit A-2**) and in the Grant Application (*Exhibit B*), which by reference are incorporated into this Agreement.

Period of Performance will be amended as follows:

2. Period of Performance

The Term for this Agreement of July 1, 2014, through June 30, 2016, **shall be extended to June 30, 2017**, for the Grant year 3 (fiscal year 2016/2017). NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 - June 30, 2019, with Grant funds available for four years, from July

1, 2014 - June 30, 2018 and a Grant sustainability cycle of July 1, 2018 - June 30, 2019. RSCCD will develop amendments to the Agreement on an annual basis, rather than for the entire Term.

Total Cost will be amended as follows:

3. Total Cost

The total cost to RSCCD for the Term of this Agreement shall be **\$59,208.00** USD in accordance with the Budget and Budget Narrative for the Grant year 3 (fiscal year 2016/2017) (**Exhibit C-2**), which by this reference is incorporated into this Agreement.

Matching Cost will be amendment as follows:

4. Matching Cost

SUBCONTRACTOR agrees to provide match commitment funds of **\$94,309.00** USD as detailed in the Budget and Budget Narrative for the Grant year 3 (fiscal year 2016/2017) (**Exhibit C-2**) for the Term of this Agreement (refer to "Period of Performance").

Time Extensions will be amended as follows:

9. Time Extensions

As the full term of the Grant is from July 1, 2014 through June 30, 2019, and amendments to the Agreement will be developed on an annual basis for the entire term of the Grant, extensions will be addressed through annual modifications to the Agreement, including revised Scope of Works, Budgets and Budget Narratives, to extend the term and increase the total costs for work to be performed in the new project year. NOTE: As Grant funds are only available from July 1, 2014 - June 30, 2018, time extensions for use of Grant funds will be possible up to but not beyond June 30, 2018, and require approval by RSCCD.

Except as amended herein, all other terms and provisions of the Agreement, to the extent that they are not inconsistent with this Amendment, remain unchanged.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have hereby caused this Amendment to the Agreement to be executed as of the date that both Parties have signed the Amendment.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT


By: 

Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor

Title: Business Operations/Fiscal Services

Date: 9/13/16

SUBCONTRACTOR: Garden Grove Unified School District

By: 

Name: Rich Nakano

Title: Assistant Superintendent, Business Services

Date: 10/18/16

95-2378800

Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

Orange County Teacher Pathway Partnership – Activities Plan – Program Year 2016-2017
Partner: Garden Grove Unified School District

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2016-17	Person(s) responsible
Instruction:			
Integrated Academic and Career-based courses	Implement the integrated career-based courses and education pathway at Bolsa Grande to offer students starting in the Fall 2016. Continue with the established pathway and classes at Santiago.	Fall 2016 - Spring 2017	Assistant Principal CTE Eric Padget; CTE Director Myra Clarke; SAC Faculty
Soft skills contextualized in CTE course outlines	Work with industry representatives, SAC professors, and high school CTE instructors to identify and update soft skills information for contextualizing in coursework.	Ongoing	Countywide Advisory and Articulation Meetings
Dual enrollment/early admission into aligned postsecondary career programs	Continue with efforts to bring dual enrollment class opportunities to GGUSD	Ongoing	GGUSD staff and SAC staff
Classes offered at alternative sites	Work with SAC to offer Human Development 120 and 121 at Santiago and Bolsa <ul style="list-style-type: none"> • Work with SAC staff to complete dual enrollment process • Identify, recruit, and assist GGUSD students to enroll in courses 	Fall 2016	CTE Director Director, Asst. Supt. Secondary, Site Principal, SAC staff
Experiential Learning:			
Work-based learning and job-shadowing and volunteer opportunities	Provide opportunities for GGUSD students to participate in workplace learning through the establishment and continuing of chapters of California Future Educators of America (CFEA) and connection with local/regional partners. <ul style="list-style-type: none"> • Train GGUSD teacher to serve as CFEA advisor • Recruit students into new and established CFEA chapter • Provide time and location for CFEA to meet 	Fall 2016	Director CTE, AP – CTE, Pathway Teachers, GGUSD District Personnel Staff, GGUSD Asst. Supt. Secondary Ed,

~~XXXX~~
 5.9 (19)

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2016-17	Person(s) responsible
	<ul style="list-style-type: none"> • Connect with GG Boys and Girls Club to established job-shadowing/volunteer opportunities for pathway students • Confer with GGUSD Personnel Department staff to identify WBL opportunities Embed work-based learning into Careers in Education (CIE) and UC Child Development courses. <ul style="list-style-type: none"> • Establish partnerships with local schools (Clinton Corner, Clinton Elementary, Eisenhower Elementary, et al) for placements. • Establish partnerships for Bolsa Grande H/S 		CTEp, SAC Staff
Paid or unpaid internships, employment opportunities	Plan and develop summer internship program	Spring 2017	CTEp and GGUSD CTE
Services:			
Support services, career exploration and planning, field trips, guest speakers	GGUSD will work with Project Tomorrow in the establishment of a chapter of California Future Educators of America (CFEA) at Bolsa to provide career information, guest speakers, and opportunities to learn more about teaching as a career.	Fall 2016 - Spring 2017	AP CTE/ROP CTE Director STPC
	SAC will provide a TPP Community College Counselor and Student Services Coordinator to assist students with dual enrollment process, academic advisement, post-secondary certification, degree attainment, and university transfer.	Fall 2016	Steve Bautista, SAC
	CSUF will provide in-residence STEM Summer Institute for GGUSD students to learn more about teaching as a career, prepare for university admissions, and to attend workshops by JPL/NASA designed to develop and improve skills in STEM areas.	Summer 2017	CSUF SAC STPC
	GGUSD Personnel Staff will assist/coordinate guest speakers, offer program support	Fall 2016- Spring 2017	CTE Director, GGUSD Personnel
Transition Services	GGUSD will work with SAC counselors to identify pathway seniors who will be enrolling at SAC in Fall 2017 as incoming freshmen.	Fall 2016 - Spring 2017	STPC GGUSD Site Counselors GGUSD Teachers

XXXXX
5.9 (20)

Exhibit A-2

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2016-17	Person(s) responsible
	<ul style="list-style-type: none"> Identified seniors will work with SAC outreach staff and counselors to prepare for SAC Early Decision registration in May/June 2017 SAC counselors will provide orientation and advisement services to incoming freshmen and enrollment in OC TPP pathway at SAC. 		SAC Counselors
Mentoring	Provide support of the grant funded CSUF Higher Education Graduate student interns who will serve as Academic Coaches and mentors to GGUSD students.	Spring 2017	STPC CSUF
Professional Development:			
Industry sector skills analysis	Identify and send representative(s) to attend meeting(s) of Industry Advisory Group - OC EPIC (Education Pathway Industry Council) or WIB that will meet to review and analyze workforce needs, hiring trends, and occupational competences (soft skills) for purposes of keeping curriculum and programming updated.	Ongoing	CTE Director AP CTE CTEp
Professional development for faculty	Provide GGUSD pathway, science, and math faculty opportunities to participate in OC TPP professional development activities including: <ul style="list-style-type: none"> Job shadows/externships in After School/Out of School time programs Workshops provided by CSUF Teacher Education faculty Workshops provided by JPL/NASA on thematic based lessons for use in science/math courses and CIE courses 	Fall 2016 – Summer 2017	CTE Director AP CTE Site Principal CTEp SAC
Pre-service teachers (students on pathway) professional development/enrichment	GGUSD students continue to become members of the established chapter of CFEA at Santiago and establish new chapter at Bolsa Grande.	Fall 2016	STPC SAC
	GGUSD students attend annual Road to Teaching Conference at Santa Ana College in Fall 2016 and CFEA Regional Conference in Spring 2017.	Fall 2016 – Spring 2017	STPC SAC GGUSD Teachers
Advisory group participation	Send GGUSD representative to participate in OC EPIC bi-annual meetings.	Fall 2016 – Spring 2017	CTE Director, AP CTE, STPC

5.9 (21)

**California Career Pathways Trust
2016-17 Budget Narrative (Year 3)
Partner: Garden Grove Unified School District**

Expenditures Code	Original	Revised	Sources of Local		Budget Item Totals
	Career Pathways Program (Dollar Value)	Career Pathways Program (Dollar Value)	District Match	Business/Community Match	
1000 - Certificate Salaries					
♦ Future Educators of America teacher stipends and hourly extra duty pay-cover second school, teacher, and extra events	1,500	5,000			5,000
♦ Salary cost for two teachers including extra duty pay for professional development, trainings, collaboration with SAC, and substitute costs to cover above events	6,711	28,657	82,800		111,457
Subtotal - Certificated Salaries	8,211	33,657	82,800	-	116,457
2000 - Classified Salaries					
♦					-
Subtotal - Classified Salaries	-	-	-	-	-
3000 - Employee Benefits					
♦ Statutory benefits for employees including STRS	997	5,551	11,509		17,060
Subtotal - Employee Benefits	997	5,551	11,509	-	17,060
4000 - Books and Supplies					
♦ Purchase supplemental classroom material and early childhood equipment; Purchase classroom set of chromebooks and cart for new school		17,646			17,646
Subtotal - Books and Supplies	-	17,646	-	-	17,646
5000 - Services and Other Operating Expenditures (other than travel)					
♦					-
Subtotal - Services & Other Operating Expenditures	-	-	-	-	-
5200 - Travel and Conferences					
♦					-
Subtotal - Travel and Conferences	-	-	-	-	-
6000 - Capital Outlays (per unit cost less than \$5,000)					
♦					-
Subtotal - Capital Outlays	-	-	-	-	-
7000 - Indirect Charges (CDE approved rates apply)					
♦ Indirect Costs (4.14%) (excluded services contracts)		2,354			2,354
Subtotal - Indirect Charges	-	2,354	-	-	2,354
TOTALS	9,208	59,208	94,309	-	153,517

TCPEJ Q'UCPVICI Q'EEO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV"

Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"

Vq<"*****Dqctf "qh'Vtwuvgu""	F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Tg<"*****Cr r t q x c n' q h' H q w t v j ' C o g p f o g p v' v q' U w d / C i t g g o g p v' d g w g g p' T U E E F ' c p f ' I c t f g p "	
I t q x g' W p k h g f ' U e j q q n' F k u t l e v' h q t' v j g' E c r i h q t p k c' E c t g g t' R c v j y c { u' V t w u v' I t c p v' o' l g e t' 6 "	
C e v k q p < " T g s w g u v' h q t' C r r t q x c n' "	

DCEMI TOWPF "

Tcpej q'Ucprvici q'Eeqo o wprk' Eqmgi g'F kvtkv."qp"dgj crh'qh'Ucprvici q'Ecp{ qp'Eqmgi g.'tgegkxgf "c" Ecrkhtpke'Ectggt'Rcvj y c { u'Vtwuv'i tcv'cy ctf 'htqo 'vj g'Ecrkhtpke'F gr ctvo gpv'qh'Gf wecvkqp'htq" vj g'Qtcpv g'Eqwv' "Vgcej gt'Rcvj y c { 'Rctvpgtuj kr *QE"VRR+r tqlgev'Vj g'r ctvpgtuj kr 'kpenmf gu" eqo o wprk' "eqmgi gu."c'Ecrkhtpke'Ucvg'Wpkxgtukv{ .M'34'uej qqn'f kvtkv."pqp/r tqhk'cpf " eqo o wprk' 'r ctvpgtu."Y KDu."cpf "dwukpguu'r ctvpgtu'Vj g'QE"VRR'y knif gxgnr "ctvkwcvf " r cvj y c { u'v'q' r quugeqpf ct { 'gf wecvkqp'cpf "guvcdkuj "eqppgevqpu'co qpi "dwukpguugu."M'34" uej qqn."cpf "eqo o wprk' "eqmgi gu'v'q' dgwgt' r tgr ctg'uwf gpv'htq' vj g'43"egpwt { 'y qtnr rceg'cpf " r tqxkf g'tgcn'y qtnf "gzt gkpepeg'cpf "j cpf u'qp'rgctpki 0Uwf gpv'y knidwkr 'unknu'kp'cp'kpvgi tcvf . " ucvp'ctf u'dcu'gf "cecf go le"cpf "ectggt/tgngxcpv'ugs wpegef "ewt'kwmo . "dg'cdng'v'q'gctp'egt'k'ecv'gu" cpf "ucv'g'cr r tqxgf "h'epgugu'htq'gctn' "gpv'cpeg'kpv'go r m'j { o gpv'cu'r cter tqh'gu'k'p'cnu."cpf "y knidg" kp'r cvj y c { u'v'q' c'v'ewo kpcv'k'c'r quvdceecr'w'gcv'g'cej kpi 'etgf gpv'cr'Vj g'i tcv'cy ctf "ku'88" o knkqp"cpf "vj g'i tcv'v'gto "ku'Lwn' "3."4236'vj tqwi j 'Lwpg'52."423; "h'xg/ { gct'r tqlgev'e { erg+0"

Vj g'r tqlgev'cf o kpkv'cvqt'ku'Tw'j "Dcdg'uj qh'c'p'f "vj g'r tqlgev'f k'gev't'ku'Lcpku'Rgtt { 0"

CPCNI UKU'

Vj g'gpenq'ugf "h'qwt v j "co g p f o g p v' v q' v j g' c i t g g o g p v' t r t g u g p u' { g c t' 6 " * H l " 4 2 3 9 B : - " q h' h w p f k p i ' h q t " v j k u' r t q l g e v' v q' c o g p f ' v j g' r g t h q t o c p e g' r g t k q f " q h' L w n' " 3 . " 4 2 3 6 " v j t q w i j " U g r v g o d g t " 5 2 . " 4 2 3 9 . " v q' d g " g z v g p f g f " v q' L w p g " 5 2 . " 4 2 3 : . " c p f " v q' f g u k i p c v g' v j g' c y c t f " c o q w p v' h q t' r t q l g e v' r c t v p g t' I c t f g p' I t q x g' W p k h g f ' U e j q q n' F k u t l e v' c u' r k u g f " d g n j y < ""

<u>Uwd/Eqpv'cewqt "</u>	<u>Co gpf o gpv'P q0'</u>	<u>I tcv'hw'p'f u'</u>	<u>Kp/M'lp'f 'O cvej "</u>
I ctf gp'I t q x g' W U F "	F Q / 3 6 / 4 7 2 3 / 2 5 0 2 6 "	& . 4 2 : 0 2 "	& 6 . 5 2 ; 0 2 "

TGEQO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf "vj cv'vj g'Dqctf "cr r tqxg'vj ku'co gpf o gpv'v'q'vj g'uw'd/ci tgg'o gpv'cpf "vj cv'vj g' Xleg'Ej cpegm't."Dwukpguu'Qr gtcv'k'p'ul'kuecn'Ugtxlegu"qt'j ku'f guki pgg'dg'cwj qt'k'gf "v'q'uki p'cpf " gpv't'k'pv'c't'g'v'g'f "eqpv'cewcn'ci tgg'o gpv'qp"dgj crh'qh'vj g'f kvtkv'0"

Huecn'K' r cev' "& .42: 02"i tcv'hw'p'f gf +"	Dqctf "F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Rtgr ctgf "d { <"O ctke'P 0I kn"Ugpkqt'T guqwt'eg'F gxgnr o gpv'Eqqt'f kpcv't"	
Uwdo kwgf "d { <"Gptks w'g'Rgt'g'j . 'L'F 0'Xleg'Ej cpegm't'qh'Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"	
Tgeqo o gpf gf "d { <"Tc'An'Tqf t'f'j w'g'j . 'Rj (F 0'Ej cpegm't"	

GGUSD - Orange County Teacher Pathway Partnership – Activities Plan – Program Year 2017-18

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2017-18	Person(s) responsible
Instruction:			
o #u-	‡ o # #u-	\	# U
)	# 88yo)	\	88yo) o #
#	‡ o # =) • ‡ o # • @ 88yo)	7	#u-)) o o o o h o #
Experiential Learning			
‡	h 88yo) # 7 #7- • u 88yo) #7- • k #7- • h #7- • # 88" 8 # • # 88yo) h) ‡ "O - # - #@ y##) • - # # # • - " 8 = o	7	) #u- ° h #u- h u 88yo)) h o 88yo) o o #u- o #o
Services:			
o	88yo) h u # 7 - #7- "	7	° h #u- k \ h #u-) ouh#

5.10 (4)

Exhibit A-3

	o° # #	uhh# # #	o o	7	o ° #
	#oy7	au-U o	@ 88yo)	o	#oy7 o° # auh#
	88yo) h	o	khOV° o° au-U		#u-) 88yo) h
u o	88yo) o° # 7 • @ o° # -) • o° # \#uhh	o° # o° # U K		o	auh# 88yo) o # 88yo) u o° # #
U	h	#oy7= #	8 88yo)	o	auh# #oy7
Professional Development:					
@	@	\#-h@ - h @ # † @	@ 8	\	#u-) ° h#u- #u-
h	h 88yo) \#uhh	• † • †	#oy7u khOV° o° #@		#u-) ° h#u- o h #u- o° #
h	88yo) o		#7-° 8	7	auh# o° #
	88yo) 7	#7-° k #	k u # o ° #		auh# o° # 88yo) u
	o 88yo)	\#-h@			#u-) ° h#u- auh#

5.10(5)

**California Career Pathways Trust
 2017-18 Budget Narrative Rev or Carryover
 Consortium Name: Garden Grove Unified**

Expenditures Code	Original	Revised	Sources of Local Match		Budget Item Totals
	Career Pathways Program (Dollar Value)	Career Pathways Program (Dollar Value)	District Match	Business/Community Match	
1000 - Certificate Salaries					
♦ 7					
♦ 0					
♦					
♦					
♦					
Subtotal - Certificated Salaries	8,211		82,800	-	82,800
2000 - Classified Salaries					
♦					
♦					
♦					
♦					
♦					
Subtotal - Classified Salaries	-	-	-	-	-
3000 - Employee Benefits					
♦ 0					
♦					
Subtotal - Employee Benefits	997	-	11,509	-	11,509
4000 - Books and Supplies					
♦ h					
♦					
♦					

**California Career Pathways Trust
 2017-18 Budget Narrative Rev or Carryover
 Consortium Name: Garden Grove Unified**

Expenditures Code	Original	Revised	Sources of Local Match		Budget Item Totals
	Career Pathways Program (Dollar Value)	Career Pathways Program (Dollar Value)	District Match	Business/Community Match	
♦					
♦					
Subtotal - Books and Supplies	-	-	-	-	-
5000 - Services and Other Operating Expenditures (other than travel)					
♦					
♦					
♦					
♦					
♦					
Subtotal - Services & Other Operating Expenditures	-	-	-	-	-
5200 - Travel and Conferences					
♦					
♦					
♦					
♦					
Subtotal - Travel and Conferences	-	-	-	-	-
6000 - Capital Outlays (per unit cost less than \$5,000)					
♦					
♦					
Subtotal - Capital Outlays	-	-	-	-	-
7000 - Indirect Charges (CDE approved rates apply)					
♦ @ #					
Subtotal - Indirect Charges	-	-	-	-	-
TOTALS	9,208	-	94,309	-	94,309

Rgt kqf 'qh'Rgthqto cpeg'y knidg'co gpf gf 'cu'hqmy u<'

40 Rgtkqf 'qh'Rgthqto cpeg"

Vj g"Vgto "hqt"vj ku"Ci tgggo gpv'qh'Lwn{ "3."4236."vj tqwi j "Lwpg"52."4239."**uj cmi'dg'gzvpgf gf 'vq'**
Lwpg'52.'423: . "hqt"vj g"I tcpv' { gct "6" *hucen' { gct "4239 423: +0'P QVG<"Vj g"gpv'g"vgo "qh"vj g"
I tcpv'ku'hqt"hxg" { gct u'htqo "Lwn{ "3."4236"/"Lwpg"52."423; . 'y kj "I tcpv'hwpf u'exckrdng'hqt"hw"t"
{ gct u."htqo "Lwn{ "3."4236"/"Lwpg"52."423: "cpf "c" I tcpv'uwvckpckdkv' "e { eng"qh'Lwn{ "3."423: "/"
Lwpg"52."423; 0'"TUEEF "y kn'f gxgrqr "co gpf o gpw"vq"vj g"Ci tgggo gpv'qp"cp"cppwcn'dcuku."
tcvj gt "vj cp'hqt"vj g"gpv'g"Vgto 0"

Vqvcn'Equv'y knidg'co gpf gf 'cu'hqmy u<'

50 Vqvcn'Equv'

Vj g"vqvcn'equv"vq" TUEEF "hqt"vj g"Vgto "qh"vj ku"Ci tgggo gpv'uj cmi' dg" **874.; : 9022**" WUF "kp"
ceeqtf cpeg" y kj " vj g" Dwf i gv' cpf " Dwf i gv' P cttevxg" hqt" vj g" I tcpv' { gct " 6" *hucen' { gct "
4239 423: +***Gzj kllw'E/5+** 'y j lej "d { "vj ku'tghgtgpeg'ku'kpeqtr qtcvgf "kp"v'vj ku"Ci tgggo gpv'0"

O cvej lpi 'Equv'y knidg'co gpf o gpv'cu'hqmy u<'

60 O cvej lpi 'Equv'

UMDEQP VTCE VQT" ci tgggu"vq" r tqxkf g"o cvej "eqo o ko gpv'hwpf u"qh" **883.672022**" WUF "cu"
f gckrgf "kp"vj g"Dwf i gv'cpf "Dwf i gv'P cttevxg" hqt" vj g" I tcpv' { gct "6" *hucen' { gct "4239 423: +"
***Gzj kllw'E/5+** hqt"vj g"Vgto "qh"vj ku"Ci tgggo gpv'htghgt"vq"o'Rgtkqf "qh'Rgthqto cpegö-0"

Gzegr v'cu"co gpf gf "j gtgkp."cm'qvj gt "vgo u"cpf "r tqxkukpu"qh"vj g"Ci tgggo gpv."vq"vj g"gzvpgv'vj cv'
vj g' { ctg"pqv'kpeqpu'gpv'vj kj "vj ku'Co gpf o gpv."tgo clp"vpej cpi gf 0"

KP'Y KWP GUU'Y J GTGQH "vj g'Rctvku"j gtgvq'egt vkh { "vj cv'vj g { "j cxg'tgcf "cpf "wfp gtuxcpf "cm'vj g"
vgo u" cpf " eqpf kkpku" eqpvckpof " j gtgkp" cpf " j cxg" j gtgd { " ecwugf " vj ku" Co gpf o gpv' vq" vj g"
Ci tgggo gpv'vq"dg"gzgewgf "cu'qh"vj g'f cvg'vj cv'dqvj "Rctvku"j cxg'uki pgf "vj g"Co gpf o gpv'0" "

TCPEJ Q"UCP VICI Q'EQO O WP KV["	"	UMDEQP VTCE VQT <Ucpv' Cpc" Wpkhgf "
EQNNGI G'F KUVTKEV"	"	Uej qqrif kutkev
"	"	"
D{< _____	"	D{< _____
"	"	"
P co g<"Rgvgt "LOJ ctf cuj "	"	P co g<"
" Xleg'Ej cpegmqt"	"	"
Vkrg<" Dwukp guu'Qr gtcv'kpul' hucen' Ugtxkegu"	"	Vkrg<"
"	"	"
F cvg< _____	"	F cvg< _____
"	"	"
"	"	"
Dqctf "Cr r tqxcn'F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239" "	"	" ; 7/8224: 45"
"	"	Go r n { gt IVczz c { gt 'R' gpv' hucv'kp' P wo dgt *GIP +"

OC TPP Activities Plan – Program Year 2017-2018
High School District: Santa Ana Unified School District

Requirement	Activities to meet requirement	Timeline 2017-18	Person(s) responsible
Instruction:			
Academic and Career-based courses	@ ent the integrate career-b courses and establish pa hway to offer SAUSD s u dents starting in the Fall 2017: <ul style="list-style-type: none"> - s l b • Ensure courses being ta ght align with articulation a ts signed last ye r. • Secure new a ion agreements for 2017-18. • # to modify T- ° #= Acad my m to new s 	o 017	James Oveso Gary Rod Nathan Goodrich
	TEACH A y tea h ers will continue to offer integrated coursework for stud nts in their Language Arts, Mathemat s, Social Scie and vocational courses. <ul style="list-style-type: none"> - Faculty meet, plan, and align curriculum and integration of CIE coursework (Summit) - Identify dates and fa r the purpos s of expan ng in ated rriculum. 	o 2017-June 2018	James Oveso Gary Rod K Rod Justin Thomas Nathan Goodrich # O K r Yae er
Soft skills contextualize in CTE	Work with industry representatives, SA# professors, and high s ool CTE instructors to iden ify, develop, and u soft skills informatio for contextualizing in	Sept. 2017- June 2018	James Oveso Gary Rod Steve Bautista
Dual enrollment/early admission into aligned career programs	k uit s u dents for after ool courses (CDEV 120 A/B.) Compl e paperwork necessary for dual enrollment for Child Development take as part of the TEACH ng the senior year.	o 017 (Fall) January 2018 o g)	James Oveso Steve Bautista # O Mireya Vaz
Classed offered at alternative sites	Work with SAC to offer Child Development 120 A/B a identified school site i 2017-2018. <ul style="list-style-type: none"> • @ fy ca s location and room to provide instruction • Work with SAC staff to complete dual enrollment process • Identify, recruit, and assist SAUSD stu nts to enroll i cours 	o 017	James Oveso Steve Bautista K Sw nson # O U e k

5.11 (4)

Requirement	Activities to meet requirement	Timeline 2017-18	Person(s) responsible
Experiential Learning			
Work-based learning and job-shadowing and volunteer opportunities	<p>In year 4, SAYSD students will become educated on career pathways and specific options in Education, provide service, learn leadership traits, etc, through the effort of a chapter of Educator's Rising of California.</p> <ul style="list-style-type: none"> - role of SAYSD leader to serve Educator's Rising advisor - link units into established chapter - Provide time and location for CFEA to meet on a weekly basis <p>- add work-based learning into Careers in Education (CIE) and UC Child Development courses planned for 2017-18.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Establish partnerships with local schools to provide student placements. 	October 2017– January 2018	James Oveso Gary Rod
Paid or unpaid intern opportunities	<p>Continue to work with Engage 360, Discovery Science Center, Mission Elementary school, and Bishop Manor tutoring center as field placements for TEACH students</p> <ul style="list-style-type: none"> - Provide selected students with completion awards for work-readiness employment program through Project Tomorrow. 	October 2017 – June 2018	James Oveso † Avila Pilar Comparan
Services:			
Support services, career exploration and placement, field trips, guest speakers	SAUSD will work with Project Tomorrow in the involvement of a chapter of Educator's Rising to provide career information, guest speakers, and opportunities to learn more about teaching as a career.	October 2017– January 2018	James Oveso Gary Rod Pilar Comparan
	SAC will provide a TPP Community College Counselor and Student Services Coordinator to assist students with dual enrollment process, academic adjustment on how pathway courses fit in to post-secondary certification, degree attainment, and university transfer.	April 2018	Oteve Bautista Kerry Everett
	CSUF will provide in-residence Summer Institute for O'yoD students to learn more about teaching as a career, preparation for university admissions, and to attend workshops by JPL/NASA designed to develop and improve skills in STEM areas.	June 2017 – August 2018	Daniel Choi
	TEACH Academy will hire 19.5 hour/week activities director to assist with coordination and implementation of TPP activities including recruitment and production of data, providing support, production of recruitment and program processing supply orders, and support for coordination of field trips and professional development.	August 2017	James Oveso

5.11 (5)

Requirement	Activities to meet requirement	Timeline 2017-18	Person(s) responsible
	\ are offered, provide support to stu s by purchasing textbooks for Dual enrolled classes.	August - 0 017	Steve Bautista James Oveso
Transition Services	SAUSD will work with SAC counselors to identify pathway seniors who will be enrolling a SAC in Fall 2015 as incoming freshmen. <ul style="list-style-type: none"> Identified seniors will work with SAC outreach staff and counselors to prepare for SAC Early Decision registration in May/June 2018 SAC counselors will provide orientation and advisement service to n d t in OC TPP pa y at SAC. 	August 2017 – 0 018	James Oveso Steve Bautista
U	Provide support of the grant funded CSUF Higher - on 8 e intern who will serve as Academic Coach and me to SAUSD pa hway stu s.	0 017 – June 2018	James Oveso
	Coordinate and hire tutor leads for student interns at Madison Elementary School. Coordinate student internships with the Engage 360 internships.	August 2017 – June 2018	James Oveso † Avila
Professional Development:			
@ sector skills analysis	Identify and send SAUSD tive(s) to at (s) of Industry Advisory Group - OC EPIC (Education Pathway Industry Council) that will meet to review and analyze workforce needs, hiring trends, and occupational competencies (soft skills) for purposes of keeping current and	0 017	James Oveso Don Isbel
Professional development for faculty	Identify SAYO pathway faculty, science and math faculty to participate in OC TPh professional development activities in <ul style="list-style-type: none"> Job shadows/internships in After School/Out of School time programs Workshops provided by CSUF Teacher Education Faculty Workshops provided by KHL/NASA on based lessons for use in science/math courses and CIE courses TEACH A y faculty will engage in local professional t aimed at s collaboration and on within A 	0 017 – June 2018	James Oveso Mark Elway K r Yae er # O Justin Thomas
Pre-service teachers (on pathway) professional	SAUSD students to become members of the established chapter of Educator's k	0 017 – January 2018	James Oveso Gary Rod
	SAUSD students attend annual Road to Teaching Conference at Santa Ana College in Fall and #7- Reg onal Conference Sp ing.	November 2017 and May 2018	James Oveso
Advisory group ion	0 SAUSD r ive to participate in OC EPIC bi-annual meetings.	0 2017 – June 2018	Don Isbel James Oveso

5.11 (6)

**California Career Pathways Trust
Y4 2017-18 Budget Narrative Revision
SAUSD / TEACH Academy, Century High School**

Expenditures Code	Original	Revised	Sources of Local Match		Budget Item Totals
	Career Pathways Program (Dollar Value)	Career Pathways Program (Dollar Value)	District Match	Business/Community Match	
1000 - Certificate Salaries					
♦ o					
♦ o					
♦ u @ u 0					
♦ 7					
h					
♦					
Subtotal - Certificated Salaries	19,670	19,670	7,000	-	26,670
2000 - Classified Salaries					
♦					
Subtotal - Classified Salaries	10,140	10,920	-	-	10,920
3000 - Employee Benefits					
♦ "					
Subtotal - Employee Benefits	8,597	8,597	1,250	-	9,847
4000 - Books and Supplies					
♦ o =) 7 u					
♦ u # " 7					
♦ u					
♦ \)					
Subtotal - Books and Supplies	9,500	8,720	23,000	-	31,720
5000 - Services and Other Operating Expenditures (other than travel)					
♦ h					
♦ 7					
♦ o o h °					

California Career Pathways Trust
 Y4 2017-18 Budget Narrative Revision
 SAUSD / TEACH Academy, Century High School

Expenditures Code	Original	Revised	Sources of Local Match		Budget Item Totals
	Career Pathways Program (Dollar Value)	Career Pathways Program (Dollar Value)	District Match	Business/Community Match	
♦ "			
♦ 7				.....	.....
♦ @			
Subtotal - Services & Other Operating Expenditures	2,580	2,580	1,200	24,700	28,480
5200 - Travel and Conferences					
♦ u	.....	.....	.....		.....
Subtotal - Travel and Conferences	2,500	2,500	3,000	-	5,500
7000 - Indirect Charges (CDE approved rates apply)					
♦ @ #		
Subtotal - Indirect Charges	-	-	1,300	-	1,300
TOTALS	52,987	52,987	36,750	24,700	114,437

**AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
SANTA ANA UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

This agreement (hereinafter "Agreement") is entered into on this 17th day of November, 2014 between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and Santa Ana Unified School District (hereinafter "SUBCONTRACTOR"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD has received a grant award entitled California Career Pathways Trust (Grant No. 14-25239-6668-00) (hereinafter "Grant") from the California Department of Education (hereinafter "PRIME SPONSOR"). The purpose of the Grant is to develop and provide an articulated Careers in Education pathway to postsecondary education aligned with regional economic sectors and establish career pathway programs that connect businesses, K-12 schools, and community colleges to better prepare students for the 21st century workplace and provide real-world experience and hands-on learning for students;

WHEREAS, funding was awarded to the Orange County Teacher Pathway Partnership (hereinafter "OC TPP") program for a regional consortium including community colleges, a California State University, K-12 school districts, non-profit and community partners, WIBs, and business partners;

WHEREAS, RSCCD will serve as Fiscal Agent for the State funds received under this Grant;

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees;

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of this Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW, THEREFORE RSCCD and SUBCONTRACTOR do covenant and agree as follows:

ARTICLE I

1. Statement of Work

SUBCONTRACTOR agrees to perform the work described in the Scope of Work (*Exhibit A*) and in the Grant Application (*Exhibit B*), which by reference are incorporated into this Agreement.

2. Period of Performance

The period of performance for this Agreement shall be from July 1, 2014 through June 30, 2015. NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 to June 30, 2019, with grant funds available for four years, from July 1, 2014 – June 30, 2018. RSCCD will develop agreements on an annual basis, rather than for the entire term.

3. Total Cost

The total cost to RSCCD for performance of this Agreement shall not exceed **\$61,787 USD**.

4. Matching Cost

SUBCONTRACTOR agrees to provide the match of **\$58,500**, detailed in the Budget and Budget Narrative, approved in the grant application, for the time period of this Agreement (refer to Article I.2. "Period of Performance").

5. Budget, Payment and Invoicing

(a) Budget. SUBCONTRACTOR agrees that the expenditures of any and all funds under this Agreement will be in accordance with the Budget and Budget Narrative (*Exhibit C*), and which by this reference is incorporated herein and made a part hereof as if fully set forth. SUBCONTRACTOR must submit a budget revision request to RSCCD if expenditures exceed 10 percent of the authorized budget item total in the Budget.

(b) Payments. Beginning upon execution of this Agreement, no more often than once per quarter, and upon receipt of SUBCONTRACTOR's invoice by RSCCD, RSCCD shall make reimbursement payments as long as the total payments under this Agreement do not exceed the amount listed above under Article I.3. "Total Costs".

(c) Invoices. Invoices must be itemized, include the Agreement number (refer to footer), and include back-up documentation for expenditures submitted for payment (refer to Invoice Template, *Exhibit D*). Back-up documentation includes, but is not limited to, ledgers, journals, time sheets, invoices, bank statements, canceled checks, receipts, receiving records, and records of services provided. Final payment is contingent upon completion of Scope of Work as described in *Exhibit A*. SUBCONTRACTOR shall submit invoices on or before the 15th day of each quarter. Submit invoices to the following address:

**ATTN: Janis Perry, OC TPP Project Director
Santiago Canyon College
8045 East Chapman Avenue
Orange, CA 92869**

6. Reporting

(a) Progress Reports. SUBCONTRACTOR agrees to submit quarterly progress reports (*Exhibit E*), in reference to the Scope of Work (*Exhibit A*) included in this Agreement, and submit quarterly match reports, as applicable. Reports are due on a quarterly basis as follows: October 30th, January 30th, April 30th, and July 30th. If the report due date falls on a weekend or holiday, the report will be due the day before the due dates listed above.

(b) Annual Report. SUBCONTRACTOR agrees to submit an annual expenditure report, an annual progress report and an end-of-year project report to show (1) student momentum points, (2) program outcomes measures, and (3) program deliverables are being met as they affect the services hereunder consistent with the Scope of Work, *Exhibit A*.

(c) Match Reports. SUBCONTRACTOR shall submit itemized reports of the match contribution, as applicable, indicating the in-kind or cash value of the contribution, and include back documentation. Refer to the Match Sources Report template, *Exhibit F*.

7. Expenditure of Grant Funds.

SUBCONTRACTOR agrees to comply with all Grant requirements and that it is solely responsible for the appropriate expenditure of all Grant funds received and for any misappropriation or dis-allowment of Grant funds.

8. Modifications

The Parties hereto agree that program components and service levels detailed in the Scope of Work may be modified so long as the Total Cost under this Agreement is not increased and the Scope of Work and objectives of the program are not significantly altered. However, any such modification shall not be made without the prior written notification of RSCCD and acceptance by SUBCONTRACTOR. Any requests for changes in the Scope of Work and objectives require written approval and should be coordinated through RSCCD for submission to the PRIME SPONSOR.

9. Time Extensions

As the full term of the Grant is from July 1, 2014 to June 30, 2019, and agreements will be developed on an annual basis for the entire term of the Grant, extensions will be addressed through annual modifications to Agreements, including revised Scope of Works, Budgets and Budget Narratives, to extend the term and increase the total costs for work to be performed in the new project year: e.g., 2015/2016, 2016/2017 and 2017/2018. NOTE: As Grant funds are only available from July 1, 2014 to June 30, 2018, time extensions for use of Grant funds will be possible up to but not beyond June 30, 2018, and require approval by RSCCD.

10. Sub-Contract Assignment

None of the duties of, or work to be performed by, SUBCONTRACTOR under this Agreement shall be sub-contracted or assigned to any agency, consultant, or person without the prior written consent of RSCCD. No sub-contract or assignment shall terminate or alter the legal obligation of SUBCONTRACTOR pursuant to this Agreement.

SUBCONTRACTOR shall insure that all sub-contracts for services and contracted staff are procured in a manner consistent with SUBCONTRACTOR policies.

SUBCONTRACTOR shall itemize all sub-contractor and contracted staff costs in the budget so it is clear how the funds will be allocated and spent by SUBCONTRACTOR. By entering into this Agreement SUBCONTRACTOR agrees that it is the direct provider of intended services. Upon request, SUBCONTRACTOR shall submit to RSCCD copies of all sub-contracts for services and contracted staff, and other agreements, as well as documentation indicating the approving authority's approval, that relate to this Agreement.

11. Record Keeping

SUBCONTRACTOR agrees to maintain project records for possible audit for a minimum of three (3) years after final payment or until any audit findings have been resolved, unless a longer period of records retention is stipulated.

12. Audit

SUBCONTRACTOR agrees that RSCCD, the PRIME SPONSOR, the Bureau of State

Audits, any other appropriate state or federal oversight agency, or their designated representative(s), shall have the right to review and to copy any records and supporting documentation pertaining to the performance of this Agreement. SUBCONTRACTOR agrees to allow the auditor(s) access to such records during normal business hours and to allow interviews of any employees who might reasonably have information related to such records. SUBCONTRACTOR agrees to include a similar right of RSCCD, the PRIME SPONSOR, the Bureau of State Audits, any other appropriate state or federal oversight agency, or their designated representative(s) to audit records and interview staff in any subcontract related to performance of this Agreement.

13. Mutual Indemnification

Both Parties to this Agreement shall agree to defend, indemnify, and hold harmless the other Party, its officers, agents, employees, and volunteers, from and against all loss, cost, and expense arising out of any liability or claim of liability, sustained or claimed to have been sustained, arising out of activities, or the performance or nonperformance of obligations under this Agreement, of the indemnifying Party, or those of any of its officers, agents, employees, or volunteers. The provisions of this Article do not apply to any damage or losses caused solely by the negligence of the non-indemnifying Party or any of its agents or employees.

14. Termination

Either Party may terminate this Agreement, with or without cause upon thirty (30) days prior written notice served upon the other Party. Notice shall be deemed served on the date of mailing. Upon termination, or notice thereof, the Parties agree to cooperate with one another in the orderly transfer of contract responsibilities, records, and pertinent documents.

The obligations of RSCCD under this Agreement are contingent upon the availability of State funds, as applicable, for the reimbursement of SUBCONTRACTOR expenditures, and inclusion of sufficient funds for the services hereunder in the budget approved by the RSCCD Board of Trustees each fiscal year this Agreement remains in effect. In the event that such funding is terminated or reduced, RSCCD shall provide SUBCONTRACTOR with written notification of such determination and RSCCD shall reimburse SUBCONTRACTOR for costs incurred for the completion of the work described in Scope of Work, *Exhibit A*.

15. Disputes

In the event of a dispute between the Parties, the aggrieved Party shall notify the other Party and provide a detailed description of the alleged problem. The Parties agree to use reasonable efforts to resolve such dispute by good faith negotiations and mutual agreement. In the event such informal resolution is not successful within a reasonable period of time, the Parties hereby agree that such dispute will be resolved in the manner specified below.

Except as otherwise provided in this Agreement, any dispute concerning any question arising under this Agreement shall be decided by RSCCD and/or the PRIME SPONSOR. In such a case, the decision shall be reduced to writing and a copy thereof shall be mailed or otherwise furnished to SUBCONTRACTOR. The decision shall be final and conclusive unless within thirty (30) calendar days from the mailing or delivery of such copy, RSCCD receives from

SUBCONTRACTOR a written request to appeal said decision. Pending final decision of the appeal, SUBCONTRACTOR shall act in accordance with the written decision of RSCCD or the PRIME SPONSOR, whichever is the final arbiter of the dispute. The handling of non-criminal complaints, including discrimination complaints, and complaints and reports of criminal fraud, waste and abuse shall be as prescribed by the State of California, and/or the PRIME SPONSOR, whichever is applicable, in accordance with applicable provisions of the Code of Federal Regulations.

16. Notices

All notices, reports and correspondence between the Parties hereto respecting this Agreement shall be in writing and deposited in the United States Mail, postage prepaid, addressed as follows:

Rancho Santiago Community College District
Attn: Peter J. Hardash, Vice Chancellor
Business Operations and Fiscal Services
2323 North Broadway, Ste. 404-1
Santa Ana, CA 92706
(714) 480-7340, hardash_peter@rsccd.edu

Santiago Canyon College
Attn: Janis Perry, OC TPP Project Director
8045 East Chapman Avenue
Orange, CA 92869
(714) 628-4779, perry_janis@sccollege.edu

Santa Ana Unified School District
Main Contact: Donald Isbell, Director CTE/ROP
CTE/ROP Office - Valley High School
1801 S. Grand Street
Santa Ana, CA 92704-0407
(714) 241-6598, Donald.Isbell@sausd.us

Santa Ana Unified School District
James Oveson, Project Director-TEACH Academy
TEACH Academy - Century High School
1401 South Grand Avenue
Santa Ana, CA 92705
(714) 568-7054; James.Oveson@sausd.us

Santa Ana Unified School District
Fiscal Contact Name: Stanley Young Title: Accounting Tech
Department: CTE-ROP
1601 E. Chestnut Avenue
Santa Ana, CA 92701-6322
Phone #: 714-285-4651 Email: stanley.young@sausd.us

17. Total Agreement

This Agreement, together with the attachments hereto, expresses the total understanding of both Parties. There are no oral understandings of the Parties or terms and conditions other than as are stated herein. SUBCONTRACTOR acknowledges that it has read and agrees to all terms and conditions included in this Agreement.

18. Amendments

This Agreement may be modified or revised at any time by the Parties as long as the amendment is made in writing and signed by an authorized official of both Parties.

ARTICLE II

1. Legal Terms and Conditions

This project will be implemented in accordance with the conditions defined in the Grant Award Notification (*Exhibit G*), the California Department of Education, California Career Pathways Trust – Request for Applications (*Exhibit H*), AB86, Section 48 Statutes of 2013 (*Exhibit I*), and California Department of Education General Assurances and Certifications (*Exhibit J*), as set forth and incorporated into this Agreement by reference. As the Grant is subject to any additional restrictions, limitations, or conditions enacted in the State Budget and/or Executive Orders that may affect the provisions, terms, or funding of this Agreement in any manner, RSCCD may modify this Agreement through an amendment, as needed.

This Agreement represents the entire understanding between RSCCD and SUBCONTRACTOR with respect to the Grant. No change, modification, extension, termination or waiver of this Agreement, or any of the provisions herein contained, shall be valid unless made in writing and signed by duly authorized representatives of the Parties hereto.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have caused this Agreement to be executed as of this 17th day of November, 2014.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY
COLLEGE DISTRICT

SUBCONTRACTOR: *Santa Ana Unified
School District*

By: 

By: 

Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor

Name: DAWN MILLER

Title: Business Operations/Fiscal Services

Title: ASSISTANT SUPERINTENDENT

Date: 1/28/15

Date: 1/29/15

Board Approval Date: November 17, 2014

~~95000-2823~~ 95-6002823
Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

LIST OF EXHIBITS

- Exhibit A Subcontractor's Scope of Work
- Exhibit B California Career Pathways Trust Grant Application
- Exhibit C Budget and Budget Narrative
- Exhibit D Invoice Template
- Exhibit E Progress Report Template
- Exhibit F Match Sources Report Template
- Exhibit G Grant Award Notification
- Exhibit H California Career Pathways Trust – Request for Applications
- Exhibit I AB86, Section 48 Statues of 2013
- Exhibit J California Department of Education General Assurances & Certifications

**FIRST AMENDMENT TO AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
SANTA ANA UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

This **FIRST AMENDMENT** is entered into this 17th day of August 2015, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and Santa Ana Unified School District (hereinafter "SUBCONTRACTOR") to amend that certain Agreement between the parties dated November 17, 2014, with a term of July 1, 2014 through June 30, 2015, (hereinafter "Term"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD received a grant award entitled California Career Pathways Trust (Grant No. 14-25239-6668-00) (hereinafter "Grant") from the California Department of Education (hereinafter "PRIME SPONSOR"). The purpose of the Grant is to develop and provide an articulated Careers in Education pathway to postsecondary education aligned with regional economic sectors and establish career pathway programs that connect businesses, K-12 schools, and community colleges to better prepare students for the 21st century workplace and provide real-world experience and hands-on learning for students;

WHEREAS, funding was awarded to the Orange County Teacher Pathway Partnership (hereinafter "OC TPP") program for a regional consortium including community colleges, a California State University, K-12 school districts, non-profit and community partners, WIBs, and business partners;

WHEREAS, RSCCD will serve as the Fiscal Agent for the State funds received under this Grant;

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees;

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of this Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW, THEREFORE it is mutually agreed by the Parties to amend the following:

ARTICLE I

1. **Statement of Work**

SUBCONTRACTOR agrees to perform the work described in the Scope of Work (**Exhibit A-1**) and in the Grant Application (*Exhibit B*), which by reference are incorporated into this Agreement.

2. **Period of Performance**

The Term for this Agreement of July 1, 2014, through June 30, 2015, shall be extended to June 30, 2016. NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 to June 30, 2019, with Grant funds available for four years, from July 1, 2014 – June 30, 2018. RSCCD will develop amendments to the Agreement on an annual basis, rather than for the entire Term.

3. Total Cost

The total cost to RSCCD for the Term of this Agreement shall be amended from \$61,787.00 to \$114,774.00 USD, which is comprised of year 1 funds at \$61,787.00 (2014/2015) and year 2 funds at \$52,987.00 (2015/2016) in accordance with the Budget and Budget Narrative for year 2 (Exhibit C-1), which by this reference is incorporated into this Agreement.

SUBCONTRACTOR with a balance of unspent Grant funds in year 1 (2014/2015) agrees to provide the Project Director with a budget narrative that identifies the spending plan for any remaining funds for year 1 for the Term of this Agreement.

4. Matching Cost

SUBCONTRACTOR agrees to provide the match as amended from \$58,500.00 to \$133,450.00 USD as detailed in the Budget and Budget Narrative for year 2 (Exhibit C-1) for the Term of this Agreement (refer to Article I.2. "Period of Performance"). This reflects an increase of the match amount by \$74,950.00 USD.

SUBCONTRACTOR with a balance of match commitment in year 1 (2014/2015) agrees to provide the Project Director with a budget narrative that identifies matching costs for any remaining match balance for year 1 for the Term of this Agreement..

9. Time Extensions. As the full term of the Grant is from July 1, 2014 to June 30, 2019, and amendments to the Agreement will be developed on an annual basis for the entire term of the Grant, extensions will be addressed through annual modifications to the Agreement, including revised Scope of Works, Budgets and Budget Narratives, to extend the term and increase the total costs for work to be performed in the new project year: e.g., 2015/2016, 2016/2017 and 2017/2018. NOTE: As Grant funds are only available from July 1, 2014 to June 30, 2018, time extensions for use of Grant funds will be possible up to but not beyond June 30, 2018, and require approval by RSCCD.

Except as amended herein, all other terms and provisions of the Agreement, to the extent that they are not inconsistent with this FIRST AMENDMENT, remain unchanged.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have hereby caused this FIRST AMENDMENT to the Agreement to be executed as of this 17th day August 2015.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

SUBCONTRACTOR: Santa Ana Unified School District

By: 

By: 

Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor

Name: Lucrecia Puellos

Title: Business Operations/Fiscal Services

Title: Asst. Superintendent K-12 School Performance & Culture

Date: 8/17/15

Date: 8/25/15

95-6002823
Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

**Orange County Teacher Pathway Partnership – Santa Ana Unified School District
Activities Plan – Program Year 2015-16**

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2014-2015	Person(s) responsible
Instruction:			
Integrated Academic and Career-based courses	Implement the integrated career-based courses and establish pathway to offer SAUSD students starting in the Fall 2015: <ul style="list-style-type: none"> • Formalize FEA club and expand recruitment offerings to full student body. • Work with SAUSD ROP, Central OC CTEp, and SAC faculty to complete articulation agreements for courses identified in the pathway • Continue to modify TEACH Academy curriculum to meet new articulation standards 	Fall 2015 Spring 2016	James Oveson Gary Rodebaugh Alan Gersten
	TEACH Academy teachers will continue to offer integrated coursework for students in their Language Arts, Mathematics, Social Science and vocational courses. <ul style="list-style-type: none"> - Faculty meet, plan, and align curriculum and integration of CIE coursework (Summit) - Identify dates and faculty for the purposes of expanding integrated curriculum. 	Fall 2015 Spring 2016	James Oveson Gary Rodebaugh Jeanne Rodebaugh Justin Thomas Alan Gersten Chuck Lawhon Jennifer Yaeger Merlot Butler
Soft skills contextualized in CTE	Work with industry representatives, SAC professors, and high school CTE instructors to identify, develop, and update soft skills information for contextualizing in coursework.	Spring 2016	James Oveson Gary Rodebaugh
Dual enrollment/early admission into aligned postsecondary career programs	Recruit students for after school courses (HD 120 and 121.) Complete paperwork necessary for dual enrollment for Child Development taken as part of the TEACH academy during the senior year.	Start Fall 2015	James Oveson Steve Bautista
Classed offered at alternative sites	Work with SAC to offer Human Development 120 and 121 at identified high school site in 2015-2016. <ul style="list-style-type: none"> • Identify campus location and room to provide instruction • Work with SAC staff to complete dual enrollment process • Identify, recruit, and assist SAUSD students to enroll in courses 	Fall 2015	James Oveson Steve Bautista Michael Parra Jennifer Ruvalcaba Tomas Hernandez
Experiential Learning			

5.11 (18)

<p>Work-based learning and job-shadowing and volunteer opportunities</p>	<p>In year 2, SAUSD students will become educated on career pathways and specific occupations in Education, provide service, learn leadership traits, etc, through the establishment of a chapter of California Future Educators of America (CFEA).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Expand role of SAUSD teacher to serve as CFEA advisor • Recruit students into established CFEA chapter • Provide time and location for CFEA to meet on a weekly basis <p>Embed work-based learning into Careers in Education (CIE) and UC Child Development courses planned for 2015-16.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Establish partnerships with local schools to provide student placements. 	<p>Fall 2015 Fall 2015 Fall 2015</p>	<p>James Oveson Gary Rodebaugh</p>
<p>Paid or unpaid internships, employment opportunities</p>	<p>Continue to work with Engage 360, Discovery Science Center, Madison Elementary school, and Bishop Manor tutoring center as field placements for TEACH students.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Provide selected students with stipends for work-readiness employment program through THINK Together. 	<p>Fall 2015 Spring 2016</p>	<p>James Oveson</p>
<p>Services:</p>			
<p>Support services, career exploration and planning, field trips, guest speakers</p>	<p>SAUSD will work with Project Tomorrow in the evolvement of a chapter of California Future Educators of America (CFEA) to provide career information, guest speakers, and opportunities' to learn more about teaching as a career.</p>	<p>Fall 2015</p>	<p>James Oveson Gary Rodebaugh</p>
	<p>SAC will provide a TPP Community College Counselor and Student Services Coordinator to assist students with dual enrollment process, academic advisement on how pathway courses fit into post-secondary certification, degree attainment, and university transfer.</p>	<p>Spring 2016</p>	<p>Steve Bautista</p>
	<p>CSUF will provide in-residence STEM Summer Institute for SAUSD students to learn more about teaching as a career, preparation for university admissions, and to attend workshops by JPL/NASA designed to develop and improve skills in STEM areas.</p>	<p>Summer 2016</p>	<p>CSUF</p>
	<p>TEACH Academy will hire 19.5 hour/week activities director to assist with coordination and implementation of OC TPP activities including collection and reporting of data, providing IT support, production of recruitment and program literature, processing supply orders, and support for coordination of field trips and professional development.</p>	<p>Fall 2015</p>	<p>James Oveson</p>
	<p>Once courses are offered, provide support to students by purchasing textbooks for Dual enrolled classes.</p>	<p>Fall 2015</p>	<p>Steve Bautista James Oveson</p>
<p>Transition Services</p>	<p>SAUSD will work with SAC counselors to identify pathway seniors who will be</p>	<p>Fall 2015</p>	<p>James Oveson</p>

5.11 (19)

	<p>enrolling at SAC in Fall 2015 as incoming freshmen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Identified seniors will work with SAC outreach staff and counselors to prepare for SAC Early Decision registration in May/June 2015 SAC counselors will provide orientation and advisement services to incoming freshmen and enrollment in OC TPP pathway at SAC. 	Spring 2016	Steve Bautista
Mentoring	Provide support of the grant funded CSUF Higher Education Graduate student intern who will serve as Academic Coach and mentor to SAUSD pathway students.	Fall 2015	James Oveson
	Coordinate and hire tutor leads for student internships at Madison Elementary School. (from budget detail sheet) Coordinate student internships with the Engage 360 internships.	Fall 2015	James Oveson
Professional Development:			
Industry sector skills analysis	Identify and send SAUSD representative(s) to attend meeting(s) of Industry Advisory Group - OC EPIC (Education Pathway Industry Council) that will meet to review and analyze workforce needs, hiring trends, and occupational competences (soft skills) for purposes of keeping curriculum and programming updated.	Fall 2015	James Oveson Don Isbel
Professional development for faculty	<p>Identify SAUSD pathway faculty, science and math faculty to participate in OC TPP professional development activities including:</p> <ul style="list-style-type: none"> Job shadows/externships in After School/Out of School time programs Workshops provided by CSUF Teacher Education faculty Workshops provided by JPL/NASA on thematic based lessons for use in science/math courses and CIE courses TEACH Academy faculty will engage in local professional development aimed at strengthening collaboration and communication within Academy. 	Fall 2015	James Oveson Laura Stern Jennifer Yaeger Merlot Butler
Pre-service teachers (students on pathway) professional development/enrichment	SAUSD students to become members of the established chapter of CFEA.	Fall 2015	James Oveson Gary Rodebaugh
	SAUSD students attend annual Road to Teaching Conference at Santa Ana College in Fall and CFEA Regional Conference in Spring.	Fall 2015 Spring 2016	James Oveson
Advisory group participation	Send SAUSD representative to participate in OC EPIC bi-annual meetings.	Fall 2015	Don Isbel James Oveson

FAX (951) 5.11 (20)

ORANGE COUNTY TEACHER PATHWAY PROGRAM (OC TPP)
Budget Year: 2015-16 (Year 2) - BUDGET NARRATIVE
SUB-CONTRACTOR: Santa Ana Unified School District /
TEACH Academy, Century High School

Exhibit C-1

Expenditures Code	Career Pathways Program (Dollar Value)	(Cash or In-Kind)		Budget Item Totals
		District Match	Business/Community Match	
1000 - Certificate Salaries				
Site coordinator pay at 2-3 hours per week paid at Factor B	\$5000	\$4500		\$9500
Subs for planning summits for pathway teachers (10 teachers x \$125/sub)	\$1250			\$1250
Tutoring / Internship costs for Tutor Leads (4 days/week) and planning days paid at Factor B	\$6240			\$6240
Factor B costs for program planning, curriculum development, and creating articulation agreements for 10 Pathway teachers x 12 hours each x Factor B (\$39)	\$4680	\$2500		\$7180
2 days of professional development for Pathway teachers (10 teachers x 2 days x \$125/sub)	\$2500			\$2500
Subtotal - Certificated Salaries	\$19,670	\$7000		\$26,670
2000 - Classified Salaries				
Administrative Assistant at \$13/hour x 19.5 hours/week for 10 months	\$10,140			\$10,140
Subtotal - Classified Salaries	\$10,140			\$10,140
3000 - Employee Benefits				
Benefit costs associated with certificated and classified staff pay	\$8597	\$1250		\$9847
Subtotal - Employee Benefits	\$8597	\$1250		\$9847
4000 - Books and Supplies				
Supplemental book purchases to replace student texts for Human Development course, and articulated Future Teacher Courses	\$4000	\$10,500		\$14,500
Technology purchases to keep Chrome Books used in Future Teacher courses current and accompanying site licenses.	\$3000			\$3000
Teacher requested materials to enhance education courses including supplementary texts, videos, and curriculum.	\$2500			\$2500
Academy Orientation Day and Academy Awards events		\$2000		\$2000
Subtotal - Books and Supplies	\$9,500	\$12,500		\$22,000
5000 - Services and Other Operating Expenditures (other than travel)				
Professional development costs for presenters fees to further develop integrated curriculum across disciplines.	\$2580			\$2580
Field trips to various universities and teacher development sites		\$1200		\$1200
Concordia Scholarships for year pathway students x 2 students			\$30,000	\$30,000
Social Services Agency reading room for PALS program			\$2500	\$2500
Basket scholarship donations			\$1200	\$1200
Field trips and advisory meeting hosted by community partners			\$7000	\$7000

ORANGE COUNTY TEACHER PATHWAY PROGRAM (OC TPP)
Budget Year: 2015-16 (Year 2) - BUDGET NARRATIVE
SUB-CONTRACTOR: Santa Ana Unified School District /
TEACH Academy, Century High School

Exhibit C-1

Expenditures Code	Career Pathways Program (Dollar Value)	(Cash or In-Kind)		Budget Item Totals
		District Match	Business/Community Match	
Internship completion awards			\$11,000	\$11,000
Subtotal - Services & Other Operating Expenditures	\$2580	\$1200	\$51,700	\$55,480
5200 - Travel and Conferences				
Travel to professional development conferences, and lodging	\$2500			\$2500
Subtotal - Travel and Conferences	\$2500			\$2500
7000 – Indirect Charges (CDE approved rates apply)				
Indirect costs (4%)		1,300		1,300
Subtotal - Indirect Charges		1,300		1,300
TOTALS	52,987	23,250	51,700	\$127,937

**SECOND AMENDMENT TO AGREEMENT BETWEEN
RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
AND
SANTA ANA UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

This second amendment (hereinafter "Amendment") is entered into on this 12th day of September 2016, between Rancho Santiago Community College District (hereinafter "RSCCD") and Santa Ana Unified School District (hereinafter "SUBCONTRACTOR") to amend that certain Agreement #DO-12-2501-06 dated November 17, 2014, and the First Amendment #DO-12-2501-06.01 dated August 17, 2015, between the parties with a term of July 1, 2014 through June 30, 2016, (hereinafter "Term"). RSCCD and SUBCONTRACTOR may be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties" in this Agreement.

WHEREAS, RSCCD received a grant award entitled "California Career Pathways Trust," Prime Award #14-25239-6668-00 (hereinafter "Grant") from the California Department of Education (hereinafter "PRIME SPONSOR"). The purpose of the Grant is to develop and provide an articulated Careers in Education pathway to postsecondary education aligned with regional economic sectors and establish career pathway programs that connect businesses, K-12 schools, and community colleges to better prepare students for the 21st century workplace and provide real-world experience and hands-on learning for students;

WHEREAS, funding was awarded to the Orange County Teacher Pathway Partnership (hereinafter "OC TPP") program for a regional consortium including community colleges, a California State University, K-12 school districts, non-profit and community partners, WIBs, and business partners;

WHEREAS, RSCCD will serve as the Fiscal Agent for the State funds received under this Grant;

WHEREAS, RSCCD has the right to enter into agreements with outside entities for various services with the approval of the Board of Trustees;

WHEREAS, SUBCONTRACTOR has agreed to participate in the purpose of this Grant according to the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW, THEREFORE it is mutually agreed by the Parties to amend the following:

Statement of Work will be amended as follows:

1. Statement of Work
SUBCONTRACTOR agrees to perform the work described in the Scope of Work (**Exhibit A-2**) and in the Grant Application (*Exhibit B*), which by reference are incorporated into this Agreement.

Period of Performance will be amended as follows:

2. Period of Performance
The Term for this Agreement of July 1, 2014, through June 30, 2016, shall be extended to **June 30, 2017**, for the Grant year 3 (fiscal year 2016/2017). NOTE: The entire term of the Grant is for five years from July 1, 2014 - June 30, 2019, with Grant funds available for four years, from July

1, 2014 - June 30, 2018 and a Grant sustainability cycle of July 1, 2018 - June 30, 2019. RSCCD will develop amendments to the Agreement on an annual basis, rather than for the entire Term.

Total Cost will be amended as follows:

3. Total Cost

The total cost to RSCCD for the Term of this Agreement shall be \$52,987.00 USD in accordance with the Budget and Budget Narrative for the Grant year 3 (fiscal year 2016/2017) (Exhibit C-2), which by this reference is incorporated into this Agreement.

Matching Cost will be amendment as follows:

4. Matching Cost

SUBCONTRACTOR agrees to provide match commitment funds of \$61,450.00 USD as detailed in the Budget and Budget Narrative for the Grant year 3 (fiscal year 2016/2017) (Exhibit C-2) for the Term of this Agreement (refer to "Period of Performance").

Time Extensions will be amended as follows:

9. Time Extensions

As the full term of the Grant is from July 1, 2014 through June 30, 2019, and amendments to the Agreement will be developed on an annual basis for the entire term of the Grant, extensions will be addressed through annual modifications to the Agreement, including revised Scope of Works, Budgets and Budget Narratives, to extend the term and increase the total costs for work to be performed in the new project year. NOTE: As Grant funds are only available from July 1, 2014 - June 30, 2018, time extensions for use of Grant funds will be possible up to but not beyond June 30, 2018, and require approval by RSCCD.

Except as amended herein, all other terms and provisions of the Agreement, to the extent that they are not inconsistent with this Amendment, remain unchanged.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto certify that they have read and understand all the terms and conditions contained herein and have hereby caused this Amendment to the Agreement to be executed as of the date that both Parties have signed the Amendment.

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

SUBCONTRACTOR: Santa Ana Unified School District

By: 

By: 

Name: Peter J. Hardash
Vice Chancellor

Name: Tina Douglas
Assistant Superintendent

Title: Business Operations/Fiscal Services

Title: Business Services

Date: 9/13/16

Date: 9/27/16

Board Approval Date: September 12, 2016

95-6002823
Employer/Taxpayer Identification Number (EIN)

OC TPP Activities Plan – Program Year 2016-2017

Partner: Santa Ana Unified School District

Requirement	Activities to meet requirement	Program year 2016-2017	Person(s) responsible
Instruction:			
Integrated Academic and Career-based courses	Implement the integrated career-based courses and establish pathway to offer SAUSD students starting in the Fall 2016: <ul style="list-style-type: none"> • Expand recruitment offerings to full student body. • Ensure courses being taught align with articulation agreements signed last year. • Secure new articulation agreements for 2016-17. • Continue to modify TEACH Academy curriculum to meet new articulation standards 	September 2016	James Oveson Gary Rodebaugh Nathan Goodrich
	TEACH Academy teachers will continue to offer integrated coursework for students in their Language Arts, Mathematics, Social Science and vocational courses. <ul style="list-style-type: none"> - Faculty meet, plan, and align curriculum and integration of CIE coursework (Summit) - Identify dates and faculty for the purposes of expanding integrated curriculum. 	September 2016-June 2017	James Oveson Gary Rodebaugh Jeanne Rodebaugh Justin Thomas Nathan Goodrich Chuck Lawhon Jennifer Yaeger Brad Swan
Soft skills contextualized in CTE	Work with industry representatives, SAC professors, and high school CTE instructors to identify, develop, and update soft skills information for contextualizing in coursework.	Sept. 2016- June 2017	James Oveson Gary Rodebaugh Steve Bautista
Dual enrollment/early admission into aligned postsecondary career programs	Recruit students for after school courses (HD 120 and 121.) Complete paperwork necessary for dual enrollment for Child Development taken as part of the TEACH academy during the senior year.	September 2016 (Fall) January 2017 (Spring)	James Oveson Steve Bautista Chuck Lawhon Mireya Vazquez
Classed offered at alternative sites	Work with SAC to offer Human Development 120 and 121 at identified high school site in 2015-2016. <ul style="list-style-type: none"> • Identify campus location and room to provide instruction • Work with SAC staff to complete dual enrollment process • Identify, recruit, and assist SAUSD students to enroll in courses 	September 2016	James Oveson Steve Bautista Michael Parra Chuck Lawhon Myrtice Rowe
Experiential Learning:			

5.11 (25)

<p>Work-based learning and job-shadowing and volunteer opportunities</p>	<p>In year 3, SAUSD students will become educated on career pathways and specific occupations in Education, provide service, learn leadership traits, etc, through the establishment of a chapter of Educator’s Rising of California.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Expand role of SAUSD teacher to serve as Educator’s Rising advisor • Recruit students into established chapter • Provide time and location for CFEA to meet on a weekly basis <p>Embed work-based learning into Careers in Education (CIE) and UC Child Development courses planned for 2016-17.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Establish partnerships with local schools to provide student placements. 	<p>September 2016 – January 2017</p>	<p>James Oveson Gary Rodebaugh</p>
<p>Paid or unpaid internships, employment opportunities</p>	<p>Continue to work with Engage 360, Discovery Science Center, Madison Elementary school, and Bishop Manor tutoring center as field placements for TEACH students.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Provide selected students with completion awards for work-readiness employment program through Project Tomorrow. 	<p>September 2016 – June 2017</p>	<p>James Oveson Vince Avila Greg Nicholson</p>
<p>Services:</p>			
<p>Support services, career exploration and planning, field trips, guest speakers</p>	<p>SAUSD will work with Project Tomorrow in the evolvement of a chapter of Educator’s Rising to provide career information, guest speakers, and opportunities’ to learn more about teaching as a career.</p>	<p>September 2016 – January 2017</p>	<p>James Oveson Gary Rodebaugh Greg Nicholson</p>
	<p>SAC will provide a TPP Community College Counselor and Student Services Coordinator to assist students with dual enrollment process, academic advisement on how pathway courses fit into post-secondary certification, degree attainment, and university transfer.</p>	<p>April 2017</p>	<p>Steve Bautista Kerry Everett</p>
	<p>CSUF will provide in-residence STEM Summer Institute for SAUSD students to learn more about teaching as a career, preparation for university admissions, and to attend workshops by JPL/NASA designed to develop and improve skills in STEM areas.</p>	<p>June 2016 – August 2016</p>	<p>CSUF Staff</p>
	<p>TEACH Academy will hire 19.5 hour/week activities director to assist with coordination and implementation of OC TPP activities including collection and reporting of data, providing IT support, production of recruitment and program literature, processing supply orders, and support for coordination of field trips and professional development.</p>	<p>August 2016</p>	<p>James Oveson</p>
	<p>Once courses are offered, provide support to students by purchasing textbooks for Dual enrolled classes.</p>	<p>August - September 2016</p>	<p>Steve Bautista James Oveson</p>

5X6(109) 5.11 (26)

Transition Services	SAUSD will work with SAC counselors to identify pathway seniors who will be enrolling at SAC in Fall 2015 as incoming freshmen. <ul style="list-style-type: none"> Identified seniors will work with SAC outreach staff and counselors to prepare for SAC Early Decision registration in May/June 2016 SAC counselors will provide orientation and advisement services to incoming freshmen and enrollment in OC TPP pathway at SAC. 	August 2016 – September 2017	James Oveson Steve Bautista
Mentoring	Provide support of the grant funded CSUF Higher Education Graduate student intern who will serve as Academic Coach and mentor to SAUSD pathway students.	September 2016 – June 2017	James Oveson
	Coordinate and hire tutor leads for student internships at Madison Elementary School. Coordinate student internships with the Engage 360 internships.	August 2016 – June 2017	James Oveson Vince Avila
Professional Development:			
Industry sector skills analysis	Identify and send SAUSD representative(s) to attend meeting(s) of Industry Advisory Group - OC EPIC (Education Pathway Industry Council) that will meet to review and analyze workforce needs, hiring trends, and occupational competences (soft skills) for purposes of keeping curriculum and programming updated.	September 2016	James Oveson Don Isbel
Professional development for faculty	Identify SAUSD pathway faculty, science and math faculty to participate in OC TPP professional development activities including: <ul style="list-style-type: none"> Job shadows/externships in After School/Out of School time programs Workshops provided by CSUF Teacher Education faculty Workshops provided by JPL/NASA on thematic based lessons for use in science/math courses and CIE courses TEACH Academy faculty will engage in local professional development aimed at strengthening collaboration and communication within Academy. 	September 2016 – June 2017	James Oveson Mark Elway Jennifer Yaeger Chuck Lawhon Justin Thomas
Pre-service teachers (students on pathway) professional development/enrichment	SAUSD students to become members of the established chapter of Educator's Rising.	September 2016 – January 2017	James Oveson Gary Rodebaugh
	SAUSD students attend annual Road to Teaching Conference at Santa Ana College in Fall and CFEA Regional Conference in Spring.	November 2016 and May 2017	James Oveson
Advisory group participation	Send SAUSD representative to participate in OC EPIC bi-annual meetings.	September 2016 – June 2017	Don Isbel James Oveson

5/6/2015

5.11 (27)

**Form K: California Career Pathways Trust
2016/17 Budget Narrative (Year 3)
SAUSD / TEACH Academy, Century High School**

Exhibit C-2

Expenditures Code	Career Pathways Program (Dollar Value)	(Cash or In-Kind)		Budget Item Totals
		District Match	Business/Community Match	
1000 - Certificate Salaries				
Site coordinator pay at 2-3 hours per week paid at Factor B	\$5000	\$4500		\$9500
Subs for planning summits for pathway teachers (10 teachers x \$125/sub)	\$1250			\$1250
Tutoring / Internship costs for Tutor Leads (4 days/week) and planning days paid at Factor B	\$6240			\$6240
Factor B costs for program planning, curriculum development, and creating articulation agreements for 10 Pathway teachers x 12 hours each x Factor B (\$39)	\$4680	\$2500		\$7180
2 days of professional development for Pathway teachers (10 teachers x 2 days x \$125/sub)	\$2500			\$2500
Subtotal - Certificated Salaries	\$19,670	\$7000		\$26,670
2000 - Classified Salaries				
Administrative Assistant at \$13/hour x 19.5 hours/week for 10 months	\$10,140			
Subtotal - Classified Salaries	\$10,140			\$10,140
3000 - Employee Benefits				
Benefit costs associated with certificated and classified staff pay	\$8597	\$1250		\$9847
Subtotal - Employee Benefits	\$8597	\$1250		\$9847
4000 - Books and Supplies				
Supplemental book purchases to replace student texts for Human Development course, and articulated Future Teacher Courses	\$4000	\$10,500		\$14,500
Technology purchases to keep Chrome Books used in Future Teacher courses current and accompanying site licenses.	\$3000	\$4500		\$7500
Teacher requested materials to enhance education courses including supplementary texts, videos, and curriculum.	\$2500	\$6000		\$8500
Academy Orientation Day and Academy Awards events		\$2000		\$2000
Subtotal - Books and Supplies	\$9,500	\$23,000		\$22,000
5000 - Services and Other Operating Expenditures (other than travel)				
Professional development costs for presenters fees to further develop integrated curriculum across disciplines.	\$2580			\$2580
Field trips to various universities and teacher development sites		\$1200		\$1200
Social Services Agency reading room for PALS program			\$2500	\$2500
Basket scholarship donations			\$1200	\$1200
Field trips and advisory meeting hosted by community partners			\$7000	\$7000

Form K: California Career Pathways Trust
 2016/17 Budget Narrative (Year 3)
 SAUSD / TEACH Academy, Century High School

Exhibit C-2

Expenditures Code	Career Pathways Program (Dollar Value)	(Cash or In-Kind)		Budget Item Totals
		District Match	Business/Community Match	
Internship completion awards			\$14,000	\$14,000
Subtotal - Services & Other Operating Expenditures	\$2580	\$1200	\$24,700	\$25,480
5200 - Travel and Conferences				
Travel to professional development conferences, and lodging	\$2500	\$3000		\$5500
Subtotal - Travel and Conferences	\$2500	\$3000		\$2500
7000 – Indirect Charges (CDE approved rates apply)				
Indirect costs (4%)		1,300		
Subtotal - Indirect Charges		1,300		
TOTALs	\$52,987	\$36,750	\$24,700	\$114,437

TCPEJ Q'UCPVKI Q'EEO O WPKV['EQNNGI G'FKVTKEV"

Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"

Vq<"*****Dqctf "qh"Vtwuvggu"	F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Tg<"*****Cr r tqxcn'qh"Vj tgg/Rctv['Ci tgggo gpv'dgy ggp'Qtcpj g'Eqwpv['Uwr gtlpvgpf gpv'qh' Uej qqnu.'Tcpej q'Ucpvki q'Ego o wpkv['Eqmgi g'F kvtkev.'cpf 'Gctn['S wrkv['U{ ugo u *GS U+ 'NNE' hqt' y g' S wrkv['Tcvkpi 'cpf 'kō r ngo gpvcvkqp'U{ ugo '*S TKU+'Rtqi tco	
Cevkqp<"Tgs wguv'hqt'Cr r tqxcn'	

DCEMI TOWPF "

Tcpej q'Ucpvki q'Ego o wpkv['Eqmgi g'F kvtkev'U'ej kf 'F gxgnr o gpv'Ugtxlegu'ku'c'uid/cy ctf gg'qh' Ecrkhtpk'Ucvg'Rtguej qqn'Rtqi tco '*EURR+'S wrkv['Tcvkpi 'cpf 'kō r ngo gpvcvkqp'U{ ugo '*S TKU+' DmēnI tcvlhtqo 'y g'Qtcpj g'Eqwpv['Uwr gtlpvgpf gpv'qh'Uej qqnu'Vj g'hwf u'ctg'lpvgpf gf "vq" uwr r qt'v'r tqi tco 's wrkv['kō r tqxgo gpv'cevkxkkgu'*gd 0r tqhguakqpcn'rgctpkpi "eqo o wpkkgu." vclpkpi u.'o ggkpi u.'ewtlkwmo 'r rēppkpi . 'r tqi tco 'cuuguo gpv.'cpf 'vgej plecn'cuukvcepeg+'0kō" uwr r qt'v'qh'y ku'i tcvp.'y g'Qtcpj g'Eqwpv['Uwr gtlpvgpf gpv'qh'Uej qqnu'lp'eqmcdqtcvkqp'y kj 'y g' Ej kf tgp'cpf 'Hco kkgu'Ego o kuukqp'qh'Qtcpj g'Eqwpv['f gxgnr gf "cp'kō r ngo gpvcvkqp'cpf 'f cv" o cpci go gpv'u{ ugo 'cpf 'tgs vktgu'EURR'S TKU'uid/cy ctf ggu'vq'gpvgt'lpvq'cp'ci tgggo gpv'y j gp" eqpvtcevkpi 'hqt'f cv'eqmgevkap'cpf 'vcenkpi 'kphqto cvkqp'qp'cevkxkkgu'

CPCNJ UKU'

Vj g'gpenugf 'y tgg/r ctv['ci tgggo gpv'dgy ggp'y g'Qtcpj g'Eqwpv['Uwr gtlpvgpf gpv'qh'Uej qqnu." TUEEF.'cpf 'Gctn['S wrkv['U{ ugo u.'NNE' y knl'tgs vkt g'y g'r ctv'ekr cvkpi 'ukgu'vq'r tqxkf g'f cv" grgo gpv'u'y tqwi j 'c'ugewtgf 'y gd/dcugf 'S TKU'f cv'eqmgevkap'cpf 'r tqi tco 'o cpci go gpv'u{ ugo " npqy p'cu'kRkpy j ggn'y cvku"j quvgf 'cpf 'o ckv'cvkpgf 'd{ 'Gctn['S wrkv['U{ ugo u.'NNE'0Vj g'r wtr qug" qh'y g'ci tgggo gpv'ku'vq'kō r ngo gpv'y g'Qtcpj g'Eqwpv['S TKU'r tqi tco . 'o ggvi tcvl'tgs vkt go gpv." cpf 'f cv' o cpci go gpv'lp'eqo r rēpeg'y kj 'hgf gtcn'cpf 'ucv'v'cy u'cpf 'tgi wrcvkqu'0Vj g'ci tgggo gpv' y kn'dg'gh'gev'xg'f vktpi 'y g'4238B9'cpf '4239B: 'cecf go kē' { gct'cpf 'gpf 'qp'Lvpg'52.'423: 0Vj gt g' ku'pq'equv'cr r rēcdrg'vq'y g'ci tgggo gpv'0'

Vj g'r tqlgv'cf o kpkvtcvqt'ku'Gptks wg'Rgtg| 'cpf 'y g'r tqlgv'f ktgevqt'ku'Lcpggy 'Nkppgn0'

TGEOO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf 'y cv'y g'Dqctf 'cr r tqxg'y ku'ci tgggo gpv'cpf 'y cv'y g'Xleg'Ej cpegmt.'Dwulpguu" Qr gtcvkqpu' Huecn'Ugtxlegu'qt'j ku'f guki pgg'dg'cwj qt kē gf 'vq'uki p'cpf 'gpvgt'lpvq'c'tgr'v'gf " eqpvtcewcn'ci tgggo gpv'qp'dgj crh'qh'y g'f kvtkev'0'

Huecn'kō r cev<"pqpg"	Dqctf 'F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Rtgr ctgf "d{ <"Lcpggy 'Nkppgm'Gz gew'xg'F ktgevqt'qh'Ej kf 'F gxgnr o gpv'Ugtxlegu"	
Uwdo kwgf "d{ <"Gptks wg'Rgtg| . 'L'F 0'Xleg'Ej cpegmt'qh'Gf wecvkqpcn'Ugtxlegu"	
Tgeqo o gpf gf "d{ <"Tc'An'Tqf t'f' wgl . 'Rj (F 0'Ej cpegmt"	

**THREE-PARTY AGREEMENT FOR
QUALITY RATING IMPROVEMENT SYSTEM
IMPLEMENTATION AND DATA MANAGEMENT**

This Three Party Agreement (Agreement) is made among the Orange County Superintendent of Schools, also referred to as the Orange Department of Education (OCDE), Rancho Santiago Community College District (School District) and Early Quality Systems, LLC (EQS); hereinafter, collectively referred to as “the Parties”.

RECITALS

- A. OCDE operates and maintains a Quality Ratings and Implementation System (QRIS) program within Orange County, referred to as QualityStart OC QRIS.
- B. School District operates and maintains preschool program/sites and has voluntarily agreed to participate in the Orange County QRIS program. Participating preschool sites of the School District (Participating Sites) are listed in Attachment A, which is incorporated into, and made part of, this Agreement.
- C. OCDE applied for and was awarded funding from the 2016-17 California State Preschool Program (CSPP) Block Grant.
- D. OCDE and the Children and Families Commission of Orange County (Commission) jointly applied for funding from the First 5 Improve and Maximize Programs so All Children Thrive (IMPACT) grant. The Commission, as the lead agency, was awarded funding from the First 5 IMPACT grant for 2015-16 to 2019-20.
 - 1. The Commission and OCDE intend to enter into an agreement for OCDE to perform services required by the First 5 IMPACT grant.
 - 2. Should the Commission and OCDE fail to enter into an agreement, OCDE will provide the necessary funding to perform under this Agreement.
- E. Under the CDE Block Grant and the proposed contract with the Commission, for each Participating Site, OCDE is required to:
 - 1. Collect information needed to rate the seven elements of the California QRIS Rating Matrix which is defined in the CA-QRIS Implementation Consortium Implementation Guide with QualityStart OC Local Decisions (CA-QRIS Implementation Guide), which is incorporated into, and made part of, this Agreement as Attachment B.
 - 2. Track information responsive to data fields required by the California’s Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File, which is incorporated into, and made part of, this Agreement as Attachment C.

3. Provide professional development and technical assistance to support all elements of the QRIS Rating Matrix and Pathways.
 4. Monitor and evaluate impacts on child outcomes.
 5. Complete and submit an annual Common Data File for QRIS participants to CDE and First 5.
 6. Publish site QRIS ratings.
- F. Through a fair and competitive selection process by using a request for proposals, OCDE contracted with EQS to implement its QRIS work as described in OCDE and EQS's QRIS Data Management System Professional Services Agreement (Agreement No. 43243), incorporated into, and made part of, this Agreement as Attachment D. Pursuant to Agreement No. 43243, EQS has provided OCDE with its hosted, maintained, and fully secure web-based QRIS data collection and program management system known as iPinwheel for the term of its agreement with OCDE, which shall expire by June 30, 2020.
- G. School District's participation in the Orange County QRIS program requires Participating Sites to utilize iPinwheel to input data.
- H. The purpose of this Agreement is to allow the Parties to implement the Orange County QRIS program, satisfy grant requirements, and access covered information (e.g., preschool pupil records) in compliance with federal and state laws and regulations related to student privacy.

TERMS AND CONDITIONS

1. Definitions:

- a. "Quality Ratings and Improvement System (QRIS)" is defined by the Child Care and Development Services Act as a locally determined system for continuous quality improvement based on a tiered rating structure with progressively higher quality standards for each tier that provides supports and incentives for programs, teachers, and administrators to reach higher levels of quality, monitors and evaluates the impacts on child outcomes and disseminates information to parents and the public about program quality. (Education Code section 8203.1)
 - b. "Local Educational Agencies (LEAs)" means OCDE and the School District.
 - c. "Covered Information" means Personally Identifiable Information (PII) and Student Data in any media or format that is created, provided or maintained by the LEAs or acquired directly from the student or the student's parent(s) or legal guardian(s) through the use of instructional software or applications by OCDE or the School District. Covered information is intended to be interpreted broadly.
2. **Effective Date:** This Agreement shall become effective upon proper execution of the Parties and ratification by the School District's Board of Education. The effective date shall be the date upon which the last signature was affixed or the date the School District's Board of Education ratifies the Agreement, whichever is later (Effective Date).

3. **Term:** The term of this Agreement shall begin on July 1, 2016, and end no later than June 30, 2018 (Term).
4. **FERPA:** The Parties jointly ensure compliance with the federal Family Educational Rights and Privacy Act (20 U.S.C. Sec. 1232g).
5. **Duties of EQS:**
 - a. EQS will host, maintain, and fully secure web-based QRIS data collection and program management system known as iPinwheel for use by the LEAs.
 - b. EQS will track all information collected or obtained from Participating Sites that is needed for assigning a QRIS Rating.
 - c. EQS will protect School District's Covered Information pursuant to its "Technology Services Agreement for California Assembly Bill 1584 Compliance," which is incorporated into, and made part of, this Agreement as Attachment E. If School District or EQS determines that a separate agreement is necessary in order to proceed under this Agreement, School District and EQS agree to do so expeditiously and for the benefit of OCDE's access to Covered Information for purposes described in this Agreement.
6. **Duties of School District:**
 - a. School District will upload to the iPinwheel database current and valid site, agency, staff, and child information that is necessary for QRIS rating or the Common Data File as described in Attachment C.
 - b. School District agrees to allow access to independent (external to the site being assessed) assessors assigned by OCDE to visit Participating Sites to conduct Environmental Rating Scales (ERS) and Classroom Assessment Scoring System (CLASS) assessments.
 - c. Provide assessors with access to randomly selected student files or a centralized tracking system or database for review of child assessments and screenings or other alternatives.
 - d. School District agrees to obtain parental consent on the "Authorization for Use or Disclosure of Student Information To and From Preschool Agencies," form, a copy of the authorization form is incorporated into, and made part of, this Agreement as Attachment F. School District will notify OCDE through iPinwheel regarding whether parental consent was granted.

- e. School District agrees to ensure the completion of an annual Continuous Quality Improvement Plan (CQIP) in iPinwheel for the School District's early learning program and each Participating Site.
- f. School District agrees to notify OCDE immediately if they become ineligible for QRIS participation because they are no longer "in good standing" with California Community Care Licensing, as defined by the CA-QRIS Implementation Consortium Implementation Guide with QualityStart OC Local Decisions (CA-QRIS Implementation Guide), which is incorporated into, and made part of, this Agreement as Attachment B.
- g. School District understands that at the termination of this Agreement, School District is not obligated to continue utilizing iPinwheel or EQS services. Should School District continue utilizing iPinwheel or EQS, School District will be responsible for all costs.
- h. If a participating site withdraws from the Orange County QRIS Program, the site and School District agrees to cease advertising or referencing the site as a QRIS participant. Withdrawal from the Orange County QRIS Program will terminate and/or end all coaching, technical assistances and eligibility for scholarships, incentives, or other offerings available through the Orange County QRIS Program.

7. Duties of OCDE:

- a. Early Learning Services Training and Support:
 - 1. OCDE will provide School District with information regarding QualityStart OC QRIS regarding QRIS background information, detailed description of the QRIS Matrix Elements and Tiers, and how to achieve a QRIS site rating.
 - 2. OCDE will provide a copy of the CA-QRIS Implementation Guide to School District and EQS. If there are updates or significant changes to the Implementation Guide, OCDE will provide copies of the updated version. This document shall be made available in the resources section of iPinwheel.
 - 3. OCDE will conduct QRIS assessments and site ratings in compliance with the CA-QRIS Implementation Guide. If CA-QRIS makes changes to the implementation guide, OCDE will modify rating and assessment practices as needed to remain in compliance.
 - 4. OCDE will offer School District no-cost professional development and trainings that will support programs in meeting QRIS Matrix requirements.
 - 5. OCDE will provide limited technical assistance (TA) and coaching to support School District preschool programs in improving site scores on the QRIS Rating Matrix.

6. OCDE will provide training and telephone support on how to access and operate iPinwheel application.
 7. OCDE will provide external and reliable CLASS and ERS assessments needed for site rating to be conducted in compliance with the assessment protocols defined in the CA-QRIS Implementation Guide.
 - b. OCDE will audit/evaluate School District preschool programs as follows:
 1. Utilize ERS and CLASS scores and program-provided data in iPinwheel database to establish a bi-annual QRIS site rating.
 2. Provide program participant with a QRIS site rating report. QRIS site ratings will be published by OCDE on the www.qualitystartoc.com website, and shared with the California Department of Education and Children's Home Society of California, the Resource and Referral agency for Orange County.
 - c. Provide School District with a QualityStart OC QRIS emblem to display at their site, certificate of participation, and sample QRIS information for families in order to further advertise their participation and level of quality.
 - d. OCDE will prioritize preschool programs serving at-risk children in Orange County for participation in QualityStart OC QRIS.
 - e. OCDE access to Covered Information: Pursuant to Section 99.31(a)(3) and 99.35 of Title 34 of the Code of Federal Regulations, OCDE will access School District's Covered Information only for authorized purposes as outlined in this Agreement.
8. **Copyright:** OCDE will retain sole copyright ownership of all educational curriculum and professional development materials developed for the Quality Start OC QRIS and Quality Start OC projects.
9. **Miscellaneous:**
- a. **Entire Agreement:** The terms and provisions of this Agreement, together with any exhibits or addenda, constitute the entire agreement in relation to the subject matter hereof between the parties. This Agreement shall supersede all previous communications, whether oral or written, between the parties with respect to the subject matter hereof and no agreement modifying, amending or extending any of the terms and provisions of this Agreement shall be binding on either party unless in writing, signed by a duly authorized officer or representative of each of the parties.
 - b. **Authority:** Each party represents and warrants to the other party that it has the power and authority to enter into this Agreement, to perform all of its obligations hereunder and to provide all rights and materials granted hereunder and that neither the

- h. **Severability:** If a court of competent jurisdiction finds any portion of this Agreement, including the Exhibits hereto, to be invalid or unenforceable, such determination shall not render the entire Agreement, or Exhibits unenforceable or invalid but rather the Agreement, or Exhibits, as the case may be, shall be read and construed as if the invalid or unenforceable provision(s) are not contained therein, and the rights and obligations of the parties shall be construed and enforced accordingly.
- i. **Counterparts:** This Agreement may be executed in one counterpart, each of which shall be deemed an original, both of which shall constitute the same agreement.
- j. **Review.** The Parties acknowledge that each has reviewed this Agreement in its entirety and has had a full opportunity to consult with counsel regarding the Agreement's terms. Therefore, the Parties expressly waive any and all applicable common law and statutory rules of construction that might hold that any provision of this Agreement should be construed against the Agreement's drafter, and agrees and affirms that the Agreement and all provisions thereof shall in all cases be construed as a whole, according to the fair meaning of the language used.

[THIS SECTION INTENTIONALLY LEFT BLANK]

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have caused this Agreement to be executed by their duly authorized representatives.

ORANGE COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

By: 

Print Name: Patricia McCaughey

Title: Administrator

Date: 7/24/2017

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT


By: _____

Print Name: _____

Title: _____

Date: _____

EARLY QUALITY SERVICES, LLC

By: 

Print Name: Clinte Grandall

Title: Director of Operations

Date: 7/24/2017

Rancho Santiago CCD-QRIS Three Party District No Incentive (44148)18
ZIP 6

ATTACHMENT A
Participating Preschool Sites of the School District and
Incentive Funds Allocation Table

[THIS PAGE HAS INTENTIONALLY BEEN LEFT BLANK]

ATTACHMENT B
CA-QRIS Implementation Consortium Implementation Guide with
QualityStart OC Local Decisions (CA-QRIS Implementation Guide)

**California Quality Rating and
Improvement System (CA-QRIS)
Consortium Implementation Guide
with QualityStart OC Local Decisions**

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Contents

I. Intended Audience for this Guide.....	3
II. What is a QRIS?	3
III. California's Approach to QRIS	3
IV. Early Learning Sites Eligible for Rating.....	6
V. Rating and Monitoring.....	6
Rating Guidelines.....	7
Self-report.....	7
File Review	8
Frequency of Site Rating	8
Communicating the Site Rating.....	9
Reporting Site Data to the State	9
VI. Assessing Classrooms.....	9
Frequency of Classroom Assessments.....	9
Defining Classrooms for Assessment	10
Selecting Classrooms for Assessment.....	10
Parameters for Selecting Classrooms.....	11
Announced vs. Unannounced Visits	11
Use of Existing Assessments.....	11
Recommendations for Observations Using the CLASS® Tool.....	12
Guidelines for Use of CLASS in Multi-age Classrooms	12
Guidelines for Use of CLASS in Diverse Classrooms	13
VII. Environment Rating Scale Anchors and Assessors	14
Statewide Master Anchors (Employed by First 5 California).....	14
Regional ERS Anchor	15
Local ERS Assessors	16
VIII. Regional CLASS Trainers and Observers	17
Regional CLASS Affiliate Trainers	17
CLASS Observers.....	17
CLASS Drift Testing.....	17
Appendix I: CA-QRIS Quality Continuum Framework	19
Appendix II: Guidance for Rating Elements by Points	21

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Core 1: Child Development and School Readiness	21
Element 1. Child Observation	21
Element 2. Developmental and Health Screenings	24
Core 2: Teachers and Teaching.....	27
Element 3. Early Childhood Educator Qualifications: Minimum Qualifications for Lead Teacher/Family Child Care Home (FCCH).....	27
Element 4. Effective Teacher-Child Interactions: CLASS® Observations.....	30
Core 3: Program and Environment	32
Element 5. Ratios and Group Size (Centers Only).....	32
Element 6. Environment.....	34
Element 7. Director Qualifications (Centers Only).....	36
Glossary	38
QualityStart OC QRIS Rating Matrix for Centers.....	43
QualityStart OC QRIS Rating Matrix for Family Child Care.....	45

I. Intended Audience for this Guide

The California Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Consortium Implementation Guide was developed for local, regional, and statewide CA-QRIS implementers, raters, and monitors working with rated sites. It includes common agreements designating where consortia have local control, as well as areas where it must be implemented in a common and consistent way per agreements and decisions by the CA-QRIS Consortium. Consortium agreements ensure local and regional QRIS models are implemented to fidelity in accordance with statewide agreements. The Guide will be updated as new agreements are determined. Please refer to the Glossary for definitions of terms in *italicized font*, used throughout this Guide.

II. What is a QRIS?

Early learning and care can bring a wide range of benefits for children, parents, and society at large. However, these benefits are conditional on the quality of the early learning and care settings. Expanding access to services without attention to quality will not deliver positive outcomes for children or long-term productivity benefits for society¹. A *Quality Rating and Improvement System (QRIS)* can provide parents and other consumers information about quality of early learning settings and help those settings understand where improvement is needed.

A QRIS can vary significantly in terms of what it measures and how and whether development can operate statewide or in a local area. However, a fully functioning QRIS includes the following components: (1) quality standards for programs and practitioners; (2) supports an infrastructure to meet such standards; (3) monitoring and accountability systems to ensure compliance with quality standards; (4) ongoing financial assistance that is linked to meeting quality standards; and (5) engagement and outreach strategies.²

III. California's Approach to QRIS

In 2012, California received a highly competitive Race to the Top – Early Learning Challenge (RTT-ELC) federal grant to implement a QRIS, with a goal to improve the quality of early learning programs and close the achievement gap for young children with high needs. Using the \$75 million award (January 2012 – June 2016), California

¹ Starting Strong: A quality toolbox for Early Childhood Education and Care © OECD 2012
www.oecd.org/edu/preschoolandschool/startingstrongiii-aqualitytoolboxforearlychildhoodeducationandcare.htm.

² Fact Sheet: California's Race to the Top – Early Learning Challenge

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

took a unique approach that built upon the state’s local and statewide successes. Led by 17 RTT-ELC Regional Leadership Consortia (RTT-ELC Consortia) in collaboration with California Department of Education (CDE) and First 5 California (F5CA), the RTT-ELC Consortia voluntarily agreed to align their local QRIS to a common “Quality Continuum Framework” that included a common Rating Matrix with local modifications allowed at Tiers 2 and 5 (see page 33).

The Rating Matrix uses the terms “core” and “elements”, which refer to the three overarching categories and the indicators or components within these categories. The Elements are numbered consecutively one through seven, with elements five and seven for centers only, as shown below.

CORE	Elements
Core 1: Child Development and School Readiness	Element 1. Child Observation Element 2. Developmental and Health Screenings
Core 2: Teachers and Teaching	Element 3. Early Childhood Educator Qualifications: Minimum Qualifications for <i>Lead Teacher</i> /Family Child Care Home Element 4. Effective Teacher-Child Interactions
Core 3: Program and Environment	Element 5. Licensing and Regulatory Requirements: Ratios and Group Size (Centers Only) Element 6. Program Administration and Leadership: Environment Rating Scale(s) – ECERS-R, ITERS-R, FCCERS-R Element 7. Program Administration and Leadership: Director Qualifications (Centers Only)

The RTT-ELC Consortia also agreed upon the following Tier Rating Chart based on the final Program Quality Score in *points*:

	Tier 1	Tier 2	Tier 3	Tier 4	Tier 5
Centers	block	block	20–25 points	26–31 points	32 points or more
Family Child Care Homes	block	block	14–17 points	18–21 points	22 points or more

The implementation guidelines ensure consistency of implementation across the counties. To allow local flexibility, local RTT-ELC Consortia could elect to make local decisions about the tiers that were not commonly adopted, as well as areas of implementation that were left to local control.

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

In Fiscal Year 2015–16, the work of the RTT-ELC Consortia expanded to a statewide effort, drawing on the nationally recognized effectiveness factors or standards that lead to improved learning and development outcomes for children. The RTT-ELC framework is now the CA-QRIS (California Quality Rating and Improvement System), which includes the following funding sources:

- **California State Preschool Program QRIS Block Grant** – Proposition 98 funds in the amount of \$50 million are appropriated annually for the purpose of allowing a local consortium to give local QRIS block grants to *California State Preschool Program* (CSPP) sites that have been rated at a quality level of Tier 4 or higher, and to raise the quality of CSPPs not yet at Tier 4. County or regional consortia that are led by a local education agency operating an early care and education QRIS are eligible for these funds. Funds are administered by the CDE. Local consortia use the QRIS Block Grant to support local early learning programs and increase the number of low-income children in high-quality state preschool programs, thus preparing these children for success in school and life.
- **Infant/Toddler QRIS Block Grant** – The purpose of the 2015–2017 Infant/Toddler (I/T) QRIS Block Grant is to support local QRIS consortia to provide training, technical assistance, and resources to help infant and toddler child care providers meet a higher tier of quality as determined by their local QRIS. The funds in the amount of \$24.163 million in state general funds have been appropriated for this purpose. The CDE envisions a local QRIS consortium will use the I/T QRIS Block Grant funding to support local early learning programs serving infants and toddlers, and to increase the number of low-income infants and toddlers in high-quality early learning settings.
- **First 5 IMPACT** – F5CA is investing \$190 million in First 5 IMPACT (Improve and Maximize Programs so All Children Thrive) over five years (fiscal years 2015–16 to 2019–20) to support a network of local QRIS statewide. First 5 IMPACT builds on a successful network of local QRIS efforts, forges partnerships with all 58 counties, builds on existing F5CA programs, and aligns with and leverages federal, state, and local investments and direction. Striving toward high-quality, evidence-based standards, First 5 IMPACT will improve the quality of early learning settings across the entire continuum—from alternative settings and family, friend, and neighbor care to family child care homes, centers, and preschools. It will ensure more early learning settings can support California’s children to gain the skills, knowledge, and dispositions necessary to be successful in school and life.

IV. Early Learning Sites Eligible for Rating

If a site's license is changed to anything other than "*in good standing*", the CA-QRIS rating is suspended. **OC: This means site is not in non-compliance conference** In addition, local consortium may:

- Choose to impose a time period prior to rating without incident
- Determine reinstatement protocols **OC: out of non-compliance**

Exceptions to licensed programs that are eligible to participate include:

- Cal-SAFE child development programs
- Tribal-approved child care programs
- Military installation child care programs
- Adult Education preschool programs that are legally exempt from licensing
- Other programs and *classrooms* operated by school districts, such as IDEA Part B or Part C funded programs

For sites licensed by the California Department of Social Services, the definition "in good standing" is to be used.

For additional information on eligible sites and requirements, please see the Request for Application (RFA) that corresponds to your funding stream. For example, when the rating is suspended, the program may no longer be eligible for CA-QRIS site-level quality improvement resources, including financial incentives, technical assistance, coaching, and on-site training.

V. Rating and Monitoring

All consortia agree to implement all tools, measures, and documents to fidelity, adhering to the tools' authors' original approaches. Preserving the components that made the original practice effective can directly impact the success of desired outcomes. One recommended way to ensure high quality implementation is for consortia to identify and clearly stipulate four distinct CA-QRIS functions:

- **Raters** review and validate portfolio documentation.

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

- **External Assessors** are trained on the Environment Rating Scales (ERS) and/or *Classroom Assessment Scoring System*[®] (CLASS[®]) tool carry out the assessment portion of the rating.
- **Monitors** ensure sites maintain their rated quality and compliance with QRIS requirements.
- **Technical Assistance (TA) Providers** support the creation and/or implementation of the Quality Improvement Plan (QIP). TA providers also may assist sites with the development of the basic portfolio for rating, provide quality improvement coaching, and other types of consultation.

While some functions may be fulfilled by the same person, individuals cannot serve as an external assessor and provide technical assistance or coaching services to the same group of teachers/sites.

Rating Guidelines

The QRIS Rating Matrix will employ a portfolio-based system (with monitoring and administrative verification) for a program to self-report some elements of quality, and a file review for others, as follows:

Element	Point Value				
	1	2	3	4	5
1 Child Observation/Assessment	file review at all levels				
2 Developmental and Health Screening	file review at all levels				
3 Lead Teacher Qualifications and <i>Professional Development</i>	self-report at all levels				
4 CLASS Assessment	self-report		external assessment		
5 Ratios and Group Size	self-report		verify by assessor		
6 Environment Rating Scale	self-report		external assessment		
7 Director Qualifications	self-report at all levels				

Self-report

All QRIS sites will use a portfolio for self-report elements. In order to verify the level of quality, all programs will be required to provide common documents demonstrating the level of quality for each element of the QRIS Rating Matrix. The portfolio may be managed online (e.g., via upload) or on paper. This is a local decision. All portfolios

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

should be subject to random observation and file review at the discretion of local consortium. **OC: Portfolio data is collected through iPinwheel**

File Review

Two children's files from each classroom are to be randomly selected for review of child assessments and screenings by the external rater during observation visits. (If the child has been in the program fewer than 60 days, another file may be selected.) To obtain the corresponding point value for each element, every file reviewed should have evidence of screening and assessment. One-hundred percent of files checked must contain evidence of a child assessment and screening or other alternatives. Alternatives to developmental and health screening include a parent "opt-out" form, a detailed documentation of repeated attempts to obtain parental consent, or the existence of a current Individual Family Service Plan (IFSP) or Individualized Education Plan (IEP).

As an alternative to viewing individual child paper files, it is acceptable to view a centralized tracking system or **database files** (such as for child assessment, or health and developmental screening). Evidence must demonstrate 100 percent compliance consistent with Implementation Guide requirements.

Frequency of Site Rating

A site's rating will be valid for two years from the time the overall site rating is assigned. *Participating sites* are to develop quality improvement plans after they receive a full rating and commit to engaging in ongoing continuous quality improvement process between rating periods. CA-QRIS Consortium will monitor participating sites between ratings, to assure that they are continuing to meet the criteria for their level of rating.

The decision to re-rate a site during the two-year period, is usually a local decision.

- However, a re-rating is required when there are changes to a site license, such as change of physical location.
- **Local decisions** for opting to re-rating may include:
 - **Significant turnover in staff** **OC: change in 50% of more of Lead Teachers**
 - **New director**
 - **Changes that warrant re-assessment of an individual classroom, including a change in the lead teacher of a formerly assessed classroom** **OC: If teacher is moved from site with equal or higher rating no re-do is needed**
 - Significant licensing violation
 - Other evidence of changes related to the criteria upon which they were rated

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

- Other reasons determined by local consortium

Communicating the Site Rating

Consortia also are required to communicate each site's rating to the public per First 5 IMPACT and the CSPP and I/T QRIS Block Grants. The emphasis on publicly available ratings highlights consumer awareness as a key component of the success of a QRIS as a mechanism for supporting families in selecting high-quality early childhood programs for their children.

Consortia may choose to communicate ratings as tier or star levels; combine levels into three categories, such as "beginning," "achieving," and "advancing;" or use another communication system to convey rating information to the public.

Consortia also have discretion on how ratings are publicized. Consortia may share ratings by:

- Posting at participating early learning setting to indicate QRIS tiered rating
- Posting on a website (e.g. Resource and Referral Agencies (R&R), and/or local QRIS website) **OC: Ratings and rating reports posted to www.qualitystartoc.com**
- Local R&R providing program rating information to parents seeking care

Reporting Site Data to the State

Consortia are required to report data to the State once per year, this data include sites' overall ratings and element scores. Details about how and when to report data are available at http://www.cfc.ca.gov/programs/impact/impact_evaluation.html

VI. Assessing Classrooms

Frequency of Classroom Assessments

External assessments are conducted for tiers 3 through 5 for elements relating to the CLASS[®] tool (element 4) and the ERS (element 6) for the appropriate age level. Refer to guidelines set by the tools' authors if classrooms are mixed-age.

Every site will receive a formal, external assessment using the ERS and the CLASS, if warranted, every other year. The same classrooms, selected through random sampling, will receive both the CLASS and the ERS assessment in the same year, or within 13 months of the final rating. For the purpose of assessment, a "year" is considered 13 consecutive months. For example, if the ERS assessments are conducted in May, and the CLASS assessments are conducted on the same classrooms with the same lead

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

teachers in September, then the program must be rated by June of the following year in order for the ERS assessment to be valid.

While the original RTT-ELC Consortia approved this schedule in order to maximize use of other program scores, such as the First 5 Child Signature Program, it is optimal to have the entire site's rating, including the two external assessments, completed within a short timeline (or within a similar time-frame). **OC: 1/3 sample of classrooms are randomly selected and assessed in both ERS and CLASS between January-May of the rating year.**

Defining Classrooms for Assessment

Classrooms are defined by the *teaching team* and the *group of children*. The table below demonstrates several scenarios to help determine the number of classrooms.

Scenario	Number of Classrooms	Rationale
AM Preschool + PM Preschool Same teaching team for AM and PM	1	Ages served and teaching team are the same.
AM Toddlers + PM Preschool Same Teaching team in AM and PM	2	Teaching team is the same. Different <i>age groups</i> require different assessments.
AM Preschool + PM Preschool Different Teaching team in AM and PM	2	Same age group served in morning and afternoon. Different teaching teams require different assessments.

Selecting Classrooms for Assessment

Consortium will assess one-third of each age group regardless of funding stream and total overall number of classrooms, including at least one classroom in each age group, and maintain a minimum of one-third in sites serving a single age group. See definition of age groups in the glossary.

NOTE: For sites participating in CSPP and/or Infant/Toddler QRIS Block Grants, and sites with mixed funding: Rating is completed at the site level – classrooms selected for assessment are chosen as described within this Implementation Guide. This may result in a site with QRIS Block Grant funding receiving a rating that is not based on the assessments of any classrooms participating in the QRIS Block Grant. Classrooms participating in the QRIS Block Grant should not be rated separately from the rest of the classrooms at the site.

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Guidelines to determine the number of classrooms to assess with the CLASS® and ERS:

- **Sites with classrooms all serving the same age children** (e.g., all infant/toddlers or all preschoolers)

Number of classrooms at site	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total number of classrooms to assess	1	1	2	2	2	3	3	3	4

- **Sites with different classrooms for children of different ages** (be sure to select at least one classroom from each age group)

Number of classrooms at site	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Minimum number of classrooms to assess	2	2	2	2	2	3	3	3	4

Parameters for Selecting Classrooms

For classroom selection and random selection process, exclude classrooms (use alternate) or postpone a scheduled assessment/visit when there is a: (1) substitute teacher; or (2) new teacher to the site (30 calendar days or fewer).

The minimum number of children required to be present in a particular classroom in order to rate will be locally determined as long as it remains within the parameters of the tool being used for assessment.

Announced vs. Unannounced Visits

Consortia will conduct scheduled visits with sites. Local consortia determine how far in advance the visits may be scheduled. Notification to the site of randomly selected classrooms to be assessed on ERS and CLASS will occur the day of the visit. The assessor will ensure the classroom being assessed is staffed by the lead teacher on record. **OC: Sites receive one-month assessment window in advance. Notified night prior which classroom(s) will be assessed.**

Use of Existing Assessments

A consortium shall accept ERS and CLASS assessments previously conducted in lieu of the county consortium sending an assessor ONLY if the assessment was:

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

- Completed within 13 months of the rating
- Performed by a valid and reliable external assessor (including CDE Early Education Support Division Field Services Office Consultants (CDE EESD FSOs) who are reliable ERS assessors) **OC: LAUP is contracted to provide ERS and CLASS assessments for 2016-17 QRIS ratings at no cost to site.**
- Conducted with the same lead teacher, child age group, and physical location as the randomly selected classroom

Recommendations for Observations Using the CLASS® Tool

When coding with any CLASS tool, the observer evaluates the effectiveness of interactions for the target age level. In any classroom setting, multiple adults may be present during the observation, requiring the observer to consider how each adult interacts with children and how those adults jointly influence the overall classroom experience.

The consortium agreed the *CLASS observation* may be conducted in classrooms with at least one child present.

Local consortium policy guides other observation protocol, such as:

- When a classroom receives a CLASS assessment (e.g., if at a lower points-level than required in the rating matrix) **OC: All rated sites being rated will receive CLASS assessment for 1/3 of classrooms.**
- The number of children in the classroom (or target age level) need to be present in order to observe and if/when to reschedule an assessment to maximize attendance **OC:**

**Follows
LAUP
protocol**

Guidelines for Use of CLASS in Multi-age Classrooms

In a multi-age setting, the observer should keep the target age range in mind and pay particular attention to the interactions associated with those ages. Interactions with children outside the target age level are considered in coding, only if they enhance or detract from those experienced by the intended children. For example, a teacher may have effective and warm interactions with an infant during a diaper change; but if the assessor is observing with the Toddler CLASS measure, and the toddlers are not involved, the assessor would not code those interactions. On the other hand, if the teacher involves toddlers in care by asking them to get a diaper or help wash the baby's hands, those interactions would be considered in coding.

Determining whether one tool or two will be used in multi-age classrooms: **OC: Follows LAUP protocol**

- If using one tool to determine which measure(s) to use, consider the goals of the observation and the expertise of coders. Also consider the age range of each tool (e.g., the infant tool can be used in classrooms with children as young as 15 months).

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

- When local decision dictates use of more than one age-level tool in a multi-age classroom, observers may alternate between age levels either by:
 - Making one visit – obtain three cycles of **each** tool during the classroom visit (total of six cycles); or
 - Making two visits – observe one age level at the first visit and the other age level during the second visit. Each visit/tool should include four cycles.

Guidelines for Use of CLASS in Diverse Classrooms

It is likely early learning settings in the CA-QRIS will serve children from diverse backgrounds, languages, and cultures. It is imperative the observer is culturally sensitive and able to understand the adult-child interactions to score appropriately.

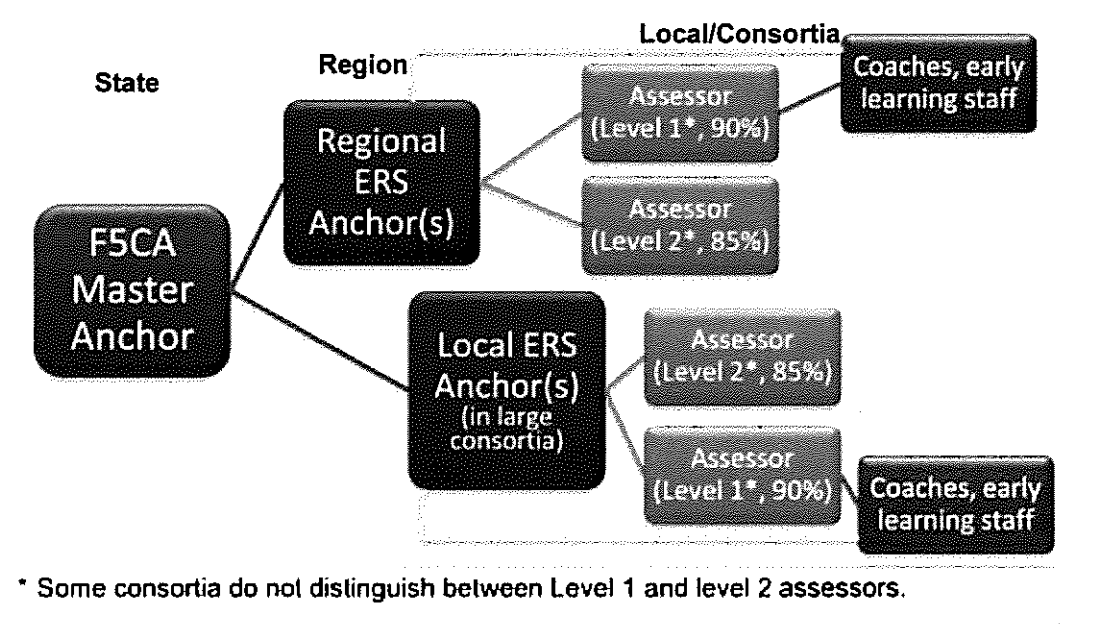
The consortium agreed the CLASS observer must understand 85–90 percent of the teacher's communication with the child/ren to consider the assessment reliable. This is particularly important in Pre-Kindergarten classrooms.

Other things to consider when observing in a diverse classroom include:

- Some behaviors are considered disrespectful in certain cultures. For example, forcing eye contact would be uncomfortable for a child and would not be demonstrating respect. But eye contact is only one of several markers of respect, and it is not required for a teacher to force eye contact to demonstrate respect.
- When the early educator and child engage in back-and-forth exchanges, the observer must understand both the adult and child to accurately assess scaffolding, feedback loops, and other indicators in the Pre-K CLASS Instructional Support Domain.
- The consortium strongly encourages using Assessors who speak the language of the children at the site and understand the cultures. **OC: Assessor must be fluent in predominant language spoken in classroom assessed.**

VII. Environment Rating Scale Anchors and Assessors

This section outlines the roles of Environment Rating Scale (ERS) Anchors and assessors as defined by the RTT-ELC Consortia Assessor Management Workgroup. These definitions are used in First 5 IMPACT and the greater CA-QRIS. The following graphic shows the relationship between each of these roles at the state, regional, and local/consortia levels.



Statewide Master Anchors (Employed by First 5 California)

First 5 California Master Anchors (F5CA MAs) are certified as reliable by the Environment Rating Scales Institute (ERSI) at 90 percent or higher on each of the three ERS tools. The F5CA MAs carry out the following activities:

- Certify and annually recertify reliability of Regional ERS Anchors (see description, next page) on the ERS family of tools in lieu of ERSI.
- Provide advice and support for Regional ERS Anchors as they train and certify local assessors.
- Develop resources for Regional ERS Anchors to use when conducting local training and reliability certification.
- Help Regional ERS Anchors organize inter-rater reliability (IRR) with other Regional ERS Anchors.
- Provide information and assistance to Regional ERS Anchors to carry out IRR activities with consortia assessors.

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

- Obtain answers from ERSI about questions that arise during assessment and disseminate responses and clarifications to local Anchors to ensure consistent interpretation across the CA-QRIS. This guide will be updated periodically to reflect these clarifications.
- Conduct in-person and web-based trainings and meetings with Regional ERS Anchors to build consensus and strengthen capacity to conduct ERS assessments and certify assessors.

Regional ERS Anchor

According to the First 5 IMPACT *Regional Coordination and Training and Technical Assistance Hubs (Hubs)* RFA, the Hubs are required to identify at least one Regional ERS Anchor who can certify local assessors and support the fidelity of assessment practices and consistency of tool interpretation across the region. F5CA will support certification of Regional ERS Anchor(s) identified by the Hub, while the Hub is responsible for coordinating Regional ERS Anchor responsibilities.

A Regional ERS Anchor is a Hub-designated individual authorized to certify reliability of ERS assessors at level 1 and level 2. The Regional ERS Anchor is considered an experienced, reliable "expert" assessor responsible for interpretation of scores and training of other assessors. Each Hub region with sites at implementation Step 3 should designate at least one Regional ERS Anchor on each ERS tool. A large consortium also may designate a Local ERS Anchor. The region or large consortium may have one Anchor for all three ERS tools or three different Anchors – one for each tool.

Regional ERS Anchors must achieve at least 90 percent reliability (average) over three consecutive assessments with a F5CA MA. However, this person is not considered an Anchor until designated as such by a region (Hub) or consortium and given the authority to carry out Anchor responsibilities. A Regional ERS Anchor also may obtain certification from ERSI. However, F5CA encourages consortia and the Hubs to use the no-cost F5CA MA certification process in order to maximize availability of local/regional funds. Following initial certification, each Regional ERS Anchor must complete IRR with another Regional ERS Anchor every six months, at a minimum, and recertify annually.

The Regional ERS Anchors shall have the authority to:

- Conduct assessments.
- Train and certify ERS assessors.
- Coordinate IRR for ERS assessors in their region every six months, at minimum, or at least once between annual recertification.

F5CA MAs may ask Regional ERS Anchors to participate in virtual or in-person learning communities and/or meetings, as well as contribute to the overall CA-QRIS Assessor

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Management System by working with the F5CA MAs on ERS-related clarifications, policies, and statewide practices.

Regional ERS Anchors also may be given responsibility by consortia in the Hub region to review reports written by ERS assessors and conduct ERS training for coaches and early childhood educators.

Local ERS Assessors

All ERS assessors who rate early learning sites in the CA-QRIS shall be external (independent) to the site being assessed. Assessors participate in a rigorous certification process and complete multiple practice observations to ensure they have learned how to use the scales/instrument to measure the quality of early childhood sites. Assessors are deemed reliable when they achieve and maintain a minimum of 85 percent reliability (agreement) with an Anchor. Only a Consortia/Hub-designated Regional ERS Anchor, a F5CA MA, or ERSI are authorized to certify assessors for the CA-QRIS. Following initial certification, assessors should complete IRR every six months, at minimum, and recertify annually.

Assessors shall demonstrate reliability during IRR to continue to assess using the ERS tool. Assessors have up to three opportunities to pass IRR. Local consortia determine next steps after a third failed attempt at reliability during IRR.

There are two ERSI-recommended levels of ERS assessor:

- **Level one ERS assessors** must achieve 90 percent reliability with an Anchor across three consecutive assessments for initial certification and recertification, and complete one assessment with a Regional ERS Anchor for IRR. Because of their higher level of reliability, consortia may (but are not required to) give level one ERS assessors other responsibilities, such as carrying out IRR with level two ERS assessors and reviewing reports written by level two ERS assessors.
- **Level two ERS assessors** shall achieve 85 percent reliability with an Anchor across three consecutive assessments for initial certification and recertification, and complete one assessment with a Regional ERS Anchor or level one assessor for IRR.

Some consortia do not distinguish between level 1 and level 2 ERS assessors, requiring all assessors to achieve and maintain a minimum of 85 percent reliability and use assessors only to carry out assessment responsibilities.

VIII. Regional CLASS Trainers and Observers

Regional CLASS Affiliate Trainers

A CLASS Trainer is certified by Teachstone to conduct training on a specific tool and is called an Affiliate Trainer. The CA-QRIS recommends, but does not require, each region to identify a Regional *CLASS Affiliate Trainer* to support the region's CLASS needs. Regional CLASS Affiliate Trainers who work within the CA-QRIS are authorized to provide training to other partners within their local QRIS, including their First 5 IMPACT lead agency, CSPP, and Infant and Toddler QRIS Block Grant lead agencies and their partners.

Geography and/or other needs may call for each consortium within a First 5 IMPACT Hub to have its own consortium-dedicated affiliate trainer(s), or several consortia may elect to share a Regional CLASS Affiliate Trainer.

The Regional CLASS Affiliate Trainers should maintain annual certification through Teachstone. If authorized by the First 5 IMPACT Hub, the Regional CLASS Affiliate Trainer may:

- Coordinate regional training and observer certification.
- Review reports written by CLASS observers.

CLASS Observers

Whether regional or consortia-specific, CLASS observers carry out assessment on applicable age-level tool(s) and complete report, as applicable within a consortium or for several consortia within a First 5 IMPACT Hub.

CLASS observers must have proof of current certification from Teachstone demonstrating reliability on applicable tool.

CLASS Drift Testing

CLASS drift testing must be conducted at least one time between annual recertifications. The drift testing may be carried out in one of two ways:

- Online calibration during assigned period of time – code one 20-minute video and achieve at least 80 percent reliability. Observers may also review a one-hour webinar debrief of the video after coding.
- Live double-code with an experienced CLASS-certified assessor identified by the consortium.

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Observers must demonstrate reliability during drift testing to continue to observe using the CLASS tool. Observers have up to three opportunities to meet 80 percent reliability during drift testing. Between drift tests, observers may receive technical assistance from State Master Anchor or Regional CLASS Trainer/Observer to support success. Hubs and/or local consortia determine next steps after a third failed attempt at drift test reliability.

Appendix I: CA-QRIS Quality Continuum Framework
Rating Matrix with Elements and Points for Consortia Common Tiers 1, 3, AND 5

ELEMENT	BLOCK (Common Tier 1) Licensed in-Good Standing	2 POINTS	3 POINTS	4 POINTS	5 POINTS
CORE I: CHILD DEVELOPMENT AND SCHOOL READINESS					
1. Child Observation	<input type="checkbox"/> Not required	<input type="checkbox"/> Program uses evidence-based child assessment/observation tool annually that covers all five domains of development	<input type="checkbox"/> Program uses valid and reliable child assessment/ observation tool aligned with <i>CA Foundations & Frameworks</i> ¹ twice a year	<input type="checkbox"/> DRDP (minimum twice a year) and results used to inform curriculum planning	<input type="checkbox"/> Program uses DRDP twice a year and uploads into DRDP Tech and results used to inform curriculum planning
2. Developmental and Health Screenings	<input type="checkbox"/> Meets Title 22 Regulations	<input type="checkbox"/> Health Screening Form (Community Care Licensing form LIC 701 "Physician's Report - Child Care Centers" or equivalent) used at entry, then: <ol style="list-style-type: none"> 1. Annually OR 2. Ensures vision and hearing screenings are conducted annually 	<input type="checkbox"/> Program works with families to ensure screening of all children using a valid and reliable developmental screening tool at entry and as indicated by results thereafter AND <input type="checkbox"/> Meets Criteria from point level 2	<input type="checkbox"/> Program works with families to ensure screening of all children using the ASQ at entry and as indicated by results thereafter AND <input type="checkbox"/> Meets Criteria from point level 2	<input type="checkbox"/> Program works with families to ensure screening of all children using the ASQ & ASQ-SE , if indicated, at entry, then as indicated by results thereafter AND <input type="checkbox"/> Program staff uses children's screening results to make referrals and implement intervention strategies and adaptations as appropriate AND <input type="checkbox"/> Meets Criteria from point level 2
CORE II: TEACHERS AND TEACHING					
3. Minimum Qualifications for Lead Teacher/ Family Child Care Home (FCCH)	<input type="checkbox"/> Meets Title 22 Regulations (Center: 12 units of Early Childhood Education (ECE)/Child Development (CD) FCCH: 15 hours of training on preventive health practices)	<input type="checkbox"/> Center: 24 units of ECE/CD ² OR Associate Teacher Permit <input type="checkbox"/> FCCH: 12 units of ECE/CD OR Associate Teacher Permit	<input type="checkbox"/> 24 units of ECE/CD + 16 units of General Education OR Teacher Permit AND <input type="checkbox"/> 21 hours professional development (PD) annually	<input type="checkbox"/> Associate's degree (AA/AS) in ECE/CD (or closely related field) OR AA/AS in any field plus 24 units of ECE/CD OR Site Supervisor Permit AND <input type="checkbox"/> 21 hours PD annually	<input type="checkbox"/> Bachelor's degree in ECE/CD (or closely related field) OR BA/BS in any field plus/with 24 units of ECE/CD (or Master's degree in ECE/CD) OR Program Director Permit AND <input type="checkbox"/> 21 hours PD annually
4. Effective Teacher-Child Interactions: CLASS Assessments <small>(*Use tool for appropriate age group as available)</small>	<input type="checkbox"/> Not Required	<input type="checkbox"/> Familiarity with CLASS for appropriate age group as available by one representative from the site	<input type="checkbox"/> Independent CLASS assessment by reliable observer to inform the program's professional development/improvement plan	<input type="checkbox"/> Independent CLASS assessment by reliable observer with minimum CLASS scores: Pre-K <ul style="list-style-type: none"> ▪ Emotional Support - 5 ▪ Instructional Support -3 	<input type="checkbox"/> Independent assessment with CLASS with minimum CLASS scores: Pre-K <ul style="list-style-type: none"> ▪ Emotional Support – 5.5 ▪ Instructional Support – 3.5 ▪ Classroom Organization – 5.5

5.12 (32)

¹ Approved assessments are: Creative Curriculum GOLD, Early Learning Scale by National Institute of Early Education Research (NIEER), and Brigance Inventory of Early Development III.

² For all ECE/CD units, the core 8 are desired but not required.

Note: Point values are not indicative of Tiers 1-5 but reflect a range of points that can be earned toward assigning a tier rating (see Total Point Range).

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

ELEMENT	BLOCK (Common Tier 1) Licensed in-Good Standing	2 POINTS	3 POINTS	4 POINTS	5 POINTS
				<ul style="list-style-type: none"> ▪ Classroom Organization – 5 Toddler <ul style="list-style-type: none"> ▪ Emotional & Behavioral Support – 5 ▪ Engaged Support for Learning – 3.5 Infant <ul style="list-style-type: none"> ▪ Responsive Caregiving (RC) – 5.0 	Toddler <ul style="list-style-type: none"> ▪ Emotional & Behavioral Support – 5.5 ▪ Engaged Support for Learning – 4 Infant <ul style="list-style-type: none"> ▪ Responsive Caregiving (RC) – 5.5
CORE III: PROGRAM AND ENVIRONMENT - Administration and Leadership					
5. Ratios and Group Size (Centers Only beyond licensing regulations)	<input type="checkbox"/> Center: Title 22 Regulations Infant Ratio of 1:4 Toddler Option Ratio of 1:6 Preschool Ratio of 1:12 <input type="checkbox"/> FCCH: Title 22 Regulations <i>(excluded from point values in ratio and group size)</i>	<input type="checkbox"/> Center - Ratio: Group Size Infant/Toddler – 4:16 Toddler – 3:18 Preschool – 3:36	<input type="checkbox"/> Center - Ratio: Group Size Infant/Toddler– 3:12 Toddler – 2:12 Preschool– 2:24	<input type="checkbox"/> Center - Ratio: Group Size Infant/Toddler – 3:12 or 2:8 Toddler – 2:10 Preschool – 3:24 or 2:20	<input type="checkbox"/> Center - Ratio: Group Size Infant/Toddler – 3:9 or better Toddler – 3:12 or better Preschool – 1:8 ratio and group size of no more than 20
6. Program Environment Rating Scale(s) (Use tool for appropriate setting: ECERS-R, ITERS-R, FCCERS-R)	<input type="checkbox"/> Not Required	<input type="checkbox"/> Familiarity with ERS and every classroom uses ERS as a part of a Quality Improvement Plan	<input type="checkbox"/> Assessment on the whole tool. Results used to inform the program's Quality Improvement Plan	<input type="checkbox"/> Independent ERS assessment. All subscales completed and averaged to meet overall score level of 5.0	<input type="checkbox"/> Independent ERS assessment. All subscales completed and averaged to meet overall score level of 5.5 OR Current National Accreditation approved by the California Department of Education
7. Director Qualifications (Centers Only)	<input type="checkbox"/> 12 units ECE/CD+ 3 units management/ administration	<input type="checkbox"/> 24 units ECE/CD + 16 units General Education +/with 3 units management/ administration OR Master Teacher Permit	<input type="checkbox"/> Associate's degree with 24 units ECE/CD +/with 6 units management/ administration and 2 units supervision OR Site Supervisor Permit AND <input type="checkbox"/> 21 hours PD annually	<input type="checkbox"/> Bachelor's degree with 24 units ECE/CD +/with 8 units management/ administration OR Program Director Permit AND <input type="checkbox"/> 21 hours PD annually	<input type="checkbox"/> Master's degree with 30 units ECE/CD including specialized courses +/with 8 units management/ administration, OR Administrative Credential AND <input type="checkbox"/> 21 hours PD annually
TOTAL POINT RANGES					
Program Type	Common-Tier 1	Local-Tier 2³	Common-Tier 3	Common-Tier 4	Local-Tier 5⁴
Centers 7 Elements for 35 points	Blocked (No Point Value) – Must Meet All Elements	Point Range 8 to 19	Point Range 20 to 25	Point Range 26 to 31	Point Range 32 and above
FCCHs 5 Elements for 25 points	Blocked (No Point Value) – Must Meet All Elements	Point Range 6 to 13	Point Range 14 to 17	Point Range 18 to 21	Point Range 22 and above

5.12 (33)

³Local-Tier 2: Local decision if Blocked or Points and if there are additional elements

⁴Local-Tier 5: Local decision if there are additional requirements included

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Appendix II: Guidance for Rating Elements by Points

Core 1: Child Development and School Readiness

Element 1. Child Observation		
Points	Indicator	Detail
BLOCK (Common Tier 1)	Not Required	Child Observation and Assessment is not required at Common Tier 1/BLOCK. Sites at this tier must be licensed and in good standing with Community Care Licensing.
2 POINTS	Program uses <i>evidence-based child assessment/ observation tool</i> once a year that covers all five domains of development	<p>Local consortium may use the list of evidence-based child assessment/observation tools from the list below, create local guidelines, or both. Local criteria must include evidence that the tool is observational, annual, and, at minimum, assesses the following developmental domains: physical (gross and fine motor), social-emotional, cognitive, and communication.</p> <p>Optional, partial list of evidence-based tools:</p> <ul style="list-style-type: none"> • High/Scope Child Observation Record (COR) for Infants and Toddlers • High/Scope Preschool Child Observation Record (COR), Second Edition • Work Sampling, Developmental Guidelines, Preschool 3 • Work Sampling, Developmental Guidelines, Preschool 4 • Learning Accomplishment Profile-3rd Edition (preschool) • The Ounce Scale (infant/toddler) • NIEER Early Learning Scale <p><i>Uses</i> refers to any assessment, instrument or tool that yields individual and group information. This term requires that the program accesses and analyzes results and those results (whether individual information or aggregated group data) are used to inform practice.</p> <p>Random selection of two children’s files per classroom during observation visits will provide evidence of use of evidence-based child</p>

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Element 1. Child Observation		
Points	Indicator	Detail
		assessment/observation for each child. (If child has been in the program fewer than 60 days, another file may be reviewed.) OC: Upload to iPinwheel
3 POINTS	Program uses <i>valid and reliable child assessment/observation tool</i> aligned with California Foundations and Frameworks twice a year	<p>Valid and reliable child observation tools must be approved by the California Department of Education prior to awarding the site three points for this element. Currently approved tools are:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teaching Strategies GOLD® (Creative Curriculum) assessment • Early Learning Scale by National Institute of Early Education Research (NIEER) available from Lakeshore Learning School Supply • Brigance Inventory of Early Development III <p>Assessment developers must contact Serene Yee at syee@cde.ca.gov or 916-322-1048 if they wish to submit documentation of alignment with the <i>California Foundations and Frameworks</i>.</p> <p>Programs without evidence of twice annual child assessments due to the rating visit occurring prior to the second assessment due date may meet this requirement in one of two ways:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Programs may show evidence from prior year of two cycles of assessment. OC: Upload to iPinwheel 2. Programs without assessment evidence from prior year are required to submit actual scores from the second annual child assessment in order to maintain their score on this item and overall site rating. (Verification process is a local decision.)
4 POINTS	DRDP (minimum twice a year) and results used to inform curriculum planning	<p>All users of <i>Desired Results Developmental Profile</i> (DRDP) must transition to DRDP 2015 for assessments conducted after July 2015 (and for ratings given after July 2015). Preschool children must be assessed using at least the fundamental view.</p> <p>Programs without evidence of twice annual child assessments due to the rating visit occurring prior to the second assessment due date may meet this requirement in one of two ways:</p>

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Element 1. Child Observation		
Points	Indicator	Detail
		<p>1. Programs may show evidence from prior year of two cycles of assessment.</p> <p>2. Programs without assessment evidence from the prior year are required to submit actual scores from the second annual child assessment in order to maintain their score on this item and overall site rating. (Verification process is a local decision.)</p> <p>Evidence should demonstrate that individual child assessments are considered when planning for learning experiences through which the curriculum goals will be achieved. Acceptable documentation is as follows: OC: Upload to iPinwheel</p> <p>1. Show use of DRDP and program has current NAEYC Accreditation OR</p> <p>2. Show use DRDP and provide current <i>Head Start School Readiness Goals</i> OR</p> <p>3. Provide completed CD 4001B (Desired Results Developmental Profile Summary of Finding for the Classroom and Family Child Care Home Form) OR</p> <p>4. Provide two of the following as evidence:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Written curriculum statements • Lesson plans • Planning webs • Notes from planning sessions with information on how a purchased curriculum (if used) considers assessment of child progress
5 POINTS	Program uses DRDP twice a year and uploads into DRDPtech and results used to inform curriculum planning	<p>Use of <i>DRDPtech</i> is free to Head Start and state funded programs and will be available at a minimal per child cost for non-publicly-funded programs.</p> <p>Twice-annual assessments are confirmed in the same manner as for four points above.</p> <p>Evidence should demonstrate the use of domain scale reports when planning for individual and group learning experiences within the curriculum. <i>Desired Results Access</i> domain-level reports can be used for children with IFSPs and IEPs.</p>

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Core 1: Child Development and School Readiness

Element 2. Developmental and Health Screenings		
Point	Indicator	Detail
BLOCK (Common Tier 1)	Meets Title 22 Regulations	Title 22 Regulations require current immunization records for every child enrolled in the family child care home or center. Family child care homes use form PM 286, available at http://www.cdph.ca.gov/pubsforms/forms/CtrldForms/cdph286.pdf and centers use form LIC 701, available at http://www.dss.cahwnet.gov/cdssweb/PG166.htm . Forms must be printed on blue paper.
2 POINTS	<p>Health Screening Form (Community Care Licensing form LIC 701 "Physician's Report - Child Care Centers" or equivalent) used at entry, then:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Annually OR 2. Ensures vision and hearing screenings annually <p>OC: Upload to iPinwheel</p>	<p>Used at entry then annually: Requires the program to collect form LIC 701 (or equivalent) at the child's entry into the program and annually at the beginning of each program year.</p> <p>Conducts (or collects) screening: If vision and hearing screening are used as the method of meeting this standard, programs may:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use information from a doctor's or specialist's screening • Conduct vision and health screenings at the site • Use information from a doctor/specialist and conduct vision and health screening at the site <p>In instances where the site has difficulty meeting the annual requirements for one or more returning child(ren) (after collection of Health Screening Form LIC 701 upon entry), monitors may accept one or both of the following forms of evidence of health screening during subsequent years of a child's attendance:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parent "opt-out" form or equivalent evidence that parent denied resubmittal of Health Screening Form and/or denied screening • Detailed documentation of repeated attempts to obtain Health Screening Form and/or parent consent when conducting file review
3 POINTS	<i>Program works with families to screen all</i>	A partial list of valid and reliable child screening tools is below. Other tools are acceptable at the discretion of the consortium with documentation of validity and

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Element 2. Developmental and Health Screenings		
Point	Indicator	Detail
	<p>children using a valid and reliable child screening tool at entry and as indicated by results thereafter AND</p> <p>Meets criteria from point level 2</p> <p>OC: Upload to iPinwheel</p>	<p>reliability.</p> <p>Partial List:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mullen Scales of Early Learning • DIAL 3 • <i>Ages and Stages Questionnaire (ASQ)</i> • ESP: Early Screening Profiles • ESI-R (Early Screening Inventory) • Denver II • Parents Evaluation of Developmental Status • Parents Evaluation of Developmental Status – Developmental Milestones • Battelle Developmental Inventory Screening Test • Learning Accomplishment Profile-Diagnostic Screens <p><i>As indicated by the results thereafter</i> refers to the actions taken by the program to refer families to additional resources based on the results of the screening tool.</p> <p>Beginning at this point value, both centers and family child care homes must use a developmental screening tool or produce proof of one of the items below:</p> <ul style="list-style-type: none"> • IFSP/IEP • Evidence of screening in another venue (must have actual screen or documented results) • Parent “opt-out” form or equivalent evidence that parent denied screening • Detailed documentation of repeated attempts to obtain parental consent when conducting file review <p>In addition to providing evidence through the file review process that 100 percent of children are screened, the site must provide evidence for how the screening and referral process works at the site level.</p>
4 POINTS	Program works with families to ensure	Program works with families means:

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Element 2. Developmental and Health Screenings		
Point	Indicator	Detail
<p>OC: Upload to iPinwheel</p>	<p>screening of all children using the ASQ at entry and as indicated by results thereafter AND</p> <p>Meets criteria from point level 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Families are engaged in the screening process. • Results are shared with the family in a confidential and supportive manner. • Program staff use screening results to refer families to the appropriate agencies for further assessment, such as the local Regional Center, school district, and/or other resources. <p>For definitions of ASQ, see glossary.</p>
<p>5 POINTS</p> <p>OC: Upload to iPinwheel</p>	<p>Program works with families to ensure screening of all children using the ASQ & ASQ-SE, if indicated, at entry, then as indicated by results thereafter AND</p> <p>Program staff use children's screening results to make referrals, implement intervention strategies, and adaptations as appropriate AND</p> <p>Meets criteria from point level 2</p>	<p>For definition of <i>Ages and Stages Questionnaire-Social Emotional (ASQ-SE)</i>, see glossary.</p>

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Core 2: Teachers and Teaching

Element 3. Early Childhood Educator Qualifications: Minimum Qualifications for Lead Teacher/Family Child Care Home (FCCH)																						
Point	Indicator	Detail																				
BLOCK (Common Tier 1)	Meets Title 22 Regulations																					
2 POINTS	<p>Center: 24 units of ECE/CD (core 8)</p> <p>FCCH: 12 units of ECE/CD (core 8)</p> <p>OR</p> <p>Associate Teacher Permit</p>	<p>In point values 2 through 5, qualifications are checked for all lead teachers employed at the site AND no less than 75 percent of them must meet requirements in point-values two to five.</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>Total # of Lead Teachers</th> <th># Needed to Meet Requirement</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>2</td><td>2</td></tr> <tr><td>3</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>3</td></tr> <tr><td>5</td><td>4</td></tr> <tr><td>6</td><td>5</td></tr> <tr><td>7</td><td>6</td></tr> <tr><td>8</td><td>6</td></tr> <tr><td>9</td><td>7</td></tr> <tr><td>10</td><td>8</td></tr> </tbody> </table> <p>In point values 3 through 5, staff in family child care homes (FCCH) and centers are held to the same educational standard.</p> <p>Point value 2 is equivalent to the Associate Teacher Permit for family child care homes and centers. Teachers who applied for the permit may substitute verification of application in lieu of the transcript, for review.</p> <p><i>Core 8 courses</i> are desired but not required.</p> <p>Each group of children must have at least one designated lead teacher. The lead teacher must spend the vast majority of time with one group of children who attend at the same time rather than divide time between classrooms or float among</p>	Total # of Lead Teachers	# Needed to Meet Requirement	2	2	3	3	4	3	5	4	6	5	7	6	8	6	9	7	10	8
Total # of Lead Teachers	# Needed to Meet Requirement																					
2	2																					
3	3																					
4	3																					
5	4																					
6	5																					
7	6																					
8	6																					
9	7																					
10	8																					

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Element 3. Early Childhood Educator Qualifications: Minimum Qualifications for Lead Teacher/Family Child Care Home (FCCH)

Point	Indicator	Detail
		<p>groups. The group size is determined by the point-level of the rating. The above is based on the NAEYC accreditation definition of a teacher.</p> <p>For the purposes of rating a licensed FCCH, the lead teacher is defined as the adult who is the owner and full-time operator of the FCCH. If the owner is not teaching the children, the FCCH lead teacher is defined as the adult with the highest degree who spends the vast majority of time with the children. A group of children in an FCCH is defined as those children who are enrolled in the FCCH. The group size is determined by licensing requirements based on the ages of the children enrolled.</p>
3 POINTS	<p>24 units of ECE/CD and 16 units of General Education</p> <p>OR</p> <p>Teacher Permit AND</p> <p>21 hours professional development (PD) annually</p>	<p>Point value 3 is equivalent to the Teacher Permit.</p> <p>Professional development activities may include classes, documented workshops, coaching sessions, equivalency of coursework, or other activities as determined locally by consortium. PD activities should stem from the needs of the teacher and program, based on the TQRIS rating. Professional development includes, but is not limited to, the Continuous Quality Improvement Pathways.</p> <p>Method to verify 21 hours of professional development is a local consortium decision. OC- 21 hours PD is self-report. All types of PD count.</p>
4 POINTS	<p>Associate's degree (AA/AS) in ECE/CD or closely <i>related field</i></p> <p>OR</p> <p>AA/AS in any field plus/with 24 units of ECE/CD OR</p> <p>Site Supervisor Permit AND</p> <p>21 hours PD annually</p>	<p>Point value 4 is equivalent to the Site Supervisor Permit.</p> <p>Consortium may accept at its discretion Option two of the Teacher Permit if the ECE/CD unit requirement is met. Method to verify 21 hours of professional development is a local consortium decision.</p> <p>OC: 21 hours of PD is self-report in iPinwheel. All types of PD count.</p>
5 POINTS	Bachelor's degree in	Point value five is equivalent to the Program Director

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Element 3. Early Childhood Educator Qualifications: Minimum Qualifications for Lead Teacher/Family Child Care Home (FCCH)

Point	Indicator	Detail
	<p>ECE/CD (or closely related field (see glossary for definition) such as Education, Human Development, or similar may be counted as a related field IF a substantial amount of the coursework was focused on young children 0 to5. Substantial is not defined by the California Commission on Teacher Credentialing, and is therefore a local decision) OR</p> <p>BA/BS in any field plus/with 24 units of ECE/CD that conform to permit requirements OR</p> <p>Master's degree in ECE/CD OR</p> <p>Program Director Permit AND</p> <p>21 hours PD annually</p>	<p>Permit.</p> <p>Consortia may accept at their discretion Option two of the Master Teacher permit if the ECE/CD unit requirement is met.</p> <p>Method to verify 21 hours of professional development is a local consortium decision.</p> <p>OC: 21 hours of PD is self-report in iPinwheel. All types of PD count.</p>

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Core 2: Teachers and Teaching

Element 4. Effective Teacher-Child Interactions: CLASS® Observations (*Use tool for appropriate age group as available)		
Point	Indicator	Detail
BLOCK (Common Tier 1)	Not applicable	
2 POINTS	Familiarity with CLASS® (e.g., two-hour overview training) for appropriate age group as available by one representative from the site (on-line or face-to-face via facilitator)	<p>The decision about what constitutes <i>familiarity with CLASS</i> is a local one.</p> <p>It is recommended that live CLASS presentations be conducted by a Certified CLASS Trainer.</p> <p>OC: Familiarity means have completed 3 or 6 hour Intro to CLASS training at any point prior to final site rating validation. Site must meet this requirement in order to be eligible for independent CLASS assessment scores to count towards rating.</p>
3 POINTS	Independent CLASS assessment by reliable observer (using the appropriate tool) to inform the program's professional development/ improvement plan	<p>While results of the independent CLASS observation will be used to inform the site's Quality Improvement Plan, evidence of having a Quality Improvement Plan in place is not a requirement for a point value of three.</p> <p>CLASS reliability must be renewed annually and is available for the Infant, Toddler, and Pre-K CLASS tools. A <i>reliable CLASS observer</i> should be able to provide a certificate indicating current reliability (issued within the previous 12 months).</p> <p>In classrooms with multiple age groups, it is a local decision as to whether to use the age level tool appropriate for the highest number of children or to alternate two tools. If children are equally distributed, consult Teachstone (www.teachstone.org) for advice.</p>
4 POINTS	Independent CLASS observation by reliable observer (using the appropriate tool) with minimum CLASS domain scores:	<p>Minimum scores are recommended by Teachstone, LLC, and based on research on the CLASS and on the design of CA-QRIS.</p> <p>Each classroom rated will receive an individual point value based on the tool used and the domain cutoff scores. Average all classroom points and drop the</p>

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

	<p>Pre-K:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Emotional Support Domain (ES) – 5 • Instructional Support Domain (IS) – 3 • Classroom Organization Domain (CO) – 5 <p>Toddler:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Emotional & Behavioral Support Domain (EBS) – 5 • Engaged Support for Learning Domain (ESL) – 3.5 <p>Infant:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Responsive Caregiving Domain (RC) – 5.0 	<p>decimal to obtain the final site points on this element. Example:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Classroom</th> <th style="width: 15%;">Domain Score</th> <th style="width: 15%;">Domain Score</th> <th style="width: 15%;">Domain Score</th> <th style="width: 10%;">Points for Element</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pre-K Alligators</td> <td>ES 5.4</td> <td>IS 3.1</td> <td>CO 5.8</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Pre-K Bears</td> <td>ES 5.1</td> <td>IS 2.9</td> <td>CO 5.6</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Toddler Dragonfly</td> <td>EBS 5.1</td> <td>ESL 3.3</td> <td style="background-color: #cccccc;"></td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Infant Ladybugs</td> <td>RC 5.1</td> <td style="background-color: #cccccc;"></td> <td style="background-color: #cccccc;"></td> <td>4</td> </tr> </tbody> </table> <ol style="list-style-type: none"> 1. Total the points earned by classroom $4 + 3 + 3 + 4 = 14$ 2. Divide by number of classrooms observed = 4 3. Obtain average points for observed classrooms $14 \div 4 = 3.5$ 4. Drop the decimal to determine final point value for the site for this element <p>Site points for Element 4 (Teacher-Child Interactions) = 3</p> <p>For sites serving infants, the infant tool must be included in a site's rating no later than July 1, 2015. For sites rated prior to July 1, 2015, without an Infant CLASS assessment, the previous rating stands until the next rating is due.</p>	Classroom	Domain Score	Domain Score	Domain Score	Points for Element	Pre-K Alligators	ES 5.4	IS 3.1	CO 5.8	4	Pre-K Bears	ES 5.1	IS 2.9	CO 5.6	3	Toddler Dragonfly	EBS 5.1	ESL 3.3		3	Infant Ladybugs	RC 5.1			4
Classroom	Domain Score	Domain Score	Domain Score	Points for Element																							
Pre-K Alligators	ES 5.4	IS 3.1	CO 5.8	4																							
Pre-K Bears	ES 5.1	IS 2.9	CO 5.6	3																							
Toddler Dragonfly	EBS 5.1	ESL 3.3		3																							
Infant Ladybugs	RC 5.1			4																							
5 POINTS	<p>Independent assessment with CLASS (for appropriate age group as available) with minimum CLASS domain scores:</p> <p>Pre-K:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ES – 5.5 • IS – 3.5 • CO – 5.5 <p>Toddler:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EBS – 5.5 • ESL – 4 <p>Infant:</p> <p>RC – 5.5</p>																										

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Core 3: Program and Environment

Element 5. Ratios and Group Size (Centers Only)		
Point	Indicator	Detail
BLOCK (Common Tier 1)	Center: Title 22 Regulations Infant Ratio of 1:4 Toddler Option Ratio of 1:6 Preschool Ratio of 1:12 FCCH: Title 22 Regulations (excluded from point values in ratio and group size)	<p>Volunteers may not be used in ratio and group size calculations. Title 22 regulations require that adult: child ratios include only employed adults.</p> <p>Ages: group size</p> <ul style="list-style-type: none"> • Infant - A child aged birth to 18 months. • Toddler - A child who is 18 to 36 months of age. <p>Based on Education Code Section 8265.5</p> <ul style="list-style-type: none"> • Preschooler - A child who is three years of age to kindergarten entry. The child's third birthday must be on or before September 1. <p>Based on Management Bulletin 14-02</p> <p>Ratios</p>
2 POINTS	Center: Infant/Toddler Ratio of 4:16 Toddler Ratio of 3:18 Preschool Ratio of 3:36	<p>Centers must meet the Community Care Licensing standards at a minimum.</p> <p>Staff must meet the needs of the children in attendance and provide visual observation and supervision at all times. Centers may need additional staff depending on the age of children and their needs. Additional staff are needed for backup. An aide cannot be left alone with children except during naptime and to escort them to the restroom.</p>
3 POINTS	Center: Infant/Toddler Ratio of 3:12 Toddler Ratio of 2:12 Preschool Ratio of 2:24	<ul style="list-style-type: none"> • One teacher can supervise no more than 12 children. • One teacher and one aide can supervise up to 15 children. • A fully qualified teacher and an assistant with 6 early childhood education units can supervise up to 18 children.
4 POINTS	Center: Infant/Toddler Ratio of 3:12 or 2:8 Toddler Ratio of 2:10 Preschool Ratio of	<ul style="list-style-type: none"> • A ratio of one teacher or aide for 24 napping children is permitted, provided the additional staff to meet the "awake" ratios are immediately available at the center. <p>Based on California Code of Regulations, Title 22 section 101216.3, Ratios and group size are verified</p>

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Element 5. Ratios and Group Size (Centers Only)		
Point	Indicator	Detail
	3:24 or 2:20	through:
5 POINTS	Center: Infant/Toddler Ratio of 3:9 or better Toddler Ratio of 3:12 or better Preschool Ratio of 1:8 and group size of no more than 20	<ul style="list-style-type: none"> • In-person visit for point-values three through five (checked during the ERS assessment) • Self-report in portfolio (OC: Upload to iPinwheel) and certified through portfolio certification process <p>How to handle out-of-ratio and child endangerment is a local decision. The California Child Abuse Reporting Law must be followed (Penal Code Sections 11165-11174.3).</p> <p>Ratio and group size scores will be reported as follows:</p> <p>As with the CLASS rating, individual point values for each classroom will be determined for the ratio/group size element based on the Rating Matrix. Each classroom's rating is averaged for the site rating. The decimal is dropped and the whole number will be reported as the points for this element.</p> <p><i>Example:</i></p> <p>Infant Room point value of 4 Toddler Room point value of 3 Preschool Room A point value of 2 Preschool Room B point value of 3 Preschool Room C point value of 2</p> <p align="center">$4 + 3 + 2 + 3 + 2 = 14$</p> <p align="center">$14 \div 5 = 2.8$</p>

Overall points for ratio/group size = 2

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Core 3: Program and Environment

Element 6. Environment		
Point	Indicator	Detail
BLOCK (Common Tier 1)	Not Required	OC: Familiarity with ERS is any of below examples, completed by one person at the site, at any point prior to site rating validation. Must meet familiarity in order for ERS scores to count toward site rating.
2 POINTS	Familiarity with ERS and every classroom uses ERS as a part of a Quality Improvement Plan	<i>Familiarity with ERS</i> can include having attended overview orientations, webinars, trainings, college courses in which the tool was presented, and/or other forms of knowing the intent, purpose, and use of the tool, but not to the depth of completing assessments or observations. The decision about what constitutes familiarity is a local one.
3 POINTS	Assessment on the whole tool Results used to inform the program's Quality Improvement Plan	Type of assessment is a local decision and may include an external assessment, self-assessment designed by local consortium, or other method determined locally to enable teachers/sites to review environment quality and set goals for improvement. Requirements for 3 points should be greater than requirements for 2 points. Consortia may continue using an external assessor at 3 points, but a minimum score would not be used for site rating.
4 POINTS	Independent ERS assessment. All subscales completed and averaged to meet overall score of 5.0	Independent (external) assessment is conducted by an entity or persons not part of the program (third-party) who is trained to reliability standards on the tool, including assessments conducted by CDE EESD FSOs, who are trained and reliable assessors. As with the CLASS and ratio/group size elements, each classroom will be assessed using the appropriate tool for the setting. Each selected classroom is assigned a point value based on the ERS score. Points for assessed classrooms are averaged for the site rating. The decimal is dropped and the whole number is reported as the site's points for this element. Individual classroom scores are calculated by adding item scores and averaging by the total number of items. In classrooms with multiple age groups, use the age level tool appropriate for the majority of children. If

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Element 6. Environment		
Point	Indicator	Detail
		children are equally distributed, consult ERSI (http://www.ersi.info/index.html) or the First 5 California Master Anchors for advice.
5 POINTS	<p>Independent ERS assessment. All subscales completed and averaged to meet overall score of 5.5</p> <p>OR</p> <p>Current National Accreditation approved by the California Department of Education</p>	<p>See 4-point detail for requirements of independent assessment.</p> <p>National Accreditation may be used to satisfy the 5-point criteria as an alternative to achieving a minimum ERS scale score of 5.5. Currently, National Accreditation at the 5-point level refers to National Association for the Education of Young Children (NAEYC). Other National Accreditation must be approved by the California Department of Education prior to awarding the site 5 points for this element.</p> <p>The rated site has the option to choose to earn 5 points through either independent assessment or national accreditation.</p>

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Core 3: Program and Environment

Element 7. Director Qualifications (Centers Only)		
Point	Indicator	Detail
BLOCK (Common Tier 1)	12 units of core ECE/CD (early childhood education, child development, family/consumer studies, or related field), plus 3 units in management/administration	<p><i>Center director is responsible for:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Scheduling staff in accordance with licensing requirements and site needs • Managing of all aspects of employee relations including performance review and training • Meeting all licensing regulations, agency policies and procedures and the Education Code as applicable • Accurate update of records on site including but not limited to enrollment, attendance, meal counts, daily logs, curriculum, child observations, and parent participation • The Designee for ensuring implementation of requirements of funding, including assessment, screening, curriculum, etc. • The legal Designee to send and/or receive legal documents (i.e. restraining orders, suspected child abuse reports, unusual incident reports, etc.) <p>A director who is responsible for two or more sites may serve as the “program director” of all of the site locations provided that a person meeting Tier 1 qualifications is employed for each individual site/location. In this instance, both the “program director” and a designated lead teacher will meet the educational qualifications of center director.</p> <p><i>Based on the California Code of Regulations, Title 22 sections 101215 and 101215.1</i></p> <p>For example, state preschools located on the grounds of elementary school may have a “program director” of all the state preschool locations; however, at least one lead teacher of a state preschool on each site must meet the educational qualifications of “center director.”</p> <p>Method to verify 21 hours of professional development is a local consortium decision.</p> <p style="background-color: #cccccc;">OC: 21 hours of PD is self-report in iPinwheel. All types of PD count.</p>
2 POINTS	24 units of core ECE/CD, plus 16 units of General Education, plus 3 units of management/administration OR Master Teacher Permit	
3 POINTS	Associate’s degree with 24 units of core ECE/CD, plus 6 units of management/administration plus 2 units of supervision OR Site Supervisor Permit AND 21 hours PD annually	
4 POINTS	Bachelor’s degree with 24 units of core ECE/CD, plus 8	

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Element 7. Director Qualifications (Centers Only)		
Point	Indicator	Detail
	units of management/ administration OR Program Director Permit AND 21 hours PD annually	
5 POINTS	Master's degree with 30 units' core ECE/CD including specialized courses, 8 units of management/ administration OR Administrative Credential AND 21 hours PD annually	

Glossary

Age groups are defined by CA-QRIS as:

- Infants – Birth through 17 months
- Toddlers – 18 through 35 months
- Preschool – 36 months through kindergarten entry

Ages and Stages Questionnaire® (ASQ) is a series of 19 parent-completed questionnaires designed to screen the developmental performance of children in the areas of communication, gross motor skills, fine motor skills, problem solving, personal social skills, and overall development across time. The age-appropriate scale is completed by the parent or caregiver. The items on the scale represent behaviors the child should be able to perform at that age.

Ages and Stages Questionnaire®: Social Emotional (ASQ:SE) may be used if indicated by the results from the ASQ.

California State Preschool Programs serve eligible three- and four-year-old children in part-day and full-day services that are developmentally, culturally, and linguistically appropriate. The program also provides meals and snacks to children, parent education, referrals to health and social services for families, and staff development opportunities to employees.

Center director provides direct on-site supervision and administrative support to teaching staff and children, provides ongoing communication with public and private agencies, and support to families in an early care setting with at least one classroom

Classroom Assessment Scoring System® (CLASS®) is an observation tool designed by the University of Virginia to measure the quality of classroom processes and teacher-child interactions.

CLASS Affiliate Trainer receives certification through Teachstone, LLC. Certification is given to trainers who pass reliability on the CLASS tool and participate in Teachstone's Train-the-Trainer program. These trainers should be able to produce a certificate indicating that they successfully completed the Train-the-Trainer program along with a certificate demonstrating their current reliability on the CLASS tool (must be renewed annually). Certification is specific to each CLASS tool and its associated age group.

CLASS observation, also known as a CLASS assessment, is conducted by a reliable observer.

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

- One teaching team using the same physical classroom space and working with the same age group.
- A group of children under a single teaching team. A classroom may be full-day or half-day. The definition of “group=classroom” in half-day morning and afternoon preschool is based on the consistency of the teaching team and consistency of the ages of children served.

Core 8 courses:

1. Child Growth and Development
2. Child, Family, and Community
3. Introduction to Curriculum
4. Principles and Practices of Teaching Young Children
5. Observation and Assessment
6. Health, Safety, and Nutrition
7. Teaching in a Diverse Society
8. Practicum

Desired Results Developmental Profile (DRDP) is a child observational assessment (not inclusive of the Desired Results for Children and Families – Parent Survey (optional)).

Desired Results Access supports special educators, administrators, and families in implementing the California Department of Education’s Desired Results Developmental Profile (DRDP (2015)) for infants, toddlers, and preschoolers who have an IFSP or IEP

DRDPtech creates psychometrically valid reports for teachers and also meets the CA-QRIS requirements of state-level data.

Evidence-based child assessment/observation tool provides the level of evidence to support the generality of a practice as indicated by research. Evidence may come from empirical evidence, through evaluation reports by an outside source or the developer, or by consensus documents published by a professional organization.

Familiarity with CLASS refers to the participating program’s management, center director, family child care operator, and lead teacher, as appropriate, having a basic understanding of the CLASS assessment tool. This can include having attended

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

overview orientations, webinars, trainings, college courses in which the tool was presented, or other forms of knowing the intent, purpose, and use of the tool, but not to the depth of completing observations.

Familiarity with ERS refers to the participating program's management, center director, family child care operator, and lead teacher, as appropriate, having a basic understanding of the relevant ERS assessment tool.

Group of children are children who are assigned for most of the day to a specific teacher or a team of teaching staff members and who occupy an individual classroom or well-defined space in a center. For FCCH, the number of children who are enrolled in the FCCH.

Head Start/Early Head Start are federally funded programs promoting school readiness of children under the age of five years from low-income families through education, nutrition, health, social, and other services.

In good standing refers to a licensed child care center or family child care home that currently does not have any of the following: (1) a non-compliance conference; (2) an administrative action taken or in the process of being taken (includes denied application, denied exemption, temporary suspension order, expedited revocation action, revocation action, or exclusion action that is being initiated, in process, or already taken); and (3) a probationary license. (See Health and Safety Code Sections 1596.773 and 1596.886.)

Lead Teacher is the adult with primary responsibility for a group of children. For the purposes of rating an early childhood classroom, lead teacher is the adult who meets the minimum licensing requirements as a teacher and any additional requirements for the point-level of the rating. When there is more than one teacher working in a group, the lead teacher shall be considered the person with the highest degree.

Participating sites are licensed centers and family child care homes. Priority is given to participating programs that are serving children with high needs.

Professional Development refers to 21 hours of professional development or continuing education per year, consistent with the professional growth activities described in the Commission on Teacher Credentialing Child Development Permit Professional Growth Manual (http://www.ctc.ca.gov/credentials/manuals-handbooks/PG_Manual_ChildDev.pdf), pages 8 & 9.

Points in CA-QRIS are based on sites' level of implementation of each quality element.

Program works with families means families are engaged in the screening process. The results are shared with the family in a confidential and supportive manner. Program staff use screening results to refer families to the appropriate agencies for further assessment, such as the local Regional Center, school district, and/or other resources.

CA-QRIS Consortium Implementation Guide

Quality Rating and Improvement System (QRIS) is a “method to assess, improve, and communicate the level of quality in early care and education settings”³.

Regional Coordination and Training and Technical Assistance Hubs (Hubs) are developed for consortia participating in First 5 IMPACT and CA-QRIS. The primary focus of the Hubs is to provide coordination and specialized support to consortia within a region or with similar technical assistance needs to create economies of scale while building a local early learning system. As a regional body, the Hubs are required to:

- Help consortia identify local and regional strengths and assets, and determine local and regional gaps and needs
- Coordinate regional activities to implement the CA-QRIS elements and systems Functions
- Reduce regional duplication of efforts
- Build local and regional expertise, and incorporate state and federal evidence-based practices models
- Maintain a strong connection to the CA-QRIS

Related Field refers to Education, Human Development, or a similar field that may be counted as a related field IF a “substantial” amount of the coursework is focused on young children ages 0-5. “Substantial” is not defined by the California Commission on Teacher Credentialing, and therefore, is a local decision.

Reliable CLASS observer is an individual who has demonstrated their ability to observe and rate classrooms based on the CLASS quality indicators.

Teaching team consists of the same group of teachers over time.

Valid and reliable child assessment/observation tool refers to any assessment or tool whereby implementation from one time to the next and from one observer/implementer to the next is likely to yield the same results (reliability), and the instrument or tool measures what it says it measures in the defined audience or group (validity). Often, instrument validity is limited to a specific language, culture, or age group.

CA-QRIS and First 5 California

California Department of Education
December 2016

³ Mitchell, W. A. (July 2005), Stair Steps to Quality. Retrieved from: <http://www.qrisnetwork.org/node/37>

QUALITYSTART OC QRIS Matrix for Centers

ELEMENT	1 POINT	2 POINTS	3 POINTS	4 POINTS	5 POINTS
1. Child Observation All Children	Not required	Program uses evidence-based child assessment/observation tool annually that covers all five domains of development	Program uses valid and reliable child assessment/observation tool aligned with <i>CA Foundations & Frameworks</i> twice a year (from QRIS approved list)	Program uses DRDP or DRDP Fundamental view at least twice a year, and DRDP data is used to inform ongoing curriculum planning	Program uses DRDP or DRDP Fundamental view at least twice a year, and DRDP data is used to inform ongoing curriculum planning AND Program uploads results to DRDP Tech
2. Health and Developmental Screenings All Children	Meets Title 22 Regulations: Community Care Licensing form LIC 701 "Physician's Report - Child Care Centers" or equivalent used at entry	Community Care Licensing form LIC 701 "Physician's Report - Child Care Centers" or equivalent used at entry, AND repeat LIC 701 annually, OR Ensures vision and hearing screenings are conducted annually	Program works with families to ensure screening of all children using a valid and reliable developmental screening tool at entry and as indicated by results thereafter AND Meets Criteria from 2 point	Program works with families to ensure screening of all children using the ASQ at entry and as indicated by results thereafter AND Meets Criteria from 2 point	Program works with families to ensure screening of all children using the ASQ, & ASQ-SE if indicated, at entry, then as indicated by results thereafter AND Program staff uses children's screening results to make referrals and implement intervention strategies and adaptations as appropriate AND Meets Criteria from 2 point
3. Minimum Qualifications for Designated Lead Teacher	Meets Title 22 Regulations: (Center: 12 units of Early Childhood Education (ECE)/Child Development (CD)	Associate Teacher Permit OR 24 units of ECE/CD OR Associate Teacher Permit	Teacher Permit OR 24 units of ECE/CD + 16 units of General Education AND 21 hours professional development (PD) annually	Site Supervisor Permit OR Associate's degree (AA/AS) in ECE/CD (or closely related field) OR AA/AS in any field plus 24 units of ECE/CD AND 21 hours PD annually	Program Director Permit OR Bachelor's degree or higher in ECE/CD (or closely related field) OR in any field plus 24 units of ECE/CD AND 21 hours PD annually
4. Effective Teacher-Child Interactions: Use CLASS tool appropriate for age-range in assessed classroom: Infant CLASS, Toddler CLASS, PreK CLASS	Not Required	Familiarity with CLASS for appropriate age group as available by one representative from the site	Independent CLASS assessment by reliable observer in at least 1/3 of classrooms. Results used to inform the program's continuous Quality Improvement Plan. No minimum score required.	Independent CLASS assessment by reliable observer in at least 1/3 of classrooms, with minimum Domain scores*: Pre-K ▪ Emotional Support - 5 ▪ Instructional Support -3 ▪ Classroom Organization - 5 Toddler ▪ Emotional & Behavioral Support - 5 ▪ Engaged Support for Learning - 3.5 Infant ▪ Responsive Caregiving (RC) - 5.0	Independent CLASS assessment by reliable observer in at least 1/3 of classrooms, with minimum Domain scores*: Pre-K ▪ Emotional Support - 5.5 ▪ Instructional Support - 3.5 ▪ Classroom Organization - 5.5 Toddler ▪ Emotional & Behavioral Support - 5.5 ▪ Engaged Support for Learning - 4 Infant ▪ Responsive Caregiving (RC) - 5.5

5.12 (55)

ELEMENT	1 POINT	2 POINTS	3 POINTS	4 POINTS	5 POINTS
5. Ratios and Group Size: All Classrooms	Meets Title 22 Ratio Regulations: Infant 1:4 Toddler 1:6 Preschool 1:12	Ratio: Group Size* Infant/Toddler – 4:16 Toddler – 3:18 Preschool – 3:36	Ratio: Group Size* Infant/Toddler– 3:12 Toddler – 2:12 Preschool– 2:24	Ratio: Group Size* Infant/Toddler – 3:12 or 2:8 Toddler – 2:10 Preschool – 3:24 or 2:20	Ratio: Group Size* Infant/Toddler – 3:9 or better Toddler – 3:12 or better Preschool – 1:8 ratio, group size maximum 20
6. Program Environment: Use ERS tool appropriate for age-range or setting: ECERS-R, ITERS-R, FCCERS-R	Not Required	Familiarity with ERS and every classroom uses ERS as a part of a Quality Improvement Plan	ERS assessment in at least 1/3 of classrooms. Results used to inform the program's Continuous Quality Improvement Plan. No minimum score required.	Independent ERS assessment by reliable observer in at least 1/3 of classrooms, with minimum ERS classroom overall score average of 5.0*	Independent ERS assessment by reliable observer in at least 1/3 of classrooms, with minimum ERS classroom overall score average of 5.5 OR Current NAEYC Accreditation
7. Program Director Qualifications	Meets Title 22 Regulations: 12 units ECE/CD+ 3 units management/administration	Master Teacher Permit OR 24 units ECE/CD + 16 units General Education +/with 3 units administration	Site Supervisor Permit OR Associate's degree with 24 units ECE/CD + 6 units administration and 2 units supervision AND 21 hours PD annually	Program Director Permit OR Bachelor's degree in ECE/CD (or closely related field), OR in any field plus 24 units ECE/CD + 6 units administration and 2 units supervision AND <input type="checkbox"/> 21 hours PD annually	Master's degree or higher in ECE/CD (or closely related field), OR in any field plus 30 units ECE/CD + 6 units administration and 2 units supervision OR CA Administrative Services Credential AND <input type="checkbox"/> 21 hours PD annually

Calculating Site Star Rating

A Site's Star Rating is determined by totaling all points earned at the highest point value in each QRIS Element.

★	★★	★★★	★★★★	★★★★★
Point Range 1-7 points*	Point Range 8 to 19**	Point Range 20 to 25	Point Range 26 to 31	Point Range 32 to 35

*The One Star column is "blocked", meaning a site cannot exceed One Star, regardless of total points earned, unless all elements are scored at the 1 Point level or above.

**The Two Star column is "blocked", meaning a site cannot exceed Two Stars, regardless of total points earned, unless all elements are scored at the 2 Point level or above.

QUALITY START OC QRIS Matrix for FCC

ELEMENT	1 POINT	2 POINTS	3 POINTS	4 POINTS	5 POINTS
1. Child Observation Required for all children	Not required	Program uses evidence-based child assessment/observation tool annually that covers all five domains of development	Program uses valid and reliable child assessment/observation tool aligned with <i>CA Foundations & Frameworks</i> twice a year (from QRIS approved list)	Program uses DRDP or DRDP Fundamental view at least twice a year, and DRDP data is used to inform ongoing curriculum planning	Program uses DRDP or DRDP Fundamental view at least twice a year, and DRDP data is used to inform ongoing curriculum planning AND Program uploads results to DRDP Tech
2. Developmental and Health Screenings Required for all children	Meets Title 22 Regulations: Collects Community Care Licensing form LIC 701 "Physician's Report - Child Care Centers" or equivalent	Collects Community Care Licensing form LIC 701 "Physician's Report - Child Care Centers" or equivalent) at entry, AND again annually, OR Ensures vision and hearing screenings are conducted annually	Program works with families to ensure screening of all children using a valid and reliable developmental screening tool at entry and as indicated by results thereafter AND Meets Criteria from 2 points	Program works with families to ensure screening of all children using the ASQ at entry and as indicated by results thereafter AND Meets Criteria from 2 points	Program works with families to ensure screening of all children using the ASQ , & ASQ-SE if indicated, at entry and then as indicated by results thereafter AND Staff use children's screening results to make referrals and implement intervention strategies and adaptations as appropriate AND Meets Criteria from 2 points
3. Minimum Qualifications for Designated Lead Teacher	Meets Title 22 Regulations: 15 hours of training on preventive health practices	Associate Teacher Permit OR 12 units of ECE/CD	Teacher Permit OR 24 units of ECE/CD + 16 units of General Education AND 21 hours professional development (PD) annually	Site Supervisor Permit OR Associate's degree (AA/AS) in ECE/CD (or closely related field) OR AA/AS in any field plus 24 units of ECE/CD AND 21 hours PD annually	Program Director Permit OR Bachelor's degree or higher in ECE/CD (or closely related field) OR in any field plus 24 units of ECE/CD AND 21 hours PD annually
4. Effective Teacher-Child Interactions Use CLASS tool appropriate for age-range assessed: Infant CLASS, Toddler CLASS, PreK CLASS	Not Required	Familiarity with CLASS tool(s) for age groups served.	Independent CLASS assessment by reliable observer. Results used to inform a Continuous Quality Improvement Plan. No minimum score.	Independent CLASS assessment by reliable observer with minimum Domain scores: Pre-K ▪ Emotional Support - 5 ▪ Instructional Support - 3 ▪ Classroom Organization - 5 Toddler ▪ Emotional & Behavioral Support - 5 ▪ Engaged Support for Learning - 3.5 Infant ▪ Responsive Caregiving (RC) - 5.0	Independent CLASS assessment by reliable observer, with minimum Domain scores: Pre-K ▪ Emotional Support - 5.5 ▪ Instructional Support - 3.5 ▪ Classroom Organization - 5.5 Toddler ▪ Emotional & Behavioral Support - 5.5 ▪ Engaged Support for Learning - 4 Infant ▪ Responsive Caregiving (RC) - 5.5
5. Program Environment FCCERS-R	Not Required	Familiarity with FCCERS and uses FCCERS as a part of a Continuous Quality Improvement Plan	FCCERS assessment conducted. Results used to inform the program's Continuous Quality Improvement Plan. No minimum score.	Independent FCCERS assessment by reliable observer, with minimum overall FCCERS score of 5.0	Independent FCCERS assessment by reliable observer, with minimum overall FCCERS score of 5.5 OR Current NAEYC Accreditation

5.12 (57)

Family Child Care Star Rating Cutoff Scores

A Family Child Care’s Star Rating is determined by totaling all points earned at the highest point value in each QRIS Element.

★	★★	★★★	★★★★	★★★★★
Point Range 1-5 points*	Point Range 6 to 13**	Point Range 14 to 17	Point Range 18 to 21	Point Range 22 to 25

*The One Star column is “blocked”, meaning a site cannot exceed One Star, regardless of total points earned, unless all elements are scored at the 1 Point level or above.

**The Two Star column is “blocked”, meaning a site cannot exceed Two Stars, regardless of total points earned, unless all elements are scored at the 2 Point level or above.

5.12 (58)



ATTACHMENT C
California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

California’s Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

Purpose: Annually report site-level common data for each county or regional consortia for CA-QRIS accountability and performance monitoring. Sites included in this file are defined as those participating¹ in local Quality Rating and Improvement System (QRIS), Quality Improvement Systems (QIS), and Quality Improvement (QI) activities (including the California Department of Education’s California State Preschool Program or Infant/Toddler QRIS Block Grants and First 5 Improve and Maximize Programs so All Children Thrive [IMPACT]) at any time during the specified Fiscal Year.

For FY 2016-17 Reporting:

- Required fields are identified on pages 2-11 of this document (as applicable based on F5IMPACT or Block Grant funding status and requirements).
- Optional teacher and child-specific fields are identified on pages 12-17.

First 5 California (F5CA) and the California Department of Education Early Education and Support Division (CDE EESD) will use the CA-QRIS Common Data File for the following:

- Verify QRIS Block Grant and First 5 IMPACT program compliance
- Verify QRIS participation and rating of CDE EESD-contractors’ sites
- Evaluate CDE and First 5 IMPACT QIS/QRIS investment
- Development of ongoing reporting to the California Department of Finance, Legislative Analyst’s Office, the California State Legislature, First 5 California Commission, and other stakeholders
- Determine data system reimbursement funding to Regional Coordination and Training and Technical Assistance Hub fiscal lead agencies
- Determine First 5 IMPACT incentive layer funding eligibility

To document the shared use of this data file, a Memorandum of Understanding between the CDE and F5CA was signed April 10, 2017. Contact Gretchen Williams, F5CA, at gwilliams@ccfc.ca.gov or Channa Hewawickrama, CDE EESD, at chewawickrama@cde.ca.gov, for further information.

Common Data File Reporting Periods and Due Dates	
FY 2015-16	Not Applicable
FY 2016-17	September 15, 2017
FY 2017-18	September 15, 2018
FY 2018-19	September 17, 2019
FY 2019-20	September 16, 2020

Instructions: Counties or regional consortia will upload to F5CA an XML extract of site-level data reported in the format described below. Lead Agencies will be provided specific reporting instructions by F5CA and the CDE. Upload specifications (including data validation rules) will be available in Spring 2017.

¹ Sites to be included are all current rated or participating sites, sites whose rating or participation ended/expired during the previous FY (and are no longer active at date of submission), and newly enrolled sites without a complete rating (in process).

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

REQUIRED FIELDS FOR FY 2016-17							
DATA FIELD NAME	DATA FIELD LABEL	DATA FIELD VALUES	CODES	FIELD TYPE/FORMAT	FIRST 5 IMPACT REQUIRED STEPS REPORTING	DATA DICTIONARY	NEW FIELD (not previously included in RTT-ELC, identified as *)
County	County_Code	1-58	1-58	Alphanumeric (2)	1, 2, 3	County of participation	*
Site UI	Site_ID			Alphanumeric (9 max)	1, 2, 3	<p>For licensed sites, use 9-digit California Department of Social Services Community Care Licensing Facility Site License Number in the following 3 fields. If site has more than one license, please use the license number used for the child age group with the highest enrollment percentage.</p> <p>For legally license exempt sites, use 5-digit zip code and the first 4 digits (numbers and letters) of the physical address.</p> <p>For Family, Friend, and Neighbor and other Alternative sites, use locally developed unique alphanumeric identifier.</p> <p><i>(Please Note: This field will be kept as-is until all site license numbers have been re-assigned to the license specific fields (below). At that time this field will be used exclusively for legally license-exempt sites, FFN providers, or alternative sites.)</i></p>	
License Number Infant Center	CLic_Inf			Alphanumeric (9 max)	1, 2, 3	<p>California Department of Social Services Community Care Licensing developed Facility Site License Number for Infant Care.</p> <p>https://secure.dss.ca.gov/CareFacilitySearch/home/Index</p>	*
License Number Preschool Center	CLic_Prek			Alphanumeric (9)	1, 2, 3	<p>California Department of Social Services Community Care Licensing developed Facility Site License Number for Preschool.</p> <p>https://secure.dss.ca.gov/CareFacilitySearch/home/Index</p>	*

5.12 (61)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

License Number Family Child Care	FCCLic			Alphanumeric (9)	1, 2, 3	California Department of Social Services Community Care Licensing developed Facility Site License Number for Family Child Care. https://secure.dss.ca.gov/CareFacilitySearch/home/index	*
Head Start ID	HS_ID			Alphanumeric (5)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	ID as in Head Start Center Location data set. https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/data/center-data	*
Vendor Number	Vendor			Alphanumeric (9 max)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	California Department of Education Provider Vendor Number/Submission Code	*
Previous Site Unique Identifier	Prev_UI			Alphanumeric (9 max)	1, 2, 3	Previous Site UI (or facility/site license number) if the number has changed.	
Site Name	Site_Name			Alphanumeric (25 max)	1, 2, 3	The site's business name affiliated with the license number.	
Site Phone	Site_Phone			Alphanumeric (12 max)	1, 2, 3	Contact phone number for site.	*
Zip Code	ZipCode			Alphanumeric (5)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Zip Code for site.	*
IMPACT Step	Step	1, 2, 3, Not Applicable	1, 2, 3, NA	Alphanumeric (2)	1, 2, 3	The site participation step if applicable for F5CA IMPACT.	*
Facility Type	Facility_Type	Center-Based Care, Family Child Care Home, Family, Friend and Neighbor (FFN), Family Resource Center, Home Visiting Programs, Community Based Organization, Library, Playgroup,	Center-Based Care =C, Family Child Care Home=F, Family, Friends and Neighbor=N, Family Resource Center=R, Home Visiting Programs=H, Community Based Organization=B, Library=L, Playgroup=P, Other Alternative=A	Character(1)	1, 2, 3	The site's Early Learning Setting type. If the site falls within two facility types for the purposes of reporting, please report the entity that defines the engagement. (e.g., A playgroup coordinated by a Family Resource Center. If the FRC is the entity receiving support via First 5 IMPACT, please report it as "R". If the playgroup is the entity receiving support, please report it as "P".)	

5.12 (62)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

		Other Alternative Type					
Funding Source – Head Start	FundingS_HS	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Head Start	
Funding Source – Early Head Start	FundingS_EHS	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Early Head Start	
Funding Source – Title I	FundingS_T1	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	State Title I	
Funding Source – California State Preschool Program (Title 5)	FundingS_State	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	State Title 5	
Funding Source – General Child Care	FundingS_CCTR	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	State General Child Care (CCTR)	
Funding Source – Private	FundingS_Priv	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Private	
Funding Source – IDEA Part C (Early Intervention)	FundingS_IDEAPCEI	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Federal IDEA Part C	
Funding Source – IDEA Part B (Special Education)	FundingS_IDEAPBSE	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Federal IDEA Part B	
Funding Source – First 5 IMPACT Base and Implementation Step Layer	FundingS_IMP	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	F5 IMPACT Base and Implementation Step Layer Funding	*
Funding Source – First 5 IMPACT Incentive Layer	FundingS_INC	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	F5 IMPACT Incentive Layer	*

5.12 (63)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

Funding Source – First 5 Local Non-CSP Funds	FundingS_F5LNCSP	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Local First 5 funding	
Funding Source – Voucher	FundingS_Vouch	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Voucher payments, including CalWORKs, Alternative Payment	
Funding Source – Migrant Head Start	FundingS_MigHS	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Migrant Head Start	
Funding Source – Tribal Head Start	FundingS_TribHS	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Tribal Head Start	
Funding Source – Military	FundingS_Mil	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	US Military	
Funding Source – State Migrant	FundingS_StateMig	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	State Migrant Child Care and Development (CMIG)	
Funding Source – Local Education Agency	FundingS_LEA	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	LEA unrestricted funds, including LEA LCFF	*
Funding Source – CSPP QRIS Block Grant	FundingS_CSPPBG	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	CSPP QRIS Block Grant	*
Funding Source – Infant Toddler QRIS Block Grant	FundingS_ITBG	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	IT QRIS Block Grant	*
Funding Source – Migrant QRIS Block Grant	FundingS_CMIGBG	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	California Migrant QRIS Block Grant	*
Funding Source – Other	FundingS_OT	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Other Funding Sources	
Program Type – Tribal	Pgm_Tribal	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding	Programs funded with Tribal dollars, on tribal lands and /or serving tribal families	

5.12 (64)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

					alternative settings)	
Program Type – Military	Pgm_Military	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Programs funded with Military dollars, on a military base and/ or serving military families
Languages Spoken (in Instruction) – Arabic	LS_Arabic	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Languages Spoken (in Instruction) – Armenian	LS_Armenian	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Languages Spoken (in Instruction) – Cantonese	LS_Cantonese	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Languages Spoken (in Instruction) – English	LS_English	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Languages Spoken (in Instruction) – Filipino	LS_Filipino	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Languages Spoken (in Instruction) – Hmong	LS_Hmong	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of

5.12 (65)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

						enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Languages Spoken (in Instruction) – Japanese	LS_Japanese	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Languages Spoken (in Instruction) – Korean	LS_Korean	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Languages Spoken (in Instruction) – Mandarin	LS_Mandarin	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Languages Spoken (in Instruction) – Punjabi	LS_Punjabi	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Languages Spoken (in Instruction) – Russian	LS_Russian	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Languages Spoken (in Instruction) – Spanish	LS_Spanish	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Languages Spoken (in	LS_Vietnamese	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and	

5.12 (66)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

Instruction) – Vietnamese						support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Languages Spoken (in Instruction) – ASL	LS_ASL	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Languages Spoken (in Instruction) – Other	LS_Other	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Languages Spoken (in Instruction) – Unknown	LS_Unknown	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	2, 3	Language used with children at site (in one or more classrooms) for group or individualized instruction and communication with the intent to develop and support early language skills at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Number of Classrooms (Center Based Sites Only)	CR_Count			Numeric(4)	1, 2, 3	Count of individual physical classrooms serving children 0 to 5 in center-based sites only (not sessions, if physical classrooms are shared between different groups of children (e.g., AM preschool and PM preschool groups).
Number of Preschoolers Served	Pre_Actual			Numeric(4)	1, 2, 3	Number of preschoolers (36 months to kindergarten entry) served at the site at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Number of Toddlers Served	Tod_Actual			Numeric(4)	1, 2, 3	Number of toddlers (18 through 35 months) served at the site at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Number of Infants Served	Inf_Actual			Numeric(4)	1, 2, 3	Number of infants (birth through 17 months) served at the site at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Number of Children	Alt_Tot			Numeric(4)	1	Estimated number of children served/reached at the alternative setting annually.

5.12 (67)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

Served, Alternative Sites							
Number of Months of Operation	Open_months	Numeric value between 1 and 12		Numeric(2)	1, 2, 3	Count of months per year in which the site is operating. Full year = 12, school year only programs = 9, etc.	*
QRIS Rating Status	Rating_Stat	Complete, In Process	Complete=1, In Process=2	Numeric(1)	3	Site's rating status. "Complete" sites have received the appropriate element scores based on readiness for all elements (7 element scores for centers, 5 element scores for FCC). "In process" sites are engaged but a rating hasn't yet been completed.	
Overall QRIS Tier/Rating	OverallQRIS_TRating	Numeric value between 1 and 5		Numeric(1)	3	Site's most up-to-date QRIS Tier/Rating for the reporting period.	
Cumulative QRIS Score Total	Score_total	Numeric value between 1 and 35		Numeric(2)	3	Total cumulative points to determine tier/rating.	
Detail QRIS Score: Child Observation	DetailQRIS_ScoreCO	Numeric value between 1 and 5		Numeric(1)	3	Site's QRIS point value for child observation.	
Detail QRIS Score: Developmental and Health Screenings	DetailQRIS_ScoreDHS	Numeric value between 1 and 5		Numeric(1)	3	Site's QRIS point value for Developmental and Health Screenings.	
Detail QRIS Score: Minimum Qualifications for Lead Teacher/FCCH	DetailQRIS_ScoreMQLT	Numeric value between 1 and 5		Numeric(1)	3	Site's QRIS point value for Minimum Qualifications for Lead Teacher/FCCH.	
Detail QRIS Score: CLASS Observation (PreK, Toddler, and Infant)	DetailQRIS_ScoreCLASS	Numeric value between 1 and 5		Numeric(1)	3	Site's QRIS point value for CLASS observation.	
Detail QRIS Score: Ratios and Group Size	DetailQRIS_ScoreR&GS	Numeric value between 1 and 5		Numeric(1)	3	Site's QRIS point value for Ratios and Group Size.	
Detail QRIS Score:	DetailQRIS_ScoreERS	Numeric value		Numeric(1)	3	Site's QRIS point value for Environment Rating Scale.	

5.12 (68)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

Environment Rating Scale		between 1 and 5					
Detail QRIS Score: Director Qualifications	DetailQRIS_ScoreDQ	Numeric value between 1 and 5		Numeric(1)	3	Site's QRIS point value for Director Qualifications.	
Detail QRIS Score: PreK-CLASS Observation (Emotional Support)	DetailQRIS_Score_Prek_CLASS_ES			Numeric(3)	3	Site's averaged CLASS observation score across all classrooms observed –Emotional Support.	
Detail QRIS Score: PreK-CLASS Observation (Instructional Support)	DetailQRIS_Score_Prek_CLASS_IS			Numeric(3)	3	Site's averaged CLASS observation score across all classrooms observed –Instructional Support.	
Detail QRIS Score: PreK-CLASS Observation (Classroom Organization)	DetailQRIS_Score_Prek_CLASS_CO			Numeric(3)	3	Site's averaged CLASS observation score across all classrooms observed –Classroom Organization.	
Detail QRIS Score: Toddler CLASS Observation (Emotional & Behavioral Support)	DetailQRIS_Score_Toddler_CLASS_EBS			Numeric(3)	3	Site's averaged CLASS observation score across all classrooms observed –Emotional & Behavioral Support.	
Detail QRIS Score: Toddler CLASS Observation (Engaged Support for Learning)	DetailQRIS_Score_Toddler_CLASS_ESL			Numeric(3)	3	Site's averaged CLASS observation score across all classrooms observed –Engaged Support for Learning.	
Detail QRIS Score: Infant CLASS Observation (Responsive Caregiving)	DetailQRIS_Score_INFANT_RC			Numeric(3)	3	Site's averaged CLASS observation score across all classrooms observed –Responsive Caregiving.	
Start Date	QRIS_Start	Date		Date Format M/M/DD/YYYY	1, 2, 3	Site enrollment date into the QIS/QRIS	*

5.12 (69)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

Rating Date	RatingDate	Date		Date Format MM/DD/YYYY	3	Current rating effective date	*
End Date	QRIS_End	Date		Date Format MM/DD/YYYY	1, 2, 3	Site end date for QRIS participation (if applicable)	*
Number of Teachers	TS_Count			Numeric (4)	1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Count of teaching staff/caregivers employed at the site.	

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

OPTIONAL FIELDS FOR FY 2016-17							
DATA FIELD NAME	DATA FIELD LABEL	DATA FIELD VALUES	CODES	FIELD TYPE/FORMAT	FIRST 5 IMPACT REQUIRED STEPS REPORTING	DATA DICTIONARY	NEW FIELD (not previously included in RTT-ELC, identified as *)
DLL status	DLL_statusPre			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children who primarily speak a language other than English at home at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Child Languages (in home setting) – Arabic	CLS_Arabic			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Child Languages (in home setting) – Armenian	CLS_Armenian			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Child Languages (in home setting) – Cantonese	CLS_Cantonese			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Child Languages (in home setting) – English	CLS_English			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Child Languages (in home setting) – Filipino	CLS_Filipino			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Child Languages (in home setting) – Hmong	CLS_Hmong			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	
Child Languages (in home setting) – Japanese	CLS_Japanese			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.	

5.12 (71)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

Child Languages (in home setting) – Korean	CLS_Korean			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Child Languages (in home setting) – Mandarin	CLS_Mandarin			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Child Languages (in home setting) – Punjabi	CLS_Punjabi			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Child Languages (in home setting) – Russian	CLS_Russian			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Child Languages (in home setting) – Spanish	CLS_Spanish			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Child Languages (in home setting) – Vietnamese	CLS_Vietnamese			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Child Languages (in home setting) – ASL	CLS_ASL			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Child Languages (in home setting) – Other	CLS_Other			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Child Languages (in home setting) – Unknown	CLS_Unknown			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children from homes where this is the primary language at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2) for center-based or FCCH only.
Number of Hispanic or Latino Children	Race_Hispanic	Number of Yes		Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children of Hispanic or Latino origin.

5.12 (72)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

Number of American Indian or Alaskan Native Children	Race_AIAN	Number of Yes		Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children of American Indian or Alaska Native origin.	
Number of Asian Children	Race_Asian	Number of Yes		Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children of Asian origin.	
Number of Black or African American Children	Race_AfAm	Number of Yes		Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children of Black or African American origin.	
Number of Native Hawaiian or other Pacific Islander Children	Race_NHOPI	Number of Yes		Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children of Native Hawaiian or other Pacific Island origin.	
Number of White Children	Race_White	Number of Yes		Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children of White or Caucasian origin.	
Number of Children of More Than One Race	Race_M	Number of Yes		Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children with multiple races of origin.	
Number of Children with Unknown Ethnicity	Race_Un	Number of Yes		Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Number of children with unknown ethnicity or for whom families have declined to state.	
Number of children screened with a developmental screening tool (conducted by site or screening results provided by another entity)	Screened_by_DST	Number of Yes		Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2 (when applicable), 3	Count of children receiving developmental screening onsite or by another entity during the reporting period.	
Number of children receiving subsequent referrals based on screening	Sub_referral			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2 (when applicable), 3	Count of children receiving referral based on screening during the reporting period.	
Number of Children with an IFSP	IFSP			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2 (when applicable), 3	Count of children with an IFSP at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Step 2).	
Number of Children with an IEP	IEP			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2 (when applicable), 3	Count of children with an IEP at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Step 2).	
Number of Voucher Payments	SVP_Count			Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Count of children receiving a (alternative payment program and/or CalWORKs) voucher at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Steps 1 and 2).	
Number of Homeless Children	Ch_Homeless	Number of Yes		Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Count of children from families experiencing homelessness at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Step 2).	*
Number of Children in Foster Care	Ch_Foster	Number of Yes		Numeric(4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Count of children in the Foster Care system at the point of rating or re-rating (Step 3) or at the point of enrollment/last monitoring visit (Step 2).	*
Number of Teachers with Child Development Assistant Permit	TS_CDAP			Numeric (4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding	Count of teaching staff/caregivers employed with an Assistant Permit.	

5.12 (73)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

					alternative settings)		
Number of Teachers with Child Development Associate Teacher Permit	TS_CDATP			Numeric (4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Count of teaching staff/caregivers employed with an Associate Teacher Permit.	
Number of Teachers with Child Development Teacher Permit	TS_CDTP			Numeric (4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Count of teaching staff/caregivers employed with a Teacher Permit.	
Number of Teachers with Child Development Master Teacher Permit	TS_CDMTP			Numeric (4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Count of teaching staff/caregivers employed with a Master Teacher Permit.	
Number of Teachers with Child Development Site Supervisor Permit	TS_CDSSP			Numeric (4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Count of administrators/ teaching staff/ caregivers employed with a Site Supervisor Permit.	
Number of Teachers with Child Development Program Director Permit	TS_CDPDP			Numeric (4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Count of administrators/ teaching staff/ caregivers employed with Program Director Permit.	
Director/Operator with AA/AS Degree (Highest Achieved)	DO_AA	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Director/operator with AA/AS degree.	*
Director/Operator with BA/BS Degree (Highest Achieved)	DO_BA	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Director/operator with BA/BS degree.	*
Director/Operator with MA/MS Degree (Highest Achieved)	DO_MA	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Director/operator with MA/MS (or higher) degree.	*
Number of Teachers with AA/AS Degree not in ECE or CD (Highest Achieved)	TS_AA			Numeric (4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Count of teaching staff/caregiver employed with AA/AS degree.	*

5.12 (74)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

Number of Teachers with AA/AS Degree in ECE or CD (Highest Achieved)	TS_AAECE			Numeric (4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Count of teaching staff/caregivers employed with AA/AS degree in ECE or CD.	*
Number of Teachers with BA/BS Degree not in ECE or CD (Highest Achieved)	TS_BA			Numeric (4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Count of teaching staff/caregivers employed with BA/BS (or higher) degree.	*
Number of Teachers with BA/BS Degree in ECE or CD (Highest Achieved)	TS_BAECE			Numeric (4)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 1, 2, 3 (excluding alternative settings)	Count of teaching staff/caregivers with BA/BS (or higher) degree in ECE or CD.	*
QIP Goal: Child Observation and Assessment	Goal_COA	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Child Observation and Assessment (Rating Matrix Element 1)	*
QIP Goal: Individualized Curriculum Planning and Implementation	Goal_ICPI	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Individualized Curriculum Planning and Implementation	*
QIP Goal: Developmental and Health Screenings	Goal_DHS	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Developmental and Health Screenings (Rating Matrix Element 2)	*
QIP Goal: Social-Emotional Development	Goal_SED	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Social-Emotional Development	*
QIP Goal: Health, Nutrition, and Physical Activity	Goal_HNPA	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Health, Nutrition, and Physical Activity	*
QIP Goal: Inclusion of Children with Special Needs	Goal_ICSN	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Inclusion of Children with Special Needs	*
QIP Goal: Equity, and Cultural and Linguistic Sensitivity	Goal_ECLS	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Equity, and Cultural and Linguistic Sensitivity (e.g., dual language learners)	*
QIP Goal: Qualifications for Center/FCC Teachers	Goal_QT	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Qualifications for Center/FCC Teachers(Rating Matrix Element 3)	*
QIP Goal: Effective Teacher-Child Interactions	Goal_TCI	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Effective Teacher-Child Interactions (Rating Matrix Element 4)	*
QIP Goal: Ratios and Group Size – Centers Only	Goal_RGS	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Ratios and Group Size – Centers Only (Rating Matrix Element 5)	*
QIP Goal: Physical Environment	Goal_PE	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Physical Environment (Rating Matrix Element 6)	*

5.12 (75)

California's Quality Rating and Improvement System (CA-QRIS) Common Data File

QIP Goal: Director Qualifications – Centers Only	Goal_DQ	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Director Qualifications – Centers Only (Rating Matrix Element 7)	*
QIP Goal: Program Administration	Goal_PA	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Program Administration	*
QIP Goal: Family Strengthening and Engagement	Goal_FSE	Yes No	Yes=1 No=0	Numeric(1)	OPTIONAL IN FY 2016-17 for 2, 3	Identifier for specific QIP goal focus area: Family Strengthening and Engagement	*

ATTACHMENT D
**QRIS Data Management System Professional Services Agreement between Orange County
Superintendent of Schools and Early Quality Services (Agreement No. 43243)**

**QRIS DATA MANAGEMENT SYSTEM
PROFESIONAL SERVICES AGREEMENT**

THIS AGREEMENT is made effective this 17th day of August, 2016, and it is made by and between Early Quality Systems, LLC, 11956 Bernardo Plaza Drive, Suite 406, San Diego, California 92128, hereafter called "Consultant," and the Orange County Superintendent of Schools, 200 Kalmus Drive, Costa Mesa, California, hereafter called "Superintendent". Superintendent and Consultant shall be collectively referred to as the Parties.

RECITALS

- A. The Superintendent desires to obtain special services and advice regarding financial, economic, accounting, engineering, legal or administrative matters, as provided in this Agreement.
- B. Superintendent is authorized by Section 53060 of the California Government Code to contract with and employ any persons for the furnishing of special services and advice in financial, economic, accounting, engineering, legal or administrative matters;
- B. The Consultant was selected through a formal Request for Proposal (RFP) process and is specially trained, experienced, qualified, and competent to provide the special services and advice required by the Superintendent

Accordingly, the parties agree with the above and as follows:

AGREEMENTS

1. Term. The Consultant will commence providing services under this Agreement on August 15, 2016 and will diligently, properly and in full compliance perform as required and complete the performance of services by June 30, 2020. Time shall be of the essence in the performance of this Agreement. If the Consultant at any time during the term of this Agreement becomes noncompliant with any of the terms and conditions hereof or noncompliant with any applicable regulatory requirement including any suspension, revocation or termination of any permit, certification or license which is required in order for the Consultant to properly perform under this Agreement, then the Consultant shall immediately notify the Superintendent's Administrator in writing.
2. Scope of Services. Consultant shall support Superintendent in achieving its goals for the implementation of a secure web-based QRIS Program Management and Student Information System by providing its' hosted, maintained and fully secure web-based Quality Rating and Improvement System (QRIS) data collection and program management system known as iPinwheel which shall be customized by Consultant for Orange County to capture, manage, and analyze QRIS data for Superintendent's Quality Rating and Improvement System (QRIS) Program in accordance with Superintendent's entire Request for Proposal (RFP) 15-07 QRIS Data Management System Professional Services documents and all addenda and amendments thereto, Consultant's Proposal response to RFP 15-07 QRIS Data Management System Professional Services, are all by this reference incorporated herein. The RFP documents are complementary and what is called for by any one shall be as binding as if called for by all. Consultant's services shall be consistent with generally acceptable industry practices or better.

Consultant's services shall include but not be limited to the following:

- Manage the implementation of the California First 5 IMPACT and CSPP Block Grant programs.
- Utilize a data system to automate the rating of unique Orange County preschool sites utilizing the California Department of Education's Quality Continuum Framework Matrix.
- Maintain a preschool workforce registry inclusive of tracking college degree and Early Childhood Education Units and Permits as well as professional development activities and quality improvement plan information for site directors, lead teachers, and other preschool classroom staff.
- Manage the workload and tack the data for classroom, site and agency quality improvement coaching and technical assistance activities.
- Manage the workload and track the data for classroom external assessments using the CLASS and ERS Assessments
- Track California Community Care Licensing information by site.

3. Project Deliverables.

Deliverable	Description
Hosting of a QRIS Program Management and Student Information Web-Based Data System	Early Quality Systems (EQS) will host a secure and fully managed iteration of iPinwheel for Orange County: Orange.ipinwheel.com or another "iPinwheel" URL name suitable to Orange County and its partner organizations.
Training and Technical Assistance	Early Quality Systems hosts web-based training and technical assistance on the use of the iPinwheel QRIS Data Systems, differentiated by role. Training schedule will be provided by Orange County. EQS staff will assist to ensure a successful transition and launch at all levels: QRIS administration, Preschool Agency Administration, Preschool Site Administration and Classroom levels.
Materials and Resources	<ul style="list-style-type: none"> • Training agenda templates, materials and practice activities for the following iPinwheel trainings: QRIS Administrators, QRIS Coach, ERS/CLASS Assessors, CCL Staff, QRIS Education Approvers, QRIS Professional Development Administrators, Preschool Agency Administrators, Preschool Site Administrators, and Preschool Classroom Staff. • Pinwheel Terms and Conditions to be used with subcontractors. • Recommended HIPPA compliant Parental Consent for Data Sharing templates to be used with families.

Synchronization Scripts

- Synchronization scripts that support the following SIS Data Systems will be provided to Orange County for use with school districts, Head Start and non-profit preschool agencies: NoHo Care, Synergy, Child+, Kindertrack, Centertrack, PowerSchool, Procure, Child Care Manager, Zangle, PROMIS, and ESchool.

4. Project Management Plan.

A first draft project management plan including key project dates is outlined below. This plan is based upon Consultant's experience launching iPinwheel countywide. The plan will be refined and completed in partnership with Superintendent and its QRIS partners during the first two months of the contract.

Project Management Plan

Description	Start Date	End Date	Duration
Execute contract between Orange County and Early Quality Systems	August 15, 2016	August 15, 2016	1 Day
EQS to set up and test Orange County iteration of iPinwheel	August 15, 2016	August 31, 2016	9 Days
EQS to Provide iPinwheel Overview to Orange County and Stakeholder Agency managers with focus on what the system can do and how it can be utilized to monitor QRIS activity and site tiering activities	TBD		6 Hours
Orange County to identify key Staff to attend the following iPinwheel Trainings: <ul style="list-style-type: none"> • Data Management, imports/exports and synchronization: These staff will be trained to set up and modify all high-level QRIS administrative settings in iPinwheel. These staff will carry the most responsibility for administrating the iPinwheel system for Orange County including granting access to all QRIS staff and preschool agency data administrators. They will be trained to use the iPinwheel Excel-based upload templates to import and/or modify data in the iPinwheel System on an ongoing basis. They will also be trained to use the synchronization scripts between iPinwheel and a wide variety of ECE SIS Systems (NoHo Care, Synergy, ChildPlus, 	TBD		Each training is 2-3 hours. iPinwheel will schedule each training on a date and time that works for the Orange County Team applicable to each type of training.

etc.). These staff are typically data specialists and not program staff. EQS highly encourages this team to attend all other iPinwheel trainings detailed below in order to become proficient on all features and workflows of the system.

- **QRIS Workforce Registry:** These staff will be trained on using the workforce registry features in iPinwheel: QIP Plans, Workforce Education Documentation (college degrees and permits), coaching logs, and professional development pathways and workshops/PLCs.
- **ERS and CLASS Assessors:** These staff will be trained on using the features and workflows related to conducting an ERS or CLASS Systems on participating QRIS sessions/classrooms.
- **QRIS Hybrid Matrix Raters:** These staff will be trained on understanding the automation features of the Hybrid matrix inside the data system as well as how to use the manual override features to rate preschool sites using the California Hybrid Matrix. Staff responsible for rating sites will want to participate in this training.
- **Community Care Licensing:** These staff will be trained is using the CCL features in the system.
- **QRIS Fiscal:** These staff will be trained on using the fiscal "block grant" or funding features inside the system.
- **Statistical Analysis:** These staff will be trained on how to use the statistical analysis features of iPinwheel. These are typically data specialists and project evaluator staff.
- **Preschool Site Trainers:** These staff will be trained on all the student information features inside the system. By the end of this training, they will be equipped to train preschool site directors and classroom teachers/staff on using 100% of the SIS features.

EQS to provide the initial Data Management, imports/exports and synchronization support to the identified Orange County and partner agency staff who will be the data managers in charge of the iPinwheel system for Orange County. During this time of support, the following activities will be completed that are required to launch:

**Target:
Week of
August 1,
2016**

**1-2 Days
Depending on
availability of
data and
information for
account set up**

- EQS to Support the Set-up of Orange County and Partner agency QRIS Administration Accounts:
- Assign user accounts to Program Users
- Assign Security Levels for Program Users

- EQS to Work with Orange County Key Data Staff to determine an ID nomenclature that will work for the county for ID numbers at the following levels of data: Agency, Site, Session, Staff, Households/parents, and child.

-EQS to Support Orange County to Load the following existing data into the newly created iPinwheel system after validation tests are completed:

- QRIS Administration Staff and QRIS Information
- Professional Development Pathways
- Professional Development Workshop Topics
- Time Constraints for the Completion of the DRDP and ASQ
- QRIS Administration "Flags" for Agencies, Sites, Sessions, Staff, Children (if any- i.e. RTT Site, or CSP 1 Classroom).
- Coach/TA Information
- Preschool Agencies
- Preschool Staff including current education level and professional development
- Preschool Sites
- Preschool Sessions and any existing ERS and CLASS Scores
- Preschool Children (if ready)
- Households and parents (if ready)

GO LIVE: Release iPinwheel for Orange County and begin using the system to conduct QRIS activities.

**Target Date:
August 8,
2016**

5. Compensation. Superintendent agrees to pay Consultant for the iPinwheel Orange County system an annual licensing fee of One hundred seventeen thousand dollars (\$117,000.00) for two hundred sixty (260) Orange County ECE sites per year for three (3) years for a total amount not to exceed Four hundred sixty-eight thousand dollars (\$468,000.00). Consultant shall charge Superintendent an additional fee of Eleven thousand seven hundred dollars (\$11,700.00) for each ten percent (10%) increase to the targeted two hundred sixty (260) sites. Payment of annual licensing fees shall be paid in advance for the current year within thirty (30) days after

receipt of a detailed invoice from Consultant. The Superintendent will not be obligated to make more than one (1) payment to the Consultant per year.

6. Independent Contractor. The Consultant is an independent contractor and will perform said services as an independent contractor and not as an employee of the Superintendent. Accordingly, nothing in this Agreement shall be construed as establishing a relationship of employer and employee, or principal and agent, between the Superintendent and the Consultant or between the Superintendent and any of Consultant's agents or employees as they relate to any services provided. Consultant and its agents and employees shall not be entitled to any rights and or privileges of the Superintendent's employees and shall not be considered in any way to be the employees of the Superintendent. Each party acknowledges that the Consultant is not an employee for state or federal tax purposes or any other purpose.
7. Superintendent's Responsibility. The Superintendent will prepare and furnish to the Consultant upon request such existing information as is reasonably necessary for the performance of the Consultant. The Consultant shall provide its own equipment, vehicle, materials, supplies, food, incidentals and tools, etc. which may be required for the proper performance of this Agreement. Each party shall cooperate with the other party.
8. Data Privacy Compliance. California local educational agencies, such as Superintendent, and technology service providers, such as Consultant are required by federal and state laws to protect certain data, including by not limited to financial, health, and educational records. Consultant's services must implement procedures and protective measures to assure compliance with current federal and state privacy requirements, including by not limited to California Assembly Bill 1584, California Assembly Bill 1442, the Student Online Personal Information Protection Act ("SOPIPA"), the Family Educational Rights and Privacy Act ("FERPA"), the Children's Online Privacy Protection Act ("COPPA"), and the Children's Internet Protection Act ("CIPA").

Attachment A, Technology Services Agreement, is hereby incorporated into, and made a part of the Agreement by this reference outlining of how the Superintendent and the Consultant will jointly ensure compliance with the federal Family Educational Rights and Privacy Act.

A contract that fails to comply with the requirements of this section shall be rendered void if, upon notice and a reasonable opportunity to cure, the noncompliant party fails to come into compliance and cure any defect. Written notice of noncompliance may be provided by any party to the contract. All parties subject to a contract voided under this subdivision shall return all pupil records in their possession to the Orange County QRIS.

9. Hold Harmless. The Consultant agrees to and shall hold harmless and indemnify the Superintendent, the Orange County Board of Education and its officers, agents, employees, and volunteers from every claim or demand made and every liability or loss, damage, or expense of any nature whatsoever, which may be incurred by reason of:

(a) Liability for damages for death or bodily injury to person, injury to property, or any other loss, damage or expense sustained by the Consultant or any person, firm or corporation employed by the Consultant upon or in connection with the services called for in this Agreement except for liability for damages referred to above which result from the sole negligence or willful misconduct of the Superintendent, the Orange County Board of Education, its officers, agents, employees, or volunteers.

(b) Any injury to or death of persons or damage to property, sustained by any persons, firm or corporation, including the Superintendent, arising out of, or in any way connected with the services covered by this Agreement, whether said injury or damage occurs either on or off Superintendent's property, except for liability for damages which result from the sole negligence or willful misconduct of the Superintendent, the Orange County Board of Education and its officers, agents, employees, or volunteers.

The Consultant, at Consultant's expense, cost, and risk, shall defend any and all actions, suits, or other proceedings that may be brought or instituted against the Superintendent, the Orange County Board of Education, its officers, agents, or employees on any such claim, demand, or liability and shall pay or satisfy any judgment that may be rendered against the Superintendent, the Orange County Board of Education, its officers, agents, employees, or volunteers in any action, suit or other proceedings as a result thereof.

10. Insurance. During the term of this Agreement, the Consultant shall maintain BOTH GENERAL & PROFESSIONAL liability insurance. Unless otherwise agreed in writing by the Superintendent, General Liability shall be maintained in an amount not less than \$1,000,000 per occurrence; and Professional Liability in an amount not less than \$1,000,000 combined single limit for each occurrence. Automobile liability insurance to the amount required under California State law or more, and Workers Compensation as required under California State law. The Consultant shall provide Certificates of Insurance, with Additional Insured Endorsements, indicating applicable insurance coverage's prior to the commencement of work.
11. Termination. The Superintendent may at any time and for any reason suspend performance by the Consultant or terminate this Agreement with thirty (30) days written notice and compensate Consultant only for services satisfactorily rendered to the date of such suspension or termination. Written notice by the Superintendent shall be sufficient to suspend or terminate any further performance of services by the Consultant. The notice shall be deemed given when received, upon electronic confirmation of a facsimile transmission, or no later than three days after the day of mailing, whichever is soonest. Upon receipt of any notification of termination by the Superintendent, the Consultant shall promptly provide and deliver to the Superintendent any and all work product in progress or completed to date including any reports, drafts, electronic information or the like to the Superintendent. Unless otherwise identified, notice will be provided to the address shown at the signature block area on the last page of this Agreement. Facsimile notices shall be accepted.
12. Records. The Consultant shall maintain and preserve any and all written and electronic records relating to this Agreement, including without limitation, invoice support (e.g. hours and days worked and other detail) for a period of not less than three (3) years after final payment under this Agreement. The Superintendent, its employees and agents and the Office of the State Auditor shall have the right to audit, examine, inspect and copy any and all non-confidential information in the Consultant's records relating to this Agreement at a mutually agreeable time during normal business hours. Additionally, pursuant to Government Code Section 8546.7, the Consultant is hereby advised that every contract involving the expenditure of public funds in excess of ten thousand dollars (\$10,000.00) shall be subject to examination and audit of the State Auditor as specified in the code.
13. Assignment. The obligations of the Parties pursuant to this Agreement shall not be assigned, in whole or in part without the prior written consent of the other party.
14. Compliance with Applicable Law. Consultant agrees to comply with all federal, state and local laws, rules, regulations and ordinances that are now or may in the future become applicable to Consultant, Consultant's Services and personnel engaged in Services covered by this Agreement or accruing out of the performance of such Services.
15. Nondiscrimination. The Parties agree that they will not engage in unlawful discrimination in employment of persons because of race, ethnicity, religion, nationality, disability, gender, sex, marital status, age or other characteristics protected by federal or state laws.
16. Non Waiver. The failure of Consultant or Superintendent to seek redress for violation of, or to insist upon, the strict performance of any term or condition of this Agreement shall not be deemed

a waiver by that party of such term or condition, or prevent a subsequent similar act from again constituting a violation of such term or condition.

17. Entire Agreement/Amendment. This Agreement and the exhibits attached hereto constitute the entire agreement among the Parties to it and supersede any prior or contemporaneous understanding or agreement with respect to the services contemplated, and may be amended only by a written amendment executed by both Parties to the Agreement.
18. Severability. If any term, condition or provision of this Agreement is held by a court of competent jurisdiction to be invalid, void, or unenforceable, the remaining provisions will nevertheless continue in full force and effect, and shall not be affected, impaired or invalidated in any way.
19. Attorney Fees/Costs. Should litigation be necessary to enforce any terms or provisions of this Agreement, then each party shall bear its own litigation and collection expenses, witness fees, court costs, and attorneys' fees.
20. Headings. The headings contained in this Agreement are provided exclusively for reference and the convenience of the Parties. No legal significance of any type shall be attached to the headings.
21. Notice. All notices or demands to be given under this Agreement by either party to the other shall be in writing and given either by: (a) personal service or (b) by U.S. Mail, mailed either by registered or certified mail, return receipt requested, with postage prepaid. Service shall be considered given when received if personally served or if mailed on the third (3rd) day after deposit in any U.S. Post Office. The address to which notices or demands may be given by either party may be changed by written notice given in accordance with the notice provisions of this section. At the date of this Agreement, the addresses of the Parties are as follows:

Consultant: Early Quality Systems, LLC
 11956 Bernardo Plaza Drive, Suite 406
 San Diego, California 92128
 Attn: Mark Crandall

Superintendent: Orange County Superintendent of Schools
 200 Kalmus Drive
 Costa Mesa, California 92626
 Attn: Patricia McCaughey, Administrator

22. Counterparts. This Agreement may be signed and delivered in two counterparts, each of which, when so signed and delivered, shall be an original, but such counterparts together shall constitute the one instrument that is the Agreement, and the Agreement shall not be binding on any party until all Parties have signed it. Facsimile signatures shall be deemed for all intents and purposes as binding as original signatures.
23. Authorized Signatures. The individuals signing this Agreement warrant that they are authorized to do so, and further, that they are authorized to make the promises in this Agreement on behalf of the respective Parties. The Parties understand and agree that a breach of this warranty shall constitute a breach of the Agreement and shall entitle the non-breaching party to all appropriate legal and equitable remedies against the breaching party.

/////
/////
/////
/////

24. Governing Law. The terms and conditions of this Agreement shall be governed by the laws of the State of California with venue in Orange County, California.

IN WITNESS THEREOF, the Parties hereto have approved and executed this Agreement.

Early Quality Systems, LLC



Authorized Signature

Name: Claire Crandall

Title: Director of Operations

Federal ID#: 45-5525929

Telephone: 760-644-4922

Email Address: Claire@pinwheel.com

Orange County Superintendent
of Schools



Authorized Signature

Name: Patricia McCaughey

Title: Administrator

Federal ID: #95-6000943

Telephone: 714-966-4085

Email: pmccaughey@ocde.us

**ATTACHMENT A
TECHNOLOGY SERVICES AGREEMENT FOR
CALIFORNIA ASSEMBLY BILL 1584 COMPLIANCE**

This Agreement is entered into between the Orange County Superintendent of Schools ("Superintendent") and Early Quality Systems, LLC ("Consultant") on August 15, 2016 ("Effective Date".)

WHEREAS, the Superintendent is a California public entity subject to all state and federal laws governing education, including but not limited to California Assembly Bill 1584 ("AB 1584"), the California Education Code, the Children's Online Privacy and Protection Act ("COPPA"), and the Family Educational Rights and Privacy Act ("FERPA");

WHEREAS, AB 1584 requires, in part, that any agreement entered into, renewed or amended after January 1, 2015 between a local education agency and a third-party Consultant must include certain terms; and

WHEREAS, the Superintendent and the Consultant desire to have the Technology Services Agreement and the services provided comply with AB 1584.

NOW, THEREFORE, the Parties agree as follows:

1. The terms and conditions of the Technology Services Agreement and any addenda are incorporated herein by reference.
2. The term of this Addendum shall expire on the termination date stated in the Technology Services Agreement or in any addenda to such Technology Services Agreement, whichever controls.
3. Pupil records¹ obtained by Consultant from Superintendent continue to be the property of and under the control of the Superintendent.
4. The procedures by which pupils may retain possession and control of their own pupil-generated content are outlined as follows: Pinwheel is an adult-managed data Systems for infant, toddler and preschool programs. Unlike K-12 Student Information Systems, there are no features or modules that are designed for student/child use due to the age of the children in early childhood education programs.
5. The options by which a pupil may transfer pupil-generated content to a personal account include: iPinwheel is an adult-managed data Systems for infant, toddler and preschool programs. Unlike K12 Student Information Systems, there are no features or modules that are designed for student/child use due to the age of the children in early childhood education programs.
6. Parents, legal guardians, or eligible pupils may review personally identifiable information in the pupil's records and correct erroneous information by the following protocol:

¹ Pupil records include any information directly related to a pupil that is maintained by the LEA or acquired directly from the pupil through the use of instructional software or applications assigned to the pupil by a teacher or other LEA employees. Pupil records does not include not mean de-identified information (information that cannot be used to identify an individual pupil) used by the third party to (1) improve educational products for adaptive learning purposes and for customized pupil learning; De-identified information, including aggregated de-identified information, (2) demonstrate the effectiveness of the operator's products in the marketing of those products; or for the development and improvement of educational sites, services, or applications.

Early Quality Systems Personally Identifiable Information Review Policy:

Early Quality Systems provides Pinwheel™ data Systems which may be used by Providers to store Personally Identifiable Information of Parents, legal guardians, or children/pupils. Early Quality Systems does not work directly with Personally Identifiable Information of Parents, legal guardians, or children/pupils. Parents, legal guardians, or eligible pupils may review personally identifiable information and correct erroneous information by contacting their Early Childhood Education Provider.

7. Service Provider shall take actions to ensure the security and confidentiality of pupil records, including but not limited to designating and training responsible individuals on ensuring the security and confidentiality of pupil records, by the following measures:

EQS Security and Confidentiality Program- Policies and Procedures

Employee Training and Management

In keeping with the objectives of the *EQS Security and Confidentiality Program*, the Early Quality Systems management shall implement, maintain and enforce the following employee management and training safeguards:

- * All employees and independent contractors are responsible for complying with the Early Quality System's Program.
- * Early Quality Systems will check references of each potential employee prior to the commencement of the applicant's employment.
- * Early Quality Systems will obtain a consumer report and criminal background check of each applicant prior to the commencement of the applicant's employment.
- * All offers of employment shall be subject to satisfactory references and consumer/criminal report investigations.
- * All new employees, and independent contractors who perform services in the Early Quality Systems, that have access to customer information will participate in the Early Quality System's information security training. Each person shall sign and acknowledge his or her agreement to abide by the Early Quality System's Program. Training will recur at least once each year, or sooner, as determined by Early Quality Systems management and as required by changes to the Program.
- * Such training program shall include, at a minimum, basic steps to maintain the security, confidentiality and integrity of customer information, such as:
 - Identifying for employees and independent contractors the types of customer information subject to protection under the Information Security Program.
 - Locking rooms and file cabinets where paper records are kept.
 - Using password-activated computer software, Systems, applications or terminals or an automatic log-off function that terminates access after a short period of inactivity.
 - Using strong passwords (at least eight characters long and alpha-numeric).
 - Changing passwords periodically, and maintaining the security of passwords.
 - Sending electronic information over secure channels only.
 - Appropriately disposing of paper and electronic records.
 - Other training as determined appropriate by management from time to time.
- * Early Quality Systems will take appropriate steps to encourage awareness of, and compliance with the *EQS Security and Confidentiality Program*.
- * All employees and independent contractors will be permitted to access customer information on a "need-to-know" basis as determined by Early Quality Systems management.
- * Personnel shall not be permitted to access, use or reproduce customer information, whether electronic or non-electronic, for their own use or for any use not authorized by the Early Quality Systems.

* All persons who fail to comply with the *EQS Security and Confidentiality Program* shall be subject to disciplinary measures, up to and including termination of employment for employees or contract termination for independent contractors that perform services with the Early Quality Systems. This remedy shall be expressly provided for in Dealer's agreements with such independent contractors.

Information Systems

* In keeping with the objectives of the *EQS Security and Confidentiality Program*, the Early Quality Systems shall implement, maintain and enforce the following information System safeguards:

- All records containing customer information shall be stored and maintained in a secure area.
- Paper records shall be stored in a room, cabinet, or other container that is locked when unattended. The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall control access to such areas.
- All storage areas shall be protected against destruction or potential damage from physical hazards, like fire or floods.
- Electronic customer information shall be stored on secure servers. Access to such information shall be password controlled, and the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall control access to such servers.
- Customer information consisting of financial or other similar information (e.g., social security numbers, etc.) shall not be stored on any computer Systems with a direct Internet connection.
- All customer information shall be backed up on a daily basis. Such back up data shall be stored in a secure location as determined by the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator.

* All electronic transmissions of customer information, whether inbound or outbound, shall be performed on a secure basis.

- Any sensitive financial data transmitted to the Early Quality Systems directly from consumers shall use a secure connection, such as a Secure Sockets Layer (SSL) or other currently accepted standard, so that the security of such information is protected in transit. Such secure transmissions shall be automatic.
- Consumers shall be advised against transmitting sensitive data, like account numbers, via electronic mail.
- Early Quality Systems shall require by contract that inbound transmissions of customer information delivered to the Early Quality Systems via other sources be encrypted or otherwise secured.
- All outbound transmissions of customer information shall be secured in a manner acceptable to the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator.
- To the extent sensitive data must be transmitted to the Early Quality Systems by electronic mail, such transmissions shall be password controlled or otherwise protected from theft or unauthorized access at the discretion of the Program Coordinator.
- The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall review all vendor applications to ensure an appropriate level of security both within the Early Quality Systems and with the Early Quality System's business partner and vendors.

* Information stored on portable communications equipment, e.g. laptops, PDA's or other portable devices, shall be encrypted.

* All paper transmissions of customer information by the Early Quality Systems shall be performed on a secure basis.

- Sensitive customer information shall be properly secured at all times.
- Customer information delivered by the Early Quality Systems to third parties shall be kept sealed at all times.
- Paper-based customer information shall not be left unattended at any time it is in an unsecured area.

* All customer information shall be disposed of in a secure manner.

- The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall supervise the disposal of all records containing customer information.
- Paper based customer information shall be shredded and stored in a secure area until a disposal or recycling service picks it up. All hard drives, diskette, magnetic tapes, or any other electronic media containing customer information shall be erased and/or destroyed prior to disposing of computers or other hardware.
- All hardware shall be effectively destroyed.
- All customer information shall be disposed of in a secure manner after any applicable retention period.

* The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall maintain an inventory of Early Quality Systems computers, including any handheld devices or PDAs, on or through which customer information may be stored, accessed or transmitted.

* The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall develop and maintain appropriate oversight or audit procedures to detect the improper disclosure or theft of customer information. Information Security Policies and Procedures – Detecting, Preventing and Responding to Attacks, Intrusions or Other Systems Failures:

In keeping with the objectives of the Program, the Early Quality Systems shall implement, maintain and enforce the following attack and intrusion safeguards:

- * The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall ensure the Early Quality Systems has adequate procedures to address any breaches of the Early Quality System's information safeguards that would materially impact the confidentiality and security of customer information.
- * The procedures shall address the appropriate response to specific types of breaches, including hackers, general security compromises, denial of access to databases and computer Systems, etc.
- * The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall utilize and maintain a working knowledge of widely available technology for the protection of customer information.
- * The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall communicate with Early Quality System's computer vendors from time to time to ensure that the Early Quality Systems has installed the most recent patches that resolve software vulnerabilities.
- * Early Quality Systems shall utilize anti-virus software that updates automatically.
- * Early Quality Systems shall maintain up-to-date firewalls.
- * The Program Coordinator shall manage the Early Quality System's information security tools for employees and pass along updates about any security risks or breaches.
- * The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall establish procedures to preserve the security, confidentiality and integrity of customer information in the event of a computer or other technological failure.
- * The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall ensure that access to customer information is granted only to legitimate and valid users.
- * The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall notify customers promptly if their customer information is subject to loss, damage or unauthorized access.

Risk Systems

The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall conduct a risk Systems to identify reasonably foreseeable internal and external risks to the security, confidentiality and integrity of customer information that could result in its unauthorized disclosure, misuse, alteration, destruction or other compromise, and assess the sufficiency of any safeguards in place to control these risks.

The risk Systems shall cover all relevant areas of the Early Quality Systems operations, as determined by the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator. At a minimum, the risk Systems shall cover

the following:

- Employee training and management;
- Information Systems, including network and software design, as well as
- Information processing, storage, transmission and disposal; and
- Detecting, preventing and responding to attacks, intrusions or other Systems failures.

Once the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator has identified the reasonably foreseeable risks to the Early Quality System's customer information, the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator will determine whether the Early Quality System's current policies and procedures in these areas sufficiently mitigate the potential risks identified. If not, the Coordinator shall design new policies and procedures that meet the objectives of the Program. Final policies and procedures that meet the objectives of the Program shall be made part of the Program.

Audit

The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall regularly test or audit the effectiveness of the Early Quality System's safeguards' key controls, Systems, and procedures, to ensure that all safeguards implemented as a result of the risk Systems are effective to control the risks identified in the risk Systems. The Coordinator shall revise current safeguards and/or implement new safeguards as necessary to ensure the continued viability of the Program.

Overseeing Service Providers

The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall be responsible for overseeing the Early Quality System's service providers who handle or have access to customer information. The Program Coordinator shall take reasonable steps to select and retain service providers that are capable of maintaining safeguards to protect the specific customer information handled or accessed by each service provider that are consistent with the level of safeguards employed by the Early Quality Systems for such information.

The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall review and approve each service provider contract prior to its execution by the Early Quality Systems to ensure that each contract contains appropriate obligations of the service provider to comply with the Early Quality System's safeguarding requirements.

Periodic Reevaluation of the Program

The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall reevaluate and modify the Program from time to time as the Program Coordinator deems appropriate. The Program Coordinator shall base such reevaluation and modification on the following:

- The results of the Program Coordinator's testing and monitoring efforts;
- Any material changes to the Early Quality System's operations, business or information technology arrangements; or
- Any other circumstances that the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator knows, or has reason to know, may have a material impact of the Program.

In order to assist the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator in the regard, the Early Quality Systems shall keep the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator apprised of the nature and extent of all third party relationships and any operational changes or other matters that may impact the security or integrity of the Early Quality System's customer information.

8. In the event of an unauthorized disclosure of a pupil's records, Service Provider shall report to an affected parent, legal guardian, or eligible pupil pursuant to the following procedure:

Early Quality Systems Unauthorized Disclosure of Pupil Record Data Action Plan:

When an unauthorized disclosure of pupil record data has occurred (breach) the following steps shall be taken by the Early Quality Systems(EQS) Program Coordinator:

- * Validate the data breach. Do not assume that every identified incident is actually a breach of PII. Examine the initial information and available logs to confirm that a breach has occurred. If possible, identify the type of information disclosed and estimate the method of disclosure (internal/external disclosure, malicious attack, or accidental).
 - * Begin breach response documentation and reporting process. Coordinate the flow of information to Client
 - * Include representatives from EQS and Client management, information technology, legal, public affairs media relations, risk management, finance, and audit departments (and possibly HR, for internal incidents) in the incident response team.
 - * Immediately determine the status of the breach (on-going, active, or post breach).
 - * If the breach is active or on-going, take action to prevent further data loss by securing and blocking unauthorized access to Systems/data and preserve evidence for investigation.
 - * Document all mitigation efforts for later analysis.
 - * Advise staff who are informed of the breach to keep breach details in confidence until notified otherwise.
 - * If criminal activity is suspected, notify law enforcement and follow any applicable federal, State, or local legal requirements relating to the notification of law enforcement. (The decision to involve outside entities, including law enforcement, should generally be made in consultation with executive leadership and legal counsel.)
 - * Identify all affected data, machines, and devices.
 - * Conduct interviews with key personnel and document facts (if criminal activity is suspected, coordinate these interviews with law enforcement).
 - * When possible, preserve evidence (backups, images, hardware, etc.) for later forensic examination.
 - * Locate, obtain, and preserve (when possible) all written and electronic logs and records applicable to the breach for examination.
 - * Reach out to data owners as soon as possible to notify them about the breach.
 - * Foster a cooperative relationship between the incident response team and data owners.
 - * Work collaboratively with data owners to secure sensitive data, mitigate the damage that may arise from the breach, and determine the root cause(s) of the breach to devise mitigating strategies and prevent future occurrences.
9. Service Provider shall not use any information in a pupil record for any purpose other than those required or specifically permitted by the Technology Services Agreement.
 10. Service Provider certifies that a pupil's records shall not be retained or available to the Service

Provider upon completion of the terms of the Technology Services Agreement, except for a case where a pupil chooses to establish or maintain an account with Service Provider for the purpose of storing pupil-generated content, either by retaining possession and control of their own pupil-generated content, or by transferring pupil-generated content to a personal account. Such certification will be enforced through the following procedure:

Early Quality Systems-End of Contract Data Transfer Process:

Early Quality Systems provides extensive data export capabilities allowing the export of all Pinwheel data to its customer at any time. This process may be executed at the end of contract period or at any time desired. Contract data may be downloaded by following these steps:

- * Customer should first ensure that browser downloads of Pinwheel data go to a secure download environment all Pinwheel downloads are done via SSL browser should be set to download on a secure/encrypted drive
- * Download all data by following these steps in Pinwheel, Log on as admin user. from main menu go to exports page for each data item select item type (radio button) and then select export each export file will be downloaded as an excel file
- * Alternatively log on as statistical analysis user create workspace select all data files in Pinwheel download all Pinwheel files using links on Statistical Analysis Data Files each export file will be downloaded as a CSV file

11. LEA agrees to work with Service Provider to ensure compliance with FERPA and the Parties will ensure compliance through the following procedure:

Early Quality Systems FERPA Policy

The Family Educational Rights and Privacy Act, known as FERPA, protects the privacy interests of students in their education records. It controls the disclosure of a student's personally identifiable information from education records without the consent of the parent or eligible student. As part of Early Quality Systems, LLC. (EQS) Student Information Systems and Program Management Systems, agencies, and funders enter personally identifiable information about their infant, toddler, and preschool students into the Pinwheel website (Pinwheel).

EQS, through Pinwheel, supplies capabilities for the agencies and funders to use the personally identifiable information in the context of a Student Information Systems and Program Management Systems. EQS has no direct use of the personally identifiable information. The agreements between the funder and EQS meet the requirements for the consent requirement for the release of student records.

EQS agrees to only use the personally identifiable student information supplied by the agencies and funder for the specified purposes and to return or delete the personally identifiable information when the funder is no longer under contract with the EQS; in this way, the data owner retains control over its data as required under FERPA.

As required under FERPA, notation is made on the student's record that their data is shared with the agency they are enrolled in and the funder; individual students have a right to request the identity of any organization with which their enrollment information was shared.

The EQS does not data-mine or commercialize information held for agencies or the funder and it does not collect any information directly from students or their parents.

IN WITNESS WHEREOF, parties execute this Agreement on the dates set forth below.

**ORANGE COUNTY SUPERINTENDENT
OF SCHOOLS**

EARLY QUALITY SYSTEMS, LLC

Authorized Signature

Authorized Signature

Printed Name and Title

Printed Name and Title

Date _____

Date _____

**California AB 1584 Compliance Checklist for
School District/SUPERINTENDENT Technology Services Agreements**

Technology services agreements entered into, amended, or renewed by a local education agency on or after January 1, 2015 must include specific requirements. These requirements apply to contracts for services that utilize electronic technology, including cloud-based services, for the digital storage, management and retrieval of pupil records, as well as educational software that authorizes a third-party provider to access, store and use pupil records. All of the following requirements must be included in such contracts:

- A statement that pupil records continue to be the property of and under the control of the school district;
- A description of the means by which pupils may retain possession and control of their own pupil-generated content, if applicable, including options by which a pupil may transfer pupil-generated content to a personal account;
- A prohibition against the third party using any information in the pupil record for any purpose other than those required or specifically permitted by the contract;
- A description of the procedures by which a parent, legal guardian, or eligible pupil may review personally identifiable information in the pupil's records and correct erroneous information;
- A description of the actions the third party will take—including the designation and training of responsible individuals—to ensure the security and confidentiality of pupil records;
- A description of the procedures for notifying the affected parent, legal guardian, or eligible pupil in the event of an unauthorized disclosure of the pupil's records;
- A certification that a pupil's records shall not be retained or available to the third party upon completion of the terms of the contract and a description of how that certification will be enforced (NOTE: This requirement does not apply to pupil-generated content if the pupil chooses to establish or maintain an account with the third party for the purpose of storing that content, either by retaining possession and control of their own pupil-generated content, or by transferring pupil-generated content to a personal account.);
- A description of how the district and the third party will jointly ensure compliance with the federal Family Educational Rights and Privacy Act; and
- A prohibition against the third party using personally identifiable information in pupil records to engage in targeted advertising.

* *References:* AB 1584; Cal. Educ. Code § 49073.1; 20 U.S.C. § 1232g

ATTACHMENT E
Technology Services Agreement for California Assembly Bill 1584 Compliance between
School District and Early Quality Services

**TECHNOLOGY SERVICES AGREEMENT FOR
CALIFORNIA ASSEMBLY BILL 1584 COMPLIANCE**

This Agreement is entered into between the _____ ("School District") and Early Quality Systems, LLC ("Consultant") on August 15, 2016 ("Effective Date").)

WHEREAS, the School District is a California public entity subject to all state and federal laws governing education, including but not limited to California Assembly Bill 1584 ("AB 1584"), the California Education Code, the Children's Online Privacy and Protection Act ("COPPA"), and the Family Educational Rights and Privacy Act ("FERPA");

WHEREAS, AB 1584 requires, in part, that any agreement entered into, renewed or amended after January 1, 2015 between a local education agency and a third-party Consultant must include certain terms; and

WHEREAS, the School District and the Consultant desire to have the Technology Services Agreement and the services provided comply with AB 1584.

NOW, THEREFORE, the Parties agree as follows:

1. The terms and conditions of the Technology Services Agreement and any addenda are incorporated herein by reference.
2. The term of this Addendum shall expire on the termination date stated in the Technology Services Agreement or in any addenda to such Technology Services Agreement, whichever controls.
3. Pupil records¹ obtained by Consultant from School District continue to be the property of and under the control of the School District.
4. The procedures by which pupils may retain possession and control of their own pupil-generated content are outlined as follows: Pinwheel is an adult-managed data Systems for infant, toddler and preschool programs. Unlike K-12 Student Information Systems, there are no features or modules that are designed for student/child use due to the age of the children in early childhood education programs.

¹ Pupil records include any information directly related to a pupil that is maintained by the LEA or acquired directly from the pupil through the use of instructional software or applications assigned to the pupil by a teacher or other LEA employees. Pupil records does not include not mean de-identified information (information that cannot be used to identify an individual pupil) used by the third party to (1) improve educational products for adaptive learning purposes and for customized pupil learning; De-identified information, including aggregated de-identified information, (2) demonstrate the effectiveness of the operator's products in the marketing of those products; or for the development and improvement of educational sites, services, or applications.

5. The options by which a pupil may transfer pupil-generated content to a personal account include: iPinwheel is an adult-managed data Systems for infant, toddler and preschool programs. Unlike K12 Student Information Systems, there are no features or modules that are designed for student/child use due to the age of the children in early childhood education programs.
6. Parents, legal guardians, or eligible pupils may review personally identifiable information in the pupil's records and correct erroneous information by the following protocol:

Early Quality Systems Personally Identifiable Information Review Policy:

Early Quality Systems provides Pinwheel™ data Systems which may be used by Providers to store Personally Identifiable Information of Parents, legal guardians, or children/pupils. Early Quality Systems does not work directly with Personally Identifiable Information of Parents, legal guardians, or children/pupils. Parents, legal guardians, or eligible pupils may review personally identifiable information and correct erroneous information by contacting their Early Childhood Education Provider.

7. Service Provider shall take actions to ensure the security and confidentiality of pupil records, including but not limited to designating and training responsible individuals on ensuring the security and confidentiality of pupil records, by the following measures:

EQS Security and Confidentiality Program- Policies and Procedures

Employee Training and Management

In keeping with the objectives of the *EQS Security and Confidentiality Program*, the Early Quality Systems management shall implement, maintain and enforce the following employee management and training safeguards:

- * All employees and independent contractors are responsible for complying with the Early Quality System's Program.
- * Early Quality Systems will check references of each potential employee prior to the commencement of the applicant's employment.
- * Early Quality Systems will obtain a consumer report and criminal background check of each applicant prior to the commencement of the applicant's employment.
- * All offers of employment shall be subject to satisfactory references and consumer/criminal report investigations.
- * All new employees, and independent contractors who perform services in the Early Quality Systems, that have access to customer information will participate in the Early Quality System's information security training. Each person shall sign and acknowledge his or her agreement to abide by the Early Quality System's Program. Training will recur

at least once each year, or sooner, as determined by Early Quality Systems management and as required by changes to the Program.

* Such training program shall include, at a minimum, basic steps to maintain the security, confidentiality and integrity of customer information, such as:

- Identifying for employees and independent contractors the types of customer information subject to protection under the Information Security Program.
- Locking rooms and file cabinets where paper records are kept.
- Using password-activated computer software, Systems, applications or terminals or an automatic log-off function that terminates access after a short period of inactivity.
- Using strong passwords (at least eight characters long and alpha-numeric).
- Changing passwords periodically, and maintaining the security of passwords.
- Sending electronic information over secure channels only.
- Appropriately disposing of paper and electronic records.
- Other training as determined appropriate by management from time to time.

* Early Quality Systems will take appropriate steps to encourage awareness of, and compliance with the *EQS Security and Confidentiality Program*.

* All employees and independent contractors will be permitted to access customer information on a "need-to-know" basis as determined by Early Quality Systems management.

* Personnel shall not be permitted to access, use or reproduce customer information, whether electronic or non-electronic, for their own use or for any use not authorized by the Early Quality Systems.

* All persons who fail to comply with the *EQS Security and Confidentiality Program* shall be subject to disciplinary measures, up to and including termination of employment for employees or contract termination for independent contractors that perform services with the Early Quality Systems. This remedy shall be expressly provided for in Dealer's agreements with such independent contractors.

Information Systems

* In keeping with the objectives of the *EQS Security and Confidentiality Program*, the Early Quality Systems shall implement, maintain and enforce the following information System safeguards:

- All records containing customer information shall be stored and maintained in a secure area located in the United States.

- Paper records shall be stored in a room, cabinet, or other container that is locked when unattended. The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall control access to such areas.

- All storage areas shall be protected against destruction or potential damage from physical hazards, like fire or floods.

- Electronic customer information shall be stored on secure servers. Access to such information shall be password controlled, and the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall control access to such servers.

- Customer information consisting of financial or other similar information (e.g., social security numbers, etc.) shall not be stored on any computer Systems with a direct Internet connection.

- All customer information shall be backed up on a daily basis. Such back up data shall be stored in a secure location in the United States as determined by the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator.

* All electronic transmissions of customer information, whether inbound or outbound, shall be performed on a secure basis.

- Inbound credit card information, credit applications, or other sensitive financial data transmitted to the Early Quality Systems directly from consumers shall use a secure connection, such as a Secure Sockets Layer (SSL) or other currently accepted standard, so that the security of such information is protected in transit. Such secure transmissions shall be automatic.

- Consumers shall be advised against transmitting sensitive data, like account numbers, via electronic mail.

- Early Quality Systems shall require by contract that inbound transmissions, including emails with attachments, of customer information delivered to the Early Quality Systems via other sources be encrypted or otherwise secured.

- All outbound transmissions of customer information shall be secured in a manner acceptable to the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator.

- To the extent sensitive data must be transmitted to the Early Quality Systems by electronic mail, such transmissions shall be password controlled, encrypted and/or otherwise protected from theft or unauthorized access at the discretion of the Program Coordinator.

- The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall review all vendor applications to ensure an appropriate level of security both within the Early Quality Systems and with the Early Quality System's business partner and vendors.

* Information stored on portable communications equipment, e.g. laptops, PDA's or other portable devices, shall be encrypted.

* All paper transmissions of customer information by the Early Quality Systems shall be performed on a secure basis.

- Sensitive customer information shall be properly secured at all times.
- Customer information delivered by the Early Quality Systems to third parties shall be kept sealed at all times.
- Paper-based customer information shall not be left unattended at any time it is in an unsecured area.

* All customer information shall be disposed of in a secure manner. Early Quality Systems will provide a letter of completion to the School District when all customer information is disposed of (e.g., erased, or destroyed) at the end of the contract term.

- The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall supervise the disposal of all records containing customer information.

- Paper based customer information shall be shredded and stored in a secure area until a disposal or recycling service picks it up. All hard drives, diskette, magnetic tapes, or any other electronic media containing customer information shall be erased and/or destroyed prior to disposing of computers or other hardware.
- All hardware shall be effectively destroyed.
- All customer information shall be disposed of in a secure manner after any applicable retention period.

* The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall maintain an inventory of Early Quality Systems computers, including any handheld devices or PDAs, on or through which customer information may be stored, accessed or transmitted.

* The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall develop and maintain appropriate oversight or audit procedures to detect the improper disclosure or theft of customer information. Information Security Policies and Procedures – Detecting, Preventing and Responding to Attacks, Intrusions or Other Systems Failures:

In keeping with the objectives of the Program, the Early Quality Systems shall implement, maintain and enforce the following attack and intrusion safeguards:

* The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall ensure the Early Quality Systems has adequate procedures to address any breaches of the Early Quality System's information safeguards that would materially impact the confidentiality and security of customer information.

* The procedures shall address the appropriate response to specific types of breaches, including hackers, general security compromises, denial of access to databases and computer Systems, etc.

* The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall utilize and maintain a working knowledge of widely available technology for the protection of customer information.

* The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall communicate with Early Quality System's computer vendors from time to time to ensure that the Early Quality Systems has installed the most recent patches that resolve software vulnerabilities.

* Early Quality Systems shall utilize anti-virus software that updates automatically.

* Early Quality Systems shall maintain up-to-date firewalls.

* The Program Coordinator shall manage the Early Quality System's information security tools for employees and pass along updates about any security risks or breaches.

* The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall establish procedures to preserve the security, confidentiality and integrity of customer information in the event of a computer or other technological failure.

* The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall ensure that access to customer information is granted only to legitimate and valid users.

* The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall notify customers promptly if their customer information is subject to loss, damage or unauthorized access or breach.

Risk Systems

The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall conduct a risk Systems to identify reasonably foreseeable internal and external risks to the security, confidentiality and integrity of customer information that could result in its unauthorized disclosure, misuse, alteration, destruction or other compromise, and assess the sufficiency of any safeguards in place to control these risks.

The risk Systems shall cover all relevant areas of the Early Quality Systems operations, as determined by the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator. At a minimum, the risk Systems shall cover the following:

- Employee training and management;
- Information Systems, including network and software design, as well as
- Information processing, storage, transmission and disposal; and
- Detecting, preventing and responding to attacks, intrusions or other Systems failures.

Once the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator has identified the reasonably foreseeable risks to the Early Quality System's customer information, the *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator will determine whether the Early Quality System's current policies and procedures in these areas sufficiently mitigate the potential risks identified. If not, the Coordinator shall design new policies and procedures that meet the objectives of the Program. Final policies and procedures that meet the objectives of the Program shall be made part of the Program.

Audit

The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall regularly test or audit the effectiveness of the Early Quality System's safeguards' key controls, Systems, and procedures, to ensure that all safeguards implemented as a result of the risk Systems are effective to control the risks identified in the risk Systems. The Coordinator shall revise current safeguards and/or implement new safeguards as necessary to ensure the continued viability of the Program.

Overseeing Service Providers

The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall be responsible for overseeing the Early Quality System's service providers who handle or have access to customer information. The Program Coordinator shall take reasonable steps to select and retain service providers that are capable of maintaining safeguards to protect the specific customer information handled or accessed by each service provider that are consistent with the level of safeguards employed by the Early Quality Systems for such information.

The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall review and approve each service provider contract prior to its execution by the Early Quality Systems to

ensure that each contract contains appropriate obligations of the service provider to comply with the Early Quality System's safeguarding requirements.

Periodic Reevaluation of the Program

The *EQS Security and Confidentiality Program* Coordinator shall reevaluate and modify the Program from time to time as the Program Coordinator deems appropriate. The Program Coordinator shall base such reevaluation and modification on the following:

- The results of the Program Coordinator's testing and monitoring efforts;
 - Any material changes to the Early Quality System's operations, business or information technology arrangements; or
 - Any other circumstances that the *EQS Security and Confidentiality Program Coordinator* knows, or has reason to know, may have a material impact of the Program.
- In order to assist the *EQS Security and Confidentiality Program Coordinator* in the regard, the Early Quality Systems shall keep the *EQS Security and Confidentiality Program Coordinator* apprised of the nature and extent of all third party relationships and any operational changes or other matters that may impact the security or integrity of the Early Quality System's customer information.

8. In the event of an unauthorized disclosure of a pupil's records, Service Provider shall report to OCDE, School District, and an affected parent, legal guardian, or eligible pupil pursuant to the following procedure:

Early Quality Systems Unauthorized Disclosure of Pupil Record Data Action Plan:

When an unauthorized disclosure of pupil record data has occurred (breach) the following steps shall be taken by the Early Quality Systems(EQS) Program Coordinator:

- * Validate the data breach. Do not assume that every identified incident is actually a breach of PII. Examine the initial information and available logs to confirm that a breach has occurred. If possible, identify the type of information disclosed and estimate the method of disclosure (internal/external disclosure, malicious attack, or accidental).
- * Begin breach response documentation and reporting process. Coordinate the flow of information to Client
- * Include representatives from EQS and Client management, information technology, legal, public affairs media relations, risk management, finance, and audit departments (and possibly HR, for internal incidents) in the incident response team.
- * Immediately determine the status of the breach (on-going, active, or post breach).
- * If the breach is active or on-going, take action to prevent further data loss by securing and blocking unauthorized access to Systems/data and preserve evidence for investigation.
- * Document all mitigation efforts for later analysis.

- * Advise staff who are informed of the breach to keep breach details in confidence until notified otherwise.
- * If criminal activity is suspected, notify law enforcement and follow any applicable federal, State, or local legal requirements relating to the notification of law enforcement. (The decision to involve outside entities, including law enforcement, should generally be made in consultation with executive leadership and legal counsel.)
- * Identify all affected data, machines, and devices.
- * Conduct interviews with key personnel and document facts (if criminal activity is suspected,
 - * coordinate these interviews with law enforcement).
- * When possible, preserve evidence (backups, images, hardware, etc.) for later forensic examination.
- * Locate, obtain, and preserve (when possible) all written and electronic logs and records applicable to the breach for examination.
- * Reach out to data owners as soon as possible to notify them about the breach.
- * Foster a cooperative relationship between the incident response team and data owners.
- * Work collaboratively with data owners to secure sensitive data, mitigate the damage that may arise from the breach, and determine the root cause(s) of the breach to devise mitigating strategies and prevent future occurrences.

9. Service Provider shall not use any information in a pupil record for any purpose other than those required or specifically permitted by the Technology Services Agreement.

10. Service Provider certifies that a pupil's records shall not be retained or available to the Service Provider upon completion of the terms of the Technology Services Agreement, except for a case where a pupil chooses to establish or maintain an account with Service Provider for the purpose of storing pupil-generated content, either by retaining possession and control of their own pupil-generated content, or by transferring pupil-generated content to a personal account. Such certification will be enforced through the following procedure:

Early Quality Systems-End of Contract Data Transfer Process:

Early Quality Systems provides extensive data export capabilities allowing the export of all Pinwheel data to its customer at any time. This process may be executed at the end of contract period or at any time desired. Contract data may be downloaded by following these steps:

- * Customer should first ensure that browser downloads of Pinwheel data go to a secure download environment all Pinwheel downloads are done via SSL browser should be set to download on a secure/encrypted drive

* Download all data by following these steps in Pinwheel, Log on as admin user. from main menu go to exports page for each data item select item type (radio button) and then select export each export file will be downloaded as an excel file

* Alternatively log on as statistical analysis user create workspace select all data files in Pinwheel download all Pinwheel files using links on Statistical Analysis Data Files each export file will be downloaded as a CSV file

11. LEA agrees to work with Service Provider to ensure compliance with FERPA and the Parties will ensure compliance through the following procedure:

Early Quality Systems FERPA Policy

The Family Educational Rights and Privacy Act, known as FERPA, protects the privacy interests of students in their education records. It controls the disclosure of a student's personally identifiable information from education records without the consent of the parent or eligible student. As part of Early Quality Systems, LLC. (EQS) Student Information Systems and Program Management Systems, agencies, and funders enter personally identifiable information about their infant, toddler, and preschool students into the Pinwheel website (Pinwheel).

EQS, through Pinwheel, supplies capabilities for the agencies and funders to use the personally identifiable information in the context of a Student Information Systems and Program Management Systems. EQS has no direct use of the personally identifiable information. The agreements between the funder and EQS meet the requirements for the consent requirement for the release of student records.

EQS agrees to only use the personally identifiable student information supplied by the agencies and funder for the specified purposes and to return or delete the personally identifiable information when the funder is no longer under contract with the EQS; in this way, the data owner retains control over its data as required under FERPA.

As required under FERPA, notation is made on the student's record that their data is shared with the agency they are enrolled in and the funder; individual students have a right to request the identity of any organization with which their enrollment information was shared.

The EQS does not data-mine or commercialize information held for agencies or the funder and it does not collect any information directly from students or their parents.

IN WITNESS WHEREOF, parties execute this Agreement on the dates set forth below.

SCHOOL DISTRICT

EARLY QUALITY SYSTEMS, LLC

Authorized Signature

Authorized Signature

Printed Name and Title

Printed Name and Title

Date _____

Date _____

California AB 1584 Compliance Checklist for School District Technology Services Agreements

Technology services agreements entered into, amended, or renewed by a local education agency on or after January 1, 2015 must include specific requirements. These requirements apply to contracts for services that utilize electronic technology, including cloud-based services, for the digital storage, management and retrieval of pupil records, as well as educational software that authorizes a third-party provider to access, store and use pupil records. All of the following requirements must be included in such contracts:

- A statement that pupil records continue to be the property of and under the control of the school district;
- A description of the means by which pupils may retain possession and control of their own pupil-generated content, if applicable, including options by which a pupil may transfer pupil-generated content to a personal account;
- A prohibition against the third party using any information in the pupil record for any purpose other than those required or specifically permitted by the contract;
- A description of the procedures by which a parent, legal guardian, or eligible pupil may review personally identifiable information in the pupil's records and correct erroneous information;
- A description of the actions the third party will take—including the designation and training of responsible individuals—to ensure the security and confidentiality of pupil records;
- A description of the procedures for notifying the affected parent, legal guardian, or eligible pupil in the event of an unauthorized disclosure of the pupil's records;
- A certification that a pupil's records shall not be retained or available to the third party upon completion of the terms of the contract and a description of how that certification will be enforced (NOTE: This requirement does not apply to pupil-generated content if the pupil chooses to establish or maintain an account with the third party for the purpose of storing that content, either by retaining possession and control of their own pupil-generated content, or by transferring pupil-generated content to a personal account.);
- A description of how the district and the third party will jointly ensure compliance with the federal Family Educational Rights and Privacy Act; and
- A prohibition against the third party using personally identifiable information in pupil records to engage in targeted advertising.

ATTACHMENT F
“Authorization for Use or Disclosure of Student Information To and From
Preschool Agencies,” Form

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'E QO O WPKV 'EQNNGI G'F KUVTKEV"

Qhleg"qh'v'j g'Ej cpegmt"

Vq<"Dqctf "qh'Vtwuggu"	F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Tg<"Cf qr v'kp"qh'T guqnv'kp'P q039/43"o'Uwr r qt v'kpi 'v'j g'Vtcxgn'T gutlev'kpu'k'gpv'k'gf "	
kp'Cuugo dn' "Dkm"CD+3: : 9"	
Cev'k'p'<"Tgs wgu'ht' "Cf qr v'kp"qh'T guqnv'kp'P q039/43"	

DCEMI TOWPF"

k'p'4238."v'j g'Ecn'k'q'p'k'uc'v'g'ngi kur'wt'g'r cuug'f 'CD'3: : 9."uc'v'k'p'i 'k'p'r ctv'v'j cv'o'Ecn'k'q'p'k'o wuv' v'cng'cev'k'p'v'q'cxq'k'f "uwr r qt v'kpi "qt' h'k'p'c'p'k'p'i "f kuetko k'p'c'v'k'p'ci c'k'p'v'ngud'k'p."i c'f."dk'uz'w'cn'c'p'f " v'c'p'ui g'p'f g't'r g'qr ng'o'V'q'v'j cv'g'p'f."CD'3: : 9'r tqj k'k'w'v'y k'j "ur gek'le"gz'egr v'k'p'u+c'uc'v'g'ci g'p'e'f." f gr ct'vo g'p'v."dqctf."c'w'j q't'k'v'f "q't'eqo o k'k'v'k'p'ht'qo "cr r tq'x'k'p'i "uc'v'g/h'w'p'f g'f "q't'uc'v'g/ur q'p'q'g'f " v'c'x'g'n'v'q'c'uc'v'g'v'j cv'c'h'g't' L'w'p'g'48."4237."g'p'c'ev'g'f "e'g't'v'k'p'rc'y "v'j cv'f kuetko k'p'c'v'g'q'p'v'j g'd'c'uk'i'q'h' ug'z'w'cn'q't'k'p'v'k'p'."i g'p'f g't'k'f g'p'v'k'h'f "q't'f g'p'f g't'g'z'r t'g'uk'q'p'o'

V'j g'rc'y "c'nu'q't'gs w'k'g'u'v'j g'C'w'q't'p'g'f "I g'p'g't'cn'v'q'f g'x'g'q'r."o c'k'p'v'k'p'c'p'f "r qu'v'c'ew't'g'p'v'k'v'q'h'uc'v'g'u" v'j cv'c't'g'uw'd'lg'ev'v'q'v'j g'v'c'x'g'n'd'c'p'o' "C'w'q't'p'g'f "u'I g'p'g't'cn'v'q'f "M'co c'nc' "J c't'k'u'c'p'f "Z'c'x'k'g't' "D'g'eg't'c'r'nc'eg'f " v'j g'h'q'm'y k'p'i "uc'v'g'u'q'p'v'j g't'g'ut'lev'g'f "v'c'x'g'n'v'q'c' "C'rc'd'co c."M'c'p'uc'u."M'g'p'w'cn'f."O k'k'v'k'p'r k'P q't'v'j " Ect'q'k'p'c."U'q'w'j "F'c'n'q'v'c."V'g'p'p'g'u'g'g'c'p'f "V'g'z'cu'o'

CPCNI UKU'

V'j g'U'c'v'g'E'j c'p'eg'm't' "q'h'v'j g'E'c'n'k'q'p'k' "E'q'o o w'p'k'v'f "E'q'ng'i g'u'k'u'w'g'f "c'p'c'f x'k'u'q't'f "q'p' "C'w'i w'v'5." 4239"uc'v'k'p'i "j k'u'q'h'leg'a' "uwr r qt v'q'h'v'j g'v'c'x'g'n't'g'ut'lev'k'p'u'q'w'k'p'g'f "k'p' "CD'3: : 90" "H'w'v'j g't."v'j g' " c'f x'k'u'q't'f "u't'q'p'i n'f "g'p'eq'w't'c'i g'f "g'cej "eqo o w'p'k'v'f "eq'ng'i g'f k'ut'lev'v'q' "l'q'k'p' "j k'u'q'h'leg'k'p' "c'f q'r v'k'p'i "CD" 3: : 9a' "v'c'x'g'n't'g'ut'lev'k'p'u'c'v'v'j g'm'ec'n'g'x'g'n' "g'x'g'p'v'j q'w'i j "v'j g'eqo o w'p'k'v'f "eq'ng'i g'u'c't'g'p'q'v'c'h'g'ev'g'f " d'f "v'j k'u'rc'y o'

TGEQO O GPF CVKQP"

K'k'u't'geqo o g'p'f g'f "v'j cv'v'j g'D'q'c't'f "q'h'V'w'ug'gu'c'f q'r v'T'g'u'q'nv'k'p' "P q039/43"uwr r qt v'k'p'i 'v'j g'V'c'x'g'n' T'g'ut'lev'k'p'u'k'f g'p'v'k'h'g'f "k'p'Cuugo dn' "Dkm"CD+3: : 9"cu'r t'g'ug'p'v'g'f o'

H'k'ue'cn'k'o r cev<"P qpg	Dqctf "F cvg<"Ugr vgo dgt"33."4239"
Rtgr ct'g'f "d'f <"F g'dtc'I g'tct'f."G'z'gew'k'g'Cu'k'v'c'p'v'q'v'j g'E'j c'p'eg'm't'"	
U'w'do k'w'g'f "d'f <"T'c'À'n'T'q'f t'q'f w'g'l."R'j (F 0'E'j c'p'eg'm't'"	
T'geqo o g'p'f g'f "d'f <"T'c'À'n'T'q'f t'q'f w'g'l."R'j (F 0'E'j c'p'eg'm't'"	

A RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

HUMAN RESOURCES DOCKET
MANAGEMENT/ACADEMIC
September 11, 2017

MANAGEMENT

2017/2018 Chancellor Revised Interim Salary Schedule/Attachment #1

Appointment

Avedesian, Kathryn Starr
Assistant Dean
Disabled Students Programs
& Services
Student Services
Santiago Canyon College

Effective: August 21, 2017
Salary Placement E-5 \$119,738.94/Year
(Requisition #AC17-0619)

Fonseca, Frank
Facilities Manager
Administrative Services
Santa Ana College

Effective: August 21, 2017
Salary Placement: I-1 \$76,813.16/Year
(Requisition #CL17-0995)

Gascon, Christine
Executive Director
Adult Basic Education Block Grant
Continuing Education Division
Santiago Canyon College

Effective: August 8, 2017
Salary Placement: C-1 \$118,129.53/Year
(Reorganization #1037)

Interim Assignment

Cossio Muniz, Ruth J.
Interim Executive Director
Digital Media Center
Educational Services
District

Effective: September 5, 2017 – June 30, 2018
Salary Placement: C-4 \$132,858.71/Year

Extension of Interim Assignment

Chamorro, Gustavo
Director, LAOC Regional Consortium
OC Director
Educational Services
District

Effective: July 1, 2017 – June 30, 2018
Salary Placement: C-6 \$143,699.58/Year

MANAGEMENT (CONT'D)

Extension of Interim Assignment (cont'd)

Perez, Lakyschia M.
Director, Special Programs
Student Services
Santiago Canyon College

Effective: August 31 – December 15, 2017
Salary Placement: H-1 \$38.52/Hour

Sanchez, Angelo H.
Facilities Manager
Administrative Services
Santa Ana College

Effective: July 1 – August 20, 2017
Salary Placement: I-3 \$84,692.76/Year

Appointment to Interim Assignment/Employment of Retired STRS Member

Finch, John C.
Interim Director
Criminal Justice Academies Instruction
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

Effective: September 12, 2017
Salary Placement: H-7 \$450.15/Day
(Not to Exceed 96 Days)

Adjusted Hourly Rate for Interim Assignment/Employment of Retired PERS Member

Johnson, Tove
Interim Accounting Manager-Payroll
Fiscal Services
District

Effective: August 22 – December 29, 2017
Salary Placement: G-7 \$55.32/Hour
(Not to Exceed 960 Hours)

Change of Title/Grade Level

Coopman, Ronald G.
Associate Dean, Criminal Justice Academies
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

Effective: July 1, 2017
Salary Placement: D-7 \$138,433.66/Year

Mahany, Donald E.
Associate Dean, Fire Technology
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

Effective: July 1, 2017
Salary Placement: D-6 \$133,103.33/Year

FACULTY

CEFA Part-time Hourly Column Changes Effective Fall 2017/Attachment #2

CEFA Part-time Hourly Step Increases Effective Fall 2017/Attachment #3

FACULTY (CONT'D)

FARSCCD Beyond Contract/Overload Hourly Step Increases Effective Fall 2017/Attachment #4

FARSCCD Part-time Hourly Column Changes Effective Fall 2017/Attachment #5

FARSCCD Part-time Hourly Step Increases Effective Fall 2017/Attachment #6

Appointment

Escobar Pacheco, Ximena
Master Teacher
SAC East Child Development Center
Child Development Services
District

Effective: September 18, 2017
Salary Placement: MT/BA-1 \$39,835.90/Year
(Requisition #AC17-0630)

Fouquette, Anne
Master Teacher
SCC Child Development Center
Child Development Services
District

Effective: September 18, 2017
Salary Placement: MT/BA-1 \$39,835.90/Year
(Requisition #AC17-0628)

Le, Vy
Master Teacher
SAC Child Development Center
Child Development Services
District

Effective: September 5, 2017
Salary Placement: MT/BA-1 \$39,835.90/Year
(Requisition #AC17-0618)

Hiring of Long-term Substitute per Education Code 87481 & 87482

Dombroske, Leona
Long-term Substitute, Pharmacy Technology
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

Effective: August 21, 2017 – June 2, 2018
Hourly Lecture/Lab Rates: 4-4 \$67.47/\$60.72

Ratification of Resignation/Retirement

Dahlen, Noel
Professor, Computer Science/Computer
Information Systems
Business Division
Santa College

Effective: June 11, 2017 (Last Day)
Reason: Retirement

FACULTY (CONT'D)

Final Salary Placement

Lange, Megan
Assistant Professor, History
Humanities & Social Sciences Division
Santa Ana College

Effective: August 21, 2017
Final Placement: VI-4 \$73,029.65/Year
(Requisition #AC16-0590)

Adjusted Contract Stipend for 2017/2018

Salinas, Keo
Master Teacher
From: Assistant Director
To: Site Supervisor
SAC Child Development Center
Child Development Services
District

Effective: July 1, 2017 – June 30, 2018
Stipend From: \$3,000/Year
Stipend To: \$6,000/Year

Adjusted FARSCCD Beyond Contract/Overload Hourly Step Increase

Mirbeik Sabzevary, Mohammadreza
Assistant Professor, Mathematics-Basic Skills
Continuing Education Division
Santa Ana College

Effective: January 4, 2017
Hourly Rate: II-5 \$64.25

Beyond Contract/Overload Stipend

Cotter, Matthew
Assistant Professor, Mathematics
Math & Science Division
Santiago Canyon College

Effective: August 17, 2017
Amount: \$400.00
Reason: Curriculum Development
(Project #2058)

Danova, Veselka
Assistant Professor, Mathematics
Math & Science Division
Santiago Canyon College

Effective: August 17, 2017
Amount: \$400.00
Reason: Curriculum Development
(Project #2058)

Frost, Alicia
Professor, Mathematics
Math & Science Division
Santiago Canyon College

Effective: August 17, 2017
Amount: \$250.00
Reason: Curriculum Development
(Project #2058)

Hauscarriague, Anne
Professor, Mathematics
Math & Science Division
Santiago Canyon College

Effective: August 17, 2017
Amount: \$400.00
Reason: Curriculum Development
(Project #2058)

FACULTY (CONT'D)

Beyond Contract/Overload Stipend (cont'd)

Kramer, Jessica
Assistant Professor, Mathematics
Math & Science Division
Santiago Canyon College
Effective: August 17, 2017
Amount: \$400.00
Reason: Curriculum Development
(Project #2058)

Lennertz, William
Professor, English
Arts, Humanities & Social Sciences Division
Santiago Canyon College
Effective: July 6, 2017
Amount: \$400.00
Reason: Curriculum Development
(Project #2058)

Morris, Aaron K.
Associate Professor, Biology
Science, Math, & Health Sciences Division
Santa Ana College
Effective: September 1, 2016
Amount: \$3,325.00
Reason: Program Facilitation
(Project #1723)

Morris, Aaron K.
Associate Professor, Biology
Science, Math, & Health Sciences Division
Santa Ana College
Effective: September 1, 2017
Amount: \$3,273.00
Reason: Program Facilitation
(Project #1723)

Scott, Randy
Professor, Mathematics
Math & Sciences Division
Santiago Canyon College
Effective: August 17, 2017
Amount: \$400.00
Reason: Curriculum Development
(Project #2058)

Trone, Jinhee
Professor, Accounting
Business Division
Santa Ana College
Effective: June 19, 2017
Amount: 1,500.00
Reason: Curriculum Development
(Project #2058)

Wagner, Joyce
Professor, Mathematics
Math & Sciences Division
Santiago Canyon College
Effective: August 17, 2017
Amount: \$400.00
Reason: Curriculum Development
(Project #2058)

Williams, Alison
Professor, Mathematics
Math & Sciences Division
Santiago Canyon College
Effective: August 17, 2017
Amount: \$400.00
Reason: Curriculum Development
(Project #2058)

Wright, Kelley L.
Professor, Mathematics
Math & Sciences Division
Santiago Canyon College
Effective: August 17, 2017
Amount: \$250.00
Reason: Curriculum Development
(Project #2058)

FACULTY (CONT'D)

Part-time Hourly New Hires/Rehires

Anand, Preetha
Instructor, Chemistry
Mathematics & Sciences Division
Santiago Canyon College

Effective: August 31, 2017
Hourly Lecture Rate: IV-3 \$64.25

Baytieh, Ebrahim
Instructor, Criminal Justice
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

Effective: September 07, 2017
Hourly Lecture/Lab Rates: IV-3 \$64.25/\$57.83

Beach, Nancy J.
Instructor, Music (equivalency)
Arts, Humanities & Social Sciences Division
Santiago Canyon College

Effective: August 21, 2017
Hourly Lecture/Lab Rates: III-3 \$61.20/\$55.08

Beeney, Ashley J.
Instructor, Criminal Justice/CPR (equivalency)
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

Effective: September 11, 2017
Hourly Lecture/Lab Rates: I-3 \$55.51/\$49.96

Cipriano, Anthony C.
Instructor, Biology
Science, Math & Health Sciences Division
Santa Ana College

Effective: September 2, 2017
Hourly Lecture/Lab Rates: II-3 \$58.29/\$52.46

Ehring, Garrett M.
Instructor, English
Arts, Humanities & Social Sciences Division
Santiago Canyon College

Effective: August 28, 2017
Hourly Lecture/Lab Rates: II-4 \$51.20/\$55.08

Fini, Kaine A.
Instructor, Anthropology
Humanities & Social Sciences Division
Santa Ana College

Effective: January 29, 2018
Hourly Lecture Rate: II-3 \$58.29

Galvez-Medina, Ivette E.
Instructor, Parent Education/Older Adults
Continuing Education Division (CEC)
Santa Ana College

Effective: August 28, 2017
Hourly Lecture Rate: II-3 \$49.91

Gibson, Lela J.
Instructor, History
Arts, Humanities & Social Sciences Division
Santiago Canyon College

Effective: August 21, 2017
Hourly Lecture Rate: IV-3 \$64.25

FACULTY (CONT'D)

Part-time Hourly New Hires/Rehires (cont'd)

Glumace, Sean D. Effective: August 28, 2017
Instructor, Office Technology Hourly Lecture/Lab Rates: I-3 \$55.51/\$49.96
Business Division
Santa Ana College

Godoy, Esmeralda Effective: September 5, 2017
Instructor, Basic Skills Hourly Lecture Rate: II-3 \$49.91
Continuing Education Division (CEC)
Santa Ana College

Gramada, Apostol Effective: August 21, 2017
Instructor, Astronomy Hourly Lecture/Lab Rates: IV-3 \$64.25/\$57.83
Science, Math & Health Sciences Division
Santa Ana College

Hoffman, Alison, M.. Effective: August 28, 2017
Instructor, Biology (equivalency) Hourly Rate: IV-3 \$64.25
Mathematics & Sciences Division
Santiago Canyon College

James, Andrea D. Effective: September 15, 2017
Instructor, Clinical Nursing Hourly Rate: II-3 \$58.29
Science, Math & Health Sciences Division
Santa Ana College

Jaureguy, Christian S. Effective: August 21, 2017
Instructor, Mathematics Hourly Lecture/Lab Rates: II-3 \$58.29/\$52.46
Mathematics & Sciences Division
Santiago Canyon College

Kleponis, Nathan J. Effective: August 24, 2017
Instructor, High School Subjects/Bridge Hourly Lecture Rate: II-3 \$49.91
Continuing Education Division (OEC)
Santiago Canyon College

Lam, Khanh H. Effective: August 17, 2017
Instructor, Mathematics Hourly Lecture/Lab Rates: IV-3 \$64.25/\$57.83
Science, Math & Health Sciences Division
Santa Ana College

Long, Julie R. Effective: August 28, 2017
Instructor, Music Hourly Lecture/Lab Rates: IV-3 \$64.25/\$57.83
Fine & Performing Arts Division
Santa Ana College

FACULTY (CONT'D)

Part-time Hourly New Hires/Rehires (cont'd)

Luke, John A. Effective: September 11, 2017
Instructor, Criminal Justice Hourly Lecture/Lab Rates: IV-3 \$64.25/\$57.83
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

Melton, Leslie L. Effective: August 21, 2017
Instructor, Child Development Hourly Lecture Rate: \$58.29
Business & Career Technical Education Division
Santiago Canyon College

Mercado, Monica R. Effective: August 28, 2017
Instructor, English Hourly Lecture/Lab Rates: II-3 \$58.29/\$52.46
Arts, Humanities & Social Sciences Division
Santiago Canyon College

Palmer, Chloe B. Effective: August 29, 2017
Instructor, Art Hourly Lecture/Lab Rates: II-3 \$58.29/\$52.46
Fine & Performing Arts Division
Santa Ana College

Pena, Michelle N. Effective: August 21, 2017
Instructor, Education Hourly Lecture Rate: IV-3 \$64.25
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

Perry, Donald A. Effective: August 28, 2017
Instructor, Chemistry Hourly Lecture/Lab Rates: IV-3 \$64.25/\$57.83
Mathematics & Sciences Division
Santiago Canyon College

Pham, Misa Effective: August 28, 2017
Instructor, Health & Safety Hourly Lecture Rate: I-3 \$48.69
Continuing Education Division (OEC)
Santiago Canyon College

Ramirez, Christina S. Effective: September 5, 2017
Instructor, Sociology Hourly Lecture Rate: II-3 \$58.29
Humanities & Social Sciences Division
Santa Ana College

Ray, Shatarupa Effective: August 21, 2017
Instructor, Biology Hourly Lecture/Lab Rates: II-3 \$58.29/\$52.48
Science, Math & Health Sciences Division
Santa Ana College

FACULTY (CONT'D)

Part-time Hourly New Hires/Rehires (cont'd)

Reed, Jackson A. Effective: August 16, 2017
Instructor, Fire Technology/Wellness Hourly Lecture/Lab Rates: I-3 \$55.51/\$49.96/\$27.76
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

Reichert, Nicholas S. Effective: August 28, 2017
Instructor, English Hourly Lecture/Lab Rates: II-3 \$58.29/\$52.46
Arts, Humanities & Social Sciences Division
Santiago Canyon College

Reid, Phillip C. Effective: August 28, 2017
Instructor, Astronomy Hourly Rate: IV-3 \$64.25
Science, Math & Health Sciences Division
Santa Ana College

Schultz, Tracy L. Effective: August 28, 2017
Instructor, Older Adults Seminars Hourly Lecture Rate: I-4 \$49.91
Continuing Education Division (OEC)
Santiago Canyon College

Sheehan, Margie Effective: August 28, 2017
Instructor, Criminal Justice (equivalency) Hourly Lecture/Lab Rates: 1-3 \$55.51/\$46.96
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

Truong, James Q. Effective: September 16, 2017
Instructor/Counselor Hourly Lecture/Lab Rates: II-3 \$58.29/\$49.54
Counseling & Student Support Services Division
Santiago Canyon College

Truitt, Tremaine M. Effective: August 28, 2017
Instructor, Sociology Hourly Rate: II-3 \$58.29
Humanities & Social Sciences Division
Santa Ana College

Vo, Quang K. Effective: August 28, 2017
Instructor, Computer Science Hourly Lecture/Lab Rates: II-3 \$58.29/\$52.46
Business & Career Technical Education Division
Santiago Canyon College

Wang, Wendy W. Effective: September 6, 2017
Instructor, Occupational Therapy Assistance Hourly Lecture/Lab Rates: II-3 \$58.29/\$52.46
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

FACULTY (CONT'D)

Part-time Hourly New Hires/Rehires (cont'd)

Welch, Patrick L.
Instructor, Criminal Justice
Human Services & Technology Division
Santa Ana College

Effective: September 11, 2017
Hourly Lecture/Lab Rates: II-3 \$58.29/\$52.46

Westerhout, Lisa, M.
Instructor, Counseling
Counseling & Student Support Services Division
Santiago Canyon College

Effective: August 28, 2017
Hourly Rates: \$58.29/\$49.54

Williams, Pamela A.
Instructor, Nutritional Science/Dietetics
Science, Math & Health Sciences Division
Santa Ana College

Effective: August 21, 2017
Hourly Lecture/Lab Rates: III-3 \$61.20/\$55.08

Non-paid Instructors of Record

Puckett, John M.
Instructor, Vocational/Construction
Hope Builders
Continuing Education Division (CEC)
Santa Ana College

Effective: August 28, 2017

Sanders, Matthews
Instructor, Apprenticeship/Operating Engineers
Business & Career Technical Education Division
Santiago Canyon College

Effective: September 5, 2017

Tran, Chi
Instructor, Mathematics
Dual Enrollment/SAUSD
Science, Math & Health Sciences Division
Santa Ana College

Effective: August 21, 2017

Non-paid Intern Service

Allado, Shannen Grace
Higher Education Intern
Veterans Resource Center
Special Programs
Santa Ana College

Effective: September 12 – December 7, 2017
College Affiliation: CSU, Fullerton
Discipline: Higher Education

FACULTY (CONT'D)

Non-paid Intern Service (cont'd)

Ung, Ryan
Human Services Intern
Veterans Resource Center
Special Programs
Santa Ana College

Effective: September 12 – December 7, 2017
College Affiliation: CSU, Fullerton
Discipline: Human Services

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
2017/2018 Chancellor Revised Interim Salary Schedule
 Effective July 1, 2017

TITLE	Annual Base Salary
Chancellor	\$300,112.73

ADDITIONAL COMPENSATION		
Professional Expense Allowance:	\$6,371.11	Annually
Cell Phone:	\$1,274.25	Annually
Tax Sheltered Annuity:	\$6,689.62	Annually

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
CEFA PART-TIME HOURLY COLUMN CHANGES
 Effective Fall 2017

ATTACHMENT #2

LAST NAME	FIRST NAME	LOC	OLD COLUMN	NEW COLUMN	STEP	OLD LEC RATE	NEW LEC RATE
Cante	Maria	CEC	1	2	4	\$49.14	\$50.38
Cheron	George	CEC	2	3	6	\$53.75	\$55.10
Hernandez	Anabel	CEC	1	2	3	\$48.69	\$49.91
Lim	Emeerita	CEC	2	3	6	\$53.75	\$55.10
Meas	Soky	CEC	1	2	4	\$49.14	\$51.16
Rachi	Amber	CEC	1	2	1	\$39.60	\$40.59
Wilkins	Bartina	OEC	2	3	3	\$49.14	\$50.38

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
CEFA PART-TIME HOURLY STEP INCREASES
 Effective Fall 2017

LAST NAME	FIRST NAME	DIVISION	GRADE	NEW STEP	NEW LEC AMT
Albe	Elizabeth	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Aldana	Avelino	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Alfe	Julianne	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Altenbernd	Julianne	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Alvarez-Morales	Angela	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Amirehteshami	Marina	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Arceo	En Tzu	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Arroyo	Michael	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Auxier	Tristen	OEC/SCC	1	4	\$49.91
Baeza	Rebecca	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Barone	Barbara	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Barragan	Rafael	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Barrios	Blanca	OEC/SCC	1	4	\$49.91
Barron	Francisco	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Basch	Joyce	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Bello	Gladys	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Benavides	Bertha	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Benoun	Joseph	CEC/SAC	3	4	\$52.44
Bernal	Ann	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Bezich	Michele	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Billiter	Laura	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Bitterlich	Adell	CEC/SAC	3	6	\$55.10
Black	Janine	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Bleakley	Norma	CEC/SAC	3	6	\$55.10
Bonilla	Margaret	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Boshyan	Liliya	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Boukova	Roumyana	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Brady	Ruth	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Briones	Carlos	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Brook-Wong	Kathy	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Brown	Marie	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Bullock	Sue	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Can	Minh	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Cassis	Abraham	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Castillo	Frank	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Castillo Alva	Hilton	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Castleberry	Stacey	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Chan	Milly	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Chau	Cam Van Thi	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Chau	Howard	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Chavez	Tim	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Chavez	Violet	CEC/SAC	1	4	\$49.91
Chean	Byung	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Cheng	David	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Cheron	George	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Chidester	Sharon	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Choun	Jinhee	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Clarke	Alfonso	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Clary	Ling Ling	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Collier	Lawrence	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Copeland	Malena	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Coyle	Patricia	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Crucil	Leslie	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Cuellar	Estela	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Da Fonseca	Clarice	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Davidson	Patricia	CEC/SAC	1	6	\$52.44
De La Torre	Lillybeth	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Del Rio	Arturo	OEC/SCC	1	6	\$52.44
De-Sio	Susan	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Diehl	Luis	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Don	Rachel	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Dowling	Denise	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Ebat	Maryann	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Echeverria	Daniel	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Edlund	Andy	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Elgan	Michael	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Ellenson	Allen	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Elmore	Evelyn	CEC/SAC	1	6	\$52.44

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
CEFA PART-TIME HOURLY STEP INCREASES
 Effective Fall 2017

LAST NAME	FIRST NAME	DIVISION	GRADE	NEW STEP	NEW LEC AMT
Ennis	Janet	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Esfandiari	Mina	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Esparza	Irma	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Fagin	Charlotte	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Feeney	Jennifer	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Feinstein	Lisa	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Fells	Michelle	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Fierro	Joseph	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Fisher	Brian	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Flower	Joyce	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Fowler	Danette	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Funaoka	Lance	CEC/SAC	1	4	\$49.91
Gasner	Erik	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Gaudet	Jennifer	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Gauthier	Alan	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Ge	Guangjie	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Gibson	Barbara	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Gil	Eloisa Cristal	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Giles	Braden	OEC/SCC	1	4	\$49.91
Glicker	Eric	CEC/SAC	3	6	\$55.10
Goldberg	Rodney	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Gonzalez	Beatriz	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Gordon	Charles	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Guerra	Martha	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Guerrero	Richard	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Hall	James	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Hansen	Roy	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Harmer	Lynnelle	OEC/SCC	1	4	\$49.91
Harris	Amy	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Haverstick	Jon	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Henderson	Nancy	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Hernandez Morales	Arturo	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Herrlein	Ann	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Hicks	Jarod	OEC/SCC	1	4	\$49.91
Hoeger	Jennifer	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Hong	Ivette	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Hong	Kyung-Hee	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Huffman	Cynthia	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Hyatt-Solomina	Yelena	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Jackson	Lucy	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Jalali	Simin	OEC/SCC	2	6	\$53.75
James	Selvina	OEC/SCC	2	5	\$52.44
Jaskowiak	Joseph	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Jedruszczak	Ewa	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Jeong	Alice	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Jimenez Hami	Ana	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Joyner	Susan	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Kahlon	Harinder	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Kane	Kevin	CEC/SAC	1	4	\$49.91
Karaffa	Debora	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Kavati	Kamala	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Kemp	Deborah	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Kenyon	Kami	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Kepler	Marc	CEC/SAC	3	6	\$55.10
Kibler-McNerney	Joanna	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Knipp	Soledad	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Knoll	Susan	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Kopydlowska	Grazyna	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Kozlova	Larisa	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Lam	Tri	CEC/SAC	3	6	\$55.10
Lam	Tri	CEC/SAC	3	6	\$55.10
Langlois	Eric	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Larkin	Zachary	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Lederman	Jayshree	CEC/SAC	3	6	\$55.10
Ledezma	Milton	OEC/SCC	1	4	\$49.91
Lee	Betty	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Lee	Edward	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Lee	Robert	OEC/SCC	1	6	\$52.44

6.1 (15)

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
CEFA PART-TIME HOURLY STEP INCREASES
 Effective Fall 2017

ATTACHMENT #3

LAST NAME	FIRST NAME	DIVISION	GRADE	NEW STEP	NEW LEC AMT
Lehman	Colleen	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Leishman	Brannigan	CEC/SAC	3	6	\$55.10
Lemen	Kathrine	OEC/SCC	1	4	\$49.91
Lenny	Frederick	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Lewis	Waymon	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Lillywhite	Beth	OEC/SCC	2	5	\$52.44
Lim	Emerita	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Lim	Emmie	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Lipoczi	Richard	CEC/SAC	1	4	\$49.91
Loayza	Santiago	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Loester	Karen	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Lopez Mercedes	Jose	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Ly	Anh	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Magno	Anthony	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Manson	Andrew	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Manzo-Meda	Yesenia	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Martin	Karen	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Martinez	Luis	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Martinez	Sandra	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Martinez	Frank	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Martinez	Stephanie	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Martyn	Marvin	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Mathews	Kimberly	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Mayne	Virginia	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Mc Clellan	Susan	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Meas	Soky	CEC/SAC	1	4	\$49.91
Medrano	Lidia	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Mehegan	Maria	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Merlihan	Kimberly	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Mijares	Raul	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Miles	Brandon	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Miranda	Stephen	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Mirsepasi	Azar	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Montelone	Sue	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Montes	Rosemary	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Mora	Jorge	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Morales	Peter	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Moreno Aguilar	J	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Morgan	Elisabeth	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Morphew	Linda	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Morrison	Gerard	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Muller	Louise	OEC/SCC	2	5	\$52.44
Munoz	Jaime	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Myers	Victoria	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Najera	Michael	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Naku	Mubula	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Natale	James	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Negrete	Michael	OEC/SCC	1	4	\$49.91
Neitzel	Gregory	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Nguyen	Dai	CEC/SAC	2	5	\$52.44
Nickerson	Laura	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Norwood	Julie	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Ogle	Courtney	CEC/SAC	1	4	\$49.91
Olivares	Norma	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Orendorff	Sarah	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Osterkamp	Ralph	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Ostling	Gerald	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Pakdel	Nancy	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Palacios	Lutring	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Pansini	Jennifer	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Parent	Nancy	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Paulin	Steven	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Peacock	Matthew	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Penning	Kerry	CEC/SAC	2	5	\$52.44
Perez	Carlos	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Pokracki	Marcia	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Prey	Maria Josephine	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Prey	Patrich	OEC/SCC	1	4	\$49.91

6.1 (16)

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
CEFA PART-TIME HOURLY STEP INCREASES
 Effective Fall 2017

LAST NAME	FIRST NAME	DIVISION	GRADE	NEW STEP	NEW LEC AMT
Purcell	Barbara	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Quimzon	John	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Quiroz	Leticia	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Ramirez	Anadelle	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Ramirez	Roberto	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Ramirez	Ruth	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Reiser	Paul	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Rios	Adrian	CEC/SAC	3	6	\$55.10
Rivera	Tamara	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Rivers Senghor	Diana	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Robinson	Christopher	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Rodriguez	Silvia	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Rodriguez-Hernandez	Susana	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Rojas	Monica	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Ryan	Mitchell	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Ryan	Suzanne	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Salazar-Gutierrez	Elena	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Salceda	Celina	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Salgado	Fernando	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Sandoval	Jacob	CEC/SAC	1	4	\$49.91
Sandoval	Maricela	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Sandoval-Truong	Michelle	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Santana	Lisa	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Schindelbeck	Judy	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Schlobohm	Patricia	OEC/SCC	1	4	\$49.91
Schulze	Laurene	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Sequeira	Pauline	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Serratos	Brenda	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Shaffer	Stephen	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Sheehan	Jeanne	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Sheehan	Vickie	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Shelly	Joanne	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Silva	Philip	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Silva	Samara	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Singh	Gita	CEC/SAC	1	4	\$49.91
Sirgy	Michelle	CEC/SAC	2	5	\$52.44
Sleiman	Angela	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Snyder	Katie	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Soto	John	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Soukup	Scott	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Spanner	Enedina	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Storti	Robin	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Stuppy Utley	Katherine	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Swagerty	Stephen	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Tagaloa	Joseph	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Taggart	Steven	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Tanaka	Edward	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Tarnow	Paula	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Tavantzis	Mara	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Tavoularis	Peter	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Torrey	Luz	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Toubak	Maryam	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Trapolino	Anthony	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Truong	Leah	OEC/SCC	1	4	\$49.91
Turrentine	Michael	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Uesugi	Shiro	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Valencia	Rosita	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Valenton	Rhonda	CEC/SAC	2	4	\$51.16
Vargas	Jorge	CEC/SAC	1	5	\$51.16
Visconti	Jennifer	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Vo	Timothy Van	CEC/SAC	3	6	\$55.10
Vuong	Linh Stacy	OEC/SCC	1	6	\$52.44
Watts	Sandra	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Welch	Ellen	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Werner	Loree	OEC/SCC	1	4	\$49.91
Wilmington	Chenille	OEC/SCC	3	6	\$55.10
Wright	Nancy	CEC/SAC	1	6	\$52.44
Wright	Katelynn	OEC/SCC	2	4	\$51.16

6.1 (17)

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
CEFA PART-TIME HOURLY STEP INCREASES
Effective Fall 2017

ATTACHMENT #3

LAST NAME	FIRST NAME	DIVISION	GRADE	NEW STEP	NEW LEC AMT
Wu	Mabel	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Yardumian	Miriam	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Yusuff	Zakaria	CEC/SAC	2	6	\$53.75
Yvanovich	Miriam	OEC/SCC	2	4	\$51.16
Zakir	Rehan	OEC/SCC	2	6	\$53.75
Zysman	Stuart	OEC/SCC	1	6	\$52.44

FARSCCD BEYOND CONTRACT/OVERLOAD HOURLY STEP INCREASES

Effective Fall 2017

LAST NAME	FIRST NAME	DIVISION	LOC	OVL COLUMN	OLD OVL STEP 17SP	NEW OVL STEP 17FA	OLD OVL 1.0 LHE RATE 17SP	OLD OVL 1.0 LHE RATE 17FA
Alduenda	Leann	Fine & Performing Arts	SAC	IV	4	5	\$67.47	\$70.84
Carpio	Brenda	Arts, Humanities & Social Sci	SCC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Cotter	Matthew	Math & Science	SCC	II	4	5	\$61.20	\$64.25
Crammer	Cale	Arts, Humanities & Social Sci	SCC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Daugherty	Seth	Institutional Effectiveness, Library & Learning Sup Svcs	SCC	IV	4	5	\$67.47	\$70.84
Dermody	Michael	Fine & Performing Arts	SAC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Dufala	Christopher	Fine & Performing Arts	SAC	III	3	4	\$61.20	\$64.25
Engstrom	Vanessa	Arts, Humanities & Social Sci	SCC	III	4	5	\$64.25	\$67.47
Frizler	Karla	Continuing Ed	SCC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Guevara	Angela	Continuing Ed	SCC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Hall	Kathryn	Arts, Humanities & Social Sci	SCC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Hoang	Susan	Fine & Performing Arts	SAC	IV	4	5	\$67.47	\$70.84
Johnson	Kimberly	Math & Science	SCC	II	4	5	\$61.20	\$64.25
Khalid	Donna	Continuing Ed	SAC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
King	Judith	Fine & Performing Arts	SAC	II	3	4	\$58.29	\$61.20
Kramer	Jessica	Math & Science	SCC	IV	4	5	\$67.47	\$70.84
Macintyre	Michelle	Counseling	SAC	IV	4	5	\$67.47	\$70.84
Madrigal	Osiel	Continuing Ed	SAC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Meckes	Ana	Counseling	SAC	III	4	5	\$64.25	\$67.47
Mishal	Amit	Science, Math, & Health Sci	SAC	IV	4	5	\$67.47	\$70.84
Muir	Shannon	Counseling	SAC	IV	4	5	\$67.47	\$70.84
Nilles	Thomas	Kinesiology, Health & Athletics	SAC	II	4	5	\$61.20	\$64.25
Oase	Daniel	Continuing Ed	SCC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Papa	Elenor Gael	Science, Math, & Health Sci	SAC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Petrocelli	Rachel	Arts, Humanities & Social Sci	SCC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Pham	Elaine	Continuing Ed	SCC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Salcido	Denise	Continuing Ed	SCC	II	3	4	\$58.29	\$61.20
Siddiqui	Shereen	Arts, Humanities & Social Sci	SCC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47
Strong	John	Business	SAC	II	4	5	\$61.20	\$64.25
Torneo	Nicole	Math & Science	SCC	IV	4	5	\$67.47	\$70.84
Weber	Merari	Continuing Ed	SAC	IV	3	4	\$64.25	\$67.47

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
FARSCCD PART-TIME HOURLY COLUMN CHANGES
 Effective Fall 2017

ATTACHMENT #5

LAST NAME	FIRST NAME	LOC	OLD COLUMN	NEW COLUMN	STEP	OLD LEC RATE	NEW LEC RATE
Bitner	Kathreen	SAC	2	4	3	\$58.29	\$64.25
Kyong	San N.	SAC	3	4	5	\$67.47	\$70.84
Macia	Kristina M.	SAC	1	2	5	\$61.20	\$64.25
Nair	Arjun	SAC	2	4	4	\$61.20	\$67.47
Reynaga	Daisy	SAC	2	4	4	\$61.20	\$67.47
Thomas	Mini	SAC	2	4	5	\$64.25	\$70.84
Williams	Heather	SAC	2	4	5	\$64.25	\$70.84
Skiles	Pamela	SCC	2	3	4	\$61.20	\$64.25

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
FARSCCD PART-TIME HOURLY STEP INCREASES
 Effective Fall 2017

ATTACHMENT #6

LAST NAME	FIRST NAME	LOC	DIVISION	GRADE	OLD STEP	NEW STEP	OLD LEC AMT	NEW LEC AMT
Abdelmuti	Ashraf	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Agolia	Jason	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Aguilar	Santiago	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Aldas	Eduardo	SAC	Counseling Division	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Anderson	Seth	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Andreacchi	Bartholomew	SAC	Humanities & Social Sciences	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Ardell	Julie	SAC	Human Services & Technology	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Armstrong	David	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Ausmus	Brandon	SAC	Science, Math, & Health Scienc	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Ausmus	Brandon	SAC	Science, Math, & Health Scienc	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Ausmus	Elisabeth	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Baird	Christie	SAC	Human Services & Technology	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Barboza	Troy	SAC	Business Division	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Beckx	Randolph	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Bedwell	Joshua	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Beirne	Courtney	SAC	Counseling Division	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Berger	Nicolas	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Blackshear	Amelia	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Boizelle	Benjamin	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Boles	Ian	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Bonafede	Jessie	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Boone	Edward	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Bryant	Derek	SCC	Mathematics & Sciences	3	3	4	\$61.20	\$64.25
Bryant	Derek	SCC	Mathematics & Sciences	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Bryant	Derek	SCC	Mathematics & Sciences	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Burk	Raymond	SCC	Business & Career Technical Ed	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Burkhalter	Elizabeth	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Cabral	Larry	SCC	Mathematics & Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Calvillo	Afrodita	SCC	Counseling & Student Supp Svcs	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Campins	Daniela	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Carrera	Steve	SCC	Mathematics & Sciences	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Carrion	Brenda	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Casey	Margaret	SAC	Humanities & Social Sciences	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Casillas	Juliet	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Chaiprasert	Kenneth	SAC	Humanities & Social Sciences	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Cho	Joshua	SAC	Fine & Performing Arts	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Cho	Kelly	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Choe	Jae	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Christensen	Joshua	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Christian	Kathleen	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Clark	Danielle	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Conley	Dianna	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Cooke	Ryan	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Cornwall	Carrie	SAC	Business Division	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Correia	Robert	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Cota	Victor	SAC	Human Services & Technology	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Covey	Jeff	SCC	Business & Career Technical Ed	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Crossen	Adam	SCC	Mathematics & Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Cutkomp	Jeffrey	SAC	Counseling Division	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Dahl	Michael	SCC	Mathematics & Sciences	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Dahl	Michael	SCC	Mathematics & Sciences	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Dauria	Paul	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
De La Loza	Sandra	SAC	Fine & Performing Arts	4	4	5	\$67.47	\$70.84
De Vera	Jose	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Dee	Michael	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
FARSCCD PART-TIME HOURLY STEP INCREASES
 Effective Fall 2017

ATTACHMENT #6

LAST NAME	FIRST NAME	LOC	DIVISION	GRADE	OLD STEP	NEW STEP	OLD LEC AMT	NEW LEC AMT
Delarosa	Benjamin	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Denmon	Andria	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Denmon	Andria	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Dey	Chad	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Diaz-Nunez	Maria	SAC	Counseling Division	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Dixon	Todd	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Do	Huy	SAC	Humanities & Social Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Dobson	Michelle	SAC	Human Services & Technology	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Doust	Atousa	SCC	Mathematics & Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Doust	Atousa	SCC	Mathematics & Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Dowd	Joseph	SAC	Humanities & Social Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Drainville	Jacob	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Drainville	Jacob	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Dyke	Kyle	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Elizalde-Henson	Susan	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Elliott	Amanda	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Elliott	Marissa	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Ellis	Steven	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Evans	Erin	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Farahat	Elaf	SCC	Mathematics & Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Felix	Jessica	SAC	Counseling Division	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Fernandez Marquez	Luz	SAC	Counseling Division	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Ferrari Santhon	Elaine	SCC	Business & Career Technical Ed	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Filimon	Ilinca	SCC	Student Services	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Fitz-Maurice	Theresa	SAC	Humanities & Social Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Flores	James	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Fregoso	Julio	SAC	Counseling Division	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Furlong	Eric	SAC	Business Division	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Gabbard	James	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Gage	Rebecca	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Gatewood	Raelene	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Gerena	Christine	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Gilbert	Beata	SAC	Fine & Performing Arts	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Gilbert	Ryan	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Gonzalez	Haydee	SAC	Counseling Division	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Gonzalez	Sara	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Goodwin	Daniel	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Grahlman	Amber	SAC	Kinesiology, Health & Athletic	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Granillo	Christine	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Grant	Jeff	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Gregg	Kimberly	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Grigorieff	Annette	SAC	Humanities & Social Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Grutz	Karin	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Guerra	Jorge	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Guerrero	Armando	SAC	Humanities & Social Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Guth	John	SAC	Business Division	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Habeeb	Mark	SAC	Business Division	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Hacholski	Matthew	SAC	Humanities & Social Sciences	3	3	4	\$61.20	\$64.25
Hackmann	Debra	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Hager	Stephen	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Hamamura	Mark	SCC	Mathematics & Sciences	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Hamamura	Mark	SCC	Mathematics & Sciences	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Hammack	Joshua	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Han	IL	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Han	IL	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	3	4	\$58.29	\$61.20

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
FARSCCD PART-TIME HOURLY STEP INCREASES
 Effective Fall 2017

ATTACHMENT #6

LAST NAME	FIRST NAME	LOC	DIVISION	GRADE	OLD STEP	NEW STEP	OLD LEC AMT	NEW LEC AMT
Hartstein	Scott	SAC	Humanities & Social Sciences	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Hays	Scott	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Heilig	Jeffrey	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Heremans	Tiffany	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Hernandez	Marcella	SAC	Counseling Division	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Hettige	Chaminda	SCC	Mathematics & Sciences	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Hettige	Chaminda	SCC	Mathematics & Sciences	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Hirst	Brent	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Hizon	Vincent	SAC	Fine & Performing Arts	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Ho	Thach	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Ho	Thach	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Hoopii	Ryan	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Huggett	Danelle	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Hunter	Carly	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Hurtado	Alejandra	SAC	Counseling Division	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Hurtado	Aurora Jazmi	SAC	Counseling Division	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Imboden	Cody	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Irwin	Kari	SCC	Business & Career Technical Ed	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Isiguen	Alana	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Jacobs	Carin	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Jacovani	Melissa	SAC	Science, Math, & Health Scienc	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Jenkins	Mack	SAC	Human Services & Technology	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Jenkins	Sabrina	SAC	Counseling Division	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Jensen	Christoffer	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Jimenez	Michael	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Judd	Frederick	SAC	Business Division	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Kang	Tiffany	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Kelly	Aaron	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Khan	Akmal	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Khosrowpour	Shahzad	SAC	Fine & Performing Arts	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Kim	Justin	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Knapp	Larry	SAC	Human Services & Technology	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Knowles	Megan	SAC	Fine & Performing Arts	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Koh	Davis	SAC	Human Services & Technology	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Komor	Andrew	SCC	Business & Career Technical Ed	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Kow	Chu	SCC	Business & Career Technical Ed	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Kubota	Matthew	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Lai	Karen	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Langley	Ryan	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Latthitham	Anisa	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Le-Hessinger	Carlen	SAC	Humanities & Social Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Lee	Edward	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Lee	Esther	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Leonor	Henry	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Lierly	Michael	SAC	Fine & Performing Arts	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Lim	Sung	SCC	Mathematics & Sciences	3	3	4	\$61.20	\$64.25
Lim	Sung	SCC	Mathematics & Sciences	3	3	4	\$61.20	\$64.25
Lobaina	Elisa	SAC	Counseling Division	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Lopez	David	SAC	Fine & Performing Arts	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Low	Teddy	SCC	Business & Career Technical Ed	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Luevano	Ryan	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Lumbard	Colleen	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Lunel	Ezra	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Ly	Tuyen	SCC	Mathematics & Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Lyrse	Barry	SAC	Fine & Performing Arts	2	3	4	\$58.29	\$61.20

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
FARSCCD PART-TIME HOURLY STEP INCREASES
 Effective Fall 2017

ATTACHMENT #6

LAST NAME	FIRST NAME	LOC	DIVISION	GRADE	OLD STEP	NEW STEP	OLD LEC AMT	NEW LEC AMT
Mahavongtrakul	Matthew	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Mahavongtrakul	Matthew	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Main	David	SAC	Human Services & Technology	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Major	Eric	SAC	Kinesiology, Health & Athletic	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Maldonado	Jennifer	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Malmgren	Stephanie	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Malmgren	Stephanie	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Margulies	Gordon	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Marin	Talia	SAC	Human Services & Technology	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Marino	Jesus	SAC	Business Division	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Martinez	Amanda	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Matsumoto	Michael	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	1	3	4	\$55.51	\$58.29
McManus	Gretchen	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
McWilliams	Geoffrey	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Melby	Paul	SCC	Business & Career Technical Ed	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Mendoza	Celeste	SAC	Humanities & Social Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Minnicucci	Katherine	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Mirbolooki	Mohammad	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Mirbolooki	Mohammad	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Miyahara	Jeffrey	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Moges-Riedel	Rezenet	SAC	Student Services	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Moreno	Gumersindo	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Morgan	Adam	SAC	Business Division	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Morganstern	Susan	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Nagel	Anastasia	SCC	Mathematics & Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Nagel	Anastasia	SCC	Mathematics & Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Nagel	Noah	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Nakata	Dwight	SAC	Business Division	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Navarro	Maria	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Navarro-Cruz	Giselle	SAC	Human Services & Technology	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Neves	Douglas	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Neves	Douglas	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Nguyen	Christina	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Nguyen	Tyler	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Nip	Darwin	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Nissen	Brian	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Nobles	Stephanie	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Nobles	Stephanie	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Noon	Roger	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Novak	Adam	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Nunez	Yvette	SAC	Human Services & Technology	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Obleda	James	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Olivos	Ruth	SAC	Counseling Division	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Ollano	Oliver	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Olszewski	Kenneth	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Ordiano	Cesar	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Osterloh	Gina	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Palacios	Roberto	SAC	Humanities & Social Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Pantano	Lynne	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Perez	Enrique	DO	Educational Services	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Perkins	Deborah	SAC	Humanities & Social Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Peterson	Robert	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Petrilla	Gary	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Pham	Jacqueline	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Phan	Huyvu	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	4	5	\$61.20	\$64.25

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
FARSCCD PART-TIME HOURLY STEP INCREASES
 Effective Fall 2017

ATTACHMENT #6

LAST NAME	FIRST NAME	LOC	DIVISION	GRADE	OLD STEP	NEW STEP	OLD LEC AMT	NEW LEC AMT
Phan	Vu	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Pusztai	Timothy	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Ramirez	Leslie	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Raneses	Michael	SCC	Business & Career Technical Ed	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Rapp	Jeannette	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Reed	Cyrian	SAC	Fine & Performing Arts	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Rehm	David	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Rehnberg	Nicole	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Reyes	Eduardo	SAC	Fine & Performing Arts	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Rickrode	Taylor	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Rigby	Jeff	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Rios	Jason	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Roach	Veronica	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Robertson-Estrada	Krista	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Rodarte	David	SCC	Student Services	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Rodriguez	Albert	SAC	Humanities & Social Sciences	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Rodriguez	Eric	SAC	Business Division	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Rodriguez	Gene	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Rodriguez Castillo	Mario	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Rodriguez-Palafox	Roberto	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Rudy	James	SAC	Human Services & Technology	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Ruiz	Oscar	SCC	Counseling & Student Supp Svcs	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Sabo	David	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Saenz	Jennifer	SAC	Human Services & Technology	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Sagi	Rottem	SAC	Humanities & Social Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Salim	Faryha	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Salim	Zia	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Salinas	Keo	DO	Educational Services	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Salmond	Myrtice	SAC	Human Services & Technology	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Scanlon	Brian	SAC	Business Division	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Schantz	Doris	SCC	Mathematics & Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Schantz	John	SAC	Science, Math, & Health Scienc	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Schiller Jr.	James	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Seneviratne	Anushi	SAC	Human Services & Technology	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Shabrang	Mani	SCC	Mathematics & Sciences	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Shabrang	Mani	SCC	Mathematics & Sciences	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Shapiro	Katie	SAC	Fine & Performing Arts	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Shawesh	Sarah	SCC	Business & Career Technical Ed	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Shen	Yihauo	SCC	Business & Career Technical Ed	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Sirgy	Alan	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Smith	Audrey	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Smith	John	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Spriggs	James	SAC	Science, Math, & Health Scienc	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Steers	Anna	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Stephens	Alexi	SCC	Business & Career Technical Ed	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Stites	Donovan	SCC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Stone	Katie	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Suppe	Dustin	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Tang	Jennifer	SAC	Counseling Division	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Tauberg	Mindy	SAC	Humanities & Social Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Telford	Jennifer	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Thomas	Reena	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Tigno	Edwin	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Torres	Hilario	SAC	Counseling Division	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Tran	Anh-Thu	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	3	4	\$64.25	\$67.47

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
FARSCCD PART-TIME HOURLY STEP INCREASES
 Effective Fall 2017

ATTACHMENT #6

LAST NAME	FIRST NAME	LOC	DIVISION	GRADE	OLD STEP	NEW STEP	OLD LEC AMT	NEW LEC AMT
Tran	Thomas	SAC	Humanities & Social Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Trimmer	James	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Truhill	Justin	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Ulloa	Kathy	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Valdez	Javier	SAC	Counseling Division	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Valeriotte	Robert	SCC	Mathematics & Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Vargas	Maria	SAC	Human Services & Technology	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Vasquez	Angelica	SAC	Fine & Performing Arts	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Vazquez	Mireya	SAC	Counseling Division	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Velarde	Reyna	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Velasco Torrijos	Ivan	SAC	Humanities & Social Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Verino	Sergio	SCC	Business & Career Technical Ed	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Vines	Eva	SAC	Humanities & Social Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Vuong	The	SAC	Human Services & Technology	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Weiss	Mark	SAC	Human Services & Technology	1	3	4	\$55.51	\$58.29
Werboff	Ann	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
West	Ronald	SAC	Human Services & Technology	1	4	5	\$58.29	\$61.20
Wietstock	Cathleen	SAC	Human Services & Technology	3	4	5	\$64.25	\$67.47
Winslow	Scott	SAC	Humanities & Social Sciences	2	3	4	\$58.29	\$61.20
Wohlgezogen	Laura	SCC	Mathematics & Sciences	2	4	5	\$61.20	\$64.25
Yang	Shyh-Wei	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Yang	Shyh-Wei	SCC	Arts, Humanities & Social Sci	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Yukse	Kamile	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Yukse	Kamile	SAC	Science, Math, & Health Scienc	4	4	5	\$67.47	\$70.84
Zargari	Nima	SCC	Mathematics & Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Zargari	Nima	SCC	Mathematics & Sciences	4	3	4	\$64.25	\$67.47
Zumpfe	Kimberly	SAC	Fine & Performing Arts	2	3	4	\$58.29	\$61.20

RANCHO SANTIAGO COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

**HUMAN RESOURCES DOCKET
CLASSIFIED
SEPTEMBER 11, 2017**

CLASSIFIED

New Appointment

Avila, Stephen Media Systems Electronic Tech. (CL16-0819) Human Services & Tech/SAC	Effective: August 21, 2017 Grade 13, Step 1 \$49,504.97
Cardenas, Susana Administrative Secretary (CL17-0952) Career Educ./ SAC	Effective: August 21, 2017 Grade 12, Step 1 \$47,032.94
Cardona, Maria Executive Secretary (CL17-0996) Administrative Services/ SAC	Effective: August 21, 2017 Grade 14, Step 2 \$54,783.78
Chavez, Antonio Custodian (CL17-1036) Admin. Services/SAC	Effective: August 22, 2017 Grade 4, Step1 + 7.5%GY \$36,101.64
Cordova, Monica Athletic Trainer/ Therapist (CL17-0989) Kinesiology/ SAC	Effective: August 14, 2017 Grade 15, Step 1 \$55,105.65
Cully, Annette Administrative Secretary (CL17-0972) Financial Aid/ SCC	Effective: August 16, 2017 Grade 12, Step 1 \$47,032.94
Smith, Nancy Desktop Publishing Tech./ (CL17-0900) Graphic Comm./ SAC	Effective: August 14, 2017 Grade 12, Step 6 \$60,088.94

Hourly Ongoing to Contract

Flores, Ruby From: Student Services Coord./ Student Affairs/ SAC To: Student Services Coord. (CL17-095) Career Ed./ SAC	Effective: August 14, 2017 Grade 15, Step 1 \$55,105.65
---	--

Hourly Ongoing to Contract cont'd

Requena Ramirez, Raquel From: Career Tech./ Counseling/ SAC To: Student Services Coordinator (CL17-0954) Career Ed./ SAC	Effective: August 14, 2017 Grade 15, Step 1 \$55,105.65
---	--

Professional Growth Increments

Bunch, Peterson Financial Aid Tech./ Financial Aid/ SAC	Effective: October 1, 2017 Grade 8, Step 2 + 2PG (1000) \$42,264.86
--	--

Ediss, Michael Automotive Mechanic/ Admin. Services/ SAC	Effective: October 1, 2017 Grade 11, Step 6 + 2.5%L + 8PG (4000) \$62,502.44
--	--

Glomba, Irena Executive Secretary/ Continuing Ed. /CEC	Effective: October 1, 2017 Grade 14, Step 6 + 5%L + 4PG (2000) \$71,987.40
---	--

Gonzales Martinez, Christine Accountant/ Admin. Services/ SCC	Effective: October 1, 2017 Grade 13, Step 5 + 5%L + 9PG (4500) \$67,700.91
--	--

Nakagawa, Phyllis Special Projects Specialist/ Student Support Services/ SCC	Effective: October 1, 2017 Grade 11, Step 3 + 5%L + 9PG (3000) \$54,723.34
--	--

Tran, Anna HR Tech. / Human Resources/ District	Effective: October 1, 2017 Grade 11, Step 6 + 2PG (1000) \$58,075.55
--	--

Longevity Increments

Bergara, Elizabeth Student Services Coordinator/ Financial Aid/ SCC	Effective: July 1, 2017 Grade 15, Step 3 + 2.5%L \$62,276.80
---	--

Betancourt, Ma Uriydiche Student Services Coordinator/ Continuing Ed./ CEC	Effective: August 1, 2017 Grade 15, Step 6 + 2.5%L + 6PG (3000) \$75,095.37
--	---

Longevity Increments cont'd

Boster, Toinette Administrative Clerk/ Human Services & Tech./ SAC	Effective: July 1, 2017 Grade 10, Step 6 + 12.5%L + 3PG (1500) \$62,943.45
Cottrell, Tammy Distance Ed. Services Spec./ Academic Affairs/ SAC	Effective: July 1, 2017 Grade 15, Step 6 + 2.5%L \$72,095.37
Figueroa, Claudia Administrative Secretary/ Science & Math/ SAC	Effective: September 1, 2017 Grade 12, Step 6 + 2.5%L + 3PG (1500) \$63,090.56
Garcia, Lilia Administrative Clerk/ Child Dev. Services/ District	Effective: July 1, 2017 Grade 10, Step 6 + 5% L + 2.5%Bil + 1PG (500) \$59,212.63
Garcia, Maria Human Resources Tech./ Human Resources/ District	Effective: August 1, 2017 Grade 11, Step 6 + 2.5%L \$58,502.44
Gonzales Martinez, Christine Accountant/Admin. Services/ SCC	Effective: August 1, 2017 Grade 13, Step 6 + 5%L + 8PG (4000) \$67,200.91
Lee, Tony Technical Specialist III/ ITS/ District	Effective: August 1, 2017 Grade 17, Step 6 + 10%L + 3PG (1500) \$88,529.59
McAdam, Veronica Administrative Clerk/ Child Dev. Services/ District	Effective: August 1, 2017 Grade 10, Step 6 + 2.5%L + 2.5%Bil + 3PG (1500) \$58,847.22
Medina, Alfonso Custodian/ Administrative Services/ SCC	Effective: September 1, 2017 Grade 4, Step 6 + 10% L + 5%SW \$49,823.62
Nguyen, Jimmy Administrative Secretary/ Fine & Performing Arts/ SAC	Effective: September 1, 2017 Grade 12, Step 5 + 5%L + 9PG (3000) \$63,118.59
Nguyen, Annie Admissions & Records Spec. I/ Continuing Ed./ CEC	Effective: July 1, 2017 Grade 6, Step 6 + 5%L + 2.5%Bil + 3PG (1000) \$50,868.37

Longevity Increments cont'd

Nguyen, Nhanban Science Lab Coordinator/ Science & Math/ SAC	Effective: August 1, 2017 Grade 13, Step 6 + 2.5%L \$64,810.63
Scolaro, Denise Job Placement Coord./ Financial Aid/ SAC	Effective: September 1, 2017 Grade 13, Step 6 + 5%L + 4PG (1000) \$67,391.37
Vizthum, Sally Administrative Secretary/ Publications/ District	Effective: September 1, 2017 Grade 12, Step 6 + 5%L + 6PG (3000) \$66,092.77
Yang, Bee Sr. Mailroom Clerk/ Purchasing/ District	Effective: Grade 9, Step 6 + 12.5%L \$58,865.21

Out of Class Assignment

Chamness, Gregory Maintenance Supervisor/ Admin. Services/ SAC	Effective: 07/01/17 – 08/20/17 Grade O, Step 4 \$66,603.17 <i>Supervisory</i>
Chamness, Gregory Lead Central Plant Operator/ Admin. Services/ SAC	Effective: 08/22/17 – 06/30/18 Grade 14, Step 4 + 10% L \$66,561.23
Lopez DeLaLuz, Basti Student Services Coordinator/ Student Services/ SAC	Effective: 08/16/17 – 12/15/17 Grade 15, Step 1 \$55,105.65

Change in Position

Vasquez, Pilar From: Sr. Account Clerk/ Career Ed./ SCC To: Admin. Secretary (CL17-0968) Science & Math/ SCC	Effective: August 7, 2017 Grade 12, Step 4 \$54,487.65
White, Kathleen Senior Accountant From: Admin. Services/ SAC To: Admin. Services/ SCC (CL17-1002)	Effective: September 5, 2017 Grade 15, Step 6 + 5%L + 10PG (5000) \$78,853.80

Change in Salary Placement

Jusay, Modesto
Custodian/ Admin. Services/ SAC

Effective: August 14, 2017
Grade 4, Step 6 + 7.5%L + 7.5%GY
\$49,832.62
Change in shift

Lozano Arriaga, Erick
Technical Specialist I/ ITS/ SAC

Effective: September 1, 2017
Grade 13, Step 4 + 4PG (2000) \$59,333.07
Correct PG amount

Molina Valdez, Jorge
Custodian/ Admin. Services/ SAC

Effective: August 14, 2017
Grade 4, Step 6 + 7.5% GY
\$46,574.26
Change in shift

Leave of Absence

Esparza, Wenndy
Student Program Specialist/ Continuing
Ed./ CEC

Effective: 08/09/17 – 11/02/17
Reason: FMLA

Voluntary Furlough

Ramirez, Diana
Transfer Center Specialist/ Counseling/
SAC

Effective: 08/28/17 – 06/30/18
Grade 11, Step 2 @ 90% VF \$42,222.65

Ratification of Resignation/Retirement

Ma, Yan
Research Analyst/ Academic Affairs/ SAC

Effective: September 8, 2017
Reason: Resignation

Morales, Michelle
Bookstore Operations Specialist/ SAC

Effective: August 10, 2017
Reason: Resignation

Truong, James
Admissions & Records Spec. II/
Admissions/ SCC

Effective: September 15, 2017
Reason: Resignation

CLASSIFIED HOURLY

New Appointments

Boland, Steven
Instructional Assistant (CL17-0946)
Science & Math/ SCC
Effective: August 21, 2017
Up to 19 Hours/Week School Session
Grade 5, Step A \$16.78/Hour

Phan, Sheshanna
Instructional Assistant (CL17-0961)
Science & Math/ SAC
Effective: August 21, 2017
Up to 19 Hours/Week School Session
Grade 5, Step A \$16.78/Hour

Longevity Increment

Harris, Courtney
District Safety Officer/ District
Effective: September 1, 2017
Grade 9, Step A + 5%L
(19.60) \$20.58/Hour

Lomeli, Elizabeth
Student Services Specialist/ Student
Services/ SAC
Effective: August 1, 2017
Grade 10, Step A + 5%L
(20.49) \$21.52/Hour

Saunders, Maureen
Intermediate Clerk/ Continuing Ed./ CEC
Effective: August 1, 2017
Grade 5, Step A + 5%L + 3PG (1660)
(16.78) \$17.62/Hour + \$62.50/Mo. PG

Taylor, Katherine
Admissions & Records Spec. I/
Admissions/ SAC
Effective: July 1, 2017
Grade 6, Step A + 5%L
(17.38) \$18.25/Hour

Professional Growth Increment

Gilbert, Jessica
Administrative Clerk/ Academic Affairs/
SCC
Effective: October 1, 2017
Grade 10, Step A + 5PG (1250)
\$20.49/Hour + \$104.17/Mo. PG

Duenez, Joe
Administrative Clerk/ Continuing Ed./
OEC
Effective: October 1, 2017
Grade 10, Step A + 2.5%Bil + 1PG (250)
\$21.01/hour + \$20.83/Mo. PG

Out of Class Assignment

Espinoza, Sandra
High School & Comm. Outreach Spec./
Student Services/ SAC

Effective: 08/21/17 – 12/15/17
Grade 13, Step A \$23.71/Hour

Saunders, Maureen
Senior Clerk/ Continuing Ed./ CEC

Effective: 08/07/17 – 06/29/18
Grade 8, Step A + 5%L + 3PG(750)
\$19.75/Hour + \$62.50/Mo. PG

Ratification of Resignation/Retirement

Gonzalez, Jaime
District Safety Officer/ District

Effective: August 30, 2017
Reason: Retirement

Meyer, Sherry
Learning Facilitator/ EOPS? SAC

Effective: July 26, 2017
Reason: Resignation

Mora, Guadalupe
Custodian/ Facility Planning & District
Support Services/ District

Effective: August 7, 2017
Reason: Resignation

Pena Arias, Marisol
Assessment Assistant/ Continuing Ed./
CEC

Effective: August 8, 2017
Reason: Resignation

Valdez, Juan
Counseling Assistant/ Continuing Ed./
CEC

Effective: August 17, 2017
Reason: Resignation

Zamudio, Arturo
Instructional Assistant/ Continuing Ed./
CEC

Effective: August 10, 2017
Reason: Resignation

TEMPORARY ASSIGNMENT

Aguayo, Donelle
Instructional Assistant/ Humanities & Soc.
Sci./ SAC

Effective: 09/12/17 – 06/30/18

Arredondo, Mayra
Student Services Coordinator/ Human
Services & Tech./ SAC

Effective: 09/12/17 – 12/08/17

TEMPORARY ASSIGNMENT cont'd

Blanco, Allyssa Instructional Assistant/ Science & Math/ SCC	Effective: 09/12/17 – 12/17/17
Calzada, Juan Instructional Assistant/ Student Services/ SAC	Effective: 09/12/17 – 06/30/18
Corona, Rafael Library Clerk/ Fine & Performing Arts/ SAC	Effective: 09/12/17 – 12/31/17
Hawkins, Troy Learning Facilitator/ Science & Math/ SAC	Effective: 09/12/17 – 06/01/18
Huff, Hannah Learning Facilitator/ Humanities & Soc. Sci./ SAC	Effective: 09/12/17 -12/17/17
Palapac, Lowell Instructional Assistant/ Business & Career Tech./ SCC	Effective: 09/12/17 – 06/01/18
Paz, Evelia Student Services Specialist Student Services/ SCC	Effective: 09/12/17 – 11/15/17
Rocha, Bryan Instructional Assistant/ Science & Math/ SCC	Effective: 09/12/17 – 06/01/18
Smith, Jessica Instructional Assistant/ Humanities & Soc. Sci./ SAC	Effective: 09/12/17 – 06/30/18
Sossaman, Randall Learning Facilitator/ Science & Math/ SAC	Effective: 09/12/17 – 06/01/18
Zambrano, Adalberto Student Services Coordinator/ Science & Math/ SAC	Effective: 09/12/17 – 06/30/18

Change in Temporary Assignment

Hernandez, Yesenia
Instructional Assistant/ Human Services &
Tech./ SAC
Effective: 06/12/17 – 06/30/17

Additional Hours for Ongoing Assignment

Almanza, Danielle
Job Developer/ Science & Math/ SAC
Effective: 07/01/17 – 06/30/18
Not to exceed 19 consecutive working
days in any given period.

Espinoza, Sandra
High School & Comm. Outreach Spec./
Student Services/ SAC
Effective: 08/21/17 – 12/15/17
Not to exceed 19 consecutive working
days in any given period.

Guerrero, Evelyn
Counseling Assistant/ Continuing Ed./
CEC
Effective: 07/11/17 – 06/30/18
Not to exceed 19 consecutive working
days in any given period.

Hernandez, Louis
Cashier/ Bookstore/ SAC
Effective: 08/15/17 – 06/30/18
Not to exceed 19 consecutive working
days in any given period.

Khan, Khadija
Student Program Specialist/ College
Advancement/ SAC
Effective: 08/28/17 – 09/15/17
Not to exceed 19 consecutive working
days in any given period.

Medina Alarcon, Alondra
Instructional Assistant/ Humanities &
Soc. Sci./ SAC
Effective: 08/28/17 – 06/29/18
Not to exceed 19 consecutive working
days in any given period.

Ramirez, Liliana
Student Program Specialist/ Student
Services/ SCC
Effective: 09/01/17 – 12/11/17
Not to exceed 19 consecutive working
days in any given period.

Saunders, Maureen
Senior Clerk/ Continuing Ed./ CEC
Effective: 08/07/17 – 06/30/18
Not to exceed 19 consecutive working
days in any given period.

Substitute Assignments

Torres de Camino, Maria
Custodian/ Admin. Services/ SAC
Effective: 08/28/17 – 09/29/17

MISCELLANEOUS POSITIONS cont'd

Hollis, Arnette Coaching Assistant/ Kinesiology/ SAC	Effective: 09/12/17
Kobayashi, Grant Stage Assistant/ Fine & Performing Arts/ SAC	Effective: 08/28/17 – 06/30/18
McLean, Stephen Community Services Presenter/ Continuing Ed./ OEC	Effective: 08/19/17
Mendoza, Jose Stage Assistant/ Fine & Performing Arts/ SAC	Effective: 08/28/17 – 06/30/18
Richelieu, Blaise Coaching Assistant/ Kinesiology/ SAC	Effective: 09/12/17
Samano Gonzalez, Alma Child Dev. Intern I/ Child Dev. Services/ SAC	Effective: 08/21/17

Instructional Associates/Associate Assistants

Criminal Justice

Busse, Ben	Effective: 09/12/17
Dalton, McKenzie	Effective: 09/12/17
Herrera, Adam	Effective: 09/12/17
Longan, William	Effective: 09/12/17
Medeiros, Patrick	Effective: 09/12/17
Serna, Jesus	Effective: 09/12/17

COMMUNITY SERVICE PRESENTERS

Stipends Effective June 11 – June 30, 2017

Fischermilitaru, Mariana	Amount: \$ 600.00
--------------------------	-------------------

COMMUNITY SERVICE PRESENTERS cont'd
Stipends Effective June 11 – June 30, 2017

Haugen, Nancy	Amount: \$ 320.00
Krusemark, Leeanne	Amount: \$ 324.00
Miller, Nancy	Amount: \$ 95.00
Nolasco, Jeffrey	Amount: \$ 292.50
Rounds, Michael	Amount: \$ 108.58

Stipends Effective July 1– July 10, 2017

Boggio Wooldridge, Alexandra	Amount: \$ 140.00
Fischermilitaru, Mariana	Amount: \$ 166.00
Lazaris, Nicholas	Amount: \$ 63.08
Meyer, Tara	Amount: \$ 210.00
Mindes, Jacob	Amount: \$ 360.00
Morgan, Adam	Amount: \$ 320.00
Rowan, Charles	Amount: \$ 42.00

Stipends Effective July 11 – August 10, 2017

Abdul, Quayum	Amount: \$ 119.94
Abraham, Richey	Amount: \$ 420.00
Adney, Curtis	Amount: \$ 153.47
Ansari Foroughi, Francine	Amount: \$ 219.94
Burns, Brigitte	Amount: \$ 37.60
Dehmobad Nasrabadi, Shahrzad	Amount: \$ 135.00

Stipends Effective July 11 – August 10, 2017 cont'd

Diebolt Price, Julie	Amount: \$ 858.27
Famolaro, Felix	Amount: \$ 2,067.50
Figueroa, Claudia	Amount: \$ 67.68
Fischermilitaru, Mariana	Amount: \$ 574.50
Foroughi, Thomas	Amount: \$ 617.60
Gil, Kim Yen	Amount: \$ 315.29
Gorman, Ron	Amount: \$ 387.59
Greenspan, Frances	Amount: \$ 117.47
Greenspan, Frances	Amount: \$ 180.96
Haugen, Nancy	Amount: \$ 280.00
Haugen, Nancy	Amount: \$ 320.00
Kibbe, Joseph	Amount: \$ 540.00
Lee, Jennifer	Amount: \$ 1,702.06
Maldonado, Sonia	Amount: \$ 420.00
Maldonado, Sonia	Amount: \$ 600.00
Miller, Nancy	Amount: \$ 43.99
Montelone, Sue	Amount: \$ 63.00
Moran, Elaine	Amount: \$ 26.32
Moran, Elaine	Amount: \$ 156.60
Morgan, Adam	Amount: \$ 680.00
Neal, Phyllis	Amount: \$ 420.00
Neal, Phyllis	Amount: \$ 480.00

Stipends Effective July 11 – August 10, 2017 cont'd

Nolasco, Jeffrey	Amount: \$ 487.50
Perez, Mary Alice	Amount: \$ 110.92
Raslan, Nayrouz	Amount: \$ 720.00
Reyes, Alfred	Amount: \$ 958.88
Rivera, Rodrigo	Amount: \$ 923.08
Rounds, Michael	Amount: \$ 87.99
Smith, Teddine	Amount: \$ 4,480.00
Villwock, Mark	Amount: \$ 1,039.64
Watson, Katherine	Amount: \$ 143.73
Williams, Ronald	Amount: \$ 926.84
Williams, Ronald	Amount: \$ 433.61

VOLUNTEERS

Anderson Deusenberry, Janet Volunteer/ Human Services & Tech./ SAC	Effective: 09/12/17 – 01/31/18
Heckenberg, Rosa Volunteer/ Student Services/ SAC	Effective: 09/12/17 – 06/30/18
Ross, Marissa Volunteer/Driver/ Kinesiology/ SAC	Effective: 09/12/17 – 06/30/18
Torres Cervantes, Yoselyn Volunteer/Driver/ Kinesiology/ SCC	Effective: 09/12/17 – 06/30/18

SANTA ANA COLLEGE
STUDENT ASSISTANT LIST

Alva, Esmeralda	Effective:	08/29/17-06/30/18
Alvarado, Karina	Effective:	08/28/17-06/30/18
Alvarado, Rosalva	Effective:	08/28/17-06/30/18
Alegria Salgado, Jacqueline	Effective:	08/28/17-06/30/18
Alonzo Sanchez, Christian A.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Alvizures, Genesis L.	Effective:	08/22/17-06/30/18
Ayala, Margaret N.	Effective:	08/29/17-06/30/18
Barona, Jair I.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Becerra, Eliza B.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Belay, Bersabel	Effective:	08/14/17-06/30/18
Bloeser, Sarena M.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Bolainez, Elvis J.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Box, Shelly J.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Castillo, Arianna	Effective:	08/28/17-06/30/18
Cardon, Myrna M.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Celestino, Jennifer	Effective:	08/29/17-06/30/18
Colton, Jonathan P.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Contreras, Jazmin	Effective:	08/28/17-06/30/18
Corro, Leslie	Effective:	08/22/17-06/30/18
Crisostomo, Justin	Effective:	08/28/17-06/30/18
Cruz, Ana R.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Dang, Huyen T.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Dela Cruz, Michelle Y.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Dimas, Josue	Effective:	08/28/17-06/30/18
Echeverria-Santos, Rubit	Effective:	08/14/17-06/30/18
Escobedo Gomez, Miriam S.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Gallardo Rodriguez, Jessica	Effective:	08/31/17-06/30/18
Galvan, Alma S.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Garcia, Alejandra	Effective:	08/14/17-06/30/18
Garcia, Omar	Effective:	08/14/17-06/30/18
Garcia, Paola	Effective:	08/21/17-06/30/18
Garcia Lerma, Blanca G.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Garcia Reyes, Jonathan R.	Effective:	08/29/17-06/30/18
Gouin, Alex H.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Guerrero, Jessica	Effective:	08/28/17-06/30/18
Gutierrez, Anahi E.	Effective:	08/30/17-06/30/18
Gutierrez, Steven F.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Heavlin-Martinez, Shawn M.	Effective:	08/29/17-06/30/18
Hernandez, Kassandra I.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Herrera, Daisy	Effective:	08/28/17-06/30/18
Hicks, Matthew H.	Effective:	08/30/17-06/30/18
High, Cameron L.	Effective:	08/22/17-06/30/18
Hoskins, Coleman D.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Huerta, Alexa J.	Effective:	08/24/17-06/30/18
Huynh, Trang H.	Effective:	08/30/17-06/30/18
Hong, Rashad	Effective:	08/30/17-06/30/18
Im Ang, Amy	Effective:	08/14/17-06/30/18
Isa, Alavi H.	Effective:	08/29/17-06/30/18
Khuong, Khoa	Effective:	08/28/17-06/30/18
Johnstone, Hillary E.	Effective:	09/01/17-06/30/18
Kiarie, Grace M.	Effective:	08/31/17-06/30/18
Le, Dung T.	Effective:	08/28/17-06/30/18

SANTA ANA COLLEGE
STUDENT ASSISTANT LIST cont'd

Le, Lan H.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Le, Tran H.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Loera, Patricia	Effective:	08/23/17-06/30/18
Lopez, Jaime	Effective:	08/28/17-06/30/18
Macias, Andrea	Effective:	08/28/17-06/30/18
Medrano, Christian H.	Effective:	08/21/17-06/30/18
Melchor, Marilyn	Effective:	08/14/17-06/30/18
Mendoza, Kevin O.	Effective:	08/29/17-06/30/18
Montalvo, Daisy D.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Morales, Citlalli A.	Effective:	08/23/17-06/30/18
Munoz De La Rosa, Brenda S.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Navarro, Juan C.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Nguyen, Anh Ha T.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Nguyen, Dung T.	Effective:	08/30/17-06/30/18
Nguyen, Hong L.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Nguyen, Mary N.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Nguyen, Thuy T.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Ortiz, Sonora D.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Orzua, Stefany	Effective:	08/28/17-06/30/18
Palomino, Brianna J.	Effective:	08/22/17-06/30/18
Penaloza, Abundio	Effective:	08/28/17-06/30/18
Perone, Bernard	Effective:	08/28/17-06/30/18
Perez, Maria G.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Pham, Tiana T.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Phillips, James A.	Effective:	08/30/17-06/30/18
Pineda, Noe M.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Ponce Fuentes, Maria De Lourdes	Effective:	08/25/17-06/30/18
Quarterman, Daysha Y.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Ramirez, Daniel	Effective:	08/28/17-06/30/18
Rivera, Aimee M.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Reimer, Tracy D.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Roldan, Gisselle	Effective:	08/14/17-06/30/18
Rodriguez, Natalie	Effective:	08/28/17-06/30/18
Rodriguez, Gabriela M.	Effective:	08/31/17-06/30/18
Rosas Vallecillos, Eduardo	Effective:	08/28/17-06/30/18
Rosales Rojas, Rogelio	Effective:	08/28/17-06/30/18
Ruiz, James J.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Sanchez, Gabriella L.	Effective:	08/29/17-06/30/18
Sanchez, Stacy	Effective:	08/29/17-06/30/18
Scott, Trent R.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Sergent, Trevor J.	Effective:	08/30/17-06/30/18
Squalls, Anthony T.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Tang, Dan T.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Tapia Torres, Nayeli	Effective:	08/14/17-06/30/18
Teodoro Mercado, Liliana	Effective:	08/14/17-06/30/18
Tran, Linda N.	Effective:	08/30/17-06/30/18
Torres Jr, Arturo	Effective:	08/24/17-06/30/18
Torrence, Christina S.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Tran, Thao T.	Effective:	08/14/17-06/30/18
Trinh, Nghi T.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Vazquez, Gilberto R.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Velarde, Laura L.	Effective:	08/28/17-06/30/18
Witczak, Kealii J.	Effective:	08/28/17-06/30/18

Santiago Canyon College
STUDENT ASSISTANT NEW HIRE LIST

Aguirre, Maribel		Effective: 08/28/2017 – 06/30/2018
Alatorre, Caroline		Effective: 08/14/2017 – 06/30/2018
Baez, Michelle	revised start date	Effective: 08/17/2017 – 06/30/2018
Blount, Jazman		Effective: 08/02/2017 – 06/30/2018
Cannon, Natalie		Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
Carr, Kelvin		Effective: 08/01/2017 – 06/30/2018
Carrera, Edith		Effective: 08/21/2017 – 06/30/2018
Chang, David		Effective: 08/01/2017 – 06/30/2018
Chawla, Sahej		Effective: 08/21/2017 – 06/30/2018
Cruz Moreno, Ivan		Effective: 08/01/2017 – 06/30/2018
Diego Calixto, Jesus		Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
Erbe, Calvin		Effective: 08/03/2017 – 06/30/2018
Evans, Victoria		Effective: 08/01/2017 – 06/30/2018
Feregrino Arcos, Linda		Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
Ferrari, Alexa		Effective: 08/03/2017 – 06/30/2018
Gammon, Heather		Effective: 08/21/2017 – 06/30/2018
Garcia, Cassandra		Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
Goetz, Melodie		Effective: 08/03/2017 – 06/30/2018
Harris, Erin		Effective: 08/21/2017 – 06/30/2018
Huynh, Tina	revised start date	Effective: 08/01/2017 – 06/30/2018
Izadseta, Khashayar		Effective: 08/21/2017 – 06/30/2018
Jones, Solomon		Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
Lanning, Joseph		Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
LaSane, Jaysun		Effective: 08/28/2017 – 06/30/2018
Licea, Sergio		Effective: 08/01/2017 – 06/30/2018
Martinez, Celina		Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
McAtee, Sheby		Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
McKay, Christopher		Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
Mizban, Adam		Effective: 08/21/2017 – 06/30/2018
Mousavi, Kahren	revised start date	Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
Munoz, Diana		Effective: 08/03/2017 – 06/30/2018
Narciso, Kaila		Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
Paez, Jocelyn		Effective: 08/21/2017 – 06/30/2018
Patel, Umar		Effective: 08/21/2017 – 06/30/2018
Patel, Yusuf		Effective: 08/21/2017 – 06/30/2018
Perkins, Tatiana		Effective: 08/07/2017 – 06/30/2018
Reyes, Luis		Effective: 08/21/2017 – 06/30/2018
Villa, Marc Bryan		Effective: 08/03/2017 – 06/30/2018

TCPEJ Q'UCPVKCI Q'E QO O WPKW['EQNNGI G'FKVTKEV"

J wo cp" T guq wtegu"

Vq<*****Dqctf "qh"Vt wu wgu"	F cvg<"Ugr wgo dgt "33."4239""
Tg<*****Crr tqxcn"qh"Ugctej "Eqpuwncpv"ht"vj g"Xleg'Ej cpegmt"qh"J wo cp" T guq wtegu"	
Cevkqp<*****Tgs wgu"ht" Crr tqxcn"	

DCEMI TQWPF"

Lqj p'F kf kqp'tguki pgf 'j ku'r qukkqp"cu'Gzgewkxg'Xleg'Ej cpegmt"qh"J wo cp" T guq wtegu"cpf " Gf wecvkqpcn"Ugtxlegu"qp"Cwi wuv'3; . '42380"Uwdugs wgvw{ . 'vj g'r qukkqp"qh"Xleg'Ej cpegmt"qh" J wo cp" T guq wtegu"j cu'dggp'hkrgf "qp"cp"kpvgtko "dcuku0

CPCNJ UKU'

Vj g'cf o kpkwcvkqp"ku'tgeqo o gpf kpi "vj cv'RRN."kpeqtr qtcvgf "dg't gvc kpgf "v"cuuku"vj g'F kwtlev'y kj " vj ku'ugctej "r tqegu0"K'ku"vj g'cf o kpkwcvkqp"ku'pvgpvkqp"v" dgi kp"vj g'ugctej "r tqegu"lcpwt { "423: " kp"qtfgt"v"j cxg'c'pgy "Xleg'Ej cpegmt"ugrgevgf "d { "Lwlf "3. '423: 0

Vj g'wug"qh'c"ugctej "eqpuwncpv'y kn'gpcdrj"vj g'F kwtlev"v"eqpf wev'cp"ghhgevkxg.'pcvkqpy kf g'ugctej " ht" c"Xleg'Ej cpegmt0"Vj g'ugctej "eqpuwncpv'y kn'cng"vj g'rgcf "qp"vj g'tgetwko gpv'qh's wcnkrgf " ecpf kf cvgu"ht"vj ku'r qukkqp"cpf "y kn'cnuq"eqpf wev'kp/f gr vj "tghgtgpeg"ej gemi"qp"vj g'kpcrku0

TGEQO O GPF CVKQP "

K'ku'tgeqo o gpf gf "vj cv'vj g"Dqctf "qh"Vt wu wgu"gpi ci g'RRN"Kpeqtr qtcvgf "cpf "cwj qtk g'vj g" Ej cpegmt"qt"j ku'f guki pgg"v"gzgewg"vj g'tgs wktgf "f qewo gpw"v"tgvkpv"vj ku'ht o 0

Huecni"K r cev<"&43.222"	Dqctf "F cvg<"Ugr wgo dgt "33."4239""
Kgo "Rtgr ctgf "d { <"Lwf { cppg'Ej kirkm"Xleg'Ej cpegmt."J wo cp" T guq wtegu"	
Kgo "Uwdo kwgf "d { <"Lwf { cppg'Ej kirkm"Xleg'Ej cpegmt."J wo cp" T guq wtegu"	
Kgo "Tgeqo o gpf gf "d { <"TcAnTqft" wgl . "Rj (F 0'Ej cpegmt"	



Main Office:

P.O. Box 17457

South Lake Tahoe, CA 96151

August 22, 2017

Dr. Raul Rodriguez, Chancellor
c/o Judy Chitlik, Vice-Chancellor for Human Resources
Rancho Santiago Community College District
2323 N. Broadway
Santa Ana, CA 92706-1640

Dear Chancellor Rodriguez:

PPL, Inc. has been providing executive search services, as well as interim and consultant placements, primarily for districts of the California Community College System, since 1978. The firm now takes great pleasure in forwarding this proposal to conduct executive search services for the Vice-Chancellor for Human Resources position at Rancho Santiago Community College District. Relevant information, or a referral to its location in the attached proposal document, follows.

Background and Experience with Successful Presidential Searches

PPL provides “the best of both worlds.” The firm’s history of service, with only a few exceptions, has focused exclusively on California community colleges; PPL’s consultants know these colleges well. However, PPL’s reach in executive recruitment is much broader. As described in this proposal, contacts have been cultivated and maintained across the country, so that the search for the District’s next Vice-Chancellor will result in a large, diverse, and highly qualified pool of applicants.

A listing of successful consulting engagements as well as current references with contact information can be provided, should that be of interest. PPL is proud of its reputation and, more importantly, the quality of service and positive outcomes that stand behind it.

Consultants Assigned to Provide Services in the Search; Their Recent Experience

This proposal has PPL Co-Owners and Vice-Presidents **Drs. Dean Colli and Lisa Sugimoto** assigned as co-consultants to support your search and selection processes for this important executive position. They have partnered in many successful executive searches for many community colleges, primarily in the Southern California area.

Dr. Colli has recently co-consulted in support of the successful Superintendent/President searches at MiraCosta, West Kern (2015-16) and Siskiyous Community College Districts. In earlier years, he also led or participated in successful CEO searches for LA Harbor College, Glendale Community College District, West Kern Community College District (2011-12), Bakersfield College, Antelope Valley Community College District, Victor Valley Community College District, and Copper Mountain Community College District. In addition, he was a co-consultant providing search services for the Vice-Chancellor for Human Resources position in the Coast Community College District. Dr. Colli retired as Interim President during his last two years at Grossmont College after serving as Vice-President for Academic Affairs for over six years.

Dr. Sugimoto served with Dr. Colli in supporting the successful searches for Superintendent/President positions at Antelope Valley, Victor Valley, and Copper Mountain Community College Districts as well as the President position at Bakersfield College. She was also a Co-Consultant with Dr. Colli in the Vice Chancellor-Human Resources search in the Coast Community College District. Working with other PPL Co-Owners and Senior Associates, Dr. Sugimoto was the Lead Consultant for a Vice Chancellor search in Los Angeles CCD and the Support Consultant for the President Search at Los Angeles Trade Technical College. Dr. Sugimoto retired as Vice President of Advancement of Pasadena Area CCD after serving as the Superintendent/President, on an interim basis.

As always, the full team of PPL consultants would see that the needs of the District are effectively met. One or both assigned consultants will attend meetings and interview activities, as requested. Should either of them not be able to perform for some unforeseen reason, another PPL Principal will quickly step in to provide a seamless flow of services.

Proposed Fee for Services

This proposal sets a fee for search services at \$21,000 and related travel reimbursements not to exceed \$3,000. This fee assumes there are no more than six campus visits by one or both consultants and that reimbursements will be claimed with appropriate documentation and receipts. There are several options the firm can discuss with the Board to adjust this cost, if necessary. PPL will negotiate with your District to requote the fee, should you require other than the list of search services identified in this proposal.

Description of Full Menu of Services

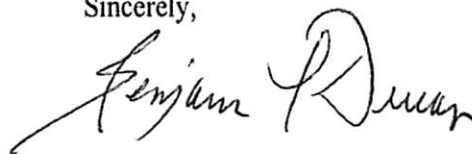
PPL will customize its services to meet your needs; our philosophy is to listen carefully and understand first, then to advise and guide the District in its search and selection efforts. Drs. Colli and Sugimoto would suggest practices and resources that have been successful, and caution about those the firm has found to be problematic. A full description of services to address key components of the search and selection process is listed in the Proposal.

Strategy for and Approach to Establishing Search/Selection Timeline

Drs. Colli and Sugimoto would prepare a draft search/selection calendar to begin dialogue with District leadership and the Screening Committee. Unless directed otherwise, the goal would focus on appointing a successful candidate as close as possible to the end of the 2016-17 fiscal year, with the individual beginning service soon thereafter.

Please make all inquiries regarding this search proposal directly with Dr. Dean Colli. He may be reached by phone at (619) 517-6133 or dcolli@pplpros.com. If Dr. Colli is not available in time to respond to your inquiries, Dr. Sugimoto may be contacted at (562) 972-8983 or lisasugimoto@yahoo.com. PPL looks forward to the opportunity to support your Vice-Chancellor for Human Resources search and the Rancho Santiago Community College District.

Sincerely,



Benjamin T. Duran, Ed.D.
President, PPL Inc.

Proposal & Scope of Work for
Rancho Santiago Community College District

Search for
Vice Chancellor-Human Resources

from



Serving California Community Colleges Since 1978

www.PPLPros.com

Drs. Dean Colli and Lisa Sugimoto, Co-consultants

August 21, 2017

Description of Search and Selection Services (Responsible party in parentheses)

In providing executive search and selection services, PPL would typically define its role as well as the District's role as listed below. (Responsible party in parentheses)

Support and assistance to the District leadership & Committee

- Assist to maintain steady progress using the agreed upon timeline (RSCCD & PPL)
- Identify Screening Committee members (RSCCD)
- Identify Screening Committee Chair and support services for Committee logistics (RSCCD)
- Establish communication processes (RSCCD HR, Public Affairs, Chancellor, etc. & PPL)
- Orient Screening Committee—role, responsibilities, confidentiality and other EEO practices (RSCCD & PPL)

Development and advertisement of the announcement

- Develop announcement and website draft content (RSCCD)
- Approve announcement and website content (Chancellor or designee)
- Identify advertising media plan within District's budget (RSCCD HR & PPL)
- Production of search website (RSCCD)
- Production of search announcement (RSCCD &/or Printer)

Work with District to compile a list of suitable target candidates

- E-mail to CCC distribution lists—CEO, CIO, CSSO, CBO, CHRO, etc. (RSCCD)
- Identify target candidates and facilitate their consideration of the position (PPL)

Confidential personal recruitment

- Contacts through leaders of professional associations, conferences, etc. (PPL)
- Contacts with database of prospective applicants (PPL)
- Contacts with selected successful executives not currently job searching (PPL)
- Contacts with coordinators of university higher education leadership programs (PPL)
- Respond to confidential inquiries regarding the position, District, community, etc. (PPL)
- District leadership and Committee members engage in recruiting opportunities (RSCCD)

Interview, candidate forums, and site visits assistance

- Receive and process of application materials (RSCCD HR)
- Develop paper screening & interviewing materials (PPL, Committee)
- Determine adequacy of applicant pool—number, quality, diversity (District leadership, PPL assistance if desired)
- Identify applicants for first level interview from paper screen ranking results (Committee; PPL assistance)
- Invite interviewees and communicate logistics (RSCCD HR)
- Respond to confidential inquiries regarding interview process (PPL)
- Conduct interview day activities (Committee & PPL)
- Identify candidates to recommend for finalist interviews (Committee, PPL assistance)
- Determine adequacy of finalist pool (Committee, RSCCD HR, PPL assistance if desired)
- Invite finalists for interviews and communicate logistics (RSCCD HR)
- Conduct finalist interviews (District Leadership & PPL)

In-depth background checks

- Secure clearances from candidates to do background checks (RSCCD HR, PPL assistance if desired)
- Conduct in-depth background checks on finalists (PPL)
- Conduct social/other media review (PPL)
- Prepare and present reference check summaries (PPL)
- DOJ background check (RSCCD)

Assist with final selection and negotiations with selected candidate

- Discuss interviews and background check results (District leadership & PPL)

Attend Board meetings (PPL, as requested)

Cost

Search and Selection Services	\$21,000
Reimbursements for Related Travel (Not to exceed)	<u>\$ 3,000</u>
Total	\$24,000

- Consultant travel expense reimbursements by the District include mileage and appropriate meals. Should some search activities be held on several consecutive days (e.g. Committee interviews, District leadership interviews), lodging may also be necessary. ***All travel expense reimbursements will not exceed \$3,000.***
- Some Districts are requiring ***extended background searches*** to include Department of Justice Review, which the District typically conducts through Live Scan, and full Credit Checks. If the Credit Check service is desired, PPL will recommend an appropriate investigation firm and there will be an additional fee.
- In the event that the search is extended, because of an inadequate pool of first level interview candidates or finalists, there will be no additional charge for services. In the event that the full search and selection process does not result in the hire and commencement of employment of a Vice-Chancellor, the District may either work with the co-consultants to consider other candidates within the finalist pool or conduct a new search. Should this occur, there will be no additional charge for services. However, if a new search is conducted, the District and PPL will come to an agreement regarding an increase in the maximum level of reimbursement for travel expenses, on a proportional basis, in keeping with the part of the selection process that must be renewed.
- PPL mileage reimbursement is in keeping with the IRS business mileage rate allowable for claims as a business tax deduction, which is presently 53.5 cents per mile.
- PPL's billing practices have varied over the years and the firm is flexible in this regard. However, the preference is to invoice the District on a monthly basis, in equal amounts, over the period of service. For example, if services were to be provided over an approximate six-month period and the total contracted price for services was \$21,000, PPL would invoice the District \$3,000 at the end of each month and the final \$3,000 at the end of the process.

Summary of Scope of Services to be Performed

Professional, technical and administrative support and guidance

We design the search process together, working closely with Human Resources, to ensure the process follows Administrative Procedures and adheres to the search timelines. The consultants confer with District and constituent groups in developing meaningful evaluation criteria that lead to positive search processes and outcomes. To support that process, we work with the Screening Committee to come to consensus on qualifications and characteristics of ideal Vice Chancellor candidates to recommend to the Chancellor.

PPL consultants work closely with the Screening Committee to establish agreed upon procedures that ensure the search and appointment of a new Vice Chancellor is completed expeditiously, effectively and with appropriate confidentiality.

Support development of marketing strategies and outreach to candidates

The announcement, approved by the Chancellor or designee, briefly describes the District and its environment, current issues, qualifications and characteristics of the ideal candidate, the search and selection process, and instructions as to how to apply. A Vice Chancellor Search website is also developed, in cooperation with representatives of the District (e.g., human resources, information technology, public information). Webpages are created to announce the vacancy, link the user to an on-line application portal, describe the position, share information about the District, and give a flavor for the communities served by the institution. Numerous links are incorporated to take the website navigator to institutional and external information the District feels important to share. This on-line tool will facilitate each prospective applicant conducting a thorough review of this important professional opportunity and assessing whether it is a good match for him or her.

An aggressive advertising strategy is planned and executed, based on media availability and budgetary concerns. The consultants assist the District in identifying nationwide, state, and other appropriate publications for placing advertisements for the position; a wide variety of journals and other media, particularly those focused on recruitment of underrepresented professionals, assure reaching a diverse pool of prospective applicants. Care is taken, however, to stay within the budget set by the District for the search, recognizing the efficiencies brought by the use of electronic communication.

PPL and District HR representatives conduct initial outreach to prospective applicants within and outside of California. This is accomplished through standard statewide practices, using the California Community College System Registry and distribution lists for key executive positions in the 113 colleges and districts (e.g., CEOs, Board Presidents, Chief Instructional Officers, Chief Student Services Officers, Chief Business Officers, Chief Human Resource Officers, etc.) as well as contact with non-community college educational organizations and non-educational public organizations with relevant human resources practices.

Actively recruit qualified candidates beyond scope of standard district practices. Conduct confidential recruitment outreach

PPL conducts an extensive national recruitment campaign. PPL search experience as well as current Co-owners' and Associates' presence in the community college environment provide a network of connections that enhance the recruitment process. Executive searches PPL has helped to facilitate for over 15 years has generated a list of prospective applicants, both in California as well as across the nation. For each

executive search in which PPL is involved, individuals on this list are contacted, as are leaders of professional associations and program coordinators of university higher education leadership programs.

In addition, to keep the base of contacts fresh and relevant to current search services, PPL owners and associates maintain a relationship with executive level leaders in the California community colleges. PPL Senior Associate, Dr. Lisa Sugimoto, served in the retiree position on the Board of Directors for the Association for California Community College Administrators (ACCCA) and maintains her active participation there. PPL has also supported professional associations and/or their conferences through corporate sponsorships—Association of California Community College Administrators, Community College League of California, California Community Colleges (CCC) Chief Human Resources Officers, CCC Chief Instructional Officers, CCC Chief Student Services Administrators—and one or more owners often attend conferences of these professional associations.

PPL's primary focus is an aggressive, fully open, and fair search and selection process. Extensive recruitment is designed to cast the net as broadly as possible but, more importantly, to focus on those communication channels that are likely to generate an applicant pool that is rich in "diversity" in all aspects of the term.

In addition to the advertising and recruitment processes, PPL uses its networking to actively seek out prospective applicants its consultants believe would make good candidates for the position. Contacts are made with those who are currently looking to advance themselves professionally. However, contacts are also made with those seemingly a good match for the Vice Chancellor position at Rancho Santiago CCD who are performing well in their present position and not actively pursuing other opportunities.

PPL partners also maintain awareness of initiatives focused on enhancing the diversity of applicant pools for positions in the community colleges and participate in those initiatives, as appropriate. For example, PPL President/Co-Owner Dr. Duran and another PPL Co-Owner, Robert Griffin, were invited by the California Community Colleges System Office to participate in an initial meeting regarding Equal Employment Opportunity and Faculty Diversity. Subsequently, Dr. Duran served on a related CCC System Office Webinar panel in mid-October 2015.

Facilitate the committees in compliance with the Brown Act, applicable law, and hiring policy and procedures

PPL reviews and adheres to the Districts Administrative Procedures that guide the Search and Selection committees' process. The consultants further discuss any relevant Brown Act implications and applicable laws with the committees and ensures compliance within the context of the Committees' work to be completed. Confidentiality is a focus, in the beginning and throughout the process. Lack of confidentiality jeopardizes the completion of a successful search and leaves a negative impression in the community and with potential candidates.

PPL uses its experience and resource materials to assist the Screening Committee and, subsequently, District leadership to create selection procedures and tools carefully designed around criteria identified in the announcement. Identifying appropriate paper screening procedures, interview day activities, other selection activities, background checking procedures, and the tools designed to evaluate all those processes will be customized to meet Rancho Santiago CCD needs, but in such a way that each segment is referenced carefully to the qualifications, experience, and qualities the District seeks.

Unnecessary or irrelevant criteria, should they surface, are identified as such in order that the search and selection remain fair and objective. At the same time, PPL is careful to respect and support the role of the Screening Committee and District leadership as decision makers in the process of recommending an appointment to the Chancellor.

Committee members are consistently reminded of the confidential nature of the search and the criteria for completing their paperwork for those candidates they wish to further consider. Once the Screening Committee concludes its screening, interviewing, and deliberating, they identify the recommended finalist candidate(s) for recommendation to the Chancellor.

As requested and viewed as necessary, the consultants will offer suggestions to the Screening Committee and, eventually, District leadership regarding the ability of those groups to reach consensus on the evaluation of candidates. This may happen at various points in the selection process—for example, when the Committee selects candidates to interview or when the Committee identifies interviewees to advance to the Chancellor.

PPL consultants are available during the final interview process and deliberations to assist District leadership in its decision regarding a recommendation of a candidate for appointment.

Conduct thorough reference checks and background checks of finalist candidates, provide summaries and detailed transcripts of findings

The quality of PPL's performance in conducting background checks consistently earns the respect and gratitude of its clients. The only individuals assigned to do PPL background checks are PPL consultants who are experienced California community college executive leaders; this work is never outsourced. This is a responsibility that PPL takes very seriously. PPL consultants well understand the California community colleges and many of the people who work in them; consultants are able to use their knowledge, experience, and network to effectively pursue research in this regard.

Typical reference checking calls take well in excess of 40 minutes and are made to anyone who can attest to the candidate's leadership qualities and experience. Between the references provided by the candidate and other contacts sought, it is common for over 15 calls to be completed and be representative of a broad array of constituent groups (e.g., board of trustees, supervisors, faculty, support staff, direct reports, peer administrators, and community members).

Availability for general consultation and physically present for all meetings, orientation, candidate selection, interviews, Board meetings (as requested)

PPL consultants are available by cell, text, and e-mail. The consultants are responsive to inquiries by the District as well as prospective applicants/candidates for the position. The consultants assure their presence at meetings to provide continuity of service, and to build rapport and trust with the committees.

PPL assigns two consultants to every search, which ensures that at least one, if not both, are available for consultation. While Drs. Colli and Sugimoto are the key individuals assigned to work with the District, the full team of PPL consultants is available to meet its needs. In that regard, should either assigned consultant not be able to perform for some unforeseen reason, another PPL Co-owner or Senior Associate will quickly step in to provide a seamless flow of services.

Board of Trustees
September 11, 2017

Conference Docket
No. _____

AUTHORIZATION FOR BOARD TRAVEL/CONFERENCES (NOTE: The travel requested below is at no expense to the district.)

BOARD MEMBERS (to be approved)

NATIONAL ASSOCIATION OF LATINO ELECTED
AND APPOINTED OFFICIALS (NALEO) CALIFORNIA
STATEWIDE POLICY INSTITUTE ON HIGHER
EDUCATION
Carlsbad, California – Sept. 22-23, 2017

2 Board Members
(Claudia Alvarez)
(Zeke Hernandez)